

ДАГЕСТАНСКИЙ ТЕОЛОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ  
ИМ. САИДА-АФАНДИ

АБУ ХАМИД МУХАММАД АЛЬ-ГАЗАЛИ  
АТ-ТУСИ

إحياء علوم الدين

# ВОЗРОЖДЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ НАУК

В десяти томах  
Первая четверть «О видах поклонения»

**ТОМ ВТОРОЙ**



МАХАЧКАЛА  
2011

ББК 86, 38

А 92

УДК 29

**ВОЗРОЖДЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ НАУК** / Абу Хамид Мухаммад аль-Газали ат-Туси. Пер. с араб. яз. книги “Ихйа’ ‘улум ад-дин”. В десяти томах. – 2-й том, 1-е издание. – Махачкала: Нуруль иршад, 2011. – 460 с.

Перевод с арабского языка:

**И.Р. Насыров** (д.ф.н., ведущий научный сотрудник Института Философии Российской Академии Наук)

**А. С. Ацаева** (Ректор Дагестанского Теологического Института им. Саида-афанди)

Председатель редакционного совета:

**Ахмад-хаджи Магомедов** (заместитель Муфтия Республики Дагестан, начальник управления образования и науки Духовного управления мусульман Республики Дагестан)

Члены редакционного совета:

**Ш. М. Абакаров, И. М. Магомедов, Г. М. Ичалов**

Книга одобрена решением Экспертного совета Духовного управления мусульман Дагестана за № 09-0336 от 05. 10. 2009 г.

Все права на издание, включая допечатки тиража, фото-механическое воспроизведение, копирование, в том числе во фрагментах, сохраняются за переводчиком и издателем. Любое использование материалов данного издания возможно только с письменного разрешения переводчика и издателя.

ISBN 978-5-903593-16-3 (Т.2)

ISBN 978-5-903593-14-9

© И.Р. Насыров, А.С.Ацаев

© ООО «Издательский дом «Нуруль иршад»»

إحياء علوم الدين

# ВОЗРОЖДЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ НАУК

В десяти томах  
Первая четверть «О видах поклонения»

**ТОМ ВТОРОЙ**

- 1. КНИГА О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ  
РЕЛИГИОЗНОГО ОЧИЩЕНИЯ**
- 2. КНИГА О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ МОЛИТВЫ  
(САЛЯТ)**
- 3. КНИГА О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ ЗАКЯТА**
- 4. КНИГА О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ ПОСТА  
(САВМ)**
- 5. КНИГА О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ  
ПАЛОМНИЧЕСТВА (ХАДЖ)**

كتاب أسرار الطهارة

**КНИГА  
О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ  
РЕЛИГИОЗНОГО ОЧИЩЕНИЯ**



### **Бисмиллахи -р-рахмани-р-рахим<sup>[1]</sup>**

Хвала Аллаху, который смилостивился над Своими рабами и сделал поклоняющимися в чистоте, пролил в их сердца свет и милость очищением их помыслов и уготовил для их внешних органов очищением прозрачную и нежную воду! Да благословит Он пророка Мухаммада, свет наставления на верный путь которого охватил все края и стороны мира, его семейство – лучших и чистых людей, благословением, благодать которого спасет нас в День Страха (Судный день) и станет щитом между нами и всяким бедствием!

А далее. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى النِّظَافَةِ))

*«Ислам основывается на чистоте».*

Он ﷺ также сказал:

((مِفْتَاحُ الصَّلَاةِ الطُّهُورُ))

*«Ключ к молитве (салят) – чистота».*

Всевышний Аллах говорит:

[1] С именем Аллаха, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете..

قَالَ تَعَالَى: ﴿فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَّطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ﴾ التوبة: ١٠٨

«В ней – люди, которые любят очищаться, поистине, Аллах любит (вознаграждает) очищающихся!» (Коран, 9:108).

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((الطُّهُورُ نِصْفُ الْإِيمَانِ))

«Чистота – половина веры».

«Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿مَا مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ﴾ المائدة: ٦

[Смысл]: «Аллах не хочет создавать вам тяготы (возложив на вас омовение и т. д.), но только хочет очистить вас» (Коран, 5:6).

Обладатели сокровенного разума благодаря этим явным [указаниям аятов Корана и хадисов] поняли, что самым важным является очищение внутренних помыслов, так как маловероятно, что высказывание Пророка ﷺ «Чистота – половина веры» подразумевает исключительно украшение внешности очищением с помощью воды, не обращая внимания на внутреннюю сторону, оставив сердце полным пороков и скверны. Как далеко это от истины!

## **Очищение (тахара) имеет четыре степени.**

Первая степень: очищение внешности от всего того, что нарушает религиозную чистоту, от нечистот и приращений (всего того, что прорастает на теле: волос, ногтей и т.д.).

Вторая степень: очищение частей тела (внешних органов) от совершения грехов.

Третья степень: очищение сердца от порицаемых черт характера и пороков, вызывающих гнев [Всевышнего].

Четвертая степень: очищение сокровенности сердца от всего, кроме Всевышнего Аллаха. Это – степень чистоты пророков, благословение Аллаха им, и достигших степени *сиддикун*<sup>[1]</sup>.

[1] Сиддикун – достигшие степени сиддикия (степень в богопознании, наиболее близкая к степени пророчества (нубувва). См. в книге «Тухфат аль-ахбаб» шейха 'Усмана 'Асахури).

Очищение в каждой степени – половина деяния в ней, ибо конечная цель деяний сердца состоит в том, чтобы ему (сердцу) раскрылось величие и могущество Всевышнего Аллаха. Познание Аллаха не займет по-настоящему свое место в сокровенности сердца до тех пор, пока его не покинет все, кроме Аллаха. Поэтому Аллах ﷻ говорит:

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴿قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ﴾ ﴿٩١﴾ الأنعام: ٩١

[Смысл]: «Скажи: “Аллах!” Потом оставь их забавляться в их ложных разговорах» (Коран, 6:91), -

поскольку познание Аллаха и мирские заботы не соединяются в сердце, ибо:

قَالَ تَعَالَى: ﴿مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّن قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ﴾ الأَحْزَاب: ٤

[Смысл]: «Не устроил Аллах для человека двух сердец в его груди» (Коран, 33:4).

Что касается деяний сердца, то их конечная цель – облагораживание его достохвальными нравственными качествами и предписанными Шариатом убеждениями. Сердце не обретет эти свойства, пока не очистится от противоположных им качеств, порочных убеждений и безнравственных черт характера, вызывающих гнев [Всевышнего]. И очищение его (сердца) – это одна из двух частей веры, которая, [будучи первой ее частью], является условием для второй части <sup>[1]</sup> [веры]. И именно в этом смысле очищение является частью веры (имана). Также и очищение внешних органов тела от всего запретного – одна из двух частей, которая, будучи первой частью, является условием для второй части: очищение внешних органов – первая часть, а украшение их совершением поклонения – вторая часть. Все это – степени веры (имана). У каждой степени есть свои уровни, и раб Божий не достигнет высокого уровня, если он не пройдет низкие. Он не достигнет очищения сокровенного в сердце от порицаемых качеств и украшения его похвальными свойствами, пока не завершит очищение сердца от осуждаемых черт характера и не украсит его достохвальными. Но не достигнет этого тот, кто не завершил очищение внешних органов от всего запретного и облагораживание их совершением поклонения.

[1] Имеется в виду постулат: «Вера (иман) – это тасдик (уверование в истинность Бога)». Очищение сердца является условием его наполнения верой в истинность Аллаха, Единственного Бога.



Чем возвышеннее и благороднее цель, тем труднее и длиннее путь к ней и тем больше препятствий [на нем]. И ты, [о идущий по этому пути], не думай, что эта цель достигается одним лишь желанием и без труда. Да, тот, чей сокровенный разум лишен способности видеть различия этих уровней, не понимает ни одной из степеней очищения, кроме начальной, которая подобна внешней оболочке по сравнению с искомой сердцевиной. И вот он проявляет скрупулезность в нем (очищении) и придирчивость, тратит все свое время на подмывание, стирку одежды, омовение внешних органов и поиск обильной проточной воды, предположив из-за дьявольского наущения и расстройтва сознания, будто искомое благородное очищение заключается только в этом [внешнем очищении]. [Он не знает о том, что] первые мусульмане были так погружены в заботы и мысли об очищении сердца, [что допускали] послабления в очищении внешнего. Даже [халиф] ‘Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ, несмотря на свое высокое положение, совершил малое омовение (*вуду*) водой из кувшина, принадлежавшего христианке. И праведные предшественники не отмывали руки от жира и остатков пищи, нет, они вытирали пальцы о ступни и считали мытье рук после еды порошком одним из «новшеств в религии» (*бид’а*). Они молились на земле в мечетях, ходили по дорогам босиком. Кто не устраивал на своем ложе подстилки, отделявшей его от земли, тот считался среди них почитаемым. Они довольствовались камешками при подмывании (*истинджа*). Абу Хурайра ﷺ и некоторые другие из числа *ахль ас-суффа* ﷺ<sup>[1]</sup> говорили: «Если мы ели жареное мясо и в это время начиналось исполнение молитвы (*салят*), то мы погружали наши пальцы в мелкие камешки, потом вытирали их землей и входили в молитвенное состояние». ‘Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ сказал: «Во времена Посланника Аллаха ﷺ мы не знали мытья рук порошком, и полотенцами для нас служили ступни наших ног: когда мы ели жирное, то вытирали руки о них».

Говорят, что первыми четырьмя новшествами, что появились после смерти Посланника Аллаха ﷺ, были использование сит, порошка, еда за столом и пресыщение едой. Вся их (первых мусульман) забота состояла в очищении сокровенного [сердца], и некоторые из них даже говорили, что совершение [канонической] молитвы (*салят*) в сандалиях предпочтительнее, потому что [так поступал] Посланник Аллаха ﷺ. [Однажды он] снял свои сандалии [во время молитвы], из-за того

[1] *Ахль ас-суффа* (или *асхаб ас-суффа*; «обитатели навеса») – бедные сподвижники Мухаммада ﷺ, не имевшие в Медине пристанища и жившие под навесом мечети Пророка ﷺ.

что ангел Джибрил عليه السلام сообщил ему, что на них скверна, и люди, последовав его примеру, также сняли свои сандалии. [Тогда он] спросил их:

((لِمَ خَلَعْتُمْ نِعَالَكُمْ))

«Почему вы сняли свои сандалии?»

[Ибрахим ибн Йазид] ан-Наха'и <sup>[1]</sup> сказал о тех, кто снимает свои сандалии [во время молитвы (*саяят*)]: «Как бы я хотел, чтобы кто-то из нуждающихся пришел и забрал их!» – порицая тем самым снятие сандалий. Такими были их послабления в этих делах, более того, они ходили по улицам босиком, сидели на земле, молились в мечетях на полу, ели пищу, приготовленную из пшеничной и ячменной муки, пшеница же и ячмень обмочивались скотом, который, случалось, мочился на зерно. Они не остерегались пота верблюдов и лошадей, несмотря на то, что те содержались в местах, полных нечистот. И ни от одного из них не переданы вопросы и рассуждения о тонкостях различения нечистот и скверны. Такими были их послабления в этом.

Ныне наступило время людей, которые называют сумасбродство чистотой. Они говорят, что чистота – основание религии (Ислама), и тратят большую часть своего времени на украшение внешности, как служанка с невестой, тогда как сокровенное [у них] наполнено мерзостью чванства, самолюбования, невежества, показухи и лицемерия. И они не осуждают это и не удивляются ему! А если кто ограничится в подмывании подтиранием камешками, или пройдет по земле босиком, или помолится на земле или на циновках мечети, не расстилая на них молитвенный коврик, или станет ходить по дому без чувяков, или совершит малое омовение (*вуду*) [водой] из сосуда старухи [христианки, как это сделал 'Умар ибн аль-Хаттаб رضي الله عنه], или же [из сосуда, принадлежащего] человеку, не отличающемуся набожностью, то они подступят к нему, нагоняя на него страхи, подобные страхам Судного дня, станут порицать его, обзовут неряхой, изгонят из своего круга, будут чуждаться принятия пищи и общения с ним. Они назвали простоту и ветхость [одежды], которые исходят от веры (*имана*), неряшеством, а [свое] сумасбродство – чистотой. Посмотри, как порицаемое стало одобряемым, а одобряемое – порицаемым, как исчезла из религии ее форма, подобно тому как исчезли ее подлинная сущность и знание!

[1] Ибрахим ан-Наха'и (ум. в 95 – 96/713 – 714 г.) – известный куфийский богослов.

Если же ты спросишь: «Утверждаешь ли ты, что те обычаи, которые ввели суфии в ухаживании за внешней формой и соблюдении чистоты [одеяния и т.д.], – из числа запретного и порицаемого?» – то я отвечу [следующим образом]: «Не дай Бог мне высказаться по этому поводу без подробного рассмотрения [сути дела]». Однако я скажу так: если рассмотреть только сущность этого очищения, [не обращая внимания на обстоятельства, связанные с ним], – уход за внешней формой, подготовку сосудов и приспособлений для него, использование чукьяков и покрывал для защиты от пыли и прочих средств, – то все это относится к категории дозволенного (*мубах*). Но из-за обстоятельств и намерений, с которыми связаны эти действия, они могут быть отнесены к одобряемым или порицаемым.

Что касается их дозволенности [с точки зрения Шариата], то очевидно, что [следующий подобным обычаем] вправе целиком распоряжаться ради этого своими деньгами, телом и одеждой и может делать с ними то, что пожелает, если в этом нет мотовства и чрезмерности.

Порицаемыми они (эти действия) становятся, если их превращают в основу религии (Ислама), истолковывая высказывание пророка Мухаммада ﷺ: «Ислам основывается на чистоте» в таком значении, чтобы порицать при помощи него того, кто позволяет себе в этом послабление, как делали это первые мусульмане, или если целью [такого очищения] является украшение своей внешности для привлечения к себе внимания людей. А это на самом деле запрещенная [Шариатом] показуха, и подобное становится порицаемым по этим двум причинам.

Все это рассматривается как одобряемое, если оно совершается с благим намерением, не желая украсить свою внешность, не осуждая того, кто не делает этого, не откладывая из-за этого [каноническую] молитву (*саяят*) с [благословенного] начала времени ее [исполнения] и не отвлекаясь от более достойного дела, чем это, от приобретения знаний или чего-то другого [из благих деяний]. Если к нему не примешивается ничего из вышеуказанного, то это является дозволенным (*мубах*), которое может стать средством приближения [к Богу] при наличии благого намерения. Но подобное удастся лишь праздным людям, которые, если бы не тратили свое время на это, то либо спали бы, либо предавались пустым разговорам. И тогда это занятие для них становится более предпочтительным, поскольку очищение вновь и вновь обращает к богопомянутому (*зикр*) и напоминает о поклонении. И [поэтому] в занятии этим для них нет ничего плохого, если только оно не переходит в разряд порицаемых действий или в чрезмерность.

Но что касается людей знаний и благих деяний, то им не следует тратить свое время на это, кроме как по мере необходимости, ибо излишество в этом является порицаемым для них и бездумной тратой жизни, которая является самой бесценной из всех драгоценностей, для того, кто в состоянии получить от нее пользу. Нет ничего удивительного в этом, ибо даже добрые деяния праведников для приближенных [к Всевышнему] могут оказаться дурными поступками.

Праздному человеку не следует пренебрегать внешней чистотой, порицать суфиев [за их тщательное соблюдение внешней опрятности и чистоты] и утверждать, что он уподобляется сподвижникам ﷺ [Пророка ﷺ], так как подражание им ﷺ состоит в том, чтобы не находить для этого времени, посвятив себя более важному. Так Дауда ат-Та'и [ибн Сулеймана] спросили: «Почему ты не причесываешь свою бороду?». Он ответил: «Тогда бы, [если бы у меня на это было время], я был праздным человеком!» Поэтому я не считаю необходимым для ученого, а также для учащегося и для того, кто поступает согласно своим знаниям, тратить свое время на стирку одежды, остерегаясь носить выбеленную белильщиком одежду, подозревая его в небрежности стирки. В первом веке [Ислама мусульмане] молились в одеждах из дубленой кожи, и не известно ни об одном из них, кто делал различие в чистоте между выбеленной одеждой и одеждой из дубленой кожи, - нет, они избегали грязи, если видели ее, но не вдавались в скрупулезное рассмотрение для тщательного выявления возможных [нечистот]. Напротив, они размышляли о всех грехах показухи и несправедливости, так что даже Суфйан ас-Саври однажды сказал своему спутнику, который бросил взгляд на ворота высокого дома, заселенного обитателями: «Не делай этого! Ведь если бы люди не осматривали его, то его хозяин не пришел бы к такому излишеству. А кто засматривается на его дом, тот и подвигает его на расточительство». Всю силу ума они тратили на изучение подобных тонкостей, а не на выявление возможных нечистот и тонкости связанных с ними вопросов.

Если ученый найдет простого верующего [из народа, ограничивающегося исполнением обязательных предписаний религии], который будет заниматься стиркой его одежды, соблюдая чистоту, то это предпочтительнее для него, ибо это лучше по сравнению с допущением послабления [в очищении]. Простой верующий также извлекает пользу из своего труда, так как он занимает свою душу (*нафс аль-аммара*), побуждающую его к злу, дозволенным по своей сути делом и удерживаемая в течение этого времени от прегрешений. Если душу

ничем не занять, то она занимает своего хозяина. И если целью простого верующего при этом будет приближение к ученому, то это дело станет для него самым лучшим средством сближения. Время ученого слишком благородно, чтобы тратить его на подобные занятия, [такие как стирка одежды], и оно остается сбереженным для него. А самое благородное время простого верующего приходится на выполнение подобной работы. Таким образом, это будет благом для обоих. Пусть этот пример послужит и в остальных делах, поможет выяснить степень их достоинств и возможность предпочтения одних из них другим. Ведь тонкий расчет в деле сбережения мгновений жизни расходом их на самое достойное дело важнее, чем точность во всех делах земного мира.

Если ты ознакомился с этим введением и удостоверился, что очищение (*тахара*) имеет четыре степени, то знай, что в этой книге мы будем говорить только о четвертой (а согласно порядку этой книги – первой) степени, а это – внешнее очищение, потому что в первой части книги мы намеренно будем касаться только внешнего.

Мы говорим, что внешнее очищение состоит из трех частей: очищение от нечистот, очищение от всего того, что нарушает религиозную чистоту, и очищение от приращений, и это то, что достигается посредством стрижки, бритья, использования средств для уничтожения волос на теле, обрезания и другими способами.

# РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ

## Об очищении от нечистот

Разъяснение этой степени очищения касается трех вещей: устранимого (нечистот), того, чем устраняют, и устранения.

### ГЛАВА ПЕРВАЯ Об устранимом

Устраиваемое – нечистоты (*наджас*). По своей сущности они бывают трех видов: неживое, живое и части живого.

Что касается неживого, то все оно чистое, кроме вина и всего подобного ему из опьяняющего.

[Что касается] живого, то все оно [тоже] чистое, кроме собаки, свиньи и того, что зарождается от них или от одного из них. Если живое умрет, то оно все становится нечистым, кроме человека, рыбы, саранчи, червя-плодожорки. Им же подобно все то, что дозволено употребить в пищу, а также то, что не имеет циркулирующей крови, как, например, мухи, навозные жуки и другие насекомые. Если что-то из этого упадет в воду, то оно не оскверняет ее.

Что касается частей живого, то они бывают двоякого рода. Первое – это то, что отрывается от живого, и оно определяется как мертвое. Волосы (перья и шерсть) не оскверняются стрижкой и смертью, а кости оскверняются. Второе – это жидкости, которые исходят из внутренностей [живого]. Все то из них, что не обращается [в организме] и не имеет определенного места [накопления]: слезы, пот, слюна и слизь – чистое, а то, что имеет место накопления [в живом] и обращается, – нечистое, кроме того, что является источником живого, [то есть содержит в себе протоплазму], как, например, семя (сперма)<sup>[1]</sup> и яйцо [птицы]. Гной, кровь, помет и моча всего живого – это нечистота (*наджас*). Соприкосновение с каждым из этих вещей, в большом или малом количестве, нарушает чистоту. Снисхождение делается только в пяти случаях:

---


[1] Согласно мнению аш-Шафи'и. По мнению же Малика ибн Анаса и Абу Ханифы, семя (сперма мужчины) не является чистым.

Первый из них – соприкосновение с остатками экскрементов после подтирания камешками. В них делается снисхождение, пока они не перемещаются с места выхода.

Второй – уличная грязь и пыль на дорогах, образовавшиеся из нечистот. Несмотря на уверенность в наличии нечистоты, снисхождение делается в той мере, в какой трудно уберечься от соприкосновения с ней, и это та мера, при которой испачкавшегося человека не укоряют в нерадивости и он не роняет авторитет.

Третий – та нечистота на подошвах туфель, которая всегда имеется на дорогах. Она прощается после того, как обувь вытирается [о землю] при надобности.

Четвертый – кровь блох в большом или малом количестве, если только ее количество не превышает обычный предел, независимо от того, на твоей она будет одежде или на чужой, если ты наденешь ее на себя.

Пятый – кровь из прыщей и то, что выделяется из них, например, гной и сукровица. Ибн ‘Умар [ибн аль-Хаттаб ] растер прыщ на лице, и на том месте выступила кровь. Однако он совершил молитву (*салат*) и не смыл эту кровь. Это относится и ко всему, что вытекает из фурункулов, которые в большинстве случаев долго [не заживают], а также к следу от кровопускания, кроме [крови] из редко возникающих фурункулов и им подобного, которая подпадает под решение о менструальной крови. [Такие фурункулы] не рассматриваются как прыщи, от которых человек обычно не избавлен во всех состояниях.

Допущение Шариатом снисхождения относительно этих пяти нечистот свидетельствует о том, что в очищении предусмотрено послабление и что выдуманные [в этом обременительные и сложные тонкости] – это наущение [шайтана], не имеющее оснований.

## **ГЛАВА ВТОРАЯ**

### **О том, чем устраниают**

То, [чем устраниают нечистоты], – это либо твердое вещество (минерал), либо жидкость. Что касается твердого вещества, то это камешек для подтирания. Он очищает, [хотя и не полностью], при условии, что будет твердым, чистым, хорошо вытирающим и не почитаемым.

Что касается жидкостей, то ни одна из них не устраняет нечистоты, кроме воды, и не всякая вода [устраняет их], а только чистая – та, которая не подверглась чрезмерному изменению [и не потеряла чистоту] из-за смешения с посторонними веществами.

Вода утрачивает чистоту, если из-за смешения с нечистотой меняется ее вкус, цвет или запах. Если же вода [после смешения] не изменилась и объем ее составляет приблизительно двести пятьдесят маннов <sup>[1]</sup>, а это пятьсот ратлей, тех, что приняты в Ираке, – то такая вода не оскверняется, согласно высказыванию пророка Мухаммада ﷺ:

((إِذَا بَلَغَ الْمَاءُ قُلْتَيْنِ لَمْ يَحْمِلْ خَبْتًا))

«Когда вода достигает объема кулатайн <sup>[2]</sup>, то она не оскверняется».

Если же ее объем меньше этого, то она, по мнению [имама] аш-Шафи'и ﷺ, становится нечистой. Это касательно стоячей воды.

Что касается проточной воды: если она при смешении с нечистотами приобретет другой вид, то оскверненной будет волна, изменившаяся [в цвете, запахе или вкусе], исключая все то, что выше и ниже этой волны, поскольку волны проточной воды разделяются друг от друга. Также если нечистоты стекают вниз по течению, то оскверненным будет место расположения нечистот и вода справа и слева от них, если объем воды не достигает кулатайн. Если же течение воды сильное, то все, что выше нечистот, – чистое, а то, что ниже, – оскверненное, даже если [нечистоты] далеко и воды много, кроме случая, когда она скопится в емкости объемом не менее кулатайн. Когда же оскверненной воды набирается кулатайн, то она становится чистой и не обращается вновь в оскверненную и после разлива [в разные емкости]. Это – установления богословско-правовой школы (мазхаба) имама аш-Шафи'и ﷺ.

Мне бы хотелось, чтобы установления его ﷺ мазхаба были такими же, как установления мазхаба Малика ибн Анаса ﷺ, согласно которым вода даже в меньшем количестве не оскверняется, кроме как при перемене внешнего вида (вкуса, цвета или запаха), так как потребность в ней велика, а источник сомнений – это обусловливание чистоты воды ее объемом в кулатайн. И из-за него люди испытывают затруднения. Клянусь своей жизнью, [это обусловливание] и служит

[1] Манн – мера веса, равная двум ратлям. Ратль – мера веса, равная 144 дирхемам, или 449,28 грамма.

[2] Кулатайн – мера объема, равная пятистам ратлям, принятым в Ираке.



причиной затруднений. Это известно тому, кто испытывает [такое затруднение] и размышляет над этим вопросом.

В чем я не сомневаюсь, так это в том, что если бы чистота воды была обусловлена [ее объемом в *кулатайн*], то местами, где труднее всего совершить очищение, были бы Мекка и Медина, так как они не изобилуют ни проточной, ни стоячей водой. Со времен Посланника Аллаха ﷺ до окончания эпохи его ﷺ сподвижников ﷺ не дошло ни одного сообщения о случаях, когда возникали вопросы, касающиеся очищения (*тахара*) или связанные со способом защиты воды от нечистот. Их сосуды для омовения использовались также детьми, которые не остерегались нечистот. Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ совершил малое омовение из кувшина, принадлежавшего христианке. А это служит ясным свидетельством в пользу того, что он полагался только на отсутствие изменения воды [в цвете, запахе или во вкусе]. В противном случае нечистота христианки и ее сосуда более вероятна, что понятно и без усилий, и тогда было бы затруднительно придерживаться этого *мазхаба*. И отсутствие свидетельств об обсуждении вопроса, [связанного со способом защиты воды от нечистот], в те времена – это первый довод [в пользу позиции *имама* Малика ﷺ].

Второй довод – это поступок Умара ибн аль-Хаттаба.

Третий довод: из сосуда, которым Посланник Аллаха ﷺ пользовался для совершения омовения, пили кошки. [У первых мусульман] не было привычки закрывать сосуды от кошек, даже если они видели, что те ели пойманных мышей. В их городах не было водоемов, из которых могли бы кошки лакать воду. А в колодцы кошки не спускались.

Четвертый довод: аш-Шафи'и ﷺ пишет, что вода, употребленная для удаления нечистот, является чистой, если она не изменилась [по цвету, запаху или вкусу], и оскверненной – если изменилась. И какая же тогда разница между тем, как вода соприкасается с нечистотами – падением воды на нечистоты или падением нечистот в нее? В чем смысл высказывания того, кто говорит о силе падения воды на нечистоты, если это не воспрепятствовало ее смешению с ними. Если перевести этот вопрос в плоскость практической необходимости, то он также будет очень острым в этом деле. Ведь нет разницы между тем, чтобы налить воду в таз с оскверненной одеждой, и тем, чтобы бросить оскверненную одежду в таз с водой. Все это обычное дело при стирке одежды и мытье посуды и сосудов.

Пятый довод: первые мусульмане подмывались на берегах рек с небольшим количеством проточной воды [и не считали те воды оскверненными]. В *мазхабе* аш-Шафи'и ﷺ нет расхождений относительно того, что допускается совершить малое омовение (*вуду'*) проточной водой, если в нее попадет моча и она не изменит свой вид, даже если воды будет мало. А какова разница между проточной и стоячей водой? Если бы мне знать, чем лучше обусловить [чистоту воды] – отсутствием изменений в ее виде или ее силой, [которую она обрела] благодаря движению в потоке [или падению]! Далее, каков предел этой силы и действует ли она в воде, протекающей по трубам бань, или нет? Если не действует, то в чем разница? А если действует, то в чем состоит разница между тем, попадают ли [нечистоты] в воду, [протекающую по трубам], или они попадают в струю воды, стекающую из сосудов на тела людей, – она ведь также является проточной? Далее, моча по сравнению с твердыми нечистотами сильнее смешивается с проточной водой. И если решить, что вода, протекающая по твердым нечистотам, считается оскверненной, даже если не изменится [внешний вид, вкус и запах], до тех пор, пока ее количество не достигнет объема *кулатайн*, то в чем разница между твердыми нечистотами и жидкими, когда вода [в обоих случаях] одна и смешение с жидкими нечистотами сильнее, по сравнению с простым соприкосновением [воды и твердых нечистот]?

Шестой довод: если один *ратль* мочи попадет в воду объемом *кулатайн*, а затем эта вода будет разделена, то каждая кружка воды, вычерпываемая из этого объема, будет считаться чистой, хотя известно, что в ней содержится моча, пусть в небольшом количестве. Если бы мне знать, что предпочтительнее в качестве довода для обоснования чистоты этой воды – отсутствие изменения ее свойств (цвета, запаха или вкуса) или сила избыточности воды после прекращения действия этой силы и исчезновения, – несмотря на то, что частицы нечистот остаются в ней?

Седьмой довод: в прошлые столетия праведные мужи совершали в банях и купальнях омовение, погружая свои руки и сосуды [для омовения] в бассейны бань, несмотря на небольшое количество воды в них и знание, что в эти емкости погружались как чистые, так и оскверненные руки [других людей].

Все эти [вышеупомянутые] обстоятельства при крайней необходимости сами по себе становятся весомыми [доводами и укрепляют во мнении], что первые мусульмане [условием чистоты воды] считали

только отсутствие изменения ее в цвете, запахе или во вкусе, полагаюсь на высказывание пророка Мухаммада ﷺ:

((خُلِقَ الْمَاءُ طَهُورًا لَا يُتَجَسُّهُ شَيْءٌ إِلَّا مَا غَيَّرَ طَعْمَهُ أَوْ لَوْنَهُ أَوْ رِيحَهُ))

*«Вода создана очищающей, ничто не оскверняет ее, кроме того, что изменяет ее вкус, или цвет, или запах».*

В этом есть суть установления истины, и она заключается в следующем: природа любой жидкости состоит в том, чтобы придать свое качество всему тому, что попадает в нее, если оно окажется слабее ее. Подобно тому как ты видишь, что собака, упав в соляные копи, превращается в соль, и тогда выносится решение о ее чистоте из-за превращения ее по виду в соль и утраты ею свойств собаки. Так же и уксус или молоко попадают в малом количестве в воду и утрачивают свои свойства, приобретая вид воды и воспринимая ее природные свойства, – если только уксус или молоко не окажутся в избытке по сравнению с водой и не возьмут верх над ней. Преодоление ими воды узнается по приобретению ею их вкуса, или цвета, или запаха.

Это и есть мерило, [благодаря которому определяется чистота или оскверненность воды после попадания в нее нечистот]. На это указал Шариат относительно проточной воды, способной устранить нечистоты, и оно (это указание) заслуживает того, чтобы на него полагаться. Благодаря этому мерилу снимается бремя [затруднений с верующих в деле очищения] и проясняется, что смысл определения воды как очищающей [в хадисе Пророка ﷺ] содержится в том, что она одолевает другое, [то есть нечистоты, своим количеством] и очищает его, как это происходит в случаях с [водой объемом] в *кулатайн*, с водой, употребленной для очищения, с проточной водой и [как это было в случае с] сосудом, из которого лакала кошка. Однако не думай, что это [в силу снисхождения], поскольку если бы это было так, то они считались бы [нечистотами, в которых делается снисхождение], как остатки экскрементов после подтирания камешками или кровь от блох. Вода, слившаяся с подобным, становится оскверненной, но она не становится оскверненной, когда сливается с водой, употребленной для удаления нечистот, [если не изменился ее вид], или когда ее, даже при малом количестве, будет лакать кошка.

Что касается высказывания Пророка ﷺ:

((إِذَا بَلَغَ الْمَاءُ قَلْتَيْنِ [لَمْ يَحْمِلْ خَبْنًا]))

«Когда вода достигает объема *кулатайн*, то она не оскверняется», то оно само по себе неопределенно, ибо [вода] оскверняется, если изменяется [ее цвет, или запах, или вкус].

Если кто скажет, что он ﷺ имел в виду, [что вода не оскверняется], если она не изменилась [цветом, или запахом, или вкусом], то значит, он ﷺ этим подразумевал, что в большинстве случаев вода не изменяется от [примеси] обычных нечистот. Далее, следование этому [хадису] – это следование смыслу, логически вытекающему из его содержания, относительно воды, что не достигла объема *кулатайн*, но при наличии наименьшего из тех семи доводов, о которых мы упомянули, прекращение следования этому смыслу вполне допустимо. [Что касается] его ﷺ высказывания: «[Когда вода достигает объема *кулатайн*, то] она не оскверняется», то его смысл – отрицание осквернения, то есть вода обращает [качество скверны] в свое качество, как говорят о соляной копи, что она не содержит свойства собаки или чего-то другого [из нечистот], так как превращает их в свои свойства. Это [сказано] потому, что люди иногда подмываются небольшим количеством воды в лужах, окунают в них оскверненные сосуды, а потом колеблются, подверглась ли она изменению [настолько, что стала оскверненной], или нет. Тогда выясняется [из хадиса], что если вода будет в объеме *кулатайн*, то от этих обычных нечистот она не изменяется (не оскверняется).

Если же ты скажешь: «Пророк ﷺ сказал: “Она не оскверняется”. Но ведь если количество нечистот увеличится, то вода станет оскверненной», - это [твое высказывание] обратится в довод против тебя же самого, ибо всякий раз, когда количество нечистот увеличивается, вода оскверняется, согласно религиозно-правовому решению (*хукм*), равно как и по простому восприятию, и потому необходимо охарактеризовать нечистоты, [которые не оскверняют воду], «обычными нечистотами» в обоих *мазхабах* (*имама аш-Шафи’и* и *имама Малика ибн Анаса*).

В целом же в вопросах обычных нечистот я склоняюсь к проявлению снисходительности, усвоив это для себя из образа жизни первых мусульман и отвергнув источник наущений [дьявола]. Поэтому я вынес религиозно-правовое заключение (фатву) о чистоте того, в чем имеются расхождения [мнений *имамов* этих *мазхабов*] в подобных этому вопросах.

## **ГЛАВА ТРЕТЬЯ**

### **О способе устранения [нечистот]**

Если что-нибудь сочтено скверной на основе правового решения (*хукм*), а это есть скверна, не обладающая доступным восприятию телом, [как высохшее пятно мочи], то достаточно полить водой все места пребывания этой скверны. А если скверна вещественна (*'ай-нийя*), [она обладает телом, доступным восприятию через цвет, или вкус, или запах], то необходимо устранить ее суть (тело). Сохранение вкуса [нечистот] указывает на сохранение сути [осквернения], равно как и сохранение цвета, исключая лишь то, что пристает к поверхности, а это прощается после соскабливания [каким-либо] орудием или руками. Что же касается запаха [скверны], то его сохранение указывает на сохранение сути [осквернения], и снисхождение к этому допускается только в том случае, если оно обладает распространенным запахом, устранить который трудно. В этом случае последовательное многократное стирание и выжимание заменяет соскабливание, как было в случае с цветом. А что рассеивает сомнения – так это знание того, что [изначально] вещи были, несомненно, сотворены чистыми. Если на чем-либо не видно скверны и с достоверностью не известно, что оно осквернено, то в нем можно совершать молитву (*саят*), и не следует путем рассуждений предполагать наличие [различных] нечистот в нем.

## РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

### Очищение от всего того, что нарушает религиозную чистоту

Среди его способов: малое омовение (*вуду*), полное омовение (*гусл*), [символическое] омовение чистой землей (тайаммум), коим предшествует подмывание (*истинджа*).

Мы приведем эти способы по порядку, с их правилами (*адабами*) и предписаниями Сунны касательно их, начав, если на то будет воля Всевышнего Аллаха, с причины, [делающей необходимым] малое омовение (*вуду*), и правил отправления естественных потребностей.

### ГЛАВА ПЕРВАЯ

#### О правилах (адабах) отправления естественных потребностей

В открытом месте следует удалиться подальше от взглядов окружающих, укрыться чем-нибудь, если найдется, и не раскрывать свой '*аврат*'<sup>[1]</sup>, пока не дойдешь до места присаживания [для отправления нужды]. При отпращивании естественных потребностей не следует обращаться лицом к солнцу и луне. Нельзя обращаться лицом к кибле (в направлении Каабы), а также поворачиваться к ней спиной, если только не находишься в здании, но и в здании предпочтительнее отказать от расположения лицом или спиной к кибле. Если укроешься в открытом месте (в поле) за верблюдом, то это допустимо. Также [дозволяется укрыться] полами [одежды]. Следует избегать отправления естественных потребностей в местах, где собираются люди, так же как не следует мочиться в стоячую воду, под плодовым деревом и в трещину. Также не следует [мочиться] на твердую поверхность и на ветру во избежание брызг мочи. Сидя, следует делать упор на левую ногу. Если отправление естественных потребностей происходит в отхожем месте в виде строения, то следует входит в него с левой ноги, а выходить – с правой. Нельзя мочиться стоя. 'Аиша, да будет Аллах доволен ею, гово-

---

[1] '*Аврат* – части тела мусульманина от пупка и ниже до колен, которые он обязан скрывать от посторонних взглядов, хотя, конечно, это является крайним пределом допустимого. Разумеется, следует молиться, прикрыв и верхнюю часть тела. '*Авратом* мусульманки считается все ее тело, кроме лица и кистей рук, которые ей дозволяется оставлять неприкрытыми.

рила: «Если кто-нибудь станет вам рассказывать, что Пророк ﷺ мочился стоя, то не верьте ему». Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ сказал: «Посланник Аллаха ﷺ увидел меня в тот момент, когда я мочился стоя, и сказал:

((يَا عُمَرُ لَا تَبَلُّ قَائِمًا))

«О Умар, не мочись стоя».

Затем Умар ﷺ добавил: «После этого я не мочился стоя». Но есть дозволение в том деле, так как Хузайфа ﷺ рассказал: «[Однажды] Пророк ﷺ помочился стоя. Я принес ему воду для омовения (вуду), и он ﷺ совершил его, сделав *масх* (протираание влажными пальцами) своих туфель». Также не следует мочиться в купальне<sup>[1]</sup>. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((عامة الوسواسِ مِنْهُ))

«Все сомнения и наущения – от этого».

Ибн аль-Мубарак сказал: «В купальне можно мочиться, если вода в ней проточная». Об этом упоминает ат-Тирмизи<sup>[2]</sup>. Пророк Мухаммад ﷺ [также] сказал:

((لَا يَبُولَنَّ أَحَدُكُمْ فِي مُسْتَحَمِّهِ ثُمَّ يَتَوَضَّأُ فِيهِ فَإِنَّ عَامَّةَ الْوَسْوَاسِ مِنْهُ))

«Пусть никто из вас не мочится в купальне перед тем, как совершить в ней малое омовение (вуду), ибо все сомнения и наущения – от этого».

Ибн аль-Мубарак еще сказал: «Если вода [в купальне] проточная, то в этом нет ничего плохого».

Нельзя [при отпращении естественных потребностей] иметь при себе что-либо, [кольцо, например], на чем написано имя Всевышнего Аллаха или Посланника Аллаха ﷺ. Не следует входить в отхожее место с непокрытой головой. При входе в уборную желательно произносить:

((بِسْمِ اللَّهِ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الرَّجْسِ النَّجِسِ الْخَبِيثِ الْمَخْبُثِ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ))

«Во имя Аллаха! Прошу у Аллаха защиты от гнусного, скверного, злого, зловредного и проклятого шайтана (дьявола)!»

А при выходе:

[1] В месте совершения полного омовения или в помывочном месте в широком смысле этого слова (ванна, сауна и т. д.).

[2] Абу 'Иса Мухаммад ибн 'Иса ат-Тирмизи (210 – 280/ 824 – 892 г.) – автор одного из канонических сводов хадисов, ученик аль-Бухари.

((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنِّي مَا يُؤْذِينِي وَ أَبْقَى عَلَيَّ مَا يَنْفَعُنِي))

*«Хвала Аллаху, устранившему из меня зловерное и сохранившему во мне полезное мне!»*

Это говорится после выхода из отхожего места. Камешки [для подтирания] надлежит приготовить перед тем, как присесть [для большой нужды], и не следует подмываться водой в том месте, где отправления естественная потребность. Следует освободиться от остатков мочи посредством откашливания (*танахнух*), трехкратного встряхивания члена и проведения пальцами по его нижней стороне. Нельзя много размышлять об освобождении от остатков мочи, так как это порождает мнительность, вводит в сомнение и затрудняет отправление этого дела. А влага [на месте выхода мочи] пусть считается остатками воды, [использованной для подмывания]. Если же кого-то сильно мучают сомнения в этом, то пусть он польет водой половой орган, чтобы оградить себя от сомнений, и тогда шайтан не завладеет им посредством своего наущения. В хадисе говорится, что Пророк ﷺ сделал так. Я имею в виду поливание водой [места мочеиспускания]. Самым нетребовательным [из сподвижников] в очищении был наиболее сведущий среди них. Тогда мнительность и сомнения [верующего] в этом деле указывают на его слабое знание [религии]. В хадисе Салмана аль-Фариси رضي الله عنه говорится: «Посланник Аллаха ﷺ научил нас всему, даже отправлению большой нужды. Он ﷺ повелел нам не подтираться костями и сухим пометом и запретил нам обращаться в сторону киблы (в направлении Каабы) при отправлении большой или малой нужды». Некий человек сказал одному из сподвижников [Пророка ﷺ] из бедуинов в ходе спора: «Я не думаю, что ты умеешь толком опорожняться!» Тот ему возразил: «Напротив! Клянусь отцом твоим, я отлично справляю [эту нужду] и в этом деле искусен! Я [отдаляюсь от людей], не оставляя следа [своего присутствия], готовлю ком глины [для подтирания], загораживаюсь кустами «ших» и поворачиваюсь спиной к ветру. Я сажусь на манер приседания газели и принимаю позу страуса». Ших – дикорастущая трава пустынь с приятным запахом. Под приседанием [газели] здесь подразумевается сидение на носках в состоянии готовности подняться, а поза страуса означает приподнимание ягодиц.

А что разрешается – так это справлять малую нужду поблизости от своего спутника, укрывшись от него. Так сделал Посланник Аллаха ﷺ, несмотря на всю свою стыдливость, чтобы разъяснить людям дозволенность этого.



## ГЛАВА ВТОРАЯ

### Способ подмывания (истинджа')

Затем следует потереть седалище тремя камешками<sup>[1]</sup>. Если [место] очистится при помощи этих [трех камней], то достаточно, если ли нет – то используется четвертый камешек. Если место очистится, то используется пятый камешек, потому что очищение – обязательно (*ваджиб*), а совершение чего-либо нечетное количество раз – одобряемое действие (*мустахабб*). Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ اسْتَجَمَرَ فَلْيُوتِرْ))

*«Кто очищается камешками, тот пусть делает это нечетное количество раз».*

[Человек, приступивший к подмыванию (подтиранию)], берет левой рукой камешек, прикладывает его к переднему краю седалища, до места осквернения, и проводит, протирая и вращая, до заднего края седалища. Потом он берет второй камешек, прикладывает его таким же образом к заднему краю седалища и проводит его, [протирая], к переднему верхнему краю седалища. Затем он берет третий камешек и вращательным движением обтирает задний проход. Если вращательное движение затруднится и он протрет седалище от переднего его края до заднего, то этого достаточно. Затем он берет в правую руку камешек побольше, а половой член – в левую руку и вытирает об камешек член, продвигая его левой рукой. Он трижды вытирает член тремя местами камешка, или тремя камешками [по разу], или в трех местах по стене, пока не исчезнет [на камешке] влага на месте вытирания. Если [он] достигнет очищения двумя протирающими, то нужно сделать третье, и это является обязательным, если он желает ограничиться [в очищении] камешками. Если же очищение получится при протирании четвертым камешком, то желательно использовать пятый для того, чтобы совершить нечетное количество протираний. Затем он перемещается с этого места на другое и подмывается водой, проливая ее правой рукой на место [выхода] экскрементов, а левой протирает, пока не исчезнет след, ощущаемый ладонью. Пусть он в этом не проявляет чрезмерность, стремясь очистить внутреннюю сторону, ибо это – источник сомнений и наущений [дьявола].

---

[1] Под словом «камешки» имеются в виду не только камешки как таковые, но все твердое (вплоть до комков глины).

Ему следует знать, что все, куда при подмывании не проникает вода, – это внутренняя [сторона]. Экскременты не считаются нечистотами, пока они не выступят наружу. Все из них, что стало наружным, и определяется как нечистота, а предел появления их наружу – это то место, куда доходит вода и смывает их. Тогда нет смысла в сомнениях.

После подмывания он скажет:

((اللَّهُمَّ طَهِّرْ قَلْبِي مِنَ النِّفَاقِ وَحَصِّنْ فَرْجِي مِنَ الْفَوَاحِشِ))

«О Аллах, очисти мое сердце от лицемерия и убереги мой половой орган от разврата!»

А если на руке сохранится запах, то он вытирает ее об стену или об землю для его устранения. Желательно (*мустахаб*) совместить подтирание камнем и подмывание водой. Рассказывают, что, когда были ниспосланы слова Всевышнего Аллаха:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَّطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ﴾ التوبة : ١٠٨

[Смысл]: «В ней (мечети) – люди, которые любят очищаться, поистине, Аллах любит (вознаграждает) очищающихся!» (Коран, 9:108), -

Посланник Аллаха ﷺ спросил жителей Куба' [1]:

((ما هذه الطهارة التي أتى الله بها عليكم؟)) قالوا: كُنَّا نَجْمَعُ بَيْنَ الْمَاءِ وَالْحَجَرِ

«Что представляет собой это очищение, которым Аллах восхвалил вас?» Они ответили: «Мы совмещали подтирание камешками и подмывание водой».

## ГЛАВА ТРЕТЬЯ

### Способ совершения малого омовения (вуду')

Когда он (мусульманин) завершит подмывание, ему следует заняться малым омовением (*вуду*). Посланник Аллаха ﷺ всегда после отправления естественных надобностей совершал малое омовение.

[1] Куба' – предместье Медины, куда вошел пророк Мухаммад ﷺ, прибыв в этот город после исхода (Хиджры) из Мекки в 622 году по хр. л. В Куба' была построена первая мечеть Медины (масджид Куба').

Начинают его с чистки зубов мисваком (палочкой с размочаленным концом). Посланник Аллаха ﷺ говорил:

((إِنَّ أَفْوَاهَكُمْ طُرُقُ الْقُرْآنِ فَطَيِّبُوهَا بِالسَّوَاكِ))

*«Ваши уста – пути (места произнесения аятов) Корана, придайте им приятность мисваком!»*

При чистке зубов мисваком [верующему] следует делать намерение очистить свой рот для чтения Корана и поминания (зикр) Всевышнего Аллаха в молитве (саят). Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((صَلَاةٌ عَلَى أَثَرِ سِوَاكِ أَفْضَلُ مِنْ خَمْسٍ وَسَبْعِينَ صَلَاةً بَغَيْرِ سِوَاكِ))

*«Молитва (саят) после использования мисвака лучше семидесяти пяти молитв без чистки зубов мисваком.»*

Он ﷺ еще сказал:

((لَوْ لَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي لِأَمْرَتِي بِالسَّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ))

*«Если бы я не опасался отягощения для моей общины (уммы), я бы велел ей использовать мисвак перед каждой молитвой (саят).»*

Также он ﷺ сказал:

((مَا لِي أَرَاكُمْ تَدْخُلُونَ عَلَيَّ قُلُوحًا؟ اسْتَاكُوا))

*«Почему мне приходится смотреть на то, как вы приходите ко мне с [окаменелой] желтизной в зубах? Используйте мисвак!»*

Пророк ﷺ чистил зубы мисваком несколько раз за ночь. От Ибн 'Аббаса ؓ передано, что он сказал: «Он ﷺ постоянно повелевал нам пользоваться мисваком, и мы даже подумали, что ему ﷺ по этому поводу будет ниспослано что-либо [из откровений свыше]». Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((عَلَيْكُمْ بِالسَّوَاكِ فَإِنَّهُ مَطْهَرَةٌ لِلْفَمِ وَ مَرْضَاةٌ لِلرَّبِّ))

*«[Постоянно] чистите зубы мисваком, ибо в этом – очищение рта и угождение Господу Богу.»*

‘Али ибн Аби Талиб, да облагородит Аллах его лик, сказал: «Использование мисвака улучшает запоминание и удаляет мокроту». Сподвижники пророка Мухаммада ﷺ ходили в мечеть с палочкой мисвака за ухом.

Способ чистки зубов *мисваком* таков: очищение палочками, сделанными из ветвей дерева арак или из ветвей других деревьев, из тех, что жестки и удаляют [зубной] камень. Следует чистить зубы вдоль и поперек, а если ограничиваться одним, то поперек.

Желательно (*мустахабб*) использовать *мисвак* перед каждой молитвой (*саят*), при каждом омовении, даже если после него не совершают молитву, и если дурно пахнет изо рта после сна, долгого голодания или употребления еды с неприятным запахом.

Затем, после завершения чистки зубов *мисваком*, [верующий] садится для совершения малого омовения, обратив лицо к кибле, и произносит слова:

((بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ))

«Бисмиллахи -р-рахмани-р-рахим (С именем Аллаха, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете)!»

Пророк ﷺ сказал:

((الْأَوْضُوءُ لِمَنْ لَمْ يُسَمِّ اللَّهَ تَعَالَى))

«Нет омовения для того, кто не упомянул имя Всевышнего Аллаха»

– здесь имеется в виду совершенное омовение. При этом желательно сказать:

((أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ))

«Прибегаю к Твоей помощи от наущений дьявола и оберегаюсь Тобой, о Господь, от его козней!»

Потом он трижды омывает руки, прежде чем окунуть их в сосуд, говоря:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْيَمْنَ وَالْبَرَكَاتِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الشُّؤْمِ وَالْهَلَكَةِ))

«О Аллах, я прошу у Тебя благоденствия и благодати и оберегаюсь Тобой от несчастья и гибели!».

Затем он принимает намерение совершить религиозное очищение [от всего того, что нарушает малое омовение], или [совершить омовение] для того, чтобы молитва (*саят*) была дозволенной, и сохраняет

его в мыслях [как минимум] до омовения лица <sup>[1]</sup>. Если он забудет об этом намерении при омовении лица, то этого омовения ему не достаточно. Потом он с правой руки набирает воды в рот и трижды полощет полость рта и горло, доводя воду до надгортанника, если только он не соблюдает пост - в этом случае он не будет проявлять чрезмерность в полоскании горла. Все это он сопровождает словами:

((اللَّهُمَّ أَعْنِي عَلَى تِلَاوَةِ كِتَابِكَ وَكَثْرَةِ ذِكْرِكَ))

*«О Аллах, содействуй мне в чтении Книги Твоей и в многочисленном поминании Тебя!»*

*Потом он берет пригоршню воды для носа и трижды вбирает ее в нос, втягивая ее вдохом в ноздри и высмаркивая то, что содержится в них. При вбирании воды в нос он произносит слова:*

((اللَّهُمَّ أَوْجِدْ لِي رَائِحَةَ الْجَنَّةِ وَأَنْتَ عَنِّي رَاضٍ))

*«О Аллах, дай мне вдохнуть запах Рая, будучи мной доволен!»*

А при высмаркивании:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ رَوَائِحِ النَّارِ وَمِنْ سُوءِ الدَّارِ))

*«О Аллах, поистине я оберегаюсь Тобой от запаха Ада и скверного пристанища!»*

– потому что вбирая он вводит воду в нос, а высмаркивая – устраняет [нечистоты].

Потом он берет пригоршню воды для лица и омывает его от верхнего края лба до кончика подбородка вдоль и от одного уха до другого поперек. Залысины по обе стороны лба, которые вдаются в сторону темени (*наз'атани*), не входят в границы лица. Он должен промывать водой место «*тахзиф*» (удаления) – это место, с которого женщины обычно удаляют волосы, и это [место] – часть, которая окажется в границах лица, если протянуть нить от верхнего конца уха до верхнего угла лба. Он также обязан промывать водой четыре места, где произрастают волосы: брови, усы, виски и ресницы, поскольку они, как правило, негустые. Виски находятся над местом начала [произрастания] бороды.

[1] Сохранение мысленного намерения по меньшей мере при выполнении первой части омовения, а именно при умывании лица, является условием совершения всего омовения согласно мазхабу имама аш-Шафи'и. Такого же мнения придерживались имамы Ахмад ибн Ханбал и Малик ибн Анас, за исключением Абу Ханифы.

Следует промыть водой места произрастания негустой бороды, я имею в виду [кожу] лица под ней. Если борода густая, то делать это не нужно. Таковы же условия омовения и относительно густоты и жидкости волос под нижней губой.

Он [верующий] промывает вышеуказанные места трижды и смачивает водой свешивающуюся часть бороды. Потом он проводит пальцами по орбитам глаз и местам скопления гноя и сурьмы и очищает их. Сообщается, что Пророк ﷺ делал так. Пусть [мусульманин] при этом надеется, что он очистится от прегрешений, совершенных глазами, так же как при очищении каждой части тела. При этом (при умывании лица) он говорит:

((اللَّهُمَّ بَيِّضْ وَجْهِي بِنُورِكَ يَوْمَ تَبْيِضُ وُجُوهُ أَوْلِيَائِكَ وَلَا تَسْوِدْ وَجْهِي بِظِلْمَاتِكَ يَوْمَ تَسْوِدُ وُجُوهُ أَعْدَائِكَ))

«О Аллах, обели мое лицо светом Твоим в день, когда обелятся лица приближенных Твоих (аулийа’), и не сделай мое лицо черным мраком Твоим в день, когда почернеют лица врагов Твоих!»

Если борода густая, то он прочешет ее пальцами, ибо это желательно (мустахабб). Затем он трижды моет руки до локтей, сдвигая кольцо, [чтобы вода проникла под него], моет переднюю часть головы и боковые плоскости шеи [при умывании лица] и доводит воду, [моя руки], до верха предплечья. Поистине, в День воскресения они восстанут из мертвых с белыми пятнами на лице (гурран), на руках и ногах (мухаджалун) – следами омовения. Так сообщается в хадисе. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ اسْتَطَاعَ أَنْ يُطِيلَ غُرَّتَهُ فَلْيَفْعَلْ))

«Кто из вас сможет промывать [как можно дальше] переднюю часть головы и боковые плоскости шеи, пусть делает это».

[Также в хадисе] сообщается:

((أَنَّ الْحَلِيَّةَ تَبْلُغُ مَوَاضِعَ الْوُضُوءِ))

«Поистине, свет будет освещать места омовения».

Начинает [верующий] с правой руки, говоря:

((اللَّهُمَّ أَعْطِنِي كِتَابِي بِيَمِينِي وَحَاسِبْنِي حِسَابًا يَسِيرًا))

«О Аллах, предъяви мою книгу [земных деяний] с моей правой стороны и отчитывай меня легким счетом [в Судный день]!»

При омовении левой руки он говорит:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ تُعْطِنِي كِتَابِي بِشِمَالِي أَوْ مِنْ وَرَاءِ ظَهْرِي))

*«О Аллах, поистине я оберегаюсь Тобой от предьявления моей книги [земных деяний] с моей левой стороны или же сзади, со спины моей!»*

Затем он целиком протирает [влажными пальцами] голову: смочив обе руки и соединив кончики пальцев правой и левой рук, прикладывает их к голове и проводит ими от верхней границы до затылка и обратно. Это – одно протирание. Так он проделывает трижды, говоря:

((اللَّهُمَّ اغْشِنِي بِرَحْمَتِكَ وَأَنْزِلْ عَلَيَّ مِنْ بَرَكَتِكَ وَأُظِلَّنِي تَحْتَ ظِلِّ عَرْسِكَ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّكَ))

*«О Аллах, покрой меня милостью Твоей, ниспошли на меня благодать Твою и укрой меня под тенью Твоего ‘Арша в День, когда не будет никакой тени, кроме тени Твоей!»*

Затем он, вновь смочив руки, протирает уши снаружи и изнутри, проникая указательными пальцами в ушные отверстия и делая вращательные движения большими пальцами по внешней стороне ушей (за ушами). Потом он прикладывает [мокрые] ладони к ушам для большей уверенности. Он трижды повторяет это действие, [очищая уши]. [При этом] он говорит:

((اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ اللَّهُمَّ اسْمِعْنِي مُنَادِيَ الْجَنَّةِ مَعَ الْأَبْرَارِ))

*«О Аллах, сделай меня из тех, кто слышит слово (речь) и следует лучшему из него! О Аллах, дай мне услышать зовущего в Рай вместе с праведниками!»*

Затем он протирает шею [влажными пальцами, смочив их] новой порцией воды, так как пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَسْحُ الرِّقَبَةِ أَمَانٌ مِنَ الْعُلَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ))

*«Протирание шеи – это гарантия защиты от адских цепей в Судный день».*

Он [при протирании шеи также] говорит:

((اللَّهُمَّ فَكِّ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ السَّلَاسِلِ وَالْأَغْلَالِ))

*«О Аллах, освободи мою шею от адского огня! Я оберегаюсь Тобой от цепей и оков [Ада]!»*

Потом он трижды моет правую ногу и проводит мизинцем левой руки снизу вверх [между] пальцами правой ноги, начиная с мизинца (при омовении левой ноги мизинцем заканчивает) и говоря:

((اللَّهُمَّ ثَبِّتْ قَدَمِي عَلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ يَوْمَ تَزَلُّ الْأَقْدَامُ فِي النَّارِ))

«О Аллах, укрепи мои стопы на мосту Сират <sup>[1]</sup> в день, когда оступятся ноги [лицемеров] в адский огонь!»

При омовении левой ноги он говорит:

((أَعُوذُ بِكَ أَنْ تَزَلَّ قَدَمِي عَنِ الصِّرَاطِ يَوْمَ تَزَلُّ فِيهِ أَقْدَامُ الْمُنَافِقِينَ))

«Оберегаюсь Тобой от соскальзывания ног моих с моста Сират в день, когда будут соскальзывать с него ноги лицемеров!»

Ноги он промывает до середины голеней.

Завершив омовение, он поднимает голову, обратив взор к небу, и произносит:

((أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ عَمِلْتُ سُوءًا وَظَلَمْتُ نَفْسِي أَسْتَغْفِرُكَ اللَّهُمَّ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ فَأَغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ وَاجْعَلْنِي مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ وَاجْعَلْنِي عَبْدًا صَبُورًا شَكُورًا وَاجْعَلْنِي أَذْكَرَكَ كَثِيرًا وَأَسْبَحَكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا))

«Свидетельствую, что нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища, и свидетельствую, что Мухаммад ﷺ – раб Его и Посланник Его. Пречист Ты от всего того, что не подобает Тебе, о Аллах, и хвала Тебе! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя! Я содеял зло и поступил несправедливо к себе, [совершив греховное и послушавшись Тебя], – о Аллах, прошу у Тебя прощения и каюсь перед Тобой, прости мне мои прегрешения и прими мое покаяние, ведь поистине, Ты – Принимающий покаяние, Милостивый! О Аллах, сделай меня из раскаивающихся, сделай меня из очищающихся, сделай меня из числа Твоих благочестивых рабов, сделай меня терпеливым и благодарным Тебе рабом и сделай меня помногу поминающим и восхваляющим Тебя утром и вечером!»

Говорят, что если кто скажет все это после омовения (вуду), то на его омовение наложат печать и вознесут к 'Аршу, где [оно] будет бес-

[1] Сират – мост над преисподней.



престанно хвалить Всевышнего, а награда за это станет записываться на его счет до самого Судного дня.

При омовении нежелательны и порицаемы следующие действия: омыв каждую часть тела более трех раз, а кто превышает, тот поступает несправедливо. [Нежелательно также] тратить без меры воду. [В хадисе говорится]: «Пророк Мухаммад ﷺ совершил омовение, [помыв каждую из предписанных частей тела] по три раза, и сказал:

((مَنْ زَادَ فَقَدْ ظَلَمَ وَاَسَاءَ))

*«Кто превысит, тот поступит несправедливо и неправильно».*

Он ﷺ также сказал:

((سَيَكُونُ قَوْمٌ مِنْ هَذِهِ أُمَّتِي يَعْتَدُونَ فِي الدُّعَاءِ وَالطُّهُورِ))

*«В этой общине (среди мусульман) появятся люди, которые будут проявлять чрезмерность в молениях (ду'а) и очищении».*

Говорят, что из [признаков] скудости знаний человека – чрезмерное увлечение очищением водой. Ибрахим ибн Адхам сказал: «Говорят, что в первую очередь сомнения и наущения начинаются со стороны очищения». Аль-Хасан аль-Басри говорил: «Шайтан во время омовения (вуду') насмехается над людьми. Его зовут аль-Вальхан (обезумевший)». Порицается плескать руками [воду], брызгаться ею, разговаривать во время омовения и плескать воду себе на лицо, нанося по нему шлепки. Некоторые [из ученых] сочли порицаемым и вытирание после омовения, сказав: «Омовение (вода, использованная для него) будет взвешено [в чаше добрых деяний]». Это сказали Са'ид ибн аль-Мусаййиб и аз-Зухри, однако Му'аз [ибн Джабаль] ﷺ сообщил: «Пророк ﷺ вытер лицо краем своей одежды». 'Аиша, да будет Аллах доволен ею, рассказала: «У Пророка ﷺ было полотенце, [которым он ﷺ вытирался после омовения]». Но достоверность передачи этого хадиса от 'Аиши, да будет Аллах доволен ею, подверглась сомнению. Порицаемо совершение омовения из медного сосуда, а также водой, нагретой солнцем, – это нежелательно с точки зрения медицины. О порицании совершения омовения из медных сосудов передается от Ибн 'Умара и Абу Хурайры ﷺ. Кто-то из [праведных предшественников] рассказал: «Я подал [Абу Бистаму] Шу'бе <sup>[1]</sup> воду в медном сосуде, но он отказался совершить ею омовение».

[1] Абу Бистам Шу'ба ибн аль-Хадждадж (84 – 160/701 – 776 г.) – знаменитый басрийский передатчик хадисов, которого высоко ценили аш-Шафи'и и Ахмад ибн Ханбал.

Когда [верующий] завершит омовение и [пожелает] приступить к молитве (*саяят*), ему следует вспомнить, что он очистил [только] свою внешность, которую видят люди, и устыдиться беседы с Всевышним Аллахом без очищения своего сердца, кое есть место, куда Господь ﷻ направляет Свой взор. Удостоверься, что очищение сердца совершением покаяния (*тауба*), освобождением от порицаемых качеств и воспитанием в себе достохвальных черт характера достойнее [внешнего очищения], и что тот, кто ограничивается лишь внешним очищением, похож на того, кто пожелал пригласить царя в свой дом и оставил свое жилище полным грязи, занявшись побелкой внешней стороны двери дома. О, какой же гнев вызывает этот человек и в какую погибель себя ввергает! Аллах ﷻ лучше знает!

## ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

### Достоинство малого омовения (вуду')

Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الوُضُوءَ وَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ لَمْ يُحَدِّثْ نَفْسَهُ فِيهِمَا بِشَيْءٍ مِنَ الدُّنْيَا خَرَجَ مِنْ ذُنُوبِهِ كَيَوْمٍ وُلِدَتْهُ أُمُّهُ))

*«Кто совершит малое омовение, и сделает это должным образом, и выполнит два рака'ата [молитвы], не разговаривая при этом с собой о чем-нибудь мирском, тот освободится от своих грехов и [будет безгрешным], как в день, когда его родила мать».*

В другой передаче этого хадиса говорится:

((...لَمْ يَسْأَلْ فِيهِمَا غُفْرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْهُ ذَنْبِهِ))

*«...не допуская погрешностей в ходе выполнения этих рака'атов, тому прощаются его прошлые грехи».*

Также он ﷺ сказал, трижды повторив:

((أَلَا أَنْبِئُكُمْ بِمَا يُكَفِّرُ اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا وَيَرْفَعُ بِهِ الدَّرَجَاتِ؟ إِسْبَاغُ الوُضُوءِ عَلَى الْمَكَارِهِ وَنَقْلُ الْأَقْدَامِ إِلَى الْمَسَاجِدِ، وَانْتِظَارُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ، فَذَلِكَمُ الرِّبَاطُ)) - ثلاث مرات

*«Не сообщить ли мне вам о том, благодаря чему Аллах прощает прегрешения и возвышает этим степени [в Раю]? Полноценное совер-*

шение омовения в трудных [зимних] условиях, посещение мечети и ожидание [после молитвы] следующей молитвы (салят) – это и есть лучшая борьба на пути Аллаха».

Пророк ﷺ совершил омовение, омывая [нужные места] по одному разу, и сказал:

((هَذَا وُضُوءٌ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ الصَّلَاةَ إِلَّا بِهِ))

«Это – омовение, без которого Аллах не принимает молитву (салят)».

[Затем он] совершил омовение, омывая [нужные места] по два раза, и сказал:

((مَنْ تَوَضَّأَ مَرَّتَيْنِ أَتَاهُ اللَّهُ أَجْرَهُ مَرَّتَيْنِ))

«Кто совершит омовение, [омывая нужные места] по два раза, того Аллах одарит двойным вознаграждением».

[Наконец, он] совершил омовение, омывая [нужные места] по три раза, и сказал:

((هَذَا وُضُوءِي وَ وُضُوءُ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ قَبْلِي وَ وُضُوءُ خَلِيلِ الرَّحْمَنِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ))

«Это мое омовение, и омовение пророков, посланных до меня, и омовение Ибрахима (Авраама), Халил ар-Рахман <sup>[1]</sup> ﷺ!»

Он ﷺ сказал:

((مَنْ ذَكَرَ اللَّهَ عِنْدَ وُضُوءِهِ طَهَّرَ اللَّهُ جَسَدَهُ كُلَّهُ وَ مَنْ لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ لَمْ يُطَهَّرْ مِنْهُ إِلَّا مَا أَصَابَ الْمَاءُ))

«Кто помянет Аллаха при совершении своего омовения, тому Он очистит все его тело. А кто не помянет Аллаха, то очистятся у него лишь те места, куда попала вода».

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ تَوَضَّأَ عَلَى طَهْرٍ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ))

«Тому, кто совершит омовение, будучи в состоянии религиозной чистоты, Аллах зачтет десять добрых деяний».

[1] Халил ар-Рахман, или Халил ал-Лах (человек, которого избрал Аллах из Своих рабов; который не испытывает нужду ни в ком кроме Аллаха; сердце которого переполнено любовью к Аллаху) – прозвище пророка Ибрахима ﷺ (Авраама).

Он ﷺ [также] сказал:

((الْوُضُوءُ عَلَى الْوُضُوءِ نُورٌ عَلَى نُورٍ))

«Омовение на омовение (то есть обновление омовения) – как свет на свет».

Все это – побуждение к обновлению омовения. Он ﷺ сказал:

((إِذَا تَوَضَّأَ الْعَبْدُ الْمُسْلِمُ فَتَمَضَّمَصَ خَرَجَتِ الْخَطَايَا مِنْ فِيهِ ، فَإِذَا اسْتَنْثَرَ خَرَجَتِ الْخَطَايَا مِنْ أَنْفِهِ ، فَإِذَا غَسَلَ وَجْهَهُ خَرَجَتِ الْخَطَايَا مِنْ وَجْهِهِ حَتَّى تَخْرُجَ مِنْ تَحْتِ أَشْفَارِ عَيْنَيْهِ ، فَإِذَا غَسَلَ يَدَيْهِ خَرَجَتِ الْخَطَايَا مِنْ يَدَيْهِ حَتَّى تَخْرُجَ مِنْ تَحْتِ أُذُنَيْهِ ، وَإِذَا غَسَلَ رِجْلَيْهِ خَرَجَتِ الْخَطَايَا مِنْ رِجْلَيْهِ حَتَّى تَخْرُجَ مِنْ تَحْتِ أَظْفَارِ رِجْلَيْهِ ثُمَّ كَانَ مَشِيئِهِ إِلَى الْمَسْجِدِ وَصَلَاتِهِ نَافِلَةً لَهُ))

«Когда раб [Божий] мусульманин совершает омовение и прополаскивает рот, то прегрешения выходят из его рта (то есть он очищается от прегрешений, совершенных посредством рта), когда высмаркивает нос, то прегрешения выходят из его носа, а когда умывает лицо, то грехи сходят с его лица, они выходят даже из-под внутренних краев его век. Когда он оmyвает свои руки, то прегрешения сходят с его рук, даже из-под его ногтей. Когда он протирает голову, то прегрешения выходят из его головы, даже из его ушей, а когда он оmyвает ноги, то прегрешения сходят с его ног, даже из-под ногтей на его ногах. Затем он получает вознаграждение за посещение мечети и за молитву (саят) в придачу к очищению от прегрешений».

В хадисе сообщается:

((أَنَّ الطَّاهِرَ كَالصَّائِمِ))

«Поистине, находящийся в состоянии религиозного очищения подобен постящемуся».

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ رَفَعَ طَرْفَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَ رَسُولُهُ فَتَحَتْ لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ الثَّمَانِيَةِ يَدْخُلُ مِنْ أَيِّهَا شَاءَ))

«Тому, кто совершит малое омовение (вуду') и сделает это должным образом, а затем обратит свой взор к небу и скажет: «Свидетельствую, что нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища, и свидетельствую,

что Мухаммад ﷺ – раб Его и Посланник Его», открываются восемь врат Рая, и войдет он через любые из них».

Умар ибн аль-Хаттаб ؓ сказал: «Поистине, омовение, совершенное должным образом, прогоняет от тебя шайтана». Муджахид сказал: «Если кто сможет провести ночь в состоянии религиозной чистоты, поминая Аллаха и прося прощения [у Него], то пусть делает это, ибо души воскрешаются в том состоянии, в котором их застала смерть».

## ГЛАВА ПЯТАЯ

### Способ совершения полного омовения (гусл)

[Верующий] ставит сосуд для омовения справа от себя, затем говорит:

((بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ))

*«Бисмиллахи-р-рахмани-р-рахим (С именем Аллаха, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете)!».*

[Он] по три раза оmyвает свои руки, потом подмывает, как я описал это [выше], и устраняет нечистоту с тела, если она имеется. Затем он совершает омовение (*вуду*) как для молитвы (*саяят*), кроме омовения стоп – мы описали [это выше] – их омовение он отложит, поскольку если он омоет их, а потом станет на землю, то это будет пустой тратой воды. После этого он трижды выливает воду себе на голову, затем трижды – на правую сторону тела, а затем трижды – на левую. Потом он протирает свое тело спереди и сзади, прочесывает волосы на голове и бороде, промывая волосы, как густые, так и редкие, до корней. Женщине необязательно [для омовения] расплетать волосы, за исключением случаев, когда она знает, что вода не проникает сквозь волосы [до их корней]. [Верующий] заботится о том, чтобы вода проникла в места со складками, [например, ушные раковины], и пусть он при этом остерегается прикосновения [внутренней стороны кисти руки] к своему половому органу. Если же это случится, то пусть вновь совершит малое омовение (*вуду*); а если он совершил малое омовение перед полным омовением (*гусл*), то ему не нужно после полного омовения повторно совершать малое.

Все это – предписания Сунны относительно малого и полного омовения. Мы привели из них то, что обязательно должен знать и делать вступивший на путь [обретения блаженства] на том свете. По всем

остальным вопросам, на которые ему надо найти ответы применительно к различным случаям, пусть он обратится к книгам по *фикху* (мусульманскому праву).

Из всего, что мы упомянули о полном омовении (гусл), обязательными являются две вещи: *нийя*[т] (намерение) и омовение всего тела.

Обязательные предписания малого омовения (*вуду*): намерение, омовение лица, мытье рук до локтей, протирание [влажными пальцами] головы, мытье ног по лодыжки и выполнение всего этого по порядку. Что же касается непрерывности [в этом]<sup>[1]</sup>, то это необязательно.

Полное омовение обязательно в четырех случаях: при семяизвержении, при соприкосновении местами крайней плоти мужчины и женщины, при менструации и [кровотечении] после родов. Все остальные виды полного омовения – *сунна*<sup>[2]</sup>: полное омовение в честь двух праздников<sup>[3]</sup>, полное омовение перед пятничной молитвой, полное омовение перед вступлением в состояние *ихрама*<sup>[4]</sup>, для стояния на горе 'Арафат и пребывания в долине Муздалифа, для вхождения в Мекку, три полных омовения в дни *таширика*<sup>[5]</sup>, полное омовение для прощального обхода Каабы (*таваф аль-вада*), [а также], по мнению некоторых ученых, омовение неверного, когда он примет Ислам, не будучи оскверненным, одержимого *джиннами*, когда он выздоровеет, и того, кто обмыл покойника, – все эти полные омовения одобряемы (*мустахабб*).

## ГЛАВА ШЕСТАЯ

### Способ совершения тайаммума

Если у кого-то возникнут затруднения с использованием воды [для омовения] из-за ее отсутствия после поиска или из-за преграды, препятствующей ему достичь ее, будь это дикие звери или [враг], лишаящий его свободы, если имеющаяся [в наличии] вода необходима для

[1] Имеется в виду начало омовения следующей части тела, прежде чем высохнет предыдущее, уже вымытое место.

[2] Сунна («обычай», «пример»; полная форма: сунна расул Аллах – сунна Посланника Аллаха) – пример жизни пророка Мухаммада ﷺ, его слова и поступки как образец для всей мусульманской общины и каждого мусульманина, как руководство для решения всех проблем жизни человека и общества.

[3] Праздник жертвоприношения ('ид аль-адха, Курбан-байрам) и праздник в честь завершения поста в месяце рамадан ('ид аль-фитр).

[4] Ихрам – состояние исполнения обрядов большого (хадж) и малого ('умра) паломничеств.

[5] Три дня после праздника жертвоприношения.

утоления его жажды или жажды его спутника, или если вода является собственностью другого, а тот продает ее только по завышенной цене, если он ранен или болен и боится, что из-за использования воды загноится рана или усилится болезнь, – то ему следует терпеливо дожидаться, пока не наступит время обязательной молитвы, найти чистое место, покрытое чистой землей, настолько мягкой, что с нее поднимается [мелкая] пыль, ударить оземь ладонями, держа пальцы сомкнутыми, и обтереть ими один раз лицо. При этом он принимает намерение совершить *тайаммум* для того, чтобы исполнение молитвы (*саят*) было дозволенным.

[Совершающему тайаммум] не следует прилагать усилия, чтобы пыль проникла под волосы, будь они густые или редкие, [ибо это обязательно]. Он позаботится о том, чтобы пыль охватила всю кожу лица, и достигается это одним прикосновением, ибо ширина лица не превышает ширины двух ладоней. В полном охвате [пылью] лица достаточно преодоления сомнения в этом. Потом он снимает кольцо и ударяет обеими руками оземь, держа пальцы разведенными. После этого он накладывает подушечки пальцев левой руки на тыльную сторону пальцев правой руки [поперек], так чтобы кончики пальцев одной руки не выступали в ширину дальше указательного пальца другой руки, а потом проводит левой рукой от того места, куда он ее положил, по лицевой стороне правого предплечья до локтя. Затем он поворачивает ладонь левой руки на тыльную сторону правого предплечья и проводит ею до кисти. Потом он проводит внутренней поверхностью большого пальца левой руки по внешней стороне большого пальца правой руки. Затем он то же самое делает с левой рукой. Потом он обтирает ладони своих рук одну о другую и между пальцами, [проводя пальцами одной руки меж пальцев другой].

Цель совершения [этих действий] – охватывание [пылью рук] до локтей, воспользовавшись одним ударом оземь. Если кто не сможет это сделать, то нет ничего плохого в том, чтобы сделать два и более удара.

Если [мусульманин] исполнит обязательную (*фард*) молитву, совершив очищение посредством тайаммума, то он может исполнить сколько угодно дополнительных молитв (*нафила*). А если он совмещает две обязательные молитвы, то ему следует повторно совершить *тайаммум* для второй молитвы. Таким образом, для каждой обязательной молитвы (*саят*) отдельно совершают тайаммум. Аллах лучше знает!

# РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ

## Об очищении от внешних нечистот

Их два вида: грязь, [выделяемая из тела или пристающая извне], и части (нечистоты), [проросшие на теле].

### ПЕРВЫЙ ВИД:

#### грязь и жидкости, выделяемые [из тела].

Есть восемь разновидностей этих нечистот.

Первая: грязные выделения и вши, что скапливаются в волосах на голове. Очищаться от них желательно при помощи мытья, причесывания и умащивания маслом для устранения растрепанного и неухоженного вида. Пророк Мухаммад ﷺ периодически умащивал волосы маслом, расчесывал их и велел [другим] делать то же самое. Он ﷺ говорил:

((اِذْهِنُوا غَبَاً))

*«Время от времени умащивайте волосы маслом!»*

Он ﷺ сказал:

((مَنْ كَانَ لَهُ شَعْرَةٌ فَلْيُكْرِمَهَا))

*«Пусть тот, у кого имеется хотя бы один волосок, окажет ему уважение (то есть содержит в чистоте)».*

Однажды к Пророку ﷺ пришел некий человек с растрепанными волосами и взъерошенной бородой. Пророк ﷺ сказал про него:

((أَمَا كَانَ لِهَذَا دُهْنٌ يُسَكَّنُ بِهِ شَعْرَهُ؟))

*«Неужели у него не было масла, чтобы привести в порядок свои волосы?»*

Затем он сказал:

((يَدْخُلُ أَحَدُكُمْ كَأَنَّهُ شَيْطَانٌ))

*«Некоторые из вас входят ко мне как шайтаны».*



Вторая: грязь, что скапливается в укромных местах уха. Протира-ние позволяет устранить только то из этой грязи, что видно снаружи; а то, что скапливается в глубине слухового отверстия, следует осто-рожно прочистить при выходе из бани, ибо скопление в большом ко-личестве [грязи и серы в ушах] может повредить слуху.

Третья: затвердевшая слизь, которая скапливается внутри носа и прилипает к его стенкам изнутри. Устраняют ее вбиранием в нос воды [силой вдоха] и высмаркиванием [силой выдоха через нос].

Четвертая: желтизна и налет, что появляется на зубах и краях язы-ка. Устраняют это *мисваком*<sup>[1]</sup> и полосканием рта, о чем мы уже упо-минали.

Пятая: грязь и вши, скапливающиеся в бороде, если за ней не уха-живать. Желательно устранять это мытьем и причесыванием гребнем (расческой). В известном хадисе сообщается, что пророк Мухаммад ﷺ никогда не расставался с гребнем, маленьким гребешком и зеркалом ни в поездках, ни дома. Это – обычай арабов. В другом, менее из-вестном хадисе говорится, что Пророк ﷺ два раза в день причесывал свою бороду. У него была густая борода. Такая же борода была и у Абу Бакра ؓ. [Халиф] ‘Усман ибн ‘Аффан ؓ носил длинную и тонкую бороду. У [халифа] ‘Али ибн Аби Талиба ؓ была широкая борода, она покрывала его грудь от плеча до плеча. А в другом, еще менее из-вестном хадисе сообщается, что ‘Аиша, да будет Аллах доволен ею, сказала: «Однажды люди собрались у двери дома Посланника Аллаха ﷺ, и он собрался выйти к ним. Я увидела, что он ﷺ смотрит на свое отражение в зеркале воды [в сосуде] и поправляет волосы на голове и бороду. Я спросила его ﷺ: “И ты делаешь это, о Посланник Аллаха ﷺ?” Он ﷺ ответил:

((نَعَمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ مَنْ عَبْدَهُ أَنْ يَتَّجَمَلَ لِإِخْوَانِهِ إِذَا خَرَجَ إِلَيْهِمْ))

*«Да. Поистине, Аллах любит, чтобы Его раб приводил в порядок свою внешность для своих братьев по вере, когда выходит к ним».*

Но невежда иногда предполагает, что [Пророк ﷺ поступал так] от любви к приукрашению себя, [ради щегольства] перед людьми, судя [о характере Пророка ﷺ] по аналогии с нравами остальных людей и уподобляя ангелов кузнецам – но как это далеко от истины! Про-року Мухаммаду ﷺ было велено свыше призвать людей к Аллаху, и одна из его задач состояла в возвеличивании представления о своей

---

[1] Можно и зубной щеткой.

[пророческой] деятельности в людских сердцах, чтобы в их душах не возникло пренебрежение к нему. Он должен был предстать перед людьми в лучшем виде, чтобы не выглядеть в их глазах презренным. Ибо это оттолкнуло бы от него ﷺ людей, и за это ухватились бы лицемеры, отвращая [людей от истинной веры]. И такое стремление – обязанность каждого [благочестивого] ученого, призывающего людей к Аллаху. [Эти ученые должны] оберегать свою внешность от всего того, что отталкивает людей.

В таких делах полагаться надо на свое намерение, ибо оно само по себе есть действие, которое становится похвальным или запретным в зависимости от [преследуемой им] цели. Поэтому украшение себя ради этой [благой] цели – похвально, а оставление бороды в неухоженном виде, проявляя свою воздержанность от мирского и пренебрежение собой, – запрещено. Однако не ухаживать за внешностью, будучи занятым чем-то более важным, одобряется.

Все это – скрытые между рабом и Аллахом ﷻ состояния. Но Аллах пронизателен, и обмануть Его невозможно ни при каких обстоятельствах. А сколько невежд занимается подобными делами, помогаясь внимания окружающих? Они обманывают и себя и других, утверждая, что у них благое намерение. И ты видишь сообщество ученых, которые носят роскошные одежды и заявляют, что их цель [в этом] – борьба с вводящими в религию (мубтади‘а), опровержение доводов спорщиков, [дабы те не пренебрегли ими], и приближение этим к Аллаху. Эти [скрытые наущения] обнаружатся [только] в тот день, когда проявляются тайны, в день, когда воскрешают то, что в могилах, выявляют помыслы, что были в сердцах. И тогда отличится благородный слиток от подделки и мишуры. Да защитит нас Аллах от бесчестия в День Великого суда.

Шестая: грязь, что скапливается на «бараджим», а это складки на тыльной стороне пальцев. Арабы нечасто промывали эти места из-за того, что не мыли руки после еды. В этих складках скапливалась грязь, и Посланник Аллаха ﷺ велел им мыть суставы пальцев.

Седьмая: очищение «раваджиб», а это – кончики пальцев и та грязь, что скапливается под ногтями. Посланник Аллаха ﷺ повелел арабам очищать их, поскольку не всегда у них были ножницы под рукой и под ногтями скапливалась грязь. И Посланник Аллаха ﷺ определил срок стрижки ногтей, выщипывания волос в подмышках и бритья волос на

лобке не реже одного раза в течение сорока дней. Также Посланник Аллаха ﷺ повелел им очищать [грязь], что скапливается под ногтями.

В хадисе сообщается:

((أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ تَبَطَّأَ الْوَحْيَ فَلَمَّا هَبَّطَ عَلَيْهِ جَبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ لَهُ: كَيْفَ نَزَّلُ عَلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَغْسِلُونَ بَرَايِعَكُمْ وَلَا تُنْظِفُونَ رَوَاجِبَكُمْ وَقُلِحًا لَا تَسْتَاكُونَ؟ مَرُّ أُمَّتِكَ بِذَلِكَ))

«К пророку Мухаммаду ﷺ запоздало откровение, и когда к нему снизошел ангел Джабрил ﷺ, то он сказал Пророку ﷺ: «Как же мы можем снисходить к вам, если вы не моете суставы ваших пальцев, не очищаете «раваджиб» и не чистите налет с зубов? Повели своей общине делать это!»

«Уф» – грязь под ногтями, [и это одно из значений слова Всевышнего], а «туф» – это ушная сера. И слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَلَا تَقُلْ لَهُمْ أُفٍّ﴾ الْإِسْرَاءُ : ٢٣

[Смысл]: «Не говори им «Уф»!» (Коран, 17:23)

означают: не порицай их из-за той грязи, что под ногтями. Кто-то [из ученых] сказал: «Не причиняй им вреда даже настолько, сколько причиняет грязь под ногтями».

Восьмая: грязь, которая скапливается на всем теле от пота и пыли дорог. Ее устраняет баня (купальня). Нет ничего плохого в посещении бань – сподвижники ﷺ Посланника Аллаха ﷺ посещали бани в Сирии<sup>[1]</sup>. Некоторые из них сказали: «Отличная вещь – баня! Очищает тело и напоминает об адском огне!» Об этом сообщается от Абу ад-Дарда' и Абу Аййуба аль-Ансари ﷺ. А некоторые из них сказали: «Худшее здание – баня: в ней выставляется напоказ 'аврат и пропадает стыдливость». Один [из них] упомянул о дурном в ней, другой – о ее пользе. Нет ничего плохого в стремлении извлечь пользу от посещения бани при условии предохранения себя от ее вреда.

Но все же у вошедшего в баню есть обязательные и дополнительные (сунан) предписания. Ему следует выполнять два обязательства касательно своего 'аврата и два – касательно 'аврата других. Что касается двух обязательных предписаний в отношении собственного 'аврата, то он должен оберегать его от посторонних глаз и прикосновения

[1] Во времена правления второго праведного халифа 'Умара ибн аль-Хаттаба (ум. в 24 г. по хиджре/ок. 585 – 644 г. по хр.л.).

других людей, – нельзя что-то трогать в нем (в *‘аврате*), и удалять с него грязь следует не иначе как собственной рукой. Нельзя давать массажисту прикасаться к бедрам и ко всему, что находится между пупком и лобком. Есть вероятность в дозволенности прикосновения к частям *‘аврата*, исключая половые органы, для удаления грязи, но более правильное, исходя из аналогии (*аль-кияс*), – [признать] запретность, так как прикосновение к половым органам по запретности уподоблено разглядыванию. Равным образом должно обстоять дело и с другими частями *‘аврата* [по запретности разглядывания и прикосновения] – я имею в виду бедра.

Два обязательных предписания касательно *‘аврата* других состоят в том, чтобы потупить свой собственный взор, не разглядывать *‘аврат* другого человека, [если он оказался обнаженным], и запрещать обнажение *‘аврата*, поскольку запрещение осуждаемого – обязательно (*ваджиб*). На [верующего] возложено напоминание об этом, но не принятие тем (другим) его [напоминания]. С него не снимается обязанность напоминания [о запрещенности того или иного действия], кроме как из-за опасения побоев, поношения или совершения им чего-либо, что само по себе является грехом, и [поэтому] не следует осуждать запретный поступок, доводя совершающего его до совершения другого, [более тяжкого] греха. Что же касается слов: «Я знаю, что это [запрещение осуждаемого] не принесет ему пользу и он не поступит согласно этому [запрещению]», – то это не может служить оправданием, [освобождающим его от повеления одобряемого и запрещения осуждаемого], напротив, он обязан напоминать [о запретности осуждаемого], ибо сердце [верующего] человека никогда не будет равнодушным к воздействию молвы, порицающей [грехи], и до конца не лишится ощущения необходимости избегать осуждения его за ослушание. А это способствует осознанию человеком [недостойности и] мерзости этого дела и отвращению его от совершения такого поступка. Поэтому нельзя отказываться [от запрещения осуждаемого]. В силу подобных обстоятельств в настоящее время более безопасным стало не посещать бани, так как там ты не сможешь избежать обнаженных *‘авратов*, особенно тех частей *‘авратов*, что между пупком и поверх лобка, поскольку люди не считают это *‘авратом*. А Шариат рассматривает это место как *‘аврат*, ибо предназначил его как бы для обережения *‘аврата* [от постороннего взора (*харим*)]. Поэтому предпочтительно и одобряемо освобождение бани [для себя, то есть аренда за определенную сумму]. Бишр аль-Харис сказал: «Я не упрекаю человека, имеющего только один дирхем и отдающего его для

того, чтобы для него освободили баню». Ибн ‘Умара [ибн аль-Хаттаба ﷺ] заметили в бане обращенным лицом к стене и с повязкой на глазах. Кто-то [из праведных предшественников] сказал: «Нет ничего плохого в посещении бань, но [только] с двумя кусками покрывала (*изар*) – один для прикрытия ‘аврата, другой – для головы, которым посетитель бани прикроет голову и защитит глаза [от запретного]».

## **О дополнительных предписаниях (сунан) полного омовения.**

### **Их десять.**

[Первое]: намерение зайти в баню не ради наслаждения сиюминутным удовольствием земного мира или ради угождения своей прихоти, но для того, чтобы помыться и совершить одобряемое очищение, придавая себе благолепный вид для молитвы (*сальят*).

[Второе]: предоставление банщику платы перед тем, как войти. Поскольку неведомо то, что он потратит [из воды] и какую сумму ожидает получить от него банщик, поэтому предоплата есть устранение неведения одной стороны в сделке и успокоение себя.

[Третье]: [верующий] войдет в баню с левой ноги.

[Четвертое: при входе] он скажет:

((بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الرَّجْسِ النَّجِسِ الْخَبِیْثِ الْمَخْبُثِ الشَّیْطٰنِ الرَّجِیْمِ))

*«С именем Аллаха, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете! Прошу у Аллаха защиты от гнусного, скверного, злого, зловредного и проклятого шайтана (дьявола)!»*

[Пятое]: он войдет в баню в то время, когда она пуста, или же он освобождает ее для себя, [заплатив дополнительную сумму]. Ибо если даже в бане не будет никого, кроме людей веры, оберегающих свои ‘авраты от посторонних глаз, то все равно взгляд на обнаженные тела содержит в себе долю бесстыдства и напоминает рассмотрение ‘аврата. Кроме того, человеку не избежать обнажения ‘аврата из-за краев покрывала при совершении движений, наклоняясь [или поднимаясь], и взгляд [другого человека] падает на запретные места поневоле. Из-за этого Ибн ‘Умар ﷺ надел повязку на глаза.

[Шестое]: он промоет свои бока водой сразу после входа в баню.

[Седьмое]: он не поспешит войти в парилку, пока не пропотеет в первом отделении.

[Восьмое]: ему не следует обильно обливать себя водой, напротив, он ограничится расходом ее в меру надобности, ибо это есть то количество воды, которое ему позволено использовать, исходя из того, что его мера не была обусловлена, а израсходование сверх того, если бы об этом узнал банщик, было бы неприятно ему. В особенности это касается горячей воды, ибо на подогрев затрачиваются труд и средства банщика.

[Девятое]: ощущая жар бани, посетителю следует вспомнить об адском огне, вообразить себя запертым в парилке в течение часа и сравнить ее с Адом, ибо парилка более всего похожа на Ад – в ней снизу огонь, а сверху – мрак. Да убережет нас Аллах от этого! Однако разумный человек ни на миг не отвлекается от поминания того света, ибо тот свет – место его [вечного] пребывания. Все, что он видит из воды, огня и т. д., для него служит поучительным примером и наставлением, ибо каждый человек смотрит на вещи в соответствии со своим устремлением. Если в украшенный лепниной и убранный тканями дом войдут торговец тканями, плотник, каменщик и ткач, то ты увидишь при пристальном рассмотрении, что торговец тканями смотрит на убранство из тканей, оценивая их стоимость, ткач смотрит на одежды, размышляя о том, как они сотканы, плотник смотрит на потолок, вдумываясь в способ его укрепления, а каменщик смотрит на стены, размышляя о способе их возведения. Равным образом и вступивший на путь [обретения блаженства] на том свете не видит ничего, что бы не служило ему предостережением и напоминанием о том свете, более того, во всем, на что он смотрит, Аллах ﷻ раскрывает для него путь извлечения поучительного: если он посмотрит на черное, то представляет перед глазами мрак могилы, а если посмотрит на змею, то представляет змей Ада. Если же он посмотрит на нечто отвратительного вида, то это напоминает ему о Мункаре, Накире<sup>[1]</sup> и забанийя (ангелах, сталкивающих грешников в Ад). Если он слышит громкий звук, то вспоминает о звуке трубы ангела Исрафила. Если он увидит нечто прекрасное, то представляет блаженство Рая, а если услышит слова отказа или согласия на рынке или дома, то представляет то, что раскроется ему в конце (в Судный день) после исчисления его деяний, – отвержение или принятие [его доводов в свое оправдание]. О, как это достойно, чтобы подобное размышление и было возобладающим в сердце разумного человека, так как ничто не отвлекает его от таких

[1] Мункар и Накир – два ангела, встречающие покойника в могиле и задающие ему вопросы о его вере и т.д.

размышлений, кроме как самые важные [и самые необходимые] дела земного мира! И если он соотнесет срок пребывания в земном мире со сроком пребывания на том свете, то он найдет первый из них ничтожным, если только он не из числа тех, у которых сердце в небрежении, а сокровенный разум помутился.

[Десятое]: из предписаний Сунны – не приветствовать словами

((السلام عَلَيْكُمْ))

«Ас-саламу ‘aleyкум»

при входе в баню, а если его поприветствуют, то он не ответит произнесением традиционного пожелания мира и промолчит, если ответит другой. А если пожелает ответить, то скажет:

((عافاكَ اللهُ))

«Афака Алах (Пусть Аллах простит тебе грехи и избавит от болезней)!»

Нет ничего плохого в том, чтобы поздороваться за руку с входящим и сказать [первым]:

((عافاكَ اللهُ))

«Афака Алах»

для начала разговора. Далее: не следует много разговаривать в бане, читать Коран, кроме как про себя. Нет ничего плохого в предостережении от шайтана, произнесенном вслух.

Нежелательно входить в баню между вечерней и ночной обязательными молитвами и непосредственно перед заходом солнца, ибо это время распространения [по земле] дьяволов (*шайатын*).

Нет ничего плохого в том, что кто-нибудь потрет [верующему] спину. Об этом передают от Йусуфа ибн Асбата. Он завещал, чтобы его после смерти омыл некий человек, который не был из числа его соратников, и сказал: «Он один раз потер мне спину в бане, и я пожелал вознаградить его тем, что доставит ему радость, а он обязательно возрадуется этому». На допустимость подобного указывает то, что общил один из сподвижников ﷺ Пророка ﷺ: «Однажды Посланник Аллаха ﷺ во время поездки остановился в одном месте. Он ﷺ уснул, лежа на животе, а чернокожий раб делал ему ﷺ массаж спины. Я спросил Пророка ﷺ: “Что это, о Посланник Аллаха ﷺ?” Он ﷺ ответил:

((إِنَّ النَّاقَةَ تَفَحَّمَتْ بِي))

«*Меня сбросил верблюд*».

Далее: всякий раз, завершая мытье в бане, [верующий] благодарит Бога за эту милость. Говорят, что горячая вода зимой – это одна из милостей Всевышнего, за которую спросят [в Судный день]. Ибн ‘Умар ﷺ сказал: «Баня – из благ, которое люди ввели ныне». Это с точки зрения Шариата.

Что касается отношения к бане с медицинской точки зрения, то говорят, что баня после использования *ан-нура*[т]<sup>[1]</sup> обеспечивает безопасность от проказы. Другие говорят, что использование *ан-нура*[т] раз в месяц гасит *мирра ас-сафра*<sup>[2]</sup> и очищает кожу, а также укрепляет потенцию. Третьи говорят, что испускание мочи в бане стоя зимой полезнее, чем принятие лекарства. Еще говорят, что сон летом после бани равняется принятию лекарства. Мытье ног холодной водой после выхода из бани обеспечивает безопасность от подагры. После выхода из бани нежелательно поливать голову холодной водой, а также пить ее. Все это – предписания, касающиеся мужчин.

Что же касается женщин, то Пророк ﷺ сказал:

((لَا يَحِلُّ لِلرَّجُلِ أَنْ يُدْخَلَ حَلِيلَتَهُ الْحَمَّامَ, وَ فِي الْبَيْتِ الْمُسْتَحَمِّ))

«*Мужу не дозволяется отпустить супругу в баню, если в доме есть купальня*».

Известно, что мужчинам запрещается входить в баню без одежды, [прикрывающей *‘аврат*], а женщине [вообще] запрещается входить в баню, кроме как роженицам и больным. ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, посетила баню для лечения от болезни. Если женщина посещает баню по необходимости, то ей следует входить туда только под длинным покрывалом, [закрывающим все тело от головы до ног]. Мужчине нежелательно давать жене деньги для оплаты бани, ибо таким образом он окажется ее помощником в совершении порицаемого поступка.

[1] *Ан-нурат* – средство для удаления волос на теле, изготовленное из смеси мышьяка с известью.

[2] *Мирра ас-сафра* – разновидность инфекционной болезни (желтуха и т.п.).



## ВТОРОЙ ВИД: части тела, которые приращиваются к нему.

Их восемь.

Первая: волосы на голове. Нет ничего плохого в том, чтобы верующий сбрасывал их, если желает очищения. Также нет ничего плохого в том, чтобы их оставлять, не сбривая, для того, кто умащивает их маслом и ухаживает за ними, если только он не оставляет часть волос торчащими пучками, а остальное сбривает, ибо это – обычаем *шуттар*<sup>[1]</sup>, или не отпускает челку или локоны, как это делают *ахль аш-шараф* (представители знати), поскольку это стало для них отличительным знаком, и если он не является знатным лицом, то это будет самозванством и обманом.

Вторая: усы. Пророк ﷺ сказал:

((قُصُّوا الشَّارِبَ))

«Обстригайте усы».

В другой передаче этого хадиса:

((جُزِّوا الشَّوَارِبَ))

«Подстригайте усы!»

Еще в одной передаче [этого хадиса] говорится:

((حُفِّوا الشَّوَارِبَ وَاعْفُوا اللَّحَى))

«Подстригайте усы и оставляйте бороды».

[Следует] выравнять их по краю (*хифаф*) губ, вокруг них. Выражение «*хифаф*» означает «вокруг чего-нибудь». В этом смысле [слово «*хифаф*» встречается в аяте]:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِئِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ﴾ الزمر : ٧٥

[Смысл]: «И ты увидишь ангелов, окружающих 'Арш со всех сторон» (Коран, 39:75).

[1] Шуттар (ед. ч. шатир – удалец) – представители социального движения неимущих слоев населения Арабского халифата, выразивших свой протест нападениями на богатых людей. В дальнейшем это понятие стало в суфизме обозначением степени духовного постижения и ранга в суфийской иерархии святых (аулийа’).

Еще в одной передаче говорится:

(( اُحْفُوا ))

«Ухфу (Удаляйте)!»

[В хадисе говорится] о полном удалении [усов]. [Другое] высказывание:

(( حُفُّوا ))

«Хуфу (Подстригайте)!»

указывает на меру более умеренную, чем [удаление (ухфу)]. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنْ يَسْأَلْكُمْوهَا فِيْ حِفْيِكُمْ بَخَلُوا﴾ محمد : ٣٧

[Смысл]: «Если бы Он попросил у вас ваше имущество и обременил жертвовани<sup>ем</sup> всего, то вы бы скупились» (Коран, 47:37)<sup>[1]</sup>.

Что касается бритья усов, то об этом ничего не передается, но удаление близко к бритью. В преданиях о сподвижниках Пророка ﷺ сообщается, что один из *таби'ун* (последователей сподвижников Пророка ﷺ) увидел человека, тщательно выбрившего усы, и молвил: «Ты напомнил мне своим видом сподвижников ﷺ Посланника Аллаха ﷺ!» Аль-Мутира ибн Шу'ба рассказал: «Посланник Аллаха ﷺ посмотрел на меня, а у меня отросли усы, повелел мне подойти и подстриг их, оставив лишь на толщину сивака (палочки для чистки зубов)».

Нет ничего плохого в оставлении краешков усов. Так делали Умар ибн аль-Хаттаб и другие ﷺ, поскольку такие усы не закрывают рот и на них не остаются остатки пищи, так как пища не касается их.

Высказывание Пророка ﷺ «Оставляйте бороды!» (см. выше) означает то же, что и слова «Пусть бороды ваши будут длинными и густыми!» В хадисе говорится:

(( أَنَّ الْيَهُودَ يَعْفُونَ شَوَارِبَهُمْ وَ يَنْقُصُونَ لِحَاهُمْ فَخَالَفُوهُمْ ))

«Иудеи оставляют усы и стригут свои бороды. Поступайте противоположным им образом!»

[1] Эти слова Всевышнего здесь приводятся в качестве разъяснения, почему высказывание Пророка «اُحْفُوا» (ухфу) указывает на меру более строгую, чем его ﷺ высказывание «حُفُّوا» (хуфу), поскольку «فِيْ حِفْيِكُمْ» и «اُحْفُوا» однокоренные слова, образованные от глагола «احفى» (ахфа).

А некоторые ученые осудили сбривание краешков усов и посчитали его вредным новшеством (*бид'а*).

Третья: волосы в подмышках. Желательно их выщипывать один раз [как минимум] в сорок дней. Это легко дается тому, кто привык с самого начала к выщипыванию. А тому, кто привык сбривать их, достаточно обходиться бритвем, так как выщипывание доставляет мучение и боль. Цель этого – соблюдение чистоты, чтобы в них не скапливалась грязь, а это [очищение] достигается и посредством бритвья.

Четвертая: волосы на лобке. Желательно удалять их либо при помощи бритвья, либо при помощи средства для удаления волос. Не следует откладывать это более чем на сорок дней.

Пятая: ногти. Подстригать их желательно из-за их безобразного вида, когда они отрастают, и из-за грязи, что скапливается под ними. Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((يَا أَبَا هُرَيْرَةَ قَلِّمْ أَظْفَارَكَ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَقْعُدُ عَلَى مَا طَالَ مِنْهَا))

«О Абу Хурайра, подстригай ногти, ибо шайтан садится на тех, что отросли».

Если под ногтями будет немного грязи, то это не воспрепятствует действительности малого, [а также и полного] омовения (*вуду*), потому что она не мешает проникновению воды, и в этом допускается снисходительность в силу необходимости, в особенности в отношении ногтей ног, а также грязи, которая скапливается на суставах пальцев и поверхности ног и рук арабов-бедуинов и жителей деревень. Посланник Аллаха ﷺ велел им подстригать ногти, порицал их, когда видел у них под ногтями грязь. Но он ﷺ не велел им [по этой причине] повторно совершать молитву (*салат*). Если бы он ﷺ повелел повторно совершать ее, то в этом была бы и другая польза – ужесточение [требований к чистоте] и предостережение от этого (грязи).

Я не обнаружил в книгах-[сборниках хадисов] сообщений, переданных [от Пророка ﷺ с достоверным иснадом], о порядке подстригания ногтей. Но я слышал [хадис, в котором говорится], что Пророк ﷺ начал подстригать ногти с указательного пальца правой руки и завершал большим пальцем правой руки, а на левой руке начинал с мизинца и завершал большим пальцем. Когда я поразмыслил над смыслом этого [порядка], то мне пришла в голову мысль, которая указала на то, что передача [этого хадиса] достоверна, так как подобный [тонкий] смысл, [заклученный в этом порядке], вначале не обнаруживается, кроме как

посредством света пророчества (*нубувва*). Что же касается ученого, обладающего сокровенными знаниями, то самое большее, на что он способен, – это извлекать смысл данного [порядка] своим разумом, когда он узнал [через предание] о совершении этого [Пророком ﷺ].

То [немногое], что мне раскрылось из [этой премудрости], – а абсолютное знание только у Аллаха ﷻ, – заключается в том, что подстригать ногти рук и ногти ног необходимо, а рука достойнее ноги, и поэтому следует начинать с ногтей рук. Далее: правая рука благороднее левой руки, и следует начинать с нее. Далее: на правой руке пять пальцев, и указательный палец на ней – самый благородный, так как из всех пальцев именно указательным, [приподнимая его], показывается [Единственность Аллаха] при произнесении слов вероисповедания (*шахада*) [в *ташаххуде*].

После подстригания ногтя на указательном пальце [правой руки] следует начать подстригать ногти на пальцах, что справа от него, так как по Шариату желательно наводить чистоту и [делать] все остальное, начиная с правой стороны. Если верующий положит на землю тыльную сторону кисти рук, то большой палец окажется справа, а если приложит ладонь, то справа окажется средний палец. Если руку оставить в ее естественном состоянии, то она вытянется ладонью в сторону земли, так как направление движения правой руки на левую сторону и завершение этого движения на левой стороне делает тыльную сторону кисти обращенной вверх, а то, чего требует естество, – наиболее достойно. Далее: если приложить одну ладонь к другой, то пальцы составят нечто вроде круга. Порядок этого круга требует необходимости начать с указательного пальца и двигаться направо до возвращения к тому же указательному пальцу. Тогда [на левой руке] начало приходится на мизинец, а завершение – на большой палец. Остается большой палец правой руки, и на нем завершается подстригание ногтей. И представил я ладони приложенными друг к другу, с тем чтобы пальцы стали словно люди, собравшиеся в кружок, для выявления порядка [подстригания].

Такое складывание [рук] более подходящее, чем прикладывание ладони одной руки к тыльной стороне другой руки или складывание кистей рук тыльными сторонами друг к другу, ибо этого не требует природное естество.

Что касается пальцев ног, то наиболее подходящее, как я полагаю, если по этому поводу не передан хадис [о том, как поступал в этом

случае Пророк ﷺ], начинать с мизинца правой ноги и завершить [подстриганием ногтя] на мизинце левой ноги, равно как при [малом омовении моют между пальцами ног], ибо смысла, о котором мы упомянули относительно [способа подстригания ногтей] рук, не имеет здесь значения, так как на ноге нет указательного пальца. Пальцы ног подобны единому ряду, расположенному на земле. Поэтому начинают с правой стороны, ибо представление круга из [пальцев ног] путем прикладывания стоп друг к другу противоречит природному естеству, в отличие от рук.

Эти тонкие подробности порядка [подстригания ногтей] обнаруживаются при помощи света пророчества в одно мгновение, а для нас этот труд затягивается. Далее: если бы нас вначале спросили о порядке [подстригания ногтей], то, может быть, нам бы и в голову не пришла мысль [о смысле этого порядка], но когда мы упоминаем действие Пророка ﷺ и его ﷺ порядок, то иногда, благодаря его ﷺ помощи, посредством его ﷺ наглядного примера, установления и указания на его смысл, нам удается извлечь смысл [такого способа подстригания].

Не предполагай, [о вступивший на истинный путь], что поступки Посланника Аллаха ﷺ при всех его ﷺ действиях выходили за рамки здравого смысла, переступали правила [божественного] закона и порядка – нет, во всех упомянутых нами свободных действиях, в совершении которых человек колеблется между двумя или несколькими [возможностями], он ﷺ не приступал к одному определенному случаю, [по совпадению], а приступал к нему согласно смыслу, диктующему необходимость приступить именно к этому действию и предпочесть его другим, ибо совершение действий по случайному выбору, не задумываясь о них, присуще от природы животным, а контролирование движений мерками здравого смысла – врожденное свойство приближенных к Аллаху (*аулийа*). Всякий раз, когда действия и помыслы человека будут ближе к контролируемым и дальше от небрежных и бессмысленных поступков, его положение будет более приближенным к уровню пророков и *аулийа*, а его приближение к Аллаху – более явным (очевидным), так как тот, кто близок к пророку Мухаммаду ﷺ, так же близок к Аллаху ﷻ. Близкий же к Аллаху [посредством приближения к тому, кто близок к Аллаху], обязательным образом будет приближенным [к Нему], ибо близкий к этому близкому – он более близкий по сравнению с другими. Да убережет нас Всевышний Аллах от того, чтобы поводья наших движений и покоя оказались в руках шайтана из-за наших страстей!

Обрати внимание на контролирование своих действий пророком Мухаммадом ﷺ при подкрашивании глаз сурьмой. Он ﷺ три раза подкрашивал сурьмой правый глаз и два раза левый, начиная с правого глаза, как более благородного. Различие в числе подкрашиваний для правого и левого глаза, которое он делал, служило для того, чтобы в итоге число подкрашиваний было нечетным (*витр*), ибо нечетное обладает преимуществом перед четным. Поистине, Аллах ﷻ – витр и любит витр (нечетное), и действиям раба Божьего не подобает лишаться соответствия с одним из качеств Всевышнего Аллаха. Поэтому желательно придерживаться нечетного количества (*витр*) и в совершении очищения камешками. Пророк ﷺ не ограничивался тремя подкрашиваниями [для обоих глаз], хотя это и является нечетным числом, потому что на долю левого глаза тогда приходилось бы только одно подкрашивание. В большинстве случаев однократного подкрашивания бывает недостаточно для тщательного нанесения сурьмы. Определил же Пророк ﷺ три подкрашивания для правого глаза, потому что предпочтение одного глаза другому необходимо, чтобы получилось нечетное количество, а правый глаз достойнее [левого] и более заслуживает дополнительного подкрашивания.

А если ты спросишь: «Почему он ﷺ ограничился двумя подкрашиваниями левого глаза, ведь это – четное число?», то ответ [состоит в том], что это – необходимость, так как если бы он ﷺ определил для каждого глаза по нечетному подкрашиванию, то в сумме получилось бы четное количество, поскольку нечетное и нечетное дают в совокупности четное. Соблюдение нечетного количества в итоге действия применительно к единой совокупности предпочтительнее соблюдения нечетного количества в отдельных частях его. Для этого (для соблюдения нечетного количества для каждого глаза) также есть способ по аналогии с малым омовением (*вуду*). Хадис об этом приводится в достоверных сборниках, и этот способ более предпочтителен. Если я углублюсь в изучение всех тонкостей, которые соблюдал Пророк ﷺ в своих поступках, то этот труд затянется надолго, а потому [ты сам] сравни то, что не слышал, с тем, что слышал (что дошло до тебя из хадисов).

Знай, что ученый не станет наследником пророка Мухаммада ﷺ до тех пор, пока он не вникнет во все [сокровенные] смыслы установлений Шариата, да так, что останется между ним и Пророком ﷺ лишь одна степень, а это – степень пророчества. И это степень, которая отличает наследника от завещателя, так как завещатель – это тот, кто достиг богатства, работал над его приобретением для себя и смог это

сделать, а наследник – это тот, кто не приобрел богатства и не был в силах достичь этого богатства, однако оно перешло к нему и он получил его от завещателя после того, как оно было приобретено им. Подобные тонкости, несмотря на их легкость по сравнению с глубокими сокровенными тайнами, самостоятельно могут постичь только пророки, мир им, а самостоятельное их исследование, переняв их от пророков, указавших на это, под силу только ученым, которые являются наследниками пророков, мир им.

Шестая и седьмая: пуповина и крайняя плоть на головке полового члена. Что касается пуповины, то она отрезается сразу после родов, а что касается очищения путем обрезания, то обычай иудеев – совершать обрезание на седьмой день после рождения. И потому отложить его до тех пор, пока ребенок окрепнет, предпочтительнее и менее рискованно. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((الْخِطَانُ سُنَّةٌ لِلرِّجَالِ وَ مَكْرَمَةٌ لِلنِّسَاءِ))

*«Обрезание – сунна для мужчин и похвальный поступок для женщин».*

Не следует проявлять чрезмерность в обрезании для женщин. Пророк ﷺ сказал Умм ‘Атыйе, которая совершала обряд обрезания у женщин:

((يَا أُمَّ عَطِيَّةَ أَشْمَى وَ لَا تَنْهَيْكِ فَإِنَّهُ أَسْرَى لِلْوَجْهِ وَ أَحْظَى عِنْدَ الزَّوْجِ))

*«О Умм ‘Атыйа! Придерживайся умеренности и не проявляй чрезмерности! Поистине, это улучшает цвет лица, сохраняет красоту и доставляет удовольствие мужу».*

То есть обрезание улучшает циркуляцию крови под кожей лица и лучшим образом сказывается при совокуплении. Посмотри, [о вступивший на истинный путь], на красноречие Пророка ﷺ в намеках и на озарение благ земного мира светом пророчества, [исходящим] из благ того света, которые являются самой важной целью пророчества. Ему ﷺ, несмотря на то, что он не разумел грамоту, раскрылось даже то, что внушало страх, если бы оно осталось неизвестным. Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кто послал Пророка ﷺ милостью для миров, дабы соединить для них благодатью его ﷺ ниспослания блага того света и земного мира!

Восьмая: ставшая излишне длинной борода. Мы отложили ее рассмотрение, чтобы привести заодно все, что касается бороды, из *сунан* и новшеств (*бид'а*), так как это самая близкая тема, подходящая для рассмотрения этих вопросов. Люди разошлись во мнениях по поводу длинной бороды. Одни сказали, что если мужчина возьмет в кулак свою бороду и отрежет излишек, который не вмещается в кулак, то в этом нет ничего плохого. Так делали Ибн 'Умар رضي الله عنه и большая группа *таби'ун*. Это находили желательным [*Амир ибн Шарахил*] *аш-Ша'би*<sup>[1]</sup> и Ибн Сирин. А аль-Хасан аль-Басри и Катада<sup>[2]</sup> посчитали это неодобрым и сказали: «Оставить бороду неподстриженной предпочтительнее, согласно высказыванию Пророка صلى الله عليه وسلم: «Оставляйте бороды!»». И это дело понятное, [то есть по желанию можно оставить бороду неподстриженной, а можно и укоротить], если не обстригать ее полностью или не закруглить с боков, ибо слишком длинная борода портит облик человека и дает волю языкам хулителей, порицающих его. Поэтому нет ничего плохого в предостережении от этого, имея такое намерение. Ибрахим ибн аль-Асвад ан-Наха'и сказал: «Дивлюсь я на умного человека с длинной бородой! Отчего он не возьмет и не усреднит ее? Ведь умеренность хороша во всем, и поэтому говорят: «Всякий раз, когда удлиняется борода, убывает разум»».

## Об уходе за бородой.

В уходе за бородой десять порицаемых действий, некоторые из них порицаемы в большей степени, чем другие. Это окрашивание ее в черный цвет; отбеливание ее белым (цинковым) купоросом; выщипывание бороды; выщипывание из нее седых волосков; уменьшение бороды; увеличение ее; причесывание бороды напоказ; оставление ее растрепанной, чтобы показать свое воздержание от земных благ; любовование ее черным цветом как свидетельством своей молодости или ее белым цветом с чувством гордости за свой преклонный возраст; окрашивание ее в красный и желтый цвета без доброго намерения, а ради уподобления праведным людям.

Что касается первого, окрашивания бороды в черный цвет, то это запрещено из-за высказывания Пророка صلى الله عليه وسلم:

[1] *Аш-Ша'би* *Амир ибн Шарахил* (20 – 103/640 – 721 гг.) – известный куфийский правовед (факих).

[2] *Катада ибн Ди'ама* (61 – 119/680 – 736 гг.) – басрийский законовед (факих) и комментатор (муфассир) Корана.



((خَيْرُ شَبَابِكُمْ مَنْ تَشَبَهَ بِشُبَابِكُمْ))  
و شَرُّ شَيْوَحِكُمْ مَنْ تَشَبَهَ بِشُبَابِكُمْ))

«Лучший из ваших юношей тот, кто уподобляет себя вашим старикам, а наихудший из ваших стариков тот, кто уподобляет себя вашим молодым».

[В хадисе] под подражанием старикам подразумевается [подражание] в достоинстве, а не в отбеливании волос. Пророк ﷺ запретил окрашивание бороды в черный цвет и сказал:

((هُوَ خِطَابُ أَهْلِ النَّارِ))

«Это окрашивание обитателей адского огня».

В другой передаче хадиса:

((الْخِطَابُ بِالسَّوَادِ خِطَابُ الْكُفَّارِ))

«Окрашивание [бороды] в черный цвет присуще неверным».

Некий человек, женившийся во времена правления халифа ‘Умара ибн аль-Хаттаба ؓ, имел обыкновение красить бороду в черный цвет. Однако краска выцвела, и обнаружилась его седина. Родственники его жены довели это до ‘Умара ибн аль-Хаттаба ؓ, и тот расторг его брак и наказал его ударами палкой, сказав при этом: «Ты обольстил людей мнимой молодостью и скрыл от них свою седину». Говорят, что первым, кто окрасил свою бороду в черный цвет, был Фир’авн (фараон), будь он проклят Аллахом! В хадисе от Ибн ‘Аббаса ؓ говорится, что Пророк ﷺ сказал:

((يَكُونُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ قَوْمٌ يُخَضَّبُونَ بِالسَّوَادِ كَحَوَاصِلِ الْحَمَامِ لَا يَرِيحُونَ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ))

«Перед концом света будут люди, окрашивающие бороды в черный цвет, подобный [цвету] зобов голубей. Они не почувствуют запах Рая».

Второе: окрашивание бороды в красный и желтый цвета. Это допускается для того, чтобы скрыть от неверных седину во время джихада (войны на пути Аллаха). Но если верующий делает это без такого [благого] намерения, а лишь для того, чтобы подражать благочестивым людям, [не будучи сам из их числа], то это – порицаемый поступок. Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((الصُّفْرَةُ خِطَابُ الْمُسْلِمِينَ وَ الْحُمْرَةُ خِطَابُ الْمُؤْمِنِينَ))

«Желтый – цвет краски мусульман, а красный – цвет краски правоверных (му’минун)».

[Первые мусульмане] окрашивали бороды в красный цвет, пользуясь хной, а в желтый – красками *халук* и *катм*<sup>[1]</sup>. Некоторые ученые окрашивали свои бороды в черный цвет для участия в военном походе, и в этом нет ничего плохого, когда намерение благое и в нем нет ничего из прихоти и страсти.

Третье: отбеливание бороды белым купоросом, продиктованное спешным желанием продемонстрировать свой зрелый возраст, чтобы добиться почитания людьми его особы, принятия его свидетельств [судьями] и признания людьми достоверности передачи им сообщений от [покойных] стариков, а также для того, чтобы смотреть свысока на молодежь и показывать свою эрудированность, полагая, что большое количество прожитых дней одарит его достоинством. Как это далеко от истины! Старость ничего не добавляет невежде, кроме невежества, ибо знание – плод разума, и этот плод – способность, находящаяся [в сердце], и на нее седина не оказывает никакого влияния. Если кто от рождения глуп, то течение времени только усиливает его глупость. Часто шейхи, уважаемые старики, выдвигали вперед молодежь за ее знания: Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ предпочитал Ибн ‘Аббаса ﷺ, несмотря на его молодость, пожилым по возрасту сподвижникам Пророка ﷺ и советовался с Ибн ‘Аббасом, а не с ними. Ибн ‘Аббас ﷺ сказал: «Аллах ﷻ не дал знания Своему рабу, кроме как в молодости, и все благо – в молодости». Затем он прочел слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قَالُوا سَمِعْنَا فَتَىٰ يَذُكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ﴾ ﴿٦٠﴾ الأَنْبِيَاءُ: ٦٠

[Смысл]: «Они сказали друг другу: “Мы слышали юношу, который оскорблял их и насмехался над ними, его называют Ибрахим”» (Коран, 21:60).

قَالَ تَعَالَى: ﴿تَحَنَّنْ نَفْسُ عَلَيْنَا يَا حَقِّقْ إِنَّهُمْ فَتِيَةٌ ءَامَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَهُمْ هُدًى﴾ ﴿١٣﴾

الكهف: ١٣

[Смысл]: «Поистине, они – юноши, которые уверовали в своего Господа, и Мы укрепили их на прямом пути», (Коран, 18:13).

[1] Краски растительного происхождения.

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَتَيْنَهُ الْخُكُمَ صَبِيًّا﴾ ﴿١٢﴾ مريم: ١٢

[Смысл]: «Даровали Мы ему (пророку Йахйе ﷺ) пророчество, когда он был мальчиком» (Коран, 19: 12).

Анас ибн Малик ﷺ говорил:

((قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ لَيْسَ فِي رَأْسِهِ وَ لِحْيَتِهِ عَشْرُونَ شَعْرَةً بَيْضَاءً))

«Посланник Аллаха ﷺ покинул этот мир, не имея на голове и бороде и двадцати седых волосков».

Его ﷺ спросили:

– О Абу Хамза!<sup>[1]</sup> Он ﷺ ведь [к этому моменту] достиг преклонного возраста.

Анас ﷺ ответил:

– Аллах не обезобразил его ﷺ сединой.

Его ﷺ спросили:

– Разве это безобразие?

Он ﷺ сказал в ответ:

– Все вы не любите седину.

Говорят, что Йахйя ибн Аксам<sup>[2]</sup> занял должность верховного судьи [Басры] в возрасте двадцати одного года, и некий человек на одном маджлисе (собрании), желая смутить малолетством, спросил его: «Сколько лет судье, да подкрепит его Аллах?» Йахйя ибн Аксам ответил: «Столько же, сколько было ‘Аттабе ибн Асиде, когда Посланник Аллаха ﷺ возложил на него обязанности правителя (амира) Мекки и судьи», – и заставил тем самым того замолчать.

Рассказывают, что Малик, да смилуется над ним Аллах, сказал: «Я прочитал в некоторых [ниспосланных свыше] книгах слова: “Не впадайте в самообольщение от своих бород, ибо и у козла есть борода”». Абу ‘Амр ибн аль-‘Ала’ сказал: «Если ты увидишь человека высокого роста, с маленькой головой и широкой [густой] бородой, то смело можешь судить о нем как о глупце, если даже им будет сам ‘Умаййа ибн ‘Абд Шамс». Аййуб ибн ас-Сахтийяни<sup>[3]</sup> сказал: «Мне довелось видеть старика восьмидесяти лет, который следовал за юношей и учился у

[1] Прозвище Анаса ибн Малика ﷺ.

[2] Йахйя ибн Аксам ат-Тамими Абу Мухаммад (ум. в 247/860 г.) – верховный судья Басры, знаток религиозных наук.

[3] Аййуб ибн Аби Тамима, или Кайсаб Абу Бакр ас-Сахтийяни аль-Басри (ум. в 131/748 г.) – видный правовед (факих) Басры, отличался набожностью, строгим следованием Сунне Пророка ﷺ. Надежный передатчик хадисов.

него». ‘Али ибн аль-Хусейн<sup>[1]</sup>, [Зайн аль-‘Абидин, отец Абу ‘Абдаллаха аль-Бакира], сказал: «Тот, кто раньше тебя усвоит знание, – он твой *имам* (наставник) в этом знании, даже если он по возрасту моложе тебя». У Абу ‘Амра ибн аль-‘Ала’ спросили: «Приличествует ли шейху (пожилому человеку) обучаться у молодого?» Он ответил: «Если невежество не приличествует ему, то обучение подобает ему». Йахйя ибн Му‘ин обратился к [*имаму*] Ахмаду ибн Ханбалу, когда увидел его шедшим за мулом [*имама*] аш-Шафи‘и: «О Абу ‘Абдаллах!<sup>[2]</sup> Оставил [уроки] по хадисам у Суфйана [ибн ‘Уйайны], несмотря на высоту его ученого положения, и идешь за мулом этого юноши и слушаешь то, что он говорит?» Ахмад ибн Ханбал ответил: «Если бы ты знал [суть дела], то шел бы с другой стороны. Если я упущу знание Суфйана, не получив его от него самого, то постигну это знание в передаче других от него, а ум этого парня, если я упущу его, не смогу наверстать ни из его уст, ни из уст других».

Четвертое: выщипывание седых волос [из бороды], брезгуя сединой.

((نَهَى عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنْ نَتْفِ الشَّيْبِ وَقَالَ هُوَ نُورُ الْمُؤْمِنِ))

*Посланник Аллаха ﷺ запретил выщипывать седину, говоря, что она – свет (нур) правоверного (му’мина).*

Оно (выщипывание седины) подобно окрашиванию в черный цвет, и причина неодобрения этого та же, что была упомянута выше. Седина – свет (*нур*) Всевышнего Аллаха, и отвращение к ней – отвращение к этому свету.

Пятое: выщипывание бороды [целиком] или ее части из легкомыслия и для забавы. Это порицаемо (*макрух*), оно изменяет [первоначальный] внешний вид. Выщипывание фаникайн, а это края ‘анфаката (волос под нижней губой), – это вредное новшество (*бид‘а*). Однажды при [благочестивом халифе] ‘Умаре ибн ‘Абд аль-‘Азизе свидетельствовал некий человек, который выщипывал фаникайн, и ‘Умар отклонил его свидетельские показания. [Халиф] ‘Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ и Ибн Аби Лейла<sup>[3]</sup>, судья Медины, [также] отклоняли свидетельство того, кто выщипывал свою бороду. А что касается выщипывания бороды,

[1] ‘Али ибн аль-Хусейн ибн ‘Али ибн Абу Талиб (38/658 – 94/712 г.) – внук ‘Али ибн Аби Талиба по прозвищу Зайн аль-‘Абидин; родился и умер в Медине; в мусульманской среде известен своей исключительной набожностью и богобоязненностью.

[2] Прозвище имама Ахмада ибн Ханбала.

[3] Ибн Аби Лейла аль-Ансари (ум. в 148/764 г.) – судья Медины, от него приводят хадисы аш-Ша‘би, Абу Ну‘айм и др.

когда она только начинает расти, ради уподобления себя безбородым юношам, то это из самых порицаемых проступков, ибо борода – украшение мужчин. У Аллаха есть ангелы, которые клянутся [нижеследующим образом]: «Клянемся Тем, кто украсил сынов Адама бородами!» Борода придает совершенство мужской внешности, и ею мужчины [внешне] отличаются от женщин. В одном редко встречающемся толковании [Корана] говорится, что в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ﴾ فاطر: ١

[Смысл]: «Он увеличивает в творении, что Ему угодно» (Коран, 35:1)

речь идет о бороде.

Сподвижники аль-Ахнафа ибн Кайса говорили: «Мы бы хотели купить аль-Ахнафу бороду, пусть даже за двадцать тысяч [дирхемов]!» Шурайх ибн аль-Харис аль-Кади сказал: «Я бы хотел, чтобы у меня была борода, пусть бы она стоила мне десять тысяч [дирхемов]!» Как можно не желать бороды, ведь она придает почет мужчине и заставляет смотреть на него как на обладателя знания и большого достоинства, возвышает его на собраниях и обращает к нему лица людей, выдвигает его вперед в общине и оберегает честь, ибо тот, кто бранит [кого-то], произносит брань в адрес бороды, если у того она есть, [тем самым честь его остается незатронутой]. Говорят, что все обитатели Рая будут безбородыми, кроме Харуна عليه السلام, брата пророка Мусы (Моисея) عليه السلام, ибо у него будет длинная, до пояса, борода, [дарованная ему] как знак отличия и преимущества.

Шестое: подстригание бороды, [закругляя по бокам], и укладывание волос пучками друг на друга, чтобы украсить себя перед женщинами и манерничать в обществе. Ка'б [аль-Ахбар] сказал: «Ближе к концу света будут люди, подстригающие свои бороды в форме голубинового хвоста и удлиняющие голенища сандалий наподобие серпа. Это безнравственные люди».

Седьмое: увеличение [или уменьшение] бороды, отрачивая волосы от висков, а это – волосы головы до основания челюстной кости, или [выбрав их] до середины щеки. Это противоречит внешнему виду благочестивых людей.

Восьмое: причесывание бороды ради привлечения внимания людей к своей особе. Бишр [аль-Хафи] сказал: «В бороде – два вида [скрытого] ширка. Первый – причесывание бороды для привлечения

к себе людских взоров, второй – оставление ее в неухоженном виде, спутанной, чтобы показать свое воздержание от земных благ (*зухд*<sup>[1]</sup>).

Девятое и десятое: любование чернотой и белизной бороды с восхищением и самодовольством. Подобное порицаемо в отношении не только частей тела, но и всех нравственных качеств и поступков, о чем ниже будет разъяснено.

Это и есть все те виды украшения внешности и придания ей чистоты, о которых мы хотели упомянуть. Из трех хадисов следует, что относительно [внешнего очищения] тела имеется двенадцать предписаний Сунны. Пять из них относительно головы: разделение волос пробором, полоскание рта, промывание носа, подстригание усов, чистка зубов палочкой *мисвак*. Три относительно рук и ног: подстригание ногтей, мытье *бараджим*<sup>[2]</sup> и прочищение *раваджиб*<sup>[3]</sup>. Четыре относительно [остального] тела: выщипывание волос в подмышках, бритье волос на лобке, обрезание и подмывание водой. Обо всем этом есть сообщения в хадисах. Поскольку целью этой книги («Книги о сокровенных смыслах религиозного очищения») является рассмотрение вопросов, связанных с внешним очищением, а не с очищением внутреннего, то мы ограничимся этим. Пусть [идуший по пути обретения блаженства на том свете] твердо знает, что нечистоты и пороки внутренние, от которых следует очиститься, неисчислимы. Их подробное рассмотрение вместе с изложением способов избавления и очищения сердца от них последует ниже, если на то будет воля Аллаха ﷻ, в Четверти «*Руб' аль-мухликат*» (о людских пороках, губящих их и ведущих в Ад).

Завершилась «Книга о сокровенных смыслах религиозного очищения (*тахара*)» во славу Всевышнего Аллаха и благодаря Его помощи! За ней последует, если будет угодно Всевышнему Аллаху, [изложение] «Книги сокровенных смыслов молитвы (*саят*)». Хвала Аллаху, Единственному Богу, да благословит Он нашего предводителя (*сайида*) Мухаммада и всех Своих избранных рабов!

[1] *Зухд* – отрешение от мирского.

[2] См. выше.

[3] См. выше.

كتاب أسرار الصلاة

**КНИГА  
О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ  
МОЛИТВЫ (САЛЯТ)**



### **Бисмиллахи-р-рахмани-р-рахим**

Слава Аллаху, который одарил Своих рабов милосердием, наполнил их сердца светом религии (Ислама) и ее обязанностей, который ниспослал с 'Арша Величия на небо земного мира одну из степеней Его милости, который отличился от [земных] царей, наряду с Единственностью, Величием и Гордостью, побуждением людей на просьбы и мольбы к [Нему] и сказал [им]: «Есть ли обращающийся с мольбой, чтобы Я ответил ему! Есть ли просящий прощения, чтобы Я простил его!», отличился от султанов, открыв двери приближения к Нему и подняв завесы [для допущения к Себе рабов Своих], и дозволил Своим рабам обращаться к Нему посредством молитв (*салават*), как бы ни складывались их обстоятельства, в обществе и в уединении, который не ограничился этим разрешением, нет, а проявил к ним милость побуждением их и призывом обращаться к Нему. А остальные бессильные [земные] цари позволяют [посетителям] оставаться с ними наедине только после подношения им подарка или взятки. Пречист Он от всего того, что не подобает Ему, о как велико Его дело и крепка Его власть, как совершенна Его милость и всеохватно Его благодеяние! Да благословит Аллах и приветствует премногим приветствием Мухаммада, Своего избранного пророка и приближенного, его род и сподвижников, ключей к правильному пути и светочей во тьме!



Далее. Молитва (*салят*)<sup>[1]</sup> – столп религии, опора *якина*, самое большее, чем приближаются [к Богу], и лучшее из проявлений повиновения [Ему]. Мы глубоко рассмотрели в [книгах] «*Басит аль-мазхаб*», «*Васит аль-мазхаб*» и «*Ваджиз аль-мазхаб*», в разделе мусульманского права (*фикх*), основы (*усул*) и «ответвления» (*фуру'*) молитвы (*салят*), уделяя внимание редким вопросам и случаям, связанным с ней, чтобы [эти книги] служили сокровищницей для муфтия<sup>[2]</sup>, к коей он обращается за помощью, и опорой, к которой он прибегает при надобности. А в этой книге мы ограничимся рассмотрением того, что необходимо из него (знания *фикха*) вступившему на путь обретения блаженства того света (*муриду*) из внешних действий молитвы и ее сокровенных тайн, раскрывая тонкости ее сокрытых значений в смысле благоговения, чистосердечия и [искренности] намерения, упоминание чего не принято в науке *фикх*, и составляя книгу в семи разделах: раздел первый – «О достоинствах молитвы»; раздел второй – «О разъяснении внешних действий молитвы»; раздел третий – «О разъяснении сокровенных деяний молитвы»; раздел четвертый – «О руководстве (*имамат*) [молитвой] и следовании [в ней *имаму*, руководителю молитвы]»; раздел пятый – «О пятничной молитве (*салят аль-джум'а*) и правилах поведения в этот день»; раздел шестой – «О различных вопросах, касающихся молитвы, которые стали общей потребностью и в знании которых нуждается *мурид*» и раздел седьмой – «О добровольных молитвах (*навафил*)».

---

[1] *Салят*, или *ас-салят* (перс. намаз) – каноническая молитва, одно из пяти обязательных предписаний Ислама.

[2] *Муфтий* (*муфти*) – знаток *Шариата*, дающий разъяснение его основным положениям и принимающий решения по спорным и другим вопросам в форме особого заключения (*фатвы*), основываясь на принципах *Шариата*. Во многих странах муфтиями называются главы мусульманских общин.

# РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ

## О достоинствах молитвы (салят), земного поклона (суджуд), совместной молитвы, призыва на молитву (азан) и прочего

### ГЛАВА ПЕРВАЯ Достоинство азана

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((ثَلَاثَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى كَتِيبٍ مِنْ مَسْكِ أَسْوَدٍ لَا يَهْوُلُهُمْ حِسَابٌ وَلَا يَنَالُهُمْ فَرْعٌ حَتَّى يُفْرَغَ مِمَّا بَيْنَ النَّاسِ: رَجُلٌ قَرَأَ الْقُرْآنَ ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ ﷻ وَأَمَّ بِقَوْمٍ وَهُمْ بِهِ رَاضُونَ وَرَجُلٌ أَدَّنَ فِي مَسْجِدٍ وَدَعَا إِلَى اللَّهِ ﷻ ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ وَرَجُلٌ ابْتَلَى بِالرِّقِّ فِي الدُّنْيَا فَلَمْ يَشْغَلْهُ ذَلِكَ عَنْ عَمَلِ الْآخِرَةِ))

«В Судный день трое будут пребывать на холме из черного мускуса, пока люди не освободятся от отчета, – их не потревожит отчет (хисаб) [деяний] и не охватит страх: [первый] – тот, кто изучил Коран ради Аллаха ﷻ и руководил совместной молитвой людей, которые довольны им; [второй] – тот, кто возносил азан в мечети и призывал людей к Аллаху ради Него; и [третий] – тот, кто в этом мире испытал рабство, но это не отвлекло его от трудов ради [блаженства] того света (аль-ахира)».

Пророк Мухаммад ﷺ также сказал:

((لَا يَسْمَعُ نِدَاءَ الْمُؤَذِّنِ جَنَّ و لَا إِنْسٌ و لَا شَيْءٌ إِلَّا شَهِدَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ))

«Не слышат призыва муаззина <sup>[1]</sup> ни джинны <sup>[2]</sup>, ни человек, ни какое-либо [другое] существо, кроме как засвидетельствовав за него в Судный день».

((يَدُ الرَّحْمَنِ عَلَى رَأْسِ الْمُؤَذِّنِ حَتَّى يُفْرَغَ مِنْ أَدَانِهِ))

«Милость Милостивого находится на голове муаззина (то есть она ниспосылается на него), пока он не завершит призыв (азан)».

[1] Муаззин – призывающий на молитву.

[2] Джинны (ед. ч. джинн) – такие же разумные существа, как и люди, только созданные из огня; они, как и люди, рождаются и умирают и будут воскрешены в Судный день.

Касательно толкования слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّن دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا﴾ فصلت: ٣٣

[Смысл]: «Кто же лучше словами, чем тот, кто призывает к Аллаху и творит благое» (Коран, 41:33), –

говорят, что они ниспосланы о муаззинах.

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((إِذَا سَمِعْتُمْ النِّدَاءَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤَدِّنُّ))

«Когда услышите азан, то повторяйте те же слова, что произносит муаззин».

И это желательно (мустахабб), кроме как в двух обращениях:

((حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ))

«Хаййа ‘ала ас-салят (Спешите на молитву)!»<sup>[1]</sup>

и

((حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ))

«Хаййа ‘ала аль-фалах (Спешите к спасению)!»

В ответ на эти обращения [верующий] скажет:

((لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ))

«Ла хавла ва ла куввата илла би-Алах» («Нет силы для повиновения и мощи отказаться от послушания, кроме как от Аллаха!»)

Когда произносится:

((قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ))

«Кад камат-и-салят (Молитва уже началась)!»,

он ответит:

((أَقَامَهَا اللَّهُ وَ أَدَامَهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَ الْأَرْضُ))

«Акамаха Ллаху ва адамаха ма дамат-и-с-самавату ва ль-арду (Пусть Аллах сделает ее совершающейся и продолжающейся, пока существуют небеса и земля)!»

[1] Все молитвенные формулы и слова должны произноситься только по-арабски.

И при произнесении слов:

((الصلاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ))

«Ас-саяту хайрун мин ан-навм (Молитва лучше сна)!»

[следует сказать]:

((صدقْتَ و بررتَ و نصحتَ))

«Садакта ва барирта ва насахта (Истинно сказал ты, совершил добро и сделал наставление)!»

После завершения азана следует произнести:

((اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَالْدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ وَابْعَثْهُ الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ الَّذِي وَعَدْتَهُ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ))

«О Аллах, Господь этого совершенного призыва и молитвы, чей срок наступил, даруй пророку Мухаммаду ﷺ аль-васила<sup>[1]</sup>, достоинство и высокое положение, возведи его на достохвальное место [перед Собой], которое обещал ему! Поистине, Ты не нарушаешь обещания!»

Са'ид ибн аль-Мусаййиб сказал: «Если кто станет совершать молитву в уединенном месте, то справа и слева от него будут молиться ангелы. Если же он произнесет *азан* на молитву и [далее] повторно призовет [к ней], то за ним будут совершать молитву ангелы, сгрудившиеся подобно горам».

## ГЛАВА ВТОРАЯ

### Достоинство предписанной (обязательной) молитвы (мактуба)

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا﴾ النساء: ١٠٣

«Поистине, молитва для верующих – обязанность, для которой установлено определенное время» (Коран, 4:103).

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

[1] Аль-васила – самая почетная ступень в Раю.

((خَمْسَ صَلَوَاتٍ كَتَبَهُنَّ اللَّهُ عَلَى الْعِبَادِ فَمَنْ جَاءَ بِهِنَّ وَلَمْ يُضَيِّعْ مِنْهُنَّ شَيْئًا اسْتِخْفَافًا بِحَقِّهِنَّ كَانَ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدٌ أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ وَمَنْ لَمْ يَأْتِ بِهِنَّ فَلَيْسَ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدٌ إِنْ شَاءَ عَذَّبَهُ وَإِنْ شَاءَ أَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ))

«[Есть] пять [ежедневных] молитв, которые Аллах возложил на рабов Своих, и кто исполнит их, не допуская в них погрешностей из небрежности к ним, то ему будет ручательство от Аллаха, что Он введет его в Рай; а кто не исполнит их [предписанным Шариатом образом], то для него не будет ручательства от Аллаха, – и Он, если пожелает, накажет его, если нет – то введет в Рай».

Он ﷺ сказал [сподвижникам]:

((مَثَلُ الصَّلَاةِ الْخَمْسِ كَمَثَلِ نَهْرٍ عَذِبٍ غَمْرٍ بِبَابِ أَحَدِكُمْ يَقْتَنِحُ فِيهِ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ فَمَا تَرَوْنَ ذَلِكَ يَبْقَى مِنْ دَرَنِهِ؟ قَالُوا لَا شَيْءَ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَإِنَّ الصَّلَاةَ الْخَمْسَ تُذْهِبُ الدُّنُوبَ كَمَا يُذْهِبُ الْمَاءُ الدَّرَنَ))

«Пять [ежедневных] молитв подобны полной пресноводной реке, протекающей у дверей кого-либо из вас, кто входит в нее по пять раз в день. Как вы думаете, что она оставит на нем из грязи?»

Они ответили: «Ничего».

И тогда Пророк ﷺ молвил: «Поистине, [эти] пять молитв избавляют от грехов так же, как вода удаляет грязь».

Он ﷺ сказал:

((إِنَّ الصَّلَاةَ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُنَّ مَا أُجْتَنِبَتِ الْكِبَائِرُ))

«[Ежедневные пятикратные] молитвы – искупление для грехов, что случаются между ними, пока воздерживаетесь от больших грехов».

Пророк ﷺ сказал:

((بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْمُنَافِقِينَ نُهْودُ الْعَتَمَةِ وَالصُّبْحُ لَا يَسْتَطْعُونَهُمَا))

«Между нами и лицемерами (мунафикун) – присутствие на вечерней и утренней [совместных] молитвах, ибо это тягостно для них».

Он ﷺ сказал:

((مَنْ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ مُضَيِّعٌ لِلصَّلَاةِ لَمْ يَعْجَبِ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِنْ حَسَنَاتِهِ))

«Кто встретится с Аллахом (предстанет пред Аллахом в Судный день), будучи при жизни небрежным к устоям молитвы (салят), то Всевышний не обратит внимания на его [остальные] добрые деяния (хасанат)».

Пророк ﷺ говорил:

((الصلاة عماد الدين فَمَنْ تَرَكَهَا فَقَدْ هَدَمَ الدِّينَ))

«Молитва (салят) – столп религии, и кто оставит ее, тот разрушит [свою] религию».

Пророка Мухаммада ﷺ спросили:

وَسُئِلَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ فَقَالَ: ((الصَّلَاةُ لِمَوَاقِيتِهَا))

«Какое из деяний лучше?»

Он ﷺ ответил:

«Своевременно отправленная молитва (салят)».

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ حَافِظَ عَلَى الْخَمْسِ بِإِكْمَالِ طُحُورِهَا وَ مَوَاقِيتِهَا كَانَتْ لَهُ نُورًا وَ بُرْهَانًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ, وَ مَنْ ضَيَعَهَا حُشِرَ مَعَ فِرْعَوْنَ وَ هَامَانَ))

«Кто будет исполнять пять [ежедневных] молитв, в совершенстве соблюдая чистоту и время их отправления, то они будут для него светом и доводом [для оправдания] в Судный день. А кто не исполнит их или проявит небрежение в их исполнении, будет воскрешен [для Суда] вместе с Фир'авном (фараоном) и Хамманом (Амоном)».

Он ﷺ говорил:

((مِفْتَاحُ الْجَنَّةِ الصَّلَاةُ))

«Ключ от Рая – молитва (салят)».

Он ﷺ сказал:

((مَا اقْتَرَضَ اللَّهُ عَلَى خَلْقِهِ بَعْدَ التَّوْحِيدِ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنَ الصَّلَاةِ وَلَوْ كَانَ شَيْءٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْهَا لَتَعَبَّدَ بِهِ مَلَائِكَتُهُ: فَمِنْهُمْ رَاكِعٌ وَ مِنْهُمْ سَاجِدٌ وَ مِنْهُمْ قَائِمٌ وَ قَاعِدٌ))

*«Аллах не вменил созданиям Своим [ничего из предписаний] более удобного Ему, после единобожия, чем молитва. Если бы было что-нибудь более удобное Ему, чем она, то посредством него Он бы обязал поклоняться Ему Своих ангелов, а из них кто-то – совершающий поясной поклон, кто-то – совершающий земной поклон, кто-то – стоящий, а кто-то – сидящий, [исполняя молитву]».*

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ تَرَكَ صَلَاةً مُتَعَمِّدًا فَقَدْ كَفَرَ))

*«Кто намеренно оставит (забросит) молитву (салят), тот впадет в неверие».*

[Такой человек] приблизится к отречению от веры, разрывая узы, [связывающие его с ней], и роняя ее (религии) столп, подобно тому как о том, кто приблизился к городу, говорят, что он достиг его и вошел туда. Пророк Мухаммад ﷺ говорил:

((مَنْ تَرَكَ صَلَاةً مُتَعَمِّدًا فَقَدْ بُرِيَ مِنْ ذِمَّةِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَام))

*«Кто сознательно оставит молитву (салят), тот лишится покровительства Мухаммада ﷺ».*

Абу Хурайра ؓ сказал: «Кто совершит омовение, и совершит его наилучшим образом, а затем направится [в мечеть] с намерением исполнить молитву (салят), тот пребывает в молитве все время, пока он намеревается исполнить ее; за каждый шаг [одной ногой] ему записывается свыше доброе деяние (аль-хасана), а за каждый шаг [другой ногой] с него списывается дурной поступок. Когда кто-нибудь из вас услышит [повторный] призыв (аль-икама) на молитву, то ему не следует ускорять шаг, ибо больше всех вознаграждается из вас тот, кто дальше всех вас живет [от мечети]». Его спросили: «Почему, о Абу Хурайра ؓ?» Он ответил: «Из-за большего количества шагов [до мечети]».

В хадисе говорится:

((أَنَّ أَوَّلَ مَا يُنظَرُ فِيهِ مِنْ عَمَلِ الْعَبْدِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الصَّلَاةُ فَإِنْ وَجِدَتْ تَامَةً قُبِلَتْ مِنْهُ وَ سَائِرُ عَمَلِهِ وَإِنْ وَجِدَتْ نَاقِصَةً رُدَّتْ عَلَيْهِ وَ سَائِرُ عَمَلِهِ))

*«Первое, на что смотрит Всевышний в Судный день из деяний раба, – это молитва; если она окажется совершенной, то она будет принята [Им], а также и остальные его добрые деяния; если же она*

окажется несовершенной, то она будет возвращена ему [как отвергнутая], а также и все его остальные деяния».

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((يَا أَبَا هُرَيْرَةَ مَرَّ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِيكَ بِالرِّزْقِ مِنْ حَيْثُ لَا تَحْتَسِبُ))

«О Абу Хурайра, вели семье своей исполнять молитву, и поистине, Аллах дарует тебе пропитание оттуда, откуда ты и не предполагаешь!»

Кто-то из ученых мужей сказал: «Совершающий молитву подобен торговцу, который не получает прибыли, пока не извлечется весь его капитал. Так же и исполняющий молитву (салят) – его добровольные молитвы (навафил) не зачитываются, пока он не выполнит обязательные». Когда наступало время молитвы (салят), Абу Бакр ؓ говорил: «Встаньте к огню, который сами разожгли [вашими грехами], и тушите его [молитвой]!»

## ГЛАВА ТРЕТЬЯ

### Достоинство завершенности всех основ (аркан) молитвы (салят)

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَثَلُ الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ كَمَثَلِ الْمِيزَانِ مَنْ أَوْفَى اسْتَوْفَى))

«Предписанная (обязательная) молитва (салят) подобна весам – кто безупречно исполнит ее, соблюдая ее обязательные и дополнительные элементы (условия), тот сполна получит обещанную за нее награду свыше».

Йазид ар-Ракаши говорил:

((كَانَتْ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُسْتَوِيَّةً كَأَنَّهَا مَوْزُونَةٌ))

«Молитва Посланника Аллаха ﷺ была ровной (то есть всегда исполняемой с соблюдением всех ее обязательных и дополнительных предписаний), как будто была взвешена».

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:



((إِنَّ الرَّجُلَيْنِ مِنْ أُمَّتِي لَيَقُومَانِ إِلَى الصَّلَاةِ وَرُكُوعَهُمَا وَسُجُودَهُمَا وَاحِدٌ وَإِنْ مَا بَيْنَ صَلَاتَيْهِمَا مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ))

«Поистине, двое из моей общины встают на молитву, и поясные и земные поклоны у них одинаковые, а разница между их молитвами – как разница между небом и землей».

[Здесь речь идет] о наличии благоговения [одного перед Богом и отсутствия оно у другого]. Он ﷺ говорил:

((لَا يَنْظُرُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَى الْعَبْدِ لَا يُقِيمُ صَلْبَهُ بَيْنَ رُكُوعِهِ وَ سُجُودِهِ))

«В Судный день Бог не смотрит на раба, который не выпрямляет спину между поясным и земным поклонами [в молитве]».

Пророк ﷺ сказал:

((أَمْ مَا يَخَافُ الَّذِي يُحَوِّلُ وَجْهَهُ فِي الصَّلَاةِ أَنْ يُحَوِّلَ اللَّهُ وَجْهَهُ وَجَهَ الْحِمَارِ))

«Разве не боится тот, кто поднимает голову [после земного поклона (суджуд)] прежде имама (руководителя общей молитвой), что Аллах превратит его голову в голову осла?!»

Он ﷺ говорил:

((مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَوْ قَتَلَهَا وَأَسْبَغَ وَضُوءَهَا وَأَتَمَّ رُكُوعَهَا وَسُجُودَهَا وَخُشُوعَهَا عَرَجَتْ وَهِيَ بَيَاضٌ مُسْفِرَةٌ تَقُولُ: حَفِظَكَ اللَّهُ كَمَا حَفِظْتَنِي، وَمَنْ صَلَّى لَغَيْرِ وَقْتِهَا وَلَمْ يُسَبِّحْ وَضُوءَهَا وَلَمْ يُتِمِّ رُكُوعَهَا وَلَا سُجُودَهَا وَلَا خُشُوعَهَا عَرَجَتْ وَهِيَ سَوْدَاءٌ مَظْلَمَةٌ تَقُولُ ضَيَّعَكَ اللَّهُ كَمَا ضَيَّعْتَنِي حَتَّى إِذَا كَانَتْ حَيْثُ شَاءَ اللَّهُ لُفَّتْ كَمَا يُلْفَى الثَّوْبُ الْخَلْقُ فَيَضْرِبُ بِهَا وَجْهَهُ))

«Кто исполнит молитву в предписанное для нее время, тщательно совершив для нее малое омовение (вуду'), в совершенстве исполнив ее поясные и земные поклоны и преисполнившись чувством благоговения, то молитва того взойдет [на небеса] белой и сияющей и скажет: «Да хранит тебя Аллах, как ты сохранил меня!» А кто исполнит молитву не в отведенное для нее время, не совершив тщательно для нее омовение, не исполнив должным образом ее поясные и земные поклоны и не преисполнившись чувством благоговения, то молитва того взойдет вся покрытая мраком, черная цветом и скажет: «Пусть Аллах погубит тебя, равно как ты сгубил меня!» И когда пожелает Аллах, молитву сворачивают как старую одежду и швыряют в лицо [совершившему ее]».

Пророк ﷺ сказал:

((أَسْوَأُ النَّاسِ سَرِقَةً الَّذِي يَسْرِقُ مِنْ صَلَاتِهِ))

*«Худший вор – тот, кто крадет из своей молитвы».*

Ибн Мас'уд и Салман аль-Фариси ﷺ сказали: «Молитва – [как] мера для отмеривания; кто безупречно соблюдает ее, тот сполна получит обещанную за нее награду свыше, а кто уменьшит ее, то мы знаем, что говорит Всевышний про обвешивающих [в Коране]<sup>[1]</sup>».

## ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ Достоинство совместной молитвы

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ تَفْضُلُ صَلَاةِ الْفَذِّ بِسَبْعِ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً))

*«Совместная молитва (салят аль-джама'а) превосходит молитву, исполненную в одиночку, на двадцать семь степеней».*

Абу Хурайра ﷺ рассказал, что Посланник Аллаха ﷺ не обнаружил на одной из совместных молитв некоторых людей и сказал:

((لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمَرَ رَجُلًا يُصَلِّيَ بِالنَّاسِ ثُمَّ أَخَالَفَ إِلَى رِجَالٍ يَتَخَلَّفُونَ عَنْهَا فَأَحْرَقَ بُيُوتَهُمْ))

*«Я хотел было приказать кому-нибудь руководить молитвой, а затем отлучиться к тем людям, которые отсутствуют на ней, и сжечь их дома».*

В другой передаче [хадиса]:

((ثُمَّ أَخَالَفَ إِلَى رِجَالٍ يَتَخَلَّفُونَ عَنْهَا فَأَمَرَ بِهِمْ فَتَحَرَّقُ عَلَيْهِمْ بُيُوتُهُمْ بِحُزْمِ الْحَطَبِ وَ لَوْ عَلِمَ أَحَدُهُمْ أَنَّهُ يَجِدُ عَظْمًا سَمِينًا أَوْ مِرْمَتَيْنِ لَشَهِدَهَا))

*«... затем отлучиться к тем людям, которые отсутствуют на ней, и приказать сжечь их жилища вместе с ними, [обложив их] вязанками дров. Если бы кто-нибудь из них (из отсутствующих на молитве) знал, что он найдет там кость с кусочком жирного мяса или пару овечьих копыт, то он бы присутствовал на ней».*

[1] «Горе обвешивающим, которые, когда отмеривают себе у людей, берут полностью, а когда меряют им или вешают, сбавляют» (Коран, 83:1-3).

То есть если бы они знали, что присутствием на молитве обретут мирские блага, пусть они даже будут столь ничтожны и мизерны, то они бы обязательно присутствовали на ней (на ночной молитве - *салют аль-'иша*).

[Халиф] 'Усман ибн 'Аффан ﷺ рассказал в [хадисе] *марфу*<sup>[1]</sup>:

((مَنْ شَهِدَ الْعِشَاءَ فَكَأَنَّمَا قَامَ نِصْفَ لَيْلَةٍ، وَ مَنْ شَهِدَ الصُّبْحَ فَكَأَنَّمَا قَامَ لَيْلَةً))

*«Кто будет присутствовать на ночной совместной молитве, тот [получит вознаграждение], как будто бы провел половину ночи, совершая молитвы, а кто будет присутствовать на утренней совместной молитве, тот [получит вознаграждение], как будто бы провел всю ночь, совершая молитвы».*

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى صَلَاةً فِي جَمَاعَةٍ فَقَدْ مَلَأَ نَحْرَهُ عِبَادَةً))

*«Кто исполнит молитву совместно с джама'а (с коллективом), грудь того наполнится поклонением».*

Са'ид ибн аль-Мусаййиб сказал: «Вот уже двадцать лет *муаззин* не вознес азан без того, чтобы я не присутствовал в мечети». Мухаммад ибн Васи<sup>[2]</sup> сказал: «Мне не нужно из этого мира ничего, кроме трех вещей: брата по вере, который, если искривляюсь (собьюсь с правильного пути), выпрямит меня; пищи из дозволенного, за которую не будет ответственности [в Судный день]; и совместной молитвы, где нет моей небрежности в ее исполнении, а ее достоинство засчитывается мне».

Рассказывают, что Абу 'Убайда ибн аль-Джаррах<sup>[3]</sup> как-то руководил совместной молитвой. Когда он освободился от нее, он сказал [присутствующим]: «Шайтан не отступил от меня в моей молитве, пока я не возомнил, что у меня есть преимущество над другими. Никогда я больше не буду руководить молитвой». Аль-Хасан аль-Басри говорил: «Не молитесь за человеком (*имамом*), который не посещает ученых». [Факих Ибрахим ибн Йазид] ан-Наха'и сказал: «Кто руководит

[1] *Хадис аль- марфу'* – хадис, цепочка передачи которого восходит к пророку Мухаммаду ﷺ.

[2] Мухаммад ибн Васи' аль-Азади аль-Басри Абу Бакр аз-Захиди (ум. в 167/783) – известный передатчик хадисов, в частности, к нему возводят хадисы Муслим, Абу Дауд, ат-Тирмизи и ан-Наса'и.

[3] Абу 'Убайда ибн аль-Джаррах – сподвижник пророка Мухаммада ﷺ, участник «присяги, угодной Аллаху» (бай'ат ар-ридван) в аль-Худайбийи (6/628 г.).

совместной молитвой без должного знания, тот подобен человеку, который мерит воду в море и не различает прибавленное [к ней] от убавленного». Хатим аль-Асам говорил: «Однажды я пропустил совместную молитву, и один лишь Абу Исхак<sup>[1]</sup> выразил мне соболезнование. Если бы у меня умер ребенок, то мне бы выразили свое соболезнование более десяти тысяч людей, потому что [ныне] несчастье в религии для людей незначительнее, чем несчастье, связанное с земным миром».

Ибн 'Аббас رضي الله عنه сказал: «Кто услышит призывающего [на совместную молитву] и не ответит [присутствием на ней], тот не пожелал добра [вообще], и ему не суждено добро». Абу Хурайра رضي الله عنه сказал: «Для сына Адамова лучше, чтобы его ухо было залито расплавленным свинцом, чем услышать призыв [на совместную молитву] и не ответить на него [присутствием на ней]». Рассказывают, что Маймун ибн Махран<sup>[2]</sup> как-то пришел в мечеть, и ему сказали: «Люди уже разошлись, [завершив совместную молитву]». Он произнес: *«Инна ли Алахи ва инна илайхи раджи'ун»*

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾ البقرة: ١٥٦

[Смысл]: «Поистине, мы принадлежим Аллаху, и к Нему мы возвращаемся!» (Коран, 2:156)<sup>[3]</sup>.

Поистине, достоинство этой молитвы дороже мне, чем власть над Ираком!»

Пророк Мухаммад صلى الله عليه وسلم сказал:

(مَنْ صَلَّى أَرْبَعِينَ يَوْمًا الصَّلَاةَ فِي جَمَاعَةٍ لَا تَفُوتُهُ فِيهَا تَكْبِيرَةُ الْإِحْرَامِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بَرَاءَتَيْنِ بَرَاءَةً مِنَ النِّفَاقِ وَ بَرَاءَةً مِنَ النَّارِ)

«Кто в течение сорока дней совершит [обязательные ежедневные] молитвы совместно с джама'а, не опоздав в них [ни разу] вступить в

[1] Ахмад ибн Исхак ибн аль-Хасин ибн Джабир ибн Хандал ас-Сулами, известный исламский воин-подвижник, надежный передатчик хадисов пророка Мухаммада صلى الله عليه وسلم.

[2] Маймун ибн Махран (ум. в 117/734) – видный ученый ранних веков Ислама, известный своим зухдом и благочестием, надежный передатчик хадисов пророка Мухаммада صلى الله عليه وسلم.

[3] В хадисе говорится: «Кто прочитает этот аят при несчастье, того Всевышний вознаграждает в этом несчастье и возмещает его добром». Также в хадисе говорится, что когда погасла свеча Пророка صلى الله عليه وسلم, он صلى الله عليه وسلم прочитал этот аят. 'Айша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Это же всего лишь свеча?» А он صلى الله عليه وسلم ответил: «Все, что огорчает правоверного, это несчастье». («Хашия ас-Сави»).

*молитвенное состояние вместе с имамом, для того Аллах запишет два избавления: от лицемерия и адского огня».*

Говорят, что когда наступит Судный день, воскреснут люди, лица которых подобны сияющим звездам. Ангелы спросят их: «Какие деяния вы творили?» Те ответят: «Когда мы слышали *азан* (призыв к совместной молитве), то приступали к очищению (*тахара*), и ничто другое не отвлекало нас». Затем будет воскрешена группа людей, лица которых подобны луне. Выслушав вопрос, они ответят: «Мы совершили омовение до наступления времени [молитвы]». Затем воскреснет группа людей, лица которых подобны солнцу. Они говорят: «Мы слышали *азан* будучи в мечети». Рассказывают, что праведные предшественники три дня выражали соболезнование самим себе, когда опаздывали на *такбир аль-ихрам*<sup>[1]</sup> [имама], и семь дней – когда упускали совместную молитву».

## **ГЛАВА ПЯТАЯ**

### **Достоинство земного поклона (суджуд)**

Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَا تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَى اللَّهِ بِشَيْءٍ أَفْضَلَ مِنْ سُجُودٍ خَفِيٍّ))

*«Не приблизился к Аллаху Его раб ничем достойнее скрытого [от людских глаз] земного поклона».*

Он ﷺ [также] сказал:

((مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَسْجُدُ لِلَّهِ سَجْدَةً إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَطَّ عَنْهُ بِهَا سَيِّئَةٌ))

*«Нет мусульманина, совершающего земной поклон [в молитве] без того, чтобы Аллах не возвел его на одну степень выше и не списал с него одно из его прегрешений».*

Рассказывают, что некий человек обратился к Посланнику Аллаха ﷺ: «Попроси Аллаха, чтобы Он удостоил меня быть в числе тех, кто заслуживает твое ﷺ заступничество, и почтил меня даром дозволения сопровождать тебя в Раю». И тогда Пророк ﷺ сказал:

---

[1] *Такбир аль-ихрам* («возвеличивание») – произнесение слов «Аллаху акбар (Превелик Аллах)!» В начале молитвы такбир используется для вхождения в молитвенное состояние.

((أَعْنِي بِكَثْرَةِ السُّجُودِ))

«Помоги мне [в этом], совершая больше земных поклонов».

Также Пророк ﷺ говорил:

((إِنْ أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى أَنْ يَكُونَ سَاجِدًا))

«Поистине, то, чем раб бывает наиболее близок к милости Аллаха, – это пребывание в земном поклоне».

Это и есть смысл слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَسْجُدْ وَاقْتَرِبْ﴾ ﴿١٩﴾ العلق: ١٩

[Смысл]: «Соверши земной поклон (молитву) и приближайся к Аллаху» (Коран, 96:19).

Он говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿سَيَمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ﴾ الفتح: ٢٩

[Смысл]: «Приметы их – следы совершения земного поклона на лицах их» (Коран, 48:29).

Одни сказали, это все то, что прилипает к их лицам с земли при совершении земного поклона, другие – что это свет от благоговения, ибо он сияет изнутри, и это [мнение] наиболее правильное. [Третьи] сказали, что это белые пятна, которые будут на их лицах в Судный день в виде следов от омовения.

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((إِذَا قرَأَ ابْنُ آدَمَ السَّجْدَةَ فَسَجَدَ اعْتَزَلَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَ يَقُولُ: يَا وَيْلَاهُ أَمَرَ بالسُّجُودِ فَسَجَدَ فَلَهُ الْجَنَّةَ وَأَمَرْتُ أَنَا بالسُّجُودِ فَعَصَيْتُ فَلِيَ النَّارُ))

«Когда сын Адамов читает саджда<sup>[1]</sup> и совершает земной поклон, шайтан плача отступает [от него] и приговаривает: “О горе мне! Этому было велено совершить земной поклон, и он сотворил его, и

[1] В различных местах Корана содержатся 14 аятов, по прочтении которых верующий, исполняющий каноническую молитву (саят), просто читающий Коран или слушающий чтеца Корана, должен, прочитав специальную молитву-ду‘а (саджда), совершить земной поклон.

*ему уготован Рай. И мне было велено совершить земной поклон, я послушался, и мне уготован Ад!»*

Рассказывают, что ‘Али ибн ‘Абдаллах ибн ‘Аббас каждый день совершал по тысяче земных поклонов, и его называли садждадом («творящим много земных поклонов»). Также рассказывают, что [благочестивый халиф] ‘Умар ибн ‘Абд аль-‘Азиз не совершал земные поклоны, кроме как на земле. Йусуф ибн Асбат говорил: «О молодежь! Спешите [делать добрые деяния] будучи здоровыми, до болезней! Не осталось никого, кому бы я завидовал, кроме того человека, кто полноценно совершает [в молитве] поясные и земные поклоны, ибо это мне уже не под силу». Са‘ид ибн Джубайр сказал: «Ничто из земного мира не вызовет во мне грусти, кроме [упущения] земного поклона».

‘Укба ибн Муслим сказал: «У раба нет качества, более угодного Аллаху ﷻ, чем жажда встречи с Ним, и часа, в котором он более близок к Аллаху ﷻ, чем миг (час), когда он падает ниц, совершая земной поклон». Абу Хурайра ﷺ сказал: «Время, в котором раб бывает наиболее близок к Аллаху (к Его милости и милосердию), – это когда он совершает *суджуд*. Подольше взывайте к Аллаху при этом!».

## ГЛАВА ШЕСТАЯ. Достоинство благоговения (хушу‘)

Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي﴾ ﴿١٤﴾ طه: ١٤

[Смысл]: «И совершай молитву, дабы поминать в ней Меня!» (Коран, 20:14).

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ﴾ ﴿٢٠٥﴾ الأعراف: ٢٠٥

[Смысл]: «И не будь из отвлекшихся от поминания Аллаха!» (Коран, 7:205).

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنتُمْ سُكَرَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ﴾ النساء: ٤٣

[Смысл]: «Не приближайтесь к молитве, когда вы пьяны, пока не будете понимать, что вы говорите» (Коран, 4:43).

Одни [ученые] сказали, что [здесь имеется в виду опьянение] от излишнего внимания [к мирским делам], [другие] сказали – от любви к мирскому. Вахб<sup>[1]</sup> сказал: «Под этим имеется в виду прямое значение (опьянение в буквальном смысле), и в этом – указание на опьянение земным миром, так как Всевышний разъясняет в нем же причину и говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ﴾ النساء: ٤٣

[Смысл]: «...пока не будете понимать, что вы говорите» (Коран, 4:43)».

Ибо сколько молящихся, не принявших вина, но они не знают то, что говорят в своей молитве.

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ لَمْ يَحْدَثْ نَفْسَهُ فِيهِمَا بِشَيْءٍ مِنَ الدُّنْيَا غَفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ))

«Кто исполнит два рака'ата молитвы, не заговаривая с собой при этом о чем-то мирском, тому будут прощены его предыдущие преступления».

Он ﷺ говорил:

((إِنَّمَا الصَّلَاةُ تَمَسْكُنُّ وَتَوَاضِعُ وَتَضَرَّعُ وَتَأَوَّهُ وَتَنَادِمٌ وَتَضَعُ يَدَيْكَ فَتَقُولُ اللَّهُمَّ اللَّهُمَّ فَمَنْ لَمْ يَفْعَلْ فَهِيَ خِدَاجٌ))

«Поистине, [истинная] молитва – это только та молитва, в которой проявляются раболепие, смиренность, возносится мольба, выражаются грусть и томление, вздымаются руки и произносится: “О, Аллах! О, Аллах!” Если кто так не сделает, то молитва [того] несовершенна».

В предшествующих [священных] книгах рассказывается, что Аллах говорит: «Не у каждого молящегося Я принимаю молитву, воистину, Я принимаю молитву того, кто смирился перед Моим величием, не проявил гордыни перед Моими рабами и накормил голодного и нуждающегося ради Меня».

Пророк ﷺ сказал:

[1] Вахб ибн Манийа ибн аль-Камиль аль-Йамани Абу 'Абдаллах аль-Анбари (ум. в 116/733) – видный ученый ранних веков Ислама из числа таби'ун («последователей»), сорок лет отправлял должность судьи в Сан'а (Йемен), надежный передатчик хадисов пророка Мухаммада ﷺ.



((إِنَّمَا فُرِضَتِ الصَّلَاةُ وَ أُمِرَ بِالْحَجِّ وَ الطَّوَافِ وَ أُشْعِرَتِ الْمَنَاسِكُ لِإِقَامَةِ ذِكْرِ اللَّهِ تَعَالَى إِذَا لَمْ يَكُنْ فِي قَلْبِكَ  
لِلْمَذْكُورِ الَّذِي هُوَ الْمَقْصُودُ وَ الْمَبْتَغَى عِظْمَةً وَ لَا هَيْبَةً فَمَا قِيَمَةُ ذِكْرِكَ))

*«Воистину, молитва вменена в обязанность, велено совершить паломничество-хадж и обход (таваф) [Каабы] и установлены религиозные обряды для поминания Аллаха, и когда в твоём сердце не будет величия Поминаемого и благоговения перед Ним, которое и есть искомое и желанное, то твоё поминание ничего не будет стоить».*

Пророк Мухаммад ﷺ сказал тому, кто попросил у него ﷺ наставления:

((إِذَا صَلَّيْتَ فَصَلِّ صَلَاةَ مُوَدِّعٍ))

*«Когда совершаешь молитву, то исполни её как молитву прощающегося».*

[Это молитва] прощающегося со своей душой, страстями и жизнью и идущего к своему Господу. Как говорит Всевышний:

قَالَ تَعَالَى: ﴿يَأْتِيهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَى رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ﴾ ﴿٦﴾ الانشقاق: ٦

[Смысл]: «О человек! Ты стремишься в деянии своём к встрече со своим Господом, и ты обязательно встретишься с Ним!» (Коран, 84:6).

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ﴾ البقرة: ٢٨٢

[Смысл]: «И бойтесь Аллаха, и тогда Он одарит вас сокровенными знаниями» (Коран, 2:282).

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ﴾ البقرة: ٢٢٣

[Смысл]: «И бойтесь Аллаха, и знайте, что вы обязательно встретитесь с Ним» (Коран, 2:223).

Пророк Мухаммад ﷺ говорил:

((مَنْ لَمْ تَنْهَهُ صَلَاتُهُ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَ الْمُنْكَرِ لَمْ يَزِدْ مِنْ اللَّهِ إِلَّا بُعْدًا))

*«Кто во время исполнения своей молитвы не постигнет того, что отвращает его от разврата и осуждаемого, тот [благодаря исполнению этой молитвы] только отдалится от милости Аллаха».*

Молитва – тайная беседа [с Ним], и как же она может состояться вместе с небрежением (*гафла*)? Бакр ибн ‘Абдаллах сказал: «О сын Адамов! Когда пожелаешь войти в присутствие своего Господа без испрашивания дозволения и обращаться к Нему без переводчика, войди!» Его спросили: «Как это [возможно]?» Он ответил: «Соверши должным образом омовение, войди в свой *михраб*<sup>[1]</sup>, и тогда ты войдешь в присутствие твоего Господа без испрашивания дозволения, так обращайся же к Нему без переводчика». [В хадисе] от ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, рассказывается:

((كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَدِّثُنَا وَنُحَدِّثُهُ فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَكَأَنَّهُ لَمْ يَعْرِفْنَا وَ لَمْ نَعْرِفْهُ))

«Посланник Аллаха ﷺ разговаривал с нами, и мы с ним ﷺ. А когда наступало время молитвы, то он ﷺ [становился таким], как будто бы не знал нас, а мы не знали его».

То есть [он ﷺ] сосредоточивался на размышлении о величии Аллаха ﷻ. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَى صَلَاةٍ لَا يُحَضِّرُ الرَّجُلَ فِيهَا قَلْبُهُ مَعَ بَدَنِهِ))

«Аллах не смотрит на молитву, на которой человек не сосредоточивает одновременно свое сердце и тело».

Когда Ибрахим Халил (Авраам) приступал к молитве, стук его сердца был слышен на две мили вокруг. Когда Са‘ид ибн ат-Танухи совершал молитву, по его щекам на бороду непрерывно лились слезы. [В хадисе говорится]:

ورأى رسول الله ﷺ رجلاً يعبث بلحيته في الصلاة فقال ((لَوْ خَشَعَ قَلْبُ هَذَا لَخَشَعَتْ جَوَارِحُهُ))

«Посланник Аллаха ﷺ увидел человека, теребившего свою бороду во время молитвы, и сказал: “Если бы сердце этого благоговело [перед Богом], то благоговели бы и члены его [тела]».

Рассказывают, что аль-Хасан аль-Басри увидел человека, играющего камешками [во время молитвы] и произносящего: «О Аллах! Жени меня на райских девах-гуриях!» [Аль-Хасан] сказал ему: «Плох жених! Просишь руки райских дев-гурий, тогда как сам играешь камешками [в молитве]!» У Халафа ибн Аййуба спросили: «Разве во время молитвы

[1] *Михраб* (святылище) – ниша в стене, обращенная в сторону Мекки, обозначающая направление (киблу), куда обращены лица молящихся. Здесь – просто отдельная комната для исполнения молитвы.

тебе не мешают мухи и тебе не приходится отгонять их?» Он ответил: «Я не приучу себя ни к чему, что нарушит мою молитву». Его спросили: «Как ты выносишь это?» Он сказал в ответ: «До меня дошло, что нечестивцы проявляют терпение под кнутом султана, чтобы [люди говорили]: “Такой-то – очень терпеливый,” и гордятся этим. А я, стоя перед моим Господом Богом, разве шелохнусь из-за мухи?»

Про Муслима ибн Йасара рассказывают, что, собираясь совершить молитву (*саят*), он говорил домашним: «Вы разговаривайте [о чем хотите], ибо я не слышу вас!» Еще рассказывают о нем, что однажды, когда он совершал молитву в соборной мечети Басры, [вдруг] в ней обвалилась одна из сторон. Из-за этого собрались люди, а он не слышал ничего, пока не завершил молитву. У ‘Али ибн Аби Талиба ﷺ, когда наступало время молитвы (*саят*), по телу пробегала дрожь и менялся цвет лица. Его ﷺ спросили: «Что с тобой, о повелитель правоверных?» Он ответил: «Наступило время *аманата*<sup>[1]</sup>, который Всевышний предложил небесам, земле и горам, но они, испугавшись, отказались его принять; и я принял его». Рассказывают, что, когда ‘Али ибн аль-Хусейн совершал омовение [перед молитвой], бледность покрывала его лицо. Его спрашивали: «Что происходит с тобой при омовении?» А он говорил в ответ: «А вы знаете, перед Кем я собираюсь предстать?»

Рассказывают, что Ибн ‘Аббас ﷺ сказал: «[Пророк] Давуд (Давид) ﷺ спросил в своем тайном общении [со Всевышним]: “О Боже! Кто поселяется в Твоем Доме и чью молитву Ты принимаешь?» И Аллах ниспослал ему в откровении: «О Давуд! Поистине, кто поселяется в Моем Доме и чью молитву Я принимаю, – это тот, кто смиряется перед Моим величием, проводит день, поминая Меня, удерживает свою душу (*нафс*) от вожделений ради Меня, дает пищу голодному, приютит странника и проявляет милосердие к попавшему в беду. Это и есть тот, чей свет сияет в небесах, словно солнце. Если он обратится ко Мне с мольбой, Я отвечу ему, если попросит Меня, Я одарю его [тем, что он просит]. Я одарю его в невежестве милосердием, в небрежении – поминанием (*зикром*), а во мраке – светом. Поистине, его пример среди людей подобен [саду] Фирдоус среди садов Рая, чьи реки не высыхают и плоды не портятся».

Рассказывают, что когда Хатима ибн аль-Асама спросили про его молитву, он ответил: «Когда наступает время молитвы, я наилучшим образом совершаю омовение, прихожу на то место, где собираюсь ис-

[1] *Аманат* (здесь) – все то, что возложено Аллахом на людей, за исполнение которого предусмотрено вознаграждение, а за неисполнение – наказание.

полнить молитву, сажусь [и остаюсь в таком положении], пока не сосредоточусь всеми членами тела [и мыслями на ней]. Затем я встаю для молитвы и [мысленно] представляю Каабу между своими бровями, Мост (*Сират*), [что над преисподней], – под ногами, Рай – справа, Ад – слева от себя, а ангела смерти – за спиной. И думаю я, что эта молитва – последняя моя молитва [в этой жизни]. Потом я встаю между надеждой и страхом, возвеличиваю [Аллаха] истинным возвеличиванием (*такбиром*), читаю *аяты* Корана нараспев, со смирением совершаю поясной поклон, с благоговением исполняю *суджуд*, сажусь на левое бедро, кладу левую ступню обратной стороной, ставлю правую ступню на ее большой палец и все это делаю с искренностью [ради Аллаха]. А далее я не знаю, принята ли молитва от меня или нет».

Ибн ‘Аббас ﷺ сказал: «Два *рака‘ата* [молитвы, совершенных] со средней продолжительностью, с размышлением [о милостях Аллаха], лучше проведения всей ночи [в молитвах] с небрежным сердцем».

## ГЛАВА СЕДЬМАЯ

### Достоинство мечети и места молитвы

Всевышний Аллах ﷻ говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنَءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾ التوبة: ١٨

[Смысл]: «Воистину, воздвигает мечети Аллаха [и украшает их отправлением в них поклонения] тот, кто уверовал в Аллаха и в Судный день» (Коран, 9:18).

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ بَنَى لِلَّهِ مَسْجِدًا وَلَوْ كَمِفْحَصِ قِطَاةِ بَنَى اللَّهُ لَهُ قَصْرًا فِي الْجَنَّةِ))

«Кто построит ради Аллаха мечеть размером даже с гнездо птицы ката, тому Всевышний построит дворец в Раю».

((مَنْ أَلْفَ الْمَسْجِدِ أَلْفَهُ اللَّهُ تَعَالَى))

«Кто свыкнется с мечетью, того приютит Аллах под Своей защитой».

Он ﷺ сказал:

((إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ))

«Когда кто-либо из вас войдет в мечеть, пусть, прежде чем сесть, совершит два рака'ата молитвы<sup>[1]</sup>».

Он ﷺ говорил:

((إِلَّا صَلَاةَ لِحَارِ الْمَسْجِدِ إِلَّا فِي الْمَسْجِدِ))

«Для человека, живущего по соседству с мечетью, нет совершенства молитвы, кроме как в мечети».

Он ﷺ сказал:

((الْمَلَائِكَةُ تَصَلِّي عَلَى أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي مُصَلَاةِ الَّذِي يُصَلِّي فِيهِ، تَقُولُ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ، اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، مَا لَمْ يُحَدِّثْ أَوْ يُخْرِجْ مِنَ الْمَسْجِدِ))

«За каждого из вас, пока он продолжает оставаться на месте, где совершает молитву, ангелы просят прощения грехов и ниспослания ему милости, произносятся слова: “О Аллах, благослови его! О Аллах, смилуйся над ним! О Аллах, прости его грехи”, пока у него не нарушится состояние религиозной чистоты или пока он не выйдет из мечети».

Пророк ﷺ сказал:

((يَأْتِي فِي آخِرِ الزَّمَانِ نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي يَأْتُونَ الْمَسَاجِدَ فَيَقْعُدُونَ فِيهَا حَلْقًا ذَكَرَهُمُ الدُّنْيَا وَ حُبَّ الدُّنْيَا، لَا تَجَالِسُوهُمْ فَلَيْسَ لِلَّهِ بِهِمْ حَاجَةٌ))

«Ближе к концу света в моей общине появятся люди, которые будут приходить в мечети, садиться кружками: их поминание (зикр) – [дела, заботы] земного мира и любовь к этому миру. Не садитесь с ними – Аллах не обращает на них внимания!»

Пророк ﷺ сказал:

((قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي بَعْضِ الْكُتُبِ: إِنَّ بُيُوتِي فِي أَرْضِ الْمَسَاجِدِ، وَإِنَّ زُورِي فِيهَا عُمَارُهَا، فَطُوبَى لِعَبْدٍ تَطَهَّرَ فِي بَيْتِهِ ثُمَّ زَارَنِي فِي بَيْتِي، فَحَقَّ عَلَى الْمَزُورِ أَنْ يَكْرِمَ زَائِرَهُ))

«Аллах ﷻ в некоторых из Своих [ранее ниспосланных] книг говорит: «Поистине, Мои дома на земле, [места, которые Я избрал для ниспослания Моей милости], – мечети! И, поистине, Мои посетители в них

[1] Речь идет о молитве для приветствия мечети (саяят тахиййат аль-масджид), предписанной Сунной Пророка ﷺ.

– это украшающие их [совершением поклонения]! Блажен тот раб, который очищается в своем доме и посещает Меня в Моем доме, ибо Тот, кого посещают, обязательно окажет почет Своему посетителю».

Пророк Мухаммад ﷺ говорил:

((إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّجُلَ يَعْتَادُ الْمَسْجِدَ فَاشْهَدُوا لَهُ بِالْإِيمَانِ))

«Когда вы увидите человека, свыкшегося с мечетью, то удостоверьтесь, что он [истинный] уверовавший (му'мин)!»

Са'ид ибн аль-Мусаййиб сказал: «Тот, кто сидит в мечети, поистине, сидит со своим Господом. О, как же ему не подобает говорить [о чем-то], кроме как о благом!» В преданиях [от сподвижников] или в хадисе [Пророка ﷺ] рассказывается:

((الْحَدِيثُ فِي الْمَسْجِدِ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ الْبَهَائِمُ الْحَشِيشَ))

«Разговоры [о земном] в мечети поедает (губят) добрые деяния, как поедает траву скот».

[Ибрахим ибн Йазид] ан-Наха'и сказал: «Они (праведные предшественники) считали хождение в мечеть темной ночью средством достижения Рая». Анас ибн Малик ﷺ сказал: «За того, кто зажжет свечильник в мечети, ангелы, [в том числе] несущие 'Арш, не перестают просить у Аллаха прощения грехов, пока не исчезнет его сияние в этой мечети». 'Али ибн Аби Талиб, каррама Лаху ваджаху (да облагородит Аллах его лицо), сказал: «Когда умирает раб Божий, то оплакивают его место на земле, где он молился, и место на небе, куда возносились его добрые деяния». Затем он ﷺ прочел [слова Всевышнего]:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ﴾ ﴿٢٩﴾ الدخان: ٢٩

[Смысл]: «И не заплакали над ними, [в отличие от уверовавших], ни небо, ни земля, и им не было дано отсрочки для совершения покаяния!» (Коран, 44:29).

Ибн 'Аббас сказал: «Земля оплакивает его (умершего верующего) сорок дней». 'Ата' аль-Хорасани сказал: «Нет раба, за которого бы в Судный день не свидетельствовала земля, на которой он совершил земной поклон, и не оплакивала его в день его смерти». Анас ибн Малик ﷺ сказал: «Всякое место, где свершается поминание Всевышнего

Аллаха посредством молитвы или *зикра*, гордится перед остальными местами, что вокруг него, и радуется поминанию Аллаха ﷻ [на ней] до пределов своих из семи земель; и нет раба Божьего, исполняющего молитву, для которого бы не приукрасилась земля». [Также] говорят: «Нет места, где бы остановились люди [в своих поездках], которое бы не стало на утро или благословлять их, [если совершат поклонение Богу], или проклинать, [если ослушаются Всевышнего]».

## РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

### О способе совершения внешних действий МОЛИТВЫ (САЛЯТ)

#### ГЛАВА ПЕРВАЯ

#### О вступлении в молитвенное состояние посредством такбира и об остальном, что предшествует ему

После того, как вознамерившийся совершить молитву завершит омовение, очистит свое тело, одежду и место молитвы от грязи и прикроет [по меньшей мере] свой *'аврат* от пупка до колен, ему следует стать прямо, обратившись лицом к *кибле* (Каабе), расставить ступни своих ног<sup>[1]</sup>, а не приставлять их друг к другу, ибо это было из разряда того, что указывало [праведным предшественникам] на знание человека.

((نَهَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّفْنَ وَالصَّفْدَ))

Пророк Мухаммад ﷺ запретил «ас-сафн» и «ас-сафд» в молитве.

«Ас-сафд» – это сведение пяток вместе, и в этом смысле оно (выражение «ас-сафд») употребляется в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿مُقَرَّبِينَ فِي الْأَصْفَادِ﴾ إِبْرَاهِيمَ: ٤٩

[Смысл]: «[И увидишь ты неверных в тот день], связанных цепями» (Коран, 14:49).

А «ас-сафн» – это поднятие одной ноги, и в этом смысле оно употребляется в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿الصَّافِنَاتُ الْيَدَا﴾ ص: ٣١

[Смысл]: «... рысаки, стоящие на трех копытах, приподняв одно» (Коран, 38:31).

[1] Между пятками должно быть расстояние по меньшей мере в четыре пальца.



Это есть то, что он соблюдает касательно своих ног во время *кийама* (стояния).

Таковыми же выпрямленными должны быть и его колени и поясница. А что касается головы, то, если пожелает, он оставит ее прямо поднятой, а если пожелает – опустит. Опущенная голова больше соответствует состоянию благоговения и лучше помогает потупить взор, и [потому] пусть его взгляд будет ограничен местом (ковриком), на котором он молится<sup>[1]</sup>. А если у него нет [специального] коврика для молитвы, то пусть он приблизится к стене [дома] или проведет черту [на полу], ибо это ограничивает пространство для зрения и препятствует рассеиванию его мыслей, и пусть не дает своему взгляду выйти за края молитвенного коврика и за пределы черты и продолжит пребывать в таком положении (*кийама*), не оборачиваясь по сторонам, до совершения поясного поклона (*руку*). Это – правила (этика) стояния (*кийама*) в молитве.

Когда он выпрямится полностью, обратится к кибле и опустит голову, как мы упомянули выше, пусть прочтает, [начав с *басмалы*<sup>[2]</sup>, 114-ю суру Корана] «Ан-Нас» [до конца] для защиты от шайтана. Затем пусть он исполнит *икаму*<sup>[3]</sup>, а если надеется на прибытие того, кто совершит за ним молитву, то пусть сначала произнесет [не слишком громко] *азан*, а затем примет [сердцем своим] намерение. А это намерение, к примеру, для полуденной молитвы и произнесение сердцем: «Я намереваюсь исполнить своевременную обязательную полуденную молитву ради Аллаха», чтобы словом «своевременную» отличить ее от возмещаемой (*када*), словом «обязательную» – от добровольной и словом «полуденную» (*аз-зухр*) – от предвечерней (*аль-‘аср*) или других молитв. И пусть при этом значения этих слов присутствуют в его сердце, ибо это и есть намерение (*нийа*[т]), а слова [намерения] – это всего лишь напоминания и средство для того, чтобы оно присутствовало [в сердце]. И [пусть он] старается, чтобы это (намерение в сердце) сохранилось до самого конца *такбира*, дабы не исчезло [из сердца].

---

[1] Некоторые ученые считают, что в это время взгляд молящегося должен быть направлен строго на место предстоящего расположения головы при исполнении земного поклона.

[2] *Басмала* – слова «Бисмиллахи-р-Рахмани-р-Рахим».

[3] *Икама* – повторный призыв к молитве. Произносятся все слова *азана*, только после произнесения слов «Хаййа ‘ала аль-фалах» произносятся слова «Кад камати-с-саят». *Икама* произносится значительно быстрее *азана*.

И когда это [намерение] воспроизведется в его сердце, пусть он подымет свои руки на уровень плеч, так чтобы его ладони были вровень с плечами, большие пальцы – с мочками ушей, кончики пальцев – с кончиками ушей, для того чтобы следовать всем хадисам Пророка ﷺ об этом. [Молящемуся следует] стоять, направив свои ладони и большие пальцы к кибле, разжать пальцы, а не сжимать их, не прилагать усилия в растопыривании и сведении их вместе, нет, а оставить их так, как того требует их естество, раз передано в хадисе о «растопыривании» [пальцев] и «сжимании», а это – среднее между ними, и оно более подходяще.

[Далее следует] возвеличивание для вхождения в молитвенное состояние (*такбир аль-ихрам*).

Когда руки примут надлежащее им положение, [молящийся] начнет произносить слова возвеличивания (*такбир*):

((الله أكبر!))

«Аллаху акбар (Превелик Аллах)!»

вместе с опусканием рук и приведением [в сердце] намерения. Затем он прикладывает руки к месту выше пупка и ниже груди и кладет правую руку на левую, выказывая уважение к правой руке тем, что она будет несомой [левой рукой], располагает указательный и средний пальцы правой руки по длине запястья левой руки, а большим, мизинцем и безымянным пальцами [правой руки] сжимает запястье левой руки. В хадисах говорится, что *такбир* [совершается] и с поднятием рук, и с расположением их [на уровне ушей], и вместе с опусканием рук, и все это не выходит [за рамки дозволенного]. Я нахожу его (произнесение *такбира*) более уместным одновременно с опусканием рук, ибо это выражение для заключения соглашения ('акд) (признания сердцем величия и мощи Аллаха), и накладывание одной руки на другую подобно заключению соглашения: начало его – опускание рук, а его завершение – их складывание на животе.

Начало *такбира* – буква «алиф» (а) [в слове «Аллах»], а конец – буква «ра» (р) [в слове «акбар»]. Надлежит согласовать действие (складывание рук на животе) с соглашением (с произнесением слов «Аллаху акбар»). Что касается вздымания рук, то это в качестве введения для этого начала. Далее, молящемуся не следует выбрасывать руки вперед, поднимая их при *такбире*, заводить назад за плечи и сбрасывать их по сторонам тела, когда он завершит произнесение *такбира*. Он

опустит их легким движением и начнет располагать правую руку на левой после опускания. В некоторых передачах рассказывается, что Посланник Аллаха ﷺ, завершая произнесение *такбира*, опускал руки, а когда приступал к чтению [аятов из сур Корана в молитве], то клал правую руку на левую. И если это достоверно, то этот [порядок] – более подходящ, чем тот, который мы упомянули [выше].

Что касается *такбира*, то после буквы «ха» в слове «Аллах» следует произнести гласную букву «у» коротко, без чрезмерности (излишней протяжности), и между ней и «а» [слова «акбар»] нельзя произносить что-то подобное букве «в», а это привносится чрезмерностью, [когда растягивается звук «у»]. Также между буквами «ба» и «ра» в слове «акбар» нельзя вводить [дополнительную] букву «а», будто он произносит «акбаар»<sup>[1]</sup>. А букву «ра» в слове «акбар» следует произнести без огласовки, с усечением, без [последующей согласно правилам] гласной буквы «у». Вот это есть способ произнесения *такбира* и того, что сопутствует ему.

## ГЛАВА ВТОРАЯ

### Чтение аятов и славословий в молитве (саят)

Затем молящийся приступает к чтению *ду‘а аль-истифтах*<sup>[2]</sup>. Для этого по завершении [такбира, то есть] произнесения слов «Аллаху акбар», желательно сказать<sup>[3]</sup>:

((الله أكبر كَبِيراً))

«Аллаху акбар кабиран (Превелик Аллах величием)!»

((وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيراً))

«Ва-ль-хамду ли Лахи касиран (Премногая хвала Аллаху)!»

((وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلاً))

«Субхана Лахи букратан ва асила[н] (Слава Аллаху утром и вечером)!»

---

[1] По мнению некоторых людей, «акбаар» – это имя шайтана.

[2] *Ду‘а аль-истифтах* – мольба для зачина молитвы (саят).

[3] Все молитвенные формулы и слова должны произноситься только по-арабски.

((وجهت وجهي للذي فطر السموات والأرض حنيفا مسلما وما أنا من المشركين إن صلاتي ونسكي ومحياي ومماتي لله رب العالمين لا شريك له وبذلك أمرت وأنا من المسلمين))

«Ваджахту ваджхи [лиллази фатара ас-самавати ва аль-арда ханифан муслиман ва ма ана мина аль-мушрикина инна с-салати ва нусуки ва махйая ва мамати ли Алахи рабби л-‘аламина ла шарика лаху ва бизалика умирту ва ана мин аль-муслимина]».

“Обратил я свое лицо...” и до слов “И я – из числа мусульман!”». Далее он произносит:

((سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ وَ لَا إِلَهَ غَيْرُكَ))

«Субханака Аллахумма ва бихамдика ва табарака исмука ва та‘ала джаддука ва джалла санаука ва ла илаха гайрука!» –

чтобы свести вместе разные [молитвы-ду‘а], что приводятся в хадисах. А если он следует за *имамом*, то ограничится [одним из вышеприведенных молений-ду‘а], если *имам* не делает долгой паузы, [достаточной для прочтения суры «Аль-Фатиха<sup>[1]</sup>»]. Затем молящийся говорит:

((أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ))

«А‘узу би-Алахи мин аш-шайтани ар-раджим (Прошу у Аллаха защитить от проклятого шайтана, отогнанного от Его милости)!»

Далее он читает суру «Аль-Фатиха», начиная с *басмалы*:

((بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ))

«Бисми-Алахи-р-Рахмани-р-Рахим (С именем Аллаха, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете)!»,

полностью соблюдая все *ташдиды*<sup>[2]</sup> и не пропуская буквы [в словах аятов суры], и старается четко различить буквы «ض» (*зад*) и «ظ» (*за*). По завершении чтения суры «Аль-Фатиха» он протяжно произносит «Аминь!», но не слитно с [предшествующими словами] «ولا الضالين». На утренней (*ас-субх*), вечерней (*аль-магриб*) и ночной (*аль-‘иша*) [обязательных] молитвах он огласит [аяты из Корана], если только не является *ма‘мумом* (молящимся за *имамом*), а также слово «Аминь!». Затем он (молящийся, будь он *имамом* или молящимся отдельно),

[1] «Аль-Фатиха» – первая и самая ценная сура Корана, включающая в себя суть всего Корана.

[2] *Ташдид* – удвоенный согласный звук.

прочитает [какую-нибудь] суру или три и более аятов из Корана и не соединит окончание суры с *такбиром* поясного поклона, отделив их паузой друг от друга, достаточной для произнесения слов «Субхана Аллаха». На утренней [обязательной] молитве (*саят ас-субх*) [после суры «Аль-Фатиха»] он читает суры подлиннее из числа *муфассал*<sup>[1]</sup>, на вечерней молитве (*саят аль-магриб*) – суры покороче, на полуденной (*саят аз-зухр*), предвечерней (*саят аль-‘аср*) и ночной (*саят аль-‘иша*) молитвах – к примеру, суру «Аль-Бурудж» и подобные ей, а на утренней молитве (*саят ас-субх*) во время поездки – 109-ю суру «Аль-Кафирун» или 112-ю суру «Аль-Ихлас». То же самое он читает в двух *рака‘атах* перед утренней молитвой, в двух *рака‘атах* [после] *тавафа* и молитвы-приветствия мечети (*тахиййат аль-масджид*). И все это время он продолжает пребывать в состоянии *кийама* (стоя прямо), сложив руки так, как мы упомянули о том в начале [изложения порядка исполнения] молитвы.

## ГЛАВА ТРЕТЬЯ

### Поясной поклон (руку‘) и то, что следует за ним

Затем молящийся совершает поясной поклон и соблюдает в нем следующие условия: произнесение *такбира* для поясного поклона; вздымание рук вместе со словами *такбира* для поясного поклона; растягивание [произнесения] слов *такбира* до совершения поясного поклона; расположение ладоней на коленях при поясном поклоне, направив расставленные пальцы в сторону *киблы* вдоль голеней; колени выпрямленные, не сгибаются; спина вытянутая [параллельно поверхности земли]; шея и голова на одной линии со спиной, подобно одной ровной доске, – так чтобы его голова была не выше и не ниже [спины]; локти слегка отведены в стороны (молящаяся женщина прижимает локти к своим бокам). [В поясном поклоне] трижды произносятся:

((سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ))

«Субхана рабби аль-‘азим (Пречист от всего того, что не подобает Ему, мой Великий Господь)!»

[Молящийся] повторяет их до семи и до десяти раз, если он не является *имамом*. Затем он выпрямляется, вновь занимая положение *кийам*, вознося руки и произнося:

---

[1] Все суры Корана, начиная с 50-й («Аль-Каф») и до конца.

((سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ))

«Сами'а Алаху лиман хамидах[у] (Аллах принял хвалу того, кто восхвалил Его)!»

Он пребывает в этом положении неподвижно и говорит:

((رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مَلَأَ السَّمَوَاتِ وَمَلَأَ الْأَرْضِ وَمَلَأَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ))

«Раббана лака аль-хамду мил'а с-самавати ва мил'а аль-арди ва мил'а ма ши'та мин шай'ин ба'ду (Господи наш, хвала Тебе, что заполняет небеса, землю и все что Ты желаешь сверх того)!»

Пребывание в этом выпрямленном положении (*кийаме*) не затягивается, кроме как в молитве *саят ат-тасбих*<sup>[1]</sup>, добровольной молитве в связи с солнечным и лунным затмениями (*саят аль-кусуф*) и утренней молитве (*саят ас-субх*). В утренней молитве, во втором *рака'ате* [в этом положении] до совершения земного поклона (*суджуд*) он прочитает мольбу-ду'а «Аль-Кунут»<sup>[2]</sup> со словами, перенятыми от Пророка ﷺ.

## ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

### Земной поклон (суджуд)

Затем [молящийся] падает ниц, произнося слова «Аллаху акбар», и касается земли коленями, обнаженным лбом, носом и ладонями. При опускании он произносит слова «Аллаху акбар», но не вздымает рук, кроме как при совершении поясного поклона (*руку'*). Желательно (*сунна*), чтобы первыми коснулись земли его колени, затем следует положить на землю ладони, потом опустить лицо, прикоснуться к земле лбом и носом, отвести локти от боков – [женщина этого не делает, напротив, она прижимает локти к своим бокам] – и расставить ноги, [женщина не делает и этого]. [Также для него является *сунной*] не прижимать живот к бедрам и расставить колени врозь – а женщине этого делать не следует, – поместить ладони на землю на уровне плеч, не расставлять широко пальцы, напротив, свести их вместе и прижать большие пальцы рук к остальным пальцам, а если не прижмет, то и в этом нет ничего плохого. Не следует простирать локти на земле, как простирает их собака, ибо это запрещено, [их следует приподнять].

[1] *Саят ат-тасбих* (молитва восхваления) – см. ниже, в конце книги.

[2] См. ниже, в конце четвертой части.

[Также желательно (*сунна*), находясь в земном поклоне], произнести три раза слова:

((سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى))

«Субхана рабби аль-а'ла (Пречист от всего того, что не подобает Ему, мой Всевышний Господь)!»

Если произнесет эти слова более трех раз, то это хорошо, если только он не является *имамом*.

Затем он поднимает голову с *суджуда* со словами «Аллаху акбар», выпрямляется и садится прямо. Он садится на левую ногу, ступню правой ноги упирает носком в землю, кладет ладони на бедра, свободно раскинув пальцы, не стараясь свести их или широко расставить, и произносит слова:

((رَبِّ اغْفِرْ لِي وَاغْفِرْ لِعَمَلِي وَاغْفِرْ لِعَمَلِي وَاغْفِرْ لِعَمَلِي وَاغْفِرْ لِعَمَلِي))

«Рабби [и]гфирли ва [и]рхамни ва [у]рзукни ва [и]хдини ва [у]джбурни ва 'афини ва [у]'фу 'анни (О Аллах, прости меня, смилуйся надо мной, одари меня пропитанием, наставь на правильный путь, надели меня Своей милостью, отверни от меня все беды и несчастья и прости мои прегрешения)!»

Ему не следует затягивать это сидение (*джалса*) [на коленях], кроме как после земного поклона в молитве *саят ат-тасбих*. [Потом] он таким же образом совершает второй земной поклон и [затем] выпрямляется, присаживаясь для отдыха в каждом *рака'ате*, в конце которого нет *ташаххуда*<sup>[1]</sup>. Затем он поднимается на ноги, опираясь руками о землю, и встает сразу на обе ноги, протяжно произнося слова «Аллаху акбар» для того, чтобы охватить промежуток между серединой выпрямления из положения сидя и серединой перехода к положению стоя (*кийаму*), – так чтобы буква «ха» в слове «Аллаху» произносилась при выпрямлении спины, присевши [на колени для отдыха], буква «каф» в слове «акбар» произносилась при опирании на руки для подъема и буква «ра» произносилась в середине перехода к положению стоя. Он завершает [произнесение *такбира*] в середине перехода к положению стоя, чтобы оно пало на середину перемещения [с колен на ноги] и [ничто в этом перемещении] не осталось без *такбира*, кроме его краев, и это (такое произнесение) наиболее полно охватывает [данный проме-

---

[1] *Ташаххуд* – молитвенная формула, содержащая слова вероисповедания, читаемые во время исполнения молитвы, сидя на коленях.

жуток]. Второй *рака'ат* молитвы он совершает так же, как и первый, и повторяет слова обережения от шайтана, как в начале [молитвы].

## ГЛАВА ПЯТАЯ

### Ташаххуд

Затем во втором *рака'ате* [молящийся] читает первый *ташаххуд*:

((التَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ  
عَلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ))

*«Ат-тахиййату [а]ль-мубаракату [а]-с-салавату [а]т-таййибату ли-Алахи, ас-салямү 'алайка аййуха-н-набиййу ва рахмату-Алахи ва баракату-ху, ас-салямү 'алайна ва 'ала 'ибади-Алахи [а]с-салихин. Ашхаду ал-ла илаха илла Алаху ва ашхаду анна Мухаммада р-расулу Алахи*

*(Все приветствия, благословения, молитвы и благие деяния Аллаху! Мир тебе, о Пророк ﷺ! Мир нам и праведным рабам Аллаха! Свидетельствую, что нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, и еще раз свидетельствую, что воистину Мухаммад ﷺ – Его раб и Его посланник!)»*

Потом он просит [у Аллаха] благословения для Пророка ﷺ и его рода [словами «Аллахумма салли 'ала саййидина Мухаммадин ва 'ала али саййидина Мухаммад[ин]»). Он кладет правую руку на правое бедро, сжимает пальцы этой руки, кроме указательного. Нет ничего плохого в том, что он разожмет также и большой палец [правой руки]. И он указывает [на единственность Аллаха] одним указательным пальцем этой руки, [приподняв его] при произнесении слов «*илла Алаху*» (кроме Аллаха), а не при произнесении слов «*Ла илаха*» (Нет никого и ничего достойного поклонения). В этом (первом) *ташаххуде* он сидит на левой ноге, как и между двумя *суджудами*. А в последнем (втором) *ташаххуде* после *салавата* (испрашивания благословения для Пророка Мухаммада ﷺ) он прочитает одну из молитв-*ду'а*, дошедших до



нас от Пророка ﷺ (ду‘а аль-ма‘сур<sup>[1]</sup>). Правила и порядок (предписания Сунны) отправления последнего *ташаххуда* [такие же], как у первого, но только молящийся в последнем *ташаххуде* садится на левое бедро, ибо он не озабочен намерением встать на ноги (принять положение *кийам*), а уселся прочно, располагает под собой левую ногу, выставив носок из-под правой ноги, ставит правую ступню носком на землю и направляет большой палец левой ноги в сторону киблы, если это ему не трудно. Потом он произносит:

((السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ))

«Ас-саляму ‘алейкум ва рахматуллах[и] (Мир вам и милость Аллаха)!»

и поворачивается направо так, чтобы его правая щека была видна сидящему позади него с правой стороны. Так же он поворачивается налево и вновь, во второй раз, произносит те же слова приветствия (*таслим*). [Тем самым] он принимает намерение выйти из [состояния] молитвы, и первым своим приветствием он обращается к ангелам и мусульманам, находящимся по правую сторону, таково же его намерение и во втором [приветствии]. Приветствие произносится без огласовки последнего гласного звука [в слове «*ва рахматуллах[и]*»], коротко, не растягивается, и это – *сунна*. [Вышеизложенное] – это порядок совершения молитвы в одиночку. [Молящийся] вслух произносит *такбират* (слова «*Аллаху акбар*»), [но] только так, чтобы ему был слышен собственный голос.

*Имам* принимает намерение руководить совместной молитвой, чтобы получить вознаграждение, [предназначенное за совершение] совместной молитвы. Даже если он не принимает этого намерения, то молитва людей, [молившихся за ним, все равно] будет действительной, если они примут намерение следовать [в молитве за *имамом*], и они удостоятся вознаграждения за совместное (*аль-джама‘а*) выпол-

[1] Например:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي أَنْتَ الْمَقْدَمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخَّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
«О Аллах, прости мне то, что я содеял до этого часа и что совершу после, и то [из греховного], что я утаил в себе и что высказал, и то, в чем я проявил чрезмерность, и то, о чем Ты более сведущ, чем я! Ты – Приближающий к Себе некоторых рабов Своим содействием им в поклонении и Отдаляющий от Себя некоторых из них, лишив их Своего содействия. Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْحَيِ وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ  
«О Аллах, у Тебя ищу защиты от адского наказания и могильных мучений, от мирских соблазнов при жизни и в предсмертный час и соблазнов Даджала».

нение молитвы. [Имам] про себя читает *ду‘а аль-истифтах* и молитву обережения от шайтана (*та‘аввуз*)<sup>[1]</sup>, как исполняющий молитву в одиночку, но вслух читает суру «Аль-Фатиха» и суру после нее на утренней молитве (*саят ас-субх*) и в первых двух *рака‘атах* вечерней и ночной молитв (*саят аль-магриб* и *саят аль-‘иша*), это делает и исполняющий молитву в одиночку (*мунфарид*). [После чтения суры «Аль-Фатиха» *имам*] во время молитв, когда вслух читают суры, [также] вслух произносит «Аминь!», и молящийся за ним (*ма‘мум*) также [вслух] произносит это слово. *Ма‘мум* произносит слово «Аминь» вместе с *имамом*, а не вслед за ним.

*Имам* после чтения суры «Аль-Фатиха» делает небольшую паузу для того, чтобы успокоиться и собраться. *Ма‘мум* в молитвах, где суры [в первых двух *рака‘атах*] читаются вслух, читает суру «Аль-Фатиха» во время этой паузы, чтобы иметь возможность слушать, когда *имам* читает суру. *Ма‘мум* [после суры «Аль-Фатиха»] не читает суру в молитвах, где суры читают вслух, кроме случаев, когда он не слышит *имама*. Когда *имам* поднимает голову с поясного поклона (*руку‘*), он [вслух] говорит:

((سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهُ))

«Сами‘а Алаху лиман хамидах[у] (Аллах принял хвалу того, кто восхвалил Его)!».

То же самое говорит и *ма‘мум*. *Имам* не произносит восхваления (*тасбихат*) в поясном и земном поклонах более трех раз. Он ничего не добавляет и в первом *ташаххуде* после слов: «Аллахумма салли ‘ала саййидина Мухаммадин ва ‘ала али саййидина Мухаммад[ин]». В последних двух *рака‘атах*, [а также в третьем *рака‘ате* вечерней молитвы] *имам* ограничивается чтением лишь суры «Аль-Фатиха», не утомляя долгим чтением людей, и не превышает мольбу-*ду‘а* в последнем *ташаххуде*, [собственно] *ташаххуда* и [последующего за ним] *салавата*. [Имам] при произнесении слов приветствия для выхода из молитвенного состояния вознамеривается приветствовать людей, молящихся за ним, и ангелов, а люди, [молящиеся за ним], – ответить ему. *Имам* остается в этом положении некоторое время, пока люди не завершат приветствие (*таслим*), и поворачивается к ним лицом. И лучше всего оставаться в том же положении, если за мужчинами молились женщины, чтобы последние покинули [место молитвы] прежде, чем он обернется. Никто из молившихся [мужчин] не встает,

[1] «А‘узу би-Ллахи мин аш-шайтани ар-раджим».

пока не встанет *имам*. *Имам* может повернуться в любую сторону: направо или налево, и правая сторона для меня предпочтительнее. *Имам* во время чтения мольбы-*ду'а* «*Кунут*» на утренней молитве не ограничивается вознесением мольбы только для себя, [произнося слова в единственном числе], напротив, он говорит:

((اللَّهُمَّ اهْدِنَا))

«О Аллах, наставь нас на правильный путь!»

Он произносит это громко, а люди громко произносят: «Аминь!» и вздымают руки до уровня груди. [Потом он] проводит ладонями по лицу по завершении мольбы-*ду'а*, [согласно] хадису об этом. В противном же случае, [то есть если бы об этом не был передан хадис], из *кияса* (суждения по аналогии) вытекает, что во время чтения *кунута* не нужно поднимать вверх руки, как и в последнем *ташаххуде*.

## ГЛАВА ШЕСТАЯ

### Запрещенные действия в молитве

Посланник Аллаха ﷺ запретил в молитве «*ас-сафн*» и «*ас-сафд*<sup>[1]</sup>», как мы упомянули о том выше, [запретил также] «*аль-ик'а'*», «*ас-садл*», «*аль-кафф*», «*аль-ихтисар*», «*ас-салб*», «*аль-мувасала*», молитву «*аль-хакина*», «*аль-хакиба*», «*аль-хазика*»<sup>[2]</sup>, «*аль-джа'и'а*» (испытывающего голод), «*аль-гадбана*» (пребывающего в гневе) и «*аль-мультасима*», а это – прикрытие лица.

Что касается «*ик'а'*» – то у лингвистов оно означает: сидеть на ягодицах, выставив вверх колени и положив руки на землю, подобно собаке. А у хадисоведов оно означает: сидеть на коленях, опираясь на землю только кончиками пальцев ног и коленями.

Что касается «*ас-садл*», то у хадисоведов оно означает: закутываться в одежду, запустив руки внутрь, и таким образом совершать поясной (*руку'*) и земной (*суджуд*) поклоны. Так поступали иудеи в своих молитвах, и [мусульманам] было запрещено уподобляться им. Рубаха [рассматривается] в том же значении [«*ас-садл*»], и потому не следует совершать поясной (*руку'*) и земной (*суджуд*) поклоны, оставив руки внутри рубахи. Некоторые [из ученых] сказали, что «*ас-садл*» означает: набро-

---

[1] См. выше.

[2] Смысл каждого из них будет разъяснен ниже по порядку.

свить на голову накидку и опустить оба ее конца по сторонам, справа и слева, не положив на плечи. Первое мнение ближе по смыслу [к сути].

Что касается «аль-кафф», то это подборание одежды спереди или сзади при совершении земного поклона. «Аль-кафф» иногда относится и к волосам: пусть никто [из вас] не совершает молитву, собрав волосы в пучок или заплетя в косу. Это запрещено мужчинам. В хадисе говорится:

((أَمَرْتُ أَنْ أَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْضَاءٍ وَ لَا أَكْفَّ شَعْرًا وَ لَا ثَوْبًا))

«Мне было велено [свыше] совершать земной поклон (суджуд), опираясь на семь частей тела, и не подбирать волосы и одежду [во время него]».

Ахмад ибн Ханбал считал нежелательным набрасывать на рубаху накидку во время исполнения молитвы, усматривая в этом проявление «аль-кафф».

Что касается «аль-ихтисар» – то это расположение рук на поясе (талии).

Что касается «ас-салб», то это значит стоять приставив руки в боки, подбоченясь, в положении кийам.

Что касается «аль-мувасала» – то это бывает пяти видов. Два из них запретны для имама: соединение при чтении [начала] суры «Аль-Фатиха» [с концовкой] возвеличивания для вхождения в молитвенное состояние (такбир аль-ихрам) и поясного поклона (руку') [с концовкой аятов или суры «Аль-Фатиха»]. Два – для молящегося за ним (ма'мума): присоединение возвеличивания для вхождения в молитвенное состояние (такбир аль-ихрам) к такбиру аль-ихрам имама и приветствия (таслим) [для выхода из молитвенного состояния] к приветствию имама, то есть произнесение их сразу после имама, не выдержав паузу. И один – для обоих: соединение первого приветствия (таслим аль-фард) со вторым. Следует отделить их паузой.

Что касается «аль-хакин», то это удерживающий мочеиспускание; «аль-хакиб» – удерживающий испражнение; «аль-хазик» – обладатель тесной обуви. [Молитва в таком состоянии запрещена], ибо все это мешает преисполниться чувством благоговения [в молитве]. Тот же смысл содержится и в запрещении молиться голодному и озабоченному чем-нибудь. Запретность молитвы голодного следует из слов пророка Мухаммада ﷺ:

((إِذَا حَضَرَ الْعِشَاءَ وَ أَقِيَمَتِ الصَّلَاةَ فَأَبْدَأُوا بِالْعِشَاءِ))

«Если подали ужин (обед или завтрак) и произнесли икаму, то начинайте с ужина»,

если только не заканчивается [отведенное для этой молитвы] время или если [у него] не нарушается покой в сердце, [то есть еда не отвлекает его от молитвы]. В [другом] хадисе говорится:

((لَا يَدْخُلَنَّ أَحَدُكُمْ الصَّلَاةَ وَ هُوَ مُقَطَّبٌ وَ لَا يُصَلِّينَ أَحَدُكُمْ وَ هُوَ غَضْبَانٌ))

«Пусть ни один из вас не приступает к молитве с угрюмым видом, и пусть никто не совершает молитву, будучи в состоянии гнева».

Аль-Хасан аль-Басри сказал: «Каждая молитва, в которой сердце [молящегося] не сосредоточено на Аллахе, скорее повлечет наказание». В хадисе говорится:

((سَبْعَةُ أَشْيَاءَ فِي الصَّلَاةِ مِنَ الشَّيْطَانِ: الرُّعَافُ وَ النَّعَاسُ، وَ الْوَسْوَسَةُ، وَ التَّثَاؤُبُ، وَ الْحَكَكُ وَ الْإِنْتِفَاتُ وَ الْعَبَثُ بِالشَّيْءِ))

«Семь вещей в молитве от шайтана: кровотечение из носа, сонливость, посторонние мысли, зевота, почесывание, осматривание по сторонам и игра [руками] с чем-либо».

Некоторые добавили: «Рассеянность и впадение в сомнения». А некоторые из праведных предшественников сказали: «Четыре вещи в молитве – из грубости (проявления к ней непочтительности): оглядывание по сторонам, вытирание лица [для удаления прилипшей земли], выравнивание камешков [на земле для удобного расположения головы] и совершение молитвы там, где проходят люди перед тобой». [Пророк ﷺ] также запретил [в молитве] сплетать пальцы, щелкать ими, [издавая звуки], прикрывать лицо, вкладывать одну ладонь в другую и помещать их между бедрами при совершении поясного поклона (руку<sup>1</sup>). Некоторые из сподвижников Пророка ﷺ сказали: «Мы так делали, и он ﷺ запретил нам это». Также порицаемо дуть на землю при совершении земного поклона (суджуд), чтобы очистить ее, и выравнивать на ней рукой камешки, ибо это те действия, в которых нет нужды в молитве. [Не следует] приподымать одну ступню и прикладывать ее к бедру другой ноги, опираться на стену в состоянии кийама, ибо если он обопрется на стену так, что если убрать эту стену, он бы упал, то наиболее правильное – недействительность его молитвы. И только Аллах всеведущ!

## ГЛАВА СЕДЬМАЯ.

### Различение обязательных элементов (фара'ид) [в молитве] от предписаний Сунны

Все, что мы привели выше, содержит обязательные элементы (фара'ид), предписания Сунны, правила (адабы) и хай'аты<sup>[1]</sup>, соблюдать которые подобает вступившему на путь обретения блаженства на том свете.

Из всего вышесказанного обязательными являются двенадцать вещей (элементов):

1. намерение (*нийа*[т]) [исполнить молитву];
2. возвеличивание для вступления в молитвенное состояние (*такбир аль-ихрам*);
3. стояние в молитве (*кийам*);
4. [чтение] суры «Аль-Фатиха»;
5. совершение поясного поклона (*руку'*), так чтобы ладони достигли колен, с соблюдением в нем *тума'нина* (пребывания в таком положении хотя бы мгновение);
6. выпрямление после него (поясного поклона), принимая положение *кийам*;
7. земной поклон (*суджуд*) с соблюдением в нем *тума'нина*, и необязательно класть руки на землю при этом;
8. выпрямление [после земного поклона], принимая положение сидя;
9. сидение для чтения последнего *ташаххуда*;
10. чтение последнего (второго) *ташаххуда*;
11. испрашивание благословения для Пророка ﷺ (чтение *салавата*);
12. первое приветствие (*таслим*).

Что касается намерения выйти из молитвенного состояния, то оно не является обязательным. Все остальное, кроме этого, также не яв-

---

[1] Хай'ат – предписания Сунны относительно способа совершения того или иного действия, из-за несоблюдения которого не совершается суджуд ас-сахви.

ляется обязательным – нет, оно – или *сунна*, или *хай'ат*, как относительно предписанных Сунной, так и обязательных (*фара'ид*) действий (элементов) молитвы.

Что касается того, что предписано Сунной, то таких действий четыре:

13. вздымание рук при произнесении слов «Аллаху акбар» для вхождения в молитвенное состояние (*такбир аль-ихрам*);
14. [вздымание рук] при склонении в пояском поклоне;
15. [вздымание рук] при выпрямлении после него, приняв положение *кийам*;
16. сидение на коленях (*джалса*) для чтения первого *ташаххуда*.

А то, что мы упомянули касательно разжимания пальцев и предела их поднятия [к ушам], то это способы (*хай'ат*) исполнения предписаний Сунны; «*таваррук*<sup>[1]</sup>» и «*ифтираш*» (сидение на левой ноге) – из способов (*хай'ат*) сидения (*джалса*) [для чтения *ташаххуда* и между двумя земными поклонами]; опускание головы вниз и сдерживание себя от оглядывания по сторонам – способы (*хай'ат*) пребывания в состоянии *кийам* и принятия подходящего молитвенному состоянию вида. А что касается сидения для короткого отдыха [после двух земных поклонов в каждом *рака'ате*] (*джалса аль-истираха*), то мы не считали его одним из основных *сунан* касательно действий, потому что оно есть как бы приукрашение перемещения в положение *кийам* после земного поклона, оно не является целью само по себе и потому не упомянуто отдельно.

Что касается того, что предписано Сунной из *азкар*, то это – *ду'а аль-истифтах*; затем молитва обережения от шайтана (*та'аввуз*); затем произнесение слова «Аминь!», ибо это – настоящая *сунна* Пророка ﷺ (*сунна му'аккада*); затем чтение суры [после суры «Аль-Фатиха»]; затем произнесение слов «Аллаху акбар» при переходе из одного положения в другое; затем чтение славословий (*азкар*) в пояском и земном поклонах и при выпрямлении [после них]; затем первый *ташаххуд* и испрашивание благословения для пророка Мухаммада ﷺ; затем мольба-*ду'а* в конце последнего *ташаххуда*; затем второе приветствие (*таслим*). И хотя мы объединили их под названием «Сунна», они обладают разными степенями, так как из-за неисполнения только

---

[1] *Таваррук* – сидение на левом бедре, подложив под себя левую ногу, выставив носок из-под правой ноги и поставив правую ступню носком на землю.

четырёх из них совершается земной поклон (*суджуд ас-сахви*) [перед выходом из молитвенного состояния].

Что касается того из действий, [что возмещают совершением *суджуда ас-сахви*], то это одно действие – сидение на коленях для чтения первого *ташаххуда*, ибо оно оказывает воздействие на порядок структуры молитвы в глазах наблюдающих за ней, что по нему даже можно узнать, является ли молитва состоящей из четырёх *рака'атов* или нет, в отличие от вздымания рук, ибо последнее не является определяющим во внешнем устройстве молитвы, и потому его (сидение на коленях) называли частью (*ба'з*) молитвы. А некоторые из ученых сказали, что части (*ба'з*) – это то, что возмещается совершением *суджуд ас-сахви*.

Что касается *азкар*, то [непрочтение] их не требует совершения *суджуда ас-сахви*, кроме трех из них: кунута, первого *ташаххуда* и испрашивания благословения для пророка Мухаммада ﷺ в нем, в отличие от *такбират*, произносимых при переходах из одного положения в другое, и *азкар*, произносимых при выполнении поясного и земного поклонов и при выпрямлении после них, потому что поясной и земной поклоны по своему внешнему виду отличаются от обычных действий [людей] и посредством совершения этих поклонов и без произнесения *азкар* и *такбират*, произносимых при переходах, все равно достигается смысл поклонения, [который есть покорность и повиновение Всевышнему]; и отсутствие тех *азкар* не изменяет формы (внешнего облика) поклонения.

Что касается сидения на коленях (*джалса*) для чтения первого *ташаххуда*, то это – обычное действие, добавленное лишь для чтения *ташаххуда*, и потому невыполнение его явно влияет на изменение формы молитвы.

Что касается чтения *ду'а аль-истифтах* и суры [после суры «Аль-Фатиха»], то их неисполнение не сказывается на изменении формы молитвы, поскольку *кийам*, [в котором их читают], все равно был занят чтением суры «Аль-Фатиха», [то есть исполнение его было необходимо и для ее чтения], и этим он отличается от обычного *кийама* [вне молитвы]. Так же обстоит дело и с мольбой-*ду'а* в последнем *ташаххуде*.

Что касается *ду'а* «Аль-Кунут» на утренней молитве, то ее непрочтение наименее близко к [действиям, которые] возмещаются *суджудом ас-сахви*. Но все же продление паузы в утренней молитве после выпрямления [с поясного поклона] установлено ради него (чтения *ду'а* «Аль-Кунут»), и потому оно становится подобно продлению сидения



на коленях для краткого отдыха [после второго земного поклона], поскольку это сидение путем продления паузы вместе с чтением *ташаххуда* превратилось в сидение для первого *ташаххуда*. И тогда это [вышеозначенное положение стоя] остается «обычным продолжительным стоянием (*кийам*)», в котором нет [чтения] обязательного *зикра*. В описании *кийама* «продолжительным» – предостережение от других молитв, кроме утренней, а в «отсутствии обязательного *зикра*» – предостережение от *кийама* в молитве вообще.

И если ты скажешь: «Разница между предписаниями Сунны и обязательными элементами (*фара'ид*) понятна, так как молитва становится недействительной из-за неисполнения обязательного элемента (*фард*), в отличие от упущения предписаний Сунны, и неисполнение обязательного элемента (*фард*), а не предписаний Сунны, навлекает наказание. Но что касается разницы между одним элементом молитвы, предписанным Сунной, и другим, также предписанным Сунной, когда все они предписаны как предпочтительные [для выполнения, но не обязательные], и за неисполнение их нет наказания, и [в то же время] за исполнение их всех существует вознаграждение, – то в чем же ее (этой разницы) смысл?», то знай, что их сходство в наличии вознаграждения [за исполнение], и в отсутствии наказания [за невыполнение], и в предпочтительности (*истихбаб*) [выполнения их обоих] не отрицает существования разницы между ними.

Раскроем это для тебя на следующем примере: человек не будет обладающим совершенным существованием, кроме как благодаря наличию в нем «сокровенного смысла» и внешних органов. Сокровенный смысл – это жизнь и дух, а внешнее – это органы его тела. Далее, человек перестает быть им (человеком) из-за отсутствия некоторых этих органов, таких как сердце, печень и мозг, – жизнь покидает его с утратой любого из этих органов. С утратой некоторых из них, таких как глаз, рука, нога или язык, жизнь не покидает его, но становятся недостижимыми многие жизненные цели. С утратой же некоторых частей, таких как брови, борода, ресницы или хороший цвет кожи, жизнь не покидает его, и для него не становятся недостижимыми жизненные цели, но он теряет красоту. Отсутствие некоторых особенностей, таких как изогнутость бровей, естественный черный цвет бороды и ресниц, стройность членов тела и румянец на щеках в сочетании с белой кожей, не лишает его красоты, но делает ее несовершенной. И все это – [четыре] разные степени. Также и поклонение (*'ибада*) [Богу] – форма, которую составил Шариат, усвоение [и приобретение]

которой Аллах возложил на нас. Дух и внутренняя жизнь (суть) [поклонения] – благоговение, намерение, сосредоточенность всего внимания на Аллахе (*худур*) и искренность, как это будет разъяснено ниже, а сейчас мы рассматриваем внешние элементы [молитвы]. Поясной и земной поклоны, стояние прямо (*кийам*) и остальные [вышеизложенные] ее устои (*аркан*) выполняют в ней роль сердца, головы и печени, так как при несоблюдении [этих устоев] молитва становится недействительной. А те упомянутые нами предписания Сунны, такие как вздымание рук, *ду'а аль-истифтах*, первый *ташаххуд*, выполняют в ней роль рук, глаз и ног, и с упущением их молитва не становится недействительной, как не покидает человека жизнь с потерей этих органов (рук, глаз и ног). Но только человек по причине утраты этих органов становится внешне некрасивым, неприятным и непривлекательным. Также и тот, кто ограничивается самым меньшим, что достаточно в выполнении молитвы, подобен тому, кто дарит какому-нибудь царю живого раба с отрубленными конечностями.

Что касается *хай'ат*, кои следуют [по степени] за предписаниями Сунны, то они выполняют ту же самую роль, что и средства красоты, такие как брови, борода, ресницы и хороший цвет кожи.

Что касается предназначения *азкар* в тех предписаниях Сунны, то они придают завершенность красоте, как, к примеру, изогнутость бровей, окладистый вид бороды и прочее, [что важно для физической красоты]. Молитва для тебя – средство приближения и бесценный дар, посредством которых ты приближаешься к Царю царей (Аллаху), она – как красивая невольница, которую дарит земным правителям человек, жаждущий приближения к ним. И это (молитва) – дар, который ты подносишь Аллаху ﷻ, затем возвращаемый тебе в великий День предстояния<sup>[1]</sup>. Ты можешь выбрать [одно] из двух – улучшение ее вида [соблюдением ее *сунан* и *адабов*] или придание ей неприглядности [пренебрежением ими]. Если ты исполнишь ее лучшим образом (в совершенстве), то ее прок возвращается к тебе же, а если исполнишь небрежно, то вред ее тоже обернется против тебя. Не подобает, чтобы удел твой от изучения *фикха* сводился лишь к умению отличить обязательные элементы (*фара'ид*) молитвы от предписаний Сунны и к усвоению из свойств и достоинств Сунны только лишь того, что ее допускается оставить без исполнения, с тем чтобы оставить ее, ибо это подобно словам врача: «Выкалывание глаза не лишает человека жизни». Да, но только оно лишает надежды добивающегося близкого

[1] В Судный день.

расположения султана на принятие его подарка (раба с выбитым глазом). Вот так и следует понять степени предписаний Сунны [в молитве], *хай'ат* и правил-*адабов*. Каждая молитва, в которой поясной или земной поклон не исполнен молящимся должным образом, является самым первым противником своего хозяина, [исполнившего ее с небрежностью]. Она говорит: «Пусть Аллах погубит тебя, равно как ты сгубил меня!». Читай хадисы [Пророка ﷺ] о достоинстве завершенности [выполнения] устоев (*аркан*) молитвы, которые мы привели, чтобы выявились тебе ее польза [и преимущество].

## РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ

### О скрытых условиях [молитвы] из числа деяний сердца

В этой главе мы расскажем об обусловленности [действительности] молитвы наличием благоговения (*хушу'*) и сосредоточенности внимания сердца в ней (*худура*). Затем мы расскажем о скрытых значениях (о сокровенных состояниях, благодаря которым молитва становится совершенной), их сути и способах достижения их. Далее мы упомянем подробности всего того, что следует представить при выполнении каждого из устоев (*аркан*) молитвы, чтобы она стала пригодной стремящемуся [к вечному блаженству] того света как провизия на пути [приближения] к Аллаху.

#### ГЛАВА ПЕРВАЯ

#### Разъяснение обусловленности молитвы хушу' и хударом

Знай, что доказательств этому много. Из их числа слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي﴾ طه: ١٤

[Смысл]: «И совершай молитву, дабы поминать в ней Меня!» (Коран, 20:14).

Очевидное значение повеления – обязательность выполнения молитвы, чтобы поминать Аллаха в ней. А отвлечение [от Аллаха] противоречит поминанию Аллаха. И как же будет считаться исполнившим молитву для поминания Аллаха тот, кто от ее начала до конца пребывал в отвлеченном от Него состоянии! И слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ﴾ الأعراف: ٢٠٥

[Смысл]: «И не будь из отвлекшихся от поминания Аллаха!» (Коран, 7:205)

– это не позволение [отвлечения], очевидное их значение – запрещение отвлекаться от поминания Аллаха (*тахрим*). А слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿حَتَّى تَعَلَّمُوا مَا تَقُولُونَ﴾ النساء: ٤٣

*«[Не приближайтесь к молитве...], пока не будете понимать, что вы говорите» (Коран, 4:43)*

– причина, по которой пьяному запрещено приступать к молитве, эта же причина распространяется и на отвлеченного [от Аллаха], поглощенного дьявольскими наущениями и мыслями о мирском. Смысл, который вытекает из слова «*صلاة*» (молитва) в высказывании Пророка ﷺ:

((إِنَّمَا الصَّلَاةُ تَمَسُّكَ وَتَوَاضِعُ))

*«Поистине, [истинная, совершенная] молитва – это только та молитва, в которой проявляются раболепие, смиренность ...»,*

ограничен присоединением к нему определенного артикля «*ال*» (*алиф* и *лам*) (то есть если в нем не проявляется вышесказанное, она не является истинной, совершенной молитвой). А слово «*إنما*» (поистине) служит здесь для подтверждения.

Факихи (законоведы) считают, что высказывание Пророка ﷺ:

((إِنَّمَا الشَّفَعَةُ فِيمَا لَمْ يُقَسِّمْ))

*«Поистине, шуф'а<sup>[1]</sup> – только в том, что [еще] не разделено»*

содержит ограничение [того, в чем предусмотрено шуф'а], подтверждение [шуф'а в том, что еще не разделено] и отрицание [шуф'а в том, что разделено].

Пророк ﷺ говорил:

((مَنْ لَمْ تَنْهَهُ صَلَاتُهُ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ لَمْ يَزِدْ مِنْ اللَّهِ إِلَّا بُعْدًا))

*«Кто во время исполнения своей молитвы не постигнет того, что отвращает его от разврата и осуждаемого, тот [благодаря исполнению этой молитвы] только отдалится от милости Аллаха».*

И [не секрет, что] небрежный не постигнет во время исполнения молитвы того, что отвращает его от разврата и запретного.

[1] Шуф'а – преимущество перед другими на приобретение чего-либо по праву совладельца или соседа. Более подробно читайте в книгах по фикху.

Пророк Мухаммад ﷺ также говорил:

((كَمْ مِنْ قَائِمٍ حَظَّهُ مِنْ صَلَاتِهِ التَّعَبُ وَ النَّصَبُ))

«Сколько выстаивающих на молитве, удел которых от нее – только усталость и утомление!»

И этим он ﷺ имел в виду именно отвлеченного [от Аллаха] (*гафил*) в молитве. Он ﷺ сказал:

((لَيْسَ لِلْعَبْدِ مِنْ صَلَاتِهِ إِلَّا مَا عَقَلَ مِنْهَا))

«Рабу Божьему за его молитву не дается вознаграждение, кроме как в соответствии с тем, насколько он был в ней в состоянии благоговения, поминая Аллаха».

И подтверждение этому в том, что:

((الْمُصَلِّيُّ يُنَاجِي رَبَّهُ))

«Исполняющий молитву – это тайно беседующий со своим Господом».

Так говорится в хадисе. А общение [с Ним] вместе с отвлечением [от Него] никоим образом не является тайной беседой (*мунаджат*). Разъяснение тому таково: отчисление *закята* уже само по себе является противодействием стремлениям страсти, очень тяжким для души, даже если человек исполнит его с пренебрежением, не вникая в его суть. Также и *савм* (пост) подавляет силу страстей [души] и разрушает власть влечений, которые являются орудием шайтана, врага Аллаха. И вполне вероятно, что от их выполнения (*закята* и *савма*) будет достигнуто желаемое, даже при наличии небрежения. Также и паломничество-*хадж*: действия его – очень трудные [для выполнения], в нем много усердия, что доставляет страдания, независимо от того, будет он во время исполнения этих действий в состоянии *худура* или нет. А что касается молитвы, то в ней нет ничего кроме *зикра*, чтения [сур Корана], поясного и земного поклонов, стояния в прямом положении (*кийам*) и сидения (*ку'уд*). Что касается *зикра*, то оно – общение и тайная беседа с Аллахом ﷻ, и целью его [в молитве] может быть только одно из двух: или чтобы оно было обращением к Аллаху и тайной беседой с Ним, или произнесением звуков и букв в роли испытания языка деянием, подобно тому как желудок и плоть испытываются воздержанием во время поста, равно как тело подвергается испытанию посредством трудностей *хаджа*, а сердце – тяжестью выплаты *закята*

и отрывания от себя любимого богатства. И нет сомнения, что второе – ложно, ибо приведение языка в движение несением бессмыслицы – о, как это легко небрежному! И в этом нет испытания, если считать это действием, нет, цель – произнесение букв, если считать это только речью (общением и тайной беседой с Аллахом), но речью оно бывает не иначе, как выражением того, что на сердце, и оно не выразит то, что на сердце, кроме как сосредоточением внимания сердца на нем, ибо какая же просьба может содержаться в словах:

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ الفاتحة: ٦

[Смысл]: «Наставь нас на истинный путь!» (Коран, 1:6),

если сердце его будет небрежно?! И если целью [этих] слов не является вознесение мольбы и просьба ко Всевышнему, то какая тягость в приведении языка в движение, пребывая в состоянии небрежения, особенно после привыкания к этому?! Это то, что касается *азкар*.

Нет, я скажу даже так: если человек, поклявшись [Аллахом], скажет: «Я поблагодарю такого-то, воздам ему хвалу и обращусь к нему с нуждой!», а затем он произнесет во сне слова, необходимые для выполнения данной клятвы, то он не станет исполнившим своей клятвы. Даже если эти слова будут произнесены им во тьме, а тот, [к кому он обращается], присутствует при этом, но [сказавший их] не знает о его присутствии и не видит его, то он также не выполнит своей клятвы, так как его слова не будут обращением и разговором с ним, пока тот, к кому он обращается, не будет [мысленно] присутствовать в его сердце. И если даже эти же слова он скажет в его присутствии и при свете дня, но будучи в состоянии отвлеченности из-за погружения в какие-то мысли и не делая целью обращение к нему при произнесении этих слов, то и в этом случае он не станет исполнившим своей клятвы. Нет сомнения в том, что цель, преследуемая чтением [Корана] и *азкар* [в молитве], – это восхваление, благодарение и вознесение мольбы-*ду'а*, и тот, к кому обращаются со всем этим, – это Аллах ﷻ, а сердце обращающегося, находясь под завесой небрежения (*гафла*), скрыто от познания величия Всевышнего, и он не постигает Его познания, напротив, он отвлечен от Того, к кому обращается [в молитве], а его язык шевелится просто по привычке. О, как это далеко от цели исполнения молитвы, которая возложена для очищения сердца, постоянного обновления богопоминания (*зикра*) и укрепления посредством него устоев веры (*имана*)! Это все то, что касается чтения [Корана] и *зикра*

[в молитве]. Одним словом, что касается этой характерной особенности молитвы (ее обусловленности *хушу'* и *худуром*), то невозможно игнорировать ее необходимость при отправлении поклонения, которое исполняется посредством языка, подобно тому как нельзя отрицать ее необходимость и в поклонении, которое совершается посредством физических действий.

Что касается поясного и земного поклонов, то их исполнением преследуется исключительно одна цель – возвеличивание [Бога]. И если бы [человек] мог быть возвеличивающим Аллаха ﷻ посредством совершения действий, будучи небрежным к Нему, то он бы мог быть возвеличивающим и идола, поставленного перед ним, оставаясь равнодушным к нему, или быть возвеличивающим стену, что находится перед ним, пребывая в отвлеченном от нее состоянии. И когда возвеличивание перестает быть истинным, то ничего не остается, кроме чисто внешних движений спины и головы. А в этом нет трудности, которая была бы испытанием для него, сделав это [возвеличивание] опорой религии, критерием, отличающим неверие от Ислама, что дает ему приоритет перед *хаджем* и остальными предписаниями поклонения (*'ибада*), а также, чтобы за несоблюдение этого предписания, в отличие от других, полагалась смертная казнь.

Я не считаю, что все эти достоинства молитвы обусловлены ее внешними действиями, если только не прибавить к ним цель тайной беседы [с Богом, которая и есть возвеличивание Его], ибо именно это дает ей приоритет перед постом, *закятом*, *хаджем* и остальными религиозными предписаниями, более того, и перед жертвоприношением, которое является борьбой с душой путем уменьшения своего материального богатства. Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا وَلَا دِمَآؤَهَا وَلَكِن يَنَالُهُ النُّقُوى مِنكُمْ﴾ الحج: ٣٧

[Смысл]: «Не будут вознесены к Аллаху и не будут приняты Им ни их мясо, ни их кровь, но будет вознесена к Нему и принята Им богобоязненность ваша» (Коран, 22:37).

То есть качество, которое настолько овладело всем сердцем, что подтолкнуло его следовать всем божественным повелениям, – это и есть принимаемое [Им]. А как же тогда будет обстоять дело с молит-



вой, внешние действия которой не являются целью<sup>[1]</sup>? Это и есть то, что указывает, с точки зрения ее смысла, на обусловленность [действительности] молитвы *худуром*.

А если ты скажешь: «Если ты вынесешь суждение о ложности молитвы и сделаешь *худур* (сосредоточение внимания сердца на ней) условием ее действительности, то ты противоречишь этим единодушному мнению (*иджма'*) *факихов*, ибо они не называли определяющим *худур* сердца, кроме как при произнесении *такбира аль-ихрам* [для вступления в молитвенное состояние]», то знай, что в «Книге о знании» уже было сказано, что *факихи* не распоряжаются сокрытым (*аль-батын*), не проникают в сердца и не исследуют путь [обретения блаженства] на том свете, нет, они выносят решения относительно религиозных предписаний в соответствии с внешними действиями телесных органов. А исполнения внешних действий молитвы достаточно для избежания смертной казни, [полагаемой за ее неисполнение], и наказания со стороны правителя.

Что касается вопроса, принесут ли эти действия пользу на том свете, то это вне компетенции *фикха*, потому что невозможно говорить о единодушном мнении (*иджма'*) в этом. Дошло сообщение Бишра ибн аль-Хариса, переданное Абу Талибом аль-Макки, о том, что Суфйан ас-Саври сказал: «Молитва того, кто не испытывает в ней благоговения, недействительна». Рассказывают, что аль-Хасан аль-Басри говорил: «Каждая молитва, в которой нет *худура* сердца, скорее повлечет за собой наказание, [чем вознаграждение]». Передают, что Му'аз ибн Джабаль сказал: «Кто намеренно опознает того, кто справа или слева от него, будучи в состоянии молитвы, тому ничего не достанется от его молитвы».

В хадисе–*муснад*<sup>[2]</sup> говорится, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((إِنَّ الْعَبْدَ لِيُصَلِّيَ الصَّلَاةَ لَا يُكْتَبُ لَهُ سُدُّهَا وَلَا عُشْرُهَا وَإِنَّمَا يُكْتَبُ لِلْعَبْدِ مِنْ صَلَاتِهِ مَا عَقَلَ مِنْهَا))

«Раб Божий исполняет молитву, из которой ему не зачитывается ни шестая, ни даже десятая ее часть. Поистине, рабу Божьему от

[1] Как же что-либо иное, помимо этого качества, будет принято Им из молитвы, внешние действия которой не являются целью, когда это не принимается в пожертвовании, в котором есть польза даже во внешних действиях (борьба с душой, помощь бедным и т.д.).

[2] *Муснад* – термин, обозначающий хадис с полным изводом (*иснад*), то есть с приведением всех имен передатчиков хадиса, в том числе и лица, непосредственно слышавшего от пророка Мухаммада ﷺ слова данного хадиса.

*молитвы дается вознаграждение только в соответствии с тем, насколько он был в ней в состоянии благоговения, поминая Аллаха».*

Если бы даже это дошло не от Пророка ﷺ, то и тогда бы оно сделалось уставом (*мазхаб*), и как же не придерживаться его, [когда оно дошло от Пророка ﷺ]? ‘Абд аль-Вахид ибн Зайд сказал: «Ученые пришли к единодушному мнению (*иджма*’), что рабу Божьему от молитвы дается вознаграждение только в соответствии с тем, насколько он испытывал в ней благоговение, поминая Аллаха». И это он сделал единодушным мнением (*иджма*’). Всего, что дошло из подобных высказываний от богобоязненных, благочестивых *факихов* и ученых, помышлявших о том свете, не счесть. Истина в этом – обращение к доводам Шариата, достоверным хадисам и сообщениям [от сподвижников Пророка ﷺ], которые являются явным доказательством обусловленности молитвы этими условиями (благоговением и *худуром*). Но позиция религиозно-правового решения (*фатвы*) в возложении внешних предписаний определяется степенью ограниченности усердия [простых] верующих, и потому невозможно обязать людей соблюдать *худур* в течение всей молитвы, это не под силу людям, исключая лишь очень немногих. И если обусловленность всей молитвы *худуром* невозможна, то следует обусловить в ней хотя бы одно мгновение [хотя бы] самым малым, что подпадает под понятие «*худур*». Самым достойным же мгновением для этого является время произнесения слов «*Аллаху акбар*» [для вступления в молитвенное состояние]. И потому мы ограничились, [то есть обусловили действительность молитвы], возложением пребывания в состоянии *худура* в это время.

Несмотря на это, мы надеемся, что состояние небрежного в течение всей его молитвы, [за исключением момента вступления в молитвенное состояние], не будет [перед Богом] таким же, как состояние человека, полностью пренебрегшего исполнением ее, ибо первый совершил внешне действия молитвы и какое-то время соблюдал в ней *худур*. И как же иначе, ведь хотя молитва человека, который по забывчивости исполнил ее в оскверненном состоянии, является недействительной перед Аллахом, однако ему воздается какое-то вознаграждение ввиду того, что он совершил ее, в меру его упущений и оправданий. Но вместе с этой надеждой мы испытываем и страх, что его состояние будет хуже [на том свете], чем состояние полностью пренебрегшего исполнением ее. И как же иначе, ведь состояние человека, который совершает богослужение и пренебрегает Его присутствием, произносит слова с небрежением [к их смыслу], унижая

достоинство Того, к кому он обращается, будет хуже [на том свете], чем состояние того, кто отказывается от службы. И если имеются причины как для страха, так и для надежды и дело стало опасным само по себе, то ты после этого оказываешься перед выбором: проявлять предосторожность или снисходительность [в молитве]. Вместе с тем нет основания для проявления несогласия с *факихами* по поводу их религиозно-правового решения (*фатвы*) о действительности [молитвы], совершенной с отвлечением, ибо это то, к чему вынужден выносящий фатву, как мы указали о том выше. Но кто познал смысла (суть) молитвы, тот знает, что небрежность противоречит ей. Мы уже упомянули в главе о разнице между сокровенными (*аль-батын*) и явными (*аз-захир*) знаниями «Книги об основах вероучения», что ограниченность [знаний] людей – одна из причин, запрещающих открыто говорить обо всем, что обнаруживается из сокровенных тайн Шариата. Давайте же ограничимся вышеприведенным в данном исследовании, ибо этого достаточно для *мурида*, стремящегося к пути обретения блаженства того света. А что касается спорщика, вносящего раздор и смуту, то сейчас мы не преследуем цели обращения к нему.

Суть вышесказанного состоит в том, что [если молитву представить как жизненный орган, то] *худур* – это дух молитвы, и наименьшее из того, посредством чего сохраняется ее дух, – *худур* сердца при произнесении слов «Аллаху акбар» [для вступления в молитвенное состояние] (*такбир аль-ихрам*). Уменьшение этого – гибель, а по мере прибавления дух распространится на все остальные элементы молитвы. Сколько есть живых, в которых нет движения, [отчего они так] близки к мертвецам! Молитва небрежного в ней, кроме как при произнесении *такбира аль-ихрам*, похожа на живого, в котором нет движения. Просим Аллаха о наилучшей помощи!

## ГЛАВА ВТОРАЯ

### **Разъяснение скрытых смыслов (сокровенных состояний), благодаря которым молитва обретает совершенство**

Знай, что есть множество выражений для обозначения этих смыслов, но сводятся они к шести понятиям: «*худур*», «понимание», «возвеличивание», «благоговение», «надежда» и «стыдливость». Мы рассмотрим их поподробнее, затем [рассмотрим] то, что порождает их, а потом способы их приобретения.

Что касается подробного их рассмотрения, то первое [из них] – *худур* сердца. Под этим мы имеем в виду освобождение сердца от всего, что не относится к тому, чем [верующий] занят и что он произносит, чтобы осознание того, что он делает и произносит, было увязано с его исполнением, а мысли не бродили вне действия и слов [молитвы]. И как только мысли его освободятся от постороннего и он будет помнить сердцем, чем он занят, и не будет отвлечен от этого, он добьется *худура* сердца.

Понимание смысла произносимых слов [молитвы] следует за *худуром* сердца, ибо иногда сердце бывает сосредоточено на выражении, но не бывает сосредоточено на его смысле. Полный охват сердцем знания, содержащегося в смысле слов [молитвы], и есть то, что мы подразумеваем под пониманием. Люди различаются между собой в этом, так как они не одинаковы в понимании смысла [аятов] Корана и словословий, [читаемых в молитвах]. Сколько тонких смыслов, которые молящийся постигает во время молитвы, хотя до этого они не приходили ему [ни в голову, ни] в сердце! Именно в этом отношении и стала молитва отвращающей от мерзости и неодобряемого, ибо она способствует постижению того, что несомненно отвращает от мерзости.

Что касается возвеличивания, то оно следует за *худуром* сердца и пониманием, так как человек обращается с речью к своему рабу, сосредоточив внимание сердца на ней и понимая ее смысл, и не бывает возвеличивающим его. Значит, возвеличивание – это то, что следует за первыми двумя, [то есть *худуром* сердца и пониманием].

Что касается благоговения, то оно следует за возвеличиванием и, скорее, есть обозначение страха, проистекающего из возвеличивания, потому что тот, кто не испытывает страха, не называется благоговеющим, а страх перед скорпионом, дурным нравом раба и тому подобным из числа презренных причин не является благоговением – нет, только страх перед великим правителем называется благоговением. Значит, благоговение – это страх, источником которого является почитание.

Что касается надежды, то нет сомнения в том, что она следует за вышеприведенными [понятиями], ибо сколько есть возвеличивающих кого-либо из царей, опасющихся его или испытывающих страх перед его силой и властью, но не надеющихся на награду от него! Но рабу Божьему следует надеяться на получение вознаграждения от Аллаха ﷻ за исполнение молитвы, равно как он, по причине своей небрежности в ней, боится наказания Аллаха.

Что касается стыдливости, то она следует за приведенными [выше] пятью понятиями, потому что ее источник – осознание своей небрежности и предположение греха [за собой]. Потому иногда представимы возвеличивание [Аллаха], страх [перед Ним] и надежда [на Него] без стыдливости, когда у [верующего] не бывает ощущения нерадивости и греховности совершенного.

Что касается того, что порождает эти шесть состояний, то знай: тем, что порождает *худур* сердца, является устремленность (химма), ибо твое сердце идет следом за твоей устремленностью и сосредоточивается только на том, что тебя заботит. Когда тебя озаботит какое-либо дело, сердце сосредоточится на этом, желаешь ты этого или нет, ибо оно по природе создано таким и подчинено этому. И когда сердце не обращено к молитве, то оно [все равно] не бывает бездействующим [органом], нет, оно вращается вокруг тех мирских дел, на что направлены твои заботы. Нет иного средства и способа для достижения *худура* сердца, кроме устремленности к молитве. А устремленности к молитве не будет, пока не прояснится, что искомая цель связана с ней. А это и есть вера (*иман*) и признание того, что тот свет – лучше, он вечен, и что молитва – средство для достижения [блаженства] в нем. И если это добавить к сущности знания о ничтожности земного мира и его забот, то из совокупности будет достигнут *худур* сердца в молитве. По схожей причине твое сердце бывает в состоянии *худура*, когда ты предстаешь перед кем-нибудь из больших людей, кто не в состоянии навредить тебе или доставить пользу. Но когда оно не обретает состояния *худура* при [твоей] тайной беседе с Царем царей, в чьих руках видимое и невидимое царствие (*аль-мулк ва аль-малакут*), и польза и вред, то не думай, что причиной этому служит нечто другое, помимо слабости *имана*. А теперь приложи все силы и усердие для укрепления *имана*. А способ [его укрепления] будет исследован в другой части [книги].

Что касается понимания, то тем, что способствует его достижению, после [обретения] *худура* сердца, является усердное предание размышлениям и направление своего разума на постижение [искомого] смысла. Средство и способ его достижения – те же, что и для достижения *худура* сердца, наряду с обращением к размышлениям и проявлением усердия в избавлении [сердца] от [дьявольских] наущений. И способ избавления от наущений, отвлекающих [от понимания], – отсечение их основ. Под этим я имею в виду устранение тех причин, которыми вызываются эти наущения. И пока не отсечены эти основы,

наушения не перестанут исходить от них. Тот, кто полюбит что-либо, помногу поминает его, поскольку поминание любимого с неизбежностью приходит в сердце. Поэтому ты и видишь, что у того, кто любит что-либо помимо Аллаха, молитва не свободна от наушений.

Что касается возвеличивания, то это состояние сердца, которое зарождается из двух познаний: одно из них – познание величия и величественности Аллаха ﷻ, а это – из основ *имана*, ибо у того, кто не верит в Его величие, душа (*нафс*) не подчинится для Его возвеличивания; второе – познание ничтожности и низости *нафса*, являющегося покоренным и подчиненным рабом, дабы в итоге из этих двух познаний возникли чувства покорности, смиренности и благоговения перед Аллахом ﷻ, и это [состояние] называется возвеличиванием [Бога]. Пока познание ничтожности своей души не соединится с познанием величия Аллаха, не возникнет состояние возвеличивания и благоговения, ибо человек, не нуждающийся ни в ком, кроме себя, и уверенный в своей безопасности, может признать в другом качества величия, но все же возвеличивание и благоговение не будут его состояниями, потому что второе познание, а им является познание ничтожности души и ее зависимости и нужды [в Боге], не присовокуплено к нему (к этому познанию).

Что касается благоговения и богобоязненности, то это [также есть] состояние души, которое зарождается из познания могущества Аллаха, Его мощи и исполнения Его воли наряду с отсутствием Его заботы о том и [познания] того, что если Бог погубит первых и последних [на земле], то Его власть не уменьшится и на пылинку. И это – наряду со знанием о различных страданиях и бедствиях, что случаются с пророками и приближенными (*аулийа*) [к Аллаху] несмотря на [Его] способность избавить [от бед], в отличие от земных царей, [чьи возможности ограничены и богатства исчерпаемы]. В общем, по мере того, как увеличивается познание Аллаха, прибавляются богобоязненность и благоговение. Причины этого будут разъяснены ниже, в «Книге о страхе и надежде» из Четверти о благом поведении, ведущем к спасению (*Руб' аль-мунджийат*).

Что касается надежды, то ее порождает познание милосердия Аллаха, Его щедрости и проявления Им милости и доброты ко всем Своим созданиям без исключения, Его верности Своему обещанию даровать Рай за исполнение [Его рабом] молитвы. И когда приобретаются непоколебимая уверенность в исполнении Его обещания и знание о

Его милосердии, то, безусловно, из совокупности того и другого зарождается надежда.

Что касается стыдливости, то [возникает она] от осознания небрежности в поклонении [Аллаху] и знания [молящегося] о своей немощи в деле возвеличивания Аллаха ﷻ. И это [состояние] усиливается посредством познания недостатков души (*нафса*), ее бед, недостатка искренности, порочности ее тайных помыслов и склонности во всех ее поступках к быстротечному уделу [земного счастья], вместе с познанием важности того, чего требует величие Аллаха, и знанием того, что Он ведаёт о тайнах и помыслах сердца [Его раба], если даже эти помыслы очень незначительны и скрыты. И когда эти познания обретаются с достоверностью, то из них с неизбежностью возникает состояние, которое называется стыдливостью.

Вот это есть то, что зарождает эти качества, и способом приобретения [этих качеств] является приведение в действие того, что зарождает их. В знании причины [возникновения качества] содержится знание способа его приобретения, а тем, что связывает все эти причины, являются вера (*иман*) и *якин*<sup>[1]</sup>. Я подразумеваю под ним (*якином*) те познания, что мы упомянули выше. Смысл того, что эти познания являются *якином*, – это исчезновение сомнения и овладение [этих познаний] всем сердцем, как было сказано о том выше, в разделе о разъяснении *якина* (в шестой главе) «Книги о знании». По мере [обретения] *якина* и благоговеет сердце [в молитве]. Поэтому ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Посланник Аллаха ﷺ разговаривал с нами, и мы разговаривали с ним ﷺ, когда же наступало время молитвы, то он ﷺ словно не знал нас, и мы не знали его ﷺ».

Рассказывают, что Аллах ﷻ ниспослал откровение пророку Мусе (Моисею) ﷺ: «О Муса, когда ты станешь поминать Меня, то поминай Меня с дрожью во всех твоих членах! Будь при поминании Меня благоговеющим сердцем и спокойным телом! Когда станешь поминать Меня, то сделай свой язык поминающим после сердца, [то есть произносящим то, что на сердце]. Когда предстанешь предо Мною, то предстань как приниженный раб и взывай ко Мне со страшщимся сердцем и правдивым языком!» Также рассказывают, что Всевышний Аллах ниспослал ему откровение: «Скажи послушникам твоей общины:

---

[1] *Якин* – ясное знание, получаемое из увиденного воочию, а не посредством свойств и умозаключений; истинное знание, приобретаемое посредством ясного внутреннего видения, то есть видения сердца. Способность к такому видению появляется вследствие очень сильной веры и соответствующего духовного очищения человека.

не поминайте Меня, ибо Я дал клятву Себе, что, кто помянет Меня, того и Я помяну, и когда они (ослушники) помянут Меня, то Я помяну их с проклятием!» Это сказано о [каждом] ослушнике, не проявляющем небрежности в поминании Бога. А каково будет, когда в [ком-то] соединятся вместе небрежность [к Богу] и ослушание [Его]!

По своим различиям [в обладании] вышеупомянутыми качествами люди делятся на два типа: к первому принадлежит тот, кто небрежен [сердцем], исполняет до конца молитву, а внимание сердца не сосредоточено на ней ни на одно мгновение, а ко второму – тот, кто совершает молитву и ни на миг не отвлекается от нее сердцем, напротив, иногда он бывает всем сердцем поглощен ею, так что не замечает того, что происходит вокруг него. Вот почему Муслим ибн Йасар не услышал падения колонны в [соборной] мечети [Басры], возле которой собрались люди. Некоторые [из благочестивых предшественников, как, например, Са'ид ибн аль-Мусаййиб], присутствовали на совместных молитвах в течение многих лет и никогда не знали, кто стоит [во время молитвы] справа и слева от них. Биение сердца пророка Ибрахима عليه السلام было слышно на расстоянии двух миль [от него]. У многих из них как, например, у 'Али ибн Аби Талиба عليه السلام, бледнели лица и тряслись поджилки от страха. Все это не является чем-то невероятным, ибо намного больше этого наблюдается в хдопотах людей земного мира (*ад-дунья*) и в их страхе перед земными царями при всем бессилии [этих царей], их слабости и низости благ, приобретаемых от них. И даже когда один из них входит в покои царя или его визиря, рассказывает о своем деле и выходит от него, то затем, если его спросят о тех, кто присутствовал там, или об одежде царя, он не может ничего сказать, потому что он был так увлечен, [что ему было не до разглядывания] его одежды и присутствовавших рядом с ним людей. [Всевышний говорит:]

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِمَّا عَمِلُوا﴾ الأنعام: ١٣٢

[Смысл]: «Каждый получит воздаяние в соответствии с его деянием» (Коран, 6:132).

Каждому от его молитвы дается вознаграждение по мере его страха [пред Аллахом], благоговения [в ней] и возвеличивания [им Его], ибо место, куда смотрит Аллах عليه السلام, – это сердца, а не внешние движения [людей]. Поэтому кто-то из сподвижников Пророка عليه السلام сказал: «В Судный день люди воскреснут в положениях, соответствующих их



состояниям, присущим им [при жизни] в молитве, – в спокойствии и покое, с испытанием блаженства и наслаждения». Истинно сказал тот, ибо каждый будет оживлен в том положении, в каком он умер, и умрет в таком положении, в каком он жил. И при этом принимается во внимание состояние его сердца, а не его внешность, поскольку на том свете обличья [людей] будут созданы из качеств [их] сердец. Не спасется [никто], кроме тех, кто предстанет пред Аллахом с непорочным сердцем. Просим Аллаха Его добротой и щедростью одарить нас наилучшим содействием!

## ГЛАВА ТРЕТЬЯ

### Разъяснение о полезном средстве для достижения худура сердца

Знай, что верующий не может не быть возвеличивающим Аллаха ﷻ, страшащимся Его, уповающим на Него и стыдящимся перед Ним из-за своей небрежности. С укреплением *имана* эти состояния не покинут его, хотя сила их будет соответствовать силе его непоколебимой уверенности (*якин*). Нет других причин утраты им данных состояний во время молитвы, кроме рассеянности и разброда мыслей, отвлеченности сердца от тайной беседы (*мунаджат*) [с Богом] и небрежности в ней. Ничто не отвлекает [сердце] от молитвы, кроме приходящих мыслей, отнимающих внимание [сердца от нее]. Целительным средством для приведения сердца в состояние *худура* является отклонение тех мыслей. И ничто не отклоняется иначе, как путем сведения на нет его причины. Так разузнай же [вначале] причину, порождающую их.

Причиной возникновения посторонних мыслей бывает или внешнее обстоятельство, или обстоятельство в сущности своей скрытое. Что касается внешнего обстоятельства, то это все то, что доносится на слух или предстает взору, ибо это иногда захватывает все внимание [молящегося] настолько, что станет неотступно преследовать его и полновластно влиять на него, а после этого его мысли будут отвлечены к иному предмету, и так образуется цепочка. Видение будет причиной возникновения [посторонних] мыслей, а затем некоторые из них станут причиной для других мыслей. Того, чье намерение окрепло, а стремление стало высоким, не отвлекают ощущения его [внешних] органов, но у слабого [верой и *якином*] из-за этого обязательно разбегаются мысли [в молитве]. И средство его излечения – сведение

на нет этих причин опусканием глаз вниз, или исполнением молитвы в темном помещении, или удалением с переднего плана всего того, что может занять его чувства, расположением ближе к стене, чтобы свести к минимуму свое поле зрения; избеганием совершения молитвы на улице и в местах, украшенных прихотливыми узорами, а также на красиво вытканном покрывале. Поэтому особо набожные поклонялись [Богу] в маленьких темных помещениях размером, достаточном лишь для совершения земного поклона, чтобы сосредоточить все внимание [на молитве]. А самые сильные из них [иманом и якином] посещали мечети, и опускали глаза долу, и не переводили взгляда дальше места совершения земного поклона. Они находили совершенство молитвы в том, чтобы не знать, кто молится по правую и левую стороны от них. Ибн Умар [ибн аль-Хаттаб] ﷺ на месте совершения молитвы не оставлял [перед собой] ни Коран, ни саблю и [всякую] надпись [на стене] обязательно стирал.

Что касается скрытых причин, то они сильнее [воздействуют на сердце], ибо у того, чьи заботы связаны с разными земными делами, мысли не сосредоточиваются на одном предмете, нет, а беспрестанно перескакивают с одного на другое, и опускание глаз долу ему не поможет, ибо того, что прежде запало в сердце, достаточно для отвлечения [его от молитвы]. А способ излечения этого – принуждение своей души (*нафса*) вникнуть в то, что он читает во время молитвы, и отвлечение этим ее от всего остального. В этом ему помогает подготовка к ней, прежде чем войти в молитвенное состояние (*тахрим*), напоминанием себе заново о том свете, о величии степени тайной беседы (*мунаджат*) [в ходе молитвы], о величественности предстояния пред Аллахом ﷻ, об ужасе того, что приближается [из дел того света], и освобождение своего сердца до вхождения в молитвенное состояние от всего, что занимает его, не оставляя ничего, что отвлекало бы его мысли. Посланник Аллаха ﷺ сказал Усману ибн Аби Шейбе:

((إِنِّي نَسِيتُ أَنْ أَقُولَ لَكَ أَنْ تُخَمِّرَ الْقَرْنَيْنِ الَّذِي فِي الْبَيْتِ))

*«Я забыл тебе сказать, чтобы ты прикрыл [чем-нибудь] рога [барана, которым Аллах заменил Исмаила ﷺ, приносимого в жертву отцом Ибрахимом ﷺ], кои находятся в Каабе»,*

так как в ней не должно быть вещей, отвлекающих людей от молитвы. Это есть способ успокоения мыслей, и если это лекарство не помогает человеку, чьи мысли в разброде, то его ничто не избавит [от этой напасти], кроме разве очистительного средства, которое искореняет

болезнетворное вещество из вен. А это – внимательное рассмотрение причин, что отвлекают от сосредоточенности в молитве, и нет сомнения, что эти причины окажутся связанными с его важными мирскими делами и что эти дела стали важными из-за его чувственных вожделений. И тогда он накажет свою душу (*нафс*) путем избавления от тех страстей и отказа от всяких связей [с ними], поскольку все, что отвлекает его от молитвы, противоречит его религии и есть войско его врага – Иблиса (шайтана). Сохранение всего, что отвлекает его от молитвы, вреднее для него, чем избавление от него, и он полностью освободится от него (вреда) удалением его от себя.

Рассказывают, что пророк Мухаммад ﷺ надел *хумайс* (черную накидку) с узором, который подарил ему ﷺ Абу Джахм, и исполнил молитву в нем, а после молитвы снял его с себя и сказал: «Отнесите его Абу Джахму, ибо он отвлек меня от молитвы, и принесите мне его *анбиджанийа* (большой плащ без узор)!»

Однажды Посланник Аллаха ﷺ велел поменять шнурок на своей сандалии. Во время молитвы он ﷺ посмотрел на него, так как он был новым, и [после молитвы] велел снять его с сандалии и вернуть старый шнурок.

Он ﷺ как-то раз обулся в сандалии. Его ﷺ поразил их превосходный вид, и тогда он ﷺ совершил земной поклон [в благодарность Аллаху] и сказал:

((تَوَاضَعْتُ لِرَبِّي عَزَّ وَجَلَّ كَيْ لَا يَمُقْتَنِي))

*«Я проявил смирение перед моим Господом Богом ﷻ, чтобы Он не разгневался на меня».*

Затем он ﷺ вышел с ними и подарил их первому встречному, попросившему подаяние. Потом он ﷺ велел ‘Али ибн Аби Талибу ﷺ купить ему ﷺ сандалии из яла без ворса и надел их.

Однажды, когда Пророк ﷺ находился на трибуне для проповедей (*минбаре*) в мечети, на пальце его ﷺ было золотое кольцо, еще до запрета [золотых изделий для мужчин]. Он ﷺ бросил его и сказал:

((شَغَلَنِي هَذَا نَظْرَةً إِلَيْهِ وَ نَظْرَةً إِلَيْكُمْ))

*«Оно отвлекло меня, вынуждая кидать взгляд то на него, то на вас!»*

Рассказывают, что Абу Талха ﷺ молился у себя в саду, в котором было много деревьев, и его восхитила горлица, что летала среди них, пытаясь выскользнуть из их переплетений. Он бросил взгляд на нее и забыл, сколько совершил [рака'атов молитвы]. Он рассказал Посланнику Аллаха ﷺ о беде, что постигла его, и сказал: «О Посланник Аллаха ﷺ, этот сад – пожертвование (садака), распорядись им так, как пожелаешь!»

О другом человеке рассказывают, что он молился у себя в саду, где росли финиковые пальмы, усеянные плодами. Он посмотрел на них, а они изумили его, и забыл, сколько [рака'атов] совершил. Он поведал о том [халифу] 'Усману ибн 'Аффану ﷺ и сказал: «Этот сад – пожертвование [от меня], используй его на пути Аллаха ﷻ!» 'Усман ﷺ продал его сад за пятьдесят тысяч дирхемов.

[Праведные предшественники] поступали подобным образом для избавления от причин, вызывающих посторонние мысли, и для искупления упущений в молитве. Это и является средством, искореняющим болезнетворное вещество, [вызывающее посторонние мысли в молитве], и ничто другое его не заменяет. Что же касается упомянутого нами мягкого обращения путем успокоения мыслей и обращения [души] к пониманию [содержания читаемого в молитве], то это приносит пользу только при усмирении не столь сильных вожделений и стремлений, которые лишь поверхностно занимают сердце. А что касается сильных и обременительных вожделений, то обычное успокоение тут не помогает, напротив, ты не перестаешь перетягивать их на свою сторону, а они – к себе, [в конце концов], они одолевают тебя, и вся молитва проходит в занятии перетягиванием. Примером тому является человек, расположившийся под деревом и пожелавший избавиться свои мысли [от всего лишнего]. Голоса воробьев отвлекают его, и он не перестает разгонять их палкой и снова возвращается к своим мыслям. Птицы вновь слетаются, и он опять принимается их разгонять. Ему говорят: «Это все равно, что [круговое] движение ведер [водозаборного устройства], которое не прекращается. Если ты желаешь избавиться [от птиц], то сруби дерево!» Так же и дерево вожделений: когда оно разветвляется и ветви разрастаются в разные стороны, то мысли притягиваются к ним, как воробьи тянутся к деревьям, а мухи к грязи. И бесконечными будут попытки избавиться от них, ибо мухи всякий раз, когда их разгоняют, опять возвращаются. Поэтому их и называли «зубаб» (мухи). Так же [обстоит дело] и с мыслями.

Таких страстей и вожделений много, и очень редко раб Божий бывает избавлен от них. Всех их объединяет одна основа – любовь к земному миру (*ад-дунья*). Она и есть причина всех грехов, корень всех недостатков и источник всех пороков. Тот, у кого все внутри охвачено такой любовью к земному миру, что он стремится к его благам, но не для того, чтобы сделать их [дорожным] припасом для себя или прибегнуть к ним [на Пути обретения блаженства] того света (аль-ахира), пусть не обольщается тем, что для него будет чистой и искренней сладость тайной беседы [с Богом] в молитве, ибо кто испытывает радость от земного мира, тот не радуется Аллаху ﷻ и тайной беседе (мунаджат) с Ним. Стремление человека неразрывно связано с тем, что радует его, и если радость его состоит в обретении земных благ, то, несомненно, вся его забота обратится к этому миру. Но несмотря на это [молящемуся] не следует оставлять внутреннюю борьбу (*муджахада*) [с душой], стремление к сосредоточенности сердца в молитве и к уменьшению отвлекающих [от нее] причин. Это лекарство горькое, из-за этого человеческое естество находит его отвратительным. Причина [болезни] остается надолго [в человеке], и болезнь становится неизлечимой, ведь даже великие [из познавших Бога] старались исполнить два *рака'ата* молитвы, не разговаривая при их совершении с самими с собой о земных делах, и оказывались не в состоянии сделать это. А таким как мы нет и основания надеяться на это. О, если бы наши молитвы были избавлены от дьявольских наущений хотя бы на половину или на треть, чтобы мы были в числе тех, кто смешал доброе дело с дурным!

В общем, стремление к земному миру и стремление к [блаженству] того света в сердце схожи с водой, льющейся в стакан, наполненный уксусом. Сколько воьется воды в стакан, столько же выльется уксуса из стакана, вне всякого сомнения. И они не соединятся в одно.

## ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

### **Разъяснение в подробностях того, что следует представить в сердце при выполнении каждого из устоев (аркан) и условий (шурут) из действий молитвы**

И мы говорим, что твой долг, если ты из *муридов*, стремящихся к обретению блаженства того света, состоит в том, чтобы в первую очередь не пренебрегать напоминаниями, заключенными в условиях [выполнения] молитвы и ее устоях.

Что касается предварительных условий, то их шесть: призыв на молитву (азан)<sup>[1]</sup>, религиозное очищение (*тахара*), прикрытие 'аврата, направление в сторону киблы, стояние в прямом положении (*кийам*) и принятие намерения (*нийа*[т]). Когда ты услышишь призыв муаззина, то представь себе ужас призыва в Судный день и засучив рукава готовься и внешне и внутренне к ответу [на призыв], поспеши присутствовать на молитве, ибо спешащие на этот призыв – это те, которых в Судный день призовут с милосердием и почтением. Обрати свое сердце к этому призыву [на молитву], и если обнаружишь его наполненным радостью и счастьем, охваченным желанием поторопиться [на молитву], то знай, что в Судный день призыв к тебе придет с радостной вестью. Поэтому Пророк ﷺ сказал:

((أرْحَنَا يَا بِلَالُ))

«О Билал, сподобь нас отдохновения!»

То есть [Пророк ﷺ просил] дать отдохновение посредством молитвы, призывом к ней, так как радость его ﷺ очей заключалась в ней.

Что касается религиозного очищения (*тахара*), когда ты совершишь очищение места твоей [молитвы] – а это самый дальний сосуд, что содержит тебя, своей одежды – а это близкий сосуд, что содержит тебя, и своей кожи (тела) – а это самая близкая твоя оболочка, то не забудь свою сердцевину (*лубб*), которая является твоей сущностью, и это – твое сердце. Прояви усердие в его очищении посредством раскаяния в том, что ты ранее совершил [из грехов], и твердого намерения отказаться [от их совершения] в будущем. Очисти посредством покаяния свою внутреннюю сущность, ибо она есть место, куда направлен взор Того, кому ты поклоняешься.

Что касается прикрытия 'аврата, то знай, что смысл его – это прикрытие непотребных частей твоего тела от взоров людей, ибо внешняя сторона твоего тела является местом, куда падают людские взгляды. А каково тогда твое мнение о мерзостях твоей внутренней сущности, об отвратительных сторонах твоей души, о которых осведомлен лишь твой Господь Бог ﷻ? Представь мысленно эти мерзости, потребуй от себя прикрытия их и удостоверься, что от Аллаха ﷻ ничто не скроет [их] и что на самом деле их искупают раскаяние, стыд и страх [перед Аллахом]. Мысленным представлением их в сердце ты добьешься проявления страха и стыда из их потаенного места, чтобы этим прини-

[1] То есть наступление времени исполнения молитвы.

зилась твоя душа и покорилось сердце от стыда, а ты предстал пред Аллахом ﷻ в положении беглого преступного раба, который раскаялся и вернулся к своему господину, склонив голову от стыда и страха.

Что касается направления в сторону киблы, то это есть отвращение лица от всех сторон и обращение его к Дому Всевышнего Аллаха (*байт Аллах*)<sup>[1]</sup>. И не думаешь ли ты, что отвращение сердца от всех забот и обращение его к Аллаху ﷻ является тем, что не требуется от тебя? Отнюдь! Ведь нет иной цели, кроме этой. На самом деле эти внешние действия являются движущей силой для внутренних деяний, средством приведения в порядок внешних органов тела и тем, что сдерживает их [от посторонних движений] в одном направлении, чтобы они не расстраивали сердце, ибо если [внешние органы] нарушат порядок движений, обращаясь в разные стороны, то увлекут за собой сердце, и оно отвратится от Аллаха ﷻ. Пусть лицо твоего сердца сопровождает лицо твоего тела, [обращаясь к кибле], и знай, что, так же как лицо не обращается к кибле, не отвратившись от прочего, и сердце не обращается к Аллаху ﷻ, не освободившись от всего остального. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((إِذَا قَامَ الْعَبْدُ إِلَى صَلَاتِهِ فَكَانَ هَوَاهُ وَوَجْهُهُ وَقَلْبُهُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَنْصَرَفَ كَيَوْمٍ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ))

*«Когда раб Божий встает на молитву и его желание, лицо и сердце обращены к Аллаху ﷻ, он освобождается от грехов, как в день, когда его родила мать».*

Что касается стояния прямо (*кийама*), то это предстояние внешним обликом и сердцем пред Аллахом ﷻ. Пусть твоя голова, которая является самой высокорасположенной частью твоего тела, будет смиренно и покорно опущена вниз, и пусть это будет напоминанием о вменении сердцу в обязанность смирения, принижения и отказа от главенства и высокомерия. Пусть в этом положении в твоем сердце будет страх предстояния пред Аллахом ﷻ в Судный день в надвигающихся ужасах при отчете. И знай, что ты стоишь пред Всевышним, и Он смотрит на тебя. Если ты не в состоянии познать сущность Его величия, то встань перед Ним в том положении, которое ты занимаешь перед царями своего времени. Более того, во время стояния в прямом положении в молитве ты представь, что находишься под наблюдением праведного человека из твоих близких или того, в чьих глазах ты хотел бы предстать праведником, ибо при этом успокоятся конечности, а все

---

[1] *Байт Аллах, или аль-Кааба (куб) – главное святилище Ислама, в сторону которого все мусульмане обращаются во время молитвы.*

органы и члены твоего тела преисполнятся благоговением и покоем от страха, что этот несчастный, бессильный, [не способный принести тебе пользу или вред] припишет тебе слабость чувства благоговения. И когда ты почувствуешь, что под наблюдением [другого] бедного раба Божьего ты обрел равновесие, то примись порицать свою душу (себя) и скажи: «Ты утверждаешь познание Аллаха и любовь к Нему. Разве тебе не стыдно перед Ним за свою дерзость наряду с почитанием раба из Его рабов? Или же ты боишься людей и не боишься Его? Ведь Он более всех достоин, чтобы Его боялись». Поэтому, когда Абу Хурайра رضي الله عنه спросил пророка Мухаммада صلى الله عليه وسلم: «Каким образом стыдиться Аллаха?», – он صلى الله عليه وسلم ответил:

((تَسْتَحِي مِنْهُ كَمَا تَسْتَحِي مِنَ الرَّجُلِ الصَّالِحِ مِنْ قَوْمِكَ))

*«Ты стыдись Его так, как ты стыдишься праведного человека из твоего племени».*

*[В другой передаче хадиса] сказано: «... из твоих близких».*

Что касается намерения (*нийя*[т]), то прими твердое решение поинтоваться Аллаху в исполнении Его повеления совершить молитву, завершить ее, воздержаться от того, что делает ее недействительной и портит, и проявить искренность при выполнении всего этого ради Аллаха ﷻ с надеждой на Его награду и со страхом перед Его наказанием, со стремлением к приближению к Нему, считая своим долгом выражение Ему признательности за благоволение тебе в тайной беседе с Ним [в ходе молитвы], несмотря на твое дурное поведение и многочисленность ослушаний. Представь себе важность тайной беседы с Ним, смотри, с кем ты беседуешь, как ты беседуешь и о чем! При этом необходимо, чтобы твой лоб покрылся испариной от смущения, лицо побледнело от страха, а ты весь дрожал от ужаса.

Что касается возвеличивания (*такбир аль-ихрам*), то когда язык твой произнесет эти слова, твое сердце не должно противоречить ему. Если в твоём сердце будет нечто большее [для тебя], чем Аллах ﷻ, то Он засвидетельствует, что ты – лжец, даже если слова, [произнесенные тобой, в сути своей] будут правдивы, равно как свидетельствовал о лицемерах в их словах, что Мухаммад ﷺ – посланник Аллаха. И если твоя страсть сильнее подчиняет тебя, чем повеление Аллаха ﷻ, и ты больше покоряешься ей, чем Всевышнему Аллаху, то ты избрал ее своим божеством и возвеличил. Тогда твои слова «Аллаху акбар (Превелик Аллах)!» близки к тому, чтобы быть словами, произнесенными только



лишь языком, в содействии которому сердце запоздало. О, как велика опасность в этом, если не покаяние, испрашивание прощения, благое мнение о щедрости Всевышнего Аллаха и Его прощении!

Что касается моления для зачина молитвы (*ду‘а аль-истифтах*), то первыми ее словами является твое выражение:

((وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلذِّى فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ...))

*«Ваджахту ваджхи лиллази фатара с-самавати ва аль-арда ... (Обратил я свое лицо к Тому, кто сотворил небеса и землю ...).»*

И слово «лицо» не приводится здесь в буквальном значении, ибо ты в действительности обратил его к кибле, а Аллах ﷻ выше того, чтобы Его ограничивали стороны, чтобы ты обратился к Нему своим лицом. На самом деле лик сердца и есть то, чем ты обращаешься к Создателю небес и земли. Взгляни на свое сердце – обращено ли оно к его желаниям (соблазнам), заботам дома и рынка и следует страстям, или оно обращено к Создателю небес и земли. Остерегайся того, чтобы самое начало твоей тайной беседы с Богом стало ложью и неправдой. Лицо [молящегося] не обращается к Всевышнему Аллаху, кроме как отвращением его от всего остального. Теперь приложи все силы для обращения своего лица к Нему. И если ты не в силах обращать его в течение всей молитвы, пусть тогда хотя бы в это время (то есть в момент произнесения этих слов) твои слова будут искренними. Когда ты произнесешь:

((حَنِيفًا مُسْلِمًا))

*«Ханифан, муслиман (Будучи исповедующим истинную религию, мусульманином),»*

тебе следует мысленно представить, что мусульманин – это тот, слова и дела которого не причинят вреда мусульманам. Если ты не будешь таковым, то ты будешь лжецом. Прояви усердие в решимости быть [настоящим мусульманином] в будущем, раскаяваясь в упущенном (то есть нерадении в исполнении долга мусульманина) в прошлом. А когда скажешь:

((وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ))

*«Ва ма ана мин аль-мушрикин[a] (И я не из числа многобожников),»* то подумай о скрытом многобожии (*ширк хафи*), ибо слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا﴾ ﴿١١٠﴾ الكهف: ١١٠

[Смысл]: «И кто надеется встретить своего Господа [после воскресения в Судный день], пусть творит деяния благие и в поклонении Господу своему не придает Ему никого в со товарищи» (Коран, 18:110)

были ниспосланы относительно тех, кто совершает поклонение ради Аллаха и [одновременно] стремится к людским похвалам. Будь осмотрительным, опасайся этого [скрытого вида] многобожия и ощути стыд в сердце, если ты определишь себя не из числа многобожников без избавления от этого многобожия (жажды добиться людских похвал), ибо понятие *ширк* (многобожие) падает на малое и на многое из этого. Когда ты произнесешь:

((محياي و مماتي لله))

«Махйая ва мамати ли Ллахи (Жизнь моя и смерть моя – для Аллаха)!»,

то знай, что это – состояние раба, который потерян для него самого и существует для его Господина, и что если эти слова будут произнесены тем, чье довольство и гнев, стояние и сидение, жажда жизни и страх перед смертью – лишь для земных деяний, то это не будет соответствовать состоянию, в котором находится он.

Когда ты произнесешь:

((أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ))

«А‘узу би-ллахи мин аш-шайтани-р-раджим (Оберегаюсь Аллахом от проклятого шайтана, отогнанного от Его милости)!»,

то знай, что шайтан (Иблис) – твой враг, он подстерегает тебя, чтобы отвлечь твое сердце от Аллаха ﷻ, завидуя твоей тайной беседе с Аллахом и твоему земному поклону Ему, тогда как он был проклят [Богом] из-за одного земного поклона, который он отказался совершить, и не получил содействия Аллаха в этом. [Знай также], что убережешься от него при помощи Аллаха ﷻ [ты можешь только] посредством отказа от того, что любит шайтан, и замены этого всем тем, что любит Всевышний Аллах, а не голыми словами; ведь если тот, кого преследует лев, чтобы растерзать, или враг, чтобы убить, скажет: «Я оберегаюсь от тебя при помощи этой неприступной крепости!», – а сам будет неподвижно стоять на месте, то это не поможет ему, напротив, его спасет лишь смена места. Так же и человеку, который следует страстям, что

столь любимы шайтаном и столь ненавистны Милостивому Аллаху, не помогут одни лишь голые слова. Пусть он (молящийся) соединит свои слова с твердой решимостью уберечься в крепости Аллаха ﷻ от зла шайтана. А крепость Аллаха – слова «*Ла илаха илла Алах*» («Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха»), так как согласно сообщению пророка Мухаммада ﷺ Всевышний сказал:

((إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ حِصْنِي فَمَنْ دَخَلَ حِصْنِي أَمِنَ مِنْ عَذَابِي))

«Слова «*Ла илаха илла Алах*» – Моя крепость. Кто войдет в Мою крепость, тот будет в безопасности от Моего наказания».

Оберегающийся этой крепостью – тот, у кого нет иного божества кроме Аллаха. Что касается того, кто избрал своим божеством свою страсть, то он находится на попрание шайтана, а не в крепости Аллаха.

Знай, козни шайтана и в том, что он отвлекает тебя от молитвы напоминанием о том свете и устроением добрых дел, чтобы помешать тебе понять [смысл] того, что ты читаешь. И знай: все, что мешает тебе понять смысл читаемого тобой [в молитве], – это дьявольское наущение, ибо движение языком не является целью само по себе, нет, целью является смысл [читаемого].

Что касается чтения [в молитве], то люди в этом отношении делятся на три типа: 1) человек, у которого двигается язык, а сердце его небрежно; 2) человек, у которого язык находится в движении, а сердце следует за языком. Он слышит и понимает [произносимое] так, как будто слышит это от других. Это – степень «*асхаб аль-йамин*»<sup>[1]</sup>; 3) человек, чье сердце первым доходит до смысла [читаемого], а затем язык служит сердцу и переводит его (содержание сердца). Обрати внимание на разницу между тем, у кого язык становится переводчиком сердца, и тем, у кого он становится учителем. У приближенных [к Аллаху] языки – переводчики их сердец, их языки следуют сердцам, а не сердца языкам.

Когда ты произнесешь слова:

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

«Во имя Аллаха, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете»,

[1] *Асхаб аль-йамин* – категория обитателей Рая; те, которым в Судный день книги их деяний подадут с правой стороны.

то вознамерься просить благословения, чтобы приступить к чтению слов Аллаха ﷻ, и пойми, что смысл произнесенных слов заключается в том, что все дела свершаются Аллахом ﷻ и что здесь под словом «исм» (имя) подразумевается сущность Аллаха, [а не просто имя]. И раз все дела свершаются Аллахом ﷻ, то вся хвала, безусловно, принадлежит Аллаху. [Это ты и представляешь при чтении следующего аята]:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ الفاتحة: ٢

[Смысл]: «Хвала Аллаху, Господу миров» (Коран, 1:2).

Смысл этого – благодарность Аллаху, поскольку все милости идут от Него. Тот, кто полагает, что милости, [которых он удостоился], не от Аллаха, или свою благодарность [он выражает] иному, помимо Аллаха ﷻ, но не имея в виду, что тот подчинен Аллаху ﷻ, [который внушил ему доставить эти милости], то в его словах «Бисмиллахи» и в восхвалении Аллаха имеется недостаток в меру его обращения к иному существу, помимо Всевышнего Аллаха.

Когда произнесешь слова:

﴿الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ الفاتحة: ٣

[Смысл]: «Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете!» (Коран, 1:3),

то представь в своем сердце все щедроты и милости Всевышнего, чтобы для тебя стала ясной всеобъемлемость Его милости и благодаря этому у тебя возникла надежда. Затем возбуди в сердце возвеличивание [Бога] и чувство страха [перед Ним] словами:

﴿مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ الفاتحة: ٤

[Смысл]: «Господу Судного дня» (Коран, 1:4).

Что касается возвеличивания, то это потому, что вся власть принадлежит только Ему. А что касается страха, то он – от ужаса Дня воздаяния и суда, Господом которого Он является. Затем вновь преисполнись чувством искренности (ихлас) при помощи слов:

﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ﴾ الفاتحة: ٥

[Смысл]: «Только Тебе мы поклоняемся!» (Коран, 1:5)

и вновь ощути свое бессилие, нужду, неспособность отказаться от ослушания и неомощность в поклонении Ему, произнеся:

﴿وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ الفاتحة: ٥

[Смысл]: «И только у Тебя мы просим помощи!» (Коран, 1:5).

Удостоверься, что твое поклонение Ему удалось лишь благодаря Его помощи и что Он достоин признательности, так как благоприятствовал тебе в поклонении Ему, привлек тебя к поклонению Ему и сделал заслуживающим тайной беседы с Ним. Если бы Он лишил тебя Своего содействия, то ты был бы из числа изгнанных вместе с проклятым шайтаном.

Затем, когда ты завершишь произнесение слов *та'аввуза* [словами *أعوذ بالله من الشيطان الرجيم* «А'узу би-Алахи мин аш-шайтани ар-раджим»), произнесение басмалы

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

вознесение Ему хвалы

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

и высказывание своей потребности в безусловной помощи [от Аллаха], то уточни свою просьбу и обращай только со своей самой насущной нуждой, произнося слова:

﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ الفاتحة: ٦

[Смысл]: «Наставь нас на путь истинный!» (Коран, 1:6), –

путь, который приведет нас к Тебе и к тому, что одобряемо Тобой. Добавь [к просьбе] разъяснение, сделай ее более подробной и настойчивой, приводя в пример всех тех из числа пророков, *сиддикун*, мучеников за веру и праведных, которым Всевышний даровал милость, наставив на правильный путь, а не тех из числа неверных, иудеев,

христиан и сабейцев (*саби'ун*)<sup>[1]</sup>, сбившихся с истинного пути, на которых пал Его гнев:

قَالَ تَعَالَى: ﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ﴾ الفاتحة: ٧

[Смысл]: «На путь тех, кого Ты одарил Своей милостью, на которых не пал Твой гнев и кто не сбился с истинного пути!» (Коран, 1:7).

Потом попроси исполнения своей просьбы и скажи: آمين «Аминь!»

И когда ты таким вот образом прочтешь суру «Аль-Фатиха», то станешь близок к тому, чтобы быть в числе тех, о которых, согласно сообщению пророка Мухаммада ﷺ, Всевышний говорит:

((قَسَمْتُ الصَّلَاةَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي نِصْفَيْنِ: نِصْفُهَا لِي وَنِصْفُهَا لِعَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ . يَقُولُ الْعَبْدُ : الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ . فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : حَمِدَنِي عَبْدِي وَ أَتْنِي عَلَيَّ)) وَ هُوَ مَعْنَى قَوْلِهِ : سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ

«Я разделяю молитву между Мною и Моим рабом на две части: половина – Мне и половина – Моему рабу, и для Моего раба – то, что он просит». [Пророк ﷺ добавил:] «Раб Божий произносит:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

“Хвала Аллаху, Господу миров” (Коран, 1:2). Аллах говорит: “Мой раб вознес Мне хвалу и восславил Меня!”»

Это и есть смысл слов [молящегося] «Сами'а Алаху лиман хамидах (Аллах принял хвалу того, кто восхвалял Его)!»

Если бы для тебя счастливым уделом от молитвы было лишь поминовение Аллахом тебя в Его величии и могуществе, то и этого для тебя было бы достаточно. А каково [это] вместе с тем, что ты надеешься получить из Его награды и милостей?

Также тебе следует понимать то, что ты читаешь [во время молитвы] из сур и аятов Корана, как это будет разъяснено ниже в «Книге об этике чтения Корана». Не пренебрегай повелениями и запретами Всевышнего, Его обещаниями и угрозами, увещеваниями и сообщениями Его пророков и упоминаниями Его милостей и благодеяний. И пе-

[1] Ас-Сабий'ун (или ас-сабийя) – народ, якобы придерживавшийся религии пророка Нуха (Ноя).

ред каждым из них (из повелений, запретов) есть долг [у читающего о них]. Надежда – долг перед обещаниями [Бога], страх наказания – долг перед Его угрозой, твердая решимость [в соблюдении или в отказе] – долг перед повелениями и запретами, извлечение полезного – долг перед увещеванием, благодарность – долг перед поминанием Его милостей, внимательное рассмотрение – долг перед сообщениями и преданиями пророков.

Рассказывают, что когда Зарара ибн Авф<sup>[1]</sup> в чтении [Корана] дошел до слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَإِذَا نُفِرَ فِي الْأَقْصَارِ﴾ المذثر: ٨

[Смысл]: «А когда затрубят в трубу» (Коран, 74:8),

он пал мертвым.

Ибрахим ибн ан-Наха'и, когда слышал слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ﴾ الانشقاق: ١

[Смысл]: «Когда небо расколосось» (Коран, 84:1),

приходил в такое сильное волнение, что все его суставы начинали дрожать. 'Абдаллах ибн Вакид<sup>[2]</sup> рассказывал: «Я видел своего молящегося [деда 'Абдаллаха] ибн 'Умара ﷺ в положении охваченного пламенем». Сердцу молящегося надлежит вспыхнуть огнем от обещания и угрозы его Господина, ибо он – грешный и ничтожный раб, предстоящий перед Могущественным и Подчиняющим все Аллахом, чья воля принудительно осуществляется во всем и в ком не осуществляется ничья воля. Этот смысл [аятов Корана] будет различаться в зависимости от степени понимания, а степень понимания – в зависимости от знаний и чистоты сердца [читающего их]. И степени в этом не ограничены. Молитва – ключ к сокровищам сердец, в ней раскрываются тайны слов [Аллаха]. Это – долг перед чтением [аятов и сур в молитве], а также долг перед чтением *азкар* и *тасбихат*.

[1] Зарара ибн Авф (ум. в 81/699) – видный последователь сподвижников Пророка ﷺ, надежный передатчик хадисов. К нему возводят хадисы Ибн Хиббан и ан-Наса'и.

[2] 'Абдаллах ибн Вакид ибн 'Абдаллах ибн 'Умар ибн аль-Хаттаб (ум. в 119/736 г.) – хадисы от него приводит Ибн Хиббан.

[Молящийся] соблюдает состояние благоговения в ходе чтения [сур Корана], читает [их] нараспев, а не скороговоркой, ибо такое чтение самое легкое для размышления, и меняет тональность своего голоса при чтении аятов о милосердии и наказании, обещании и угрозе, восхвалении, возвеличивании и прославлении. Ибрахим ибн ан-Наха'и, когда произносил, например, такие слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿مَا أَخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ﴾ الْمُؤْمِنُونَ: ٩١

[Смысл]: «Аллах не взял Себе никакого сына, и нет с Ним никакого божества» (Коран, 23:91),

приглушал свой голос, как человек, стыдящийся упоминать Его со всем тем, что не подобает Ему. Рассказывают, что [на том свете] чтецу Корана говорят:

(( اِقْرَأْ وَارْقَ وَرَتَّلْ كَمَا كُنْتَ تُرْتَلُّ فِي الدُّنْيَا ))

«Читай [Коран] и возвышайся в степенях в Раю, читай его нараспев, как ты читал в миру».

Что касается продолжительности кийама, то это есть напоминание о пребывании сердца в состоянии худаура с Аллахом. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

(( إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ مُقْبِلٌ عَلَى الْمُصَلِّيِّ مَا لَمْ يَلْتَفِتْ ))

«Поистине, милостивый взор Аллаха ﷻ обращен на молящегося, пока тот не оглядывается по сторонам».

Равно как голову и глаза следует беречь от оглядывания по сторонам, так же следует беречь и сокровенное (сирр)<sup>[1]</sup> от обращения к чему-то иному, помимо молитвы. Если молящийся отвлечется от Аллаха, то пусть вспомнит об осведомленности Его о нем и о безобразности пренебрежительного отношения к Тому, к кому он обращается, чтобы его мысли вернулись к Аллаху. И пусть он (молящийся) вынуждает свое сердце преисполниться благоговением, ибо избавление от обращения к постороннему сердцем и внешне – это результат благоговения. Когда благоговеет батын (сердце), тогда благоговеет и захир (тело). Пророк Мухаммад ﷺ, увидев молящегося человека, который те-

[1] То есть сердце. Сирр (букв. «тайна») – сокровенное состояние любви к Богу. Аль-Худжвири. «Кашф аль-махджуб» на араб. яз. Бейрут, 1980. С. 629.



ребил свою бороду, сказал: «Если бы благоговело его сердце, то благоговели бы члены его [тела]». Поистине, подданные подобны правящему ими. Потому в молении-ду‘а говорится:

((اللَّهُمَّ أَصْلِحِ الرَّاعِيَ وَ الرَّعِيَّةَ))

«О Боже, сделай благочестивыми правящего и подданных!».

А это и есть сердце и члены тела.

Абу Бакр ас-Сиддик ﷺ в молитве стоял словно [вбитый в землю] кол, а Ибн аз-Зубайр – как ровная палка, [неподвижный и прямой]. Некоторые [из праведных предшественников] в поясном поклоне были так спокойны и неподвижны, что воробьи садились на них как на изваяния. Такого [уважения] требует человеческое естество перед одним из возвеличиваемых сынов земного мира. Как же тогда оно (естество) не будет требовать его перед Царем царей (Аллахом) от того, кто знает Его? Если кто смиренно стихает перед иным существом помимо Аллаха и, бадуясь, непрерывно двигает членами тела перед Аллахом, то это от недостатка познания величия Аллаха и непонимания об осведомленности Всевышнего о его сердце (*сирр*) и помыслах. ‘Икрима<sup>[1]</sup> относительно слов Всевышнего

قَالَ تَعَالَى: ﴿الَّذِي يَرِنَاكَ حِينَ تَقُومُ﴾ (٢١٨) وَتَقَلُّبِكَ فِي السَّجْدَيْنِ ﴿٢١٩﴾ الشعراء: ٢١٨-٢١٩

«[Смысл]: [Который видит тебя (Пророка ﷺ), когда ты совершаешь молитву в одиночку, а также когда ты совершаешь ее в джама‘а (Коран, 26:218 – 219) –

сказал:

«[Который видит его (Пророка ﷺ)] кийам в молитве, поясной поклон (руку‘), земной поклон (суджуд) и сидение на коленях».

Что касается поясного и земного поклонов, то [перед их совершением] тебе следует вновь повторить поминание величия Аллаха ﷻ [словами «Аллаху акбар (Аллах велик)!»], поднять [для того] вверх руки, прося Аллаха уберечь Своей милостью от наказания и следуя Сунне Пророка ﷺ. Затем [тебе следует] возобновить смирение и покорность Ему посредством совершения поясного поклона и приложить усилия в приведении сердца в чувствительное состояние и преисполнении заново

[1] ‘Икрима Абу ‘Абдаллах (ум. в 104/722 г.) – известный ученый первых веков Ислама, толкователь Корана, надежный передатчик хадисов Пророка ﷺ.

благоговением, ощутить это и могущество твоего Господа, свою при-  
ниженность и величие твоего Господа, привлечь язык к содействию  
в укреплении этих чувств в своем сердце, прославить твоего Господа  
Бога и свидетельствовать о Его величии и о том, что Он превыше все-  
го великого, словами:

((سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ))

*«Субхана рабби аль-‘азым (Пречист от всего того, что не подобает  
Ему, мой Великий Господь!)»,*

повторив эти слова своему сердцу для их утверждения в нем. Затем  
ты выпрямляешься с поясного поклона, питая в себе надежду, что Он  
смилуется над тобой, и подтверждая эту надежду для себя словами:

((سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ))

*«Сами‘а Алаху лиман хамидах (Аллах принял хвалу того, кто вос-  
хвалил Его)», то есть отвечал [ниспосланием милости] тому,  
кто поблагодарил Его.*

Потом ты добавляешь к этому благодарность [Богу], что умножает  
[награды свыше], произнося слова:

((رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ))

*«Раббана лака аль-хамд (О наш Господь, хвала Тебе!)»,*

и увеличиваешь хвалу словами:

((املء السموات و ملء الأرض))

*«Мил‘а ас-самавати ва мил‘а аль-арди ([Хвала, что] наполняет сво-  
им количеством небеса и землю!)»*

Затем склоняешься в земном поклоне (*суджуд*), а это высшая сте-  
пень проявления покорности, и прикладываешь самую ценную часть  
[своего тела], а это лицо, к самой ничтожной из вещей – земле. Если у  
тебя есть возможность не устраивать преграду между лицом и землей  
[в виде ковра и тому подобного] и совершить земной поклон на чи-  
стой земле, то поступи так, ибо это более способствует приобретению  
благоговения и наиболее доказывает твою приниженность. И когда  
ты расположишь свое тело на самом ничтожном из мест (на земле), то  
знай, что ты расположил его на своем месте и отнес ветвь к ее основе,

корню, ибо ты сотворен из земли и в нее же вернешься. И при этом вновь напomini сердце о величии Аллаха и скажи [про себя]:

((سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى))

«Субхана рабби аль-а'ла (Пречист от всего того, что не подобает Ему, мой Величайший Господь)!»

Подтверди это повторением [не менее трех раз], ибо произнесение их один раз обладает слабым воздействием. Когда твое сердце смягчится [восприятием им величия Аллаха] и оно (смягчение) проявится [признанием Его абсолютного величия], то укрепишься в своей надежде на милосердие Аллаха, ибо Его милосердие спешит к слабости и приниженности, а не к высокомерию и надменности. Затем подыми голову, возвеличивая Его словами «Аллаху акбар (Аллах велик)!», обращаясь со своей нуждой и говоря:

((رَبِّ اغْفِرْ وَاَرْحَمْ وَاَتَجَاوَزْ عَمَّا تَعَلَّمَ))

«Рабби гфир ва-рхам ва таджаваз 'амма та'лам (Господи, прости и помилуй! Прости мои грехи, о которых Ты знаешь)!»

[Можно прочесть] другие моления-ду'а, какие пожелаешь. Потом укрепи смиренность повторением [этих слов] и еще раз соверши земной поклон таким же образом.

Что касается ташаххуда, то когда садишься для этого, сядь с выражением почтительности и уясни для себя, что все, что ты приводишь в ташаххуде из приветствий и благих нравов, – для Аллаха. Также [вся] власть принадлежит Аллаху, это и есть смысл [слов] «ат-тахиййат». Представь в своем сердце пророка Мухаммада ﷺ, его благородный облик и произнеси слова:

((السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ))

«Ас-салямю 'алайка аййуха-н-набиййу ва рахмату-Алахи ва баракатуху (Мир тебе, о пророк [Мухаммад ﷺ], милость и благодать Аллаха)!»

Укрепишься в своей надежде, что приветствие дойдет до него и он ﷺ ответит тебе более совершенным. Потом приветствуй себя и всех праведных рабов Божьих словами:

((السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ))

*«Ас-саяму ‘алайна ва ‘ала ‘ибади-Алахи [а]с-салихин (Мир нам и праведным рабам Аллаха)!»*

Затем всели в себя надежду, что Аллах ﷻ ответит тебе Своим приветствием по числу Его праведных рабов. Потом свидетельствуй о единственности Всевышнего Аллаха и о том, что пророк Мухаммад ﷺ – посланник Аллаха, вновь подтверждая обет, данный Аллаху ﷻ, путем повторения слов свидетельства веры (*шахада*):

((أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ))

*«Ашхаду ал-ла илаха илла Алаху ва ашхаду анна Мухаммада р-расулу Лахи (Свидетельствую, что нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, и еще раз свидетельствую, что воистину Мухаммад ﷺ – Его раб и Его посланник)!»*

возобновляя защиту ими [от наущений шайтана]. Потом в конце молитвы прочти дошедшую [от Пророка ﷺ или его ﷺ сподвижников] мольбу (*ду‘а аль-ма‘сур*), преисполнившись чувством смирения, благоговения, покорности, приниженности и искренней надежды на ответ [Аллаха]. В мольбе этой упоминай своих родителей и остальных верующих. При произнесении слов приветствия [для выхода из молитвенного состояния] вознамерься приветствовать ангелов [писцов] и всех присутствующих [на совместной молитве] и этим [первым приветствием] завершить молитву; преисполнись чувством благодарности Аллаху ﷻ за Его содействие в завершении этого обряда и представь, что ты прощаешься навсегда с этой своей молитвой и что ты, может быть, не доживешь до следующей такой молитвы. Пророк Мухаммад ﷺ тому, кто попросил у него наставления, сказал: «Совершай молитву как прощающийся с жизнью». Затем ощути в сердце страх и стыд за проявление небрежности в молитве и бойся, что она не будет принята, что ты испытаешь гнев свыше за грехи, явные и скрытые, и что молитва твоя будет отвергнута и брошена прямо в твое лицо. И вместе с тем надейся, что Всевышний из милости Своей и щедрости примет ее. Йахйа ибн Висаб, завершив молитву, оставался на месте столько, сколько было угодно Аллаху, и лицо его выражало печаль [из страха, что его молитва может быть не принята Всевышним]. Ибрахим ан-Наха’и после молитвы оставался некоторое время в неподвижности, словно больной.

Это – подробное разъяснение молитвы благоговееющих, «которые в своих молитвах благоговейны», «которые совершают свои молитвы своевременно, соблюдая все их устои и условия», «которые в испол-

нении своих молитв прилежны» и которые в соответствии со своими степенями в 'убудийа'<sup>[1]</sup> беседуют с Аллахом. Пусть человек отдаст всего себя этой молитве, и в той мере, в какой ему удалось соблюдать в ней *худур*, следует радоваться, а в какой не смог – скорбеть. И в соблюдении его в течение всей молитвы следует проявлять усердие и настойчивость.

Что же касается молитвы небрежных, то она очень опасна, если только Аллах не покроет их Своей милостью, ибо милость Его всеобъемлюща, а щедрость неиссякаема. Просим Аллаха, чтобы Он одарил нас Своей милостью и окунул в море прощения, так как нет у нас иного средства [для спасения], кроме признания нашей неспособности [лучшим образом] проявить покорность Ему!

Знай, что избавление молитвы (*саят*) от недостатков, проявление искренней покорности Аллаху в ней и исполнение ее согласно скрытым условиям, таким как благоговение, возвеличивание [Аллаха] и стыдливость, о которых мы упомянули выше, – это то, что способствует проникновению в сердце лучей [божественного] света, которые служат ключом к знаниям «*улум аль-мукашафа*» (см. в «Книге знаний»). Приближенные к Аллаху (*аулийа*'), которым раскрылись невидимые Царства небес и земли и тайны господства Всевышнего, постигают [все это] в молитве, особенно в земном поклоне (*суджуд*), так как раб Божий приближается к своему Господу ﷻ посредством совершения земного поклона. Поэтому Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَسْجُدْ وَاقْتَرِبْ﴾ ﴿١٩﴾ العلق: ١٩

[Смысл]: «Соверши земной поклон и приближайся!» (Коран, 96:19).

Раскрытие [этих тайн] для каждого молящегося [из пророков, *аулийа*' и праведных людей] соответствует степени его чистоты от грязи (соблазнов) земного мира. Оно различается по силе и слабости, меньшим и большим количеством, явным обнаружением и скрытостью, так что некоторым из них что-либо обнаруживается в своей сущности, а другим раскрывается через свое подобие (*мисал*), как, например, перед кем-то из них земной мир предстал в виде мертвечины, а шайтан – в виде пса, склонившегося над той мертвечиной и зовущего к ней. Оно также различается и в соответствии с тем, что

[1] 'Убудийа («положение раба») – высшая степень достойного служения Аллаху раба, совершающего поклонение Ему не ради выгоды или из страха перед наказанием, а только из-за того, что он, как истинный раб, должен подчиняться Аллаху.

обнаруживается: для кого-то раскрывается кое-что из качеств Аллаха и Его величия, для других – что-либо из деяний Всевышнего Аллаха, а третьим – что-то из подробностей знаний «*ильм аль-му‘амала*» (см. в «Книге знаний»). Для обнаружения этих смыслов всегда имеется много скрытых средств, которых не счесть, и самым существенным из них является сосредоточение внимания сердца на Всевышнем, ибо если устремление направлено строго на определенную вещь, то последняя достойна своего раскрытия.

И поскольку эти дела видны только на блестящих зеркалах (на чистых сердцах), а все зеркала оказались покрыты ржавчиной и наставление на правильный путь стало сокрытым от них (зеркал) – не от скупости Дарующего наставление на правильный путь, нет, а из-за скоплений ржавчины на месте, куда посылается наставление на верный путь, [то есть сердце], то людские языки поспешили отрицать подобное, ибо естество человека создано склонным к отрицанию того, что не присутствует наглядно. Если бы плод в материнском лоне обладал разумом, то он бы отказался признать возможность существования человека в открытом пространстве. Если бы ребенок обладал какой-нибудь способностью различать вещи, то он, может быть, отказался бы признать то, что, как доказывают сведущие люди, существует в незримом царстве небес и земли. Вот так и человек на каждом этапе своего развития склонен отрицать то, что предстоит ему на последующем этапе. Тот, кто отрицает степень святости (*вилайа*) [приближенных к Богу], будет вынужден отрицать и степень пророчества (*нубувва*). Всевышний создал людей [обладающими] разными степенями, и потому не следует каждому из них отрицать то, что находится выше его степени. Да, когда они устремились к обретению этого состояния [*вилайа*] путем ведения религиозных споров и сбивающих с толку исследований, а не при помощи [усмирения души (*рийада*)] и очищения сердец от всего кроме Аллаха ﷻ, они были лишены этого состояния и стали отрицать его.

Кто не является одним из «людей, проникающих в тайный божественный мир» (*ахль аль-мукашафа*), тот пусть не упускает хотя бы веру в него и признание его [существования], пока сам на опыте не увидит его. В хадисе говорится:

((إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا قَامَ فِي الصَّلَاةِ رَفَعَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ الْحِجَابَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ عَبْدِهِ وَوَجَّهَهُ بِوَجْهِهِ وَقَامَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ لَدُنْ مَنْكِبَيْهِ إِلَى الْهَوَاءِ يُصَلُّونَ بِصَلَاتِهِ وَيُؤْمِنُونَ عَلَى دُعَائِهِ، وَإِنَّ الْمُصَلِّيَ لَيُنْثَرُ عَلَيْهِ الْبَرُّ مِنْ عِنَانٍ

السَّمَاءِ إِلَى مَفْرَقِ رَأْسِهِ وَيُنَادِي مُنَادٍ: لَوْ عَلِمَ هَذَا الْمُنَاجِي مَنْ يُنَاجِي مَا التَفَتَ، وَإِنَّ أَبْوَابَ السَّمَاءِ تَفْتَحُ  
لِلْمُصَلِّينَ، وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُبَاهِي مَلَائِكَتَهُ بِعِبَادِهِ الْمُصَلِّينَ))

«Поистине, когда раб Божий встает к молитве, то Аллах ﷻ убирает завесу между Собой и Своим рабом и обращается к нему. Ангелы располагаются в пространстве от его плеч до небес, совершая за ним молитву и произнося «Аминь!» после его мольбы-ду‘а. На голову молящегося обязательно нисходит с небес милость и раздается громкий глас: «Если бы этот обращающийся [с тайной беседой] знал, к кому он обращается, то не стал бы поворачиваться по сторонам! Поистине, для молящихся открываются врата небес, а Аллах ﷻ гордится перед ангелами Своим рабом, совершающим молитву!»

Под раскрытием врат небес и обращением Аллаха к молящемуся подразумевается раскрытие [сокровенного], о котором мы упоминали выше.

В Торе написано: «О Адамов сын, не переставай представлять предо Мною молящимся, плачущим! Я – Аллах, который приблизился к твоему сердцу, и ты посредством аль-гайб (сокровенных знаний) увидел Мой свет!». [Абу Талиб аль-Макки] сказал: «Мы полагали, что чувствительность, плач и раскрытие [тайн], что находит молящийся в своем сердце, – это от приближения Господа Бога к его сердцу». И если это приближение не является сближением в пространстве, то нет в нем иного смысла, кроме приближения посредством наставления на правильный путь, оказанием милости и снятием [скрывавшей Его] завесы (хиджаб).

Говорят, что когда раб Божий совершает два рака‘ата молитвы, то им восхищаются десять рядов ангелов, и в каждом ряду – по десять тысяч ангелов. [Значит], Аллах гордится им перед ста тысячами ангелов. Это оттого, что раб Божий совмещает в своей молитве стояние прямо (кийам), сидение на коленях (ку‘уд), поясной и земной поклоны. Аллах разделит все это между сорока тысячами ангелов: ангелы, пребывающие в положении кийам, не совершают поясной поклон до Судного дня, ангелы, пребывающие в земном поклоне, не поднимают головы до Судного дня, и так же обстоит дело с ангелами, пребывающими в поясном поклоне и в положении ку‘уд. Поистине, то, чем Аллах наделил ангелов из приближенности к Себе и [высоких] степеней, неизменно присуще им и постоянно пребывает в одном и том же состоянии, без прибавления [к нему] и убавления. Поэтому Аллах сообщает, что они говорят:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ﴾ ﴿١٦٤﴾ الصافات: ١٦٤

[Смысл]: «И нет среди нас никого, кто бы не обладал определенной, [неизменно присущей ему] степенью [в познании Аллаха и поклонении Ему]» (Коран, 37:164).

Человек отличается от ангелов своим восхождением от одной степени к другой, ибо он не перестает приближаться к Всевышнему Аллаху и удостоивается большого приближения [к Нему]. Для ангелов же, мир им, двери увеличения закрыты. Для каждого из них есть лишь та степень, на которой он находится, и тот вид поклонения, которым он занят. Ангел не переходит от него к другому виду [поклонения] и не проявляет в нем вялости.

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ﴾ ﴿١٩﴾ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ

﴿٢٠﴾ ﴿الأنبياء: ٢٠-١٩﴾

[Смысл]: «Они не превозносятся, пренебрегая служением Ему, и не устают. Они восхваляют ночью и днем неустанно, не ослабевая» (Коран, 21:19 – 20).

Ключ к возвышению в степенях – это молитвы. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ﴾ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٢﴾ المؤمنون: ٢-١

[Смысл]: «Воистину, преуспеют [и спасутся от всех невзгод] верующие, которые в своих молитвах благоговейны» (Коран, 23:1 - 2).

После похвалы за веру Аллах восхвалил их за особую молитву, а это – молитва, сопровождаемая благоговением. Потом Всевышний опять завершает упоминание качеств верующих, кои преуспеют [на том свете], и говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ﴾ ﴿٩﴾ المؤمنون: ٩

[Смысл]: «Которые совершают свои молитвы своевременно, соблюдая все их устои и условия» (Коран, 23:9).

О плодах этих качеств Всевышний Аллах говорит:



﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾﴾﴾

المؤمنون: ١٠ - ١١

[Смысл]: «Это они наследники, которые наследуют Рай Фирдавс, они в нем пребудут вечно» (Коран, 23:10 – 11).

Вначале Он охарактеризовал их как преуспевших, а в конце как наследников Рая Фирдавс. И я не думаю, что приведение языка в движение [в молитве] при отвлеченности сердца от Аллаха приведет говорит про тех, чьи качества к такому исходу. Поэтому Аллах противоположны вышеупомянутым:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿مَا سَأَلَكَرَفِي سَعْرٍ ﴿٤٢﴾﴾﴾ المدثر: ٤٢

[Смысл]: «“Что завело вас в сакар (Ад)?” Говорят они:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿قَالُوا لَرَنَّاكَ مِنَ الْمُصَلِّينَ ﴿٤٣﴾﴾﴾ المدثر: ٤٣

[Смысл]: “Мы не были молящимися”» (Коран, 74: 42 – 43).

Молящиеся есть наследники Рая Фирдавс, это они видят свет Все-вышнего Аллаха, они – наслаждающиеся близостью Его и Его приближением к их сердцам.

Просим Аллаха сделать нас из их числа и уберечь от наказания, [предназначенного] тем, чьи речи красивы, а деяния безобразны, ибо, поистине, Он – Щедрый, Всемилостивый и Вечно Благодетельный! Да благословит Аллах всех рабов, которых Он сделал избранными!

## ГЛАВА ПЯТАЯ

### Рассказы и предания о молитвах благоговееющих, да будет доволен ими Аллах!

Знай, что благоговение – плод совершенной веры (имана) и результат *якина*, полученного от [созерцания] величия Аллаха ﷻ. Тот, кому даровано это, будет благоговееющим и в молитве, и в остальное время, даже в уединении и в туалете, при отправлении естественных потребностей, ибо то, что вызывает чувство благоговения, – это познание осведомленности Всевышнего Аллаха о Его рабе, познание Его величия и нерадивости раба Божьего. Из этих познаний зарождает-

ся благоговение, и оно не ограничивается только молитвой. Поэтому рассказывают про одного из [праведных предшественников], что он сорок лет не подымал головы к небу, стыдясь Аллаха ﷻ и проявляя благоговение перед Ним. Раби' ибн Хайсам<sup>[1]</sup> столь усиленно потупляя взор и опускал голову вниз, что некоторые считали его слепым. В течение двадцати лет он часто посещал дом Ибн Мас'уда. Когда служанка последнего видела посетителя, она говорила [Ибн Мас'уду]: «Пришел твой слепой друг». И Ибн Мас'уд смеялся над ее словами. Когда он стучал в дверь, служанка выходила к нему и находила его стоящим с опущенной головой и потупленным взором. Ибн Мас'уд, завидев его, говорил:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ﴾ الحج: ٣٤

[Смысл]: «И обрадуй смиренных» (Коран, 22:34).

Клянусь Аллахом, если бы пророк Мухаммад ﷺ увидел тебя, то он бы обрадовался тебе». В другой передаче этого предания: «... то полюбил бы тебя». Еще в одной передаче: «...почтил бы тебя».

Однажды Раби' ибн Хайсам вместе с Ибн Мас'удом зашел в *Сук аль-Хаддадин*<sup>[2]</sup>. Раби' взглянул на кузнечные меха, раздувающие пламя, непроизвольно вскрикнул и упал без чувств. Ибн Мас'уд просидел у его изголовья до наступления времени [обязательной] молитвы, но Раби' так и не пришел в сознание. Ибн Мас'уд положил его на свою спину и принес к себе домой. Раби' оставался в таком же бессознательном состоянии до того часа, в котором он потерял сознание накануне. Так прошло время пяти [обязательных] молитв. Ибн Мас'уд сидел у его изголовья и повторял: «Клянусь Аллахом, это и есть истинный страх». Раби' говорил: «Не было случая, чтобы я приступил к молитве и меня заботило что-либо иное помимо того, что я говорю в ней и что говорят мне».

‘Амир ибн ‘Абдаллах был из числа благоговеющих в молитве людей. Когда он исполнял молитвы, его дочь иногда играла на бубне, а женщины разговаривали о домашних делах, но он не слышал их голосов и не понимал, что они говорят. Как-то ‘Амира спросили: «Говорит ли с тобой о чем-нибудь твоя душа (*нафс*) во время молитвы?» Он отве-

[1] Раби' ибн Хайсам ибн Масгар ибн ‘Аид ибн ‘Абдаллах ибн Муваххид ибн Мункиз ас-Саври Абу Йазид аль-Куфи – видный религиозный подвижник, отличался праведностью. Умер во времена правления ‘Убайдаллаха ибн Зийада.

[2] Городской рынок кузнецов и мастеров по металлу в Куфе.

тил: «Да, о моем предстоянии пред Аллахом ﷻ и возвращении в одно из прибежищ (в Рай или Ад)». Его также спросили: «Находишь ли ты [в молитвах] что-нибудь из того, что находим мы [в них] из мирских дел?» Он сказал: «Для меня предпочтительнее, чтобы в мое тело были воткнуты острия копий, чем обнаружить в своей молитве то, что вы находите [в ней]». Он говорил: «Если будет снята завеса [с сокровенного мира], то это не прибавит мне *якина*». Муслим ибн Йасар также был из их числа. Мы уже рассказывали о том, что он не почувствовал падения колонны в мечети, когда совершал молитву.

У одного из них (благоговееющих в молитве) гангрена поразила конечность, и ее необходимо было ампутировать, но он не позволял это сделать. Тогда кто-то сказал: «Он во время совершения молитвы не чувствует, что происходит с ним». И ему ампутировали конечность, когда он исполнял молитву.

Некоторые из них говорили: «Молитва – из того света. Когда ты вступаешь в нее, то выходишь из земного мира». У другого [благоговееющего в молитве] спросили: «Заговаривает ли с тобой твой *нафс* о чем-нибудь мирском во время молитвы?» Он ответил: «Нет, ни во время молитвы, ни в остальное время». Еще у одного из них спросили: «Вспоминаешь ли ты что-либо [мирское] в молитве?» Тот в ответ сказал: «Разве есть что-либо дороже для меня, чем молитва, чтобы вспоминать его во время молитвы?!» Абу ад-Дарда' говорил: «Предварительное завершение своих дел до вступления в молитвенное состояние, чтобы вступить в него со свободным сердцем, – это из познания религии человеком». Некоторые из них упрощали молитву (то есть совершали ее быстро), опасаясь дьявольского наущения. Рассказывают, что 'Аммар ибн Йасир исполнил молитву, упростив ее. Ему сказали: «О Абу Йакзан<sup>[1]</sup>, слишком быстро ты завершил молитву!» Он спросил их: «Видели ли вы, что я упустил что-либо из ее установлений?» Те ответили ему: «Нет». Тогда 'Аммар сказал: «Я упредил наущения шайтана, ибо Посланник Аллаха ﷺ говорил:

((إِنَّ الْعَبْدَ لَيَصَلِّي الصَّلَاةَ لَا يُكْتَبُ لَهُ نِصْفُهَا وَلَا ثُلُثُهَا وَلَا رُبْعُهَا وَلَا خُمْسُهَا وَلَا سُدُسُهَا وَلَا عُشْرُهَا))

«Раб Божий исполняет молитву, из которой ему не зачитывается ни половина, ни треть, ни четвертая, ни пятая, ни шестая, ни даже десятая ее часть».

---

[1] 'Аммар ибн Йасир – один из ранних сподвижников пророка Мухаммада ﷺ, участник переселения (Хиджры) в Эфиопию и всех военных походов и сражений Пророка ﷺ. Абу Йакзан (отец Йакзана) – прозвище 'Аммара, данное ему по имени его сына, Йакзана.

Он также повторял [слова Пророка ﷺ]:

((إِنَّمَا يُكْتَبُ لِلْعَبْدِ مِنْ صَلَاتِهِ مَا عَقَلَ مِنْهَا))

«Поистине, рабу Божьему от молитвы дается вознаграждение только в соответствии с тем, насколько он был в ней в состоянии благоговения, поминая Аллаха».

Также рассказывают, что Талха, Зубайр и часть сподвижников Пророка ﷺ, да будет доволен ими Аллах, были самыми быстрыми в исполнении молитвы. Они говорили: «Этим мы упреждаем наущения шайтана».

Рассказывают, что Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ сказал с минбара: «Поистине, человек седеет (старее) в Исламе, не исполнив для Аллаха ни одной молитвы в совершенстве». Его спросили: «Как это?» Он ﷺ ответил: «Он не проявляет в ней должным образом благоговения, смирения и не обращается полностью к Аллаху ﷻ». У Абу ‘Алиийи спросили о словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ﴾ الماعون: ٥

[Смысл]: «Которые молитвой своей небрегут» (Коран, 107:5).

Абу ‘Алиийа сказал: «Это [о том], кто допускает небрежность во время молитвы и не знает, к которому из *рака’атов* приступает – к четному или нечетному». А аль-Хасан аль-Басри [на тот же вопрос] ответил, что это [сказано о том], кто не вспоминает о наступлении времени молитвы до истечения времени, отводимого для нее. А некоторые из благочестивых предшественников сказали: «Это [о том], кто не радуется, если совершит молитву сразу с наступлением времени ее [исполнения], и не скорбит, если совершит позже; кто не считает совершение ее в начале отведенного для нее времени добром, а откладывание – грехом».

Знай, что иногда часть молитвы записывается и зачитывается [как благое деяние], а часть – нет, как на то указывают хадисы [Пророка ﷺ], даже если *факихи* говорят, что молитва не может быть частью действительной, а частью – нет. И это [истинно], но только оно имеет другой смысл, о котором мы упоминали выше, и на этот смысл указывают хадисы, так как передано о восполнении обязательных молитв (*фара’ид*) добровольными (*навафил*). В одном предании говорится, что [пророк] ‘Иса (Иисус) ﷺ привел слова Всевышнего Аллаха: «Мой

раб при помощи обязательных молитв спасся от Моего наказания, а при помощи добровольных молитв приблизился ко Мне».

Пророк ﷺ сказал:

((قال الله تعالى لا ينجو مني عبدي إلا بأداء ما افترضته عليه))

*«Всевышний Аллах говорит: “Мой раб не спасется от Моего наказания, кроме как исполнением того, что Я предписал ему”».*

Рассказывают, что однажды Пророк ﷺ совершил молитву и пропустил при чтении [Корана] один аят. Завершив ее, он ﷺ спросил [присутствующих]:

((أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَاتًا فَتَرَكَ مِنْ قِرَاءَتِهَا آيَةً، فَلَمَّا انْفَتَلَ قَالَ: مَاذَا قَرَأْتُ؟ فَسَكَتَ الْقَوْمُ. فَسَأَلَ أَبِي بِنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ: قَرَأْتَ سُورَةَ كَذَا وَتَرَكَتَ آيَةَ كَذَا فَمَا نَدَرْتُ أُنْسِخْتُ أَمْ رُفِعَتْ، فَقَالَ: أَنْتَ لَهَا يَا أَبِي، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى الْآخِرِينَ فَقَالَ: «مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَحْضُرُونَ صَلَاتَهُمْ وَيَتَمَوَّنَ صُفُوفَهُمْ وَنَبِيَّهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ لَا يَدْرُونَ مَا يَتْلَوْنَ عَلَيْهِمْ مِنْ كِتَابِ رَبِّهِمْ، أَلَا إِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَذَا فَعَلُوا فَأَوْحَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَى نَبِيِّهِمْ أَنْ قُلْ لِقَوْمِكَ: تَحْضُرُونِي أَبْدَانَكُمْ وَتَعْطُونِي أَلْسِنَتَكُمْ وَتَغَيَّبُونَ عَنِّي بِقُلُوبِكُمْ، بَاطِلٌ مَا تَدْهَبُونَ إِلَيْهِ»))

– Что я прочел?

*Все промолчали. Он спросил Убайя ибн Ка'ба<sup>[1]</sup>, и тот ответил:*

*– Ты прочел такую-то суру и пропустил такой-то аят. Мы не знаем, отменен он или заменен.*

Пророк ﷺ сказал:

– О Убай, ты достоин этого!

Затем он ﷺ повернулся к остальным и произнес:

*– О чем думают люди, которые присутствуют на молитве, заполняют ряды, их Пророк находится перед ними, а они не знают, что он читает им из Книги (Корана) их Господа Бога! Одумайтесь, поистине, сыны Израилевы делали так, и тогда Аллах ﷻ ниспослал откровение их пророку:*

[1] Убай ибн Ка'б ибн Кайс аль-Ансари (ум. в годы правления халифа 'Умара ибн аль-Хаттаба) – сподвижник пророка Мухаммада ﷺ, вел записи откровений, что снизошли свыше пророку Мухаммаду ﷺ; один из мусульман, полностью знавших наизусть Коран еще при жизни Пророка ﷺ, участник битвы при Бадре и других сражений Пророка ﷺ.

– Скажи своему народу: «Предоставляете Мне свои тела, отдаете свои языки и отдаляйтесь от Меня своими сердцами!? Ложно то, что вы делаете!»»

Это указывает на то, что вслушивание [молящегося] в содержание того, что читает *имам*, и понимание [читаемого] равносильно чтению сур Корана им самим.

Кто-то из них (праведных) сказал: «Бывает, что человек совершает земной поклон и полагает, что этим он приблизился к Аллаху ﷻ. Если разделить его грехи, совершенные в этом поклоне, между жителями его города, то они погибли бы». Его спросили: «Как такое может быть?» Он ответил: «Он совершает земной поклон перед Аллахом, а сердце его стремится к страстям и созерцает ложное, что завладело им».

Это – качества благоговеющих [в молитве]. И эти рассказы и предания вместе со всем упомянутым раньше указывают на то, что основа молитвы – благоговение и сосредоточение всего внимания сердца на Аллахе (*худур*) и что простые движения [в ней] с небрежением [в сердце] принесут мало пользы на том свете. Аллах лучше знает! Просим у Него наилучшего содействия!

# РАЗДЕЛ ЧЕТВЕРТЫЙ

## Об имамате (руководстве совместной молитвой) и о следовании в молитве имаму

На *имама* возлагаются обязанности, [которые он должен исполнять] как до совершения молитвы, так и при чтении [сур Корана в ней], во время исполнения ее устоев (*аркан*) и после *таслима* [для выхода из нее].

### ГЛАВА ПЕРВАЯ

#### Обязанности имама до совершения молитвы

Их шесть.

Первая: не руководить людьми, которые испытывают к нему неприязнь. Если же они разойдутся во мнениях, то учитывается мнение большинства. Если же меньшинство состоит из благородных и благочестивых, то лучше принять во внимание их мнение. В хадисе говорится:

((ثَلَاثَةٌ لَا تُجَاوِزُ صَلَاتَهُمْ رُؤُسَهُمْ: الْعَبْدُ الْأَبِيْقُ وَأَمْرَاءُ زَوْجِهَا سَاخِطٌ عَلَيْهَا وَإِمَامٌ أَمَّ قَوْمًا وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ))

«Молитва троих не поднимается выше их голов<sup>[1]</sup>: беглого раба, женщины, на которую разгневан ее муж, и имама, который руководит молитвой людей, испытывающих к нему неприязнь».

Равно как ему запрещается руководить молитвой при наличии неприязни к нему, ему так же запрещается руководить, если позади него есть человек более сведущий [в отправлении молитвы], чем он, если только тот не откажется, и тогда ему можно руководить молитвой. Если же нет ничего [из вышеупомянутого], то пусть руководит, если его выдвинут и он почувствует, что отвечает всем требованиям, необходимым для руководства молитвой.

И тогда (если его выдвинут и он соответствует требованиям) осуждается переключивание руководства друг на друга. Рассказывают, что некие люди отказывались от *имамата*, предлагая друг друга после *икамы*, и их поглотила земля. Что касается переключивания сподвижниками Пророка ﷺ *имамата* друг на друга, как о том сообщается

[1] Не будет принята Богом.

в преданиях, то причина сего – предпочтение ими того [из них], кого они считали более достойным для этого дела, или их опасение упустить что-либо и осознание ответственности за молитву, ибо *имамы* – поручители [за молитву тех, кто молится за ними]. А у того, кто не привык к [руководству совместной молитвой], сердце иногда отвлекалось и нарушался *ихлас* (истовость при отправлении молитвы) от смущения перед людьми, стоящими за ним, особенно при чтении вслух [*аятов* Корана]. Такого рода были причины их уклонения от руководства.

Вторая обязанность. Если человеку предложат выбрать между исполнением азана или *имаматом*, то ему следует выбрать *имамат*. Каждое из этих двух дел обладает достоинством, но совмещение их нежелательно (*макрух*), напротив, *имамом* должен быть [кто-то другой], помимо *муаззина*. И когда совмещение [двух дел] стало невозможным, то лучше [выбрать] *имамат*. Некоторые говорят: «*Азан* достойнее [*имамата*]», исходя из того, что мы привели касательно достоинства азана, и высказывания пророка Мухаммада ﷺ:

((الإمام ضامنٌ و المُوذِّنٌ مُؤْتَمَنٌ))

*«Имам – поручитель, а муаззин – доверенный».*

А другие сказали, что в нем (*имамате*) риск поруки. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((الإمام أمير فإذا رَكَعَ فَارْكَعُوا و إذا سَجَدَ فَاسْجُدُوا))

*«Имам – предводитель. Когда он совершит поясной поклон, то и вы склонитесь в поясном поклоне. Когда он совершит земной поклон, вы также совершите земной поклон».*

В другом хадисе говорится:

((إِنِ اتَمَّ فَلَهُ و لَهُمْ و إِنْ نَقَصَ فَعَلَيْهِ لا عَلَيْهِمْ))

*«Если [имам] выполнит [молитву] должным образом, то [она зачтется] для него и для них. Если упустит в ней что-либо, то грех за упущение на нем, а не на них».*

Пророк ﷺ также сказал:

((اللَّهُمَّ ارْشِدْ الْأُمَّةَ و اغْفِرْ لِلْمُؤَذِّنِينَ))

*«О Аллах, наставь [на истинный путь] имамов и прости муаззинов!»*



Прощение же [грехов Всевышним] более достойно быть испрашиваемым, ибо наставление ищут для прощения. В хадисе также говорится:

((مَنْ أَمَّ فِي مَسْجِدٍ سَبْعَ سِنِينَ وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ بِلا حِسَابٍ وَّ مَنْ أذَّنَ أَرْبَعِينَ عَامًا دَخَلَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ))

*«Тот, кто руководит молитвами в мечети в течение семи лет, обязательно сподобится Рая без отчета [в Судный день]. Тот, кто в течение сорока лет исполнит азан, войдет в Рай без отчета».*

Поэтому и сообщается в преданиях, что сподвижники Пророка ﷺ перекладывали друг на друга *имамат*.

Истина в том, что *имамат* лучше [исполнения *азана*], так как Пророк Мухаммад ﷺ, Абу Бакр ас-Сиддик ؓ, Умар ибн аль-Хаттаб ؓ и последующие *имамы* (праведные халифы) с постоянством исполняли *имамат*. Да, в нем есть риск поруки. Но достоинство (преимущество) сопряжено с риском, равно как руководство и преемничество лучшее и наиболее достойное [из дел] в свете слов Пророка ﷺ:

((لَيَوْمٍ مِنْ سُلْطَانٍ عَادِلٍ أَفْضَلُ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً))

*«День правления справедливого султана лучше поклонения семидесяти лет».*

Но поскольку в нем (*имамате*) есть риск [поруки], необходимо предпочтение более достойного и сведущего [для руководства молитвой]. Пророк ﷺ сказал:

((أَيُّكُمْ شَفَعَاؤُكُمْ)) أَوْ قَالَ: ((وَفِدُّكُمْ إِلَى اللَّهِ فَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَزْكُوا صَلَاتَكُمْ فَقَدِّمُوا خِيَارَكُمْ))

*«Ваши имамы – ваши заступники», [а согласно другой передаче]: «Ваши имамы – ваши представители перед Аллахом, и если хотите исполнить ваши молитвы в чистоте, то поставьте впереди себя [имамами] самых лучших из вас».*

Кто-то из праведных предшественников сказал: «После пророков нет никого лучше, чем ученые, а после ученых нет никого лучше, чем праведные *имамы*, потому что [все] они стоят между Аллахом ﷻ и Его созданиями. Первые – посредством пророчества, вторые – посредством знания, а третьи – посредством опоры веры, а ею является молитва».

Этот довод привели сподвижники Пророка ﷺ при выдвигании Абу Бакра ас-Сиддика ؓ на пост преемника (*халифы*) Пророка ﷺ, так как они сказали: «Посмотрели мы, и раз молитва – опора религии, то

избрали для [решения] наших мирских дел того, кого предпочел Посланник ﷺ для нашей религии [как *имама*]. Они не предпочли [на пост халифы] Билала аль-Хабаша<sup>[1]</sup> ﷺ, обосновывая это тем, что Пророк ﷺ предпочел его в качестве *муаззина*.

Рассказывается, что некий человек обратился к Пророку ﷺ со словами:

(( يَا رَسُولَ اللَّهِ دُنِّني عَلَى عَمَلٍ أُدْخِلُ بِهِ الْجَنَّةَ قَالَ: كُنْ مُؤَدِّنًا قَالَ: لَا أُسْتَطِيعُ, قَالَ: كُنْ إِمَامًا, قَالَ لَا أُسْتَطِيعُ, فَقَالَ صَلَّى بِإِزَاءِ الْإِمَامِ ))

– О Посланник Аллаха, укажи мне доброе дело, за исполнение которого я войду в Рай.

Пророк ﷺ сказал ему:

– Будь *муаззином*!

Тот ответил:

– Я не смогу.

Пророк ﷺ тогда сказал:

– Будь *имамом*!

Тот ответил:

– Я не смогу!

Тогда Пророк ﷺ молвил:

– Молись рядом с *имамом*!

[Называя первым *азан*], может быть, Пророк ﷺ подумал, что люди не пожелают *имамата* этого человека, поскольку *азан* в его компетенции, а *имамат* касается собравшихся [на молитву] и зависит от их мнения. Затем [Пророк ﷺ], быть может, подумал, что обратившийся к нему, возможно, сумеет справиться с руководством молитвой.

Третья обязанность: соблюдение *имамом* времени отправления [обязательных] молитв и исполнение их в начале предназначенного для них времени, чтобы снискать довольство Аллаха ﷻ. Преимущество [исполнения молитвы] в начале предназначенного для нее времени перед совершением ее в конце этого времени – как превосходство того света над земным миром. Так сообщают со слов Посланника Аллаха ﷺ. В хадисе говорится:

(( إِنَّ الْعَبْدَ لَيُصَلِّي الصَّلَاةَ فِي آخِرِ وَقْتِهَا وَ لَمْ يَفْتَهُ وَ لَمَّا فَاتَهُ مِنْ أَوَّلِ وَقْتِهَا خَيْرٌ لَهُ مِنَ الدُّنْيَا وَ مَا فِيهَا ))

[1] Билал аль-Хабаша – видный сподвижник, *муаззин* Пророка ﷺ, выходец из Эфиопии.

«Поистине, раб Божий исполняет молитву в конце отведенного для нее времени и успевает в срок, но все же время, упущенное им от начала отведенного для нее срока, – лучше для него земного мира и всего того, что есть в нем».

Не следует откладывать молитву в ожидании увеличения численности *джама'а* (общества людей, участников совместной молитвы), напротив, им следует [с наступлением времени молитвы] поспешить [приступить к ней] ради достоинства исполнения ее в начале отведенного для нее времени. Это лучше многочисленности *джама'а* и продолжения чтения сур Корана [в молитве]. Кем-то было сказано: «[Раньше], когда на совместную молитву являлись двое, то не ждали третьего, а когда на заупокойную молитву (*саят аль-джаназа*) являлись четверо, то не ждали пятого». Однажды Посланник Аллаха ﷺ опоздал на утреннюю молитву. Они тогда были в пути<sup>[1]</sup>. Он ﷺ задержался, совершая религиозное очищение (*тахара*), и его ﷺ не стали ждать. 'Абд ар-Рахман ибн 'Авф встал впереди [имамом] и начал молиться, руководя [людьми], так что Посланник Аллаха ﷺ упустил один *рака'ат* [совместной молитвы]. Пророк ﷺ [после завершения молитвы] встал и восполнил ее. ['Абд ар-Рахман] сказал: «Мы пожалели об этом». И тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((قَدْ أَحْسَنْتُمْ هَكَذَا فَافْعَلُوا))

«Вы правильно сделали. Так и поступайте впредь!»

В другой раз [Пророк ﷺ] также опоздал на полуденную молитву, и собравшиеся выдвинули *имамом* Абу Бакра ؓ. Посланник Аллаха ﷺ пришел, когда тот уже начал молиться, и встал рядом с ним. *Имам* не обязан ждать *муаззина*, напротив, *муаззин* должен дожидаться *имама* для принесения *икамы*. И когда приходит *имам*, то *муаззин* не ждет никого.

Четвертая обязанность: осуществление руководства молитвой истово (с *ихласом*), ради Аллаха ﷻ, выполняя *амана* (завет) Всевышнего Аллаха в религиозном очищении (*тахара*) и во всех условиях молитвы. Что касается истовости и *ихласа*, то это [имам проявит] в отказе принять вознаграждение за руководство. Посланник Аллаха ﷺ повел 'Усману ибн Абу аль-'Асу ас-Сакафи<sup>[2]</sup>:

[1] В военном походе на Табук. Аз-Зубайди. «Итхаф ас-садати аль-муттакин». Т. 3, с. 177.

[2] Абу 'Абдаллах 'Усман ибн аль-'Ас ас-Сакафи (ум. в 670 г. по хр. л.) – сподвижник пророка Мухаммада ﷺ. Многие мухаддисы (хадисоведы), в том числе и аль-Бухари, возводят к нему ряд хадисов Пророка ﷺ.

((اتَّخِذْ مَوْذَنًا لَا يَأْخُذُ عَلَى الْأَذَانِ أَجْرًا))

«Найми муаззина, который не берет за азан платы».

Азан – [лишь] путь к молитве, а потому она (молитва) еще больше достойна того, чтобы не брать вознаграждения. Если [имам] возьмет жалование от мечети, переданное в качестве вакфа<sup>[1]</sup> тому, кто исполняет там обязанности *имама*, или от султана, или кого-то из людей, то это не считается запрещенным (*харам*), но является «нежелательным» (*макрух*). И нежелательность этого за исполнение обязательных молитв больше, чем за исполнение дополнительных молитв (*сунна*). Жалование ему выдается за регулярность прибытия в мечеть и за заботу о благе мечети, [которая выражается] в совершении в ней коллективной молитвы, а не за исполнение самой молитвы.

Что касается «амана», то это есть внутреннее очищение себя от погрешности, больших грехов и склонности к малым грехам без покаяния. Человеку, выдвинутому на *имамат*, следует беречься от всего этого, ибо он – словно [полномочный] представитель и заступник для людей [перед Богом]. И поэтому он должен быть лучшим из общины. [Амана – это] также и внешнее очищение от всего того, что нарушает как малое, так и полное омовение, и грязи, ибо об этом, кроме него самого, никто не осведомлен. Если во время молитвы он вспомнит о нарушении омовения или испустит ветры, то он не должен смутиться, нет, а должен взять за руку [и привлечь на свое место] того, кто ближе к нему, и оставить его вместо себя [руководить молитвой]. Посланник Аллаха ﷺ вспомнил посреди молитвы, что он в состоянии осквернения (*джанаба*), оставил вместо себя *имамом* другого, совершил полное омовение (*гусл*), затем вернулся и приступил к молитве.

Суфйан ас-Саври говорил: «Молись, стоя за любым – праведником или нечестивцем, но только не за тем, кто постоянно злоупотребляет алкоголем, за человеком, открыто ведущим распутный образ жизни, за непочтительным к родителям сыном, за человеком, вводящим непозволительные новшества в религию (*бид'а*) и следующим им, и за беглым рабом».

Пятая обязанность. [Имаму] не следует произносить *такбир аль-ихрам*, пока не выравняются ряды [молящихся]. Пусть он повернется направо и налево, и если заметит нарушение [ряда], то велит вырав-

[1] Вакф (мн. ч. авкаф) – передача имущества для благотворительных целей с условием, что извлечение пользы осуществляется с данного имущества как такового.

няться. Говорят, что [праведные предшественники] становились плечом к плечу и ставили впритык [друг к другу] ступни ног. *Имаму* также не следует произносить *такбир*, пока *муаззин* не завершит *икаму*. После произнесения *азана муаззин* медлит с [произнесением] *икамы* по мере готовности людей к молитве. В хадисе говорится:

((لَيَتَمَهَّلُ الْمُؤَذِّنُ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ بِقَدْرِ مَا يَفْرُغُ الْأَكْلُ مِنَ طَعَامِهِ وَالْمُعْتَصِرُ مِنَ اغْتِسَارِهِ))

«Пусть *муаззин* делает паузу между *азаном* и *икамой* ровно настолько, чтобы кушающий справился с едой, а отправляющий естественные потребности оправился».

Это потому, что Пророк ﷺ запретил совершать молитву, задерживая отправление естественных потребностей, и повелел предварить ночную молитву (*саят аль-‘иша*) ужином с целью высвобождения сердца [для молитвы].

Шестая обязанность. *Имам* должен громко произносить *такбир аль-ихрам* и остальные возвеличивания (*такбират*) [во время молитвы], а *ма’мум* произносит *такбират* так, чтобы было слышно лишь ему самому. *Имам* должен принять намерение руководить совместной молитвой для получения вознаграждения, [предназначенного за совместную молитву]. Даже если он не примет такого намерения, то его молитва будет действительной, как и молитва [стоящих за ним] людей, если они приняли намерение молиться, следуя *имаму*; [в этом случае] они получают вознаграждение за совместную молитву, а *имам* не получит милость за *имамат*. И пусть *ма’мум* повременит с *такбиром* и начнет его произносить лишь после произнесения *такбира* *имамом*. И только Аллах всеведущ!

## ГЛАВА ВТОРАЯ

### Обязанности при чтении [аятов Корана и других славословий в молитве]

Их три:

Первая обязанность. *Имаму* следует произносить мольбу для зачина молитвы (*ду‘а аль-истифтах*) и обережения от шайтана (*та‘аввуз*) про себя, как и в молитве в одиночку, и громко (вслух) читать суру «Аль-Фатиха» и читаемую за ней суру в утренней молитве (*саят ас-субх*) и в первых [двух *рака‘атах*] вечерней (*саят аль-магриб*) и ночной (*са-*

лят аль-'иша') молитв. Так же [громко читает суры] и исполняющий молитву в одиночку. *Имам* громко произносит слово «Аминь!» [после суры «Аль-Фатиха»] в [трех – утренней, вечерней и ночной] молитвах, где суры [в первых двух *рака'атах*] читаются вслух. Так же поступает и *ма'мум*, и произносит он его вместе с произнесением слова «Аминь!» *имамом*, а не после произнесения последним [этого слова]. *Имам* громко произносит слова

((بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ))

«Бисмиллахи-р-рахмани-р-рахим (С именем Аллаха, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете)!».

Есть хадисы как за, так и против этого. Предпочтение аш-Шафи'и ﷺ было отдано произнесению басмалы вслух.

Вторая обязанность. *Имаму* следует выдержать три паузы (сакта) во время *кийама*. Об этом рассказали Самра ибн Джундуб и 'Имран ибн аль-Хусайн от Посланника Аллаха ﷺ. Первая пауза делается после произнесения *такбира* [*аль-ихрам*]. Это самая долгая пауза [из трех], равная по продолжительности чтению суры «Аль-Фатиха» стоящими за ним. В это время он читает [про себя] *ду'а аль-истифтах*. Если *имам* не сделает паузы, то они не успеют вслушаться [в его чтение суры «Аль-Фатиха»], и тогда ответственность за допущенное в их молитве упущение возлагается на него. Если [он выдержит паузу], а они во время этой его паузы не прочтут суру «Аль-Фатиха» и займутся чем-то другим, то это их провинность, а не его.

Вторая пауза делается после завершения чтения суры «Аль-Фатиха», чтобы те, кто читает суру «Аль-Фатиха» в первой его паузе, смогли прочесть ее до конца. И эта вторая пауза равна [примерно] половине первой.

Третья пауза делается после завершения чтения суры, до того как склониться в поясном поклоне. Эта самая короткая пауза. Она длится настолько, чтобы чтение сур отделить от произнесения *такбира*, [ибо] запрещено соединять их вместе. *Ма'мум*, будучи за *имамом*, читает только суру «Аль-Фатиха». А если *имам* не сделает паузы, то *ма'мум* прочитает суру «Аль-Фатиха» с ним вместе, ибо совершивший упущение, [не сделав паузы], – *имам*. Если *ма'мум* не слышит [читаемых *имамом* сур] из-за своей удаленности [от *имама*] или находится на

молитвах, где суры читаются про себя<sup>[1]</sup>, то нет ничего плохого в том, что он прочитает суру [после суры «Аль-Фатиха»].

Третья обязанность. В утренней молитве (*салят ас-субх*) имаму следует прочесть две суры, содержащие около ста аятов, ибо более длительное чтение в утренней [молитве] и совершение ее до наступления предрассветных сумерек – *сунна* Пророка ﷺ, и ему не повредит завершение молитвы вместе с наступлением рассвета, [если он вступил в нее еще до наступления предрассветных сумерек]. Не беда, если после суры «Аль-Фатиха» он во втором *рака'ате* прочтет последние двадцать-тридцать аятов из каких-либо других [больших] сур до конца, потому что это не утомляет слух повторами (чтением коротких сур), будет полезнее для назидания и более действенно направит [присутствующих на молитве] к размышлениям. А не одобряли некоторые ученые [лишь] чтение начала суры и прерывание ее. [Но] рассказывают, что однажды Пророк ﷺ прочитал часть суры «Йунус», и когда дошел до аятов о Мусе и Фир'авне (фараоне), то прервал чтение и совершил поясной поклон (*руку'*).

Рассказывают, что как-то Пророк ﷺ прочел в молитве (в первом *рака'ате*) аят из суры «Аль-Бакара», а это слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قُولُوا ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا﴾ البقرة: ١٣٦

[Смысл]: «Скажите: «Мы уверовали в Аллаха и в то, что ниспослано нам»» (Коран, 2:136).

А во втором *рака'ате* аят:

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا ءَامَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ﴾ آل عمران: ٥٣

[Смысл]: «Господи наш! Мы уверовали в то, что Ты ниспослал» (Коран, 3:53).

Однажды он ﷺ услышал, как [его ﷺ муаззин] Билал аль-Хабаша в молитве читает [из Корана] то с одного места, то с другого, и спросил об этом. Тот ответил: «Смешиваю хорошее с хорошим». Пророк ﷺ сказал: «Ты поступил правильно!»

[1] В полуденной (*салят аз-зухр*) и предвечерней (*салят аль-'аср*) молитвах во всех *рака'атах* суры читаются про себя.

Имам в полуденной молитве (*салят аз-зухр*) читает до тридцати аятов из самых больших [по объему] сур из *муфассал*<sup>[1]</sup>, в предвечерней молитве (*салят аль-‘аср*) примерно половину этого, а в вечерней молитве (*салят аль-магриб*) – последние суры Корана.

Последней молитвой, которую исполнил Посланник Аллаха ﷺ, была вечерняя молитва (*салят аль-магриб*), в которой он ﷺ прочел суру «Аль-Мурсалат». После этого он ﷺ до самой смерти не совершил ни одной молитвы [в мечети в качестве имама].

В общем, совершение молитвы без чрезмерного затягивания лучше, особенно когда на совместной молитве много людей. Пророк Мухаммад ﷺ по поводу допустимости этого сказал:

((إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ بِالنَّاسِ فَلْيُخَفِّفْ فَإِنَّ فِيهِمُ الضَّعِيفَ وَ الكَبِيرَ وَ ذَا الْحَاجَةِ وَ إِذَا صَلَّى لِنَفْسِهِ فَلْيَطْوِلْ مَا شَاءَ))

*«Когда кто-то из вас руководит совместной молитвой людей, то пусть исполнит ее, не слишком затягивая, ибо среди них может быть и слабый здоровьем, и старый, и человек, озабоченный делом, а когда он молится в одиночку, то пусть продлевает сколько угодно».*

Однажды Му‘аз ибн Джабаль руководил ночной молитвой (*салят аль-‘иша*) и начал читать суру «Аль-Бакара»<sup>[2]</sup>. Один человек прервал следование ему и выполнил молитву в одиночку. Люди сказали: «Этот человек проявил лицемерие,» – и пожаловались Посланнику Аллаха ﷺ. Посланник Аллаха ﷺ строго выговорил Му‘азу:

((أَفَتَأْتَانِ أَنْتَ يَا مُعَاذُ أَقْرَأَ سُورَةَ سَبَّحَ , وَ السَّمَاءِ وَ الطَّارِقِ , وَ الشَّمْسِ وَ الضَّحَاهَا))

*«Разве ты смутьян, о Му‘аз? Читай [на совместной молитве короткие] суры “Аль-А‘ля”, “Ат-Тарик” и “Ад-Духа”».*

[1] То есть все суры Корана, начиная с 50-й («Аль-Каф») и до конца.

[2] «Аль-Бакара» – вторая, самая длинная сура Корана.



## ГЛАВА ТРЕТЬЯ

### Обязанности [имама] касательно устоев (аркан) МОЛИТВЫ

Их три.

Первая из них: *имаму* не следует долго выполнять поясной и земной поклоны и произносить [в них] славословия Аллаху (*тасбихат*) более трех раз. В хадисе от Анаса ибн Малика ﷺ сообщается: «Я не видел более легкой (недолгой по времени) наряду с полноценностью молитвы, чем молитва Посланника Аллаха ﷺ».

Также в хадисе говорится, что Анас ибн Малик ﷺ, когда исполнил молитву за Умаром ибн 'Абд аль-'Азизом<sup>[1]</sup>, а тот был в это время правителем (губернатором) Медины, то сказал: «Я не совершил молитвы за кем-либо, чья молитва была бы так похожа на молитву Посланника Аллаха ﷺ, как молитва этого молодого человека!»

Анас ибн Малик ﷺ говорил: «Мы, молясь за Посланником Аллаха ﷺ, по десять раз произносили *тасбихат* [в поясном и земном поклонах]». В целом они [сподвижники] утверждали: «Мы, молясь за Посланником Аллаха ﷺ, по десять раз произносили *тасбихат* в поясном и земном поклонах». И это хорошо, но когда на молитве много людей, произносить *тасбихат* по три раза еще лучше. Если же на совместной молитве присутствуют только полностью предавшиеся религии люди, то нет ничего плохого в произнесении *тасбихат* по десять раз. Это (последнее) – способ согласования между преданиями от сподвижников.

Когда *имам* поднимает голову с поясного поклона, ему следует сказать:

((سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ))

«Сами'а Ллаху лиман хамидах[у] (Аллах принял хвалу того, кто восхвалил Его)!»

Вторая обязанность касается *ма'мума*. Ему не следует совершать поясной и земной поклоны одновременно с *имамом*, нет, он совершит их с некоторым запозданием. *Ма'мум* не склонится в земном поклоне, пока лоб *имама* не коснется места совершения им земного поклона. Так поступали сподвижники, молясь за Посланником Аллаха ﷺ. Он (*ма'мум*) также не склонится в поясном поклоне, пока не утвердится в нем *имам*. Некто [из ученых] сказал: «Люди, завершающие молитвы,

[1] Умар ибн 'Абд аль-'Азиз (681 – 720 гг. по хр. л.) – омейядский халиф (717 – 720 гг.).

делятся на три группы: первая группа – те, которые завершают молитвы, удостоившись вознаграждения двадцати пяти молитв, и это те, кто произносит *такбир* и совершает поясной поклон после *имама*; вторая группа – те, которые завершают молитвы, удостоившись вознаграждения одной молитвы, и это те, кто произносит *такбир* и совершает поясной поклон одновременно с *имамом*; и третья группа – те, кто завершает молитву, [вовсе] не удостоившись вознаграждения, и это те, кто опережает [в действиях *имама*]. [Ученые] разошлись во мнениях, следует ли *имаму* дожидаться в поясном поклоне вступления в молитвенное состояние опоздавшего и совершения им вместе со всеми того *рака'ата*, [в котором он их застал], чтобы тот удостоился вознаграждения, соответствующего исполнению молитвы совместно. Возможно, более уместным является [мнение], что в этом нет ничего плохого, если оно делается с *ихласом* (ради Аллаха, не делая различия между входящими) и задержка не будет слишком очевидной для присутствующих на молитве, ибо их право не допускать затягивания их молитвы обязательно должно быть соблюдено.

Третья обязанность. *Имам* после *ташаххуда* не читает мольбу-*ду'а*, превышающую [по объему] сам *ташаххуд*, во избежание удлинения [молитвы], и эту мольбу-*ду'а* он прочитает не только за себя, он не скажет «Прости мои грехи», напротив, он произнесет мольбу во множественном числе:

((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا، وَ لَا يَقُولُ: اغْفِرْ لِي))

«О Аллах, прости наши грехи!».

Ибо для *имама* порицаемо [в мольбе-*ду'а*] упоминать только самого себя. Нет ничего плохого в произнесении в *ташаххуде* пяти фраз, дошедших от Посланника Аллаха ﷺ:

((نَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَ عَذَابِ الْقَبْرِ وَ نَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَ الْمَمَاتِ وَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ وَ إِذَا أَرَدْتَ بِقَوْمٍ فِتْنَةً فَأَقْبِضْنَا إِلَيْكَ غَيْرِمُفْتُونِينَ))

«Мы оберегаемся при помощи Тебя от наказания Ада и наказания могилы! Мы оберегаемся при помощи Тебя от соблазнов при жизни и в предсмертный час и от искушения ад-Даджжаль аль-Масиха<sup>[1]</sup>! Когда

[1] Ад-Даджжаль – существо в человеческом облике, которое явится в конце света, будет вводить людей в заблуждение и объявит себя Богом. См. «Шарх аль-мафруд», стр. 46-47.

*Ты пожелаешь испытать людей соблазнами и искушением, то возьми нас к Себе не поддавшимися соблазнам!»*

Говорят, что ад-Даджжалъ назван Масихом потому, что он обходит всю землю. Другие говорят – потому что он одноглазый.

## **ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ**

### **Обязанности тахаллула (выхода из молитвенного состояния)**

Их три.

Первая обязанность. *Имаму* следует вознамериться произнесением *таслимов* (обоих приветствий, направо и налево, для выхода из молитвенного состояния) приветствовать тех, кто рядом, и ангелов.

Вторая обязанность. Он должен продолжить сидеть после произнесения [второго] приветствия – так делали Посланник Аллаха ﷺ, Абу Бакр ас-Сиддик и ‘Умар ибн аль-Хаттаб ؓ, затем совершить добровольную молитву (*нафила*) в другом месте [неподалеку]. А если за ним совершают молитву женщины, то *имам* не встанет, пока они не покинут место молитвы. В хадисе–машхур (дошедшем от нескольких передатчиков) говорится: «Пророк Мухаммад ﷺ [после молитвы] сидел лишь столько времени, сколько занимает произнесение его ﷺ слов:

((اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ))

*«О Аллах, Твоя сущность лишена недостатков, Твои качества изобавлены от несовершенств, и Твои действия не содержат зла, и от Тебя избавление сердца от порочности, тела – от грехов и запретного. Превелик Ты, о Обладатель величия, щедрости и благородства!»*

Третья обязанность. Когда *имам* встанет [со своего места], то ему следует повернуться лицом к людям. Не одобряется вставать *ма’муму* прежде, чем *имам* отвернется [от киблы]. Рассказывают, что [сподвижники Пророка ﷺ] Талха и Зубайр ؓ молились за *имамом*. После произнесения *таслима* они сказали ему: «Как превосходна и совершенна твоя молитва, если бы не одна вещь: когда ты произнес *таслим*, то [после этого] не повернулся лицом [к людям]». Затем собравшимся людям они сказали: «Как превосходна ваша молитва, за исключением лишь того, что вы покинули свои места до того, как ваш *имам* повернулся [к вам]». После этого *имам* поворачивается, по своему желанию,

на правую либо на левую сторону, но лучше – на правую. Все [выше-приведенное] – обязанности [при отправлении] молитв.

Что касается утренней молитвы (*саят ас-субх*), то в ней добавляется мольба-дуа «Аль-Кунут»:

((اللَّهُمَّ اهْدِنَا فِيمَنْ هَادَيْتَ، وَ عَافِنَا فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَ تَوَلَّنَا فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَ بَارِكْ لَنَا فِيهَا أُعْطَيْتَ، وَ قِنَا شَرَّ مَا قَضَيْتَ، إِنَّكَ تَقْضِي وَ لَا يَقْضِي عَلَيْنِكَ، إِنَّهُ لَا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ وَ لَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَ تَعَالَيْتَ، فَلكَ الحمد على ما قضيت نستغفرك ونتوب إليك و صلى الله على سيدنا محمد و على آله و صحبه وسلم رب اغفر وارحم وأنت خير الراحمين))

«О Аллах, наставь нас на правильный путь с теми, кого Ты направил на него, избавь нас от соблазнов этого и того света вместе с теми, кого Ты избавил от них, приблизь нас к Себе и окажи Свое содействие вместе с теми, кого Ты приблизил и оказал им содействие! Ниспошли благодать в том, чем Ты одарил нас, убереги нас от зла того, что Ты предопределил, поистине, Ты все решаешь и никто не решает над Тобой, поистине, не будет унижен тот, кого Ты приблизил к Себе и оказал ему содействие, и не возвеличится тот, кого Ты отдалил от Своей милости! Преумножились Твои блага и благодеяния, о наш Господь, и превыше Ты всего того, что не подобает Тебе! Хвала Тебе за то, что Ты предрешил! Мы просим простить наши прегрешения и каемся перед Тобой! И да благословит Аллах [пророка] Мухаммада, его род и сподвижников и приветствует их всех! О Господь, прости наши прегрешения, смилостивись над нами, ибо Ты наилучший из Милостивых!»

Имам говорит:

((اللَّهُمَّ اهْدِنَا))

«О Аллах, наставь нас ...!»

Но не говорит:

((اللَّهُمَّ اهْدِنِي))

«О Аллах, наставь меня ...!»

И ма'мум произносит: «Аминь!». А когда имам дойдет до слов мольбы:

((إِنَّكَ تَقْضِي وَ لَا يَقْضِي عَلَيْنِكَ))

«Ты все решаешь и никто не решает над Тобой!»

– то здесь произнесение слова «Аминь!» неуместно, ибо это вознесение хвалы Аллаху. Потому ма'мум читает [ду'а «Аль-Кунут» с этих слов] вместе с имамом или произносит:

((بلى و أنا على ذلك من الشاهدين, أو صدقت وبررت))

«Да, и я из свидетелей этому!», или «Ты истину сказал и сделал добро!»,

или что-либо подобное. [Также] передается хадис о вздымании рук при чтении ду'а «Аль-Кунут». И если хадис достоверен, то это действие одобряется, даже если не согласуется с отправлением мольбы-ду'а в конце *ташаххуда*, так как при чтении этих молений [в *ташаххуде*] руки не поднимают вверх, ибо опираться следует на то, что передано от Пророка ﷺ. Также между ними (чтением «Аль-кунут» и *ташаххуда*) есть разница, и состоит она в том, что в *ташаххуде* для рук есть назначение, а это накладывание их на бедра в особом порядке, а здесь для них нет такого назначения. Вполне может быть, что вздымание рук вверх и есть их назначение в чтении «Аль-кунут», ибо оно соответствует состоянию моления. И только Аллах всеведущ!

Все это есть правила следования [имаму] и *имамата*. Только Аллах содействует добру!

# РАЗДЕЛ ПЯТЫЙ

## О достоинстве пятницы и этике (адабе) поведения в этот день, о том, что предписано Сунной касательно его, и об условиях пятничной молитвы (салят аль-джум'а)

### ГЛАВА ПЕРВАЯ

#### О достоинстве пятницы

Знай, что пятница – великий день, которым Аллах возвеличил Ислам и особо выделил мусульман [среди людей иных верований]. Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ﴾ الجمعة: ٩

[Смысл]: «Когда возгласят на молитву в пятничный день, то устремляйтесь к молитве и оставьте торговлю» (Коран, 62:9).

И [этим Он] запрещает занятие мирскими делами и всем тем, что препятствует стремлению [идти] на пятничную молитву. Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ فَرَضَ عَلَيْكُمُ الْجُمُعَةَ فِي يَوْمِي هَذَا فِي مَقَامِي هَذَا))

«Поистине, Аллах ﷻ в этот день и в этом месте возложил на вас исполнение пятничной молитвы».

Он ﷺ сказал:

((مَنْ تَرَكَ الْجُمُعَةَ ثَلَاثًا مِنْ غَيْرِ عُدْرٍ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قَلْبِهِ))

«Если кто без уважительной причины пропустит [подряд] три пятничные молитвы, то Аллах запечатает его сердце». [То есть Аллах сделает завесу между его сердцем и познанием Себя и лишит его содействия в поклонении].

В другой передаче этого хадиса:

((فَقَدْ نَبَذَ الْإِسْلَامَ وَرَاءَ ظَهْرِهِ))

«... тот оставит Ислам за своей спиной (проявит к нему небрежность)».

Некто приходил к Ибн 'Аббасу и спрашивал его об умершем человеке, который при жизни не присутствовал ни на пятничной, ни на совместной молитвах. Ибн 'Аббас ответил: «[Он будет] в адском огне». Тот в течение месяца не переставал приходить, спрашивая об этом же, а [Ибн 'Аббас] отвечал: «В огне».

В хадисе Пророка ﷺ говорится:

((إِنَّ أَهْلَ الْكِتَابَيْنِ أَعْطُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَاخْتَلَفُوا فِيهِ فَصَرَفُوا عَنْهُ وَهَدَانَا اللَّهُ تَعَالَى لَهُ، وَآخِرُهُ لِهَذِهِ الْأُمَّةِ وَجَعَلَهُ عِيدًا لَهُمْ فَهُمْ أَوْلَى النَّاسِ بِهِ سَبْقًا وَأَهْلُ الْكِتَابَيْنِ لَهُمْ تَبَعٌ))

*«Людям Торы и Евангелия (иудеям и христианам) был дарован пятничный день. Они развели споры и разногласия по поводу этого дня (по поводу того, вменяется ли им как праздник именно этот день или его можно заменить другим) и отвратились от него. Тогда Аллах наставил нас на него (указал на него и не поручил выбор нам). Он предназначил пятничный день для этой 'уммы (мусульманской общины) и сделал его для них праздником. Они (мусульмане) более всех достойны его в первую очередь, а люди Торы и Евангелия – вслед за ними».*

В хадисе от Анаса ибн Малика ﷺ говорится, что Пророк ﷺ сказал:

((أَتَانِي جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي كَفِّهِ مِرَّةً بَيْضَاءُ، وَ قَالَ هَذِهِ الْجُمُعَةُ يَفْرُضُهَا عَلَيْكَ رَبُّكَ لِتَكُونَ لَكَ عِيدًا وَ لِأُمَّتِكَ مِنْ بَعْدِكَ، قُلْتُ فَمَا لَنَا فِيهَا؟ قَالَ: لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ سَاعَةً مَنْ دَعَا فِيهَا بِخَيْرٍ قُسِمَ لَهُ أَعْطَاهُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ إِيَّاهُ أَوْ لَيْسَ قَسَمٌ ذَخَرَ لَهُ مَا هُوَ أَعْظَمُ مِنْهُ، أَوْ تَعَوَّذَ مِنْ شَرِّ هُوَ مَكْتُوبٌ عَلَيْهِ إِلَّا أَعَاذَهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ مِنْ أَعْظَمِ مِنْهُ، وَ هُوَ سَيِّدُ الْأَيَّامِ عِنْدَنَا وَ نَحْنُ نُدْعُوهُ فِي الْآخِرَةِ يَوْمَ الْمَزِيدِ، قُلْتُ: وَ لِمَ؟ قَالَ: إِنَّ رَبَّنَا عَزَّ وَ جَلَّ اتَّخَذَ فِي الْجَنَّةِ وَادِيًا أَفِيحًا مِنَ الْمِسْكِ أَبْيَضَ، فَإِذَا كَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ نَزَلَ تَعَالَى مِنْ عَلَيَيْنَ عَلَى كُرْسِيِّهِ فَتَجَلَّى لَهُمْ حَتَّى يَنْظُرُوا إِلَى وَجْهِهِ الْكَرِيمِ))

*«Ангел Джibrил ﷺ пришел ко мне, держа на ладони чистое зеркало, и произнес:*

*– Это – пятничная молитва, которую твой Господь вменяет тебе в обязанность, чтобы она была для тебя и для твоей общины после тебя праздником.*

*Я спросил его:*

– Что в ней для нас?

Ангел ответил:

– В ней для вас – благородный час: того, кто в ней прочтет мольбу-ду‘а с просьбой о благах, которые предначертаны ему, Аллах ﷻ одарит ими, а если они не предначертаны ему, то Аллах сбережет для него то, что лучше их, [чтобы одарить ими его на том свете]; или, если он станет искать защиты от зла, что было предписано [предвечным решением] ему, то Аллах ﷻ убережет его от большего зла, чем это. Он (пятничный день) – господин дней (самый благородный и почетный из дней) для нас, мы на том свете будем называть его Днем прибавления [милостей от Бога].

Я спросил его:

– Почему?

Ангел сказал в ответ:

– Воистину, Твой Господь ﷻ сотворил в Раю долину, более благоухающую, чем белый мускус. И всякий раз, когда [на том свете] наступает пятничный день, Аллах собирает обитателей Рая на ней, дабы они удостоились Его созерцания».

Пророк ﷺ говорил:

((خَيْرُ يَوْمٍ طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ: فِيهِ خُلِقَ آدَمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ, وَفِيهِ أُدْخِلَ الْجَنَّةَ, وَفِيهِ أَهْبَطَ إِلَى الْأَرْضِ, فِيهِ تَيَّبَ عَلَيْهِ, وَفِيهِ مَاتَ, وَفِيهِ تَقُومُ السَّاعَةُ, وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْمَزِيدِ, كَذَلِكَ تَسْمِيهِ الْمَلَائِكَةُ فِي السَّمَاءِ, وَهُوَ يَوْمُ النَّظَرِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى فِي الْجَنَّةِ))

«Лучший из дней, в котором [когда-либо] взошло солнце, – это пятница: в этот день был сотворен Адам ﷺ, в этот день он был введен в Рай, в этот день он был отправлен на землю, в этот день было принято его покаяние, и в этот день он умер. В пятницу наступит Судный день. Этот день Аллах называет Днем прибавления [милостей]. Так же называют его и ангелы на небе. Этот день – день созерцания Всевышнего Аллаха в Раю».

В хадисе говорится:

((إِنَّ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي كُلِّ جُمُعَةٍ سِتِّمِائَةَ أَلْفِ عَتِيقٍ مِنَ النَّارِ))



«Каждую пятницу Аллах ﷻ освобождает из огня Ада шестьсот тысяч Своих рабов».

В хадисе от Анаса ибн Малика ﷺ сказано:

((إِذَا سَلِمَتِ الْجُمُعَةُ سَلِمَتِ الْأَيَّامُ))

«Если пятничный день пройдет благополучно, [без совершения прегрешений], то будут благополучными и остальные дни недели».

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((إِنَّ الْجَحِيمَ تُسَعَّرُ فِي كُلِّ يَوْمٍ قَبْلَ الزَّوَالِ عِنْدَ اسْتِوَاءِ الشَّمْسِ فِي كِبِدِ السَّمَاءِ فَلَا تُصَلُّوا فِي هَذِهِ السَّاعَةِ إِلَّا يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَإِنَّهُ صَلَاةٌ كُلُّهُ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَا تُسَعَّرُ فِيهِ))

«Поистине, каждый день огонь в Аду воспламеняется со всей силой перед наступлением полудня, когда солнце устанавливается на середине небосвода. Не совершайте молитву в это время, кроме как в пятницу, ибо весь этот день предназначен для молитв, и в этот день Ад не пылает огнем».

Ка'б<sup>[1]</sup> сказал: «Аллах ﷻ из всех городов предпочел Мекку, из месяцев года – рамадан, из дней недели – пятницу, а из ночей – лайлат аль-кадр (Ночь Предопределения)». Говорят, что мелкие птицы и мелкие твари, встречаясь в пятничный день, приветствуют друг друга словами:

((سلام سلام , يوم صالح))

«Мир! Мир! Благополучный день!»

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ مَاتَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَوْ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَجْرَ شَهِيدٍ، وَوَقِيَ فِتْنَةَ الْقَبْرِ))

«Тому, кто умрет в пятницу или в ночь на пятницу, Аллах запишет вознаграждение мученика за веру (шахида) и избавит от наказания могилы».

[1] Абу Исхак Ка'б Мати' аль-Химьяри, известный как Ка'б аль-Ахбар (ум. в 32/652) – видный таби' (последователь сподвижников Пророка ﷺ), отличался ученостью и эрудицией, стал одним из главных источников сведений о древней священной истории.

## ГЛАВА ВТОРАЯ

### Разъяснение условий пятничной молитвы (салят аль-джум'а)

Знай, что порядок ее исполнения в целом совпадает с остальными молитвами и отличается от них шестью условиями.

Первое условие – время, ибо если *таслим* (первое приветствие для выхода из пятничной молитвы) *имам* произнесет уже во время полуполуденной молитвы (*салят аль-'аср*), то пятничная молитва будет упущена, и ему следует завершить эту молитву как полуденную молитву (*салят аз-зухр*) в четыре *рака'ата*. Если же второй *рака'ат масбука* (прибывшего на молитву с опозданием) будет совершен после окончания времени пятничной молитвы, то относительно этого есть разные мнения.

Второе условие – место [постоянного жительства]. Пятничная молитва, совершенная в пустынных и безлюдных местах и между палатками, [не являющимися местом постоянного жительства людей], считается недействительной. Она может исполняться лишь в местности, где есть построенные жилища с живущими в них не менее сорока верующими, которым вменяется в обязанность пятничная молитва. Вышеприведенное распространяется как на город, так и на деревню. Присутствие правителя, как и его разрешение, не является обязательным условием проведения пятничной молитвы, но лучше попросить его разрешения [на проведение пятничной молитвы].

Третье условие – количество [участников пятничной молитвы]. Пятничная молитва не состоится без наличия не менее сорока мужчин, являющихся *мукаллафами*<sup>[1]</sup>, свободных (обладающих личной свободой), постоянно проживающих в этой местности, не покидающих ее ни зимой, ни летом. Если во время пятничной проповеди (*аль-хутба*) или во время самой молитвы они покинут [место молитвы] и количество участников станет меньше [сорока], то пятничная молитва будет недействительной, ибо необходимо наличие сорока человек с начала и до конца.

Четвертое условие – *джама'а* (совершение ее совместно, коллективно). Если в деревне или городе сорок человек исполнят пятничную мо-

---

[1] *Мукаллаф* (мн. ч. *мукаллафун*) – тот, кому вменяются в обязанность религиозные предписания, то есть совершеннолетний мусульманин (половозрелый, или достигший 15-летнего возраста по лунному календарю) и психически дееспособный.

литву каждый в одиночку, то их пятничная молитва будет недействительной. Если опоздавший (*масбук*) успеет на второй *рака'ат* *имама*, то ему [свой] второй *рака'ат* [пятничной молитвы] можно завершить в одиночку. Если же он не успеет к поясному поклону (*руку'*) [*имама*] второго *рака'ата*, то он последует [*имаму*], приняв намерение исполнить полуденную молитву (*салят аз-зухр*), и когда *имам* произнесет *таслим*, то завершит ее как полуденную молитву (*салят аз-зухр*) [из четырех *рака'атов*].

Пятое условие – пятничная молитва не должна быть опережена пятничной молитвой другой группы в том же населенном пункте. Если собрание участников молитвы в одной соборной мечети (*аль-джами'*) затруднительно, то можно отправлять пятничную молитву в двух, трех, четырех и более мечетях – по мере потребности. А если нет нужды [в большом количестве мечетей], то пятничная молитва действительна только там, где первым совершили *тахрим* (произнесли *такбир* для вхождения в молитвенное состояние). И когда подтвердится нужда в [отправлении молитвы в двух местах], то лучше совершить молитву за наилучшим из двух *имамов*. А если они равны в достоинстве, то в той мечети, что старше. Если же мечети одинаковы по времени их постройки, то в той мечети, что ближе [к дому]. Многочисленность людей [в мечети] также учитывается как ее достоинство.

Шестое условие – две проповеди<sup>[1]</sup>. Обе они являются обязательными, так же как и произнесение их стоя и сидение между ними [для прочтения короткой мольбы-*ду'а*]. В первой проповеди четыре обязательных предписания: первое – *тахмид* (вознесение хвалы Аллаху), и самое малое в этом – произнесение слов «*Аль-хамду ли-Ллахи* (Хвала Аллаху)!»; второе – молитва за пророка Мухаммада ﷺ (*салават*); третье – наставление [слушателей] в богобоязненности; четвертое – чтение *аята* из Корана. Также четыре обязательных предписания и во второй проповеди, но только в ней вместо *аята* обязательно следует возносить мольбу-*ду'а* [правоверным]. Слушание обеих проповедей – *ваджиб* (обязательно) для [не менее] сорока участников.

[1] Пятничная проповедь (*хутба*) состоит из двух частей, между которыми *имам* читает короткую мольбу-*ду'а*.

## ГЛАВА ТРЕТЬЯ

### О предписаниях Сунны Пророка [относительно проповеди]

Когда солнце перевалит зенит, *муаззин* исполнит *азан* и *имам* сядет на *минбар*, прекращается исполнение всякой молитвы, кроме молитвы приветствия мечети (*саят тахиййат аль-масджид*). Разговоры [обязательно] прекращаются лишь с началом проповеди. Когда *имам* обращается лицом к людям, он произносит [мусульманское] приветствие<sup>[1]</sup>, те отвечают ему таким же приветствием. Когда *муаззин* завершает *азан*, то *имам* становится лицом к присутствующим, не поворачиваясь ни направо, ни налево, и кладет руки на эфес сабли, конец посоха или на перила *минбара*, чтобы не размахивать ими попусту, или кладет их друг на друга и произносит две проповеди, сядясь ненадолго между ними. Он не должен произносить проповеди (*хутба*) вычурным языком, читать их слишком долго и нараспев. Проповедь должна быть короткой (не слишком утомительной), красноречивой и включающей [как наставление, так и увещание]. Также желательно прочтение *аята* Корана и во второй проповеди. Тот, кто войдет [в мечеть] во время чтения *имамом* проповеди, не произнесет приветствия. Если же [вошедший] произнесет приветствие, то не следует отвечать ему. Но желательно сделать знак рукой в ответ [на его приветствие]. Также он (присутствующий) не желает здравия и милосердия Аллаха чихнувшим (не произносит слов «*йархамака Лаху*»). Все это – условия действительности молитвы.

Что касается условий обязательности пятничной молитвы, то она обязательна только для мужчины, достигшего совершеннолетия, обладающего здравым умом, являющегося мусульманином, свободного (обладающего личной свободой), постоянно проживающего в населенном пункте, где проживают сорок мужчин, обладающих этими же качествами, или в окрестностях населенного пункта [с мечетью], до которых доносится призыв из [мечети] этого населенного пункта с той стороны, которая ближе к ним, когда голоса [людей] приглушены, а голос *муаззина* высок, в силу слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ﴾ الجمعة: ٩

[1] *Ас-саламу ‘алайкум ва рахмату-Лахи ва баракату-ху* (Мир вам, милость Аллаха и Его благословение!).

[Смысл]: «Когда возгласят на молитву в пятничный день, то устремляйтесь к молитве и оставьте торговлю» (Коран, 62:9).

Этим людям разрешается пропустить пятничную молитву из-за сильного дождя, непролазной грязи на дороге [в мечеть], опасности [нападения зверей или врага], болезни и необходимости ухаживать за больным, если кроме него нет никого для ухода за больным. Тем, кому дозволяется не присутствовать на пятничной молитве, желательно отложить начало полуденной молитвы (*саят аз-зухр*), пока люди не завершат пятничную молитву. Если больной, путешественник, раб или женщина придут на пятничную молитву, то их молитва будет действительной, и она заменяет им полуденную молитву (*саят аз-зухр*). И только Аллах всеведущ!

## ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

### **Разъяснение этики поведения (адаба) при подготовке и отправлении пятничной молитвы в общепринятом порядке**

Таких адабов десять.

Первый адаб. Подготовка к пятничной молитве с четверга, принимая твердое решение [в сердце принять участие в этой молитве] и стремясь к сподоблению ее достоинства. В этот день (в четверг) после предвечерней молитвы (*саят аль-'аср*) следует заняться чтением молений-*ду'а*, испрашиванием у Бога прощения за свои прегрешения и восхвалением Его, потому что это время равноценно [по достоинству благородному] часу пятничного дня, что скрыт от людей. Кто-то из праведных предшественников сказал: «Поистине, у Аллаха ﷻ помимо пропитания, коим Он наделяет Своих рабов, есть милость, которой Он одаривает только тех, кто просит Его вечером в четверг или в пятницу днем». В четверг ему (верующему) следует стирать свою одежду, запастись благовониями, [закупая], если их у него не было, и избавить свое сердце от всего того, что мешает ему с утра отправиться на пятничную молитву. В эту ночь он принимает намерение поститься в пятничный день, ибо этот пост обладает большим достоинством, и пусть он вместе с ним соблюдает и пост четверга или субботы, а не соблюдает его отдельно, ибо это *макрух* (порицаемо). Ему следует провести эту ночь за совершением молитв и завершением чтения Корана, [то есть начать с утра и завершить этим вечером, а если человек

занятой, то он начнет с утра понедельника и завершит этим вечером], ибо достоинство ночи на пятницу очень велико, и к нему добавляется достоинство пятничного дня. [Также желательно] совокупляться с женой в ночь на пятницу или в пятничный день. Многие ученые посчитали это сунной и сказали, что именно это подразумевается под словами Пророка ﷺ:

((رَحِمَ اللهُ مَنْ بَكَرَ وَابْتَكَرَ وَغَسَّلَ وَاغْتَسَلَ))

*«Да смилуется Аллах над тем, кто с утра отправится в мечеть, успеет к проповеди имама, сам совершит полное омовение и вынудит другого совершить его».*

А это есть приведение супруги к необходимости совершить полное омовение. Некоторые говорят, что смысл высказывания – стирка одежды и омовение своего тела. Этими [действиями] завершаются правила (адабы) встречи пятничного дня, и верующий отделяется от сообщества небрежных, которые, когда просыпаются утром, спрашивают: «Какой сегодня день недели?» Кто-то из праведных предшественников сказал: «Больше всех воздаяний от пятницы дается тем, кто с предыдущего дня ожидает ее наступления и готовится к ней. Меньше всех достается тем, кто, просыпаясь утром, спрашивает: “Какой сегодня день?”» Некоторые из [праведных предшественников] проводили в соборной мечети ночь на пятницу ради пятничной молитвы.

Второй адаб. Когда наступит утро [пятницы], то он (верующий) приступит к полному омовению. Если же он не собирается в мечеть утром, то чем ближе к наступлению полудня он совершит его, тем лучше, чтобы время очищения было ближе к пятничной молитве. Полное омовение – это *сунна му'аккада* (настоятельная *сунна*). Некоторые же ученые полагают его обязательным (*ваджиб*). Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((غُسْلُ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ))

*«Полное омовение в пятничный день обязательно для каждого, кто достиг половой зрелости».*

[Также] есть хадис- *маишур* от Нафи', переданный им от Ибн 'Умара ﷺ:

((مَنْ أَقَى الْجُمُعَةَ فَلْيَغْتَسِلْ))

*«Кто посещает пятничную молитву, пусть совершит полное омовение».*

Пророк Мухаммад ﷺ говорил:

((مَنْ شَهِدَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ فَلْيَغْتَسِلْ))

*«Пусть каждый, кто посещает пятничную молитву, мужчина или женщина, совершает полное омовение».*

Когда два жителя Медины ругались между собой, то обычно один говорил другому: «Ты хуже того, кто не совершает полное омовение в пятничный день!» [Халиф] Умар ибн аль-Хаттаб сказал Усмани ибн Аффану ﷺ, когда тот вошел в мечеть во время его проповеди: «Что за время?!» – упрекая его за опоздание. Усман ﷺ ответил: «После того, как я услышал азан, я ничего не сделал, кроме того, что совершил малое омовение (*вуду*), и сразу вышел из дома». Умар ﷺ сказал: «И что за малое омовение?! Ведь ты знаешь, что Посланник Аллаха ﷺ велел нам совершать [перед пятничной молитвой] полное омовение (*гусл*)».

Малое омовение Усмана ﷺ и сообщение, переданное от Пророка ﷺ:

((مَنْ تَوَضَّأَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِيهَا وَنِعِمَّتْ وَ مَنْ اغْتَسَلَ فَالْغُسْلُ أَفْضَلُ))

*«Кто совершит малое омовение в пятницу, тот исполнит сунну, и это достойный поступок, [но] кто совершит полное омовение, то это лучше»,*

свидетельствуют о том, что разрешается обходиться без полного омовения (*гусл*) [для пятничной молитвы]. Тот, кто совершит полное омовение для очищения от осквернения (*аль-джанаба*)<sup>[1]</sup>, пусть еще раз польет свое тело водой, приняв намерение совершить полное омовение для пятничной молитвы. Если он ограничится одним полным омовением, то этого хватит ему и он получит вознаграждение, [полагающееся за полное омовение для пятничной молитвы], при условии, что он примет намерение для обоих омовений, ибо омовение для пятничной молитвы войдет в омовение для очищения от осквернения (*аль-джанаба*). Как-то один сподвижник вошел в дом к своему сыну, уже совершившему полное омовение, и спросил его: «Совершил омовение для пятничной молитвы?» Тот ответил: «Нет, [совершил] для очищения

---

[1] *Аль-джанаба, или джанаба – ритуальная нечистота в результате оскверняющих действий или состояний, коих четыре: семяизвержение, соприкосновение местами крайней плоти мужчины и женщины, менструация и [кровотечение] после родов.*

от осквернения». Тогда отец велел сыну: «Соверши омовение заново [для пятничной молитвы]». И привел хадис о необходимости каждому, кто достиг половой зрелости или совершеннолетия, совершать полное омовение для пятничной молитвы. Отец велел сыну повторно совершить омовение, потому что тот не принял намерения совершить его [для пятничной молитвы].

Можно сказать, что цель полного омовения – чистота, которая достигается и без принятия намерения. Но подобное достигается также и при совершении малого омовения (*вуду*). Согласно Шариату, омовение является средством приближения (*курба*) к Богу, потому следует стремиться к воздаянию за него. Если кто совершит полное омовение, а затем нарушится его малое омовение, то он совершит малое омовение, и это не лишит его воздаяния за полное омовение. Но лучше остерегаться этого [до совершения пятничной молитвы].

Третий адаб. Придание себе красивого вида, и это является одобряемым действием в этот день. Оно трех видов: облачение в красивую одежду, очищение [тела] и умащение себя благовониями.

Что касается очищения тела, то делается это посредством сивака, стрижки волос, стрижки ногтей, укорачивания усов и всего прочего, о чем было выше сказано в «Книге о сокровенных смыслах религиозного очищения». Ибн Мас'уд сказал: «Кто подстрижет ногти в пятницу, Аллах выведет из него болезнь и наделит здоровьем». А если верующий в среду или в четверг уже посетил *хамам* (купальню, баню) [или принял ванну], то он достиг цели (очищения тела). Пусть в пятницу он умастит себя самыми лучшими благовониями и духами, что есть у него, чтобы устранить неприятные запахи и распространить благоухание на сидящих по соседству с ним на молитве людей. Самое лучшее благовоние для мужчин – это такое благовоние, чей запах осязаем, а цвет незаметен. А самое лучшее благовоние для женщин – это то благовоние, чей цвет заметен, а запах неуловим. Об этом рассказывается в хадисе. Аш-Шафи'и رحمته الله говорил: «У того, кто содержит в чистоте одежду, уменьшатся заботы, а у того, кто умастит себя благовониями, увеличится разум».

Что касается облачения в красивую одежду, то лучше всего облачиться в одежду белого цвета, так как самый приятный цвет для Всевышнего Аллаха – белый. Не следует надевать одежду вызывающей расцветки. Облачение в одежду черного цвета не является сунной Пророка ﷺ, и нет в этом особого достоинства, напротив, некоторые



посчитали нежелательным [даже] смотреть на нее, потому что ношение одежды черного цвета – вредное новшество (*бид'а*), придуманное после перехода Посланника Аллаха ﷺ в мир иной. Ношение чалмы в этот день также является сунной Пророка ﷺ. Васи́ла ибн аль-Аска' рассказал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَىٰ أَصْحَابِ الْعِمَائِمِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ))

«Поистине, в пятничный день Аллах и Его ангелы благословляют обладателей чалмы!»

А если жара одолеет, то не беда, если он снимет чалму перед молитвой и после нее; но не следует ее снимать во время пути из дома к мечети, к месту молитвы, во время совершения молитвы, во время подъема *имам* на *минбар* и во время проповеди.

Четвертый адаб. Ранний приход (*букур*) в соборную мечеть. Считается сунной пройти расстояние в два или три *фарсанга*<sup>[1]</sup> до мечети. Также считается сунной и *букур*. Время *букура* начинается с наступлением предрассветных сумерек. Достоинство *букура* велико. Верующему следует отправиться на пятничную молитву, пребывая в состоянии смирения и благоговения, имея намерение сделать *и'тикаф*<sup>[2]</sup> до наступления времени пятничной молитвы, стремясь как можно быстрее ответить [своим присутствием] на призыв Аллаха ﷻ к пятничной молитве<sup>[3]</sup>, поскорее получить прощение за свои прегрешения и добиться Его довольства собой.

Пророк Мухаммад ﷺ говорил:

((مَنْ رَاحَ إِلَى الْجُمُعَةِ فِي السَّاعَةِ الْأُولَىٰ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَدَنَهُ، وَ مَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَقَرَةً، وَ مَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ كَبْشًا أَقْرَنَ، وَ مَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ فَكَأَنَّمَا أَهْدَىٰ دَجَاجَةً، وَ مَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ فَكَأَنَّمَا أَهْدَىٰ بَيْضَةً، فَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ طُوَيْتِ الصُّحُفُ وَ رُفِعَتِ الْأَقْلَامُ وَ اجْتَمَعَتِ الْمَلَائِكَةُ عِنْدَ الْمِنْبَرِ يَسْتَمِعُونَ الذِّكْرَ، فَمَنْ جَاءَ بَعْدَ ذَلِكَ فَإِنَّمَا جَاءَ لِحَقِّ الصَّلَاةِ لَيْسَ لَهُ مِنَ الْفَضْلِ شَيْءٌ))

«Если кто отправится на пятничную молитву в первый час<sup>[4]</sup>, то он будто принесет в жертву верблюда. Если кто отправится на нее

[1] Фарсанг – миля, мера длины, равная 3000 строительных локтей, или 2250 метрам.

[2] И'тикаф – уединение в мечети с намерением возвеличивать Аллаха. Желательно принимать такое намерение при каждом вхождении в мечеть, так как за это полагается особая награда свыше.

[3] Речь идет об азане.

[4] См. ниже.

*во второй час, то он словно принесет в жертву корову. Если кто отправится на нее в третий час, то он будто принесет в жертву рога того барана. Если кто отправится на нее в четвертый час, то он будто пожертвует курицу. Если кто отправится на нее в пятый час, то он будто пожертвует одно куриное яйцо. Когда имам выйдет [для произнесения проповеди], то захлопнутся страницы [книг добрых дел], перья будут подняты, а ангелы, [которые записывают благие деяния], соберутся возле трибуны для проповеди (минбар), вслушиваясь в проповедь. Кто придет после этого, тот придет ради выполнения долга перед пятничной молитвой, и ему от вознаграждений за нее не достанется ничего».*

Первый час – это время до восхода солнца. Второй час – до его подъема над горизонтом. Третий час – до его распространения по земле, когда невозможно устоять [на горячем песке, нагретом солнцем]. Четвертый и пятый часы – после духа аль-а'ла (позднего утра) до наступления полудня, когда солнце в зените, и достоинство этих часов невелико, [ибо] присутствие в полдень – долг перед пятничной молитвой, и нет в нем вознаграждения.

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((ثَلَاثٌ لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِيهِنَّ لَرَكَضُوا رُكُضَ الْإِبِلِ فِي طَلَبِهِنَّ: الْأَذَانَ، وَ الصَّفِّ الْأَوَّلِ، وَ الْغُدُوِّ إِلَى الْجُمُعَةِ))

*«Есть три вещи – если бы люди знали, что заключено в них, то ринулись бы наметом верблюда, стремясь заполучить их: это [возглашение] азана, первый ряд [для молитвы] и ранний приход на пятничную молитву».*

Ахмад ибн Ханбал رحمه الله сказал: «Самое лучшее из них – ранний приход на пятничную молитву». В хадисе говорится:

((إِذَا كَانَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ قَعَدَتِ الْمَلَائِكَةُ عَلَى أَبْوَابِ الْمَسَاجِدِ بِأَيْدِيهِمْ صُحُفٌ مِنْ فِضَّةٍ وَ أَقْلَامٌ مِنْ ذَهَبٍ يَكْتُبُونَ الْأَوَّلَ فَالْأَوَّلَ عَلَى مَرَاتِبِهِمْ))

*«Когда наступает пятница, то ангелы садятся у дверей мечети. В руках они держат листы из серебра и перья из золота, записывая имя первого, [кто пришел на пятничную молитву], и последующих за ним по порядку».*

В другом хадисе говорится:

((إِنَّ الْمَلَائِكَةَ يَتَفَقَّدُونَ الرَّجُلَ إِذَا تَأَخَّرَ عَنْ وَقْتِهِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَيَسْأَلُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا عَنْهُ: مَا فَعَلَ فَلَانٌ وَ مَا الَّذِي أَخَّرَهُ عَنْ وَقْتِهِ؟ فَيَقُولُونَ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ أَخْرَهُ فَقَرِّ فَأَغْنِهِ , وَ إِنْ كَانَ أَخْرَهُ مَرَضٌ فَأَشْفِهِ , وَ إِنْ كَانَ أَخْرَهُ شُغْلٌ فَفَرِّغْهُ لِعِبَادَتِكَ , وَ إِنْ كَانَ أَخْرَهُ لَهْوٌ فَأَقْبِلْ بِقَلْبِهِ إِلَى طَاعَتِكَ))

*«Когда кто-то из верующих в пятничный день, запоздав, не приходит на молитву в свое обычное время, ангелы начинают искать его и спрашивают друг друга: “Что он сделал, что помешало ему вовремя прийти?” Они возносят мольбу: “О Аллах, если его задержала бедность, то одари его богатством, если его задержала болезнь, то исцели его, если его задержала [какая-нибудь] забота, то освободи его для поклонения Тебе, а если его задержала забава, то обрати его сердце к повиновению Тебе!”»*

В первый век Ислама [в пятничные дни] перед наступлением пред-рассветных сумерек и после рассвета дороги уже были заполнены людьми, которые при свете ламп толпами, как в дни праздников, шли к соборным мечетям. Но этот обычай исчез окончательно. Говорят, что первое вредное непозволительное новшество (*бид‘а*), распространившееся в Исламе, – это отказ [людей] от раннего прихода в соборную мечеть [для пятничной молитвы]. Как мусульмане не стыдятся иудеев и христиан, которые по субботам и воскресеньям рано приходят в свои синагоги и церкви?! А как спешат жаждущие мирских богатств на рыночные площади ради купли-продажи, ради прибылей! И почему тогда их не опережают те, кто помышляет о том свете (*аль-ахират*)?

Говорят, что в Раю степень близости людей ко Всевышнему при Его созерцании зависит от их раннего прихода на пятничную молитву. Однажды Ибн Мас‘уд ﷺ [в пятницу] утром вошел в соборную мечеть и обнаружил там трех человек, которые пришли раньше него. Он опечалился из-за этого и стал укорять себя: «[Ты] – четвертый из четырех! Как далек от раннего прихода четвертый из четырех!»

Пятый адаб касается входа в мечеть. Он (верующий) не должен перешагивать через [сидящих] людей (проходить, разъединяя ряды), а также перед ними. Ранний приход избавляет его от этого. Есть хадис, сообщающий об угрозе страшного наказания [на том свете] за перешагивание через людей: перешагивающий через людей в Судный день будет превращен в мост, по которому пройдут люди. Ибн Джурайдж привел хадис-мурсаль<sup>[1]</sup>, где говорится: «Однажды Посланник

[1] Хадис который таби‘ возвел к Пророку ﷺ, не упомянув сподвижника, передавшего ему этот хадис.

Аллаха ﷺ, читая пятничную проповедь, вдруг заметил человека, который, перешагивая через людей, приблизился [к нему] и уселся неподалеку. После завершения молитвы Пророк ﷺ подошел к этому человеку, встал перед ним и спросил:

((يا فُلَانُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تُجْمَعَ الْيَوْمَ مَعَنَا؟ قَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَدْ جَمَعْتُ مَعَكُمْ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَلَمْ نَرَكَ تَتَخَطَّى رِقَابَ النَّاسِ؟))

– О человек, что тебе сегодня помешало помолиться вместе с нами?

Тот ответил:

– О Пророк Аллаха, я исполнил пятничную молитву вместе с вами!

Пророк ﷺ спросил его:

– Разве мы не видели, как ты перешагивал через людей?!»

Пророк ﷺ указал тем самым на то, что труд этого человека пропал даром.

В хадисе-муснад говорится, что Пророк ﷺ спросил того человека:

((مَا مَنَعَكَ أَنْ تُصَلِّيَ مَعَنَا؟ قَالَ: أَوْ لَمْ تَرِنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: رَأَيْتُكَ تَأْتِيَتْ وَ أَدَّيْتِ))

– Что помешало тебе исполнить [пятничную] молитву вместе с нами?

Тот [с удивлением] спросил его ﷺ в ответ:

– О Посланник Аллаха, разве ты не видел меня?!

Пророк ﷺ ответил:

– Я видел, как ты опоздал и причинил [людям] беспокойство!

То есть [опоздавший] упустил ранний приход и причинил беспокойство присутствующим. Но если первый ряд не заполнен до конца и в нем есть пустые места, то можно перешагивать через присутствующих, [чтобы заполнить первый ряд], потому что они сами стали причиной несоблюдения уважения к себе и пренебрегли местом, обладающим высоким достоинством. Аль-Хасан аль-Басри говорил: «Перешагивайте через людей, которые в пятничный день сидят у дверей

соборных мечетей, потому что нет уважения к ним!» Если в мечети нет никого, кроме исполняющих молитвы, то не следует приветствовать [присутствующих], потому что это принуждает ответить на приветствие в неподходящее для того время.

Шестой адаб. Не следует проходить перед людьми (между рядами), лучше занять место за колонной или перед [передней] стеной мечети, чтобы людям не пришлось проходить перед ним (исполняющим молитву). На самом деле это [прохождение] не нарушает молитву, но является запретным. Пророк ﷺ сказал:

((الَّذِينَ يَقِفُونَ أَرْبَعِينَ عَامًا خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّيِّ))

*«[Верующему] лучше стоять сорок лет, чем проходить перед исполняющим молитву».*

Он ﷺ говорил:

((الَّذِينَ يَكُونُ الرَّجُلُ رَمَادًا رَمَدِيًّا تَذْرُوهُ الرِّيحُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّيِّ))

*«Человеку лучше быть пеплом, который рассеивается ветром, чем проходить перед молящимся».*

В другом хадисе говорится о человеке, который проходит перед молящимся, и о молящемся на дороге или допустившем прохождение [перед ним]. Пророк ﷺ сказал:

((لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّيِّ وَالْمُصَلِّيُّ مَا عَلَيْهِمَا فِي ذَلِكَ لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَرْبَعِينَ سَنَةً خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ))

*«Если бы проходящий перед молящимся и сам молящийся знали, что полагается им за это, то первый счел бы за лучшее простоять сорок лет, чем пройти перед ним».*

Колонна, стена [впереди] и моельный коврик – граница для исполняющего молитву. Если [кто-то] переступит эту границу, то последний должен воспрепятствовать ему. Пророк ﷺ сказал:

((لِيُدْفَعَهُ فَإِنْ أَبِي فَلِيُدْفَعَهُ فَإِنْ أَبِي فَلْيُقَاتِلْهُ فَإِنَّهُ شَيْطَانٌ))

*«Пусть он (молящийся) оттолкнет его (проходящего перед ним), а если тот воспротивится, то пусть еще раз оттолкнет. А если опять воспротивится, пусть примется бороться с ним, ибо тот – шайтан».*

Абу Са'ид аль-Худри<sup>[1]</sup> ﷺ [во время молитвы] не давал людям проходить перед ним, [даже если для этого приходилось] сбивать их с ног. И иногда кто-то, схватившись с ним, жаловался Марвану<sup>[2]</sup>, а Абу Са'ид говорил, что Пророк ﷺ велел поступать таким образом.

Если верующий не найдет колонны, то пусть поставит перед собой какой-нибудь предмет высотой с локоть, чтобы эта вещь была знаком, указывающим на границу [места его молитвы].

Седьмой адаб – стремление к первому ряду [молящихся], ибо достоинство этого ряда велико, как о том мы уже говорили. В хадисе сообщается:

((مَنْ غَسَلَ وَ اغْتَسَلَ وَ بَكَرَ وَ ابْتَكَرَ وَ دَنَا مِنَ الْإِمَامِ وَ اسْتَمَعَ كَانَ ذَلِكَ لَهُ كَفَّارَةً لِمَا بَيْنَ الْجُمُعَتَيْنِ وَ زِيَادَةً ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ))

*«Кто совершит полное омовение и вынудит другого совершить его, с утра отправится [на пятничную молитву], успеет к проповеди имама, сядет поближе к имаму и станет внимательно его слушать, тому это будет искуплением прегрешений, что он совершил между двумя пятничными днями, и еще трех дней».*

В другой передаче этого хадиса:

((غَفَرَ اللَّهُ لَهُ إِلَى الْجُمُعَةِ الْآخَرَى))

*«Аллах простит ему грехи, [которые он совершит] до следующей пятницы».*

А в некоторых передачах есть дополнение к условиям:

((و لَمْ يَتَخَطَّ رِقَابَ النَّاسِ))

*«... и не перешагнет через людей ...».*

Верующий, стремясь к первому ряду, не должен упускать из внимания три обстоятельства.

Первое: если он, [расположившись в первых рядах], видит рядом с имамом что-то достойное порицания, изменить которое он бессилен, например, шелковое одеяние имама или кого-либо другого, кто

[1] Абу Са'ид ибн Малик ибн Синан аль-Хазраджи аль-Ансари аль-Худри (ум. в 74/692) – известный передатчик хадисов.

[2] Марван ибн аль-Хакам ибн Аби аль-'Ас – правитель (губернатор) Медины в указанное время.

рядом, или совершающего молитву, опоясавшись многочисленным оружием, отвлекающим внимание [людей от молитвы], или оружием, украшенным золотом, или что-либо другое, предотвращение чего обязательно, то расположение подальше [от первых рядов] благополучнее для него и благоприятнее для сосредоточения внимания [на молитве]. Так поступали некоторые ученые из числа праведных предшественников, стремясь к благополучию.

Бишру ибн аль-Харису сказали: «Мы видим, как ты приходишь на молитву с утра, а молишься в заднем ряду». Он ответил: «Поистине, в молитве требуется близость сердец, а не близость тел», – указав тем самым на то, что это благополучнее для его сердца.

Суфйан ас-Саври посмотрел на Шу'айба ибн Харба, сидевшего рядом с *минбаром* и внимавшего проповеди Абу Джа'фара аль-Мансура<sup>[1]</sup>. Когда Суфйан завершил молитву, он сказал Шу'айбу: «Твое близкое к нему расположение отвлекло мое сердце [от молитвы]. Не боишься ли ты, что услышишь то, что должен опровергнуть, а ты не опровергнешь?» Затем Суфйан напомнил о новшестве, что ввели [халифы из династии 'Аббасидов], – ношении в пятницу одежд черного цвета. Тот возразил: «О Абу 'Абдаллах! Разве в хадисе Пророка ﷺ не говорится: «Приблизься к *имаму* и вслушайся [в его проповедь]?»» Суфйан сказал ему: «Горе тебе! Это было сказано применительно к праведным, наставляющим на правильный путь халифам<sup>[2]</sup>! А что касается этих, то чем дальше ты удалишься от них и не помотришь на них, тем ближе будешь ты к Аллаху ﷻ».

Са'ид ибн 'Амир рассказывал: «Я молился рядом с Абу ад-Дарда'и. Он стал отступать назад, так что мы оказались в последнем ряду [молящихся]. После того, как мы завершили молитву, я спросил его: «Разве не говорят, что лучший из рядов – первый?» Он ответил: «Да. Но только на эту мусульманскую общину, снискавшую милость Аллаха, Он смотрит сквозь другие общины. Поистине, когда Всевышний Аллах смотрит на Своего раба, находящегося в молитве, то прощает грехи и ему, и тем, кто стоит позади него. Я отступил назад в надежде, что мне будут прощены грехи благодаря тому из них, на которого посмотрит Аллах». Некоторые передатчики хадисов сообщают, что [Абу

---

[1] Халиф (Абу Джа'фар) аль-Мансур 'Абдаллах ибн Мухаммад ибн 'Али ибн 'Абдаллах ибн 'Аббас (ум. в 158/774 г.) – второй халиф из династии 'Аббасидов.

[2] Речь идет о первых четырех праведных халифах, последовательно правивших мусульманским государством непосредственно после пророка Мухаммада ﷺ, – Абу Бакре ибн ас-Сиддике, 'Умаре ибн аль-Хаттабе, 'Усмани ибн 'Аффане и 'Али ибн Аби Талибе.

ад-Дарда'и] сказал: «Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал об этом так». И если кто встанет позади с таким намерением, желая уступить другим [место в первом ряду] и проявляя добронравие, то в этом нет ничего плохого. В таких случаях говорят:

((إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ))

«Поистине, действия оцениваются по намерениям».

Второе обстоятельство. Если рядом с *минбаром* имама нет *максуры* (особого места) для султанов и правителей, отделенной перегородкой от остальной части мечети, то желательно расположение в первом ряду. В противном случае некоторые ученые посчитали нежелательным вход в *максуру* [для исполнения молитвы]. Аль-Хасан аль-Басри и Бакр аль-Мазани не молились в *максуре*. Они полагали, что *максура* сделана для правителей, а это (выделение для кого-то особого места в мечети) – *бид'а*, вредное новшество, введенное в мечетях уже после перехода Посланника Аллаха ﷺ в мир иной, ибо мечети предназначены абсолютно для всех людей, а выделение особых мест противоречит этому. [Но] Анас ибн Малик ؓ и 'Имран ибн аль-Хусайн молились в *максуре* и не видели в этом ничего предосудительного, если это делается из стремления быть поближе к *имаму*. Может быть, молитва в *максуре* предосудительна, если она обособлена для правителя [и его свиты] и в ней запрещается совершать молитву другим. А что касается *максуры*, в которой никому не запрещается молиться, то в [совершении молитвы] в ней нет ничего предосудительного.

Третье обстоятельство: *минбар*, [если он большой, выступает вперед и] разделяет несколько рядов [молящихся]. Поистине, первым является единственно тот ряд, который находится перед *минбаром* и не разделен им, а те ряды, что справа и слева от *минбара*, разделены [последним]. Суфйан ас-Саври говорил: «Первый – это тот ряд, который находится перед *минбаром*». И это в каком-то отношении правильно, потому что этот ряд не прерывается и сидящий в нем находится прямо перед *имамом* и слушает его. Но можно также сказать, что самый близкий к *кибле* (Каабе) ряд – это и есть первый, и здесь не принимается в расчет *минбар*.

Осуждается исполнение молитвы на рыночных площадях и во дворах мечетей. Некоторые сподвижники Пророка ﷺ даже били расположенных во дворах [мечетей для молитвы] людей и подымали их с этих мест.



Восьмой адаб. Прекращение молитв и разговоров после подъема *имама* [на *минбар*]. Он [верующий] должен ответить на призыв *муаззина*, а затем слушать проповедь. У некоторых простых верующих есть обычай совершать земной поклон, когда *муаззин* встает [для произнесения азана]. Но этому нет обоснования ни в хадисах Пророка ﷺ, ни в сообщениях его сподвижников. Если же это совпадет с *саджда ат-тилава*<sup>[1]</sup>, то нет ничего предосудительного в совершении поклона для вознесения мольбы-*ду‘а*, потому что это время достохвальное. Также не выносятся решение и о запрете совершения такого земного поклона, ибо нет причины для его запрета.

Рассказывают, что [халифы] ‘Али ибн Аби Талиб ﷺ и ‘Усман ибн ‘Аффан ﷺ говорили: «Кто вслушается [в пятничную проповедь], умолкнув, тому полагается двойное вознаграждение; кто не вслушается [в проповедь], но умолкает, тому полагается одно вознаграждение; на того, кто слышал [проповедь] и одновременно болтал, ляжет два греха; на того, кто не слышал [проповедь] и болтал, ляжет один грех».

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ قَالَ لِصَاحِبِهِ وَالإِمَامِ يَخْطُبُ أَنْصَتْ أَوْ مَهْ فَقَدْ لَغَا وَ مَنْ لَغَا وَ الإِمَامُ يَخْطُبُ فَلَا جُمُعَةَ لَهُ))

*«Кто скажет своему товарищу «Молчать!» или «Тихо!», когда имам читает проповедь, тот сам болтает. А тот, кто болтает во время проповеди имама, не получает вознаграждения за пятничную молитву».*

Этот хадис указывает на то, что замечание разговаривающим следует сделать знаком [рукой] или бросив мелкий камешек, но не словами. В хадисе от Абу Зарра сообщается, что однажды во время произнесения Пророком ﷺ пятничной проповеди, он (Абу Зарр) спросил Убайя: «Когда была ниспослана эта сура?». Тот молча сделал знак, чтобы он замолчал. Когда Посланник Аллаха ﷺ сошел [с *минбара*], Убайя сказал Абу Зарру: «Уходи! Ты ничего не получишь за пятничную молитву!» Абу Зарр пожаловался на него Пророку ﷺ, и тот ответил: «Убайя правильно сказал». Если верующий сидит далеко от *имама*, то ему [все равно] не следует говорить ни на религиозные темы, ни о чем-либо другом, напротив, он должен хранить молчание, потому что подобные разговоры приводят к тому, что возникает тихий гул и бормотание, достигающие слуха людей, внимающих проповеди. Ему также не следует садиться среди тех, кто разговаривает [во время проповеди]. Если же он не слышит [*имама*] из-за удаленности, то пусть умолкает,

---

[1] См. выше..

ибо это одобряемо (*мустахабб*). Если порицается исполнение молитв во время произнесения *имамом* проповеди, то тем более порицаемо ведение разговоров. ‘Али ибн Аби Талиб, *каarraма* *Алаху ваджаху* (да облагородит Аллах его лицо), говорил: «В четырех промежутках времени порицается исполнение молитвы: после утренней молитвы [до восхождения солнца на высоту копьа], после предвечерней молитвы (*‘аср*) [до заката], ровно в полдень, во время нахождения солнца в зените, и во время проповеди *имама*».

Девятый адаб. Верующий в следовании *имаму* в пятничной молитве должен соблюдать все то, о чем мы упоминали выше применительно к другим [совместным молитвам]. Если он слышит чтение *имамом* [в пятничной молитве сур Корана], то не прочитает ничего кроме суры «Аль-Фатиха». После завершения пятничной молитвы пусть он, прежде чем говорить, по семь раз прочитает суры «Аль-Фатиха», «Аль-Ихлас», «Аль-Фалак» и «Ан-Нас» [1, 112, 113 и 114-ю суры Корана]. Один из праведных предшественников сказал: «Тот, кто сделает так, обезопасит себя от зла до следующей пятницы, и это будет для него защитой от шайтана».

После пятничной молитвы желательно (*сунна*) произносить слова:

اللَّهُمَّ يَا غَنِي يَا حَمِيدٌ يَا مُبْدِيءُ يَا مُعِيدٌ يَا رَحِيمٌ يَا وَدُودٌ اغْنِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَبِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ

«Аллахумма йа ганиййу, йа хамиду, йа мубди’у, йа му’иду, йа рахиму, йа вадуд[у] агнини бихалалика ‘ан харамика ва бифадлика ‘амман сивак[а]! (О Аллах, о Тот, кто ни в ком не нуждается, о Восхваляемый, о Создающий [людей], о Умерщвляющий [их, а затем Воскрешающий], о Милосердный, о Любящий того, кто обращается к Тебе! Избавь меня от нужды в том, что Ты запретил, наделив тем, что Ты разрешил, одарив милостью Твоей – от нужды в милости другого помимо Тебя)!»

Говорят, что того, кто постоянно читает эту мольбу-ду‘а, Аллах избавляет от нужды в Его созданиях и предоставляет ему блага, откуда он и не рассчитывал [их получить]. После этого верующий исполняет шесть *рака‘атов* [добровольных молитв]. Ибн ‘Умар ﷺ рассказал, что пророк Мухаммад ﷺ после пятничной молитвы (*салят аль-джум‘а*) совершал молитву в два *рака‘ата*. Абу Хурайра ﷺ сказал, что [Пророк ﷺ] исполнял [молитву] в четыре *рака‘ата*. А ‘Али ибн Аби Талиб и ‘Абдаллах ибн ‘Аббас ﷺ рассказали, что [Пророк ﷺ] совершал шесть *рака‘атов*. Все сообщения верны в свете разных обстоятельств. Лучшее всего молитвы с большим количеством *рака‘атов*.

Десятый адаб. Не следует покидать мечеть, не исполнив предвечернюю молитву (*саят аль-‘аср*). А лучше, остаться и до вечерней молитвы (*саят аль-магриб*). Говорят, что тому, кто [в пятничный день] исполнит в соборной мечети предвечернюю молитву (*саят аль-‘аср*), достанется вознаграждение паломничества-хаджа, а тому, кто исполнит и вечернюю молитву (*саят аль-магриб*), достанется награда за совершение хаджа и ‘умры (малого паломничества). Если же верующий опасается впасть в притворное благочестие, испытать губительное тщеславие от восхищенных взглядов на его уединение в мечети [ради Бога] или боится ступить куда не следует, то лучше для него вернуться домой, поминая Аллаха ﷻ, размышляя о Его милостях, вознося благодарность Всевышнему за Его содействие, испытывая страх за свое нерадение и следя за своим сердцем и языком до самого заката солнца, чтобы не упустить благородного часа пятничного дня. В соборной и во всех остальных мечетях нельзя разговаривать о земных делах. Пророк ﷺ сказал:

((يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَكُونُ حَدِيثُهُمْ فِي مَسَاجِدِهِمْ أَمْرٌ دُنْيَاهُمْ لَيْسَ لِلَّهِ تَعَالَى فِيهِمْ حَاجَةٌ فَلَا تُجَالِسُوهُمْ))

*«Для людей наступят такие времена, когда их разговоры в мечетях будут вестись вокруг земных дел. Не садитесь к ним, ибо у Аллаха нет нужды в них (Он не посылает на них Свою милость)!»*

## ГЛАВА ПЯТАЯ

### **Разъяснение правил поведения (адабов) и предписаний Сунны, распространяющихся на весь пятничный день, что не вошли в число вышеупомянутых правил**

Таких правил семь.

Первое – приходить на собрание, где можно получить знания, или пораньше, в начале дня, или после предвечерней молитвы (*саят аль-‘аср*). Не следует посещать собрания *куссас*<sup>[1]</sup>, ибо нет добра в их речах. Стремящемуся [к блаженству того света] подобает в течение всего пятничного дня совершать добрые деяния и читать моления-ду‘а, чтобы *благородный час*<sup>[2]</sup> [пятничного дня] застал его занятым

---

[1] *Куссас* (ед. ч. *касс*) – бродячие рассказчики преданий о прошлых народах, устраивавшие свои собрания перед слушателями на базарах и развилках больших дорог.

[2] См. ниже.

благим делом. Верующему не следует присоединяться к кружкам людей [в мечети, даже если в них усваиваются знания], перед пятничной молитвой. ‘Абдаллах ибн ‘Умар [ибн аль-Хаттаб] ﷺ говорил:

((أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ التَّحَلُّقِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَبْلَ الصَّلَاةِ))

«Пророк ﷺ запретил собираться кружками [в мечети] в пятницу перед пятничной молитвой».

[Это запрещено], если только человек, вокруг которого собираются люди, не является ученым, познавшим Аллаха, поминающим Его милости, обучающим религии Аллаха и разъясняющим ее людям утром. Тогда верующий садится к нему, совмещая ранний приход и усваивание [знаний], ибо усваивание полезных на том свете знаний предпочтительнее занятия добровольными молитвами (навафил). Абу Зарр рассказал [от Пророка ﷺ], что посещение собраний, на которых усваиваются знания, лучше совершения тысячи дополнительных молитв (нафила).

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِن فَضْلِ اللَّهِ﴾ الجمعة: ١٠

[Смысл]: «А когда завершится молитва, то расходитесь по земле и ищите милости Аллаха» (Коран, 62:10).

Анас ибн Малик ﷺ сказал, что здесь имеется в виду не поиск земных благ, а посещение больных, участие в заупокойной молитве и похоронах, усвоение знаний и посещение братьев по вере в Аллаха ﷻ.

в нескольких местах [Корана] называет знание милостью. ﷻ Аллах Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا﴾ النساء: ١١٣

[Смысл]: «[Аллах] научил тебя тому, чего ты не знал. Милость Аллаха к тебе велика!» (Коран, 4:113).

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا﴾ سبأ: ١٠

[Смысл]: «Дауду Мы даровали от нас милость» (Коран, 34:10),

то есть знание. Усвоение знаний и обучение им в этот день (в пятницу) – лучшие из средств приближения [к Аллаху].

Молитва лучше собраний *куссас*, так как [праведные предшественники] находили эти собрания вредным новшеством в религии (*бид'а*) и выгоняли *куссас* из мечетей. Однажды Ибн 'Умар [ибн аль-Хаттаб] ﷺ пришел на свое место в соборной мечети и обнаружил человека, который, расположившись на его обычном месте, рассказывал предания. Ибн 'Умар сказал ему: «Встань с моего места!» Тот в ответ заявил: «Нет, не встану. Я раньше тебя пришел и сел на это место!» Тогда Ибн 'Умар отправил за начальником [городской] стражи и поднял его со своего места. А если бы это было из предписаний Сунны, то [Ибн 'Умару] не было бы дозволено поднимать того человека с места. Ведь Пророк ﷺ говорил:

((الْأَيُّمَنَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ يَجْلِسُ فِيهِ وَلَكِنْ تَفَسَّحُوا وَتَوَسَّعُوا))

*«Пусть никто из вас не заставляет своего брата по вере подниматься, чтобы сесть на его место. Напротив, старайтесь потесниться и высвободить место!»*

А Ибн 'Умар ﷺ, когда кто-нибудь вставал со своего места, чтобы уступить ему, не садился, пока тот не возвращался на свое место.

Рассказывают, что некий касс расположился во дворе 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, [рассказывая предания громким голосом]. Она пожаловалась Ибн 'Умару, что этот человек доставляет ей неприятности своими рассказами и мешает спокойно отправлять добровольные молитвы. Ибн 'Умар так сильно поколотил касса, что даже сломал свою палку о его спину, а затем прогнал.

Второе – пребывание в состоянии ожидания благородного часа. В хадисе-*маишур* говорится:

((إِنَّ فِي الْجُمُعَةِ سَاعَةً لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ فِيهَا شَيْئًا إِلَّا أُعْطَاهُ))

*«В пятничный день есть час (промежуток времени), и если мольба-ду'а раба, мусульманина, в которой он просит Аллаха ﷻ о чем-либо, совпадет с ним, то Он обязательно выполнит его просьбу.»*

В другой передаче говорится:

((الْأَيُّ صَادِقُهَا عَبْدٌ يُصَلِّي))

*«... [такой, что] если молитва раба совпадет с ним ...».*

[Ученые] разошлись во мнениях относительно этого часа. Одни полагают, что это время восхода солнца. Другие считают, что это время,

когда солнце перевалит зенит. Третьи говорят, что [это время совпадает] со временем произнесения *азана*. Также говорят, что [это время наступает], когда *имам* поднимается на *минбар* и приступает к проповеди. Еще говорят, что [этот час наступает], когда люди встают для пятничной молитвы. Еще говорят, что [он наступает] в конце времени предвечерней молитвы (*'аср*), то есть, в конце допустимого [для исполнения молитвы] времени. Еще говорят, что [этот час] наступает перед самым заходом солнца. Фатима<sup>[1]</sup>, да будет доволен ею Аллах, внимательно следила за этим временем и приказывала служанке наблюдать за солнцем. Когда та извещала ее о начале заката светила, Фатима принималась читать моления-*ду'а* и испрашивать у Аллаха прощение до тех пор, пока солнце полностью не скрывалось за горизонтом. Она говорила, что это и есть тот ожидаемый час и что она это переняла у отца ﷺ. Некоторые ученые полагают, что этот час точно не определен, как и Ночь Предопределения (*лайлат аль-кадр*) [в месяце рамадан], дабы умножились моления-*ду'а* в его ожидании. Другие считают, что этот час каждую пятницу перемещается, как перемещается Ночь Предопределения [в дни рамадана]. Последнее предположение более похоже на истину. В этом часе заключена тайна, упоминание которой не подобает знанию *'ильм аль-му'амала*, но следует верить тому, что сказал Пророк ﷺ:

((إِنَّ لِرَبِّكُمْ فِي أَيَّامِ دَهْرِكُمْ نَفَحَاتٍ أَلَا فَتَعَرَّضُوا لَهَا))

*«Поистине, в дни вашей жизни Господь ваш ниспосылает сокровенные знания, встаньте навстречу им!»*

Пятница же – из числа этих дней, поэтому рабу Божьему следует в течение всего пятничного дня быть готовым встретить их пребыванием в состоянии *худура*, постоянно поминая Аллаха и удерживая себя от земных соблазнов. И может быть, тогда на его долю достанется что-нибудь из них. Ка'б аль-Ахбар<sup>[2]</sup> сказал: «Этот [благородный час] – последний час пятничного дня». А это – время захода солнца. Абу Хурайра ﷺ не согласился с ним: «Как же он может быть последним часом пятницы, если я сам слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((إِلَّا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ يُصَلِّي))

*«[Такой, что] если молитва раба совпадет с ним ...».*

[1] Фатима (ум. в 13/633 г.) – дочь пророка Мухаммада ﷺ и Хадиджи, жена 'Али ибн Аби Талиба, мать аль-Хасана и аль-Хусейна.

[2] См. в начале этой главы.

А исполнять молитвы в это время, [на закате солнца], запрещено». Ка'б возразил: «Разве Посланник Аллаха ﷺ не говорил:

((مَنْ قَعَدَ يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ فَهُوَ فِي الصَّلَاةِ))

*«Кто сидит, ожидая наступления времени молитвы, тот находится в молитве».*

Абу Хурайра ﷺ ответил: «Да». Тогда Ка'б сказал: «Это и есть та молитва». И тогда Абу Хурайра ﷺ замолчал. Ка'б склонялся к тому, что этот час является милостью Аллаха ﷻ для тех, кто исполняет долг этого дня, и что время его наступления приходится на время завершения его благих деяний. В общем, это время [после предвечерней молитвы до захода солнца] вместе со временем подъема имама на минбар – благородное время. Пусть верующий усиленно читает моления-ду'а в эти часы.

Третье. В этот день желательно чаще читать молитвы за Посланника Аллаха ﷺ (салават), ибо Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى عَلَيَّ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ ثَمَانِينَ مَرَّةً غَفَرَ اللَّهُ لَهُ ذُنُوبَ ثَمَانِينَ سَنَةً))

*«Тому, кто восемьдесят раз прочтет молитву за меня (салават) в пятничный день, Аллах простит грехи восьмидесяти лет».*

Кто-то спросил: «О Посланник Аллаха ﷺ, как читается молитва за тебя?» Пророк ﷺ сказал:

قال ((تَقُولُ: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَنَبِيِّكَ وَرَسُولِكَ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَتَعَقَّدْ وَاحِدَةً))

*«Говори: “О Аллах, благослови Мухаммада, Своего раба, пророка и посланника, – Пророка, не понимающего грамоту!” – это одно прочтение салавата, [а всего восемьдесят раз]».*

وَأِنْ قُلْتَ : اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ صَلَاةً تُكُونُ لَكَ رِضَاءً وَلِحَقِّهِ أَدَاءً وَأَعْطِهِ الْوَسِيلَةَ وَابْعَثْهُ الْمَقَامَ الْمُحْمُودَ الَّذِي وَعَدْتَهُ وَاجْزِهِ عَنَّا مَا هُوَ أَهْلُهُ وَاجْزِهِ أَفْضَلَ مَا جَازَيْتَ نَبِيًّا عَنِّ أُمَّتِهِ ، وَصَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَى جَمِيعِ إِخْوَانِهِ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّالِحِينَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

*«А если произнесешь слова: “О Аллах, благослови Мухаммада и род Мухаммада благословением, которое вызовет Твое довольство и исполнит долг перед ним. Возведи его на достохвальную ступень, которую Ты обещал ему! Возблагодари его за нас тем, чего он заслуживает, и вознагради его самым лучшим [вознаграждением], коим Ты*

вознаградил пророка за его общину! Благослови его и всех его братьев из числа пророков и праведных людей, о Милосерднейший из милосердных!”, – то повтори их семь раз».

Говорят, если кто прочтет этот салават по семь раз в семь пятничных дней, то за него [в Судный день] обязательно заступится Пророк ﷺ. Если же он желает увеличения, то пусть прочитает следующий салават, перенятый от Пророка ﷺ:

((اللَّهُمَّ اجْعَلْ فَضَائِلَ صَلَوَاتِكَ وَنَوَامِيَ بَرَكَاتِكَ وَشَرَائِفَ زَكَوَاتِكَ وَرَأْفَتِكَ وَرَحْمَتِكَ وَوَحْيَتِكَ عَلَى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَإِمَامِ الْمُتَّقِينَ وَخَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَرَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ قَائِدِ الْخَيْرِ وَفَاتِحِ الْبِرِّ وَنَبِيَّ الرَّحْمَةِ وَسَيِّدِ الْأُمَّةِ اللَّهُمَّ ابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا تَزَلُّفُ بِهِ قُرْبَهُ وَتَقَرُّ بِهِ عَيْنُهُ يَغْبِطُهُ بِهِ الْأَوَّلُونَ وَالْآخِرُونَ اللَّهُمَّ أَعْطِهِ الْفَضْلَ وَالْفَضِيلَةَ وَالشَّرَفَ وَالْوَسِيلَةَ وَالذَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ وَالْمَنْزِلَةَ الشَّامِخَةَ الْمُنِيفَةَ، اللَّهُمَّ أَعْطِ مُحَمَّدًا سُؤْلَهُ وَبَلَّغْهُ مَأْمُورَهُ وَاجْعَلْهُ أَوَّلَ شَافِعٍ وَأَوَّلَ مُشْفَعٍ، اللَّهُمَّ عَظِّمْ بُرْهَانَهُ وَثَقِّلْ مِيزَانَهُ وَأَبْلِغْ حُجَّتَهُ وَارْزُقْ فِي أَعْلَى الْمُقَرَّبِينَ دَرَجَةً، اللَّهُمَّ أَحْشِرْنَا فِي زُمْرَتِهِ وَاجْعَلْنَا مِنْ أَهْلِ شَفَاعَتِهِ وَأَحْيِينَا عَلَى سُنَّتِهِ وَتَوَفَّنَا عَلَى مِلَّتِهِ وَأُورِدْنَا حَوْضَهُ وَاسْقِنَا بِكَأْسِهِ غَيْرَ خَزَايَا وَلَا نَادِمِينَ وَلَا شَاكِينَ وَلَا مُبَدِّلِينَ وَلَا فَاتِنِينَ وَلَا مَفْتُونِينَ، آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ))

«О Аллах, ниспошли лучшие Свои благословения и великую благодать, обильные блага и самую щедрую милость, милосердие и приветствие Мухаммаду, предводителю посланников Божьих, имаму богобоязненных, венцу пророков (хатм аль-анбийа') и Посланнику Господа миров, главе добра, источнику благ, Пророку милосердия и предводителю общины. О Аллах, возведи его на достохвальную ступень, коей умножишь Ты его близость к Себе и порадуешь его глаза, отчего ему будут завидовать первые и последние люди! О Аллах, даруй ему преимущество, достоинство, благородство, аль-васила<sup>[1]</sup>, высокую степень и возвышенное положение! О Аллах, предоставь ему то, что он просит, осуществи его надежды, сделай его первым заступником и первым из тех, чье заступничество Ты принимаешь! О Аллах, увеличь его доводы [в Судный день], утяжели вес его праведных дел, прими его доводы и возвысь его степень выше степени остальных приближенных к Тебе! О Аллах, воскреси нас в числе его общины, дай нам быть среди благодетельствованных его заступничеством, дай нам при жизни следовать его Сунне и умереть людьми его общины, приведи к его водоему в Раю и позволь пить там воду его чашей, не будучи посрамленными, сожалеющими и жалующимися, не будучи сбившимися с его пути и сбивавшими других, не соблазненными искусами, о Господь миров!»

[1] Аль-васила – самая почетная ступень в Раю.



В общем, верующий будет считаться читающим салават, пока он произносит слова, содержащие испрашивание благословения для Пророка ﷺ, даже если это известная молитва за Пророка ﷺ из *ташаххуда*. К этим молитвам следует добавить испрашивание прощения за грехи (*истигфар*), ибо и это так же желательно (*сунна*) в пятничный день.

Четвертое – чтение Корана. Пусть верующий читает из него как можно больше, особенно суру «Аль-Кахф». В хадисе от Ибн ‘Аббаса и Абу Хурайры ﷺ говорится:

((أَنْ مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْكَهْفِ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ أَوْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أُعْطِيَ نُورًا مِنْ حَيْثُ يَقْرَأُهَا إِلَى مَكَّةَ وَ غُفِرَ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْجُمُعَةِ الْآخِرَى وَ فَضَلَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَ صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُصْبِحَ وَ عُوْفِيَ مِنَ الدَّاءِ وَ الدَّبِيلَةِ وَ ذَاتِ الْجَنْبِ وَ الْبُرْصِ وَ الْجَذَامِ وَ فِتْنَةِ الدَّجَالِ))

*«Тот, кто прочтет суру «Аль-Кахф» в ночь на пятницу или в пятницу днем, получит свыше свет (нур), освещающий расстояние от места его чтения до Мекки. Ему будут прощены грехи, [которые он совершит] до следующей пятницы и в течение еще трех дней. Просить прощения его грехов станут семьдесят тысяч ангелов до утра, и он будет избавлен от недугов, бубонной чумы, плеврита, проказы, а также от соблазнов Даджжаля.»*

Желательно начинать чтение Корана в ночь на пятницу и завершить его в пятничный день, если верующий в состоянии это сделать. И пусть завершение чтения Корана будет в двух *рака‘атах* утренней молитвы, если он читал его ночью, или в двух *рака‘атах* вечерней молитвы (*саят аль-магриб*), или в промежутке между азаном на пятничную молитву и *икамой*, поскольку это обладает большим достоинством. Усердно поклоняющиеся [из предшественников] находили желательным чтение в пятницу суры «Аль-Ихлас» тысячу раз. Говорят, что чтение этой суры в десяти или двадцати *рака‘атах* лучше полного чтения Корана. Они также по тысяче раз читали молитву за Пророка ﷺ (*салават*) и тысячу раз произносили слова:

((سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ))

*«Субхана Алахи ва аль-хамду ли-Алахи ва ла илаха илла Алаху ва Алаху Акбар (Аллах пречист от всего того, что не подобает Ему, и хвала Аллаху, нет никого и ничего достойного поклонения кроме Алаха, превелик Аллах)!»*

А если верующий прочтет славословия «мусаббихат ас-ситт»<sup>[1]</sup> в ночь на пятницу или в пятницу днем, то это хорошо. Нет сообщений, что Пророк ﷺ читал какие-то конкретные суры, кроме как в ночь на пятницу или в пятницу днем. В ночь на пятницу, на вечерней молитве (*салят аль-магриб*) он ﷺ читал суры «Аль-Кафирун» и «Аль-Ихлас», а на ночной молитве (*салят аль-иша*) – суры «Аль-Джум'а» и «Аль-Мунафикун». Есть хадис, где говорится, что Пророк ﷺ читал эти суры («Аль-Джум'а» и «Аль-Мунафикун») в двух *рака'атах* пятничной молитвы, а на утренней молитве в пятничный день читал суры «Ас-Саджда» и «Аль-Инсан».

Пятое – исполнение добровольных молитв. Войдя в мечеть, желательно не садиться, не совершив молитву в четыре *рака'ата*, читая в них двести раз суру «Аль-Ихлас», по пятьдесят раз в каждом *рака'ате*. Есть хадис, где говорится, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((أَنْ مَنْ فَعَلَهُ لَمْ يَمُتْ حَتَّى يَرَى مَقْعَدَهُ مِنَ الْجَنَّةِ أَوْ يَرَى لَهُ))

*«Кто будет это делать, тот не умрет, пока не увидит свое место в Раю или [пока] оно не будет показано ему».*

Входящему в мечеть желательно исполнить молитву приветствия мечети<sup>[2]</sup> (*салят тахиййат аль-масджид*), даже если имам читает проповедь, но он выполнит ее поторопливаясь. Так велел поступить Посланник Аллаха ﷺ. В хадисе-*гариб*<sup>[3]</sup> говорится: «Пророк ﷺ замолкал, дожидаясь, пока вошедший не исполнит два *рака'ата* [молитвы приветствия мечети]». Куфийцы<sup>[4]</sup> говорили, что если имам прервет [свою проповедь] ради вошедшего, то пусть последний совершит ее. Желательно в пятницу или в ночь на пятницу исполнить молитву в четыре *рака'ата*, читая в них суры «Аль-Ан'ам», «Аль-Кахф», «Та ха» и «Йа син»<sup>[5]</sup>. А если кто не знает их наизусть, то пусть читает суры «Йа син», «Ас-Саджда», «Ад-духа» и «Аль-Мульк». Ему не следует оставлять чтение этих сур в ночь на пятницу, так как в этом заключено много благ. А кто не знает наизусть Коран, тот пусть читает из него то, что знает. Для него это приравнивается к полному чтению Корана. И пусть он

[1] См. в «Книге о распорядке чтения вирдов (аврад) по времени».

[2] *Тахиййат* (приветствие) в Шариате означает то, благодаря чему осуществляется возвеличивание, будь это действие или слова. А под возвеличиванием мечети подразумевается возвеличивание Господина мечети. См. *Ас-Саййид Абу Бакр ад-Димьяти. Хашийа и'ана ат-талибин. Т. 1, стр. 255.*

[3] Хадис, переданный лишь одним передатчиком.

[4] То есть факихи (правоведы) Куфы.

[5] 6, 18, 20 и 36-я суры Корана.

чаще читает суру «Аль-Ихлас». [В пятничный день] также желательно исполнять *саят ат-тасбих* – о способе его исполнения будет сказано ниже, в разделе о добровольных молитвах, – потому что Пророк ﷺ сказал своему дяде ‘Аббасу:

((صَلِّهَا فِي كُلِّ جُمُعَةٍ))

«Совершай эту молитву (*саят ат-тасбих*) каждую пятницу».

Ибн ‘Аббас всегда исполнял эту молитву в пятничный день после полудня и рассказывал людям о ее достоинстве. [Стремящемуся к блаженству того света] лучше посвятить свое время до полудня исполнению молитв, время после пятничной молитвы до предвечерней (*саят аль-‘аср*) – усвоению [религиозных] знаний и обучению им, а время после предвечерней молитвы до вечерней (*саят аль-магриб*) – чтению славословий (*тасбих*) и испрашиванию прощения грехов (*истиғфар*).

Шестое – принесение пожертвований (*садака*). Оно особенно желательно в этот день, ибо [в этот день] вознаграждение за них умножается многократно, но только не тому, кто просит его и разговаривает во время проповеди *имама*, так как это нежелательно (*макрух*). Салих ибн Ахмад (сын *имама* Ахмада ибн Ханбала) рассказал: «В пятничный день [в мечети] во время проповеди *имама* один бедняк, находившийся рядом с моим отцом, попросил милостыню, и некий человек подал моему отцу кусок серебра, чтобы он передал это бедняку, но отец не взял у него это». Ибн Мас‘уд говорил: «Если человек попросит подавание в мечети, то он заслужит отказ, а если он попросит его во имя Корана, то не отказывайте ему!» Среди ученых были и такие, которые посчитали нежелательным давать милостыню тем, кто просит ее в мечетях, перешагивая через людей, если только не попросят стоя или сидя на своем месте, не перешагивая через них. Ка‘б аль-Ахбар сказал: «Кто исполнит пятничную молитву, отправится [домой], сделает пожертвование двумя разными вещами, затем вернется [в мечеть], совершит молитву в два *рака‘ата*, преисполнившись чувством благоговения и исполнив должным образом поясной и земной поклоны, а потом произнесет [слова мольбы-*ду‘а*]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ , وَ بِاسْمِكَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ الَّذِي لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ))

«О Аллах, я прошу Тебя именем Твоим, именем Аллаха, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете,

именем Твоим, [именем] Аллаха, кроме которого нет никого и ничего достойного поклонения, Живого, в существовании Своем не нуждающегося ни в ком и ни в чем, благодаря которому существует все сущее и которым не овладевает ни дремота, ни сон!» – то Аллах исполнит любую его просьбу».

Некоторые из праведных предшественников говорили, что если кто-либо в пятничный день накормит бедняка, затем с утра пораньше отправится в мечеть, не причинит никому вреда [ни словом, ни действием], а потом, когда имам произнесет таслим, скажет:

((بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ الْحَىِّ الْقَیُّوْمِ اَسْأَلُكَ اَنْ تَغْفِرَ لِيْ وَ تَرْحَمْنِيْ وَ تُعَافِنِيْ مِنَ النَّارِ))

«Во имя Аллаха, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете, Живого и в существовании Своем не нуждающегося ни в ком и ни в чем, благодаря которому существует все сущее! Я прошу Тебя простить меня, смилостивиться надо мной и уберечь от адского огня!» – и после этого попросит что пожелает, то просьба его будет удовлетворена».

Седьмое – посвящение пятничного дня делам того света (аль-ахира), воздержание от занятий мирским и увеличение в нем вирдов<sup>[1]</sup> [и других благодеяний]. Не следует отправляться в поездку [в этот день], так как в хадисе говорится:

((اِنَّهُ مَنْ سَافَرَ فِي لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ دَعَا عَلَيْهِ مَلَكَاهُ))

«Если кто отправится в поездку в ночь на пятницу, то его ангельписцы, [что на плечах], проклинают его, [чтобы он не встретил спутника и не получил содействия Аллаха в поездке]».

[Отправляться же в поездку в пятницу] после предрассветных сумерек запрещено, если только верующий не теряет своих спутников.

Некоторые из праведных предшественников посчитали нежелательным покупать воду в мечети у водоносов как для себя, так и для пожертвования другим, чтобы не оказаться торговцем в мечети, ибо ведение торговли в ней макрух (порицаемо). Говорят, что нет ничего зазорного, если отдать деньги за воду за пределами мечети, а затем выпить или угостить ею других внутри мечети.

[1] Вирд (мн. ч. аврад) – 1) что-либо регулярно исполняемое в определенное время; 2) задание наставника (муршида) ученику (муриду), регулярно исполняемое в определенное время. Обычно это специальные молитвы, повторяемые определенное количество раз в установленное время.

В общем, верующему в пятничный день надлежит увеличить число *вирдов* и разных *благодений*, ибо Аллах ﷻ, если полюбит Своего раба, то в достохвальное время побуждает его к совершению благих деяний, а когда Он гневается на него, то в достохвальное время побуждает к дурным делам, чтобы это причинило ему больше мучений и усилило гнев на него из-за лишения его благодати этого достохвального времени и непочитания его им.

В пятницу желательно читать *моления-ду'а*, которые, если на то будет воля Всевышнего, будут упомянуты ниже, в «Книге о богопоминаниях (*зикр*) и призывах-мольбах (*ду'а*)». Да благословит Аллах всех Своих избранных рабов!

## РАЗДЕЛ ШЕСТОЙ

### О различных вопросах, касающихся каждого, в знании которых нуждается мурид (стремящийся к блаженству того света)

Что касается вопросов [по поводу случаев], которые редко встречаются на деле, то мы исследовали их в книгах по *фикху*.

#### 1. [Делают ли недействительной молитву (салют) лишние движения или действия во время нее].

[Знай], что незначительное действие (движение), кроме как по потребности, хотя и не делает молитву недействительной, является нежелательным (*макрух*). К потребным действиям относятся отталкивание проходящего перед собой человека или раздавливание скорпиона, вызывающего страх, если его можно убить одним или двумя ударами. Но три удара – это уже много, молитва становится недействительной. Если вши и блохи досаждают верующему [во время молитвы], то ему дозволяется устранить их. Также [к этому относится] и его потребность почесаться, которая мешает ему преисполниться чувством благоговения [в молитве]. Му‘аз ибн Джабаль во время молитвы хватал рукой вшей и блох. А Ибн ‘Умар давил вшей во время совершения молитвы, так что на его руках даже появлялась кровь. Ибрахим ан-Наха‘и говорил: «Нужно прижимать вшей пальцами, но не беда, если раздавить их». Са‘ид ибн аль-Мусаййиб сказал, что вшей следует схватить, ослабить и затем бросить [на землю]. Муджахид говорил: «Для меня предпочтительнее не трогать вшей, если только они не причиняют вред и тем самым не отвлекают от молитвы, [а если отвлекают], то следует, прижав рукой, обессилить их настолько, что они больше не причинят вреда, а затем выбросить». Это – разрешение на движение.

Совершенство же заключается в предостережении от всякого движения, даже малого. Поэтому некоторые из праведных предшественников [во время молитв] не сгоняли с себя мух. Они говорили: «Я не приучу свой *нафс* к этому, чтобы моя молитва стала недействительной, ибо я слышал, что нечестивцы на глазах правителей проявляют терпение во множестве мучений и не шевелятся»<sup>[1]</sup>.

[1] «То есть раб Божий тем более должен проявлять терпение во время своей тайной беседы с Богом посредством молитвы». Аз-Зубайди. «Итхаф ас-садати аль-муттакин». Т. 3. С. 306.

Когда молящийся зевнет, то не беда, если он прикроет рот ладонью, и это уместнее. Если он чихнет, то пусть про себя произнесет «Альхамду ли-Ллахи (Хвала Аллаху)!» и не шевелит языком. Если у него случится отрыжка, то ему не следует поднимать голову к небу. Если у него сползает [с плеча] плащ, то не следует его поправлять. Также [не следует поправлять] и края чалмы. Все это – *макрух* (нежелательные действия), кроме как в случаях крайней необходимости.

## 2. [О разрешенности исполнения молитвы в сандалиях].

Исполнение молитвы в сандалиях допустимо, даже если снять их легко, и разрешается исполнять молитву в них не из-за того, что их снять трудно, а потому что эти нечистоты, [что на сандалиях], прощительны. То же касается и тапочек. [В хадисе говорится, что однажды] Посланник Аллаха ﷺ молился в сандалиях. Затем он ﷺ снял их, вслед за ним и люди сняли свои сандалии. Он ﷺ спросил их:

((فَقَالَ لِمَ خَلَعْتُمْ نِعَالَكُمْ؟ قَالُوا: رَأَيْنَاكَ خَلَعْتَ فَخَلَعْنَا، فَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ جِبْرَائِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَتَانِي فَأَخْبَرَنِي أَنَّ بَيْهَذَا خَبَثًا، فَإِذَا أَرَادَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَقْلِبْ نَعْلَيْهِ وَلْيَنْظُرْ فِيهِمَا فَإِنْ رَأَى خَبَثًا فَلْيَمْسَحْهُ بِالْأَرْضِ وَلْيُصَلِّ فِيهِمَا))

– Почему вы сняли свои сандалии?

Те ответили:

– Увидели, что ты ﷺ снял свои сандалии, и сняли свои.

Он ﷺ сказал:

– Поистине, ангел Джибрилл ﷺ пришел ко мне и сообщил, что на них скверна. Когда кто-нибудь из вас пожелает войти в мечеть, то пусть перевернет свои сандалии и посмотрит на них: если заметит на них следы нечистот, то пусть вытрет их о землю и молится в них.

Некоторые сказали, что молиться в сандалиях лучше, поскольку Пророк ﷺ спросил [своих сподвижников ﷺ]: «Почему вы сняли свои сандалии?» Но это чрезмерность, ибо он ﷺ спросил их для того, чтобы разъяснить причину снятия им своих сандалий, так как он ﷺ понял, что они сняли свою обувь по его примеру. А 'Абдаллах ибн ас-Са'иб рассказал, что Пророк ﷺ [во время молитвы] снял свои сандалии, а значит, он ﷺ делал и то и другое. Тому, кто снял сандалии, не следует

ставить их справа или слева от себя, [тем самым] теснить место молитвы и разрывать ряд [молящихся]; нет, он поставит их перед собой, а не оставит за собой, чтобы внимание сердца было обращено к ним. Может быть, тот, кто находит молитву в сандалиях более предпочтительной, учитывает именно это обращение сердца к ним. Абу Хурайра رضي الله عنه сообщил, что пророк Мухаммад صلى الله عليه وسلم сказал:

((إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ فَلْيَجْعَلْ نَعْلَيْهِ بَيْنَ رِجْلَيْهِ))

«Когда кто-нибудь из вас совершает молитву, то пусть поставит свои сандалии между ног».

Абу Хурайра رضي الله عنه сказал одному человеку: «Ставь сандалии между ног и не создавай ими неудобства мусульманину!» Посланник Аллаха صلى الله عليه وسلم поставил их слева от себя, и был он *имамом* [на молитве]. *Имаму* можно это делать, так как никто не стоит слева от него. [И все-таки] лучше ставить их не между ног, ибо тогда они будут ему мешать, а впереди. Может быть, это и подразумевает приведенный выше хадис. Джабир ибн Мут'им говорил: «Ставить сандалии между ног – *бид'а* (вредное новшество)».

### **3. [Можно ли плевать во время молитвы и что делать, если рот переполнен слюной].**

Если он (молящийся) сплюнет во время молитвы, то она не становится недействительной, ибо оно (сплевывание) – незначительное действие. И то, в чем не производится звук, не является речью, и оно не обладает словесной формой, но все же является нежелательным поступком (*макрух*). Следует остерегаться сплевывания, [позволяя себе его] лишь так, как дозволил Посланник Аллаха صلى الله عليه وسلم, поскольку некоторые из его сподвижников рассказали: «Посланник Аллаха صلى الله عليه وسلم увидел в направлении *киблы* плевков и сильно разгневался. Затем он صلى الله عليه وسلم вытер слизь пальмовой ветвью, что была в его руке, и сказал: «Принесите мне благовоние!» Потом он صلى الله عليه وسلم побрызгал на следы мокроты за'*фираном*<sup>[1]</sup>, повернулся к нам и спросил:

((أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ يُبَزَّقَ فِي وَجْهِهِ؟)) فَقُلْنَا : لَا أَحَدٌ ، قَالَ : ((فَإِنْ أَحَدَكُمْ إِذَا دَخَلَ فِي الصَّلَاةِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَبْنُهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ))

[1] За'фиран – растение, а также пряность и красящее вещество, изготовленное из него.



– Кто из вас любит, чтобы ему плевали в лицо?

Мы ответили:

– Никто.

Он ﷺ сказал:

– Поистине, когда каждый из вас приступает к молитве, то он обращен к Аллаху ﷻ!».

В другой передаче хадиса говорится, [что Пророк ﷺ сказал]:

((وَأَجِبَهُ اللَّهُ تَعَالَى فَلَا يَبْزُقَنَّ أَحَدُكُمْ تَلْقَاءَ وَجْهِهِ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ وَلَا عَنْ شِمَالِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرَى فَإِنْ بَدَرَتْهُ بَادِرَةٌ فَلْيَبْصُقْ فِي نَوْبِهِ وَلْيَقُلْ بِهِ هَكَذَا))

«Всевышний Аллах обращает на него Свой взор, и потому пусть никто из вас не плюет ни перед собой, ни направо, а сплюнет налево или под левую ногу. А если слюна выступит незначай, то пусть сплюнет в складки одежды и делает так», –

и протер их между собой.

#### **4. [Как должен стоять за имамом тот, кто молится, следуя ему].**

Относительно расположения молящегося, который следует *имаму*, есть установления, как предписанные Сунной Пророка ﷺ, так и обязательные (*фард*). Что касается Сунны, то мужчина, [если он один], становится справа от *имама*, немного отступив от него. Женщина, если она одна, становится позади *имама*. Если же она станет рядом с ним, то это не повредит, но она поступит вопреки Сунне. Если вместе с ней присутствует мужчина, то он становится справа от *имама*, а она позади мужчины. Никто не должен стоять в одиночку позади ряда [молящихся], нет, он обязан встать в ряд или притянуть к себе кого-нибудь из него. Если же он окажется один, то его молитва [все равно] действительна, хотя такое и является порицаемым.

Что касается обязательного (*фард*), то им является связанность ряда [с *имамом*], а это наличие между тем, кто молится, следуя *имаму*, и собственно *имамом* связи, объединяющей их, ибо оба они молятся одним сообществом (*джама'а*). Если они будут находиться в мечети, то этого достаточно для их соединения, так как мечеть построена для совместного отправления молитвы, и верующий не нуждается в

связанности ряда [с *имамом*], нет, ему следует лишь знать исполняемые *имамом* действия. Абу Хурайра ﷺ однажды молился, следуя *имаму*, на крыше мечети. Если *ма'мум* будет находиться во дворе мечети, на дороге или в поле и между ними не окажется какого-нибудь разделяющего их строения, то его близость [к *имаму*] на расстоянии не более одного полета стрелы (приблизительно 150 метров) достаточна для наличия этой связи, ибо действие одного доходит до другого. Связанность ряда с *имамом* является условием тогда, когда *ма'мум* находится во дворе справа или слева от мечети, отделенном от нее дверью. В таком случае требуется, чтобы ряд молящихся непрерывно тянулся из мечети по ее коридору до этого двора. И тогда молитва в этом ряду будет действительной, как и молитва того, кто молился позади них, но не впереди. Таково же установление [для молитвы] в разных зданиях. Что касается одного помещения или двора, то оно подобно полю.

## **5. [О молитве масбука – того, кто не успел присоединиться к совместной молитве в ее начале]**

Если *масбук* присоединится к молитве *имама* на ее исходе, то это будет началом его молитвы. Пусть он согласовывает свои действия с *имамом* и на этом строит свою молитву, пусть прочтет в утренней молитве *ду'а* «Аль-Кунут» в конце своей молитвы, даже если он прочтет его вместе с *имамом*. Если *масбук* успеет присоединиться к совместной молитве, когда *имам* еще находится в положении стоя (*кийам*), то *масбук* не читает *ду'а-истифтах*, а сразу приступает к чтению суры «Аль-Фатиха» и прочтет ее побыстрее. А если *имам* склонится для поясного поклона (*руку'*) до того, как *масбук* завершит чтение суры «Аль-Фатиха», и он (*масбук*) успевает присоединиться к *имаму* во время поясного поклона до того, как тот выпрямится, то пусть прочтает ее полностью. Если же *масбук* не успевает, то он последует за *имамом* и совершит поясной поклон вместе с *имамом*, [не дочитав суру]. Установление (хукм) касательно чтения части суры «Аль-Фатиха» такое же, как установление касательно всей суры, и снимается из-за запоздания к началу молитвы. И если *имам* склонится в поясном поклоне, когда *масбук* читает суру [после «Аль-Фатиха»], то пусть *масбук* прервет ее чтение [для совершения поясного поклона вместе с *имамом*]. Если *масбук* присоединится к *имаму* в момент совершения последним земного поклона (*суджуд*) или сидения для чтения *ташаххуда*, то

О различных вопросах, касающихся каждого, в знании которых нуждается мурид (стремящийся к блаженству того света)

---

он произнесет *такбир* («Аллаху акбар») для вхождения в молитвенное состояние (*ихрам*), а затем садится, не произнося *такбир* [во второй раз], в отличие от случая, когда он успевает присоединиться к молитве в момент совершения поясного поклона, ибо тогда *масбук* произносит *такбир* и во второй раз при склонении в поясном поклоне, так как оно есть склонение, которое засчитывается ему, [ибо благодаря присоединению к *руку' имама* ему засчитывается этот *рака'ат*]. Произнесение *такбир*ов предназначено для обязательных [основных] переходов, а не для возникших благодаря следованию в молитве за *имамом*. *Масбук* не будет считаться совершившим *рака'ат* молитвы, [к началу которого он опоздал], если не успеет упрочиться в поясном поклоне тогда, когда *имам* еще находится в поясном поклоне. А если *масбук* не успеет полностью склониться в поясном поклоне до того, как *имам* выпрямится, то этот *рака'ат* будет им упущен.

## **6. [О пропущенной, не выполненной своевременно молитве].**

Если кто не исполнит полуденную молитву (*салят аз-зухр*) до наступления времени предвечерней молитвы (*салят аль-'аср*), то пусть он сначала совершит полуденную молитву, а затем предвечернюю. Если он начнет с предвечерней молитвы, то и этого ему достаточно, но только он оставит более предпочтительный способ [исполнения пропущенной молитвы] и последует тому, в чем разошлись ученые. Если он найдет *имама*, то пусть исполнит предвечернюю молитву, а затем полуденную, ибо совершение совместно (*джама'а*) своевременной молитвы – лучше и предпочтительнее. Если верующий в одиночку исполнит [какую-либо из пяти ежедневных молитв] в начале наступления времени ее исполнения, а затем найдет *джама'а*, то пусть он исполнит эту молитву вместе со всеми и примет намерение [еще раз] совершить данную молитву. Аллах зачтет ему из двух молитв какую пожелает. Если он вознамерится исполнить пропущенную или добровольную молитву, то и это допустимо. А если он перед этим уже совершил своевременную молитву с одним обществом (*джама'а*), а затем он застанет другое общество (*джама'а*), то тогда пусть он примет намерение совершить пропущенную или добровольную молитву, ибо в повторном исполнении своевременной молитвы, уже исполненной с обществом (*джама'а*), нет смысла, так как оно (повторное исполнение молитвы) было предусмотрено для сподобления достоинства совместной молитвы (*салят аль-джама'а*).

## 7. [О молитве того, кто обнаружит на своей одежде скверну].

Если кто исполнит молитву, а затем заметит на своей одежде скверну (*наджас*), то повторно исполнить молитву предпочтительно, но не обязательно. А если он заметит скверну на своей одежде [или обуви] во время молитвы, то пусть он скинет эту одежду (накидку или сандалии) и завершит молитву. Но лучше повторить молитву. А основанием [допустимости завершения молитвы, сняв оскверненную часть одежды], служит хадис, [где говорится, что пророк Мухаммад ﷺ] снял сандалии, когда ангел Джибрил ﷺ сообщил ему о том, что на его сандалиях есть скверна, ибо Пророк ﷺ не исполнил повторно эту молитву.

## 8. [О суджуде-сахви].

Если кто не исполнит первый *ташаххуд*, не прочтет моление-*ду'а* «Аль-Кунут», не прочтет молитву за Посланника Аллаха ﷺ в первом *ташаххуде*, или совершит по рассеянности лишнее движение, при умышленном совершении которого молитва стала бы недействительной, или же засомневается, сколько *рака'атов* молитвы, три или четыре, он исполнил, то пусть [завершит молитву], исходя из того количества [выполненных *рака'атов*], о котором он твердо знает, и до произнесения *таслима* совершит два дополнительных земных поклона (*суджуд ас-сахви*). Если же он забудет, то совершит их после произнесения *таслима*, если вспомнит вскоре. А если он совершит *суджуд ас-сахви* после *таслима* и нарушения омовения, то его молитва станет недействительной, ибо если он совершит [дополнительный] земной поклон, то он как будто бы произнес *таслим* [для выхода из молитвы] по забывчивости, не в положенном для него месте, тем самым он не выходит из молитвенного состояния, а снова возвращается в него. Поэтому он после дополнительного земного поклона (*суджуд ас-сахви*) повторно произносит *таслим*. Если же он вспомнит о *суджуде ас-сахви* после выхода из мечети или спустя продолжительное время, то он упустит его.

## 9. [О наущениях и наваждениях в намерении (нийя[т]) совершить молитву]

Причины [проникновения] дьявольского наущения или искушения в намерение совершить молитву – в расстройстве ума или незнании божественного закона (*Шар'*), потому что в сущности повиновение ве-

лению Аллаха ﷻ относительно намерения подобно повиновению приказу иного существа, как и возвеличивание Всевышнего похоже на возвеличивание кого-то другого, [естественно, при наличии огромной разницы между двумя возвеличиваниями и повиновениями]. Если человек, к которому вошел ученый, встанет ему навстречу и скажет: «Я намереваюсь встать при входе, например, Зайда, превосходного [ученого], обратившись к нему лицом и оказав почтение за его превосходство», – то это говорит о его скудоумии. Напротив, когда он видит его и осознает его достоинство, в нем так же [без всяких сознательных усилий] возникает сила, побуждающая к почитанию [ученого], и поднимает его на ноги, и этим он оказывает почтение [гостю], за исключением случаев, когда он встанет ради другого дела или по рассеянности. Обусловленность молитвы как полуденной (*салят аз-зухр*), [а не предвечерней (*салят аль-'аср*), например], исполняемой в виде обязательного предписания (*фард*) и своевременно для того, чтобы оно (исполнение) оказалось повиновением [велению Аллаха], подобно обусловленности выражения почестей гостю вставанием с его приходом наряду с обращением лица на входящего и отсутствием иной побуждающей к этому причины, кроме одной, и намерением почтить его тем самым, чтобы оно было выражением почестей, так как если он встанет спиной [к вошедшему] или встанет не сразу, а лишь после продолжительной паузы, то он не будет оказывающим [гостю] почет.

Далее. Эти вышеупомянутые качества [молитвы, то есть то, что исполняемая молитва является, например, полуденной, обязательной и своевременной], должны быть известны и должны быть целью [при принятии намерения]. И тогда их появление в душе не длится, а случается мгновенно, длится же произнесение слов, указывающих на них, либо устами, либо мысленно, сердцем. Тот, кто не понимает смысла принятия такого намерения, тот словно не понимает сути намерения, ибо в этом нет ничего другого, кроме того, что ты призван [Богом] совершить молитву в определенное время, и ты ответил на этот призыв и приступил к ее исполнению. А значит, дьявольское наущение – от полного невежества, поскольку все эти намерения и знания приходят в голову ментально, но не существуют в сознании по отдельности, так чтобы душа могла вникать и рассматривать их.

Есть большая разница между появлением чего-нибудь в душе [в целом] и мысленным рассмотрением его в подробностях. Сосредоточенность внимания [на Боге] (*худур*) является полной противоположностью отсутствию внимания и небрежности (*гафла*), если даже она

(сосредоточенность) не будет сопряжена с вниканием в подробности. Ибо кто узрел, к примеру, [какое-либо] возникшее [явление], тот узнал его одним знанием и одновременно. Это [его] знание [о возникшем явлении] содержит в себе знания, которые наличествуют в его душе, даже если они не детализированы. Ибо кто знает возникшее, тот знает сущее и не-сущее, предшествование, следование и время, [знает], что предшествование принадлежит не-сущему, а следование – сущему. Все эти знания скрыто содержатся в знании о возникшем [явлении]. И это потому, что если человек, знающий о возникшем [явлении], не зная ничего, кроме этого возникшего [явления], в ответ на вопрос: «Знаешь ли ты только о предшествовании, или о следовании, или о предшествовании не-сущего, или о следовании сущего, или о времени, состоящем из предшествовавшего и последующего [времени]?» скажет: «Совсем не знаю», – то выяснится, что он лжец и что его ответ противоречит его же словам: «Я знаю, что такое возникшее [явление]».

Из незнания тонкой сути [этих вещей в человеке] возникает наущение (сомнение), [тревога и искушение], ибо тот, кто охвачен наущениями, возлагает на себя необходимость представлять в своем сердце намерение «совершить обязательную полуденную своевременную молитву» одновременно в отдельных выражениях, рассматривая их мысленно, сердцем. Это [сделать] невозможно. Даже если бы такое требование при исполнении молитвы возлагал на себя [лучший] ученый, то и он оказался бы в затруднении. Знание [о невозможности подобного] избавляет от наущений и наваждений, и оно сводится к тому, чтобы [верующий] знал, что повиновение велению Аллаха ﷻ в принятии намерения подобно повиновению велению кого-то другого.

Я приведу еще пример для облегчения и упрощения [принятия намерения] и скажу, что если тот, кто охвачен наущением и наваждением, понимает суть намерения [для молитвы] только посредством подробного представления себе всех этих вещей и не может представить в своей душе повиновение [велению Бога] одним разом, и все это он представит на каком-либо отрезке в течение произнесения *такбира аль-ихрам* от его начала до конца, так чтобы он принял намерение [для молитвы] до того, как он завершит произнесение *такбира*, то ему достаточно этого, и мы не возлагаем на него требование, чтобы все это, [что необходимо представить при принятии намерения], он связывал с началом или концом *такбира*, ибо возложение такого требования – чрезмерность. Если бы верующий был обязан выполнять такое требование, то первые [праведные предшественники] подняли

бы этот вопрос и хотя бы одного из сподвижников потревожило бы проникновение наущений в намерение [для молитвы]. Отсутствие подобного случая является доказательством в пользу того, что оно содержит в себе послабления и облегчения [для верующего]. И каким бы образом ни облегчалось принятие намерения для того, кто охвачен наущением, ему следует удовлетворяться этим, пока он не привыкнет к этому и наущения не оставят его. Пусть он не требует от себя скрупулезности в этом деле, ибо она лишь усилит наущения и сомнение. В религиозно-правовых заключениях (фатвах) мы привели много способов разъяснения знаний, связанных с намерением [для исполнения молитвы], в познании которых нуждаются ученые. Но что касается простых верующих, то иногда знание этого может принести им вред и возбудить в них сомнения и наущения. Поэтому мы [здесь] оставляем их (эти вопросы) без рассмотрения.

## **10. [Об опережении имама ма'мумом в своих действиях или одновременном их исполнении с ним]**

[Знай], что *ма'муму* не следует опережать *имама* ни в поясном, ни в земном поклоне, ни в подъеме с них, ни в остальных действиях, а также не подобает совершать действия молитвы одновременно с ним, нет, ему надлежит следовать за *имамом*. Это и есть смысл следования [*имаму*]. Если он умышленно совершит действия, [за исключением *такбира*], одновременно с ним (*имамом*), то его молитва не станет недействительной, равно как если он станет рядом с *имамом*, не отступив от него. Если же он опередит *имама* в одном устое (*рукн*), [например, в поясном поклоне], то по поводу недействительности его молитвы существуют разногласия. Вполне вероятно считать молитву недействительной по аналогии с тем, когда [*ма'мум*] займет место впереди *имама*. Более того, это (недействительность молитвы в случае, если *ма'мум* опередит *имама* в одном устое) более понятно, потому что исполнение молитвы совместно (*джама'а*) есть следование *имаму* в действиях, а не расположение за ним, и потому следование *имаму* в действиях важнее. А обусловили совместную молитву расположением *ма'мум* за *имамом* для облегчения [*ма'муму*] следования [*имаму*] в действиях и обретения формы следования, так как это *имаму* надлежит опережать [молящихся] в действиях. Опережение же *имама* в действиях не имеет основания, если только оно не

происходит по рассеянности. Поэтому Посланник Аллаха ﷺ был строг в запрещении этого. Он ﷺ сказал:

((أَمَا يَخْشَى الذِي يَرْفَعُ رَأْسَهُ قَبْلَ الْإِمَامِ أَنْ يُحَوَّلَ اللَّهُ رَأْسَهُ رَأْسَ حِمَارٍ))

«Разве не боится тот, кто поднимает голову [с земного поклона (суджуд)] прежде имама, что Аллах превратит его голову в голову осла?»

Что же касается отставания [ма'мума от имама] на один устой (рукн) молитвы, то это не делает молитву недействительной, к примеру, когда имам выпрямляется после совершения поясного поклона (руку'), а он (ма'мум) еще не склонился в поясном поклоне. Но отставание настолько же нежелательно (макрух). Если же имам коснется лбом земли, [склонившись в земном поклоне], а он (ма'мум) еще не достиг предела поясного поклона, то его молитва становится недействительной. Также [молитва ма'мума становится недействительной], если имам коснется лбом земли для совершения второго земного поклона, а ма'мум еще не склонился в первом земном поклоне, [и все это если он отстал от имама без уважительной причины].

## 11. [О выравнивании рядов, достоинстве совместной молитвы, правой стороны ряда и тому подобном]

Тот, кто приходит на совместную молитву и видит, что другой верующий неправильно ведет себя в молитве, обязан поправить его и высказать порицание [за его поступок]. А если неправильный поступок совершен невежественным человеком, то он мягко обходится с ним и учит его [тому, чего он не знает]. Из этого – требование выравнивания рядов [молящихся], запрещение молиться в одиночку вне ряда, осуждение тех, кто поднимает головы раньше имама, и тому подобные дела. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((وَيْلٌ لِّلْعَالَمِ مِّنَ الْجَاهِلِ حَيْثُ لَا يُعَلِّمُهُ))

«Горе ученому из-за невежественного, за то что не обучил его!»

Ибн Мас'уд ﷺ сказал: «Кто заметит того, кто не совершает молитву должным образом, и не поправит его, то он – его сообщник в этом грехе». Говорят, что Билал ибн Са'д сказал: «Проступок, когда его скроют, не повредит [никому], кроме как его совершившему, а если он



О различных вопросах, касающихся каждого, в знании которых нуждается мурид (стремящийся к блаженству того света)

---

обнаружится и никто его не поправит, то он принесет вред всем». В хадисе говорится, что Биал [аль-Хабаша] выравнивал ряды молящихся и бил их по поджилкам кнутом.

Рассказывают, что Умар ибн аль-Хаттаб رضي الله عنه говорил: «Ищите ваших братьев по вере на молитве, а когда вы не обнаружите их – если они больны, то посетите их, а если они здоровы, то упрекайте их!» Упрек – это порицание и осуждение того, кто не пришел на совместную молитву. Не следует проявлять небрежность в этом. [В порицании уклоняющихся от совместной молитвы] первые праведные предшественники проявляли настойчивость, некоторые из них даже подносили похоронные носилки к тем, кто отсутствовал [без уважительных причин], давая этим понять, что это мертвец, а не живой человек, не приходит на совместную молитву. Вошедшему в мечеть следует стремиться встать в ряд с правой его стороны. Поэтому во времена Посланника Аллаха صلى الله عليه وسلم люди скапливались на правой половине мечети. Ему صلى الله عليه وسلم сказали: «Левая сторона остается пустой». Тогда он صلى الله عليه وسلم молвил:

((مَنْ عَمَرَ مَيْسِرَةَ الْمَسْجِدِ كَانَ لَهُ كِفْلَانِ مِنَ الْأَجْرِ))

*«Тому, кто займет левую сторону мечети, достанется двойная награда».*

Если верующий увидит подростка в ряду молящихся и не найдет для себя места, то ему можно перевести подростка назад, а самому занять его место. Под подростком я имею в виду несовершеннолетнего (не достигшего половой зрелости, или возраста 15 лет по лунному календарю).

[Все вышеприведенное] есть то, что мы желали упомянуть из вопросов, касающихся всех верующих. Ниже будут изложены установления различных молитв в «Книге о порядке исполнения *вирдов*», если на то будет воля Всевышнего Аллаха.

## РАЗДЕЛ СЕДЬМОЙ

### О дополнительных молитвах (навафил)<sup>[1]</sup>

Знай, что все молитвы, кроме обязательных (*фара'ид*), делятся на три части: *сунан*, *мустахаббат* и *татавву'ат*.

Под молитвами-*сунан* мы имеем в виду те молитвы, постоянство в исполнении которых с уделением особого внимания им было перенято, например, молитвы, исполняемые до и после завершения обязательных молитв, *салят ад-духа*, *салят аль-витр*, *салят ат-тахадждуд*<sup>[2]</sup> и прочие, потому что *Сунна* означает путь, проложенный (установленный) Посланником Аллаха ﷺ.

Под молитвами-*мустахаббат* мы подразумеваем такие молитвы, о достоинствах которых сообщается в хадисах, но не передается о постоянстве их исполнения Пророком ﷺ. Это те молитвы, о которых мы расскажем среди дневных и ночных дополнительных молитв, отправляемых каждый день недели, молитвы, исполняемые перед выходом из дома и после прихода домой, и подобные им.

Под молитвами-*татавву'ат* мы имеем в виду все остальные, о которых не сообщается в хадисах отдельно, но раб Божий исполняет их добровольно, когда желает вступить в тайную беседу с Аллахом ﷻ посредством молитв, о достоинстве которых божественный закон (*Шар'*) сообщает вообще. [При этом] он подобен совершающему доброе деяние добровольно, без корысти, поскольку он не был призван исполнять именно эти молитвы, хотя и был призван исполнять молитвы как таковые. *Татавву'* означает добровольное исполнение какого-либо действия. Все три вида названы дополнительными молитвами (*навафил*), потому что *нафл* – это добавление, и все эти молитвы – прибавка (дополнение) к обязательным молитвам (*фара'ид*). Названия «*нафила*», «*сунна*», «*мустахабб*» и «*татавву'*» мы употребили для ознакомления [читателя] с сутью каждой из этих молитв. Нет возражений, если кто желает изменить эти названия, так как нет разногласий относительно названий после выяснения их цели.

Степени достоинства каждого из этих трех видов различаются в соответствии с тем, что сообщается о них в хадисах и преданиях, разъясняющих их достоинства, по мере постоянства и усердия

[1] *Нафила* (мн. ч. *навафил*) – 1) (что-либо) сделанное дополнительно (сверх обязательного); 2) рел.: дополнительная молитва.

[2] Все они приведены ниже.

Посланника ﷺ в их исполнении и в соответствии с достоверностью хадисов, где сообщается об этих молитвах и их распространенности [среди ученых хадиса и *фикха*]. Поэтому говорят, что дополнительные молитвы, совместное исполнение которых является сунной, лучше молитв, выполняемых в одиночку; что лучшие дополнительные молитвы, совместное исполнение которых является сунной, – обе праздничные молитвы (*салят аль-‘идайн*), затем молитва, исполняемая при затмении солнца и луны (*салят аль-кусуф*), затем – молитва для испрашивания дождя (*салят аль-истиска’*). Самая лучшая дополнительная молитва, исполняемая в одиночку, – *салят аль-витр*, затем – два *рака‘ата*, исполняемые перед утренней молитвой, затем остальные дополнительные молитвы, [исполняемые до и после обязательных молитв], наряду с разницей между ними в [достоинстве].

Знай, что дополнительные молитвы по обстоятельствам, касающимся их , делятся на связанные с определенными причинами, такими как солнечное или лунное затмение, испрашивание дождя, и связанные с определенными периодами времени. Дополнительные молитвы, связанные со временем, делятся на те, которые повторяются в связи с периодичностью смены дня и ночи, те, которые повторяются со сменой недель, и те, что повторяются со сменой года. В общем, дополнительные молитвы бывают четырех видов.

## ГЛАВА ПЕРВАЯ

### Дополнительные молитвы, повторяющиеся ежедневно

Дополнительных молитв, что регулярно повторяются в связи со сменой дней и ночей (ежедневно и еженощно), восемь.

Пять из них – это молитвы, исполняемые дополнительно к обязательным ежедневным пяти молитвам, и три дополнительные молитвы сверх того – это молитва *салят ад-духа*, дополнительная молитва между обязательной вечерней (*салят аль-магриб*) и обязательной ночной молитвой (*салят аль-‘иша’*) и ночная молитва после пробуждения (*салят ат-тахаджжуд*).

#### 1. Молитва, исполняемая дополнительно к обязательной утренней.

Она состоит из двух *рака'атов*. Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((رَكَعَتَا الْفَجْرِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا))

*«Блаженство, [заключенное] в вознаграждении за два рака'ата дополнительно к утренней молитве, лучше всех земных наслаждений».*

Время этой молитвы начинается с наступлением действительных предрассветных сумерек. А это повсеместно распространенный свет, появляющийся вдоль горизонта, не тот, что, появившись в виде полосы с востока на запад, затем исчезает. Вначале трудно при помощи непосредственного наблюдения определить наступление [этого времени], если только не прибегнуть к знаниям о расположении луны [на небосклоне] или о связи наступления сумерек с восхождением определенных звезд, доступных зрению. Наступление предрассветных сумерек можно установить по звездам, а также два раза в месяц по луне, так как луна в двадцать шестую ночь каждого месяца, [согласно лунному календарю], восходит на небосклоне одновременно с началом наступления предрассветных сумерек, а двенадцатого числа каждого месяца они наступают одновременно с уходом луны с небосклона. Так бывает в большинстве случаев. Но при нахождении солнца в некоторых созвездиях наблюдаются небольшие отклонения. Разъяснение всего этого будет слишком долгим. Усвоение знаний о положениях луны является важным делом для *мурида* (желающего обрести блаженство на том свете), чтобы определить истекшее время ночи и наступление предрассветных сумерек.

Время совершения этих двух *рака'атов* проходит с истечением времени, отводимого для совершения утренней обязательной молитвы, а это – восход солнца. Однако Сунной предписано исполнять эти два *рака'ата* до совершения утренней обязательной молитвы. Если верующий войдет в мечеть, где уже началось исполнение обязательной молитвы, то пусть он займется [со всеми] исполнением обязательной молитвы, ибо Пророк ﷺ сказал:

((إِذَا أَقِيَمَتِ الصَّلَاةَ فَلَا صَلَاةَ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ))

*«Когда муаззин приступит ко второму призыву к молитве, то нет [совершенной, свободной от порицания] молитвы, кроме [этой] предписанной».*

Затем, когда он завершит исполнение обязательной молитвы, то встанет и совершит эти два *рака'ата*. И верно, что они бывают

исполненными своевременно, пока они совершены до восхода солнца, потому что эти два дополнительных *рака'ата* следуют во времени обязательной утренней молитве, а порядок их исполнения до или после обязательной молитвы – *сунна* [Пророка ﷺ], если только верующий не застанет [в мечети] *джама'а*. А если он застанет *джама'а*, то порядок меняется, [то есть исполнение добровольной молитвы откладывается до завершения обязательной молитвы], и она считается исполненной своевременно. Желательно (*сунна*) исполнять эти два *рака'ата* дома, не затягивая их, а затем прийти в мечеть, исполнить молитву для приветствия мечети (*саят тахиййат аль-масджид*) из двух *рака'атов*, потом сесть и не совершать никаких молитв до исполнения обязательной молитвы. А время после выполнения обязательной утренней молитвы до восхода солнца желательно посвятить *зикру* и благочестивым размышлениям. [Желательно] ограничиться двумя *рака'атами* дополнительной молитвы и обязательной утренней молитвой.

## 2. Молитва, исполняемая дополнительно к полуденной.

Она состоит из шести *рака'атов*: два *рака'ата* после обязательной полуденной молитвы, и исполнение их является настоятельной сунной (*сунна му'аккада*), и четыре *рака'ата* до обязательной полуденной молитвы. Эти [четыре *рака'ата*] также являются сунной, хотя и не столь настоятельной, как два *рака'ата*, исполняемые после обязательной молитвы. Абу Хурайра رضي الله عنه передал слова Пророка ﷺ:

((مَنْ صَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ بَعْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ يُحْسِنُ قِرَاءَتَهُنَّ وَ سُجُودَهُنَّ صَلَّى مَعَهُ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ يَسْتَغْفِرُونَ لَهُ حَتَّى الْيَلِيلِ))

«Если кто после прохождения солнцем зенита совершит молитву в четыре *рака'ата*, должным образом прочитав аяты Корана и выполнив поясные и земные поклоны, то вместе с ним эту молитву исполнят семьдесят тысяч ангелов, которые до самой ночи будут просить [Бога] простить ему грехи».

Посланник Аллаха صلى الله عليه وسلم никогда не упускал дополнительную молитву в четыре *рака'ата* после прохождения солнцем зенита, затягивая их, и говорил:

((إِنَّ أَبْوَابَ السَّمَاءِ تَفْتَحُ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ فَأَحَبُّ أَنْ يُرْفَعَ لِي فِيهَا عَمَلٌ))

«В это время раскрываются врата неба, и я хочу, чтобы в этот час было принято [Всевышним] мое благое деяние».

Этот хадис привел только Абу Аййуб аль-Ансари<sup>[1]</sup>. Об этом также свидетельствует то, что рассказала Умму Хабиба<sup>[2]</sup>, супруга пророка Мухаммада ﷺ, передавая сказанное им:

((مَنْ صَلَّى فِي كُلِّ يَوْمٍ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً غَيْرَ الْمَكْتُوبَةِ بُنِيَ لَهُ بَيْتٌ فِي الْجَنَّةِ: رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الْفَجْرِ، وَ أَرْبَعًا قَبْلَ الظُّهْرِ، وَ رَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا، وَ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الْعَصْرِ، وَ رَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرَبِ))

«Кто каждый день помимо обязательных ежедневных молитв исполнит двенадцать рака'атов – два рака'ата до утренней обязательной молитвы, четыре рака'ата до полуденной обязательной молитвы и два рака'ата после нее, два рака'ата до предвечерней обязательной молитвы и два рака'ата после вечерней обязательной молитвы, – тому в Раю будет построен дом».

Ибн Умар [ибн аль-Хаттаб ﷺ] сказал: «Я запомнил, что Посланник Аллаха ﷺ исполнял каждый день десять рака'атов [дополнительных молитв]», – и упомянул те же, что и Умму Хабиба, да будет Аллах доволен ею, кроме двух рака'атов утренней молитвы, ибо Ибн Умар ﷺ говорил: «В этот час [до восхода солнца] я не заходил к Посланнику Аллаха ﷺ, однако моя сестра Хафса, да будет доволен ею Аллах, рассказала мне, что Пророк ﷺ исполнял эти два рака'ата у нее дома, а затем отправлялся [в мечеть]». [Ибн Умар ﷺ] в приведенном им хадисе говорит: «Пророк ﷺ исполнял два рака'ата до полуденной обязательной молитвы и два рака'ата после ночной обязательной молитвы. И тогда два рака'ата из этих четырех, [исполняемые] до полуденной обязательной молитвы, стали более настоятельной сунной (сунна му'аккада)». Время исполнения этой молитвы начинается с наступлением времени заваль (прохождением солнцем зенита).

Время заваль узнается по увеличению длины тени прямо стоящего предмета, которая склоняется к востоку, так как при восходе солнца от стоящего предмета удлинённая тень направлена к западу. Солнце продолжает подниматься, а тень уменьшается и отклоняется от направления на запад до тех пор, пока солнце не достигнет высшей точки подъема [на небосклоне], а это полдень и предел уменьшения тени, [отбрасываемой предметом]. Когда солнце начинает сходить с

[1] Абу Аййуб Халид ибн Зайд аль-Ансари (погиб при осаде Константинополя в 51/670 г.) – видный сподвижник пророка Мухаммада ﷺ.

[2] Умму Хабиба («мать Хабибы»), Рамла, дочь Абу Суфьяна ибн Харба (умерла в 29/649 г.).

высшей точки своего подъема, то тень также начинает прибавляться [в длине], и с момента, когда становится заметным прибавление тени, тогда и наступает полуденное время (*зухр*). Мы знаем, что в знании Аллаха ﷻ это время наступает раньше, но предписания Шариата связаны исключительно с тем, что постижимо восприятием, [то есть Шариат не возлагает то, что невозможно постичь органами восприятия]. Остаточная величина тени, от которой она (тень) начинает прибавляться [в длину], удлиняется зимой и укорачивается летом. Предел ее удлинения приходится на то время, когда солнце достигает [на небосклоне] созвездия Козерога, а предел ее сокращения приходится на то время, когда солнце достигает [на небе] созвездия Рака. Это определяется с помощью ступней и измерительных приборов.

Наиболее верный способ [определения] для тех, кто в состоянии использовать его, – это, наблюдая ночью Полярную звезду, ровно установить на плоскости земли квадратную доску так, чтобы одна из ее сторон была параллельна линии от востока на запад, и если тыобразишь себе, что от Полярной звезды на землю (то есть на доску) падает камень, а затем представишь линию от места падения к той стороне доски, что ближе, то она должна пересекать эту сторону доски под прямым углом. Затем ты на доске ровно установишь шест в месте, помеченном [на рисунке] знаком « $\text{ا}$ », а оно расположено напротив звезды. И тогда в начале дня тень от шеста будет падать на доску, склоняясь в сторону запада, в направлении линии « $\text{ا}$ ». Затем она будет отклоняться в направлении линии « $\text{ب}$ », и если ее конец протянется дальше, то она достигнет в своей протяженности места падения камня и будет параллельна восточной и западной сторонам [доски], не склоняясь ни к одной из них. Когда склонение тени пропадает, солнце находится в высшей точке своего подъема, а когда тень отклонится от [срединной] линии на доске в сторону востока, то солнце уже начало склоняться к закату. Все это достоверно постигается при помощи восприятия в момент, который близок к началу полуденной поры, что в знании Всевышнего Аллаха. Затем отмечают крайнюю точку тени при ее склонении. А когда тень от этой отметки делается равной [длине] шеста, наступает время предвечерней молитвы. В этом способе определения полудня нет ничего предосудительного. Вот его изображение:

### 3. Молитва, совершаемая дополнительно к предвечерней обязательной (салят аль-'аср).

Представляет она собой четыре *рака'ата*, исполняемые перед предвечерней обязательной молитвой. Абу Хурайрой رضي الله عنه передано, что пророк Мухаммад صلى الله عليه وسلم сказал:

((رَحِمَ اللهُ عَبْدًا صَلَّى قَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعًا))

«Да смилуется Аллах над рабом, который исполнит перед предвечерней обязательной молитвой четыре *рака'ата* [дополнительной молитвы]».

Исполнение этого в надежде присоединиться к мольбе Посланника Аллаха صلى الله عليه وسلم является настоятельной сунной, ибо мольба [Посланника Аллаха صلى الله عليه وسلم], безусловно, принимается. Но в его (Пророка صلى الله عليه وسلم) исполнении дополнительной молитвы до предвечерней обязательной молитвы не было такого постоянства, как в исполнении двух *рака'атов* до полуденной обязательной молитвы.

### 4. Молитва, исполняемая дополнительно к вечерней.

Это два *рака'ата* после вечерней обязательной молитвы (*салят аль-магриб*), относительно которых хадисы не противоречат друг другу. Что же касается двух *рака'атов* [дополнительной молитвы], исполняемых без затягивания в промежутке между *азаном муаззина* и *икамой*, то об этом дошли сообщения от группы сподвижников Пророка صلى الله عليه وسلم, таких как Убай ибн Ка'б, Убада ибн ас-Самит, Абу Зарр, Зайд ибн Сабит и прочих. Убада или некто другой поведали: «Когда *муаззин* завершал *азан* на вечернюю обязательную молитву, то сподвижники Посланника Аллаха صلى الله عليه وسلم спешили к опорам [крыши мечети и, встав позади них], совершали два *рака'ата* [дополнительной молитвы]». Некоторые из них говорили: «Мы [всегда] исполняли два *рака'ата* до вечерней обязательной молитвы, и [иногда] кто-нибудь заходил, и полагая, что мы исполнили обязательную молитву, спрашивал: "Вы совершили вечернюю обязательную молитву?"» Это входит в обобщенный смысл слов пророка Мухаммада صلى الله عليه وسلم:

((بَيْنَ كُلِّ أَذَانَيْنِ صَلَاةٌ لِمَنْ شَاءَ))



*«Между двумя азанами (азаном и икамой) – [дополнительная] молитва для каждого желающего ее исполнить».*

Ахмад ибн Ханбал совершал эти два рака'ата [дополнительной молитвы перед вечерней обязательной молитвой]. Люди стали его упрекать, и он оставил их исполнение. Его спросили о причине, и он ответил: «Я не видел, чтобы люди совершали их, и перестал исполнять». И добавил: «Если верующий совершит эти два рака'ата дома или там, где его не видят люди, то это хорошо».

Время исполнения вечерней обязательной молитвы (саят аль-магриб) наступает с закатом солнца, когда оно становится недоступным взорам людей на равнинных местах, которые не окружены горами. Если же со стороны запада расположены горы, то нужно подождать до тех пор, пока не потемнеет восточная сторона небосклона. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((أَذَا أَقْبَلَ اللَّيْلُ مِنْ هَاهُنَا وَ أَدْبَرَ النَّهَارُ مِنْ هَاهُنَا فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ))

*«Когда на востоке стемнеет, а на западе станет меркнуть дневной свет, то постившийся разговляется».*

Особенно следует поторопиться с отправлением вечерней обязательной молитвы. Если кто запоздает и совершит ее до исчезновения вечерней зари, то молитва считается исполненной своевременно, но подобное нежелательно (макрух). Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ как-то запоздал исполнить вечернюю молитву, и на небе уже показалась звезда. Он освободил раба [для искупления этого прегрешения]. Ибн Умар ﷺ также запоздал с молитвой настолько, что на небе уже появились две звезды. Тогда он освободил двух рабов.

## **5. Дополнительная молитва в четыре рака'ата, исполняемая после ночной (саят аль-'иша') – последней из ежедневных обязательных молитв.**

'Аиша, да будет Аллах доволен ею, сказала:

((كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بَعْدَ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ ثُمَّ يَنَامُ))

*«Посланник Аллаха ﷺ после ночной, последней ежедневной обязательной молитвы (саят аль-'иша') совершал четыре рака'ата дополнительной молитвы, а затем ложился спать».*

Некоторые из ученых предпочли из совокупности вышеприведенных хадисов, чтобы количество *рака'атов* дополнительных молитв составляло семнадцать, как и количество [*рака'атов*] ежедневных обязательных молитв: два *рака'ата* до утренней обязательной молитвы, четыре *рака'ата* до полуденной обязательной молитвы и два после нее, четыре *рака'ата* до предвечерней молитвы, два *рака'ата* после вечерней обязательной молитвы и три *рака'ата* после ночной обязательной молитвы, и это – дополнительная «нечетная» молитва (*салят аль-витр*). Если ты знаешь хадисы относительно дополнительных молитв, то определение точного количества *рака'атов* не имеет смысла. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((الصلاة خَيْرٌ مَوْضُوعٍ فَمَنْ شَاءَ أَكْثَرَ وَ مَنْ شَاءَ أَقَلَّ))

«Молитва – лучшее из того, что Всевышний возложил поклонением на Своих рабов: пусть ее по желанию исполняет кто больше, а кто меньше».

А значит, выбор каждым *муридом* количества этих [дополнительных] молитв – по мере желания добра [для себя на том свете], ибо из упомянутого выше выяснилось, что некоторые из [дополнительных молитв] являются более настоящими, чем другие. Неисполнение дополнительной молитвы, являющейся настоящей сунной (*сунна му'аккада*), более всего нежелательно, особенно при том, что обязательные молитвы обретают завершенность и полноту посредством дополнительных молитв. Если кто не совершает помногу дополнительные молитвы, то он близок к тому, что [на том свете] его обязательные молитвы не будут зачтены для него без того, что возмещало бы недостатки, допущенные в них.

## **6. Дополнительная нечетная молитва (салят аль-витр).**

Анас ибн Малик ؓ сказал: «Посланник Аллаха ﷺ после обязательной ночной молитвы исполнял три *рака'ата* дополнительной молитвы *салят аль-витр*, читая в первом *рака'ате* суру “Аль-А’ля”, во втором – суру “Аль-Кафирун”, а в третьем – суру “Аль-Ихлас”<sup>[1]</sup>». В хадисе говорится: «Пророк Мухаммад ﷺ после молитвы *салят аль-витр*, сидя на коленях, совершал еще два *рака'ата* [дополнительной молитвы], а иногда совершал их сидя, скрестив ноги». В некоторых хадисах

[1] 87, 109 и 112-я суры Корана.

говорится: «Когда Посланник Аллаха ﷺ собирался лечь в постель, он подходил к ней и совершал на ней два *рака'ата* [дополнительной молитвы], читая в них в первом *рака'ате* суру “Аз-Залзала”, а во втором – суру “Ат-Такасур”<sup>[1]</sup>». В другой передаче [этого хадиса говорится, что во втором *рака'ате* он ﷺ читал] суру «Аль-Кафирун». Нечетную молитву (*саят аль-витр*) можно совершать отдельно, с двумя *таслимами*, [вначале совершив два *рака'ата*, затем отдельно – один *рака'ат*], или вместе, с одним *таслимом*. Посланник Аллаха ﷺ исполнял нечетную молитву (*саят аль-витр*) и из одного *рака'ата*, и из трех *рака'атов*, и из пяти *рака'атов*, таким образом, нечетное количество [*рака'атов*] достигало одиннадцати. Также есть хадис об исполнении Пророком ﷺ тринадцати *рака'атов*, а в одном слабом хадисе говорится о семнадцати *рака'атах*. Эти *рака'аты*, которые мы называли в общем «нечетными» (*саят аль-витр*), – это *рака'аты* [дополнительной] молитвы Пророка ﷺ, которые он совершал ночью [после обязательной ночной молитвы или после пробуждения] до наступления предрассветных сумерек, а это ночная молитва после пробуждения (*саят ат-тахаджжуд*). Ночная молитва *саят ат-тахаджжуд* является настоящей сунной (сунной *му'аккада*), ниже, в «Книге о порядке исполнения *вирдов*», будет сказано о ее достоинстве.

В вопросе о предпочтительности исполнения *витра* [из одного *рака'ата* или нескольких *рака'атов* вместе, с одним *таслимом*,] имеются разногласия. Одни говорят, что лучше совершать нечетную молитву в один *рака'ат*, так как достоверно установлено, что пророк Мухаммад ﷺ постоянно исполнял нечетную молитву (*саят аль-витр*) из одного *рака'ата*. Другие говорят, что *саят аль-витр* лучше совершать из нескольких *рака'атов* вместе, с одним *таслимом*, для того чтобы избавиться от сомнений, вытекающих из разногласий, особенно для *имама*, так как иногда за ним может последовать человек, который не считает ее исполнение посредством одного *рака'ата* сунной. Если верующий исполняет молитву *саят аль-витр* из нескольких *рака'атов* вместе, то он принимает намерение совершить их все как молитву *аль-витр*. Если он желает ограничиться одним *рака'атом* после двух *рака'атов* дополнительной ночной молитвы или после обязательной ночной молитвы, то он также принимает намерение исполнить [посредством этого одного *рака'ата*] молитву *аль-витр*, и она считается действительной, потому что условием молитвы *аль-витр* является то, что она должна быть нечетной сама по себе и

[1] 99 и 102-я суры Корана.

делать нечетной другую молитву, что предшествует ей; а она в последнем случае сделала нечетной обязательную ночную молитву. Если же верующий совершит *салят аль-витр* до обязательной ночной молитвы, то она (дополнительная молитва) будет недействительной, то есть он не удостоится милости, полагающейся за совершение *салят аль-витр*, которая лучше для него всех земных благ, как о том говорится в хадисе. В противном случае молитва из одного *рака'ата* действительна, когда бы она ни исполнялась. Недействительной она стала до исполнения обязательной ночной молитвы потому, что это противоречит единодушному мнению касательно отправления *салят аль-витр*, и кроме того, в таком случае ей не предшествует молитва [из четного числа *рака'атов*], которая станет нечетной благодаря ей (*салят аль-витр*).

Если верующий пожелает совершить *салят аль-витр* из трех *рака'атов* отдельно, с двумя *таслимами*, то вопрос о принятии намерения для первых двух *рака'атов* является спорным, ведь если он примет намерение совершить посредством этих двух *рака'атов* ночную молитву после пробуждения (*салят ат-тахаджжуд*) или молитву, исполняемую дополнительно к ночной обязательной молитве, то последняя не будет нечетной молитвой (*салят аль-витр*), а если он примет намерение исполнить эти два *рака'ата* как нечетную молитву (*салят аль-витр*), то она сама не будет нечетной, ибо нечетный (витр) – [один *рака'ат*], что следует после них. Но все же правильнее, если верующий, [приступая к исполнению этих двух *рака'атов*], принимает намерение для совершения нечетной молитвы, равно как при совершении трех *рака'атов* вместе, [с одним *таслимом*], ибо нечетная молитва имеет два значения: одно из них – нечетная молитва сама по себе должна быть нечетной [по числу *рака'атов*]; второе – составление ее из двух *рака'атов*, с тем чтобы сделать нечетной посредством того, что следует за ней, и все три *рака'ата* вместе стали нечетной молитвой (*салят аль-витр*). Первые два *рака'ата* входят в совокупность этих трех *рака'атов*, только нечетность их зависит от исполнения третьего *рака'ата*: если верующий имеет намерение сделать эту молитву из двух *рака'атов* нечетной посредством третьего *рака'ата*, то ему можно принять намерение для этих двух *рака'атов* совершить нечетную молитву. Третий *рака'ат* сам по себе является нечетным и делает нечетным остальное. А эти два [первых] *рака'ата* не делают нечетными остальное и не являются таковыми сами по себе, а становятся нечетными посредством другого, [третьего] *рака'ата*. Лучше, чтобы молитва *салят аль-витр* была последней молитвой,

совершаемой ночью вслед за ночной молитвой после пробуждения (*саят ат-тахаджжуд*). Ниже, в «Книге о порядке исполнения *вирдов*», будет сказано о достоинствах нечетной молитвы (*саят аль-вир*) и ночной молитвы после пробуждения и о последовательности их выполнения.

## **7. Дополнительная молитва позднего утра (саят ад-духа).**

Постоянство в ее исполнении является лучшим из деяний и обладает большим достоинством. А что касается количества ее *рака'атов*, то самое большее, что передается об этом, – это восемь. 'Умму Хани', сестра 'Али ибн Аби Талиба ﷺ, рассказала: «Пророк Мухаммад ﷺ совершал восемь *рака'атов* молитвы *саят ад-духа*, не спеша и исполняя все ее устои наилучшим образом». Кроме нее, никто не сообщает о таком количестве [*рака'атов*]. Что касается 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, то она упомянула, что «Пророк ﷺ совершал молитву *саят ад-духа* из четырех *рака'атов* и затем добавлял столько [*рака'атов*], сколько пожелал Аллах ﷻ». Она не уточнила количество добавленных *рака'атов*, то есть Пророк ﷺ постоянно совершал четыре *рака'ата* этой молитвы и не уменьшал это количество, а иногда прибавлял еще [какое-то число *рака'атов*]. В хадисе, переданном одним передатчиком, говорится, что пророк Мухаммад ﷺ совершал молитву *саят ад-духа* из шести *рака'атов*. Что касается времени ее исполнения, то 'Али ибн Аби Талиб ﷺ рассказал: «Посланник Аллаха ﷺ совершал молитву *саят ад-духа* из шести *рака'атов* [раздельно], в два промежутка времени. Когда солнце восходило и поднималось, то он вставал и исполнял два *рака'ата*. (Это начало второго *вирда* из числа дневных *вирдов*, как об этом будет разъяснено ниже – примеч. аль-Газали). А когда солнечные лучи распространялись и оно устанавливалось в четверти неба со стороны востока, исполнял четыре *рака'ата*». Первое (время, когда Пророк ﷺ исполнял два *рака'ата*) приходится на то время, когда солнце поднимается на высоту половины копья, а время исполнения Пророком ﷺ второй части молитвы наступает тогда, когда проходит первая четверть дня, что противостоит времени предвечерней молитвы, ибо время последней наступает тогда, когда от дневного времени остается последняя его четверть. Полуденная молитва приходится на середину дня, а молитва *саят ад-духа* приходится на середину первой половины дня, между временем восхода солнца и расположением его в самой высшей точке на небосклоне, равно как

предвечерняя молитва приходится на время, что между полуднем и закатом солнца. Это самые лучшие часы [для отправления молитв]. В общем, временной промежуток между подъемом солнца на [высоту половины копьа] и серединой дня является временем совершения молитвы *саят ад-духа*.

## 8. Дополнительная молитва, совершаемая между вечерней и ночной обязательными молитвами.

И она – настоятельная *сунна* (*сунна му'аккада*). Перенятое от Посланника Аллаха ﷺ количество *рака'атов* молитвы, исполняемой между вечерней и ночной обязательными молитвами, равняется шести. Эта молитва обладает великим достоинством. Говорят, что именно ее имеют в виду слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿نَتَجَافَى جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ﴾ السجدة: ١٦

[Смысл]: «Их бока поднимаются от их лож [для совершения молитв]» (Коран, 32:16).

В хадисе говорится, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ فَإِنَّهَا مِنْ صَلَاةِ الْأَوَابِينِ))

«Кто совершит молитву между вечерней и ночной обязательными молитвами, то это молитва предавшихся поклонению Аллаху (*саят аль-аввабин*)».

Посланник Аллаха ﷺ говорил:

((مَنْ عَكَفَ نَفْسَهُ فِيمَا بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ فِي مَسْجِدِ جَمَاعَةٍ لَمْ يَتَكَلَّمْ إِلَّا بِصَلَاةٍ أَوْ بِقُرْآنٍ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يَبْنِيَ لَهُ قَصْرَيْنِ فِي الْجَنَّةِ مَسِيرَةَ كُلِّ قَصْرٍ مِنْهُمَا مِائَةٌ عَامٍ وَيَغْرِسُ لَهُ بَيْنَهُمَا غِرَاسًا لَوْ طَافَهُ أَهْلُ الْأَرْضِ لَوَسِعَهُمْ))

«Тому, кто останется в соборной мечети между вечерней и ночной обязательными ежедневными молитвами, не разговаривая ни о чем, кроме как вознося призывы-мольбы и читая Коран, Всевышний Аллах обязательно построит в Раю два дворца, длина каждого из которых – сто лет [пути], и посадит для него между ними деревья. И если обитатели земли примутся обходить его [покои], он вместит их всех».

Об остальных достоинствах этой молитвы будет сказано ниже, в «Книге о порядке исполнения *вирдов*», если на то будет воля Всевышнего Аллаха.

## ГЛАВА ВТОРАЯ

### Дополнительные молитвы, повторяющиеся еженедельно

Дополнительные молитвы, что постоянно повторяются со сменой недель, – это молитвы дней и ночей недели, каждого дня и каждой ночи.

**Что касается дней, то начнем с воскресенья.**

#### Воскресенье.

Абу Хурайра رضي الله عنه сообщил, что пророк Мухаммад صلى الله عليه وسلم сказал:

((مَنْ صَلَّى يَوْمَ الْأَحَدِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ يقرأُ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَ آمَنَ الرَّسُولُ مَرَّةً كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِعَدَدِ كُلِّ نَضْرَائِي وَ نَضْرَائِيَةِ حَسَنَاتٍ وَ أَعْطَاهُ اللَّهُ ثَوَابَ نَبِيِّ وَ كَتَبَ لَهُ حَجَّةً وَ عُمْرَةً وَ كَتَبَ لَهُ بِكُلِّ رَكَعَةٍ أَلْفَ صَلَاةٍ وَ أَعْطَاهُ اللَّهُ فِي الْجَنَّةِ بِكُلِّ حَرْفٍ مَدِينَةً مِنْ مِسْكِ أَذْفَرًا))

*«Тому, кто в воскресенье совершит [дополнительную] молитву из четырех рака'атов, читая в каждой из них по разу суру «Аль-Фатиха» и последние два аята суры «Аль-Бакара», Аллах зачтет добрые дела в числе, равном количеству христиан и христианок, одарит вознаграждением, сравнимым с вознаграждением для пророка, запишет для него воздаяние как за совершение большого (хадж) и малого (умра) паломничеств, примет каждый рака'ат его молитвы как тысячу молитв и за каждую букву [прочитанных аятов] одарит его в Раю городом из источающего аромат благовония».*

В хадисе от 'Али ибн Аби Талиба رضي الله عنه говорится, что Пророк صلى الله عليه وسلم сказал:

((وَأَخَذُوا اللَّهَ بِكَثْرَةِ الصَّلَاةِ يَوْمَ الْأَحَدِ فَإِنَّهُ سُبْحَانَهُ وَاحِدٌ لَا شَرِيكَ لَهُ فَمَنْ صَلَّى يَوْمَ الْأَحَدِ بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ وَ السُّنَّةِ يقرأُ فِي الْأُولَى فَاتِحَةَ الْكِتَابِ وَ تَنْزِيلِ السَّجْدَةِ وَ فِي الثَّانِيَةِ فَاتِحَةَ

الْكِتَابِ وَتَبَارَكَ الْمَلِكُ ثُمَّ تَشَهَّدَ وَ سَلَّمَ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ أُخْرَتَيْنِ يَقْرَأُ فِيهِمَا فَاتِحَةَ الْكِتَابِ وَ سُورَةَ الْجُمُعَةِ وَ يَسْأَلُ اللَّهَ سُبْحَانَهُ حَاجَتَهُ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يَقْضِيَ حَاجَتَهُ))

«В воскресенье многократно подтверждайте единственность Аллаха посредством исполнения молитв, ибо Аллах ﷻ – Один, нет у Него сотоварищей! Если кто в воскресенье после завершения обязательной полуденной молитвы и молитвы, предписанной Сунной, исполнит четыре рака'ата дополнительной молитвы, прочитав в первом рака'ате суру «Аль-Фатиха» и суру «Ас-Саджда», во втором рака'ате – суру «Аль-Фатиха» и суру «Аль-Мульк», затем совершит ташаххуд (сидение на коленях для произнесения приветствий и слов шахады<sup>[1]</sup>), произнесет таслим, затем встанет, исполнит еще два рака'ата, прочитав в них суру «Аль-Фатиха» и суру «Аль-Джум'а», а потом обратится к Аллаху со своей нуждой, то Всевышний обязательно выполнит его просьбу».

### Понедельник.

В хадисе от Джабира ﷺ говорится, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ عِنْدَ ارْتِفَاعِ النَّهَارِ رَكَعَتَيْنِ يَقْرَأُ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ مَرَّةً وَ آيَةَ الْكُرْسِيِّ مَرَّةً وَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَ الْمُعَوَّذَتَيْنِ مَرَّةً مَرَّةً فَإِذَا سَلَّمَ اسْتَغْفَرَ اللَّهَ عَشْرَ مَرَّاتٍ وَ صَلَّى عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ عَشْرَ مَرَّاتٍ غَفَرَ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ ذُنُوبَهُ كُلَّهَا))

«Кто в понедельник, когда солнце поднимется высоко, исполнит дополнительную молитву из двух рака'атов, прочитав в каждом из них по одному разу суру «Аль-Фатиха», [255-й] аят «Аль-Курси» [суры «Аль-Бакара»], суры «Аль-Ихлас», «Аль-Фалак» и «Ан-Нас»<sup>[2]</sup>, затем, после того как произнесет таслим, десять раз попросит прощения грехов у Аллаха и десять раз прочитает молитву за Пророка ﷺ (салават), тому Всевышний Аллах простит все его грехи».

Анас ибн Малик ﷺ привел хадис, где говорится, что пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ رَكَعَةً يَقْرَأُ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ وَ آيَةَ الْكُرْسِيِّ مَرَّةً فَإِذَا فَرَغَ قَرَأَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ مَرَّةً وَ اسْتَغْفَرَ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ مَرَّةً يُنَادِي بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَيْنَ فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ))

[1] Слова вероисповедания: «Свидетельствую, что нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, а Мухаммад ﷺ – посланник Аллаха» (см. выше).

[2] 112, 113 и 114-я суры Корана.



لِيَقْمَ فَلْيَأْخُذْ ثَوَابَهُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَأُولُو مَا يُعْطَى مِنَ الثَّوَابِ أُلْفَ حُلَّةٍ وَيَتَوَجَّحُ وَيُقَالُ لَهُ أَدْخَلَ الْجَنَّةَ  
فَيَسْتَقْبِلُهُ مِائَةُ أَلْفِ مَلَكٍ مَعَ كُلِّ مَلَكٍ هَدِيَّةٌ يُشِيعُونَهُ حَتَّى يَدُورَ عَلَى أَلْفِ قَصْرِ مِنْ نُورٍ يَتَلَأَلُ))

*«Того, кто в понедельник совершит дополнительную молитву из двенадцати рака'атов, прочитав в каждом из них по одному разу суру «Аль-Фатиха» и [255-й] аят «Аль-Курси» [суры «Аль-Бакара»], затем, когда завершит молитву, двенадцать раз прочитает суру «Аль-Ихлас», двенадцать раз попросит прощения грехов у Аллаха, то в Судный день его воззовут со словами: «Где такой-то, сын такого-то человека? Пусть встает и возьмет награду, дарованную ему Аллахом ﷻ». Первое, что преподносят ему в качестве награды, – тысяча одеяний, и возложат на голову ему корону, потом говорят: «Войди в Рай!». И его встречают сто тысяч ангелов, у каждого из которых подарок для него; они будут его сопровождать до тех пор, пока он не обойдет тысячу дворцов из сверкающего света».*

## Вторник.

Йазид ибн ар-Ракаши сообщил от Анаса ибн Малика ﷻ, что пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى يَوْمَ الثَّلَاثَةِ عَشَرَ رَكَعَاتٍ عِنْدَ انْتِصَافِ النَّهَارِ - وَ فِي حَدِيثٍ آخَرَ: عِنْدَ ارْتِفَاعِ النَّهَارِ يَقْرَأُ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ وَ آيَةَ الْكُرْسِيِّ مَرَّةً وَ قُلُّهُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ لَمْ يُكْتَبْ عَلَيْهِ خَطِيئَةٌ إِلَى سَبْعِينَ يَوْمًا فَإِنْ مَاتَ إِلَى سَبْعِينَ يَوْمًا مَاتَ شَهِيدًا وَ غُفِرَ لَهُ ذُنُوبَ سَبْعِينَ سَنَةً))

*«Кто во вторник исполнит дополнительную молитву из десяти рака'атов в середине [первой половины] дня (в другой передаче хадиса: когда солнце поднимется высоко – примеч. аль-Газали), прочитав в каждом рака'ате по одному разу суру «Аль-Фатиха» и [255-й] аят «Аль-Курси» [суры «Аль-Бакара»] и три раза суру «Аль-Ихлас», то ему не запишут грехи последующих семидесяти дней. Если он умрет в один из этих дней, то он умрет смертью шахиды и ему простятся грехи семидесяти лет».*

## Среда.

Абу Идрис аль-Хавлани сообщил, что Му'аз ибн Джабаль ﷻ говорил, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً عِنْدَ ارْتِفَاعِ النَّهَارِ يَقْرَأَ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ وَ آيَةَ الْكُرْسِيِّ مَرَّةً وَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَ الْمُعَوِّذَتَيْنِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ نَادَى مُنَادٍ عِنْدَ الْعَرْشِ: يَا عَبْدَ اللَّهِ اسْتَأْنَفَ الْعَمَلَ فَقَدْ غُفِرَ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَ رَفَعَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ عَنْكَ عَذَابَ الْقَبْرِ وَ ضِيقَهُ وَ ظُلْمَتَهُ وَ رَفَعَ عَنْكَ شِدَائِدَ الْقِيَامَةِ وَ رَفَعَ لَهُ مِنْ يَوْمِهِ عَمَلَ نَبِيِّ))

*«К тому, кто в среду, когда солнце поднимется высоко, исполнит дополнительную молитву из двенадцати рака'атов, прочитав по одному разу в каждом рака'ате суру «Аль-Фатиха» и [255-й] аят «Аль-Курси» [суры «Аль-Бакара»] и по три раза суры «Аль-Ихлас», «Аль-Фалак» и «Ан-Нас», обратится ангел-глашатай с 'Арша: «О раб Божий, возобнови свои деяния! Тебе прощены все твои прошлые грехи! Аллах ﷻ избавил тебя от мучений могилы, ее тесноты и кромешного мрака и бед Судного дня!» В этот день ему будет зачтено одно благое деяние пророка».*

### Четверг.

Иkrima [Абу 'Абдаллах] поведал от Ибн 'Аббаса , что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى يَوْمَ الْخَمِيسِ بَيْنَ الظُّهْرِ وَ الْعَصْرِ رَكْعَتَيْنِ يَقْرَأُ فِي الْأُولَى فَاتِحَةَ الْكِتَابِ مَرَّةً وَ آيَةَ الْكُرْسِيِّ مِائَةً مَرَّةً وَ فِي الثَّانِيَةِ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ مَرَّةً وَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ مِائَةً مَرَّةً وَ يُصَلِّي عَلَى مُحَمَّدٍ مِائَةً مَرَّةً أَعْطَاهُ اللَّهُ ثَوَابَ مَنْ صَامَ رَجَبَ وَ شَعْبَانَ وَ رَمَضَانَ وَ كَانَ لَهُ مِنَ الثَّوَابِ مِثْلُ حَاجِّ الْبَيْتِ وَ كَتَبَ لَهُ بِعَدَدِ كُلِّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ سُبْحَانَهُ وَ تَوَكَّلَ عَلَيْهِ حَسَنَةً))

*«Кто в четверг, в промежутке между полуднем и предвечерним временем совершит дополнительную молитву из двух рака'атов, прочитав в первом рака'ате суру «Аль-Фатиха» и сто раз аят «Аль-Курси», во втором рака'ате – суру «Аль-Фатиха», сто раз «Аль-Ихлас» и сто раз молитву за Пророка ﷺ (салават), тому Аллах предоставит награду, что полагается за соблюдение поста в месяцы раджаб, ша'бан и рамадан. Ему будет предоставлено вознаграждение, подобное тому, что дается совершившему паломничество к Ка'абе. И Аллах запишет для него благие деяния по числу всех тех, кто уверовал в Аллаха ﷻ и уповаает на Него».*

### Пятница.

В хадисе от 'Али ибн Аби Талиба ﷺ говорится, что Пророк ﷺ сказал:

((يَوْمَ الْجُمُعَةِ صَلَاةُ كُلِّهِ مَا مِنْ عَبْدٍ مُؤْمِنٍ قَامَ إِذَا اسْتَقَلَّتِ الشَّمْسُ وَارْتَفَعَتْ قَدْرَ رُمْحٍ أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَتَوَضَّأَ ثُمَّ أَسْبَغَ الْوُضُوءَ فَصَلَّى سُبْحَةَ الضُّحَى رَكَعَتَيْنِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ مَا قَامَ حَسَنَةً وَمَا عَنْهُ مِائَةَ سَيِّئَةٍ وَمَنْ صَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ رَفَعَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ لَهُ فِي الْجَنَّةِ أَرْبَعٌ مِائَةَ دَرَجَةٍ وَمَنْ صَلَّى ثَمَانِ رَكَعَاتٍ رَفَعَ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ فِي الْجَنَّةِ ثَمَانِ مِائَةَ دَرَجَةٍ وَغَفَرَ لَهُ ذُنُوبَهُ كُلَّهَا وَمَنْ صَلَّى اثْنَتَيْ عَشْرَةَ رَكَعَةً كَتَبَ اللَّهُ لَهُ الْفَيْنَ وَمَا قَامَ حَسَنَةً وَمَا عَنْهُ الْفَيْنَ وَمَنْ صَلَّى أَلْفَيْنِ وَرَفَعَ لَهُ فِي الْجَنَّةِ أَلْفَيْنِ وَمِائَتَيْ دَرَجَةٍ))

*«Весь пятничный день – для исполнения молитв. И нет уверовавшего в Аллаха раба, который, когда солнце поднимется над землей на высоту копья или выше, совершит малое омовение (вуду), и совершит его должным образом и чистосердечно, ради Аллаха, с верой в Него исполнит молитву саяят ад-духа из двух рака'атов, и которому Аллах не зачтет двести добрых деяний и не спишет с него двести дурных поступков. Если кто совершит четыре рака'ата, то Аллах ﷻ поднимет его в Раю на четыреста степеней выше. Если кто исполнит восемь рака'атов, то Аллах поднимет его в Раю на восемьсот степеней выше и простит ему все его грехи. Если кто совершит двенадцать рака'атов, то Аллах зачтет ему тысячу двести добрых деяний, спишет с него тысячу двести дурных поступков и поднимет его в Раю на тысячу двести степеней выше».*

Нафи' сообщил, что Ибн 'Умар [ибн аль-Хаттаб] ﷺ передал ему, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ دَخَلَ الْجَامِعَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَصَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ قَبْلَ صَلَاةِ الْجُمُعَةِ يَقْرَأُ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ الْحَمْدَ لِلَّهِ وَ قُلِّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ خَمْسِينَ مَرَّةً لَمْ يَمُتْ حَتَّى يَرَى مَقْعَدَهُ مِنَ الْجَنَّةِ أَوْ يَرَى لَهُ))

*«Кто в пятницу войдет в соборную мечеть и до пятничной молитвы, прочитав в каждом рака'ате по пятьдесят раз суры “Аль-Фатиха” и “Аль-Ихлас”, совершит дополнительную молитву из четырех рака'атов, тот не умрет, пока не увидит свое место в Раю или пока его не покажут ему».*

## Суббота.

Сообщил Абу Хурайра ﷺ, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى يَوْمَ السَّبْتِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ يَقْرَأُ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ مَرَّةً وَقُلِّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَإِذَا فَرَغَ قَرَأَ آيَةَ الْكُرْسِيِّ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ حَجَّةً وَعُمْرَةً وَرَفَعَ لَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ أَجْرَ سَنَةِ صِيَامٍ نَهَارُهَا وَقِيَامٌ لَيْلُهَا وَأَعْطَاهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِكُلِّ حَرْفٍ ثَوَابَ شَهِيدٍ وَكَانَ تَحْتَ ظِلِّ عَرْشِ اللَّهِ مَعَ النَّبِيِّينَ وَالشَّهَدَاءِ))

«Если кто в субботу совершит дополнительную молитву из четырех рака'атов, по разу прочитав в каждом рака'ате суру «Аль-Фатиха» и по три раза суру «Аль-Ихлас», а затем, когда завершит молитву, прочитает [255-й] аят «Аль-Курси» [суры «Аль-Бакара»], то за каждую букву [прочитанных аятов] Аллах предоставит ему вознаграждение, которое полагается за совершение большого и малого паломничества. Еще за каждую букву [прочитанных аятов] Аллах даст ему награду, полагающуюся за соблюдение поста днем и бдение ночью в течение года. Также Аллах ﷻ за каждую [прочитанную им] букву предоставит ему награду шахида, и он на том свете будет под сенью 'Арша вместе с пророками и мучениками за веру».

## Что касается ночей, то [вначале] –

### Ночь на воскресенье.

Анас ибн Малик ﷺ касательно ночи на воскресенье сообщил, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى لَيْلَةَ الْأَحَدِ عَشْرِينَ رُكْعَةً يَقْرَأَ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ وَقُلُّهُ اللَّهُ أَحَدٌ خَمْسِينَ مَرَّةً وَالْمُعَوَّذَتَيْنِ مَرَّةً مَرَّةً وَاسْتَغْفَرَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ مِائَةَ مَرَّةً وَاسْتَغْفَرَ لِنَفْسِهِ وَلِوَالِدَيْهِ مِائَةَ مَرَّةً وَصَلَّى عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِائَةَ مَرَّةً وَتَبَرَّأَ مِنْ حَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ وَالتَّجَا إِلَى اللَّهِ ثُمَّ قَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ آدَمَ صَفْوَةَ اللَّهِ وَفِطْرَتَهُ وَإِبْرَاهِيمَ خَلِيلَ اللَّهِ وَمُوسَى كَلِيمَ اللَّهِ وَعِيسَى رُوحَ اللَّهِ وَمُحَمَّدًا حَبِيبَ اللَّهِ كَانَ لَهُ مِنَ الثَّوَابِ بَعْدَ مَنْ دَعَا لِلَّهِ وَلَدًّا وَمَنْ لَمْ يَدْعُ لِلَّهِ وَلَدًّا وَبَعَثَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَعَ الْأَمِينِ وَكَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ تَعَالَى أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ مَعَ النَّبِيِّينَ))

«Кто в ночь на воскресенье исполнит молитву из двадцати рака'атов, прочитав в каждом из них по разу «Аль-Фатиха», по пятьдесят раз суру «Аль-Ихлас» и по одному разу суры «Аль-Фалак» и «Ан-Нас», сто раз попросит у Аллаха ﷻ прощения грехов, сто раз попросит простить грехи себе и своим родителям, сто раз прочитает молитву за Пророка ﷺ (салават), произнесет слова: «Ла хавла ва ла куввата илла би-Алах (Нет силы для повиновения и мощи на отказ от послушания, кроме как от Аллаха)», а затем скажет: «Ашхаду алла илаха илла Ллаху ва ашхаду анна Адама сафвату Ллахи ва фитратуху ва Ибрахима халилу Ллахи ва Муса калиму Ллахи ва 'Иса руху Ллахи ва Мухаммадан хабибу Ллахи», тому будет даровано вознаграждение в количестве, равном числу всех тех, кто утверждает о наличии сына

у Аллаха, и тех, кто не утверждает этого. В Судный день Аллах ﷻ воскресит его вместе с теми, кто убережен от наказания, и обязательно введет его в Рай вместе с пророками».

### Ночь на понедельник.

Аль-А'маш сообщил со слов Анаса ибн Малика ﷺ, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى لَيْلَةَ الْإِنْتِنِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ يَفْرَأَ فِي رَكْعَةِ الْأُولَى الْحَمْدَ لِلَّهِ وَقُلَّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ عَشْرَ مَرَّاتٍ وَفِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ الْحَمْدَ لِلَّهِ وَقُلَّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ عَشْرِينَ مَرَّةً وَفِي الثَّلَاثَةِ الْحَمْدَ لِلَّهِ وَقُلَّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ثَلَاثِينَ مَرَّةً وَفِي الرَّابِعَةِ الْحَمْدَ لِلَّهِ وَقُلَّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ أَرْبَعِينَ مَرَّةً ثُمَّ يُسَلِّمُ وَيَقْرَأُ قُلَّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ خَمْسًا وَسَبْعِينَ مَرَّةً وَاسْتَغْفَرَ اللَّهُ لِنَفْسِهِ وَلِوَالِدَيْهِ خَمْسًا وَسَبْعِينَ مَرَّةً ثُمَّ سَأَلَ اللَّهَ حَاجَتَهُ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُعْطِيَهُ مَا سَأَلَ))

*«Кто в ночь на понедельник совершит молитву из четырех рака'атов, прочитав в первом рака'ате суру «Аль-Фатиха» и десять раз суру «Аль-Ихлас», во втором рака'ате суру «Аль-Фатиха» и двадцать раз «Аль-Ихлас», в третьем рака'ате суру «Аль-Фатиха» и тридцать раз «Аль-Ихлас», в четвертом рака'ате суру «Аль-Фатиха» и сорок раз «Аль-Ихлас», затем произнесет таслим [по завершении молитвы], семьдесят пять раз прочитает суру «Аль-Ихлас», семьдесят пять раз попросит Аллаха простить его и его родителей, а потом обратится к Аллаху со своей нуждой, то Аллах обязательно исполнит ее».*

Это и есть молитва, которая называется «молитвой для исполнения нужды».

### Ночь на вторник.

[В хадисе говорится]:

((مَنْ صَلَّى رُكْعَتَيْنِ يَقْرَأُ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ وَقُلَّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَالْمُعَوِّذَتَيْنِ خَمْسَ عَشْرَةَ مَرَّةً وَيَقْرَأُ بَعْدَ التَّسْلِيمِ خَمْسَ عَشْرَةَ مَرَّةً آيَةَ الْكُرْسِيِّ وَاسْتَغْفَرَ اللَّهَ تَعَالَى خَمْسَ عَشْرَةَ مَرَّةً كَانَ لَهُ ثَوَابٌ عَظِيمٌ وَ أَجْرٌ جَسِيمٌ))

*«Кто [в ночь на вторник] совершит молитву из двух рака'атов, прочитав в каждом рака'ате суру «Аль-Фатиха» и по пятнадцать раз суры «Аль-Ихлас», «Аль-Фалак» и «Ан-Нас», а после таслима пятнадцать раз [255-й] аят [суры «Аль-Бакара»] и пятнадцать раз попросит прощения грехов у Всевышнего Аллаха, тот получит великое вознаграждение и огромную награду».*

В хадисе от ‘Умара ибн аль-Хаттаба ﷺ говорится, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى لَيْلَةَ الثَّلَاثَةِ رَكَعَتَيْنِ يَقْرَأَ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ مَرَّةً وَ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ وَ قُلُّهُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ سَبْعَ مَرَّاتٍ أَعْتَقَ اللَّهُ رَقَبَتَهُ مِنَ النَّارِ وَ يَكُونُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَائِدَهُ وَ دَلِيلَهُ إِلَى الْجَنَّةِ))

*«Кто в ночь на вторник исполнит молитву из двух рака‘атов, прочитав в каждом рака‘ате один раз суру «Аль-Фатиха» и по семь раз суры «Аль-Кадар» и «Аль-Ихлас», того Аллах освободит от адского огня, и в Судный день Сам будет вести его в Рай».*

### Ночь на среду.

В хадисе от Фатимы, да будет Аллах доволен ею, говорится, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى لَيْلَةَ الْأَرْبَعَاءِ رَكَعَتَيْنِ يَقْرَأَ فِي الْأُولَى فَاتِحَةَ الْكِتَابِ مَرَّةً وَ قُلُّهُ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ عَشْرَ مَرَّاتٍ وَ فِي الثَّانِيَةِ بَعْدَ الْفَاتِحَةِ قُلُّهُ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ عَشْرَ مَرَّاتٍ ثُمَّ إِذَا سَلَّمَ اسْتَغْفَرَ اللَّهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ ثُمَّ يُصَلِّي عَلَى مُحَمَّدٍ عَشْرَ مَرَّاتٍ نَزَلَ مِنْ كُلِّ سَمَاءٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ يَكْتُبُونَ ثَوَابَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ))

*«Если кто в ночь на среду совершит молитву из двух рака‘атов, прочитав в первом из них суру «Аль-Фатиха» и десять раз «Аль-Фалак», во втором рака‘ате после суры «Аль-Фатиха» десять раз суру «Ан-Нас», затем, когда произнесет таслим, десять раз попросит у Аллаха прощения грехов, потом десять раз прочтет молитву за Пророка ﷺ (салават), то со всех [семи] небес сойдут по семьдесят тысяч ангелов, записывающих полагающуюся ему награду до Судного дня».*

В другом хадисе говорится:

((سِتُّ عَشْرَةَ رَكَعَةً يَقْرَأُ بَعْدَ الْفَاتِحَةِ مَا شَاءَ اللَّهُ وَ يَقْرَأُ فِي آخِرِ الرَّكَعَتَيْنِ آيَةَ الْكُرْسِيِّ ثَلَاثِينَ مَرَّةً وَ فِي الْأُولَيَيْنِ ثَلَاثِينَ مَرَّةً قُلُّهُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ يُشَفِّعُ فِي عَشْرَةٍ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ كُلِّهِمْ وَ جَبَّتْ عَلَيْهِمُ النَّارُ))

*«[Если кто в ночь на среду исполнит] молитву из шестнадцати рака‘атов, прочитав в каждом рака‘ате после суры «Аль-Фатиха» то, что сам пожелает, в двух последних рака‘атах по тридцать раз аят «Аль-Курси», в первых двух рака‘атах по тридцать раз суру «Аль-Ихлас», то Аллах примет его заступничество за десять родственников, заслуживших адский огонь».*

Фатима, да будет доволен ею Аллах, рассказала, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى لَيْلَةَ الْأَرْبَعَاءِ سِتَّ رَكَعَاتٍ قَرَأَ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ بَعْدَ الْفَاتِحَةِ قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكِ الْمَلِكِ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ فَإِذَا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهِ يَقُولُ: جَزَى اللَّهُ مُحَمَّدًا عَنَّا مَا هُوَ أَهْلُهُ غُفِرَ لَهُ ذُنُوبُ سَبْعِينَ سَنَةً وَكُتِبَ لَهُ بَرَاءَةٌ مِنَ النَّارِ))

*«Кто в ночь на среду совершит молитву из шести рака'атов, прочитав в каждом из них после суры «Аль-Фатиха» 26-й аят [суры «Али 'Имран»], а потом, когда завершит молитву, скажет: «Джаза Алаху Мухаммадан 'анна ма хува ахлуху (Пусть Аллах вознаградит Мухаммада ﷺ за нас тем, что он заслужил)!», тому будут прощены грехи семидесяти лет, и он избежит наказания адским огнем».*

### Ночь на четверг.

Абу Хурайра رضي الله عنه рассказал, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى لَيْلَةَ الْخَمِيسِ مَا بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ رَكَعَتَيْنِ يَفْرَأُ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ وَ آيَةَ الْكُرْسِيِّ خَمْسَ مَرَّاتٍ وَقُلُّهُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ خَمْسَ مَرَّاتٍ وَالْمُعَوِّذَتَيْنِ خَمْسَ مَرَّاتٍ فَإِذَا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهِ اسْتَغْفَرَ اللَّهُ تَعَالَى خَمْسَ عَشْرَةَ مَرَّةً وَجَعَلَ ثَوَابَهُ لَوَالِدَيْهِ فَقَدْ أَدَّى حَقَّ وَالِدَيْهِ عَلَيْهِ وَإِنْ كَانَ عَاقًا لَهُمَا وَاعْطَاهُ اللَّهُ تَعَالَى مَا يُعْطَى الصَّادِقِينَ وَالشَّهَدَاءِ))

*«Если кто в ночь на четверг между вечерней и ночной обязательными молитвами совершит молитву из двух рака'атов, прочитав в каждом рака'ате суру «Аль-Фатиха» и по пять раз [255-й] аят «Аль-Курси» [суры «Аль-Бакара»], суры «Аль-Ихлас», «Аль-Фалак» и «Ан-Нас», а затем, когда завершит молитву, пятнадцать раз попросит у Аллаха прощения грехов, посвятит вознаграждение за него своим родителям, то он исполнит свой долг перед ними, даже если был непослушным, и Аллах дарует ему то же самое, что Он дает в награду сиддикунам и мученикам за веру».*

### Ночь на пятницу.

Джабир رضي الله عنه сообщил, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ رَكَعَةً يَقْرَأُ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ مَرَّةً وَقُلُّهُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ إِحْدَى عَشْرَةَ مَرَّةً فَكَأَنَّهَا عَبْدَ اللَّهِ تَعَالَى اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً صِيَامٌ نَهَارُهَا وَ قِيَامٌ لَيْلُهَا))

*«Кто в ночь на пятницу между вечерней и ночной обязательными молитвами исполнит молитву из двенадцати рака'атов, прочитав в каждом из рака'атов один раз суру «Аль-Фатиха» и одиннадцать*

*раз суру «Аль-Ихлас», то он будто поклоняется Аллаху в течение двенадцати лет, постясь днем и бодрствуя по ночам».*

Анас ибн Малик ﷺ сообщил, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ صَلَاةَ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ فِي جَمَاعَةٍ وَ صَلَّى رَكَعَتِي السُّنَّةِ ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهُمَا عَشْرَ رَكَعَاتٍ قَرَأَ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ وَقُلُّهُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَالْمُعَوَّذَتَيْنِ مَرَّةً مَرَّةً ثُمَّ أَوْتَرَ بِثَلَاثِ رَكَعَاتٍ وَ نَامَ عَلَى جَنْبَيْهِ الْأَيْمَنِ وَجْهَهُ إِلَى الْقِبْلَةِ فَكَأَنَّمَا أَحْيَا لَيْلَةَ الْقَدْرِ))

*«Если кто в ночь на пятницу исполнит совместно с другими обязательную ночную молитву (саяят аль-‘иша’), совершит [после нее] дополнительную молитву из двух рака‘атов, затем совершит молитву из десяти рака‘атов, прочитав в каждом рака‘ате по одному разу суры «Аль-Фатиха», «Аль-Ихлас», «Аль-Фалак» и «Ан-Нас», потом исполнит нечетную молитву (саяят аль-витр) из трех рака‘атов и ляжет спать на правом боку, обратив лицо в сторону киблы (в направлении Каабы), то он как будто проведет в поклонении лайлат аль-кадр (Ночь Предопределения) [месяца рамадан]».*

Он ﷺ сказал:

((أَكْثَرُوا مِنَ الصَّلَاةِ عَلَيَّ فِي اللَّيْلَةِ الْغَرَاءِ وَالْيَوْمِ الْأَزْهَرِ: لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ وَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ))

*«Помногу читайте за меня молитву (салават) в чудесную ночь и светозарный день: в ночь на пятницу и в пятничный день».*

## **Ночь на субботу.**

Анас ибн Малик ﷺ сообщил, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى لَيْلَةَ السَّبْتِ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ ائْتَنَتِي عَشْرَةَ رَكَعَةً بِنِي لَهُ قَصْرٌ فِي الْجَنَّةِ وَ كَأَنَّمَا تَصَدَّقَ عَلَى كُلِّ مُؤْمِنٍ وَ مُؤْمِنَةٍ وَ تَبَرَأَ مِنَ الْيَهُودِ وَ كَانَ عَلَى اللَّهِ أَنْ يَغْفِرَ لَهُ))

*«Кто в ночь на субботу между вечерней и ночной обязательными молитвами исполнит молитву из двенадцати рака‘атов, тому в Раю построят дворец, и он как будто подаст милостыню каждому верующему и каждой верующей. Также он избежит греха иудеев и обязательно будет прощен Аллахом».*



## ГЛАВА ТРЕТЬЯ

### Молитвы, повторяющиеся ежегодно

Молитв, которые повторяются со сменой года, четыре: праздничные молитвы (*салят аль-'идайн*), молитва «отдохновения» (*салят ат-таравих*) [в месяце рамадан], молитва месяца раджаб и молитва месяца ша'бан.

#### 1. Праздничные молитвы (салят аль-'идайн).

Они являются настоятельной сунной (*сунна му'аккада*) и одним из отличительных признаков Ислама. При их исполнении следует принимать во внимание семь обстоятельств.

Первое: последовательное произнесение по три раза *такбира*. Следует произнести:

((اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ))

«Аллаху акбар, Аллаху акбар, Аллаху акбар кабиран ва-ль-хамду лиАлахи касиран ва Субхана Алахи букратан ва асила[н] ла илаха илла Алаху вахдаху ла шарика лаху мухлиссина лаху ддина валав кариха-ль-кафируна».

*Такбир* произносится, начиная с наступления ночи разговенья [после завершения поста месяца рамадан], вплоть до начала праздничной молитвы. В дни второго праздника ('ид аль-адха) *такбир* произносится, начиная сразу после завершения утренней обязательной молитвы в день 'Арафата (9-го числа месяца зу-ль-хиджжа), вплоть до конца дня 13-го числа зу-ль-хиджжа. Это – наиболее полное из сообщений. Верующий произносит *такбир* после [завершения] обязательных и дополнительных ежедневных молитв. Произнесение *такбира* после обязательных молитв является более настоятельной сунной.

Второе: когда наступает утро праздничного дня, верующий совершает полное омовение (*гусл*), надевает самую красивую одежду из того, что имеется, и использует благовония для придания себе приятного запаха, как о том мы упомянули касательно пятничной молитвы. Для мужчины лучше всего надеть накидку и чалму. И пусть дети не наряжаются в шелка, а старухи не прихорашиваются перед отправлением на праздничную молитву.

Третье: идти в мечеть следует одной дорогой, а возвращаться домой другой. Так поступал Посланник Аллаха ﷺ. Пророк ﷺ велел выводить [на праздничную молитву] девочек-подростков и молодых девушек – “обладательниц завес”<sup>[1]</sup>.

Четвертое: желательно (*сунна*) выходить в пустынное место (в поле), только не в Мекке и не в Иерусалиме. Если день выдался дождливым, то нет ничего плохого в совершении этой молитвы в мечети. В погожий день *имам* может поручить кому-нибудь из мужчин руководить молитвой слабых здоровьем людей в мечети, а сам выйти с людьми, крепкими здоровьем, для совершения молитвы вне мечети, возвеличивая Аллаха.

Пятое: соблюдение времени. Время праздничной молитвы – от восхода солнца до полудня, а время заклания животных для жертвоприношения – от возвышения солнца настолько, сколько необходимо для прочтения обеих проповедей (*хутбатин*) и совершения молитвы из двух *рака'атов*, и до конца тринадцатого дня месяца зу-ль-хиджжа. Желательно совершать молитву в день праздника жертвоприношения пораньше из-за заклания животных, а молитву в день праздника в честь разговенья – попозже, чтобы успеть раздать пожертвование (*садака аль-фитр*) перед этой молитвой. Это – *сунна* Пророка ﷺ.

Шестое: порядок совершения праздничной молитвы. Людям следует отправляться в мечеть, возвеличивая Аллаха, [произнося *такбир*, приведенный выше, в абзаце о первом обстоятельстве]. Когда *имам* придет на место совершения молитвы, он не сядет и не приступит к совершению дополнительной молитвы. И люди прекратят исполнение дополнительных молитв. Затем *муаззин* произнесет:

(الصلاة جامعة)

«Ас-салята джами'а (Исполним молитву вместе)!»

*Имам* совершит, руководя людьми, два *рака'ата* молитвы. В первом *рака'ате* он произнесет, помимо *такбира аль-ихрам* (слов «Аллаху акбар» для вхождения в молитвенное состояние) и *такбира* поясного поклона, семь *такбиров*, произнося между каждыми двумя *такбирами* слова:

(سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ)

[1] Девушки, которым по возрасту положено скрываться от посторонних взглядов.

«Субхана Алахи ва-ль-хамду ли-Алахи ва ла илаха илла Алаху ва Алаху акбар (Аллах превыше того, что не подобает Ему! Хвала Аллаху! Нет никого и ничего, достойного поклонения, кроме Аллаха! Превелик Аллах!)»

После *такбира* для вхождения в молитвенное состояние [лучше] произнести слова:

( وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلذِّى فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ... )

«Ваджахту ваджхи лиллази фатара с-самавати ва аль-арда ... (Обратил я свое лицо к Тому, кто сотворил небеса и землю ... )».

[Имам] произнесет слова: «А'узу би-Алахи мин аш-шайтани ар-раджим (Я оберегаюсь Аллахом от проклятого шайтана, отогнанного от Его милости)!» лишь после произнесения восьмого *такбира*, потом он в первом *рака'ате* после суры «Аль-Фатиха» прочитает суру «Каф», а во втором *рака'ате* [после суры «Аль-Фатиха»] – суру «Аль-Камар»<sup>[1]</sup>. Дополнительных *такбиров* (слов «Аллаху акбар») во втором *рака'ате*, помимо *такбира* при вставании [с земного поклона] и *такбира* поясного поклона, – пять, и между каждыми двумя *такбирами* [имам произнесет те же слова], что мы упомянули выше. Затем *имам* прочитает две проповеди, садясь между ними [как на пятничной молитве]. Если кто упустит праздничную молитву, то ему следует возместить ее.

Седьмое: принесение в жертву барана. Посланник Аллаха ﷺ принес в жертву двух красивых баранов и собственноручно зарезал их со словами:

( بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ هٰذَا عَنِّیْ وَ عَمَّنْ لَّمْ یُضَحِّحْ مِنْ أُمَّتِیْ )

«Бисми Алахи ва Алаху акбар (С именем Аллаха, и превелик Аллах)! Это от меня и от тех из моей общины, кто не совершил жертвоприношения!»

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ رَأَى هِلَالَ ذِي الْحِجَّةِ وَ أَرَادَ أَنْ يُضَحِّيَ فَلَا يَأْخُذُ مِنْ شَعْرِهِ وَ لَا مِنْ أَظْفَارِهِ شَيْئًا))

«Тот, кто заметит новолуние месяца зу-ль-хиджжа (когда наступит зу-ль-хиджжа) и пожелает совершить жертвоприношение, пусть не постригает ничего из своих волос и ногтей».

Абу Аййуб аль-Ансари говорил:

---

[1] Соответственно 50-я и 54-я суры Корана.

((كَانَ الرَّجُلُ يُضَحِّي عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالشَّاةِ عَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَيَأْكُلُونَ وَيُطْعَمُونَ))

«Во времена Посланника Аллаха ﷺ мужчина приносил в жертву одну овцу от членов своей семьи, и они сами ели [ее мясо] и раздавали другим».

Он (принесший животное в жертву) может [припасать] и поест мясо животного, принесенного в жертву, и после трех или более дней. Об этом поступило разрешение [Пророка ﷺ] после того, как оно было запрещено. Суфйан ас-Саври сказал, что после молитвы в день праздника в честь разговенья желательно совершать дополнительную молитву из двенадцати *рака'атов*, а после молитвы в день праздника жертвоприношения – дополнительную молитву из шести *рака'атов*. Он говорил, что это – из Сунны Пророка ﷺ.

## 2. Молитва отдохновения (саят ат-таравих).

Способ ее исполнения известен, она состоит из двадцати *рака'атов* и является настоящей сунной (*сунна му'аккада*), хотя и не такой как обе праздничные молитвы. Ученые разошлись во мнениях о том, что лучше – индивидуальное или коллективное исполнение этой молитвы. В хадисе говорится: «Посланник Аллаха ﷺ три или четыре раза пришел в мечеть для совместного исполнения этой молитвы с другими, а затем перестал приходить, сказав:

((أَخَافُ أَنْ تُوجَبَ عَلَيْكُمْ))

«Боюсь, что эта молитва будет вменена вам в обязанность!»

‘Умар ибн аль-Хаттаб ؓ собрал людей для совместного ее совершения, когда из-за прекращения откровений свыше [со смертью пророка Мухаммада ﷺ] исчезло опасение вменения ее в обязанность. Одни говорят, что молитву *саят ат-таравих* лучше исполнять совместно в силу того, что так делал ‘Умар ибн аль-Хаттаб ؓ, потому что собрание [верующих] способствует ниспосланию благодати и обладает достоинством, доказательством чему является предпочтительность исполнения обязательных молитв сообща, а также потому, что, может быть, иногда верующий, когда он один, поленился ее исполнить, а в обществе верующих будет деятельным и активным. Другие говорят, что лучше ее совершать в одиночку, потому что она – *сунна*, не являющаяся отличительным признаком [Ислама], как обе праздничные молитвы, и ее уместнее приравнять к молитве *саят ад-духа* и молитве

для приветствия мечети, а исполнение их совместно не предусмотрено Шариатом. Обычно группа верующих входит в мечеть вместе, но они не совершают молитву для приветствия мечети совместно. [Также молитву *саят ат-таравих* лучше совершать в одиночку] в свете слов Пророка ﷺ:

((أَفْضَلُ صَلَاةِ التَّطَوُّعِ فِي بَيْتِهِ عَلَى صَلَاتِهِ فِي الْمَسْجِدِ كَفَضْلِ صَلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ فِي الْمَسْجِدِ عَلَى صَلَاتِهِ فِي الْبَيْتِ))

*«Достоинство добровольной молитвы (саят ат-татаву), исполненной дома, по сравнению с такой же молитвой, совершенной в мечети, подобно достоинству обязательной молитвы, совершенной в мечети, по сравнению с такой же обязательной молитвой, исполненной дома».*

В хадисе говорится, что Пророк ﷺ сказал:

((صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا أَفْضَلُ مِنْ مِائَةِ صَلَاةٍ فِي غَيْرِهِ مِنَ الْمَسَاجِدِ، وَ صَلَاةٌ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَفْضَلُ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِي مَسْجِدِي وَ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ رَجُلٌ يُصَلِّي فِي زَاوِيَةِ بَيْتِهِ رَكَعَتَيْنِ لَا يَعْلَمُهُمَا إِلَّا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ))

*«Молитва в этой моей мечети лучше ста молитв, [совершенных] в других мечетях, молитва в мечети Масджид аль-Харам<sup>[1]</sup> лучше тысячи молитв, [совершенных] в моей мечети. Но достойнее всего этого два рака'ата, которые человек совершает в уголке своего дома, о которых не знает никто, кроме Аллаха ﷻ».*

Это потому, что показуха и притворство иногда закрадываются, когда верующий молится на виду у людей, а в уединении он избавлен от этого. Так говорится об исполнении этой молитвы в одиночку. Но предпочтительное мнение заключается в том, что совершение этой молитвы совместно достойнее, как считал Умар ибн аль-Хаттаб ؓ, ибо некоторые дополнительные молитвы Шариатом предусмотрено исполнять совместно, и она вполне заслуживает того, чтобы принадлежать к обрядам, достойным демонстрирования. А что касается заострения внимания [при сравнении исполнения *саят ат-таравих* сообща или в уединении] на том, что в совместном исполнении молитвы может проявиться показуха, а в уединении лень, то это отклонение от метода рассмотрения достоинства собрания с точки зрения, что это *джама'а* (совместное исполнение молитвы). И тот, кто утверждает это, как будто говорит: «Молитва лучше, чем отказ от нее по лености, а

[1] Масджид аль-Харам (“Запретная мечеть”) – главная мечеть Мекки.

искренность в ее исполнении лучше показухи». Так предоставим же эту проблему тому, кто уверен, что он не поленится, если уединится, и не делает этого напоказ, если присутствует на собрании [молящихся], – что же из двух (общество для совместной молитвы или уединение) лучше для него. Тогда рассмотрение достоинства колеблется между благодатью (барака) собрания для молитвы и прибавлением искренности и сосредоточением сердца на молитве в уединении, и вполне естественно наличие сомнения в предпочтении одного другому. Также из одобряемых деяний (мустахабб) чтение ду‘а «Аль-Кунут» в нечетной молитве (салят аль-витр) во второй половине месяца рамадан.

## 2. Молитва месяца раджаб.

Приводится хадис, где говорится, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((ما مِنْ أَحَدٍ يَصُومُ أَوْ لَ خَمِيسٍ مِنْ رَجَبٍ ثُمَّ يَصَلِّيَ فِيهَا بَيْنَ الْعِشَاءِ وَالْعَتَمَةِ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ رُكْعَةً يَفْصِلُ بَيْنَ كُلِّ رُكْعَتَيْنِ بِتَسْلِيمَةٍ يَفْرَأُ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ مَرَّةً وَ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ مَرَّةً فَإِذَا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهِ صَلَّى عَلَيَّ سَبْعِينَ مَرَّةً يَقُولُ: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَ عَلَى آلِهِ، ثُمَّ يَسْجُدُ وَ يَقُولُ فِي سُجُودِهِ سَبْعِينَ مَرَّةً سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَ الرُّوحِ، ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ وَ يَقُولُ سَبْعِينَ مَرَّةً: رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَ تَجَاوَزْ عَمَّا تَعَلَّمَ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ، ثُمَّ يَسْجُدُ سَجْدَةً أُخْرَى وَ يَقُولُ فِيهَا مِثْلَ مَا قَالَ فِي السَّجْدَةِ الْأُولَى ثُمَّ يَسْأَلُ حَاجَتَهُ فِي سُجُودِهِ فَإِنَّهَا تُقْضَى))

*«Каждый, кто соблюдает пост в первый четверг месяца раджаб, затем совершает между вечерней и ночной обязательными молитвами дополнительную молитву из двенадцати рака‘атов, разделяя каждые два рака‘ата таслимом и читая в каждом рака‘ате один раз суру «Аль-Фатиха», три раза суру «Аль-Кадар» и двенадцать раз суру «Аль-Ихлас», потом, когда завершит молитву, благословит меня семьдесят раз, сказав следующие слова: «Аллахумма салли ‘ала Мухаммадин н-набиййи-ль-умиййи ва ‘ала алихи», затем совершит земной поклон (суджуд) и, находясь в нем, семьдесят раз скажет: «Суббухун куддус раббу-ль-мала‘икати ва р-рух (Пречист от всего того, что не подобает, и лишен качеств, присущих сотворенным созданиям, Господь ангелов и руха<sup>[1]</sup>)!», затем поднимет голову и семьдесят раз скажет: «Рабби-гфир ва-рхам ва таджаваз ‘амма та‘лам иннака*

[1] Здесь под словом «рух», по мнению некоторых ученых, имеется в виду огромный ангел, по мнению других – ангел Джибрил (جبريل), третьи же говорят – это другие творения Аллаха, не доступные взору ангелов.

анта аль-а'азу-ль-акрам (Господи, прости и помилуй! Прости мои грехи, о которых Ты знаешь! Воистину, Ты – Могущественнейший, Благороднейший и Щедрейший)!», потом совершит второй земной поклон и скажет при его совершении то же, что он произнес в первом земном поклоне, а затем попросит об удовлетворении своей нужды, пребывая во втором земном поклоне, то его просьба будет выполнена».

Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((الْاِصْلَىٰ أَحَدُ هَذِهِ الصَّلَاةِ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ تَعَالَىٰ لَهُ جَمِيعَ ذُنُوبِهِ وَ لَوْ كَانَ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ وَعَدَدِ الرَّمْلِ وَ وَزْنِ الْجِبَالِ وَ وَرَقِ الْأَشْجَارِ وَ يُشَفِّعُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي سَبْعِمِائَةٍ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ مِمَّنْ قَدْ اسْتَوْجَبَ النَّارَ))

«Любому, кто совершит эту молитву, Всевышний Аллах простит все его прегрешения, даже если они будут [столь же обильны], как пена морская, [и столь же многочисленны,] как песчинки, [столь же тяжелы,] как горы, и [столь же неисчислимы,] как листья деревьев; а в день Страшного суда Аллах примет его заступничество за семьсот своих родственников, заслуживших адский огонь».

Эта молитва – одобряемая (мустахабб). Мы привели ее в этой части потому, что она повторяется со сменой года, хотя степень ее достоинства и не достигает степени достоинства молитвы *салят ат-таравих* и обеих праздничных молитв (*салят аль-‘идайн*), поскольку об этой молитве сообщают только отдельные источники. Но я видел всех жителей Иерусалима (*аль-Кудс*) проявляющими постоянство в ее отправлении и не позволяющими себе пренебречь ее исполнением. Поэтому я пожелал упомянуть о ней.

#### 4. Молитва месяца ша‘бан.

Что касается молитвы, совершаемой в месяце ша‘бан, то в ночь на пятнадцатое число совершают молитву из ста *рака‘атов*, отделяя каждые два *рака‘ата* *таслимом* и читая в каждом *рака‘ате* после суры «Аль-Фатиха» по одиннадцать раз суру «Аль-Ихлас». А если кто пожелает, то совершит десять *рака‘атов*, читая в каждом из них после суры «Аль-Фатиха» по сто раз суру «Аль-Ихлас». Эта молитва также упомянута среди дополнительных молитв. Праведные предшественники совершали эту молитву, называли ее *салят аль-хайр* (благая молитва) и иногда собирались чтобы совершить ее совместно. Передают, что аль-Хасан аль-Басри говорил: «Мне рассказали тридцать сподвижников Пророка ﷺ, что на того, кто совершит эту молитву в эту ночь,

Всевышний обратит Свой взор семьдесят раз и посредством каждого взора исполнит семьдесят его нужд, наималейшая из которых – это прощение его грехов».

## ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

### Дополнительные молитвы, связанные с определенными причинами

Дополнительных молитв, которые связаны с различными возникающими причинами, а не с определенными периодами времени, - девять: молитва по случаю лунного затмения (*салят аль-хусуф*), молитва по случаю солнечного затмения (*салят аль-кусуф*), молитва для испрашивания дождя (*салят аль-истиска*), молитва для приветствия мечети (*салят тахиййат аль-масджид*), два *рака'ата* молитвы, исполняемые после совершения малого омовения (*вуду*), молитва из двух *рака'атов*, совершаемая между азаном и икамой, молитва из двух *рака'атов*, совершаемая перед выходом из дома и по возвращении в него, и подобные им. Приведем из них те, что наиболее актуальны для нас.

#### 1. Молитва по случаю лунного [и солнечного] затмения.

Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَا يُخْسَفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَافْزَعُوا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَالصَّلَاةِ))

«Поистине, солнце и луна – знамения из знамений Аллаха, они не затмеваются из-за смерти или рождения кого-то! Когда вы увидите затмение солнца или луны, то прибегайте к поминанию Аллаха и молитве (*салят*)!»

Он ﷺ сказал это, когда умер его сын Ибрахим и одновременно случилось затмение солнца, а люди стали говорить, что затмение солнца произошло из-за его смерти.

Рассмотрим способ и время совершения этой молитвы.



Что касается способа, то, когда затмевается солнце, независимо от того, порицаемо совершать в это время молитву или нет, *муаззин* возглашает:

((الصلاة جامعة))

«Ас-саляту джами‘а (Исполним молитву вместе)!»

Затем *имам* совершает в мечети, руководя людьми, два *рака‘ата* молитвы и в каждом *рака‘ате* исполняет по два поясных поклона: первый поклон каждого *рака‘ата* совершается дольше, чем последний. *Имам* не произносит *аяты* Корана вслух, а читает про себя. В первом *кийаме* (стоянии прямо) первого *рака‘ата* он читает суры «Аль-Фатиха» и «Аль-Бакара», во втором *кийаме* первого *рака‘ата* – суры «Аль-Фатиха» и «Али-‘Имран», в третьем *кийаме* (то есть в первом *кийаме* второго *рака‘ата*) – суры «Аль-Фатиха» и «Ан-Ниса’», а в четвертом *кийаме* (во втором *кийаме* второго *рака‘ата*) – суры «Аль-Фатиха» и «Аль-Маида» или такое же количество *аятов* из Корана, какие сам пожелает. Если он ограничится сурой «Аль-Фатиха» в каждом *кийаме*, то достаточно и этого. И нет ничего плохого, если он ограничится чтением коротких сур. Цель затягивания молитвы – продолжение ее исполнения до появления солнца или луны после затмения. *Имам* восхваляет Всевышнего в первом поясном поклоне столько, сколько занимает чтение примерно ста *аятов* [из суры «Аль-Бакара»], во втором поясном поклоне – примерно восьмидесяти [из той же суры], в третьем – примерно семидесяти *аятов*, а в четвертом – пятидесяти *аятов*. Пусть [по времени] земной поклон в каждом *рака‘ате* будет таким же, как и поясной. Затем, после завершения молитвы, *имам* прочитает две проповеди, сядясь между ними [ненадолго], и велит верующим раздавать милостыню, освобождать рабов и совершать покаяние. Так же он поступает при лунном затмении, только *аяты* Корана читает вслух, потому что это ночная молитва.

Что касается времени исполнения этой молитвы, то оно наступает с началом затмения [и продолжается] до полного появления солнца [или луны], а проходит время ее исполнения с заходом солнца затмившимся. Время молитвы по случаю затмения луны проходит с восхождением солнечного диска над горизонтом, так как прекращается владычество ночи, но не проходит с заходом луны затмившейся, потому что вся ночь – это время владычества луны. А если затмение проходит во время совершения молитвы, то ее следует завершить в упрощенном виде. Если кто-нибудь присоединится к молитве *имама*

ко второму поясному поклону, то он упустит этот *рака'ат*, потому что основа [*рака'ата*] – это первый поясной поклон.

## 2. Молитва для испрашивания дождя (салят аль-истиска').

Когда пересыхают реки, долго не выпадают дожди или разрушены каналы, *имаму* желательно (*сунна*) велеть людям, во-первых, в течение трех дней соблюдать пост, раздавать что посылно из милостыни, попросить [друг у друга] прощения за несправедливости и обиды, возместить причиненный ущерб и покаяться в прегрешениях. Затем на четвертый день он выходит с ними [в открытое место для молитвы], вместе с малыми детьми, слабыми, стариками и старухами – все они ухоженные, [но] в старой, ветхой одежде, в отличие от праздничных дней, и преисполненные благоговения. Говорят, что одобряется выводить домашних животных, потому что и их охватывает эта нужда, а также в силу слов Пророка ﷺ:

((لَوْ لَا صِبْيَانٌ رُضِعَ وَ مَشَائِخُ رُكِعَ وَ بَهَائِمٌ رُتِعَ لَصَبَّ عَلَيْكُمْ الْعَذَابُ صَبًّا))

«Если бы не грудные дети, согбенные старики и пасущийся скот, то наказание на вас низверглось бы потоком».

Если с ними также выйдут люди иных вероисповеданий (*ахль аз-зимма*<sup>[1]</sup>) с отличающими их признаками, то не следует им препятствовать. Когда все соберутся на широком месте исполнения молитвы, в открытой местности, следует призыв:

((الصلاة جامعة))

«Ас-саляту джами'а (Исполним молитву вместе)!»

И *имам* совершает с людьми молитву из двух *рака'атов*, подобно праздничной молитве, но без произнесения [дополнительных] *такби*ров. Потом *имам* читает две проповеди, сядясь между ними ненадолго. Пусть просьба о прощении грехов будет главной частью этих проповедей, а в середине второй проповеди следует повернуться спиной к людям, обратиться лицом к кибле и вывернуть наизнанку свою накидку, усматривая в этом хорошее предзнаменование изменения состояния (погоды) к лучшему. Так поступил Посланник Аллаха ﷺ. [А

[1] Ахль аз-зимма – люди иных вероисповеданий, которые проживают среди мусульман, выплачивая определенный налог (джизью), с условием соблюдения всех норм Шариата.

что касается выворачивания], то он делает так, чтобы верх одежды оказался снизу, [а низ сверху], правая сторона одежды оказалась на левой стороне, [а левая – на правой]. Таким же образом поступают люди и взывают к Всевышнему в этот час, [когда *имам* повернется к *кибле*], про себя. Затем *имам* поворачивается лицом к людям и завершает проповедь. Они оставляют свои накидки как есть, вывернутыми наизнанку, до тех пор, пока не снимут их. В мольбе в этот час желательно говорить:

((اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَمَرْتَنَا بِدُعَائِكَ وَوَعَدْتَنَا إِجَابَتَكَ، فَقَدْ دَعَوْنَاكَ كَمَا أَمَرْتَنَا فَأَجِبْنَا كَمَا وَعَدْتَنَا اللَّهُمَّ فَاْمِن عَلَيْنَا مَغْفِرَةً مَا قَارَفْنَا وَإِجَابَتَكَ فِي سَقِيَانَا وَسَعَةِ أَرْزَاقِنَا))

*«О Аллах! Поистине, Ты повелел нам взывать к Тебе и обещал нам ответствовать. Вот мы воззвали к Тебе, как Ты повелел нам, – так ответь нам, как Ты обещал нам! О Аллах, благоденствуй над нами прощением того, что мы совершили, и ответствованием нам в ниспослании дождя и умножении наших благ!»*

Нет ничего плохого в том, чтобы обращаться к Всевышнему с мольбой-*ду‘а* после молитв в течение трех дней перед выходом на молитву [для испрашивания дождя]. У этого моления-*ду‘а* существуют свои *адабы* и скрытые условия, такие как покаяние (*тавба*), получение [друг у друга] прощения за несправедливости и обиды, возмещение причиненного ущерба и прочее. Об этом будет сказано ниже, в «Книге о призывах-мольбах».

### 3. Заупокойная молитва (саят аль-джаназа).

Порядок ее совершения известен. Наиболее полный вариант читаемого в ней моления-*ду‘а* – тот, что приводится в «Сахихе» [аль-Бухари] со слов ‘Авфа ибн Малика, рассказавшего: «Я видел, как Посланник Аллаха ﷺ совершал заупокойную молитву, и запомнил слова его моления-*ду‘а*:

((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ وَعَافِهِ وَاعْفُ عَنْهُ وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ وَوَسِّعْ مَدْخَلَهُ وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا يَنْقَى الثُّوبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَأَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ))

*“О Аллах, прости и помилуй его! Освободи его от бремени грехов и прости их ему! Почти его жилище, расширь его ему и омой его водой, снегом и прохладой. Очисти его от прегрешений, подобно тому как*

*очищается от грязи белое одеяние. Обрати ему этот дом в лучший, чем тот, что был у него, и дай ему лучших домочадцев, чем те, что были у него, и лучшую супругу, чем та, что была у него. Введи его в Рай, обереги от наказаний могилы и Ада”».*

‘Авф даже сказал: «Я пожелал, чтобы этим покойником был я». Кто успеет ко второму *такбиру* заупокойной молитвы, тот должен соблюдать порядок [в чтении *зикров* между *такбирами*] молитвы и произносить *такбиры* вместе с *имамом*, и когда *имам* произнесет *таслим*, то пусть [присоединившийся с опозданием человек] восполнит *такбир*, который он упустил, как делает это (восполняет упущенные элементы молитвы) *масбук*; ведь если опоздавший поспешит произнести [все пропущенные им] *такбиры* [сразу после присоединения к заупокойной молитве], то следование [*имаму*] в этой молитве потеряет смысл, ибо *такбиры* – это внешние устои (*аркан*) молитвы, достойные того, чтобы быть равными по степени с *рака’атами* в остальных молитвах. По моему мнению, это наиболее обоснованно, хотя и другое вполне вероятно.

Сообщения же, пришедшие о достоинстве заупокойной молитвы и проводов покойника, хорошо известны, и мы не будем распространяться цитированием их. Да и как же не быть ее достоинству великим, если она – из числа религиозных предписаний, обязательных в целом для общины (*фард аль-кифайа*)? А дополнительной она становится только в отношении того, кто конкретно не является обязанным исполнять ее в силу присутствия другого. Далее, благодаря ее исполнению верующий удостоивается вознаграждения за исполнение *фард аль-кифайа*, если даже конкретно он не был обязан исполнять ее, поскольку все, кто исполнял заупокойную молитву, совершили то, что является религиозным предписанием, обязательным в целом для общины (*фард аль-кифайа*), и избавили от греха остальных, и потому она не похожа на обычную дополнительную молитву, посредством совершения которой никто не освобождается от выполнения обязательного религиозного предписания (*фард*). Желательно, чтобы на заупокойную молитву собралось много людей, испрашивая посредством усердия и мольбы многих благодати (*барака*) Аллаха для усопшего и в силу того, что среди них бывает тот [праведник], чью молитву-*ду’а* удовлетворяет Всевышний. Кариб [ибн Аби Муслим аль-Хиджази] рассказал, что у Ибн ‘Аббаса умер сын, и тот обратился к Карибу: «О Кариб, посмотри, сколько людей собралось ради него». Далее Кариб рассказал: «Я вышел во двор, а там люди уже собрались, и сообщил ему

об этом. Он спросил: “Ты говоришь, что их сорок человек?” Я ответил: “Да”. Он (Ибн ‘Аббас) велел: “Выносите покойного! Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ говорил:

((مَا مِنْ رَجُلٍ مُسْلِمٍ يَمُوتُ فَيَقُومُ عَلَى جَنَازَتِهِ أَرْبَعُونَ رَجُلًا لَا يُشْرِكُونَ بِاللَّهِ شَيْئًا إِلَّا شَفَعَهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِيهِ))

“Если за умершим мусульманином заупокойную молитву (саят аль-джаназа) исполняют сорок мужчин, не придававших Аллаху соотарища ни в чем, то Аллах ﷻ обязательно примет их заступничество за него”».

Когда, провожая покойного, достигнут кладбища или войдут в него, [вошедший] вначале произносит слова:

((السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ هَذِهِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُتَأَخِّرِينَ، وَ إِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ))

«Мир вам, о обитатели этих жилищ из числа уверовавших в Аллаха и предавшихся Ему (мусульман)! Да смилуется Аллах над предшествовавшими нам и последующими! Поистине, и мы, если на то будет воля Аллаха, присоединимся к вам!»

Желательно не покидать кладбище пока тело покойного не будет предано земле. Когда могила покойного будет засыпана землей, то [имам] станет над ней и скажет:

((اللَّهُمَّ عَبْدُكَ رَدَّ إِلَيْكَ فَارَأْفَ بِهِ وَارْحَمَهُ، اللَّهُمَّ جَافِ الْأَرْضَ عَنْ جَنَبَيْهِ وَأَفْتَحْ أَبْوَابَ السَّمَاءِ لِرُوحِهِ وَتَقَبَّلْهُ مِنْكَ بِقَبُولِ حَسَنٍ، اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَضَاعِفْ لَهُ فِي إِحْسَانِهِ وَ إِنْ كَانَ مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ))

«О Аллах, к Тебе вернулся Твой раб! Сжался и смилуйся над ним! О Аллах, удали землю, что по бокам его, раскрой небесные врата для его духа и прими его наилучшим образом! О Аллах, если он был творящим благие деяния, то умножь их ему, а если он был совершающим плохие поступки, то прости его!»

#### **4. Молитва для приветствия мечети (тахийят аль-масджид).**

Настоятельной сунной (сунна му‘аккада) является молитва в два рака‘ата и более, и выполнение ее [с вошедшего в мечеть] не снимается, даже если имам читает пятничную проповедь, внимать которой

верующий обязан. Если он начнет совершать обязательную молитву или возмещать пропущенную, то тем самым он исполнит *тахиййат аль-масджид* и получит за это воздаяние, так как цель исполнения *тахиййата* заключается в том, чтобы вход в мечеть не остался без особого поклонения, характерного только для мечети, – исполнения долга перед ней. Поэтому нежелательно входить в мечеть без малого омовения (*вуду*). Если же он войдет в нее без омовения для того, чтобы пройти через нее или посидеть в ней, то пусть скажет: «*Субхана Лахи ва аль-хамду ли-Лахи ва ла илаха илла Лаху ва Алаху акбар* (Пречист Аллах от всего того, что не подобает Ему, и хвала Аллаху, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, превелик Аллах)!» и произнесет это четыре раза. Говорят, что это равняется по своему достоинству двум *рака'атам* молитвы.

Согласно *мазхабу аш-Шафи'и*, да смируется над ним Всевышний, совершение молитвы для приветствия мечети не порицается даже в то время, когда молитва в целом порицаема, а это время после предвечерней молитвы (*аль-'аср*), после утренней молитвы (*ас-субх*), момент наступления полудня (*заваль*) и время восхода и захода солнца, поскольку в хадисе говорится: «Пророк ﷺ совершил два *рака'ата* вслед за предвечерней молитвой. Ему сказали: “Разве ты не запрещал нам это?” А он ﷺ ответил:

((هُمَا رَكَعَتَانِ كُنْتُ أَصَلِيهِمَا بَعْدَ الظُّهْرِ فَشَغَلَنِي عَنْهُمَا الْوَفْدُ))

“Это два *рака'ата*, которые я совершал после полуденной молитвы (*аз-зухр*), но меня отвлекла от их выполнения прибывшая делегация”.

Этот хадис разъясняет две вещи. Во-первых: порицание [исполнения молитв в определенные периоды времени] ограничивается только молитвами, для которых нет причин, [таких как затмение, засуха и так далее]. Самая незначительная причина [для исполнения молитвы в упомянутые промежутки времени] – возмещение невыполненных дополнительных молитв, так как ученые разошлись во мнениях относительно того, нужно ли возмещать невыполненные в свое время дополнительные молитвы и является ли возмещением совершение молитвы, подобной той [молитве], которая пропущена. И если порицание [исполнения молитвы в эти часы] теряет силу из-за наличия самой незначительной причины, [а это возмещение дополнительных молитв], то оно тем более теряет силу по причине вступления в мечеть, ибо это серьезная причина [для молитвы]. Поэтому в эти моменты не порицается совершение ни заупокойной молитвы, если тело усопшего присутствует,

ни молитвы [по случаю] затмения, ни молитвы для испрашивания дождя, поскольку для их исполнения существуют причины.

Во-вторых, возмещение дополнительных молитв допустимо, так как Посланник Аллаха ﷺ возмещал их, а для нас в нем ﷺ – хороший пример. ‘А’иша, да будет доволен ею Всевышний, сказала: «Когда Посланника Аллаха ﷺ одолевал сон или недуг и он не вставал для совершения тахаджжуда этой ночью, то он совершал молитву в начале дня из двенадцати рака‘атов».

Ученые говорят: «Кто совершал молитву и пропустил ответ *муазину*, пусть ответит после произнесения *таслима* (после выхода из молитвенного состояния), даже если *муазин* уже замолчал, [завершив произнесение *азана*]». Следовательно, утверждение: «На самом деле она (дополнительная молитва) подобна первым (то есть молитвам, для совершения которых нет причин) и не возмещается» теряет всякий смысл, поскольку, если бы это было так, Посланник Аллаха ﷺ не совершил бы ее в тот промежуток времени, когда она порицается. Да, если кто-то исполняет *вирд* (славословие или молитву) и какая-нибудь причина (сон или болезнь) помешает этому, то ему не следует позволять себе отказываться от его исполнения, напротив, он должен возместить его в другое время – с тем чтобы его душа (*нафс*) не склонилась к покою и удобствам жизни. И возмещение этого – хорошее средство для борьбы с душой, потому что Пророк ﷺ сказал:

((أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى أَدْوَامُهَا وَ إِنْ قَلَّ))

«Самое предпочтительное для Всевышнего Аллаха из деяний – наиболее продолжительное из них, даже если оно незначительно».

Этим [возмещением дополнительных молитв] верующий вознамерится не расслабляться в продолжении своего благого деяния. ‘А’иша, да будет доволен ею Всевышний, рассказала, что Пророк ﷺ говорил:

((مَنْ عَبَدَ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ بِعِبَادَةٍ ثُمَّ تَرَكَهَا مَلَالَةً مَقَتَهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ))

«Аллах разгневадается на того, кто поклонялся Ему ﷻ посредством какого-либо деяния, а затем забросил его от лени».

И пусть остерегается [идуший по Пути обретения блаженства на том свете] попасть под гнев Всевышнего. Смысл этого хадиса в том, что Аллах разгневался на него за то, что тот забросил поклонение от

лени, и если бы не гнев Аллаха и не отлучение от Его милости, то им не овладела бы лень при совершении [этого деяния]!

## 5. Два рака'ата [молитвы] после малого омовения (вуду').

Они желательны, потому что омовение – это средство приближения ко Всевышнему, и цель его совершения – это совершение молитвы. Оно (омовение) постоянно подвергается нарушению, иной раз осквернение может происходить до исполнения молитвы, и тогда омовение нарушается и труд пропадает даром. А поспешность в [совершении] двух *рака'атов* полностью удовлетворяет цели совершения омовения до того, как оно нарушится. О желательности этой молитвы стало известно из хадиса Билала [аль-Хабаша], так как Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((دَخَلْتُ الْجَنَّةَ فَرَأَيْتُ بِلَالًا فِيهَا فَقُلْتُ لِبِلَالٍ: بِمِ سَبَقْتَنِي إِلَى الْجَنَّةِ؟ فَقَالَ بِلَالٌ: لَا أَعْرِفُ شَيْئًا إِلَّا أَنِّي لَا أَحَدُثُ وُضُوءًا إِلَّا أَصَلَى عَقِيْبَهُ رَكَعَتَيْنِ))

*«Я вошел в Рай, увидел там Билала и спросил его:*

*– Как ты попал в Рай раньше меня?*

*Билал ответил:*

*– Я ничего [об этом] не знаю, кроме того, что я никогда не совершал малого омовения, кроме как выполнив после него два рака'ата [дополнительной молитвы].»*

## 6. Два рака'ата [дополнительной молитвы] при входе в дом и перед выходом из него.

Абу Хурайра ﷺ рассказал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((إِذَا خَرَجْتَ مِنْ مَنْزِلِكَ فَصَلِّ رَكَعَتَيْنِ يَمْنَعَانِكَ مَخْرَجَ السُّوءِ، وَإِذَا دَخَلْتَ مَنْزِلَكَ فَصَلِّ رَكَعَتَيْنِ يَمْنَعَانِكَ مَدْخَلَ السُّوءِ))

*«Когда ты вознамеришься выйти из дома, то соверши два рака'ата, которые уберегут тебя от источника зла, и когда ты войдешь в свой дом, то [также] соверши два рака'ата, которые оградят тебя от средоточия зла.»*



Это же касается и начинания всяких важных дел. Поэтому в хадисе говорится, что два *рака'ата* [молитвы следует совершить] при вступлении в *ихрам*, два *рака'ата* перед поездкой и два *рака'ата* в мечети перед тем, как войти в дом после возвращения из поездки. Все это из поступков Посланника Аллаха ﷺ. Некоторые из праведных предшественников всякий раз, съев что-нибудь или выпив глоток воды, совершали два *рака'ата* [молитвы], и точно так же поступали после каждого нового события.

В начале совершения всех дел следует испрашивать благословения их [свыше] посредством поминания Аллаха. Эти дела – трех видов. [Первый] – те, что регулярно повторяются, как, [например], прием пищи и воды. К ним следует приступать с упоминанием имени Аллаха ﷻ, [то есть со словами]:

((بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ))

«Бисмиллахи-р-рахмани-р-рахим (С именем Аллаха, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете)!».

Пророк ﷺ сказал:

((كُلُّ أَمْرٍ ذِي بَالٍ لَا يُبْدَأُ فِيهِ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ فَهُوَ أَبْتَرٌ))

«Любое важное дело, которое не начинают словами «Бисмиллахи-р-рахмани-р-рахим», бесплодно».

Второй вид – такие дела, которые нечасто повторяются, но глубоко влияют на [верующего], как, например, бракосочетание, начало наставления или высказывание важного совета. Эти дела желательно начинать словами:

((الْحَمْدُ لِلَّهِ))

«Аль-хамду ли-Алахи (Хвала Аллаху)!».

Человек, выдающий свою дочь замуж, говорит:

((الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَوَّجْتُكَ ابْنَتِي))

«Аль-хамду ли-Алахи ва саятяту 'ала Расул-и-Алахи (Хвала Аллаху, благословение Посланнику Аллаха ﷺ!). Я выдал за тебя свою дочь!»

Жених говорит:

((الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبِلْتَ النِّكَاحَ))



конец, будут плохими для меня в моей вере и мирской жизни, как и его последствия, то отклони меня от него, и отведи его от меня, и предопредели мне наилучшее, где бы оно ни было, ведь поистине Ты над всякой вещью мощен».

Этот хадис приводится от Джабира ибн ‘Абдаллаха ﷺ, который говорил: «Посланник Аллаха ﷺ учил нас делать *истихару* (испрашивать у Аллаха наставления на лучшее) во всех делах так же, как учил нас сурам Корана». Пророк ﷺ сказал:

((إِذَا هَمَّ أَحَدُكُمْ بِأَمْرٍ فَيَصَلِي رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ لِيَسَمَّ الْأَمْرَ وَيَدْعُو بِمَا ذَكَرْنَا))

«Когда кто-то из вас вознамерится совершить какое-нибудь дело, то пусть исполнит два рака‘ата молитвы, а затем назовет это дело и обратится ко Всевышнему посредством того моления-ду‘а, что мы упомянули».

Некоторые из мудрецов сказали: «[Любому], кому предоставлены [свыше] четыре вещи, не будет отказано в четырех вещах: кому дарована благодарность за милость, тому не будет отказано в ее прибавлении; кому даровано покаяние (*тавба*), тот не будет лишен его принятия; кому даровано испрашивание наставления на лучшее, не будет отказано в наставлении на него; а кому дано советоваться [с благочестивыми людьми], тому не будет отказано в истине».

## 8. [Дополнительная] молитва для исполнения нужд (саят аль-хаджа).

Тот, кто попал в крайне тяжелое положение и столкнулся в стремлении к лучшему в своей вере и мирской жизни с трудным для него делом, пусть совершит эту молитву. Сообщается, что Вухайб ибн аль-Варда сказал: «Поистине, из молений-ду‘а, которые не отвергаются [Всевышним], – совершение рабом Божьим двенадцати *рака‘атов* молитвы, прочитав в каждом *рака‘ате* суру “Аль-Фатиха”, [255-й] аят «Аль-Курси» [суры “Аль-Бакара”] и суру «Аль-Ихлас». А когда он завершит [их чтение], пусть падет ниц, совершая земной поклон (*суджуд*), а потом скажет:

((سُبْحَانَ الَّذِي لَيْسَ الْعِزُّ وَقَالَ بِهِ، سُبْحَانَ الَّذِي تَعَطَّفَ بِالْمَجْدِ وَتَكَرَّمَ بِهِ، سُبْحَانَ الَّذِي أَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ بِعِلْمِهِ، سُبْحَانَ الَّذِي لَا يَنْبَغِي التَّسْبِيحُ إِلَّا لَهُ، سُبْحَانَ ذِي الْمِنَّةِ وَالْفَضْلِ، سُبْحَانَ ذِي الْعِزِّ وَالْكَرَمِ، سُبْحَانَ

ذِي الطُّوْلِ، أَسْأَلُكَ بِمَعَاقِدِ الْعِزِّ مِنْ عَرْشِكَ وَبِمُنْتَهَى الرَّحْمَةِ مِنْ كِتَابِكَ، وَبِأَسْمِكَ الْأَعْظَمِ وَجَدَّكَ الْأَعْلَى وَ  
كَلِمَاتِكَ النَّامَاتِ الْعَامَاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

«Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кто облекся могуществом и покорил им все тварное! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кто возвысился величием Своим и милостью Своей одарил рабов! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кто знанием Своим охватил всякую вещь! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кого только и следует признать абсолютно пречистым от всех недостатков! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Господь милости и щедрости! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Господь величия и благородства! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Обладатель силы и могущества! Я прошу Тебя средоточием величия Твоего 'Арша и пределом милосердия Твоей Книги, во имя Твое величайшее (исм а'зам), во имя величия Твоего высочайшего и во имя слов Твоих совершенных и всеохватных, предел которых не преступает ни праведник, ни нечестивец, – благовослови Мухаммада и семейство его!»

Затем пусть попросит об удовлетворении своей нужды, которая не содержит прегрешения, и она будет удовлетворена, если будет угодно Аллаху ﷻ. Вухайб [еще] сказал: «До нас дошло, что [люди] говорили: “Не обучайте этой молитве глупцов, ибо они будут помогать друг другу посредством нее в прегрешениях перед Аллахом ﷻ».

## 9. [Дополнительная] молитва саят ат-тасбих.

Молитва эта перенята от Пророка ﷺ, и она не приурочена к определенному времени и причине. Желательно совершать ее хотя бы раз в неделю или в месяц. Рассказывают, что 'Икрима сообщил со слов Ибн 'Аббаса ﷺ, что Пророк ﷺ сказал 'Аббасу ибн 'Абд аль-Мутталибу <sup>[1]</sup>ﷺ: «Не научить ли тебя, [о дядя], одной вещи: если ты сделаешь ее, то Аллах простит тебе все грехи – и первые и последние, и старые и новые, совершенные по ошибке и с умыслом, тайные и явные. Исполни четыре рака'ата молитвы, читая в каждом из них суру “Аль-Фатиха” и еще какую-нибудь суру. Когда завершишь чтение сур в первом рака'ате, то, стоя прямо [в положении кийам], пятнадцать раз скажешь: “Субхана Ллахи ва аль-хамду ли-Ллахи ва ла илаха илла Ллаху ва Ллаху акбар (Аллах пречист от всего того, что не подобает Ему, и хвала Аллаху, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, превелик

[1] Родной дядя Пророка ﷺ со стороны отца.

Аллах)!», затем совершишь поясной поклон и в этом положении повторишь эти слова десять раз. Затем ты выпрямишься и в положении *кйам* вновь десять раз произнесешь их. Потом ты совершишь земной поклон и в таком положении десять раз повторишь эти слова. Потом поднимешь голову и, [сидя на коленях], вновь десять раз произнесешь эти слова. Затем ты совершишь второй земной поклон и, находясь в нем, вновь десять раз повторишь эти слова. Потом ты поднимешь голову [и, сидя на коленях, прежде чем встать,] опять десять раз произнесешь их. Всего – семьдесят пять раз в каждом *рака‘ате*. Это ты сделаешь в каждом из четырех *рака‘атов*. Если сможешь совершать эту молитву каждый день по одному разу, то сделай это. Если ты не сделаешь этого, то совершай ее один раз каждую пятницу. Если не сделаешь этого, то соверши ее один раз в месяц, а если ты и этого не сделаешь, то соверши ее хотя бы один раз в год». В другой передаче хадиса говорится, что в начале этой молитвы следует сказать:

((سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَتَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُكَ وَ لَا إِلَهَ غَيْرُكَ))

«Субханака Аллахумма ва бихамдика ва табарака исмука ва та‘ала джаддука ва такаддасат асмаука ва ла илаха гайрука! (Пречист Ты от всего, что не подобает Тебе, о Аллах, и хвала Тебе! Имя Твое преславно, могущество Твое превелико и имена Твои священны! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя!)),

затем пятнадцать раз произнести [вышеприведенные] слова: «Субхана Алахи ва аль-хамду ли-Алахи ва ла илаха илла Алаху ва Алаху акбар» перед чтением суры «Аль-Фатиха» и десять раз после ее чтения, остальное произнести по десять раз в вышеуказанном порядке, но не нужно произносить *тасбих* после последнего (второго) земного поклона, сидя на коленях. Это наилучший способ, и это то, что предпочел ‘Абдаллах ибн аль-Мубарак. Общее число *тасбихов* [в молитве], согласно обеим передачам хадиса, – триста. Если совершить ее днем, то лучше исполнить с одним *таслимом*, если же исполнить ее в ночное время, то с двумя *таслимами* (то есть отдельно по два *рака‘ата*), так как в хадисе сообщается:

((أَنَّ صَلَاةَ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى))

«Поистине, молитву, исполняемую ночью, желательно совершить по два *рака‘ата*».

Если кто-нибудь после слов *тасбиха* добавит:

((لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ))

«Ла хавла ва ла куввата илла би-Алахи-л-‘алиййи-л-‘азим (Нет силы для повиновения и мощи на отказ от послушания, кроме как от Аллаха, Высокого, Великого)!»,

– то это хорошо. Так говорится в некоторых передачах этого хадиса.

Эти молитвы переняты [от Пророка ﷺ], и исполнение ни одной из этих молитв не является желательным (*сунна*) в те промежутки времени, когда совершение молитвы в целом порицаемо, кроме молитвы для приветствия мечети (*тахиййат аль-масджид*) и тех, что мы привели до нее (по случаю солнечного и лунного затмения, молитвы для испрашивания дождя и заупокойной молитвы). А те молитвы, о которых мы упомянули после молитвы для приветствия мечети, такие как два *рака‘ата* после малого омовения (*вуду*), молитва перед поездкой, молитва перед выходом из дома и молитва *саят аль-истихара*, то их исполнение запрещено, потому что запрет [на их исполнение в эти часы] настоятелен, а причины [для их совершения] незначительны и не достигают по степени значимости таких причин, как затмение, испрашивание дождя и приветствие мечети.

Мне доводилось видеть, как некоторые суфии исполняли два *рака‘ата* молитвы после малого омовения в те промежутки времени, когда совершение молитвы в целом порицаемо. Это совершенно далеко от истины, потому что омовение не может быть причиной для исполнения молитвы, напротив, молитва есть причина для совершения омовения. Омовение следует совершить для того, чтобы исполнить молитву, но не следует исполнять молитву из-за того, что совершил омовение.

У каждого нарушившего омовение, желающего совершить молитву в те промежутки времени, когда ее отправление в целом порицаемо, нет иного выхода, кроме как совершить малое омовение и исполнить молитву, и тогда в его порицании не останется смысла. [При ее совершении] не следует принимать намерения «совершить два *рака‘ата* молитвы после омовения», как принимают намерение «исполнить молитву для приветствия мечети», напротив, когда он совершит малое омовение, то исполнит два *рака‘ата* молитвы [просто] как добровольную молитву, чтобы оно не было напрасным, как это делал Билал [аль-Хабаша]. Это чисто добровольный акт, который исполняется после совершения омовения. Хадис, где рассказывается о Билале, не содержит указания на то, что омовение – причина для исполнения молитвы, как затмение или приветствие мечети, чтобы принимать намерение

«совершить два *рака'ата* молитвы после малого омовения», и потому немыслимо принимать намерение исполнить молитву из-за совершения омовения, напротив, следует принимать намерение совершить омовение для исполнения молитвы.

Как может кто-то относительно своего омовения говорить: «Я совершаю омовение для исполнения моей молитвы», а при совершении своей молитвы говорить: «Я исполняю молитву из-за совершения мною омовения»? Напротив, кто желает, чтобы его омовение не было совершенным зря (бесполезно), [а он совершил его] в те промежутки времени, когда исполнение молитвы в целом порицаемо, пусть он примет намерение возместить обязательную молитву, если есть за ним молитва, в которую вкрались недостатки по какой-либо причине, ибо возмещение пропущенных молитв в эти промежутки не запрещается. А что касается принятия намерения исполнить добровольную молитву в эти промежутки, то это не имеет основания.

### **В запрещении совершения молитвы в эти промежутки времени заключены три важные задачи.**

Первая: остережение от уподобления поклоняющимся солнцу (язычникам).

Вторая: остережение от нашествия дьяволов, так как Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ الشَّمْسَ لَتَطْلُعُ وَمَعَهَا قَرْنُ الشَّيْطَانِ فَإِذَا طَلَعَتْ قَارَنَهَا، وَإِذَا ارْتَفَعَتْ فَارَقَهَا، فَإِنْ اسْتَوَتْ قَارَنَهَا، فَإِذَا زَالَتْ فَارَقَهَا، فَإِذَا تَضَيَّقَتْ لِلْغُرُوبِ قَارَنَهَا، فَإِذَا غَرَبَتْ فَارَقَهَا))

*«Поистине, солнце восходит, а вместе с ним и козни шайтана. И когда оно восходит, то козни шайтана сопрягаются с ним, а когда оно высоко поднимается в небе, то они расстаются с ним; когда солнце встает в зените, козни сопрягаются с ним, а когда оно покидает зенит, то они оставляют его. Когда солнце склоняется к закату, козни [опять] сопрягаются с ним, а когда оно закатывается, то они оставляют его».*

Посланник Аллаха ﷺ запретил исполнение молитвы в эти промежутки времени и разъяснил причины запрета.

Третья: вступившие на путь обретения блаженства на том свете не перестают с усердием предаваться совершению молитв. Постоянное исполнение одного вида поклонения вызывает скуку, а когда его исполнение запрещается в течение какого-то времени, пробуждаются

силы и возникают дополнительные стимулы, призывающие к совершению этого вида поклонения. Человек стремится к тому, что запрещено для него. В эти часы, оставленные без исполнения молитв, возрастает стремление и побуждение к ожиданию истечения времени, [когда исполнение молитвы порицается]. Эти промежутки времени назначены для произнесения *тасбихов* (прославлений Бога) и испрашивания прощения (*истиғфар*) во избежание утомления, [вызываемого] постоянством в совершении [одного и того же вида поклонения], чтобы отвлечься посредством перехода от одного вида поклонения к другому. В занятии новым делом есть наслаждение и энергичность, а в постоянном выполнении одного и того же дела – тяжесть и скука. Поэтому молитва не состоит только из земного (*суджуд*) или поясного поклона (*руку'*) или только из стояния прямо (*кийам*), напротив, поклонение [Богу] состоит из разных действий и *зикров*, ибо сердце при переходе от одного из них к другому находит в нем новое наслаждение. А если бы оно постоянно предавалось одному делу, то его быстро охватила бы скука. И поскольку эти обстоятельства являются столь значительными для запрещения молитвы в те промежутки времени, когда она порицается, в добавление к другим сокровенным тайнам, то люди не в силах постичь их. Только Всевышний Аллах и Его Посланник ﷺ знают их суть. Этими важными обстоятельствами можно пренебречь только при наличии веских причин, оговоренных в Шариате, как, например, возмещение пропущенных молитв, молитва испрашивания дождя, молитва по случаю затмения и молитва для приветствия мечети. Что касается молитвы, причина которой не столь значительна, как причина этих молитв, то не следует исполнением ее в эти промежутки поступать вопреки цели запрещения. Это, по нашему мнению, правильнее всего. Только Аллах всеведущ!

Завершилась «Книга о сокровенных смыслах молитвы» сочинения «Возрождение религиозных наук». За ней последует, если будет угодно Всевышнему Аллаху, «Книга о сокровенных смыслах *закята*» во славу Аллаха, благодаря Его помощи и лучшему содействию. Хвала одному Аллаху, и да благословит Он и приветствует премного раз Свое лучшее создание – пророка Мухаммада ﷺ, его семейство и его сподвижников!



كتاب أسرار الزكاة

**КНИГА О СОКРОВЕННЫХ  
СМЫСЛАХ ЗАКЯТА**



### **Бисмиллахи -р-рахмани-р-рахим**

Хвала Аллаху, который дарует счастье и ввергает в беду, отнимает жизнь и оживляет, вселяет радость и печаль, создает и сводит на нет, ввергает в бедность и обогащает, отказывает и дарует; который создал все живое из семени, что исторгается [в лоно], затем отличился от созданного качеством Своим быть выше [того, чтобы быть уподобленным созданному], затем наделил некоторых Своих рабов наилучшей милостью и предоставил им из Своих бесконечных милостей то, благодаря чему стали богатыми те, кого Он пожелал, не испытывающими нужды ни в чем [из сотворенного], и сделал нуждающимися в них тех, кто потерпел неудачу в обретении Его милости, и тех, кому даровано мало, проявляя [все это] для их испытания; затем сделал *закят* основой и основанием для Ислама и разъяснил, что по Его милости из рабов Его очистился [от богопротивных качеств] тот, кто очистился, и благодаря Его богатству выплачивает *закят* со своего имущества тот, кто выплачивает его! Благословение избранному Им пророку Мухаммаду, предводителю человечества и солнцу наставления на правильный путь, его семейству и его сподвижникам, особо наделенным знанием и богобоязненностью!

Далее. Всевышний Аллах сделал *закят* одной из основ Ислама и упомянул его вслед за молитвой (*салят*), которая есть самый главный столп Ислама. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ﴾ البقرة: ٤٣

[Смысл]: «Совершайте молитву и отчисляйте закят» (Коран, 2:43).

Пророк ﷺ сказал:

((بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ : شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَصِيَامِ رَمَضَانَ، وَالْحَجِّ))

«Ислам зиждется на пяти столпах: свидетельство, что нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, и что Мухаммад ﷺ – Его раб и Его посланник; выполнение [ежедневной пятикратной] молитвы (*салят*); отчисление закята; соблюдение поста в месяце рамадан; совершение паломничества в Мекку (*хаджа*)).

Всевышний ужесточил угрозу тем, кто нерадив в отчислении закята:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ التوبة: ٣٤

[Смысл]: «А те, которые копят золото и серебро и не расходуют его на пути Аллаха, – “обрадуй” их мучительным наказанием!» (Коран, 9:34).

Расходование на пути Аллаха означает выплату положенного *закята*. Ахнаф ибн Кайс рассказал: «Я находился с группой курайшитов, когда мимо прошел Абу Зарр и сказал вслух: “Обрадуй” собирающих золото и серебро, что от прижигания [адским огнем] их спин жар выпрет из их боков, а от обжигания их затылков – из лбов». [А в другой передаче]: «Тавро накладывается на сосок груди каждого из них и выпрет с края лопаточной кости, и накладывается на край лопаточной кости и выпрет из его соска, а он содрогается». Абу Зарр сообщил: «Я подошел к Посланнику Аллаха ﷺ, сидевшему в тени Каабы. Увидев меня, он сказал:

((هُمُ الْأَخْسَرُونَ وَ رَبِّ الْكَعْبَةِ)) فَقُلْتُ وَمَنْ هُمْ؟ قَالَ «الْأَكْثَرُونَ أَمْوَالًا إِلَّا مَنْ قَالَ هَكَذَا وَ هَكَذَا مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ مِنْ خَلْفِهِ وَ عَنْ يَمِينِهِ وَ عَنْ شِمَالِهِ وَ قِيلَ: مَا هُمْ مَا مِنْ صَاحِبِ إِبِلٍ وَ لَا بَقْرٍ وَ لَا غَنَمٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاتَهَا إِلَّا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْظَمَ مَا كَانَتْ وَ أَسْمَنُهُ تَنْطَهُهُ بِقُرُونِهَا وَ تَطَوُّهُ بِأُظْلَافِهَا كُلَّمَا نَفَدَتْ أُخْرَاها عَادَتْ عَلَيْهِ أَوْلَاهَا حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ»))

– Они – более всех понесшие убыток, клянусь Господом Каабы!

Я спросил его:

– Кто они?

Он ﷺ ответил:

– Обладающие большими богатствами, кроме тех, кто раздал их так и так (бессечно) – вперед и назад, направо и налево, – и как мало таких! Нет хозяина верблюдов, коров и овец, не выплачивающего с них положенный закят, к которому в Судный день не подойдет оно (животное), став более тучным и большим, чем прежде, и не станет его бодать своими рогами и топтать копытами. Всякий раз, когда отойдет последнее животное, подойдет первое, пока над их владельцем не будет свершен суд перед людьми».

А раз это грозное предупреждение приводится в обоих сборниках «Сахих»<sup>[1]</sup>, то одной из важных религиозных обязанностей стало разъяснение сокровенных смыслов заката, его внешних и внутренних условий, явных и скрытых смыслов, наряду с ограничением его тем, без знания чего не обойтись выплачивающему закят и получающему его.

### **Изложение этого раскрывается в четырех разделах:**

Раздел первый: О видах заката и обстоятельствах, делающих его выплату обязательной.

Раздел второй: О выплате заката и ее явных и скрытых правилах и условиях.

Раздел третий: О получающем закят, об условиях, на которых он заслуживает это, и правилах его получения.

Раздел четвертый: О добровольном пожертвовании (садака) и его достоинстве.

[1] В сборниках «Сахих» аль-Бухари и Муслима.

# РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ

## О видах закята и обстоятельствах, делающих его выплату обязательной

Видов *закята*, с точки зрения рассмотрения того, что облагается *закятом*, шесть: *закят* со скота, *закят* с золота и серебра, *закят* с торговли, *закят* с кладов и рудных запасов, *закят аль-му'ашарат* (десятичные отчисления с садов и посевов), *закят аль-фитр* [в день разговения по завершении поста в месяце рамадан].

### ПЕРВЫЙ ВИД: закят со скота

Этим и другими видами *закята* облагаются только мусульмане, обладающие личной свободой. Его выплата не обуславливается достижением половой зрелости или совершеннолетием (15 лет по лунному календарю) владельца, напротив, его выплата обязательна с имущества и несовершеннолетнего, и психически больного<sup>[1]</sup>. Это условие относительно того, кто обязан выплачивать *закят*.

Что касается имущества (скота), то условий [его обложения *закятом*] пять: чтобы оно представляло собой скот; чтобы скот был пасущимся; принадлежал собственнику в течение всего года; имелся в количестве не менее облагаемого [*закятом*] минимума (*нисаб*); являлся полной [юридической] собственностью владельца.

Первое условие: это имущество должно быть скотом; *закятом* облагаются только верблюды, крупный и мелкий рогатый скот. Что касается лошадей, мулов, ослов и гибридов мелкого рогатого скота и газелей, то они *закятом* не облагаются.

Второе условие: чтобы скот пребывал на пастбище; скот, который находится в стойловом содержании, *закятом* не облагается. Если скот временами содержится на выпасе, а временами в стойле, и [хозяин] несет расходы на его содержание, то такой скот не облагается *закятом*.

Третье условие: истечение одного года [с момента, как это имущество перешло в собственность его владельца]. Посланник Аллаха ﷺ сказал:

[1] Согласно мазхабу имама аш-Шафи'и.

((لَا زَكَاةَ فِي مَالٍ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ))

«Имущество (скот) не облагается закатом, пока не истечет один год [с момента, как это имущество находится в собственности его владельца]».

Исключение составляет приплод, ибо установление для имущества, [которое облагается закатом], распространяется и на его приплод. Налог с приплода отчисляется по истечении года с момента, как его мать находится в собственности ее владельца. Всякий раз, когда владелец продает или дарит скот посреди года, год прерывается.

Четвертое условие: чтобы скот был полной собственностью и в полном распоряжении [владельца]. Заложённый скот облагается закатом, ибо он (владелец) сам лишил себя права распоряжения им. Но потерянное или отнятое имущество (скот) не облагается закатом, пока оно не возвратится к владельцу со всем приплодом, и тогда он обязан выплатить пропущенный закат. Если человек имеет долг, поглощающий все его состояние, то на него не налагается закат, ибо это не делает его состоятельным, так как богатство – это то, что превышает необходимую потребность.

Пятое условие: наличие скота в количестве не менее облагаемого закатом минимума (*нисаб*).

## Закят с верблюдов

Что касается верблюдов, то они не облагаются закатом, пока количество их не достигнет пяти голов. Тогда с них обязательно следует выплатить одну годовалую овцу или козу-двухлетку<sup>[1]</sup>. На десять верблюдов [обязательны в качестве заката] две овцы<sup>[2]</sup>, на пятнадцать верблюдов – три овцы, на двадцать верблюдов – четыре овцы. На двадцать пять верблюдов [в качестве заката] обязательна *бинт махад*, а это верблюдица, вступившая во второй год. Если у владельца среди его верблюдов нет *бинт махад*, то [в качестве заката] взимается *ибн лабун*, а это верблюд-самец, вступивший в третий год, даже если хозяин в состоянии купить *бинт махад*. На тридцать шесть верблюдов [и более, до сорока шести], – *бинт лабун* (верблюдица, всту-

[1] Здесь под козой имеется в виду разновидность мелкого рогатого скота – как самка, так и самец.

[2] То есть две годовалые овцы или две козы-двухлетки.

пившая в третий год). Когда количество верблюдов достигнет сорока шести, то – *хикат*, и это верблюдица, вступившая в четвертый год; если количество верблюдов достигнет шестидесяти одного, то с них – *джаз'ат*, а это верблюдица, вступившая в пятый год; если количество верблюдов достигнет семидесяти шести, то с них – две верблюдицы *бинт лабун*; если количество верблюдов достигнет девяноста одного [и более, до ста двадцати одного], то с них – две самки *хикат*; если же количество верблюдов достигнет ста двадцати одного, то с них – три верблюдицы *бинт лабун*. Когда количество верблюдов достигает ста тридцати, то подсчет прекращается: на каждые пятьдесят голов – верблюдица *хикат*, а на каждые сорок – верблюдица *бинт лабун*.

### **Закят с крупного рогатого скота**

Что касается крупного рогатого скота, то он не облагается *закятом*, пока его количество не достигнет тридцати голов. С тридцати голов в качестве *закята* обязателен один *таби'*, а это теленок, вступивший во второй год. Далее: с сорока голов – *мусиннат*, а эта телка, вступившая в третий год, с шестидесяти коров – два *таби'*. После этого подсчет прекращается: на каждые сорок коров – *мусиннат*, а на каждые тридцать коров – *таби'*.

### **Закят с мелкого рогатого скота**

Что касается мелкого рогатого скота, то он не облагается *закятом*, пока его количество не достигнет сорока голов. На сорок голов в качестве *закята* – одна годовалая овца [или годовалый баран], или одна коза-двухлетка [или двухлетний козел]. Далее *закят* не увеличивается, пока количество голов не достигнет ста двадцати одного, и тогда с них взимается две головы, [то есть две годовалые овцы или две козы-двухлетки]. До тех пор, пока количество голов не достигнет двухсот одного [*закят* не увеличивается], с двухсот одной до четырехсот – три головы, а с четырехсот – четыре головы. Затем подсчет прекращается: с каждой сотни – одна голова.

*Закят* со скота, принадлежащего разным владельцам и сведенного в одно стадо<sup>[1]</sup> (*хулта аль-муштарак*, или *хулта аш-шуйу'*), – как *закят* одного владельца в отношении *нисаба*. Если два человека обладают стадом в сорок голов, то с них в качестве *закята* – одна голова. Если трое обладают стадом в сто двадцать голов, то с них также одна голова. *Хулта аль-дживар* подобно *хулта аш-шуйу'*, но при условии, что скот ночью содержится вместе, [животных] поят вместе, доят на одном месте, для выгона на пастбище [они] собираются на одном месте, на пастбище пасутся вместе, случка животных происходит в одном стаде и те двое, которые свели вперемешку своих овец, являются субъектами обложения *закятом*. *Хулта* (сведение животных вместе) с животными *зиммийа* (немусульман) или *мукатаба* (раба, заключившего с хозяином договор о своем выкупе) не влияет на обложение *закятом*, [то есть если количество животных свободного мусульманина доходит до облагаемого *закятом* минимума (*нисаб*), то он выплачивает *закят* так, как выплачивают в отдельности, а если не доходит – то нет].

Когда при выплате *закята* с верблюдов выставляется животное моложе [требуемого возраста], то это допустимо, если только по мере снижения возраста выставляемого для *закята* животного [последнее] не окажется моложе *бинт махад* (годовалой верблюдицы). Однако при этом прибавляется компенсация (*джубран*) за сниженные годы: за каждый сниженный год – две головы [мелкого рогатого скота] или двадцать дирхемов, за два года – четыре головы или сорок дирхемов. Человек также может [выставить в качестве *закята* животное] старше требуемого, если только оно не окажется старше *джаз'ат* (верблюдицы-пятилетки), и взять компенсацию (*джубран*) у сборщиков *закята* из казны (*байт аль-мал*). В качестве *закята* не принимается больное животное, если в стаде есть хотя бы одно здоровое. В качестве *закята* берутся из упитанных – упитанные, из тощих – тощие. Нельзя забирать [в качестве *закята*] откормышей, самку, несущую в своем лоне потомство, недавно расплодившихся животных и лучших животных стада.

[1] Есть два вида сведения скота в одно стадо, отчего различаются и способы взимания *закята*: 1. *хулта аль-муштарак* (или *хулта аш-шуйу'*), когда скот находится в общей собственности и никто не владеет точно определенной частью животных из стада; 2. *хулта аль-дживар*, когда каждый человек владеет точно известным количеством животных в общем стаде.



## **ВТОРОЙ ВИД: ДЕСЯТИННЫЕ ОТЧИСЛЕНИЯ (закят аль-му‘ашарат)**

Вся продукция зерновой культуры, служащая средством поддержания жизни, вес которой достигает восьмисот маннов<sup>[1]</sup>, обязательно облагается десятиной (*‘ушр*). Продукция весом менее восьмисот маннов не облагается десятиной. Также не облагаются десятиной фрукты и хлопок, а только зерновые, служащие средством поддержания жизни, [такие как пшеница, ячмень, рис, горох, бобы и т.д.], а также финики и изюм. Наличие восьмисот маннов фиников или изюма учитывается в сушеном виде, а не свежие финики и виноград. *Закят* с них выплачивается после сушки. Продукция одного из совладельцев дополняется продукцией другого совладельца при общем владении (*хулта аш-шуйу’*), как в случае с общим садом, находящимся во владении наследников. Если продукция его достигает восьмисот маннов, [например], изюма, то все совладельцы обязаны выплатить [в качестве *закята*] восемьдесят маннов изюма, в соответствии с долей каждого из них. При облагании *закятом* зерновых культур общее владение *хулта аль-дживар*<sup>[2]</sup> не учитывается. Облагаемый десятиной минимум (*нисаб*) пшеницы не дополняется ячменем, но ячмень восполняется *султом*, ибо последнее – одна из его разновидностей. Десятина – это размер *закята*, если орошение производится проточной водой или водой из каналов.

Если орошение искусственное, [с использованием водяного колеса], то выплачивается половина десятины (то есть 1/20 часть урожая), а если орошение смешанное (наполовину естественное, наполовину искусственное), то берется в рассмотрение тот тип орошения, который чаще используется.

Что касается качества продукции, [подлежащей] выплате, то [следует отдавать] изюм, сушеные финики и высохшее зерно после очистки; в качестве *закята* не принимаются виноград и свежие финики, за исключением случаев, когда плодовые деревья поражены болезнью и будет лучше собрать плоды до полного поражения [всего дерева]. Тогда свежие финики снимаются [и делятся на десять частей], девять частей остается владельцу, а десятая – в пользу нуждающихся (*факир*). Мы посчитали это [разделение свежих фиников с выплатой

---

[1] Манн – мера веса, равная двум ратлям. Ратль – мера веса, равная 449, 28 грамма.

[2] Вид совместного владения, в котором каждый владелец имеет фиксированную долю.

для *закята* их десятой части] дозволенным, несмотря на наши слова «разделение – это продажа, [а продажа свежих фиников за аналогичный товар запрещается во избежание ростовщичества (*риба*)]», ибо оно разрешается в подобном случае в силу потребности.

Время вменения в обязанность отчисления десятины – появление признаков полного созревания плодов и обретение зерном твердости. Время его отчисления – после просушки [плодов].

### **ТРЕТИЙ ВИД: закят с золота и серебра**

Если по завершении года у человека есть в наличии двести дирхемов, вес которых соответствует мекканскому стандарту и изготовленных из чистого серебра, то из них причитается [в качестве *закята*] пять дирхемов, а это – четверть десятой части [всей суммы]. То, что превышает эту сумму даже на дирхем, облагается *закятом* по тому же расчету (то есть выплате подлежит четверть десятой части или одна сороковая часть). Облагаемый минимум (*нисаб*) золота – двадцать *мискалей*<sup>[1]</sup> чистого золота весом согласно мекканскому стандарту. Из них причитается четверть десятой части. Если его количество возрастет, то *закят* выплачивается согласно этому же расчету. Если золота будет меньше облагаемого минимума даже на крупинку, то оно не облагается *закятом*. *Закят* обязателен и для человека, обладающего низкопробными монетами, когда количество чистого золота в них достигнет облагаемого *закятом* минимума. *Закят* обязателен с золотого слитка, с запрещенных украшений, как, например, для мужчин – золотая и серебряная посуда, золотое и серебряное седло, сбруя. *Закятом* не облагаются дозволенные (*мубах*) украшения. *Закятом* облагается и долг, который на том, кто в состоянии выплатить его, но выплатить его следует только после возвращения долга. А если долг срочный, то отчисление *закята* не обязательно, пока не истечет его срок.

[1] Мискаль – мера веса, равная 24 фират, или 4,68 г.

## **ЧЕТВЕРТЫЙ ВИД: закят с торгового имущества (закят ат-тиджара)**

[Он обязателен], как *закят* с золота и серебра. Год отсчитывается с момента получения в собственность денег, на которые человек купил товары, если эти деньги имелись в количестве облагаемого *закятом* минимума (*нисаб*). Если же денег было меньше [облагаемого *закятом* минимума] или он купил товары за счет других товаров, [например, одежды], с намерением вести торговлю, то год отсчитывается с момента покупки. Этот *закят* выплачивается деньгами, наиболее распространенными в стране, и ими оценивается товар: если средством приобретения товара были деньги и они имелись в количестве облагаемого *закятом* минимума, то лучше оценивать эти товары в конце года этими же деньгами, чем наиболее распространенными. Если кто-то вознамерится заняться торговлей запасенным [не для продажи] имуществом, то [*закятооблагаемый*] год для него не начнется с этого простого намерения, пока он не приобретет в обмен на них что-нибудь [из товаров]. Всякий раз, когда до истечения года намереваются прекратить торговлю, то выплата *закята* отпадает, но лучше заплатить *закят* за тот год. С прибыли, которая окажется в конце года, *закят* обязательно следует выплатить по истечении года оборотным капиталом, и для нее не возобновляется *закятооблагаемый* год, как и в случае с приплодом [скота]. [*Закятооблагаемый*] год для менял не прерывается из-за смены текущих расчетов между ними, так же как и в остальных видах торговли. *Закят* с прибыли отданного другому лицу капитала для ведения торговли с условием деления прибыли между хозяином и торговцем взимается с последнего, даже если она еще не поделена. Это – правильное всего.

## **ПЯТЫЙ ВИД: закят с найденных кладов (риказ) и рудных запасов**

*Риказ* (клад) – это богатство, зарытое в землю в эпоху *джахилийи* (доисламскую эпоху) и обнаруженное в земле, хозяином которой никто еще не стал в эпоху Ислама. Обнаруживший [клад] из золота или серебра обязан выплатить в качестве *закята* пятую часть (*аль-хумус*) найденного. Истечение года тут не принимается в расчет. Было бы так-

же лучше не рассматривать и облагаемый *закятом* минимум (*нисаб*), поскольку вменение в обязанность [выплаты в качестве *закята*] пятой части (*аль-хумус*) усиливает его схожесть с *ганима* (военной добычей, трофеем). [Но] и принятие его в рассмотрение также не лишено основания, потому что отчисления с найденных кладов выплачивают тем же категориям, что и отчисления *закята*. Поэтому в виде клада рассматриваются лишь золото и серебро, по наиболее правильному мнению.

Что касается рудных запасов, то ничто из них не облагается *закятом*, кроме золота и серебра, и с них причитается после измельчения и очищения (обогащения) четверть десятой части, согласно наиболее правильному из двух мнений [в *мазхабе* аш-Шафи'и]. Согласно этому [мнению] рассматривается и наличие *нисаба* для обложения его *закятом*. О необходимости истечения года есть два мнения. Есть мнение об обязательности выплаты в качестве *закята* пятой части руд, согласно которому истечение года не рассматривается. О необходимости наличия *нисаба* также есть два мнения, и более правильное [в этом вопросе], а все знание только у Аллаха, – уподобление его (*закята* с рудных запасов) относительно [необходимости наличия] *нисаба* с *закятом* с товарной продукции, ибо это (добывание руды) – вид приобретения [доходов], а относительно необходимости истечения года – с десятичными отчислениями (*аль-му'ашарат*). В этом случае истечение года не учитывается, потому что она (руда) по сути своей есть милость [Бога], но учитывается наличие *нисаба*, как и в десятичных отчислениях. Мера предосторожности – это отчисление пятой части как с большого, так и с малого количества, а также и со всего остального, помимо золота и серебра, чтобы не было сомнений, порождаемых этими разногласиями, ибо последние есть [неоднозначные] мнения, близкие к противоречиям, а вынесение однозначного твердого религиозно-правового заключения (*фатвы*) по поводу этих вопросов содержит в себе опасность из-за противоречия между схожими мнениями.

## **ШЕСТОЙ ВИД: пожертвование садака аль-фитр<sup>[1]</sup> [в день разговения по завершении поста в месяце рамадан]**

Это [пожертвование] обязательно ввиду слов:

((عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ فَضْلٌ عَنْ قَوْتِهِ وَقَوْتِ مَنْ يَقُوتُهُ يَوْمَ الْفِطْرِ وَ لَيْلَتِهِ صَاعٌ مِمَّا يَقْتَاتُ))

*«Каждый мусульманин, у которого в день праздника разговения и в его ночь остается излишек от потребного для жизнеобеспечения его и тех, кого он обязан содержать, должен выделить один са' из того, что в отдельности поддерживает жизнь (зерновые, финики, изюм)».*

*Этот са'<sup>[2]</sup> измеряется са' Посланника Аллаха ﷺ и составляет два манна и еще две третьих манна. Он отдает его из той разновидности (джинс), что он сам потребляет, или той, что лучше. Если он потребляет пшеницу, то нельзя отчислять са' ячменем, а если он употребляет разные зерновые, то выбирает [для жертвования] самое лучшее из них, но при этом из какого бы вида ни отчислил, этого достаточно. Распределение закята аль-фитр подобно распределению закята с имущества, и поэтому следует охватить все категории [людей], которым положен закят. Нельзя отчислять в качестве закята муку и изъеденное червем зерно.*

*Мусульманин должен отчислять садака аль-фитр за жену, рабов, детей и близких, расходы на содержание которых лежат на нем, я имею в виду тех, кого он обязан содержать, – его родителей, [бабушек, дедушек] и детей. Пророк ﷺ сказал:*

((أَدُّوا صَدَقَةَ الْفِطْرِ عَمَّنْ تَمُونُ))

*«Выплачивайте садака аль-фитр за тех, кого содержите».*

*Садака аль-фитр за раба, принадлежащего двоим, ложится на обоих совладельцев. Выплата садака аль-фитр за раба-неверного не обязательна. Если жена сама выплатит за себя садака аль-фитр, то этого достаточно, но также и мужу допустимо отдать за нее садака*

[1] Садака аль-фитр (закят аль-фитр, или закят аль-бадан, то есть «закят с тела») – жертвование в честь дня разговения в конце месяца поста–рамадана.

[2] Са' – мера сыпучих тел, равная двум маннам и одной трети манна. «По ханафитскому мазхабу са' равен 1,3 кадаха. 1 кадах равняется 2,0625 л». Магомед-Расул Саадуев. Закят в Исламе //Ж-л «Ислам», М., 3 (5), 2003г. С. 10.

*аль-фитр* без ее изволения. Если после выплаты *садака аль-фитр* за себя у него останется то, что достаточно для выплаты за некоторых близких, то он отдает его за них, при этом наиболее достойны предпочтения из них те, кто наиболее достоин содержания. Посланник Аллаха ﷺ предпочел содержание детей содержанию жены, а ее содержание – содержанию слуги.

Это правовые установления, которые состоятельный человек обязательно должен знать. Иногда ему случается столкнуться с редко встречающимися на практике случаями, не упомянутыми здесь, и тогда, при возникновении этих случаев, он может полагаться на мнение [знатока-*факиха*], после того как он усвоит вышеприведенное.

## РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

### О выплате закята и ее явных и скрытых правилах и условиях

**Знай, что выплачивающему закят следует придерживаться пяти вещей.**

Первое – намерение (*нийя[т]*). И это принятие сердцем намерения выплатить обязательный закят (*закят аль-фард*). При выплате желательного (*сунна*) указать, с какого конкретно имущества он выплачивает данный закят. Если у него есть имущество, находящееся вдали от него, и при выплате закята он скажет: «Это обязательный закят с моего имущества, находящегося вдали от меня, если оно в сохранности, а если нет, то это *садака* (добровольное пожертвование)», – то это допустимо, потому что даже если он не сказал бы об этом, именно так бы оно и было. Намерение опекуна заменяет намерение [выплатить закят] человека, страдающего психическим расстройством, и несовершеннолетнего ребенка. Намерение правителя заменяет намерение собственника, отказавшегося выплатить закят, [если правитель взыщет с последнего закят силой], но лишь в явном установлении земного мира, – я имею в виду прекращение требования выплатить закят. Что касается того света (*аль-ахира*), то [намерение правителя] не заменяет [намерение уклонившегося от закята], напротив, [долг] остается числящимся за ним до тех пор, пока тот не возобновит выплату закята.

Если мусульманин уполномочит другое лицо выплатить закят за него и примет намерение совершить отчисление во время предоставления полномочий или уполномочит доверенное лицо (*вакил*) совершить намерение за него, то этого достаточно, потому что его поручение совершить намерение и является намерением.

Второе – незамедлительная выдача закята по истечении года. А отчисление закята *аль-фитр* нельзя откладывать дольше дня разговения [по завершении поста в месяце рамадан]. Время обязательного отчисления пожертвования *садака аль-фитр* наступает с заходом солнца в последний день месяца рамадан, а время его заблаговременного принесения – весь месяц рамадан.

Кто отсрочит выдачу закята со своего имущества, будучи в состоянии [его отчислить], тот совершит прегрешение, и обязанность [выдачи закята] не снимается с него из-за потери имущества. А

состоятельным [отчислить *закят*] он считается в случае, когда найдется человек, которому положено выделить *закят*. Если он отсрочит [выдачу *закята*] из-за отсутствия человека, которому положен *закят*, и его имущество будет утрачено, то с него снимается обязанность выдачи *закята*. Допустима заблаговременная выплата *закята* при условии, что она произойдет после достижения облагаемого минимума (*нисаб*) и по прошествии года. Допустима заблаговременная выдача *закята* и за два года. Всякий раз, когда кто-либо заблаговременно выплатит *закят*, а бедняк (*мискин*), получивший от него *закят*, умрет до истечения года, или отступит от веры, или станет богатым без его заблаговременно выплаченного *закята*, или будет утрачено имущество владельца, [обязанного выдать *закят*], или он сам умрет, то отданное [отчисление] не является *закятом*. И его возврат также невозможен, если только отчисление *закята* не обусловлено возвратом [в случае возникновения подобных обстоятельств]. Пусть же человек, заблаговременно выдавший *закят*, следит за последствиями дел и за благополучием его исхода.

Третье – не производить выдачу *закята* чем-то эквивалентным, исходя из стоимости, напротив, выплатить тем, что приводится в хадисе. Серебро не компенсирует золото, а золото – серебро, даже если превышает его в стоимости. Возможно, что некоторые люди, которые не понимают цели *имама* аш-Шафи'и [в недопущении выплаты *закята* деньгами], относятся к этому несерьезно и считают целью выдачи *закята* только устранение нужды. Как далеки они от достижения сокровенных смыслов вопросов *фикха*! Устранение нужды является целью, но не всей. Ведь существует три категории обязательных предписаний Шариата.

Первая категория – просто поклонение Богу, где нет места уделу души и ее желаниям. Это, например, подобно бросанию камней в столбы Джамарат<sup>[1]</sup>, так как нет удела для столба в достижении его брошенными камнями. Цель, преследуемая Шариатом в этом, – испытание благим делом, чтобы раб Божий показал свою покорность и свое поклонение исполнением того, смысла чего он не понимает, потому что в том, смысла чего он понимает, иногда содействует и зовет к нему его [человеческое] естество, и тогда посредством [такого действия] не проявляется искренность подчинения и поклонения Богу, так как поклонение проявляется совершением действия ради испол-

[1] Три столба в долине Мина близ Мекки, которые символизируют Иблиса (дьявола). См. в «Книге о сокровенных смыслах паломничества-хаджа».



нения долга перед повелением Аллаха, и только. И большинство обрядов паломничества-хаджа таково. Поэтому Пророк ﷺ сказал в состоянии *ихрама*:

((لَبَّيْكَ بِحَجَّةٍ حَقًّا تَعَبُّدًا وَرِقًّا))

«Готов служить Тебе и подчиниться совершением паломничества из долга раба перед господином, исполняя поклонение и проявляя свое рабское положение!»

– указывая на то, что это [он ﷺ делает], совершая свое поклонение следованием велению Бога и подчинением Ему, как ему было велено, без усмотрения в нем разумом того, к чему он питает склонность и что побуждает к нему.

Вторая категория: это те предписания Шариата, цель которых понятна разуму, и ею не является поклонение. Это, например, уплата долга людям и возвращение отнятого. Безусловно, в этом не берутся в рассмотрение действие и намерение человека. И всякий раз, когда хозяин получает в руки положенное или его эквивалент в случае его согласия, то обязанность считается выполненной и требование Шариата снимается. Эти две категории не сводятся друг к другу, и все люди понимают [разницу между ними].

Третья категория: она составная [из вышеупомянутых категорий], целью ее являются оба дела вместе – удел раба и испытание *мукал-лафа*<sup>[1]</sup> посредством возложения на него поклонения. И тогда в нем совмещаются поклонение, [которое содержится в] бросании камней в Джамарат, [например], и удел [рабов, что содержится в] возврате положенного [хозяину]. Эта категория сама по себе понятна. И если Шариат сообщает об этом, то обязательно соединение обоих этих смыслов. Но при этом не следует забывать о более тонком из этих двух смыслов из-за более явного из них, а это – поклонение [Богу] и изъявление покорности. Быть может, более тонкий [из этих двух смыслов] и есть наиболее важный. *Закят* – из подобного рода вещей (то есть из третьей категории), и никто, кроме *имама* аш-Шафи'и, не вник в это. Цель устранения нужды [посредством выплаты *закята*] – удел бедняка (*факир*), и это очевидно и доступно пониманию. А долг перед поклонением в следовании [вышеупомянутым] вещам есть искомое для Шариата, и с этой точки зрения *закят* приравнивается к молитве (*саят*), паломничеству-хаджу в своей сущности как одна из основ

---

[1] См. выше.

Ислама. И нет сомнения в том, что на человеке, которому вменяется выдача *закята* (мукаллафе), лежит труд в различении видов своего имущества и отчислении доли из каждого его вида, рода и сорта, а затем распределение его среди восьми категорий [людей, которым положен *закят*], как о том будет сказано ниже. Несерьезный подход к этому не оказывает воздействия на удел бедняка, но оказывает вредное воздействие на поклонение. На то, что поклонение [Богу] и есть цель определения видов [имущества, с которых следует отчислять *закят*], указывают вещи, которые мы упомянули в книгах о правовых расхождениях. Самой очевидной из них является то, что Шариат сделал обязательной выдачу [в качестве *закята*] с пяти верблюдов одной овцы, перейдя [тем самым] от выплаты верблюдом к выплате овцой, но не переходя к выплате деньгами и оценке в денежном исчислении. И если предположить, что это из-за малого количества денег у арабов в те времена<sup>[1]</sup>, то станут недействительными и двадцать дирхемов, [приведенные] вместе с двумя овцами в качестве компенсации (*джубран*). Почему в качестве *джубрана* не упомянут размер недостатка по стоимости? И почему это было оценено в двадцать дирхемов и две овцы, хотя одежда и все предметы быта обладают тем же значением? Это и подобное ему из ограничений указывают на то, что *закят* не оставлен лишенным поклонения, [не постижимого разумом], как и паломничество-*хадж*, а наоборот, *закят* соединил в себе оба значения: [удел, понятный разуму, и поклонение, не постижимое умом]. Недалекие умы бессильны постичь соединенные [в одно эти две вещи]. Это и есть источник ошибки в данном вопросе.

Четвертое – не следует передавать *закят* в другой город (населенный пункт), ибо глаза бедных в каждой местности обращены к ее богатствам, а в передаче *закята* в другую местность – разочарование в надеждах. Если [все же] кто-либо сделает так, то этого достаточно, по мнению одних, однако лучше избавиться от сомнения, вызываемого разногласиями [по этому вопросу]. Пусть мусульманин выдает *закят* из всего имущества в той местности, [где оно находится]. Далее: нет ничего плохого в том, чтобы он отдавал [из него] странникам, проезжающим через ту местность.

Пятое – ему следует разделить свой *закят* по числу категорий [людей, которым положен *закят*], каковые имеются в его местности, ибо охватывание [раздачей *закята*] всех категорий – обязательно (*ваджиб*). На это указывает явное значение слов Всевышнего:

[1] То есть в начальную эпоху Ислама.

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ﴾ التوبة: ٦٠

[Смысл]: «Поистине, закят – только для бедных, нищих...»(Коран, 9:60).

Ибо это схоже со словами больного: «Третью моего имущества для бедных и нищих», – что означает превращение [тех и других] в совладельцев имущества. А в поклонении следует остерегаться всего, что не соответствует явным значениям [аятов Корана]. В настоящее время две категории из восьми отсутствуют в большинстве местностей: это новообращенные<sup>[1]</sup> [в Ислам] и сборщики закята<sup>[2]</sup>. Во всех местностях имеются четыре категории: нищие, бедные, должники и люди, находящиеся в поездке, то есть «сыны пути». Две категории в некоторых местностях встречаются, а в некоторых – нет: это гази<sup>[3]</sup> и мука табун<sup>[4]</sup>. Если [выплачивающий закят] найдет, к примеру, пять категорий, то ему следует разделить имеющееся количество закята между этими категориями на равные или примерно одинаковые части и определить для каждой категории долю. Затем ему нужно разделить каждую часть на три доли или более, равные или не равные. Не обязательно делить поровну между всеми представителями категории, можно разделить на десять или двадцать человек и уменьшить долю каждого. А что касается категорий, то по отношению к ним неприменимо увеличение или уменьшение. [Также] нельзя, чтобы в каждой категории было меньше трех человек, если таковые найдутся. Далее: если верующему не вменяется в обязанность ничего кроме выплаты в день разговения одного са' для закята аль-фитр и он найдет пять категорий, то ему следует раздать его пятнадцати верующим, [то есть трем из каждой категории]. Если он обделит одного [из них], несмотря на имеющуюся возможность, то он обязан возместить его долю. Если это (охватить все пятнадцать человек) станет затруднительным для него из-за незначительности того, что вменяется ему, то пусть присоединяется к группе тех, кто обязан выплатить закят, и, смешав свое имущество, [предназначенное для закята], с их имуществом, соберет людей, [которым положен закят], и отдаст его им, чтобы те поделили его между собой, ибо это единственный выход.

[1] То есть новообращенные мусульмане, вера которых еще не окрепла, или новообращенные мусульмане, пользующиеся уважением, от выделения закята которым ожидают обращения в Ислам других.

[2] То есть сборщики и распределители закята, собирающие вместе людей, обязанных выдавать закят и получающих его.

[3] Гази (мн. ч. гузат) – человек, принимающий участие в войне за веру.

[4] Мука табун – рабы, заключившие со своими владельцами договор о выкупе из рабства.

## РАЗЪЯСНЕНИЕ ТОНКОСТЕЙ СКРЫТЫХ ПРАВИЛ ПРИ [ВЫДАЧЕ] ЗАКЯТА

Знай, что на *мурида*, стремящегося к пути обретения блаженства на том свете, при выдаче *закята* возложены обязанности.

### ПЕРВАЯ ОБЯЗАННОСТЬ.

Это понимание обязательности выдачи *закята*, его смысла, способность испытания им, [понимание] того, почему *закят* сделан основой Ислама, несмотря на то, что *закят* есть выплата имущества [в пользу других] и не является телесным поклонением.

### Закят имеет три смысла.

Первый смысл: [знай, что] произнесение слов *шахады* – это возложение на себя обязательства исповедовать единобожие (*тавхид*) и свидетельство о единственности Того, кому поклоняются. Условием полного исполнения этого обязательства является отсутствие для единобожника (*муваххид*) иного предмета любви, кроме Единственного и Единого Бога. Поистине, любовь не приемлет приобщения [других объектов]. Единобожие на словах приносит мало пользы. Степень любви испытывается расставанием с предметами любви. Люди любят богатство, потому что оно является средством наслаждения земным миром. Из-за него люди привязываются к этому [бренному] миру и испытывают отвращение к смерти, хотя в смерти – встреча с Любимым [Богом]. И они подверглись испытанию в искренности своих притязаний на любовь к Нему и были призваны расставаться с богатством, которое является зеницей их очей и предметом обожания. Поэтому Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِآبٍ لَهُمُ الْجَنَّةَ﴾ التوبة: ١١١

[Смысл]: «Поистине, Аллах купил у верующих их души и их достояние за то, что им – Рай!» (Коран, 9:111).

А это [достигается] путем *джихада*, который есть жертвование жизнью из жажды встречи с Аллахом ﷻ, а пожертвование богатством гораздо незначительнее. И когда стал понятным этот смысл пожертвования богатств, люди разделились на три категории.

Первая категория – те, которые искренне признали единобожие (*тавхид*), исполнили обет<sup>[1]</sup>, отдали все свое богатство, не сохранили для себя ни динара, ни дирхема и не пожелали подвергнуться обложению *закятом*, так что когда у одного из них спросили: «Сколько следует отчислить в качестве *закята* с двухсот дирхемов?», тот ответил: «Что касается простых верующих, то согласно Шариату – пять дирхемов, а что касается нас, то мы должны пожертвовать всем». Поэтому Абу Бакр ас-Сиддик ﷺ пожертвовал всем своим богатством, а Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ – половиной своего богатства. Пророк ﷺ спросил [Умара]:

((ما أَبْقَيْتَ لِأَهْلِكَ؟)) فقال: مثله، وقال لأبي بكر رضي الله عنه: ((ما أَبْقَيْتَ لِأَهْلِكَ؟)) قال: الله ورسوله، فقال صلى الله عليه وسلم: ((بَيْنَكُمَا مَا بَيْنَ كَلِمَتَيْكُمَا))

قَالَ تَعَالَى: ﴿ وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ

فَأَصَّدَقَ وَأَكُن مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠﴾ المنافقون: ١٠

«Что ты оставил своей семье?» [Умар ﷺ] ответил: «Ровно столько же, [сколько принес]». Пророк ﷺ спросил Абу Бакра ﷺ: «Что ты оставил своей семье?» Тот ответил: «Аллаха и Его Посланника». И Пророк ﷺ сказал: «Разница между вами – как разница между вашими словами».

Абу Бакр ас-Сиддик исполнил обет со всей искренностью и не оставил для себя ничего, кроме того, что он любил, – а это Аллах и Его Посланник.

Вторая категория – [люди], степень которых ниже степени этих сподвижников. И это те, которые держат в руках свои богатства и находятся в ожидании наступления времени нужды [бедных] и праздников для оказания благодеяния. Целью накопления ими своих богатств служат расходование их на себя по мере необходимости, без чрезмерного наслаждения благами, и трата излишков на благотворительные цели, когда они обнаружатся. Они не ограничиваются в этом лишь выплатой *закята*. Некоторые *таби‘ун*, такие как ан-Наха‘и, аш-Ша‘би, ‘Ата’ и Муджахид, даже пришли к мнению, что на [людей касательно] имущества, помимо *закята*, возложены еще другие обязательства. Когда кто-то спросил у аш-Ша‘би: «Есть ли на

[1] То есть обет, данный Аллаху в день под названием «Йавм аль-‘ахд ва-ль-мисак (День присяги на верность и принятия этой присяги)», когда Он создал души и спросил у них: «Аласту би-рабби-кум (Не Я ли Господь ваш)?». И ответили души: «Бала (Да)».

[людях касательно] имущества, кроме закята, еще другие обязательства?», он ответил: «Да. Разве ты не слышал слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَنَا أُمَالٌ عَلَىٰ حُبِّهِ ذَوَى الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ  
وَفِي الرِّقَابِ﴾ البقرة: ١٧٧

[Смысл]: «И давал имущество, несмотря на любовь к нему, близким, [и сиротам, и беднякам, и путникам, и просящим, и на освобождение рабов] (Коран, 2:177)»?

Они приводили как доводы слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ﴾ الأنفال: ٣

[Смысл]: «И из того, чем Мы их наделили, расходуют [в поклонении Ему]» (Коран, 8:3),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ﴾ المنافقون: ١٠

[Смысл]: «И расходуйте в поклонении то, чем Мы вас наделили» (Коран, 63:10) -

и утверждали, что это не отменено (*мансух*) аятом о закяте, а напротив, входит в обязанность мусульманина перед другим мусульманином. Это значит, что богатый мусульманин всякий раз, когда найдет нуждающегося человека, должен помочь ему в нужде тем, что сверх закята.

Правильное по данному вопросу, согласно мусульманскому праву (*фикху*), сводится к тому, что всякий раз, когда мусульманина стеснит нужда, избавление его от нее является обязанностью всей общины (*фард аль-кифайа*), так как нельзя обречь на погибель мусульманина. Но [также] можно сказать, что богатый ничего не должен, кроме как дать в долг то, что избавит [бедняка] от нужды, и что он не обязан делать пожертвование после того, как выполнит обязанность по выдаче закята. [С другой стороны], можно сказать, что богатому следует сразу же пожертвовать [безвозмездно] и что он не должен давать займы, то есть ему нельзя заставлять бедняка брать в долг. Это спорный вопрос [у правоведов-*факихов*]. Предоставление займа является опусканием на последнюю степень из степеней простых верующих, и

это степень людей третьей категории, которые ограничиваются выполнением обязательного [в деле отчисления *закята*], ничего не добавляют и ничего не убавляют из него. И это – самая низкая степень. Все простые верующие ограничились ею из-за своей скупости, тяги к богатству и недостаточной любви к [блаженству] того света. Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَا يَسْأَلْكُمْ أَمْوَالَكُمْ ۚ إِنَّ يَسْأَلْكُمْوهَا فَيُحْفِكُمْ تَبَحُّلُوا وَيُخْرِجَ أَصْفَانَكُمْ

محمد: ٣٦-٣٧ ﴿٣٧﴾

[Смысл]: «[Он не велит вам пожертвовать все ваше имущество, а только велит выплатить обязательный закят. Если бы Он попросил у вас ваше имущество и обременил жертвованиием его всего, то вы бы скупились» (Коран, 47: 36 - 37).

О, какова разница между рабом, у которого Аллах купил его жизнь и достояние за то, что ему – Рай, и рабом, которого Он не обременил жертвованиием всего из-за его скупости! Это один из смыслов повеления Аллаха ﷻ Своим рабам жертвовать имуществом.

Второй смысл – очищение от скупости, ибо последнее – из [пороков], губящих людей. Пророк ﷺ сказал:

((ثَلَاثٌ مَّهْلِكَاتٌ شَحٌّ مَطَاعٌ وَ هَوَى مُتَّبَعٌ وَ إِعْجَابُ الْمَرْءِ بِنَفْسِهِ))

«Три вещи губят людей: скупость, которой подчиняются, вожаделение, которому следуют, и самолюбование».

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَنْ يُوقِ شَحَّ نَفْسِهِ، فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾ الحشر: ٩

[Смысл]: «Кто застрахован от своей скупости, – те счастливы!» (Коран, 59:9).

В Четверти о людских пороках, губящих их и ведущих в Ад будет сказано о губительности скупости и способе уберережения от нее. Скупость исчезает, когда прививается привычка приносить в жертву имущество. От любви к какой-либо вещи не избавиться, кроме как принуждением души расстаться с ней, пока это не станет привычкой. И *закят* в этом смысле является очищением, то есть он очищает своего хозяина от скверны губительной скупости. Поистине, верующий

очищается в меру его жертвования и в меру его радости от выдачи [закята] и расходования имущества ради Всевышнего Аллаха.

Третий смысл – благодарность за милость Божью. Поистине, у Аллаха для Его раба есть милость в нем самом и в его имуществе, и телесное поклонение [Всевышнему] является благодарностью за милость в теле, а поклонение [путем выдачи] богатства – за милость [Бога] в богатстве. Каким подлым и низменным существом является тот, кто смотрит на бедняка, который стеснен в средствах жизнеобеспечения и нуждается в его помощи, и не позволяет себе поблагодарить Всевышнего Аллаха посредством [отчисления] четверти десятины или десятой части из его имущества за то, что Он избавил его от нужды в выпрашивании и сделал других нуждающимися в нем!

## **Вторая обязанность.**

Эта обязанность касается времени выплаты закята. Одним из нравственных качеств богобоязненных людей является заблаговременная выплата закята, проявляя [тем самым] желание следовать велению Аллаха доставлением радости сердцам бедных, опережая возникающие временами помехи, которые мешают совершению благих дел, зная, что в откладывании выплаты закята – бедствие наряду с ослушанием, чему подвергает себя раб Божий, если он не успеет [выплатить закят] в положенное время. Всякий раз, когда у него появляется потребность в совершении благого деяния, ему следует воспользоваться этим, ибо это – побуждение ангела, а сердце верующего – во власти могущества Милосердного Аллаха. Как стремительна его изменчивость! Шайтан грозит бедностью и велит творить беспутство и порицаемое, и его побуждение следует за побуждением ангела, и пусть верующий воспользуется этим [временем, когда ангел побуждает его к благому], и определит конкретный месяц для отчисления закята, если он выдает его целиком [за раз]. И пусть он старается, чтобы [время отчисления закята] было самым лучшим из времен [года] – чтобы оно стало причиной приближения [к Богу] и увеличения вознаграждения за закят. Это, например, месяц аль-мухаррам, ибо он – первый месяц [мусульманского] года и один из «заповедных месяцев»<sup>[1]</sup>, или месяц рамадан. Посланник Аллаха ﷺ был самым щедрым из людей, и в месяце рамадан он был как свободный ветер – ничего не удерживая [для себя].

Месяц рамадан обладает достоинством Ночи Предопределения (*лайлат аль-кадр*), в этом месяце был ниспослан Коран. Муджахид

[1] Месяцы года, когда запрещено ведение войн.



говорил: «Не говорите “Рамадан”, ибо это – одно из имен Аллаха, а говорите: “месяц рамадан”». Месяц зу-ль-хиджжа также обладает большими достоинствами, ибо он – «заповедный месяц», и в этом месяце совершается паломничество-хадж. В нем есть «известные дни» (*аль-айхам аль-ма‘лума*) – это первые десять дней и «отсчитанные дни» (*аль-айхам аль-ма‘дуда*) – это дни *ат-ташрика*<sup>[1]</sup>. Самые лучшие дни месяца рамадан – последние десять дней, а самые лучшие дни месяца зу-ль-хиджжа – первые десять дней.

### Третья обязанность.

Она состоит в выдаче закята втайне, ибо это дальше всего от показухи и разглашения своих благодеяний. Пророк ﷺ сказал:

((أَفْضَلُ الصَّدَقَةِ جُهْدُ الْمُقْلِّ إِلَى فَقِيرٍ فِي سِرِّ))

*«Самое лучшее пожертвование (садака) – тайное пожертвование человека, испытывающего материальные трудности, бедняку».*

Кто-то из ученых мужей говорил: «Есть три вещи из сокровищ благодеяний, и одна из них – утаивание выдачи пожертвования (*садака*)». В хадисе-*муснад* также сообщается, что Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ الْعَبْدَ لَيَعْمَلُ عَمَلًا فِي السِّرِّ فَيَكْتُبُهُ اللَّهُ لَهُ سِرًّا، فَإِنْ أَظْهَرَهُ نُقِلَ مِنَ السِّرِّ وَكُتِبَ فِي الْعَلَانِيَةِ، فَإِنْ تَحَدَّثَ بِهِ نُقِلَ مِنَ السِّرِّ وَالْعَلَانِيَةِ وَكُتِبَ رِيَاءً))

*«Поистине, раб Божий совершает доброе дело втайне, и тогда Аллах записывает его ему как втайне совершенное деяние; если он делает его явным, то его переведут из [списка] тайных дел и запишут в [списке] явных деяний, а если раб Божий расскажет о своем деянии, то оно будет изъято из [списка] тайных и явных дел и запишется как [деяние, совершенное] напоказ».*

В хадисе-*машхур* говорится:

((سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ أَحَدُهُمْ رَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَلَمْ تَعْلَمْ شِمَالُهُ بِمَا أَعْطَتْ يَمِينُهُ))

*«Семеро – их укроет Аллах тенью в день, когда не будет иной тени, кроме тени Его. Один из них – человек, отдавший пожертвование (садака), а его левая рука не узнала, что подала правая».*

В хадисе говорится:

[1] См. выше.

((صَدَقَةُ السِّرِّ تُطْفِئُ غَضَبَ الرَّبِّ))

«Тайное пожертвование (садака ас-сирр) гасит гнев Господа».

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُوْتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ﴾ البقرة: ٢٧١

[Смысл]: «А если скроете его (пожертвование) и выделите бедным, то это лучше для вас» (Коран, 2:271).

Польза утаивания – избавление от бедствий, истекающих из показухи и разглашения своих благодеяний. Пророк ﷺ сказал:

((لا يقبل الله من مسمع ولا مرء ولا منان والمتحدث بصدقته يطلب السمعة والمعطي في ملأ من الناس يبغي الرياء والإخفاء والسكوت هو المخلص منه))

«Аллах не принимает садака от человека, выделяющего милостыню, чтобы рассказывать о своих благодеяниях и из показухи, и обязывающего признательностью. Рассказывающий о своем пожертвовании (садака) домогается распространения [слухов о своем благом поступке], а оказывающий благодеяние в гущу людей стремится к этому напоказ. Утаивание ее и умалчивание являются средством избавления от показухи».

Некоторые [из праведников] столь сильно чтили достоинство тайного пожертвования, что даже старались, чтобы получающий не узнал дающего пожертвование: кто-то из них давал пожертвование слепому, другой оставлял его на пути или на месте сидения бедняка, так чтобы тот видел пожертвование и не видел благодетеля. Третьи заворачивали пожертвование в одежду бедняка, когда тот спал. А некоторые [из праведников] передавали пожертвование бедняку через других людей, так чтобы тот не знал благодетеля, требовали от посредника, чтобы тот сохранил в тайне их поступок, и просили не разглашать его. И все это ради того, чтобы погасить гнев Господа Бога ﷻ и уберечься от показухи и разглашения благодеяний.

И если не удастся сделать [пожертвование] так, чтобы об этом не узнал хотя бы один человек, то лучше всего отдать его посреднику, чтобы он передал бедняку, и тот не будет знать, так как в знании бедняка о благодетеле соединятся показуха и обязывание его признательностью, а в знании посредника нет ничего кроме показухи. И каждый раз, когда целью [приносящего пожертвование] является погоня за по-

пулярностью и славой, его благодеяние пропадает, потому что *закят* служит избавлению от скупости и уменьшению любви к богатству, а любовь к славе сильнее овладевает душой, чем любовь к богатству. Каждое из этих двух является [пороком], губящим на том свете, однако такое качество, как скупость, в могиле превращается в подобие остро жалящего скорпиона, а показуха – в змею. Человеку велено либо обессилить их, либо убить, чтобы избавиться от их вреда или ослабить его. И всякий раз, когда он стремится к совершению деяний напоказ (*рийа'*) и разглашению их (*сум'а*), он словно делает некоторые члены скорпиона усиливающими змею, и тогда по мере ослабления скорпиона усиливается сила змеи. Если бы он оставил дело так, как это было, то оно было бы для него намного легче. Сила этих качеств (*рийа'* и *сум'а*), благодаря которым усиливается ее (змеи) сила, в подчинении им своих поступков, а ослабление этих качеств достигается в борьбе с ними, противодействии им и совершении деяний вопреки тому, что требуют эти качества. Какая польза в том, чтобы противодействовать позыву скупости и отвечать позыву показухи, ослабляя более слабое и усиливая более сильное! Тайны этих смыслов будут разъяснены ниже, в Четверти о людских пороках, губящих их и ведущих в Ад.

### Четвертая обязанность.

Она заключается в открытой выплате *закята*, когда верующий знает, что в открытом принесении [пожертвования] содержится пожелание людей последовать за ним.

Он уберезет свое сердце от позыва *рийа'* тем способом, который мы приведем ниже, в «Книге о совершении деяний напоказ (*рийа'*)». Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنْ بُدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ﴾ البقرة: ٢٧١

[Смысл]: «Если вы открыто принесете пожертвование, то это хорошо» (Коран, 2:271).

Это хорошо, когда обстоятельства требуют открытой выдачи пожертвования – либо для того, чтобы люди последовали [примеру дающего], либо потому, что просящий попросил его среди людей, и не подобает отказываться от принесения пожертвования из страха проявления *рийа'* при открытом его принесении, напротив, следует сделать пожертвование и оградить свое сердце от него по мере возможности. В открытом принесении пожертвования есть нечто третье

запретное, кроме *рийа'* и принуждения к признательности, – это унижение бедняка, ибо он, может быть, испытает боль оттого, что его увидят в облике впавшего в нужду человека. А кто открыто попросит милостыни, тот сам унижает себя, и тогда при открытом пожертвовании не остерегаются подобного смысла. Это подобно разглашению беспутства того, кто скрывает его, ибо оно (разглашение) запрещено Шариатом, и слезка за ним и злословие упоминанием о нем [также] запрещены. А что касается того, кто открыто демонстрирует свое беспутство, то наказание его – это разглашение его поступка, но причиной тому будет он сам (беспутник). В этом смысле сказал Пророк ﷺ:

((مَنْ أَلْقَى جِلْبَابَ الْحَيَاءِ فَلَا غَيْبَةَ لَهُ))

*«Речи о том, кто сбросит платье стыда, не будут злословьем».*

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً﴾ فاطر: ٢٩

[Смысл]: *«И жертвуют из того, чем Мы их наделили, тайно и явно» (Коран, 35:29).*

И это также побуждение к открытой раздаче, потому что ней содержится польза побуждения других. Пусть раб Божий будет скрупулезным, учитывая соотношение пользы и вреда, которые имеются в этом, ибо оно различается в зависимости от обстоятельств и людей: иногда при некоторых обстоятельствах для некоторых людей открытое принесение пожертвования лучше. Для того, кто познает пользу и вред в этом и не посмотрит с вожделением, всегда обнаружится [из двух видов принесения пожертвования] самое достойное и подходящее.

### **Пятая обязанность.**

Нельзя делать пожертвование (*садака*) тщетным, вменяя [бедному] в обязанность выражение признательности и попрекая. Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَا تُبْطِلُوا صِدْقَتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى﴾ البقرة: ٢٦٤

[Смысл]: *«Не делайте тщетными ваши пожертвования обязыванием к признательности и попреком» (Коран, 2:264).*

Люди разошлись во мнениях относительно сущности обязывания к признательности (*аль-манн*) и попрека (*аль-аза*). Одни сказали, что

*аль-манн* – это напоминание о пожертвовании, а *аль-аза* – это разглашение его. Суфйан ас-Саври сказал: «Если кто станет обязывать к признательности [за свое пожертвование], то его пожертвование будет бесполезным». Его спросили: «Что такое принуждение [к выражению] признательности?» Он ответил: «Напоминание [получившему пожертвование] и разглашение этого». Еще сказали, что *аль-манн* – это использование [получившего] из-за принесения ему пожертвования, а *аль-аза* – это попрекание его бедностью. Другие сказали, что *аль-манн* – это заносчивость перед бедным из-за своего пожертвования, а *аль-аза* – это поношение его за просьбу. Пророк ﷺ сказал:

((لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَدَقَةَ مَنَّانٍ))

*«Аллах не принимает пожертвование (садака) обязывающего к признательности».*

По моему мнению, у обязывания к признательности (*аль-манн*) есть основа и место его произрастания, оно одно из состояний сердца и его качеств. А потом из этого места произрастают [различные] состояния, которые проявляются в словах и внешних действиях. Основа его заключается в том, что дающий видит себя оказывающим благодеяние и милость [нуждающемуся]. Долг же его – считать бедного оказывающим ему благодеяние принятием от него того, что обязал выплатить Всевышний Аллах, что есть его очищение и спасение от адского огня, и что если бы тот не принял его, он остался бы связанным обязательством. И его долг – взять на себя обязательство выразить признательность бедному, так как тот сделал свою ладонь заменяющей Аллаха ﷻ в получении того, что Он обязал выплатить.

Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((إِنَّ الصَّدَقَةَ تَقَعُ بِيَدِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ قَبْلَ أَنْ تَقَعُ فِي يَدِ السَّائِلِ))

*«Поистине, пожертвование (садака) попадает к Аллаху ﷻ до того, как оно окажется в руке просящего».*

Пусть [дающий] с достоверностью убеждается в том, что он отдает свой долг Аллаху ﷻ и что бедный получает от Аллаха свое пропитание после перехода его [от дающего] к Аллаху. Если на [верующем] есть долг перед кем-то и последний поручает ему отдать этот долг своему рабу или слуге, которого он обеспечивает пропитанием, то убеждение уплатившего долг в том, что получивший от него [деньги раб] обязан ему признательностью, является глупостью и невежеством, ибо

оказывающий [рабу] благодеяние – это тот, кто обеспечивает его пропитанием. А что касается его, то он лишь отдает долг, который стал обязательным для него, ибо он купил то, что полюбил, и трудится ради самого себя, не обязывая к признательности никого. И когда он осознает все три смысла, о которых мы упомянули выше, [в разъяснении первой обязанности мурида] относительно понимания обязательности *закята*, или один из них, то он не будет видеть себя оказывающим благодеяние никому, кроме как самому себе: либо жертвованием своего имущества, проявляя любовь ко Всевышнему Аллаху или очищая себя от порочной скупости, либо благодаря Аллаху за эту милость и стремясь к ее умножению. Как бы то ни было, нет отношения между ним и бедняком, чтобы подающий считал себя совершающим благодеяние бедняку. И всякий раз, когда это невежество проявляется, у него изнутри выступает наружу то, что было упомянуто о смысле аль-манн: это сообщение о благодеянии, разглашение его, требование вознаграждения выражением ему благодарности, прочтением за него молитвы (*ду‘а*), оказанием услуги, проявлением к нему уважения и почитания, исполнением его дел, предложением ему почетного места на собрании и покорным следованием ему в делах. Все это – плоды аль-манн, а скрытый его смысл есть то, что мы привели выше.

Что касается *аль-аза*, то его внешний смысл – это попрекание и оскорбление [просящего], хмурый вид и грубый тон в разговоре с ним, унижение его разглашением милостыни и различными способами выражения презрения.

А что касается скрытого его смысла, что и является его источником, то в сути его лежат два свойства. Одно из них – нежелание расставаться со своим имуществом и тягостность этого [расставания] для него, ибо это, вне всякого сомнения, портит нрав. Второе – убеждение, что он лучше бедняка и что бедняк по причине своей нужды ниже и хуже его. Источник и первого и второго – невежество. Что касается нежелания отдать имущество, то это глупость, потому что тот, кто не желает жертвовать один дирхем взамен того, что стоит тысячи дирхемов, – настоящий глупец. Известно, что человек жертвует свое имущество из стремления добиться довольства Аллаха ﷻ и награды на том свете, а это благороднее того, что он пожертвовал или жертвует ради очищения себя от порочной скупости или выражая благодарность [Богу] из стремления к умножению богатства. И что бы он ни предполагал в качестве своей цели, его нежелание расстаться с имуществом безосновательно. Что касается второго свойства, то оно тоже

есть невежество, так как если бы он знал о преимуществе бедности перед богатством и об опасности, [подстерегающей] богатых, то не стал бы презрительно относиться к бедному, напротив, испросил бы посредством него Божьей благодати и пожелал удостоиться его степени. Праведники из богатых войдут в Рай после бедных через пятьсот лет. Поэтому Пророк ﷺ сказал: «Они – более всех понесшие убыток, клянусь Господом Каабы!» Абу Зарр спросил: «Кто они?» Пророк ﷺ ответил: «Обладающие большими богатствами ...» [см. выше]. Это хадис. Далее. Разве может приносящий пожертвование смотреть на бедного как на презренного, тогда как Всевышний Аллах сделал его торговцем для бедняка? Он зарабатывает богатство усердием и приумножает его, старается сохранить его по мере потребности. [А Бог] обязал его отдавать бедняку в меру его нужды, удерживая излишек, который нанесет ему вред, если его отдать ему. Богатый используется как зарабатывающий пропитание для бедняка и отличается от него подверженностью притеснениям, взваливанием на себя трудностей и охраной излишков богатства [от потребного бедняку] до тех пор, пока не умрет, и тогда его богатства употребят его враги. Значит, всякий раз, когда нежелание [делиться] сменится радостью и довольством содействием Всевышнего Аллаха ему в исполнении обязанности [пожертвования] и вручения его бедному, чтобы тот освободил его от обязательства принятием пожертвования, исчезнут попреки, оскорбления и хмурый вид [при принесении пожертвования], сменившись радостью, благодарностью и чувством признательности.

Таков источник обязывания к признательности и попрекания.

Если ты спросишь: «Вопрос о том, видит ли человек себя в степени оказывающего благодеяние, неясен. Есть ли признак, по которому он проверит себя и узнает, что он не считает себя оказывающим благодеяние?», то знай, что для этого есть тонкий и ясный признак, и это представление, что если бедняк совершит преступление против него или поможет его врагам, к примеру, то будет ли он осуждать его и отдалять от себя больше, чем осуждал бы до принесения ему пожертвования? Если будет, то его пожертвование не лишено примеси обязывания к признательности, потому что из-за этого пожертвования он ожидал то, чего не ожидал до него.

А если ты спросишь: «Это дело неясное, и от подобного не свободно сердце ни одного человека. Что исцеляет его?», то знай, что для него есть лекарство «скрытое» и лекарство «явное». Что касается «скрытого», то оно есть знание истин, о которых мы упомянули выше отно-

сительно понимания обязательности [выдачи] *закята*, и [осознание того,] что это бедный является оказывающим благодеяние ему в деле его очищения принятием пожертвования. Что касается «явного» лекарства, то это те дела, которые совершает человек, обязавший себя к признательности, ибо те действия, которые совершаются согласно достоинственным нравственным качествам, окрашивают сердце достоинственными качествами; о сокровенных смыслах этого будет рассказано в последней части этой книги. Поэтому некоторые [из праведных предшественников] клали пожертвование (*садака*) перед бедняком и вставали перед ним, упрашивая принять его, так что сами принимали облик просящих, и вместе с тем боялись получить отказ, если тот возвратит [пожертвование обратно]. А некоторые из них протягивали раскрытую ладонь, чтобы бедный взял пожертвование из нее и чтобы рука бедного была сверху.

‘Аиша и Умм Салама, да будет Аллах доволен ими, посылая что-то из пожертвования бедняку, наказывали посыльному: «Запомни, какую молитву (*ду‘а*) тот прочтет!». Потом они воздавали бедняку той же молитвой и говорили: «Это за ту [молитву], чтобы вознаграждение за наше пожертвование досталось нам целиком!» [Праведные предшественники] не ждали [от бедняков] вознесения молитвы (*ду‘а*) за них, ибо это схоже с платой, напротив, они отвечали на их молитвы (*ду‘а*) тем же. Так делали ‘Умар ибн аль-Хаттаб, его сын ‘Абдаллах ﷺ. Таким же образом лечили свои сердца и обладатели сокровенных знаний. Нет иного «явного» лекарства, кроме этих действий, указывающих на приниженность, смиренность и выражение признательности за принятие [пожертвования]. А с точки зрения «скрытого», это сокровенные знания, о которых мы уже упомянули. Первое – с точки зрения действия, второе – с точки зрения знания. Ничто не исцеляет сердце, кроме сочетания знания и дела согласно ему. Эти условия отчислений *закята* подобны благоговению в молитве (*саяят*). Это подтверждено высказыванием Пророка ﷺ:

((لَيْسَ لِلْمَرْءِ مِنْ صَلَاتِهِ إِلَّا مَا عَقَلَ مِنْهَا))

*«Рабу Божьему от его молитвы не дается вознаграждение, кроме как в соответствии с тем, насколько он был в ней в состоянии благоговения, поминая Аллаха».*

Это схоже с его ﷺ словами:

((لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَدَقَةَ مَنْانٍ))



«Аллах не принимает пожертвование (садака) обязывающего к признательности».

И со словами Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى﴾ البقرة: ٢٦٤

[Смысл]: «Не делайте тщетными ваши пожертвования обязыванием к признательности и попреком» (Коран, 2:264).

Что касается религиозно-правового заключения (фатвы) правоведа (факиха) о действительности закята и освобождении от него и без вышеупомянутого условия, то это другая тема. Мы указали на этот смысл в «Книге [о сокровенных смыслах] молитвы (салят)».

### Шестая обязанность.

Она состоит в том, чтобы видеть свое жертвование незначительным, так как если он будет находить его большим и ценным, то придет к восхищению собой от этого. А восхищение собой – из губительных пороков, оно расстраивает добрые деяния. Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبْتَكُمْ كَثُرَتْكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا﴾ التوبة: ٢٥

[Смысл]: «Аллах помог вам уже во многих местах, и вспоминайте день Хунайна, когда вас восхитила ваша многочисленность. Но она ничем не помогла вам и ни от чего не избавила вас» (Коран, 9:25).

Говорят, что всякий раз, когда поклонение находят незначительным, оно становится значительным у Аллаха ﷻ, и всякий раз, когда слушание покажется большим, оно становится незначительным пред Аллахом ﷻ. Кто-то сказал: «Закят не бывает полным без трех вещей: признания его незначительным, доставления его [получающему закят] как можно быстрее и сохранение его в тайне. Видеть [его] значительным не значит обязывать к признательности и попрекать, ибо если кто потратит свое богатство на строительство мечети или *рибата*<sup>[1]</sup>, то он, возможно, будет считать свое пожертвование значительным, но в этом нет обязывания к признательности и попрекания – нет, восхищение своим делом и представление его значительным имеет место во всех видах поклонения. Исцеляющее средство от этого – знание и действие согласно ему. Что касается первого, то это

[1] Рибат – обитель или дом для проживания суфиев. Другие названия – ханака, текке.

знание, что одна десятая часть [имущества] (*'ушр*) или четверть десятой части, [выдаваемые в качестве *закята*], – это немного от большого [количества имущества] и что он довольствовался для себя самой низкой из степеней жертвования, как мы уже упомянули [там, где говорится] о понимании обязательности [выдачи *закята*], и это заслуживает того, чтобы он испытывал чувство стыда от этого. Как же он может считать [это пожертвование] значительным? Если даже он поднимется на высокую степень [в пожертвовании] и пожертвует всем или большей частью своего богатства, то пусть он внимательно вдумается и поразмыслит, откуда ему досталось богатство и на что он его расходует. Богатство принадлежит Аллаху ﷻ, и Ему человек обязан выразить признательность за то, что Он дал ему [имущество] и оказал содействие в его пожертвовании. И почему он считает в выполнении обязательства, вмененного Аллахом, значительным пожертвование того, что само является собственностью Аллаха ﷻ? А если его степень такова, что он думает о том свете и жертвует ради награды [на том свете], то почему он находит значительным пожертвование того, взамен чего он ожидает намного большего? Что касается действия, то это пожертвование, как жертвует человек, испытывающий стыд из-за своей скупости, удерживая остальное свое имущество от Аллаха ﷻ. И внешним видом его будут смиренность и пристыженность, как внешний вид того человека, с которого требуют вернуть вещь, отданную на хранение, а он удерживает часть ее и возвращает другую, ибо богатство целиком принадлежит Аллаху ﷻ. Принесение в жертву всего богатства – наиболее любимо Аллахом, а не повелел Он Своему рабу это делать лишь потому, что это трудно для раба по причине его скупости, как о том Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فِيْخِفْكُمْ مَّيْبَخُلُوْا﴾ محمد: ٣٧

[Смысл]: *«Он не велит вам пожертвовать все ваше имущество, а только велит выплатить обязательный закят». Если бы Он попросил у вас ваше имущество и обременил жертвованием его всего, то вы бы скупились»* (Коран, 47:37).

### **Седьмая обязанность.**

Необходимо выбрать [для выдачи *закята*] самое хорошее и любимое для него из имущества, самое дорогое и лучшее, ибо Всевышний Аллах – наилучший (лишен недостатков) и не принимает ничего, кро-

ме наилучшего. Если выдаваемая часть [имущества] будет из сомнительного (*шубха*), то иногда она может не быть безусловной собственностью и не попадает по назначению. В хадисе, что передал Абан ибн Аби 'Айаша аль-'Абди от Анаса ибн Малика ﷺ, говорится:

((طُوبَى لِعَبْدٍ أَنْفَقَ مِنْ مَالٍ اِكْتَسَبَهُ مِنْ غَيْرِ مَعْصِيَةٍ))

*«Блажен раб Божий, который пожертвовал из своего богатства, что заработал без совершения греха!»*

Если отчисление (*закят*) не будет из лучшей части богатства, то это будет непочтительностью [к Богу], так как если он оставит лучшее для себя, либо для своего раба, либо для своей семьи, то он окажется предпочитающим других Аллаху ﷻ. Если бы он так поступил со своим гостем, подав ему самое худшее из еды, что была в доме, то вызвал бы у того гнев. [Раб отдаст лучшее], если его помыслы [при выплате *закята*] обращены к Аллаху ﷻ, [то есть посредством выплаты *закята* он стремится приблизиться к Аллаху]. А если его взгляд обращен на себя и на свою награду на том свете, [то есть он стремится к блаженству того света], то не умен человек, который предпочитает других себе, а он (человек) не обладает ничем, кроме того, что отдал в качестве пожертвования (*садака*) и сохранил [тем самым для себя] или съел и погубил, и того, что он ест в настоящее время, удовлетворяя свою нужду. И признаком недалекого ума является внимание лишь к сиюминутному и пренебрежение накоплением достатка [для того света]. Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفِيرٌ حَكِيمٌ﴾

البقرة: ٢٦٧

[Смысл]: «О вы, которые уверовали! Жертвуйте лучшее из того, что вы приобрели, и того, что Мы вывели вам из земли. И не устремляйтесь к худшему из этого, чтобы жертвовать, тогда как вы сами не берете его (худшее), кроме как закрыв на это глаза, [сделав послабление]» (Коран, 2:267).

Вы не берете худшее, кроме как с негодованием и стыдом, а это и есть смысл закрытия глаз. Не предпочитайте себя [этим имуществом] вашему Господу. В хадисе говорится:

((سَبَقَ دِرْهَمٌ مِائَةَ أَلْفِ دِرْهَمٍ))

«Один дирхем превзошел сто тысяч дирхемов».

И это когда человек пожертвовал его (этот дирхем) из своего имущества, приобретенного самым дозволенным способом, причем из самого лучшего, с чувством удовлетворения и радости от принесения им пожертвования. А иногда человек выдает сто тысяч дирхемов из того, что он не любит из своего богатства, и это значит, что он не предпочитает Аллаха тому, что любимо им. Поэтому Аллах осудил людей, которые приписывали Аллаху то, что самим не нравилось. Всевышний говорит:

﴿ قَالَ تَعَالَى: ﴿ وَجَعَلُوا لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكُذِبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَ لَا ﴾ (النحل: ٦٢) ﴾

النحل: ٦٢

[Смысл]: «Аллаху они приписывают то, что самим не нравится, и вместе с тем языки их возвещают ложь, что им – Рай. Нет». (Коран, 16:62).

Тут некоторые чтецы делают паузу на частице отрицания «ла» (нет), утверждая лживость [того народа]. А затем читают дальше, произнося:

﴿ قَالَ تَعَالَى: ﴿ جَرَّمَ أَنْ لَهُمُ النَّارَ ﴾ (النحل: ٦٢) ﴾

[Смысл]: «Нет, поистине, [подтверждено, что] им – Ад!» (Коран, 16:62).

То есть заработанное ими за приписывание Аллаху того, что им самим не нравилось, – адский огонь.

### Восьмая обязанность.

Следует постараться отдать свое пожертвование (закят) тому, выплатой закята которому вознаграждение увеличивается, не удовлетворяясь тем, что он будет одним из тех людей восьми категорий, [кому положен закят], ибо среди них всех есть люди с особыми качествами.

Пусть выплачивающий принимает в расчет обладающих такими качествами, их шесть:

Первое качество – [богобоязненность]. Ему следует искать богобоязненных людей, отказавшихся от земного мира (ад-дунья), полностью посвятивших себя обретению [блаженства] на том свете. Пророк зал:

((لَا تَأْكُلْ إِلَّا طَعَامَ تَقَىٰ وَ لَا يَأْكُلْ طَعَامَكَ إِلَّا تَقَىٰ))

«Ешь только пищу богобоязненного, а твою пищу также пусть ест только богобоязненный».

Потому что богобоязненный использует эту пищу для [совершения благих деяний и] богобоязненности, и ты становишься соучастником в его повиновении Богу благодаря твоей помощи ему.

Пророк ﷺ сказал:

((أَطْعِمُوا طَعَامَكُمْ الْأَتْقِيَاءَ وَ أَوْلُوا مَعْرُوفَكُمْ الْمُؤْمِنِينَ))

«Кормите вашей едой богобоязненных и оказывайте пожертвование правоверным!»

В другой передаче хадиса говорится:

((أَضِفْ بِطَعَامِكَ مَنْ تُحِبُّهُ فِي اللَّهِ تَعَالَى))

«Угости своей едой того, кого ты любишь ради Всевышнего Аллаха!»

Один из ученых предпочитал давать еду [в качестве садака] только бедным суфиям. Ему сказали: «Было бы лучше, если бы ты оказывал благодеяние всем бедным!» Он ответил: «Нет. Они (суфии) – те люди, устремления которых целиком направлены к Аллаху ﷻ. Когда к ним приходит нужда, их мысли рассеиваются. Мне более любо обратиться к Аллаху ﷻ, чем раздавать еду тысяче людей, устремления которых направлены к земному миру». Его слова передали аль-Джунайду. Тот нашел их превосходными и сказал: «Он – приближенный из приближенных (аулия) к Всевышнему Аллаху». Еще он сказал: «Давно уже я не слышал лучшей речи, чем эта». Рассказывают, что затем материальное положение этого человека ухудшилось, и он даже решил оставить торговую лавку. И тогда аль-Джунайд послал ему средства и сказал: «Сделай их своим товаром и не забрасывай лавку, ибо торговля не вредит таким, как ты!» Этот человек был бакалейщиком, который не брал с бедных платы за товары, что они приобретали у него.

Второе качество: [хорошо, если получающий закят] будет из ученых людей, ибо это [пожертвование] станет для него подспорьем в усвоении знания, а постижение знания – самое благородное из видов поклонения Богу, если намерение в этом будет добрым. Ибн аль-Мубарак оказывал благодеяние только ученым людям. Ему сказали:

«Ты бы раздавал всем нуждающимся!» Он ответил: «Я не знаю более достойной степени после степени пророчества (*нубувва*), чем степень ученых. Если сердце кого-нибудь из них отвлечется из-за нужды, то он не сможет освободиться для знаний и не посвятит себя обучению. Освобождение их [от забот] для обретения знаний – лучше всего».

Третье качество: [получающий] должен быть искренним в своей богобоязненности и знании, с верой в единственность Бога; его единобожие состоит в том, что когда он возьмет пожертвование, то возблагодарит Аллаха ﷻ, полагая, что милость – от Него, и не станет смотреть на посредника. Это и есть самый благодарный из рабов перед Аллахом ﷻ. А эта [благодарность] – убежденность, что все милости от Аллаха. В завете Лукмана своему сыну говорится: «Не представляй между собой и Аллахом кого-то оказывающего благодеяние! Считай милость, оказанную для тебя другими, помимо Него, обязанностью, возложенной на них Всевышним!» Кто возблагодарит иное существо кроме Аллаха ﷻ, тот словно не познал [доподлинно] Благодетеля и не убедился до конца, что посредник [в виде богатого человека] подчинен и принужден [оказать пожертвование] распоряжением Аллаха, так как Всевышний Аллах пробудил в нем то, что призывает к этому делу, подготовил для него средства [оказания благодеяния], и он (богатый) даровал пожертвование, будучи принужденным. И если бы даже он пожелал отказаться, то не смог бы сделать это после того, как Аллах ﷻ внушил его сердцу, что благо его религии и земной жизни – в его совершении. Всякий раз, когда усиливается это побуждение, оно вызывает решительность и подъем сил, и раб Божий не сможет поступить вопреки сильному побуждению, которое непоколебимо. Поистине, Аллах ﷻ создатель побуждений и их побудитель, устраняющий ослабление и колебание в них и подчиняющий силу [Своего раба], поднимая его [на свершение дел] в согласии с этими побуждениями. Кто с достоверностью будет знать это, тот будет обращать свой взор только к Создателю причин (Богу). Такое достоверное знание этого раба Божьего гораздо полезнее для человека, дающего ему пожертвование, чем похвала и благодарность других, ибо это (похвала и благодарность) – приведение в движение языка, что в большинстве случаев дает мало пользы. И оказание помощи подобному рабу Божьему, [истинному] единобожнику (*муваххид*), не пропадет даром. А что касается того, который хвалит за пожертвование, воздаст молитву (*ду'а*) с пожеланием добра, порицает из-за отказа дать ему пожертвование и читает молитвы с пожеланием бед, не дождавшись пожертвования, то его состояния переменчивы. В хадисе сообщается: «Пророк Мухаммад

ﷺ послал пожертвование одному бедняку и наказал посыльному: “Запомни, что он скажет”. Бедняк, приняв пожертвование, произнес:

((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا يَنْسَى مَنْ ذَكَرَهُ وَ لَا يُضَيِّعُ مَنْ شَكَرَهُ))

*«Хвала Аллаху, который не забывает того, кто поминает Его, и не губит того, кто благодарит Его!»*

Затем бедняк произнес:

((اللَّهُمَّ إِنَّكَ لَمْ تَنْسَ فُلَانًا - يَعْنِي نَفْسَهُ - فَاجْعَلْ فُلَانًا لَا يَنْسَاكَ - يَعْنِي بِفُلَانٍ نَفْسَهُ))

*«О Аллах, Ты не забыл такого-то (то есть его, бедняка), так сделай его не забывающим Тебя!»*

Посланнику Аллаха ﷺ рассказали об этом. Он очень обрадовался и сказал:

((عَلِمْتُ أَنَّهُ يَقُولُ ذَلِكَ))

*«Я знал, что он скажет это!»*

Посмотри, помыслы [этого человека] были обращены единственно к Аллаху! Пророк ﷺ велел некоему человеку:

قال صلى الله عليه وسلم لِرَجُلٍ : (( تَبُّ )) فقال: أتوبُ إلى اللهِ وَحَدَهُ ولا أتوبُ إلى مُحَمَّدٍ . فقال صلى الله عليه وسلم : (( عَرَفَ الْحَقَّ لِأَهْلِهِ ))

*– Раскайся!*

*Тот сказал:*

*– Каюсь перед Аллахом одним и не каюсь перед Мухаммадом!*

*И Пророк ﷺ сказал:*

*– Он признал право за Тем, кто его заслуживает.*

Когда был ниспослан аят Корана с оправданием ‘Аиши от подозрений, да будет доволен ею Аллах, Абу Бакр ас-Сиддик ﷺ обратился к ней: «Встань и поцелуй голову Посланнику Аллаха ﷺ!» Она ответила: «Клянусь Аллахом, я не сделаю этого и не воздам хвалу никому кроме Аллаха!» Пророк Мухаммад ﷺ сказал: «Оставь ее, о Абу Бакр!» А в другой передаче хадиса сообщается, что она, да будет доволен ею Аллах, сказала Абу Бакру: «Благодаря похвалам Аллаху, а не благодаря похвалам тебе и твоему товарищу!» Посланник Аллаха ﷺ не стал отрицать это, несмотря на то, что откровение дошло до нее со слов

Посланника Аллаха ﷺ. Полагать, что блага даются кем-то помимо Аллаха ﷻ, – свойство неверных. Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾ الزمر: ٤٥

[Смысл]: «А когда поминают лишь Аллаха, [а не идолов], сжимаются сердца тех, которые не веруют в тот свет. А когда поминают тех, что помимо Него, [идолов], – тогда они радуются» (Коран, 39:45).

Кто не очистит сокровенное в себе от видения посредников кроме как в роли посредников, его сокровенность (сердце) не избавится от скрытого ширка (греха придания Аллаху сотоварища). Пусть он боится Аллаха ﷻ в деле очищения своего единобожия от грязи ширка и его примесей!

Четвертое качество: [получающий закят] должен скрывать свою нужду, не грустить и не жаловаться помногу, или он должен быть человеком чести и мужественности (*мурувва*) – из тех, кто лишился своего состояния, но у кого сохранились его [благородные] свойства, и он живет, создавая видимость благополучия. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلْحَاقًا ﴿٢٧٣﴾ البقرة: ٢٧٣

[Смысл]: «Невежда считает их богачами из-за сдержанности, ты узнаешь их по их признакам: они не просят у людей, приставая» (Коран, 2:273).

То есть такие люди не назойливы в выпрашивании помощи, потому что они богаты, согласно их твердой убежденности [в милости Аллаха], и величественны благодаря терпению. Оказывающему благоденствие следует тщательно выискивать богобоязненных людей в каждой местности и выяснять скрытое состояние тех, кто прячется за внешним благополучием. Награда за оказание таким людям благоденствия дается во много раз больше, чем за расходование в пользу открыто просящих помощи.

Пятое качество: [получающий помощь] должен быть главой большого семейства или человеком, прикованным к постели из-за болезни или по какой-либо другой причине.



И тогда он будет в числе тех, о ком Всевышний сказал:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ البقرة: ۲۷۳

[Смысл]: «[Жертвуйте] беднякам, которые удержаны на пути Аллаха» (Коран, 2:273).

То есть удержаны на пути к тому свету болезнями, бедностью или делом очищения сердец:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ﴾ البقرة: ۲۷۳

[Смысл]: «Которые не могут ходить по земле, [например, занимаясь торговлей или добывая средства пропитания, поскольку они заняты джихадом, поклонением Ему]» (Коран, 2:273).

У них связаны крылья и конечности, [так как имущество для богато-го как крылья для птиц]. Умар ибн аль-Хаттаб رضي الله عنه, принимая во внимание такие причины, отдавал семейству стадо овец в десять и более голов. В хадисе говорится:

((وكان صلى الله عليه وسلم يُعْطِي الْعَطَاءَ عَلَى مِقْدَارِ الْعَيْلَةِ))

«Пророк ﷺ раздавал средства (часть закята и военной добычи) по числу членов семейства [нуждающегося]».

У Умара ибн аль-Хаттаба رضي الله عنه спросили о «невыносимой беде», и он ответил: «Многочисленность семейства и недостаток средств».

Шестое качество: [получающий закят] должен быть из близких родственников, и тогда это (закят) будет садака и послужит укреплению родственных уз. А наград за упрочение родственных уз не счесть. ‘Али ибн Аби Талиб رضي الله عنه сказал: «Мне любо связать себя родственными узами с одним из моих братьев посредством дирхема, чем выдать садака из двадцати дирхемов, и связать себя родственными узами с ним посредством двадцати дирхемов, чем выдать в качестве садака сто дирхемов, и связать себя с ним родственными узами посредством ста дирхемов, чем освободить раба». Также при оказании благодеяния лучше отдавать предпочтение друзьям и братьям по добрым делам, равно как родственники предпочитают чужим. Пусть [выплачивающий закят] соблюдает эти тонкости.

Вот таковы требуемые качества. В каждом качестве есть степени, и следует стремиться к высшей из них. И если выплачивающий *закят* найдет человека, в котором совместились все эти качества, то это большое сокровище и великая добыча. Всякий раз, когда он будет прилагать усилия [в поисках такого человека] и добьется цели, [то есть его благое мнение об этом человеке окажется правильным], он получит две награды, а если ошибется – то одну награду. И одна из наград, что достается сразу, – очищение от скупости, укрепление любви к Аллаху ﷻ в своем сердце и его усердие в поклонении Ему. Это и есть те качества, которые укрепляются в его сердце и заставляют страстно жаждать встречи с Аллахом ﷻ. Вторая награда – это польза молитвы и устремленности [к Богу] (*химма*) получившего помощь человека, ибо сердца праведных обладают воздействием (пользой) на этом и на том свете. Если [дающий] добьется цели, то он получит обе награды, а если ошибется, то получит первую награду без второй. Благодаря этому умножается награда добившегося своей цели здесь (в выискивании таких качеств) и в остальных вещах. Аллах лучше знает!

## РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ

### О получающем закят, об условиях и правилах его получения

#### РАЗЪЯСНЕНИЕ УСЛОВИЙ ЕГО ПОЛУЧЕНИЯ

Знай, что *закят* положен лишь мусульманину, обладающему личной свободой, который не является хашимитом или муталлибитом<sup>[1]</sup> и обладает тем или иным качеством восьми категорий [людей, получающих *закят*], упоминаемых в Книге Аллаха ﷻ. *Закят* не выдается неверным, рабам, хашимитам и муталлибитам. Что касается ребенка и психически недееспособного человека, то выдать им *закят* допустимо, если его примет их опекун. Перечислим качества восьми категорий.

#### **Первая категория: нищие (фукара’).**

Нищий (*факир*) – это тот, у кого нет имущества и способностей для его приобретения. Если у него есть пища и одяние, подобающее его состоянию, на текущий день, то он не нищий, но – бедный (*мискин*). Если у него есть пища только на полдня, то он – нищий. Если у него есть рубаха и нет носового платка, туфель и шаровар и стоимость рубахи не достигает суммы, необходимой для приобретения всего этого, соответствующего положению нищих, то тогда он – нищий, ибо его положение таково, что он не имеет того, в чем нуждается, и он не в состоянии его приобрести. Не следует обуславливать принадлежность к нищим наличием у человека одежды лишь для прикрытия ‘аврата, ибо это чрезмерность, и в большинстве случаев подобные люди не встречаются. Его обыкновение просить милостыню не выводит его за рамки категории нищих, выпрашивание милостыни не считается зарабатыванием. Если же он окажется в состоянии зарабатывать, это выводит его из категории нищих. Если он может заработать при помощи орудия [труда], но у него нет орудия, то он – нищий, и допустимо купить [за счет *закята*] для него орудие. Если он в состоянии зарабатывать тем, что не приличествует его достоинству и положению людей, подобных ему, то он – нищий. Если он занят религиозными

[1] Хашимит – потомок Хашима ибн ‘Абд аль-Манафа, прадеда пророка Мухаммада ﷺ; Бану Хашим – род, которому принадлежит Пророк ﷺ; ‘Абд аль-Муталлиб – дед пророка Мухаммада ﷺ.

науками, а зарабатывание мешает ему усваивать религиозные науки, то он – нищий, и его способность [зарабатывать трудом] в расчет не принимается. Если он является человеком, посвятившим себя поклонению Богу, а зарабатывание мешает ему выполнять добровольные виды поклонения и совершать ночные и дневные *вирды*<sup>[1]</sup>, то пусть он зарабатывает на жизнь, поскольку зарабатывать [трудом] достойнее этого. Пророк ﷺ сказал:

((طَلَبُ الْحَلَالِ فَرِيضَةٌ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ))

«Зарабатывание разрешенным путем (халал) является обязанностью после обязанности [исполнения пяти ежедневных обязательных молитв]».

Пророк ﷺ подразумевал под этим зарабатывать на жизнь. Умар رضي الله عنه сказал: «Зарабатывание сомнительным [с точки зрения Шариата путем] лучше выпрашивания подаяния». Если ему хватает содержания со стороны отца или тех, кто обязан содержать его, то это легче, чем зарабатывать, и он не является нищим.

## Вторая категория: бедные (масакин).

Бедный (*мискин*) – это тот, чей доход не покрывает его расходы. Человек иногда владеет тысячью дирхемов и является бедным, а иногда владеет лишь топором и веревкой, но является богатым. Домик, в котором живет человек, и одежда, что прикрывает его, соответствующие его положению, не лишают его звания бедного. Также [не лишают этого звания] домашняя мебель (утварь), я имею в виду ту [утварь], в которой он нуждается и которая соответствует его положению. Книги по мусульманскому праву (*фикху*) [и другим религиозным наукам] также не выводят его из состояния бедности. Если он ничем не владеет, кроме книг, то он не обязан выдавать *закят аль-фитр*. Установление в отношении книг [одинаково] с установлением в отношении одежды и домашней утвари, ибо он нуждается в них. Однако следует уточнить потребность в книгах. Потребность в книгах продиктована тремя целями: для обучения, для получения пользы и для досуга. Что касается потребности в чтении на досуге, то она не рассматривается [как действительная потребность]. Здесь речь идет о приобретении поэтических сборников, книг по истории и тому подобных книг, которые не приносят пользы на том свете, а в этом мире служат лишь для развлечения и получения удовольствия. Эти книги продаются для

[1] См. выше.

выдачи *каффара*<sup>[1]</sup> и *садака аль-фитр*, которые выводят его из состояния бедняка. Что касается потребности [в книгах] для обучения, то если он обучается, чтобы зарабатывать [на жизнь], работая воспитателем, преподавателем или учителем за плату, то книги в этом случае являются его орудиями труда и они не продаются для выдачи *садака аль-фитр*, как не продаются орудия труда портных и всех остальных ремесленников. И если он обучается во исполнение обязательного для общины (*фард аль-кифайа*), то книги также не продаются, и это не лишает его звания бедняка, потому что это – важная потребность. Что касается потребности в получении пользы и в усвоении знаний из книг, как, [например], собирание книг по медицине для самолечения или книг назидательного характера для чтения и вразумления, то если в той местности есть врач и увещеватель, он не нуждается в этих книгах. А если их (врача и увещевателя) нет, то он нуждается в этих книгах. Далее. Потребность в чтении этих книг у него бывает не всегда, поэтому следует уточнить, как часто должна возникать потребность [в этих книгах, чтобы их считать необходимыми]. Наиболее правильным будет сказать: «То, в чем он не испытывает нужды в течение года, ему не нужно», ибо тот, у кого есть излишек сверх пищи текущего дня, должен выдавать *садака аль-фитр* (пожертвование в честь дня разговения). И когда мы определили потребность в еде одним днем, то потребность в домашней обстановке и одежде следует определить одним годом. Летняя одежда не продается зимой, а зимняя – летом, книги схожи с одеждой и домашней утварью [по своей потребности]. Иногда у человека бывает два экземпляра одной книги, и тогда он не нуждается в одном из них. Если он скажет: «Один экземпляр [содержит] более правильный [текст]<sup>[2]</sup>, а второй – более красивый, и я нуждаюсь в них обоих», то мы скажем: «Довольствуйся книгой с более правильным текстом, продай другую книгу с красивым внешним видом и оставь развлечение и удобочитаемость». Если имеются две книги одной отрасли знания, содержание одной из которых более расширенное, а другая – с более сжатым изложением, и если его целью является получение пользы для себя, то пусть он довольствуется одной

---

[1] *Каффара* – искупительное действие за пропущенный пост посредством выдачи бедным определенного количества пшеницы или ее заменителя. Например, за клятвенное преступление – освобождение раба, или выдача десятиерым беднякам по одному мuddу пшеницы, или ее заменителя, или одежды, или соблюдение поста в течение трех дней в случае отсутствия вышеупомянутого и т.д.

[2] *Аль-Газали* жил в эпоху, когда люди еще не знали книгопечатания. Копии с книг делались при помощи переписывания, в ходе которого, как правило, часто случались пропуски слов и ошибки.

с расширенным содержанием. А если его целью является обучение других, то он нуждается в обеих книгах, ибо в каждой из них есть польза, которой нет в другой. Словом, подобных примеров не счесть. Об этом не упоминается в науке мусульманского права (*фикха*). Мы же привели все это из-за всеобщей потребности в этом и с целью рассмотрением его указать на другое. Полное изучение этих примеров невозможно, так как подобное рассмотрение в отношении домашней утвари меняется в зависимости от ее размеров, количества и видов, так же и в отношении одежды и дома – в зависимости от того, обширный он или тесный. Для подобных вещей нет определенных рамок, однако правовед (*факих*) выносит самостоятельное суждение (*иджтихад*) в соответствии со своим знанием по данным вопросам и тем самым приближается [к истине] в определениях благодаря тому, что он считает [правильным], и смело идет навстречу опасности, проистекающей от неопределенности и сомнений. Богобоязненный же придерживается в этом наиболее точного (достоверного) – оставляет то, что вызывает у него сомнение, и использует то, что не вызывает у него сомнений. Между противоположными сторонами, в коих нет сомнения, имеется множество вызывающих сомнение средних степеней, и ничто не избавит от них, кроме соблюдения предосторожностей. Аллах лучше знает!

### **Третья категория: работники [по сбору закята].**

Это те, кто собирает *закят*, кроме халифа и верховного судьи. В их число входят: глава местной администрации, регистратор, учетчик, кладовщик и перевозчик. Никто из них не получает выше платы, получаемой за подобную работу, а если останется излишек сверх платы, получаемой за работу подобных им людей, то этот излишек отдается в пользу остальных категорий, если же не будет хватать, то недостаток будет восполнен из имущества, предназначенного для общественного блага.

### **Четвертая категория: новообращенные (аль-му'аллафа кулубу-хум).**

Они – почитаемые особы, которые приняли Ислам и которые пользуются авторитетом среди своего народа. В предоставлении им *закята* – укрепление их в Исламе и привлечение им подобных и их сторонников [в Ислам].

### **Пятая категория: рабы, заключившие договор с хозяевами о своем выкупе (мука табун).**

[Выдающий *закят* человек] передает долю такого раба хозяину. Если он отдаст долю рабу, заключившему договор, то это допустимо. Сам хозяин раба не отдает свой *закят* рабу, заключившему с ним договор о своем выкупе, потому что последний считается рабом, принадлежащим ему.

### **Шестая категория: должники (гаримун).**

Должник – [здесь:] это тот, кто взял займы [для расходования] в поклонении Богу или в дозволенном (*мубах*), будучи нищим. А если он взял займы [для расходования] в ослушании [Богу, например, в пьянстве и мотовстве], то ему дают *закят* только после того, как он раскается. Если [взявший в долг] богат, то его долг не погашается за счет доли *закята*, [положенного должникам], если только он не брал займы ради общественного согласия, [как, например, примирение враждующих племен], или ради погашения огня смуты.

### **Седьмая категория: воины за веру (гузат), у которых нет фиксированного жалования в списке<sup>[1]</sup> (диван) воинов.**

[Выплачивающий *закят*] дает им долю, даже если они богаты, оказывая им помощь в войне за веру.

### **Восьмая категория: сын пути (ибн ас-сабил).**

Это – человек, отправляющийся в поездку, которая не содержит в себе ослушания Богу, из его (выдающего *закят*) города (населенного пункта) или человек, проезжающий через эту местность. Такому человеку дают *закят*, если он нищий, а если у него в другой стране есть богатство, то ему дают столько, сколько нужно, чтобы он добрался до нее.

А если ты спросишь: «Как распознать эти качества [вышеупомянутых категорий]?», то мы скажем: что касается нищеты и бедности, то [это узнается] со слов берущего *закят*, с него не требуют доказательства и не заставляют клясться, напротив, допускается вера на слово,

---

[1] В начале эпохи арабо-мусульманских завоеваний имена воинов мусульманских армий, имеющих право на получение жалования в виде доли от военной добычи, занесли в общий список (диван). Впоследствии войска пополнялись воинами, имена которых уже не вносились в утвержденный список, и соответственно, они не получали фиксированную плату.

если только не известно о его лживости. Что касается война за веру и сына пути, то это еще не наступившее дело, [как война, так и поездка], и *закят* дается на основании его слов: «Я – воин за веру». А если он не выполнит обещания, то выданное ему забирается назад. Что касается остальных категорий, то необходимо предъявление доказательства [права на *закят*]. Это – условия получения права [на *закят*]. Что же касается размеров [*закята*], выдаваемого на каждого представителя этих категорий, то об этом будет сказано ниже.

## РАЗЪЯСНЕНИЕ ОБЯЗАННОСТЕЙ ПОЛУЧАЮЩЕГО ЗАКЯТ, И ИХ ПЯТЬ

Первая обязанность: знать, что Аллах ﷻ обязал [состоятельного человека] выдавать *закят* ему, чтобы освободить его от забот и обратить все его заботы в одну. Аллах ﷻ обязал Свои создания к поклонению, чтобы у них была одна забота – это Аллах ﷻ и Судный день.

Это есть смысл Его слов:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾ ﴿٥٦﴾ الذاريات: ٥٦

[Смысл]: «Я не создал джиннов и людей, кроме как для поклонения Мне» (Коран, 51:56).

Однако когда [божественная] мудрость потребовала распространения на раба Божьего власти вожделений и потребностей и они стали отвлекать [его] от заботы (от мыслей о Боге), то милость Аллаха потребовала изливания свыше благ, которые избавляют от нужды. Всевышний увеличил богатства и вручил их в руки Своих созданий, чтобы богатства были для них орудием в избавлении от нужды и средством освобождения их для поклонения [Ему]. Среди них есть и тот, которому Всевышний увеличил богатства для искушения и испытания, подвергнув его опасности. Среди них есть и тот, которого Всевышний полюбил и оградил от земного мира, подобно тому как сердобольный [врач] оберегает своего больного. От такого человека Аллах отдалил то, что сверх необходимого из мирских благ, обеспечивая им по мере его нужды через руки богатых, чтобы труд в зарабатывании, накоплении и сохранении богатства лег на них, а польза от этого истекала на бедных, чтобы они полностью освободились для поклонения Аллаху и подготовки к тому, что грядет после смерти, и чтобы то, что сверх



потребного из земного мира, не отвлекало их от поклонения Ему, как и бедность – от подготовки [к тому, что их ждет после смерти]. Это – наивысшая милость. И долг бедняка – знать цену бедности и удостовериться, что милость Аллаха в том, что Он отдалил от него, больше той милости, которая заключена в том, что Он даровал ему. Разъяснение этого будет приведено ниже, в «Книге бедности», если на то будет воля Всевышнего Аллаха. Пусть [бедный] берет от Аллаха ﷻ то, что берет, как пищу и помощь для себя в повиновении [Ему]. Пусть его намерением в этом будет укрепление своих сил посредством [дарованного ему] для повиновения Аллаху. Если он не сможет сделать это, то пусть расходует его на то, что дозволил ему Аллах ﷻ. Если же он использует его для ослушания Аллаху, то окажется неблагодарным за милости Аллаха ﷻ и будет заслуживающим отдаления от Аллаха и Его ﷻ гнева.

Вторая обязанность – благодарить дающего [закят], читать за него молитву (*ду'а*) и возносить ему хвалу. [Но] его благодарность и молитва должны быть такими, что не выводят дающего из роли посредника, нет, он – путь милости Аллаха ﷻ к берущему [закят]. У пути есть право в том отношении, что Аллах сделал его путем и посредником. Это не противоречит видению милости [как дара] от Аллаха ﷻ. Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ لَمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ))

*«Воистину, кто не благодарит людей, тот не благодарит Аллаха!»*

[В Коране] Всевышний неоднократно восхваляет Своих рабов за их добрые дела, будучи их Создателем и Творцом их способности осуществлять эти добрые дела. Например:

قَالَ تَعَالَى: ﴿يَعْمَلُ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ﴾ ﴿٤٤﴾ ص: ٤٤

[Смысл]: «Прекрасный раб! Поистине, он – обращающийся [к восхвалению и поминанию Аллаха каждый миг]!» (Коран, 38:44).

и тому подобное. Пусть берущий закят скажет в своей молитве [за дающего помощь]: «Да очистит Аллах сердце твое вместе с сердцами праведных, да очистит деяние твое вместе с деяниями лучших людей и да ниспошлет благословение на душу твою вместе с душами мучеников за веру!» Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ أَسَدَى إِلَيْكُمْ مَعْرُوفًا فَكَافَتْهُهُ، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِيعُوا فَادْعُوا لَهُ حَتَّى تَعْلَمُوا أَنَّكُمْ قَدْ كَافَأْتُمُوهُ))

«Отблагодарите того, кто принесет вам дар. А если вы не сможете, то молитесь за него до тех пор, пока не будете уверены, что вы отблагодарили его».

Благодарность бывает полной, когда [берущий] скрывает недостатки дара, если они в нем имеются, не находит его ничтожным и не порицает, не попрекает благодетеля за отказ, если тот откажется [дать садака], считает про себя и на людях его действие (пожертвование) значительным. Обязанность дающего [закят] – считать его незначительным, а обязанность берущего [закят] – обязывать себя к признательности и считать [полученное] большим. Каждый раб обязан выполнять свой долг. И в этом нет противоречия, так как требование [к дающему] видеть [свой дар] небольшим и требование [к получающему] признавать его значительным не противоречат друг другу. И полезное для дающего – рассмотрение причин приуменьшения дара, и действие вопреки этому навредит ему, а берущий поступает противоположным образом. Все это не противоречит представлению милости [как милости от] Аллаха ﷻ, ибо тот, кто не представляет посредника в роли посредника, впадает в невежество, так как запретное – это признание посредника источником [милости].

Третья обязанность – различать то, что он берет [в качестве закята]. Если оно не из разрешенного [Шариатом], то он должен остерегаться брать его.

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۖ ﴿٢﴾ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾ الطلاق: ٣-٢

[Смысл]: «А кто боится Аллаха, тому Он предоставит выход из трудного положения и даст ему пропитание, откуда он и не рассчитывает» (Коран, 65:2 – 3).

Остерегающийся запретного (харам) не будет лишен поступления разрешенного (халал), [откуда он и не рассчитывает]. Он не должен брать [закят] от турков<sup>[1]</sup>, воинов, чиновников, правителей и от тех, чей заработок по большей части получен запрещенным [Шариатом] путем, если только он не окажется в стесненных обстоятельствах, а также если не известен конкретный владелец того, что ему (берущему) достается как закят, и тогда он может взять в меру потребности, ибо религиозно-правовые решения (фатвы) Шариата применительно к

[1] Речь идет о турках-сельджуках.

такому человеку, [которому досталось имущество, владелец которого не известен], сводятся к тому, что ему следует принести его в пожертвование, как это будет приведено ниже, в «Книге разрешенного (*халал*) и запрещенного (*харам*)». Это если он (берущий закят) не в состоянии найти разрешенное (*халал*). И когда он возьмет его, то взятое им не будет считаться взятым в качестве *закята*, так как это не будет *закятом* со стороны выдающего его, и оно (взятое) – запретное (*харам*).

Четвертая обязанность – остерегаться всего, что вызывает сомнение и подозрение в размере того, что он берет [как *закят*], и ему следует брать только в дозволенном размере. Он не берет [*закят*], кроме как удостоверившись, что он обладает качествами [людей одной из восьми категорий получающих *закят*]. Если он берет [*закят*] как *му-катаб* или *гарим*<sup>[1]</sup>, то ему не следует брать сверх суммы долга. Если он берет [*закят*] как *‘амил* (сборщик *закята*), то ему не следует брать сверх суммы жалования за подобную [работу]. Если ему дадут прибавку, то он откажется [от нее], так как имущество, подлежащее выплате, не принадлежит дающему, чтобы тот [произвольно] даровал его. Если [берущий *закят*] – совершающий поездку, то он не берет его в размере, превышающем расходы на дорожные припасы и аренду верхового животного для достижения конечного пункта [поездки]. Если он *гази*, то он не берет ничего, кроме того, что ему нужно конкретно для военного похода из коней, оружия и расходов. Количество этого исчисляется путем *иджтихада*<sup>[2]</sup>, и для него (для количества) нет конкретных пределов. Так же и с дорожным припасом. Богобоязненность [во всем этом] – отказ от того, что вызывает [у берущего] сомнение, и придерживание того, что не вызывает сомнения. Если он берет [*закят*] по бедности, то пусть вначале посмотрит на обстановку (мебель) в своем доме, свою одежду и книги, [чтобы определить], есть ли среди них то, без чего он может обойтись вообще или чья ценность превышает необходимую, [т.е. оно ему нужно, но не такое дорогое], и [тогда] можно будет поменять [это] на достаточное для него, и еще останется какой-то излишек от его стоимости. Все это [оставляется] на его усмотрение. В этом деле (в положении человека) есть явные степени: когда он удостоверяется, что он – [бедный], заслуживающий [*закята*], и наоборот, когда он удостоверяется, что он не заслуживает [*закята*].

[1] См. выше.

[2] *Иджтихад* – деятельность мусульманского богослова по вынесению самостоятельного решения по тем или иным богословско-правовым вопросам и по вопросам в толкованиях Корана, не обозначенным в них в явной форме, с соблюдением всех необходимых условий.

И между ними имеются сомнительные степени, и кто кружит вокруг запретного, тот близок к тому, чтобы впасть в него. Полагаться в этом следует на слова берущего, [что он беден и т. д.].

Для нуждающегося в определении его потребностей имеются [различные] положения в отношении [их, потребностей], уменьшения и увеличения, и их степени бесчисленны. Богобоязненный склоняется к уменьшению [потребностей], а делающий для себя снисхождение склоняется к увеличению [потребностей], что даже считает себя нуждающимся в разных видах роскоши, а это осуждается законом (Шариатом).

Далее. Когда его нужда будет установлена с достоверностью, пусть он не берет много имущества [в качестве закята], напротив, пусть берет только то, что будет достаточным для него в течение года с момента получения закята. Это тот максимум, который дозволяется ему [брать], исходя из того, что с возобновлением годового цикла вновь вступают в силу причины поступления доходов. А также исходя из того, что:

((إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَدَّخَرَ لِعِيَالِهِ قَوْتَ سَنَةٍ))

«Посланник Аллаха ﷺ запасался для своей семьи продуктами на год».

Это определение [положения] бедного и нищего ближе всего к истине. А если [берущий] ограничится месячной потребностью для себя или потребностью одного дня, то это ближе всего к богобоязненности.

Есть различные точки зрения [предшествующих праведных] ученых относительно допустимого количества получаемого в качестве закята и садака. Из проявляющих чрезмерность в уменьшении [получаемого в качестве закята] есть такие, которые обязывают ограничить получаемое пищей на текущие день и ночь и придерживаются того, что рассказал Сахл ибн аль-Ханзалийа<sup>[1]</sup>: «Пророк Мухаммад ﷺ запретил просить при наличии достатка. А когда его спросили, что такое достаток, он ﷺ сказал:

((غَدَاؤُهُ وَعَشَاؤُهُ))

«Его обед и ужин».

[1] Сахл ибн аль-Ханзалийа – сподвижник пророка Мухаммада ﷺ, участник сражения при Ухуде. Был набожным, от него приводят хадисы Абу Дауд и ан-Наса'и.

Другие сказали, что [бедный] берет его до достижения уровня состоятельности, а мера состоятельности – это облагаемый *закятом* минимум (*нисаб*) [имущества], так как Всевышний Аллах вменил выдачу *закята* только состоятельным, и сказали, что берущий [*закят*] может брать для себя и для каждого члена своей семьи в размере облагаемого *закятом* минимума. [Третьи] сказали, что мера состоятельности – пятьдесят дирхемов или золото стоимостью в эту сумму, так как Ибн Мас'уд рассказал, что пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ سَأَلَ وَ لَهُ مَالٌ يُغْنِيهِ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي وَجْهِهِ حُمُوشٌ))

*«Кто попросит [помощи], а у самого есть имущество, достаточное для него, тот в Судный день предстанет с расцарапанным лицом».*

[Пророка ﷺ] спросили: «А что есть его состоятельность?» [Пророк ﷺ] ответил: «Пятьдесят дирхемов или золото стоимостью в эту сумму». Сказали, что передатчик этого хадиса не безупречен. Другие сказали, что [состоятельность] – это сорок дирхемов, потому что 'Ата' ибн Йасар сообщил (в хадисе–*мункати*<sup>[1]</sup>), что пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ سَأَلَ وَ لَهُ أَوْقِيَّةٌ فَقَدْ أَلْحَفَ فِي السُّؤَالِ))

*«Кто попросит [помощи], имея окцию<sup>[2]</sup>, тот проявляет назойливость в выпрашивании».*

Другие проявили чрезмерность в увеличении и сказали, что [берущий] *закят* может брать его в размере, достаточном для покупки сельскохозяйственного угодья, благодаря которому он не будет испытывать нужду в течение всей своей жизни, или закупки товаров, чтобы заняться торговлей посредством их и не испытывать нужды всю свою жизнь, потому что такой человек и есть богатый. 'Умар ибн аль-Хаттаб ؓ сказал: «Когда вы даете [*закят*], то делайте [их] состоятельными». Некоторые даже дошли до того, что сказали, что если кто-то впадет в бедность, то ему можно брать [*закят*] в таком количестве, которым он обретет состояние, схожее с его прежним состоянием, – даже десять тысяч дирхемов, если только это не выйдет за пределы умеренности. Когда Абу Талха отвлекся от молитвы (*саят*) из-за своего сада, он сказал: «Я сделал его пожертвованием (*садака*)». Пророк ﷺ сказал ему:

[1] Хадис *мункати'* – хадис, в иснаде (изводе) которого отсутствует один или несколько передатчиков и имена их не следуют друг за другом.

[2] Окция – мера веса, равная 12 драхмам, или 37,44 грамма.

((اجْعَلْهُ فِي قَرَابَتِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ))

«Сделай его пожертвованием для своих родственников, это лучше для тебя».

И он отдал его Хассану и Абу Катаде<sup>[1]</sup>. Сад из плодовых пальм для двух людей – это много, и [такое пожертвование] делает их состоятельными. Умар ибн аль-Хаттаб رضي الله عنه дал арабу-бедуину [в качестве закята] верблюдицу с ее верблюжонком. Это [все] то, что рассказывается об этом.

Что касается уменьшения [получаемого в качестве закята] до размеров пищи на текущий день или оккии, то об этом сообщается [в хадисах] о порицаемости выпрашивания и обивания порогов, а это осуждается [Шариатом], и для подобного есть другое установление. Более того, дозволение брать [закят] до тех пор, пока он не достигнет суммы, достаточной для покупки сельскохозяйственного угоды, чтобы получивший его мог обходиться [доходами] с него, – ближе к вероятному, но в этом также содержится склонность к чрезмерности.

Ближе к умеренности – [это получение в качестве закята] достатка на один год. В том, что сверх этого, заключена опасность, а в том, что меньше этого, – стеснение [в материальном положении]. И когда в этих делах нет твердого размера, определенного [Шариатом], то *муджтахиду*<sup>[2]</sup> ничего не остается, кроме как вынести установление, исходя из своих знаний, а затем сказать богобоязненному: «Ты спроси совета у своего сердца, даже если для тебя вынесут религиозно-правовое решение (фатву), даже если для тебя вынесут фатву, даже если для тебя вынесут фатву [муфтии]», – как сказал Пророк صلى الله عليه وسلم, так как прегрешение – это то, что оказывает негативное влияние на сердца. И если берущий закят почувствует в себе некое [сомнение] в том, что он берет, то пусть остерегается Аллаха и не делает себе дозволения [в этом], ссылаясь на фатвы ученых явных религиозных знаний, ибо их фатвам присущи ограничения и допущения [запретного] в силу неизбежности, в них (в этих фатвах) содержатся предположения и примесь сомнительного. Остережение от сомнительного является призна-

[1] Абу Катада аль-Ансари аль-Хазраджи (ум. в 54/673 г.) – сподвижник пророка Мухаммада صلى الله عليه وسلم, участник битвы при Ухуде и других сражений Пророка صلى الله عليه وسلم, надежный передатчик хадисов.

[2] Муждтахид – богослов-правовед, выносящий правовое решение на основе иджтихада (см. выше).

ком богобоязненных людей и обычаем следующих по пути [обретения блаженства] того света.

Пятая обязанность – спросить у выплачивающего *закят* о количестве обязательного для него [отчисления в виде *закята*]. Если то, что [выплачивающий] выдаст, окажется сверх одной восьмой [*закята*], то ему не следует брать это, ибо он со своими сотоварищами [из своей категории] заслуживает лишь одну восьмую часть [*закята*]. Пусть получающий уменьшит свою долю и из одной восьмой [*закята*] настолько, что будет достаточно для выплаты двоим из его категории. Этот вопрос [к выплачивающему *закят*] обязателен для большинства людей, ибо они не соблюдают этот [порядок] разделения [*закята*] – из-за невежества или из-за попустительства. Не задавать этот вопрос в подобных делах допустимо, если не возобладает мысль о том, что, возможно, [*закят*] распределяется запрещенным Шариатом путем. Источники сомнений и степени вероятности [запрета] будут упомянуты в «Книге разрешенного (*халал*) и запретного (*харам*)», если на то будет воля Всевышнего Аллаха.

# РАЗДЕЛ ЧЕТВЕРТЫЙ

## О добровольном пожертвовании (садака ат-татавву‘), его достоинстве и правилах его получения и раздачи

### РАЗЪЯСНЕНИЕ ДОСТОИНСТВА ПОЖЕРТВОВАНИЯ

Из сообщений (хадисов) слова Пророка ﷺ:

((تَصَدَّقُوا و لَوْ بِتَمْرَةٍ فَإِنَّهَا تَسُدُّ مِنَ الْجَائِعِ وَ تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ))

*«Раздавайте пожертвование (садака) хотя бы в виде одного финика, ибо оно поддерживает голодного и смывает прегрешение, как вода гасит огонь».*

Он ﷺ сказал:

((اتَّقُوا النَّارَ وَ لَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَبِكَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ))

*«Избегайте [адского] огня, хотя бы половиной финика, а если не найдете его, то – добрыми словами».*

Пророк ﷺ сказал:

((مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يَتَصَدَّقُ بِصَدَقَةٍ مِنْ كَسْبٍ طَيِّبٍ وَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا طَيِّبًا إِلَّا كَانَ اللَّهُ أَخِذَهَا بِيَمِينِهِ فَيَرْبِّيَهَا كَمَا يُرِّي أَحَدَكُمْ فَصِيلَهُ حَتَّى تَبْلُغَ التَّمْرَةُ مِثْلَ أُحُدٍ))

*«Нет раба Божьего, мусульманина, чье пожертвование из лучшего (заработанного разрешенным путем) – Аллах принимает только лучшее – Всевышний Аллах не принял бы с милостью и не возрастил бы так, как один из вас растит своего грудного ребенка, пока [отданный в виде пожертвования] финик не вырастет с гору Ухуд».*

Пророк ﷺ сказал Абу ад-Дарда'и:

((إِذَا طَبَخْتَ مَرَقَةً فَأَكْثِرْ مَاءَهَا ثُمَّ انْظُرْ إِلَى أَهْلِ بَيْتِكَ مِنْ جِيرَانِكَ فَأَصِبْهُمْ مِنْهُ مِعْرُوفٍ))

*«Когда варишь суп, то используй при этом больше воды. Затем посмотри на своих соседей и отнеси им из него пожертвование».*

Пророк ﷺ сказал:



((مَا أَحْسَنَ عَبْدُ الصَّدَقَةِ إِلَّا أَحْسَنَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ الْخِلَافَةَ عَلَى تَرْكِتِهِ))

«Нет раба Божьего, подавшего пожертвование (садака) наилучшим образом, которого [после смерти] Всевышний Аллах не заменил бы его детям наилучшим образом».

Он ﷺ сказал:

((كُلُّ امْرِئٍ فِي ظِلِّ صَدَقَتِهِ حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ))

«Каждый человек [в Судный день] будет пребывать под тенью своего пожертвования (садака) до той поры, пока не свершится над ним суд среди людей».

Пророк ﷺ сказал:

((الصَّدَقَةُ تُسَدِّ سَبْعِينَ بَابًا مِنَ الشَّرِّ))

«Садака запирает семьдесят дверей из [врат] зла».

Он ﷺ сказал:

((صَدَقَةُ السِّرِّ تُطْفِئُ غَضَبَ الرَّبِّ عَزَّ وَجَلَّ))

«Тайное пожертвование (садака) гасит гнев Господа Бога ﷻ».

Пророк ﷺ говорил:

((مَا الَّذِي أُعْطِيَ مِنْ سَعَةٍ بِأَفْضَلِ أَجْرًا مِنَ الَّذِي يَقْبَلُ مِنْ حَاجَةٍ))

«Отдавший пожертвование, будучи состоятельным, не предпочтительнее по награде, чем тот, кто принял его из нужды».

Возможно, что под последним подразумевается тот, который стремится избавлением от нужды посвятить себя религии, и тогда он станет равным дающему пожертвование, который стремится раздачей пожертвования укрепить свою религию. У Посланника Аллаха ﷺ кто-то спросил: «Какое пожертвование (садака) лучше?» Он ﷺ ответил:

((أَنْ تَصَدَّقَ وَأَنْتَ صَاحِبُ شَيْخٍ شَاحِبِ تَأْمَلُ الْبَقَاءَ وَتَخْشَى الْفَاقَةَ وَلا تُهْمِلُ حَتَّى إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ قُلْتَ لِفُلَانٍ كَذَا وَ لِفُلَانٍ كَذَا وَ قَدْ كَانَ لِفُلَانٍ))

«Принесение тобой пожертвования, когда ты здоров, скуп, надеешься жить вечно и боишься впасть в нужду, и не откладываешь его [на потом], чтобы, когда душа твоя [перед смертью] подойдет к горлу, ты сказал: “То – для такого-то [наследника], то – для такого-то”, а [твое богатство] уже будет в руках такого-то».

Однажды Пророк ﷺ сказал своим сподвижникам:

وَقَدْ قَالَ يَوْمًا لِأَصْحَابِهِ: ((تَصَدَّقُوا)). فَقَالَ رَجُلٌ: إِنَّ عِنْدِي دِينَارًا، فَقَالَ: ((أَنْفِقْهُ عَلَى نَفْسِكَ)) فَقَالَ: إِنَّ عِنْدِي آخَرَ، قَالَ: ((أَنْفِقْهُ عَلَى زَوْجَتِكَ)). قَالَ: إِنَّ عِنْدِي آخَرَ، قَالَ: ((أَنْفِقْهُ عَلَى وَلَدِكَ)). قَالَ: إِنَّ عِنْدِي لآخَرَ، قَالَ: ((أَنْفِقْهُ عَلَى خَادِمِكَ)). قَالَ: إِنَّ عِنْدِي آخَرَ، فَقَالَ: ((أَنْتَ أَبْصِرُ بِهِ))

«Приносите пожертвование (садака)!» Один из них сказал: «У меня есть динар». Пророк ﷺ велел: «Расходуй его на себя». Тот добавил: «У меня есть еще динар». Пророк ﷺ сказал: «Потрать его на свою жену». Тот сказал: «У меня есть еще динар». Пророк ﷺ сказал: «Потрать его на своих детей». Тот ﷺ сказал: «У меня есть еще динар». Пророк ﷺ сказал: «Потрать его на своего слугу». Тот сказал: «У меня есть еще динар». Пророк ﷺ молвил: «Тебе лучше знать, что делать с ним».

Пророк ﷺ сказал:

((لَا تَحِلَّ الصَّدَقَةُ لِأَلٍ مُحَمَّدٍ إِمَّا هِيَ أَوْ سَاخِ النَّاسِ))

«Пожертвованное (садака) не разрешается [передать] семейству [пророка] Мухаммада ﷺ, ибо это – грязь людей<sup>[1]</sup>».

Пророк ﷺ говорил:

((رُدُّوا مَذْمَمَةَ السَّائِلِ وَ لَوْ بِمِثْلِ رَأْسِ الطَّائِرِ مِنَ الطَّعَامِ))

«Ответьте на проявление дурного свойства (то есть на просьбу) просящего пожертвованием хотя бы чего-нибудь с птичьей голову из еды».

Он ﷺ сказал:

((لَوْ صَدَقَ السَّائِلُ مَا أَفْلَحَ مَنْ رَدَّهُ))

«Если просящий будет правдив, то тот, кто отказал ему в просьбе, не преуспеет».

Пророк Иса (Иисус) ﷺ сказал: «Кто развернет просящего от дверей своих обезнадеженным, в тот дом ангелы не войдут в течение семи дней».

((وَكَانَ نَبِيْنَا لَا يَكِلُ خَصْلَتَيْنِ إِلَى غَيْرِهِ: كَانَ يَضَعُ طَهْوَرَهُ بِاللَّيْلِ وَيُخَمِّرُهُ وَكَانَ يُنَاوِلُ الْمِسْكِينَ بِيَدِهِ))

Наш Пророк ﷺ не перекладывал два дела ни на кого: сам наливал воду [для омовения] при пробуждении ночью, закрывая [кувшин] сверху, и подавал бедному садака своей рукой.

[1] Пожертвование очищает душевную грязь людей, и его не подобает подавать пророку Мухаммаду ﷺ и членам его рода из уважения к ним.

Пророк ﷺ сказал:

((لَيْسَ الْمِسْكِينُ الَّذِي تَرُدُّهُ التَّمْرَةُ وَ التَّمْرَتَانِ وَ اللُّقْمَةُ وَ اللُّقْمَتَانِ إِنَّمَا الْمِسْكِينُ الْمُتَعَفِّفُ، أَقْرَأُوا إِنْ شِئْتُمْ  
لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلْحَافًا))

«Бедный не тот, которого удовлетворяют финик или два финика, кусок или два куска пищи. Бедный тот, кто воздерживается [от просьбы]. Если хотите, то прочтите [аят]: «Невежда считает их богачами из-за воздержанности, ты узнаешь их по их признакам»: они не просят у людей, приставая» (Коран, 2:273).

Он ﷺ сказал:

((مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَكْسُو مُسْلِمًا إِلَّا كَانَ فِي حِفْظِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مَا دَامَتْ عَلَيْهِ مِنْهُ رُقْعَةٌ))

«Нет мусульманина, покрывшего одеянием [другого] мусульманина, который не пребывал бы под защитой Аллаха ﷻ, пока на том будет хоть что-то от его одеяния».

[Из] преданий: Урва ибн аз-Зубайр сказал: «Аиша, да будет доволен ею Аллах, принесла в пожертвование пятьдесят тысяч [дирхемов], а платье ее было в заплатках».

По поводу слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ۗ ﴾ الإنسان: ٨

[Смысл]: «Они кормят едой из любви к Аллаху бедняка, сироту и пленника» (Коран, 76:8).

Муджахид сказал: «Тогда как сами желают ее». Умар ибн аль-Хаттаб رضي الله عنه говорил, [молясь]: «О Аллах, даруй сверх потребного лучшим из нас, может быть, они вернут его нуждающимся из нас!» [Халиф] Умар ибн 'Абд аль-'Азиз сказал: «Молитва (салят) доставит тебя до середины пути, пост (саум) доставит тебя до двери Царя, а пожертвование (садака) приведет тебя к Нему». Ибн Аби аль-Джу'д сказал: «Поистине, милостыня (садака) запирает семьдесят дверей из врат зла, достоинство ее раздачи втайне превосходит достоинство открытой раздачи в семьдесят раз, и она ломает челюсти семидесяти шайтанам». Ибн Мас'уд رضي الله عنه сказал: «Один человек поклонялся Аллаху семьдесят лет, затем совершил непристойный поступок, и все его предыдущие добрые дела пропали даром. После этого он подошел к бедняку и подал ему милостыню лепешкой хлеба, и Аллах простил ему грех и вернул ему

все его прежние добрые дела семидесяти лет». Лукман<sup>[1]</sup> сказал своему сыну: «Если впадешь в грех, то подавай *садака*». Йахйя ибн Му‘аз [ар-Рази] сказал: «Я не знаю другого зернышка, которое весит как горы земного мира, кроме зернышка пожертвования (*садака*)». ‘Абд аль-‘Азиз ибн Аби Равад сказал: «Говорят, что три вещи – из сокровищ Рая: утаивание болезни, утаивание [принесенного] пожертвования и утаивание бед и несчастий». А некоторые рассказали это как хадис Пророка ﷺ. ‘Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ сказал: «Добрые дела хвастались друг перед другом. Милостыня (*садака*) сказала: “Я лучшая из вас”». [‘Абдаллах] ибн ‘Умар подавал сладкие финики в качестве пожертвования и говорил: «Я слышал, что Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا نَحِبُّونَ﴾ آل عمران: ٩٢

[Смысл]: «Никогда не обретете вознаграждения (Рая) за благой поступок, пока не будете жертвовать из того, что любите» (Коран, 3:92).

Поистине, Аллах знает, что я люблю сладкие финики». [Ибрахим] ан-Наха’и сказал: «Когда нечто приносится в жертвование ради Аллаха, меня не радует, если в нем будет какой-нибудь изъян». ‘Убайд ибн ‘Умайр говорил: «Люди будут оживлены в Судный день такими голодными, какими они никогда не были, испытывающими такую жажду, которой они не испытывали никогда, и голыми, какими они не были никогда. Кто накормит [в земном мире] ради Аллаха, того насытит Аллах [в Судный день], кто напоит водой, того напоит водой Аллах, а кто прикроет одеждой [других] ради Аллаха, того прикроет Аллах [райским] одеянием». Аль-Хасан аль-Басри сказал: «Если бы Аллах пожелал, то сделал бы всех вас богатыми, и среди вас не было бы бедных. Но Он испытывает одних из вас другими». [‘Амир ибн Шурахбил] аш-Ша‘би сказал: «Кто не считает себя более нуждающимся в воздаянии от *садака*, чем нищий в его пожертвовании, тот сделает тщетным свое пожертвование, и оно будет брошено ему в лицо». Малик ибн Анас сказал: «Мы не видим ничего плохого в употреблении богатыми воды, которую приносят как пожертвование и подают в мечети, потому что она предназначена для жаждущего, кем бы он ни был, и под ним не имеются в виду только нуждающиеся и бедняки». Говорят, что мимо аль-Хасана аль-Басри проходил торговец рабами, а с ним была неволь-

[1] Лукман – древний мудрец, коранический персонаж; 31-я сура Корана названа его именем.

ница [для продажи]. Аль-Хасан спросил: «Тебя удовлетворит цена за нее в один или два дирхема?» Тот ответил: «Нет». Он сказал: «Уходи, поистине Аллах ﷻ довольствуется за райских гурий [пожертвованием] в один грош или куском хлеба».

## РАЗЪЯСНЕНИЕ ЗНАЧЕНИЙ УТАИВАНИЯ ПОЖЕРТВОВАНИЯ И РАЗГЛАШЕНИЯ ЕГО

Пути стремящихся к искренности в этом разошлись. Одни склонились к мнению, что утаивание [пожертвования] – лучше, а другие склонились к тому, что предпочтительнее разглашение. Мы же укажем на [сокрытые] смыслы и беды в каждом из двух [видов раздачи], а затем снимем покров с истины в этом вопросе.

### **Что касается утаивания, то в нем есть пять смыслов:**

Первый: оно (утаивание пожертвования) дольше всего сохраняет завесу для берущего [пожертвование], ибо получение его на виду приводит к потере завесы чести, обнажению стесненного положения и отступлению от целомудрия, и это (утаивание пожертвования)– обережение любимого [Аллахом], подобных которому невежда считает богатыми из-за их целомудренности.

Второй: оно более всего оберегает людские сердца и языки, ибо люди иногда завидуют ему и порицают его за получение им пожертвования, полагают, что он берет его несмотря на свою состоятельность, или приписывают ему получение лишнего. А зависть, дурное мнение и злословие – из больших грехов, и уберечь их от этих прегрешений – лучше всего. Аййуб ас-Сахтийани сказал: «Я отказываюсь носить новую одежду из боязни, что это вызовет у соседей зависть». Кто-то из *зуххад*<sup>[1]</sup> сказал: «Иногда я не пользовался некоторыми вещами из-за собратьев, которые задавались вопросом: “Откуда это у

---

[1] *Зуххад* (ед. ч. – *захид*) причастие действительного залога от отглагольного имени *зухд* – духовная степень, по достижении которой человек не придает значения мирскому, то есть он озабочен только поминанием Аллаха и мыслями о вечной жизни. *Зухд* – отношение к мирскому лишь как к относительному, в противовес вечному, обладающему абсолютной ценностью. *Захидом*, то есть человеком, придерживающимся такого отношения к мирскому, может быть и тот, кто обладает огромным материальным состоянием. Пророк Сулейман (Соломон) ﷻ, обладая всеми богатствами мира, был *захидом*, а бедный человек может и не быть *захидом*. *Захид* – тот, в чьем сердце нет любви к мирскому.

него?» Рассказывают, что однажды Ибрахим ат-Тайми<sup>[1]</sup> был замечен в новой рубаше. Кто-то из его собратьев спросил его: «Откуда это у тебя?» Он ответил: «Меня одел в нее мой брат Хайсама. Если бы я знал, что жители [Ирака] заметят это, то не принял бы ее от него».

Третий смысл – содействие дающему [пожертвование] в утаивании доброго дела, ибо в принесении жертвования втайне гораздо больше достоинства по сравнению с его открытым принесением, а содействие в исполнении одобряемого [Богом] (*ма'руф*) – одобряемое дело. Утаивание удастся полностью лишь при [взаимном содействии] двоих, [дающего и берущего]. Всякий раз, когда [берущий] разглашает, дело дающего становится известным. Некий человек дал жертвование одному из ученых мужей на виду у людей, и тот вернул его ему. А другой человек поднес ему нечто втайне, и тот принял его. Ученого спросили об этом, и он ответил: «Этот принес жертвование по правилам этикета, утаив одобряемое дело, и я принял его. А тот нарушил эти правила в своем деле, и я вернул ему жертвование». Некий человек на людях дал что-то [как жертвование] одному суфию, и тот вернул его. Он спросил суфия: «Почему ты возвращаешь Аллаху ﷻ то, что Он дал тебе?» Тот ответил: «Ты сделал других соучастниками Аллаха в том, что совершалось ради Него, и не довольствовался одним Аллахом ﷻ, и потому я вернул тебе то, в чем ты совершил грех придания Ему сотоварища (*ширк*)». А один из познавших [Бога] (*'арифун*) принял некую вещь втайне, которую прежде отказался взять на людях. [Дающий] сказал ему об этом, на что он ответил: «Ты послушался Аллаха, открыто принес дар, и я не помог тебе в Его послушании. [Теперь] ты повиновался Ему, утаив [жертвование], и я оказал тебе помощь в твоём благодеянии». Суфьян ас-Саври сказал: «Если бы я знал, что они не станут поминать о своём жертвовании (*садака*) и рассказывать о нём среди людей, то я принял бы их *садака*».

Четвёртый смысл: в открытом получении жертвования есть унижение и принижение себя, а правоверному нельзя подвергать себя унижению. Некий учёный брал [жертвование] втайне и отказывался брать прилюдно, говоря: «В открытом получении его – унижение знания и принижение его носителей. А я не являюсь тем, кто превозносит что-либо из мирских благ унижением знания и принижением его обладателей».

[1] Ибрахим ибн Йазид ибн Шурайк Абу Асма' аль-Куфи ат-Тайми (убит в 92/710 г. аль-Хадждажем, грозным наместником Ирака) – один из ранних религиозных подвижников в Исламе; известно, что он провёл сорок дней в уединении, съев за это время лишь одну виноградину. Передатчик хадисов пророка Мухаммада ﷺ.

Пятый смысл – устранение возможности соучастия [других в пожертвованном]. Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ أَهْدَى لَهُ هَدِيَّةً وَعِنْدَهُ قَوْمٌ شَرَكَاؤُهُ فِيهَا))

*«Если кто-то получит дар, а рядом с ним люди, то все они – совладелец его».*

И то, что полученное является серебром или золотом, не выводит его за рамки дара. Пророк ﷺ сказал:

((أَفْضَلُ مَا يُهْدَى الرَّجُلُ إِلَى أَخِيهِ وَرِقًّا أَوْ يُطْعَمُهُ خُبْزًا))

*«Лучшее, что дарит человек своему собрату, – серебро или угощение его хлебом».*

[Таким образом], он сделал серебро даром. Присвоение того, что получено на людях, является порицаемым (*макрух*) без согласия всех остальных [уступить ему дар], оно не будет лишено сомнительности. А если получающий уединится [при получении дара], то он избавится от этой сомнительности.

### **Что касается разглашения [пожертвования], то в этом четыре смысла:**

Первый смысл – искренность, правдивость и избавление от обмана своим состоянием и показухи.

Второй смысл – нисхождение с высоты своего авторитета и положения, проявление приниженности и ничтожности, избавление от высокомерия и притязаний на отсутствие нужды в людях, падение в их глазах. Один из познавших [Бога] (*‘арифун*) сказал своему ученику: «Всегда показывай получение [пожертвования], если ты берешь его. Ибо в любом случае ты столкнешься с одним из двух: с человеком, в глазах которого ты падешь, если сделаешь это, и это является [твоей] искомой целью, потому что это благополучнее всего для твоей религии и менее всего губительно для твоей души, или с человеком, в глазах которого ты вырастешь благодаря твоей правдивости. Это и есть то, чего желает твой собрат, потому что воздаяние свыше для него увеличивается по мере роста его любви и уважения к тебе. И ты также получишь вознаграждение свыше, раз ты стал причиной увеличения награды свыше для него».

Третий смысл – у познавшего [Бога] (*‘арифа*) нет иной обращенности, кроме как к Аллаху ﷻ, в тайном и в явном у него нет различия,

а изменение состояния (*хал*) [в одном из них] – проявление *ширка* в единобожии (*тавхид*). Один из [‘*арифун*] сказал: «Мы не придавали значения молитве (*ду‘а*) того, кто брал [пожертвование] втайне и отказывался от него на людях». Обращать [внимание] на людей, [замечая], присутствуют они или отсутствуют, – недостаток в богоданном состоянии (*хал*). Напротив, следует, чтобы внимание было сосредоточено только на Едином и Единственном [Боге]. Рассказывают, что один [суфийский] шейх благоволил к одному из всех своих учеников-*муридов*. Другие тяжело переживали это, и тогда шейх пожелал наглядно продемонстрировать им преимущество этого *мурида*. Он дал каждому из них по курице и велел: «Пусть каждый из вас уединится и зарежет курицу так, чтобы никто его не видел [за этим делом]». Каждый из них уединился и зарезал полученную им курицу, кроме того *мурида*. Он вернул [доставшуюся ему] курицу живой. Шейх спросил их [о выполнении поручения], и они ответили: «Мы сделали то, что вы нам велели». Шейх спросил этого *мурида*: «Что с тобой? Почему ты не зарезал курицу, как твои товарищи?» *Мурид* ответил: «Я не смог найти место, где бы меня никто не видел. Поистине, Аллах видит меня везде». И шейх сказал: «Поэтому я питаю благосклонность к нему: он не обращает внимания ни на кого кроме Аллаха ﷻ».

Четвертый смысл – разглашение [о пожертвовании] есть выражение благодарности. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝۱۱﴾ الضحى: ۱۱

[Смысл]: «А о милости Господа твоего возвещай» (Коран, 93:11).

Утаивание – это неблагодарность за оказанную милость. Аллах ﷻ осуждает утаившего то, чем одарил его Он ﷻ, и упоминает утаивание вместе со скупостью [в одном *аяте*]. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ﴾ النساء: ۳۷

[Смысл]: «Которые скупаются и велят людям проявлять скупость, и утаивают то, что даровал им Аллах из милости Своей!» (Коран, 4:37).

Пророк ﷺ сказал:

((إِذَا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَى عَبْدٍ نِعْمَةً أَحَبَّ أَنْ تُرَى نِعْمَتَهُ عَلَيْهِ))



*«Когда Аллах дарует Своему рабу милость, Он любит, чтобы Его милость проявилась на нем».*

Некий человек дал одному из праведных людей нечто [как пожертвование] втайне, и тот поднял это своей рукой высоко и сказал: «Это – из мирских дел, и открытость в них предпочтительнее. А в делах, что относятся к тому свету, лучше утаивание». Поэтому некоторые [познавшие Бога ('арифун)] сказали: «Если тебе принесут пожертвование на людях, то возьми, а затем втайне верни его». Выражение благодарности [за пожертвование] достохвально. Пророк Мухаммад ﷺ сказал: «Воистину, кто не благодарит людей, тот не благодарит Аллаха!» Благодарность равнозначна вознаграждению, и пророк Мухаммад ﷺ даже сказал: «Отблагодарите того, кто принесет вам дар. А если вы не сможете, то молитесь за него до тех пор, пока не будете уверены, что вы отблагодарили его». Когда мухаджиры<sup>[1]</sup>, выражая благодарность [жителям Медины], сказали [Пророку]: «О Посланник Аллаха, мы не видели людей лучше, чем те, у которых мы поселились: они [так щедро] поделились своим имуществом с нами, что мы даже испугались, что вся награда свыше достанется им». И тогда Пророк ﷺ сказал:

*((كُلِّ مَا شَكَرْتُمْ لَهُمْ وَ أَنْتَيْتُمْ عَلَيْهِمْ بِهِ فَهُوَ مُكَافَأَةٌ))*

*«Все, что вы сказали им в благодарности и в похвалу, и есть вознаграждение [для них]».*

Теперь, когда ты познал эти смыслы, знай, что расхождение людей в этом деле не является разногласием в вопросе, нет, это от разницы в состоянии [людей].

Снятие покрыва с этого [дела] – в том, что мы не устанавливаем категоричностью окончательное решение, что утаивание [пожертвования] всегда лучше или что разглашение его предпочтительнее, нет, все это различается в соответствии с разницей в намерениях, а намерения различаются соответственно различию состояний [людей] и самих людей. Искреннему человеку следует следить за собой, чтобы не ухватиться за вервь самообольщения, не быть обманутым коварной сутью своего естества и не поддаться ухищрению шайтана. Больше всего ухищрений и обмана содержится в смыслах утаивания [пожерт-

---

[1] Мухаджир («совершивший хиджру - выселение, эмиграцию», мн. ч. мухаджирун) – мусульманин, переселившийся в 622 г. по хр. л. вслед за пророком Мухаммадом ﷺ в Медину до завоевания им Мекки. При халифе Умаре ибн аль-Хаттабе Хиджра была принята за отправную точку нового (мусульманского) летосчисления.

вования], чем в разглашении его, хотя и то и другое могут проникнуть в каждое из них, [как в утаивание, так и в разглашение]. Что касается проникновения обмана в утаивание, то это происходит из склонности человеческого естества к утаиванию, так как оно поддерживает высокий авторитет и положение, оберегает от падения в глазах людей, от пренебрежительных их взглядов на него и взглядов на приносящего пожертвование как на оказывающего милость благодетеля. Это является скрытой болезнью, угнездившейся в человеческой душе, и шайтан посредством ее обнаруживает благие смыслы, чтобы [человек] мотивировал свое поведение пятью смыслами [утаивания пожертвования], которые мы упомянули выше.

Мерилом всего этого, [то есть признаком, по которому можно определить, истинна ли его мотивация пятью смыслами в утаивании пожертвования или нет], является одно, и оно заключается в том, чтобы он опечалился из-за разглашения получения им пожертвования (*садака*) так же, как опечалился бы из-за обнаружения пожертвования, которое получили некоторые из его сверстников и друзей, так как если он стремился к убеждению людей от злословия, зависти и дурного мнения, или опасался обнаружения своего стесненного положения, или стремился помочь дающему пожертвование утаить его принесение, или желает оградить знания [или его носителей] от унижения, то все это случается из-за разглашения пожертвования, [полученного] его собратом. И если обнаружение его дела [в получении пожертвования] сказывается на нем тяжелее, чем обнаружение дел других [его братьев], то все его оправдания с приведением этих смыслов – ошибка и ложь из ухищрений и козней шайтана. Поистине, унижение знания [и его носителей] запрещено относительно знания как такового, а не с точки зрения, что оно есть знание Зайда или знание ‘Амра. Злословие также запрещено, потому что оно порочит честь, которую надлежит беречь, а не потому, что оно порочит честь конкретного Зайда. Если кто-то наилучшим образом будет следить за этим, то, возможно, шайтан не сможет одолеть его. В противном случае он не перестанет быть совершающим много дел и получающим мало пользы.

Что касается разглашения [пожертвования], то человеческое естество склонно к этому из-за того, что оно доставляет удовольствие сердцу приносящего пожертвование и служит побуждением его к подобным делам. Кроме того, получивший *садака* рассказывает другим о том, что он – из числа выражающих безмерную благодарность, чтобы они пожелали оказать ему помощь и потратиться на него. Это явля-

ется болезнью, что угнездилась внутри [человека], и шайтан в силах одолеть религиозного человека, только лишь разукрасив эту нечистоту под видом [следования] Сунне [Пророка ﷺ], говоря ему (берущему садака): «Выражение благодарности – из Сунны, а утаивание [получения пожертвования] есть лицемерие» – и приводя те смыслы, которые мы упомянули, чтобы подвинуть его к разглашению [полученного пожертвования]. Однако скрытой целью его бывает то, о чем мы упомянули.

Мерило этого, [то есть признак, по которому можно определить, истинна ли его мотивация четырьмя смыслами, что есть в разглашении пожертвования], – это проверка склонности своей души к выражению благодарности [за пожертвование], когда об этом не слышат дающий пожертвование и тот, чей дар он желает получить, а также перед людьми, которые не любят разглашения и желают утаить подарки, в обычае которых приносить пожертвование лишь тем, кто утаивает [его] и не благодарит за него [вслух]. И если у [берущего] эти состояния будут одинаковыми, то пусть он знает, что мотивом его служит [желание] исполнить Сунну (Пророка ﷺ) в выражении благодарности и возвещение о милости. В противном случае он является обманутым [шайтаном].

Далее. Когда он узнает, что побудительным мотивом для него в выражении благодарности служит Сунна, ему не следует забывать об исполнении долга перед дающим [пожертвование]. Пусть [берущий] посмотрит [на него]: если дающий из тех, кто любит изъявления благодарности и стремится к славе, то берущему следует утаить [пожертвование] и не благодарить [вслух] за него, потому что долг его в том, чтобы не содействовать ему в несправедливости [по отношению к себе], а требование [дающего] выразить ему благодарность – это несправедливость. Если же он выяснит из его (дающего пожертвование) состояния, что тот не любит выражения [ему] благодарности и не стремится к этому, то тогда берущий благодарит его и разглашает его пожертвование. Поэтому Пророк ﷺ сказал о человеке, которого хвалили перед ним:

((أَضْرَبْتُمْ عُنُقَهُ, لَوْ سَمِعَهَا مَا أَفْلَحَ))

*«Вы разрубили ему шею. Если бы он услышал ее (хвалу), то не преуспел бы никогда».*

Хотя сам Пророк ﷺ хвалил людей в присутствии их самих, потому что был убежден в их достоверном знании [о сути благодарности] и знал о том, что эта [его ﷺ хвала] не навредит им, напротив, она усилит их желание делать добро. Пророк ﷺ сказал одному человеку:

((إِنَّهُ سَيِّدُ أَهْلِ الْوَبْرِ))

«Поистине, он – предводитель бедуинов<sup>[1]</sup>».

В другом хадисе сообщается, что Пророк ﷺ сказал:

((إِذَا جَاءَكُمْ كَرِيمٌ قَوْمٌ فَأَكْرِمُوهُ))

«Когда к вам придет почитаемый в народе человек, окажите ему почет».

Однажды Пророк ﷺ услышал речь одного человека, которая ему понравилась, и сказал:

((إِنَّ مِنَ الْبَيَانِ لَسِحْرًا))

«Воистину, в разъяснениях есть волшебное очарование».

Пророк ﷺ сказал:

((إِذَا عَلِمَ أَحَدُكُمْ مِنْ أَخِيهِ خَيْرًا فَلْيُخْبِرْهُ فَإِنَّهُ يَزِدَادُ رَغْبَةً فِي الْخَيْرِ))

«Если кто-то из вас узнает о совершении добра своим собратом, то пусть скажет ему о том, ибо от этого у него усилится желание творить благое».

Он ﷺ сказал:

((إِذَا مَدَحَ الْمُؤْمِنُ رَبَّ الْإِيمَانِ فِي الْقَلْبِ))

«Когда правоверного хвалят, вера в его сердце увеличивается».

Суфйан ас-Саври сказал: «Кто познает себя, тому не навредит похвала людей». Также он сказал Йусуфу ибн Асбату: «Когда я окажу тебе добро и буду более рад этому, чем ты, и буду полагать, что это – милость от Аллаха ﷻ, возблагодари [меня], в противном же случае не благодари». Тому, кто следит за своим сердцем, надлежит соблюдать все эти тонкости, ибо деяния телесных органов с пренебрежением к этим тонкостям есть причина злорадного смеха шайтана из-за большого утомительного труда [человека] и мизерной пользы. Знание, подобное этому, и есть знание, о котором говорят, что усвоение одного вопроса из него лучше поклонения [Богу] в течение одного года, так как благодаря такому знанию оживляется поклонение всей жизни, а из-за отсутствия его портится и гибнет поклонение всей жизни.

[1] Арабы-бедуины традиционно отличаются гостеприимством и щедростью.

В общем, получение [пожертвования] среди людей и возврат [его] втайне есть лучшее в поведении и самое безопасное для души. Не следует отказываться, произнося красивые напыщенные слова, пока богопознание (*ма'рифат*) не станет совершенным, так что утаивание и разглашение становятся равными. Это и есть философский камень, о котором говорят, но никто его не видел. Просим у Щедрого Аллаха лучшей помощи и содействия!

## **РАЗЪЯСНЕНИЕ О ТОМ, ЧТО ЛУЧШЕ: ПОЛУЧЕНИЕ [ДОБРОВОЛЬНОГО] ПОЖЕРТВОВАНИЯ (САДАКА) ИЛИ [ОБЯЗАТЕЛЬНОГО] ЗАКЯТА**

Ибрахим аль-Хаввас<sup>[1]</sup>, [Абу аль-Касим] аль-Джунайд и группа [их сторонников] полагали, что лучше брать пожертвование (*садака*), ибо в получении [ими] *закята* – конкуренция с бедными и их стеснение, к тому же, в них иногда может не оказаться в полном объеме качество того, кому положен *закят*, как это описано в Коране. Что же касается добровольного пожертвования (*садака*), то установления в отношении его шире, [то есть милостыню может получить любой]. [Некоторые из познавших Бога (*'арифун*)] говорили, что [нуждающемуся] следует брать *закят*, но не брать *садака*, ибо оно (принятие *закята*) есть содействие в исполнении обязательного предписания (*ваджиб*). Если бы все бедняки отказались брать *закят*, то совершили бы грех. [Принятие *закята* лучше] еще и потому, что *закят* не включает в себе [обязывание] к выражению признательности за него, ибо выплата *закята* – это обязательный долг перед Аллахом ﷻ, пропитание для Его нуждающихся рабов, и он (нуждающийся) взял *закят* из нужды, а человек, безусловно, знает свои потребности, поэтому принятие пожертвования (*садака*) есть принятие под прикрытием религии. Ибо в большинстве случаев приносящий пожертвование подает его тому, кто, по его твердому убеждению, является благочестивым человеком. Соучастие с бедняками [в получении *закята*] более всего вводит в состояние приниженности и униженности и дальше всего от высокомерия, так как иногда

---

[1] Абу Исхак Ибрахим ибн Ахмад аль-Хаввас (ум. в 291/904 г.) – сподвижник ан-Нури и аль-Джунайда. Известен как суфий, последовательно проводивший в жизнь принцип «упования на Бога» (*таваккул*). Совершал длительные путешествия по пустыне, не имея с собой никаких припасов. Умер в Рее во время ритуального омовения перед молитвой. Ас-Сулями. Табакат ас-суфийа. С. 85.

человек берет пожертвование (*садака*) как подарок и не отличает его от дара, а это (*закят*) указывает на приниженность берущего и его нужду.

Истина в данном деле – это то, что оно различается соответственно состоянию человека, тому, какое [чувство] овладело им и каково его намерение. И если у него есть сомнение относительно обладания им качеством того, кому положен [*закят*], то ему не следует брать *закят*. А если он узнает, что с безусловностью обладает таким качеством, как если, к примеру, у него появился долг, [потому что он взял займы средства], которые истратил на доброе дело, и у него нет возможности его выплатить, то ему, безусловно, положен *закят*. И если он поставлен перед выбором между получением *закята* и *садака*, то он [смотрит]: если приносящий *садака* в случае отказа принять его не принесет пожертвования [вообще], то пусть он возьмет его. Ибо обязательный *закят* владелец имущества выдает человеку, заслуживающему его, а в этом – прибавление добра и увеличение [доли из *закята*] для бедных. А если имущество предназначено для принесения пожертвования (*садака*) и в получении *закята* нет стеснения бедных, то он перед выбором: [брать *садака* или *закят*]. И установления в отношении каждого из них различаются [в зависимости от времени, положения и людей]. Получение *закята* в большинстве случаев действеннее в деле подавления души (*нафса*) и ее принижения. Аллах всеведущ!

Завершилась во славу Аллаха и при помощи и наилучшем содействии Его «Книга о сокровенных смыслах *закята*», и за ней последует, если на то будет воля Всевышнего Аллаха, «Книга о сокровенных смыслах поста (*савм*)».

Хвала Аллаху, Господу миров! Да благословит Он нашего предводителя Мухаммада и всех пророков (*аль-анбийа'*) и посланников (*аль-мурсалун*)<sup>[1]</sup>, ангелов и приближенных [к Нему] из обитателей небес и земель, членов семейства Пророка ﷺ, его сподвижников и да приветствует их многими и постоянными приветствиями до Судного дня! Хвала единственно Аллаху! Достаточно нам Аллаха, Он – самый лучший, на которого уповают!

[1] Наби (мн.ч. *анбийа'*) – пророк, избранник Аллаха, которому посредством откровения был дан шариат (закон), даже если доведение его до людей не было возложено на него; или оно было на него возложено, но без ниспослания ему Книги и без отмены предыдущего шариата.

Расул (мн.ч. *мурсалун*) – посланник, избранник Аллаха, которому Он посредством откровения дал шариат и на которого возложил доведение его до людей, независимо от того, ниспослана ему Книга или нет и отменен предыдущий шариат или нет.

كتاب أسرار الصوم

**КНИГА  
О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ  
ПОСТА (САВМ)**



### **Бисмиллахи -р-рахмани-р-рахим**

Хвала Аллаху, который почтил безмерной милостью рабов Своих, защитив их от козней шайтана и его происков, расстроив его надежды и разрушив мечты, так как сделал пост крепостью и щитом для приближенных (*аулийа*) к Себе, открыл для них посредством него врата Рая и поведал им, что средством проникновения шайтана в их сердца являются тайные страсти и что посредством подавления их *нафс аль-мутмаинна*<sup>[1]</sup> обретает несокрушимую силу для победы над своим врагом, сильным мощью. Благословение Мухаммаду, предводителю людей, сделавшему для них Сунну<sup>[2]</sup> легкой, и роду его, и сподвижникам, обладателям озаренного пророческим светом разума и превосходного ума, и всем им многие приветствия!

А далее: поистине, пост (*савм*) – четверть веры, как следует из слов Пророка ﷺ:

[1] *Нафс аль-мутмаинна* – ступень познания Аллаха, обретаемая *нафсом* (душой), при которой поведение человека полностью соответствует Шариату и *нафс* обретает полный покой, находясь постоянно в состоянии довольства Аллахом и всем тем, что исходит от Него.

[2] Сунна («обычай», «пример»); полная форма: сунна расул Аллах – сунна Посланника Аллаха) – пример жизни пророка Мухаммада ﷺ, его слова и поступки как образец для всей мусульманской общины и каждого мусульманина, как руководство для решения всех проблем жизни человека и общества.



((الصَّوْمُ نِصْفُ الصَّبْرِ))

«Пост – половина терпения».

((الصَّبْرُ نِصْفُ الْإِيمَانِ))

«Терпение – половина веры».

Пост отличается от других столпов веры тем, что Всевышний Аллах отнес его к Себе, ибо Аллах сказал, как о том поведал Пророк ﷺ:

كُلُّ حَسَنَةٍ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضَعْفٍ إِلَّا الصِّيَامَ فَإِنَّهُ لِي و أَنَا أُجْزِي بِهِ))

«Каждое благое деяние вознаграждается от 10 до 700 раз, кроме поста, ибо он – для Меня и Я вознаграждаю за него».

И Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّمَا يُوفَى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾ الزمر: ١٠

[Смысл]: «Поистине, терпеливым дается их награда без счета!» (Коран, 39:10).

А пост – половина терпения, и [следовательно], вознаграждение за него превзошло все пределы определения размеров и счета.

Для уяснения значения достоинства поста тебе достаточно слов пророка Мухаммада ﷺ:

((والذى نفسي بيده لَخُلُوفٌ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ إِنَّمَا يَذَرُ شَهْوَتَهُ وَ طَعَامَهُ وَ شَرَابَهُ لِأَجْلِ فَالصَّوْمُ لِي و أَنَا أُجْزِي بِهِ))

«Клянусь Тем, в чьей власти душа моя, запах изо рта постящегося для Аллаха приятнее аромата мускуса. Аллах говорит: «Поистине, оставил он ради Меня свои желания, питье и еду. Пост – для Меня, и Я за него вознаграждаю».

Пророк ﷺ сказал:

((لِلجَنَّةِ بَابٌ يُقَالُ لَهُ الرِّيَانُ لَا يَدْخُلُهُ إِلَّا الصَّائِمُونَ وَ هُوَ مَوْعِدُ بَلْقَاءِ اللَّهِ تَعَالَى فِي جَزَاءِ صَوْمِهِ))

«Есть у Рая врата, название которым «ар-Раййан» – «Врата утоления», в кои войдут лишь постившиеся, и им обещана встреча с Аллахом в награду за их пост».

Он ﷺ сказал:

((لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ: فَرْحَةٌ عِنْدَ إِفْطَارِهِ وَ فَرْحَةٌ عِنْدَ لِقَاءِ رَبِّهِ))

«Для постящегося – две радости: радость при разговенье и радость при встрече со своим Господом».

Пророк ﷺ также сказал:

((لِكُلِّ شَيْءٍ بَابٌ وَ بَابُ الْعِبَادَةِ الصَّوْمُ))

«У всего есть врата, и врата поклонения Аллаху – пост».

Он ﷺ сказал:

((نَوْمُ الصَّائِمِ عِبَادَةٌ))

«Сон постящегося – поклонение Аллаху».

Абу Хурайра رضي الله عنه рассказал, что Пророк ﷺ однажды сказал:

((إِذَا دَخَلَ شَهْرُ رَمَضَانَ فَتَحَّتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ وَ غُلِقَتْ أَبْوَابُ النَّارِ وَ صُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ وَ نَادَى مُنَادٌ: يَا بَاغِيَ الْخَيْرِ هَلُمَّ وَ يَا بَاغِيَ الشَّرِّ اقْصِرْ))

«Когда приходит месяц рамадан, открываются врата Рая, врата Ада закрываются, и дьяволы приковываются цепями. И возгласит возглашающий: “О взыскующий добра, приди! О жаждущий зла, прочь!»

Ваки<sup>[1]</sup> касательно слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ﴾ الحاقة: ٢٤

[Смысл]: «Ешьте и пейте во здравие за то, что вы совершили раньше, в прошлые дни» (Коран, 69:24)

сказал, что это – о днях поста, так как в них они отказывали себе в еде и питье. Пророк ﷺ уравнивал отрешение от мирского и пост в степени гордости за них и сказал:

((إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُبَاهِي مَلَائِكَتَهُ بِالشَّابِّ الْعَابِدِ فَيَقُولُ أَيُّهَا الشَّابُّ التَّارِكُ شَهْوَتَهُ لِأَجْلِ الْمُبْدِلِ شَبَابَهُ لِي أَنْتَ عِنْدِي كَبَعْضِ مَلَائِكَتِي))

[1] Ваки' ибн аль-Джаррах ибн Суфйан (ум. в 194/809 г.) – видный ученый ранних веков Ислама, надежный передатчик хадисов.

«Всевышний Аллах гордится перед Своими ангелами набожным юношей и говорит: «О юноша, оставивший свои желания ради Меня и посвятивший Мне свою молодость, ты для Меня – как один из Моих ангелов».

О постящемся Пророк ﷺ сказал:

((يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَنْظِرُوا يَا مَلَائِكَتِي إِلَى عَبْدِي تَرَكَ شَهْوَتَهُ وَ لَذَّتَهُ وَ طَعَامَهُ وَ شَرَابَهُ مِنْ أَجْلِي))

Аллах ﷻ говорит: «О Мои ангелы! Посмотрите на Моего раба, который ради Меня оставил свои желания и наслаждения, свою еду и питье!»

Касательно слов Всевышнего Аллаха:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ ﴿١٧﴾ السجدة: ١٧

[Смысл]: «Не ведает душа, что скрыто для них из радости очей в награду за то, что они творили» (Коран, 32:17)

сообщили, что кто-то сказал, что их деянием был пост, ибо Он говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّمَا يُوفَى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾ ﴿١٠﴾ الزمر: ١٠

[Смысл]: «Поистине, терпеливым дается их награда без счета!» (Коран, 39:10).

Постящемся воздается бессчетно, его награды безмерны, они превзойдут всякое воображение и представление. И это достойно быть таковым, ибо пост – ради Аллаха и чтим отнесением к Нему, даже если все обряды поклонения [исполняются] ради Аллаха, подобно тому как Аллах почтил Каабу отнесением ее к Себе, тогда как вся земля – Его, по двум причинам.

Одна из них: пост – это воздержание и отказ, и он сам по себе есть нечто скрытое, в котором нет такого действия, что можно увидеть. Все обряды поклонения совершаются прилюдно, а пост видит лишь Аллах ﷻ, ибо пост – скрытое действие, совершаемое одним лишь терпением.

Вторая [причина]: пост – средство одоления врага Аллаха ﷻ, ибо орудие шайтана, проклятого Аллахом, – плотские страсти, а они усиливаются от еды и питья. Поэтому Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ الشَّيْطَانَ لَيَجْرِي مِنْ ابْنِ آدَمَ مَجْرَى الدَّمِ فَيُضَيِّقُوا مَجَارِيَهُ بِالْجُوعِ))

«Шайтан подбирается к сыну Адама кровеносными путями. Сузьте его пути голодом».

И поэтому он ﷺ сказал ‘Аише, да будет доволен ею Аллах:

(( دَاوِمِي قَرْعَ بَابِ الْجَنَّةِ )) قَالَتْ: مَاذَا؟ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (( بِالْجُوعِ ))

– Бесперывно стучись во врата Рая.

– Чем? – спросила ‘Аиша.

– Голодом, – ответил Пророк ﷺ.

О достоинстве голода будет сказано подробно в «Книге о подавлении двух страстей: чревоугодия и сладострастия» в Четверти о людских пороках, губящих их и ведущих в Ад.

И поскольку пост стал особенным средством одоления шайтана, преградой и сужением его путей [к человеку], он (пост) удостоился исключительности отнесением к Аллаху ﷻ. В одолении врага Аллаха – помощь [религии и Посланнику] Аллаха ﷻ, и помощь Аллаха Его рабу зависит от его помощи [религии и Посланнику] Аллаха ﷻ. Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ﴾ محمد: ٧

[Смысл]: «Если вы поможете [религии и Посланнику] Аллаха ﷻ, то Он поможет вам [одолеть врага] и укрепит ваши стопы [на поле битвы]» (Коран, 47:7).

Начало – проявление усердия [в поклонении] – от раба, награда же за это – наставление его на правильный путь – от Аллаха. Поэтому Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا﴾ العنكبوت: ٦٩

[Смысл]: «А тех, которые усердствовали в познании Меня (кто во имя Аллаха боролся против своего нафса и шайтана), Мы поведем по путям обретения Нашего довольства» (Коран, 29:69).

А также:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ﴾ الرعد: ١١

[Смысл]: «Поистине, Аллах не лишает людей милости, пока они сами не изменят свои благие деяния на ослушание [Ему]» (Коран, 13:11).

А к изменению [деяний приводит] усиление страстей, а они – пастбища и уголья, на которых пасутся дьяволы, и доколе на тех пастбищах и угольях полно травы, они не оставляют их, а доколе не оставляют – не открывается рабу величие Аллаха ﷻ, и ему будет отказано во встрече с Ним. Пророк ﷺ сказал:

((لَوْ لَا أَنَّ الشَّيَاطِينَ يَحُومُونَ عَلَى قُلُوبِ بَنِي آدَمَ لَنَظَرُوا إِلَىٰ مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ))

«Если бы дьяволы не кружили вокруг сердец людей, то они (люди) бы постигли своим взором Небесное Царствие – Малакут.

В этом отношении и стал пост вратами поклонения Аллаху и щитом [от Его врагов].

И поскольку его достоинство обрело такую высокую степень, то необходимо разъяснить внешние и внутренние его условия, изложив устои, правила и внутренние условия [поста]. Разъясним мы это в трех разделах.

# РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ

## О внешних обязанностях и предписаниях Сунны [в соблюдении поста], а также о требованиях при его прерывании

### ЧТО КАСАЕТСЯ ВНЕШНИХ ОБЯЗАННОСТЕЙ, ТО ИХ ШЕСТЬ:

Первая обязанность – определение начала месяца рамадан<sup>[1]</sup>. А оно устанавливается посредством наблюдения молодого месяца, а если его скроют тучи, то – истечением тридцати дней от начала месяца ша'бан. Под наблюдением (видением) мы подразумеваем знание, [согласно которому требует поступать Шариат], и оно обретается со слов одного благочестивого [свидетеля]. А появление молодого месяца шавваля<sup>[2]</sup> не устанавливается, кроме как свидетельствованием двух благочестивых людей, из предосторожности в поклонении [Богу], [чтобы не потерять один из дней месяца рамадан]. Кто услышит благочестивого человека, поверит в сказанные им слова, и правдивость его слов перевесит его сомнения, тому надлежит начинать соблюдать пост, даже если *кади*<sup>[3]</sup> не вынесет подобного решения, – пусть каждый раб Божий в поклонении Всевышнему следует своим знаниям. Если месяц увидят в одном населенном пункте и не увидят в другом, а расстояние между ними – менее двух *мархала*<sup>[4]</sup>, то поститься надо всем [в обоих населенных пунктах], а если [расстояние между ними] будет больше [этого], то для каждого населенного пункта свое установление, и обязательное [для одних] не вменяется [другим].

Вторая обязанность – намерение (нийя[т]) [соблюдать пост]. Для каждой ночи месяца рамадан необходимо намерение, принимаемое ночью, определяющее [вид поста] и категоричное. Если верующий примет намерение поститься в течение всего рамадана, [приняв одним разом намерение на весь месяц], то этого ему не достаточно – вот что мы имели в виду, говоря, что для каждой ночи [необходимо]

---

[1] Рамадан – 9-й месяц лунного календаря, месяц поста. Ша'бан – 8-й месяц лунного календаря.

[2] Шавваль – 10-й месяц лунного календаря.

[3] Кади – здесь: имам или муфтий.

[4] Мархала – расстояние, проходимое за день верблюдами, груженными поклажей.

намерение. Если [верующий] примет намерение днем, [после рассвета], то ни пост месяца рамадан, ни [другой] обязательный пост (*савм фард*) не засчитываются, кроме добровольного поста (*савм татавуу*), – вот что мы имели в виду, говоря о намерении, принимаемом ночью. Если же он примет намерение соблюдать пост или соблюдать обязательное предписание без определения, пост не засчитывается. Ему этого не достаточно, пока он не примет намерение соблюсти предписание Аллаха ﷻ – пост в месяце рамадан. Если [верующий] в ночь сомнения [то есть, 30-го числа месяца ша‘бан], примет намерение поститься на следующий день, если [этот день] будет из дней рамадана, то ему этого будет не достаточно, поскольку оно не категорично, если только его намерение не будет опираться на слова благочестивого свидетеля, при этом вероятность ошибки благочестивого свидетеля или его обмана не делает недействительной категоричность [намерения], или если оно не опирается на сохранность и неизменность состояния, которое было до этого (*истисхаб*)<sup>[1]</sup>, как, например, сомнение в последнюю ночь рамадана не отменяет категоричность [намерения]. Или если только его [намерение] не опирается на самостоятельное суждение (*иджтихад*), как, например, [намерение] запертого в темнице [человека] поститься в рамадан, когда в нем возобладает мнение о наступлении месяца рамадан, [к которому он пришел] исходя из своего суждения. И его сомнение не препятствует ему принять намерение [поститься]. А когда он сомневается в ночь сомнения (30-го числа месяца ша‘бан), категоричность словесного намерения не принесет ему пользы, ибо место [принятия] намерения – сердце, и нельзя представить в нем твердое намерение в сочетании с сомнением, как если бы он сказал в середине рамадана: «Завтра буду поститься, если [следующий день] из числа дней рамадана». От таких слов ему не будет вреда, ибо это – высказывание слов [неуверенности], а в месте [принятия] намерения (в сердце) невозможно представить наличие сомнения, напротив, он твердо уверен, что [этот день] – из месяца рамадан. Если кто ночью примет

---

[1] *Истисхаб* (букв. «поиск связи, увязки»). В правовом отношении *истисхаб* означает процесс выведения новых *фатв* посредством увязывания совокупности обстоятельств более позднего периода с теми, что имели место в предшествующие периоды. *Истисхаб* основывается на предположении, что *фатвы*, применимые к определенным обстоятельствам, сохраняют силу до тех пор, пока нельзя точно сказать, что эти условия изменились. Если, например, человек отсутствует длительное время и не известно наверняка, жив он или мертв, тогда согласно принципу *истисхаба* все правила должны оставаться в силе и точно соблюдаться, как и в том случае, если было бы достоверно известно, что этот человек все еще жив.

намерение [поститься в следующий день], а затем употребит пищу, то его намерение не становится недействительным. Если женщина, у которой месячные, примет намерение [поститься], а затем у нее до наступления предрассветных сумерек прекратятся выделения, то ее пост будет действительным.

Третья обязанность – воздержание от умышленного принятия чего-либо внутрь, помня о посте. Пост нарушается от употребления еды и питья, нюханья лекарства, клизмы, но не нарушается, если выпустить кровь, насурьмить глаза, ввести катетер в уши, уретру и молочные протоки, если только капля не попадет в мочевой пузырь. А то, что случайно попадает внутрь, как, например, дорожная пыль, или муха, или влага, что случайно проникает внутрь при полоскании рта, – все это не прерывает пост, если только верующий не переусердствует при полоскании рта. Тогда пост прерывается, потому что [в этом случае] он допускает небрежность, а это то, что мы подразумевали, говоря об умышленности. А словами «помня о посте» мы хотели исключить [нарушение поста] человеком, совершившим эти действия по забывчивости, ибо его пост не прерывается. Что касается того, кто умышленно поел в начале или в конце дня<sup>[1]</sup>, [полагая, что еще ночь или что солнце уже зашло], а затем с точностью откроется ему, что на самом деле он поел днем, то он обязан возместить пост [этого дня] (*када*). А если он останется при своем решении, к которому он пришел исходя из своего суждения, [т.е. если ему не откроется, что он поел днем], то ему не нужно возмещать пост этого дня. Не следует принимать пищу в начале и в конце дня без [удостоверения в том, что еще ночь или что солнце уже зашло, с помощью] самостоятельного суждения.

Четвертая обязанность – воздержание от совокупления. Факт совокупления определяется проникновением головки полового члена в женский орган. Если [человек] совокупится по забывчивости, то его пост не прерывается. Также если он совокупится ночью или испытает поллюции и проснется оскверненным, то его пост не прерывается. Если наступят предрассветные сумерки, когда он совокупляется с женой, и он сразу же оставит ее, его пост действителен, а если задержится, то его пост станет недействительным и на него возлагается каффара<sup>[2]</sup>.

Пятая обязанность – воздержание от онанизма. А это испускание семени умышленно путем совокупления или иным путем, ибо это пре-

[1] Согласно мусульманской религии конец дня наступает с заходом солнца.

[2] См. ниже.



рывает пост. Поцелуи и возлежание с женой пост не прерывают, если только не произойдет семяизвержение. Это само по себе по-рицаемо, если только [постящийся] не является стариком или тем, кто в состоянии сдерживать свою страсть, – для него в поцелуях нет ничего плохого, но лучше воздержаться. А если он боится испустить семя, целуя, и [все равно] целует, после чего испускается семя, то пост прерывается из-за допущенной им небрежности.

Шестая обязанность – воздержание от преднамеренной рвоты. Преднамеренная рвота прерывает пост, а если она одолеет его, то пост его не прерывается. Если он проглотит мокроту из глотки или из легких, то пост его не прерывается, снисхождение делается из-за того, что это случается со всеми, если только он не проглотит ее после поступления в рот, а это прерывает пост.

### **Требования при прерывании поста.**

Их четыре – возмещение поста (*када'*), *каффара*, выдача пожертвования (*аль-фидйа*) и воздержание от всего, что нарушает пост, в течение оставшейся части дня, следуя примеру постящихся.

Возмещение поста (*када'*) – его обязательность распространяется на всех мусульман-*мукаллафун*, оставивших пост по уважительным или неуважительным причинам. Женщина, у которой месячные, должна возместить пост [тех дней рамадана, в которые она не соблюдала его]. Также его должен возместить отступивший от веры (*муртадд*). Требование возмещения не возлагается на неверного (*кафира*), малолетнего и психически недееспособного. Непрерывность в возмещении [пропущенных дней поста] месяца рамадан необязательна, напротив, можно и в разбивку, и подряд поститься положенное число дней.

Каффара – она обязательна только за совокупление. Что касается онанизма, употребления пищи и жидкости и всего того, что помимо совокупления, то за них *каффара* не требуется. *Каффара* – это освобождение одного раба; в случае невозможности выполнения этого – соблюдение поста в течение двух месяцев подряд; при физической невозможности [соблюдать пост] – накормление шестидесяти бедняков пищей размером в *мудд*<sup>[1]</sup> каждому.

Воздержание от пищи и всего, что нарушает пост, в течение оставшейся части дня обязательно для каждого, кто согрешил прерыванием поста или [прервал пост] по небрежности. Для женщины, у которой

---

[1] *Мудд* – мера сыпучих тел, равная одному манну без одной трети, или 600 грамм.

месячные, воздержание в течение оставшейся части дня необязательно, если они у нее прекратятся днем, как и для путешественника, если он прибудет [к пункту назначения] после поездки на расстояние в два мархаала, будучи не соблюдающим пост. Воздержание обязательно в день сомнения, [30-го числа месяца ша'бан], если [человек встретит день, не соблюдая пост, а затем] хотя бы один благочестивый человек засвидетельствует появление молодого месяца. Соблюдение поста в поездке лучше, чем несоблюдение, кроме тех случаев, когда он не в состоянии его соблюдать. Он не прерывает пост в день отъезда [из местности], в начале [которого] он был дома, и в день приезда, если прибудет постящимся, [это не дозволяется].

Пожертвование фидйа – оно обязательно для беременной женщины и кормящей матери, которые прервали пост, опасаясь за здоровье младенцев. За каждый пропущенный день – мудд пшеницы одному бедняку, наряду с возмещением (*када*) прерванного поста. И престарелый человек, [который не в состоянии поститься или здоровью которого вредит пост], если не постится, жертвует мудд пшеницы за каждый пропущенный день.

### **Предписания Сунны [Пророка ﷺ в соблюдении поста].**

Их шесть: откладывать прием пищи (*сухур*) как можно ближе к появлению предрассветных сумерек; приступать к разговенью (*фитр*) как можно быстрее, разговляясь финиками или водой перед [вечерней обязательной ежедневной] молитвой (*саят аль-магриб*); не пользоваться палочками для чистки зубов и массажа десен (*мисвак*) после полудня; проявлять щедрость в месяце рамадан из-за тех ее достоинств, которые были упомянуты в «Книге о сокровенных смыслах *закята*»; читать Коран или внимать ему; совершать *и'тикаф*<sup>[1]</sup> в мечети, особенно в последние десять дней месяца [рамадан]. Таков был обычай Посланника Аллаха ﷺ.

((كَانَ إِذَا دَخَلَ الْعَشْرَ الْأَوَاخِرُ طَوَى الْفِرَاشَ وَ شَدَّ الْمُنْزَرَ وَ دَابَّ وَ أَدَابَ أَهْلَهُ))

Когда подходили последние десять дней месяца [рамадан], он свертывал постель, затягивал пояс и усердно поклонялся, и вместе с ним его близкие.

[1] См. выше.

То есть все они беспрестанно усердствовали в поклонении Аллаху, ибо на эти дни приходится *лайлат аль-кадр* (Ночь Предопределения), и вероятнее всего – на нечетные дни, а из нечетных дней – скорее всего на 21, 23, 25 или 27-й дни месяца рамадан. Непрерывность в совершении этого *у'тикафа* [в последние десять дней рамадана] – лучше. Если верующий даст обет совершить *у'тикаф* непрерывно или примет про себя такое намерение, то его непрерывность нарушится, если он покинет мечеть без острой необходимости, например, для посещения больного, явки в суд в качестве свидетеля, присутствия на похоронах, визита [к братьям] или обновления состояния ритуальной чистоты. Если выйдет из мечети для отправления естественных надобностей, тогда непрерывность не нарушится, и при этом ему можно совершить омовение дома. Не следует отвлекаться на посторонние заботы.

((كان صلى الله عليه وسلم لا يخرجُ إلا لحاجةِ الإنسانِ و لا يسألُ عن المريضِ إلا ما رآه))

Пророк ﷺ не выходил из мечети [в дни *у'тикафа*], кроме как для естественных надобностей, и спрашивал о больных только на ходу.

Непрерывность [*у'тикафа*] нарушается совокуплением и не нарушается поцелуями. Нет ничего плохого в использовании [совершающим *у'тикаф*] благовоний в мечети и в заключении брака, в употреблении пищи, в погружении в сон и мытье рук в тазике. Во всем этом [верующий] иногда нуждается во время совершения непрерывного *у'тикафа*. Непрерывность *у'тикафа* не нарушается выставлением наружу какой-нибудь части тела.

((كان صلى الله عليه وسلم يُدني رأسه فترجله عائشة رضي الله عنها وهي في الحجرة))

Пророк ﷺ, находясь в мечети [во время *у'тикафа*], опускал голову, и 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, причесывала его, находясь в своей комнате.

Всякий раз, когда верующий выйдет из мечети для отправления естественных надобностей, то [по возвращении] ему следует заново принять намерение [для *у'тикафа*], если только он вначале не принял намерение совершить *у'тикаф* в течение 10 дней, к примеру. И все же лучше заново принять намерение.

## РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

### О сокровенных смыслах поста и его внутренних условиях

#### [СТЕПЕНИ ПОСТА]

**Знай, что у поста – три степени:**

- ☑ пост простых верующих (савм аль-'умум),
- ☑ пост избранных (савм аль-хусус)
- ☑ пост особо избранных (савм хусус аль-хусус).

Что касается поста простых верующих, то это удержание живота и половых органов от удовлетворения плотскими страстями, как это было разъяснено выше. Что касается поста избранных, то это, [помимо названного], удержание глаз, ушей, языка, рук, ног и других органов от совершения греха.

Что касается поста особо избранных – это ограждение сердца от низменных забот и мыслей о мирском и полное его удержание от всего, что помимо Аллаха ﷻ. Подобный пост нарушается при мысли о чем-то другом кроме Аллаха ﷻ и Судного дня и при мысли о мирском, кроме только мысли о том из земного мира, что используется для религии, так как оно – из припаса [на пути к блаженству] того света, а не из мирского. Обладатели [освященных божественным светом] сердец даже сказали: «Если кого-то днем беспокоит мысль о приобретении чего-нибудь для разговенья, то это будет записано ему как прегрешение, ибо это – из маловерия в милость Аллаха ﷻ и недостатка уверенности в обещанном ему пропитании». Это – степень пророков, сиддикун и приближенных к Богу, и тебе не следует много говорить о ней, но [следует] осуществить на деле, ибо это – обращение всех своих устремлений к Аллаху, отвращение от всего, что помимо Него, и действие в соответствии со смыслом слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قُلِ اللَّهُ تَزَوَّجَهُمْ فِي خَوَاصِهِمْ يَلْعَبُونَ﴾ ﴿٩١﴾ الأَنْعَامُ: ٩١

[Смысл]: «Скажи: “Аллах!” Потом оставь их забавляться в их ложных разговорах» (Коран, б:91).

Что касается поста избранных, а это пост праведных, то он состоит в удержании телесных органов от прегрешений. А совершенство его достигается совершением шести действий.

Первое. Отведение взора и удержание его от обращения на все, что порицаемо и осуждаемо, и на все то, что занимает сердце и отвлекает от поминания Аллаха. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((النَّظْرَةُ سَهْمٌ مَسْمُومٌ مِنْ سِهَامِ إبْلِيسَ لَعَنَهُ اللهُ فَمَنْ تَرَكَهَا خَوْفًا مِنَ اللهِ آتَاهُ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ إِيمَانًا يَجِدُ حَلَاوَتَهُ فِي قَلْبِهِ))

*«Взгляд – одна из отравленных стрел Иблиса, будь он проклят Аллахом, и тому, кто отведет его [от запретного] из страха перед Аллахом ﷺ, дарует Он веру, сладость которой он обретет в своем сердце».*

Джабир ﷺ со слов Анаса ибн Малика ﷺ рассказал о том, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((خَمْسٌ يُفْطِرْنَ الصَّائِمَ: الكَذْبُ و الغيبةُ و النَمِيمةُ و اليمينُ الكاذبةُ و النَّظْرُ بِشَهْوَةٍ))

*«Пять действий нарушают пост: ложь, злословие, сплетни, ложная клятва и сладострастный взгляд».*

Второе. Сдерживание своего языка от болтовни, лжи, злословия, сплетен, сквернословия, грубости, ссоры и споров, предпочитая молчание, поминание Аллаха ﷻ и чтение Корана. Таков пост языка. Суфйан [ас-Саври] сказал: «Злословие нарушает пост». Это его изречение привел Бишр ибн аль-Харис. А Лайс передал слова Муджахиды: «Два действия нарушают пост: злословие и ложь». Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((إِنَّمَا الصَّوْمُ جُنَّةٌ فَإِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ صَائِمًا فَلَا يَرْفُثْ وَلَا يَجْهَلْ وَإِنْ أَمْرٌ قَاتَلَهُ أَوْ شَأْنٌ فَالْيَقْلُ إِنِّي صَائِمٌ إِنِّي صَائِمٌ))

*«Поистине, пост – щит, и когда один из вас постится, то пусть не сквернословит и не грубит. А если кто будет бранить его или подвергать нападкам, то пусть скажет: «Я – постящийся! Я – постящийся!»*

В хадисе сообщается, что две женщины во времена Посланника Аллаха ﷺ соблюдали пост, и к концу дня голод и жажда до того изнурили их, что они оказались на грани смерти. И тогда послали они человека к Посланнику Аллаха ﷺ за разрешением прервать пост. Посланник Аллаха ﷺ отправил им чашу и велел посланцу:

((قُلْ لَهُمَا قِتَا فِيهِ مَا أَكَلْتُمَا))

«Скажи им: “Исторгните в нее съеденное вами”».

И исторгла одна чистую кровь со свежими кусками мяса, наполнив до половины чашу, и другая так же, и наполнили они сосуд. И удивились тому люди, а Пророк ﷺ сказал:

((هَاتَانِ صَامَتَا عَمَّا أَحَلَّ اللَّهُ لَهُمَا وَأَفْطَرْتَا عَلَى مَا حَرَّمَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِمَا فَعَدَّتْ إِحْدَاهُمَا إِلَى الْأُخْرَى فَجَعَلْنَا يَغْتَابَانِ النَّاسَ. فَهَذَا مَا أَكَلْتَا مِنْ لُحُومِهِمْ))

«Эти две соблюдали пост, воздержавшись от дозволенного Аллахом, и нарушили его, совершив запретное, – они сходились и хулили людей, и это исторгнутое есть плоть этих людей, что ели они».

Третье. Ограждение слуха от всего порицаемого, ибо все, что запрещено говорить, – запрещено и слушать. Поэтому Аллах приравнял слушающего ложь к тому, кто употребляет в пищу запретное. Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿سَمِعُوتَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلسُّحْتِ﴾ المائدة: ٤٢

[Смысл]: «Они помногу прислушиваются ко лжи и пожирают запретное» (Коран, 5:42).

Всевышний также говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّيُّونَ وَالْأَحْبَابُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتِ﴾ المائدة: ٦٣

[Смысл]: «Если бы их познавшие Бога и их ученые мужи удержали их от греховных речей и пожирания ими запретного...» (Коран, 5:63), ибо молчание при злословии – грех. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّكُمْ إِذَا مَثَلْتُمْ﴾ النساء: ١٤٠

[Смысл]: «Ведь тогда вы подобны им» (Коран, 4:140).

И потому Пророк ﷺ сказал:

((الْمُغْتَابُ وَالْمُسْتَمِعُ شَرِيكَتَانِ فِي الْإِثْمِ))

«Злословящий и слушающий – соучастники в грехе».

Четвертое. Обережение остальных частей тела от грехов: ног и рук от порицаемого и чрева от сомнительного при разговении. Нет смысла в соблюдении поста, а это есть воздержание от разрешенного (*халала*), если затем разговляешься запретным (*харамом*). Такой по-  
 стящийся подобен тому, кто строит дворец и разрушает город. Раз-  
 решенная пища (*халал*) вредит не сама по себе, а своим обилием. А  
 пост – для уменьшения [употребления пищи]. Избегающий обилия ле-  
 карств, опасаясь их вреда, глуп, если перейдет к употреблению отра-  
 вы. Запретное (*харам*) – яд, губящий веру, а разрешенное (*халал*) – ле-  
 карство, полезное в малом количестве и приносящее вред избытком,  
 и цель поста – уменьшение его. Пророк ﷺ сказал:

((كَمْ مِنْ صَائِمٍ لَيْسَ لَهُ مِنْ صَوْمِهِ إِلَّا الْجُوعُ وَالْعَطَشُ))

*«Сколько таких постящихся, которым от соблюдения поста до-  
 стаются лишь голод и жажда».*

Одни сказали, что это те, кто разговляется запретным (*харамом*),  
 другие сказали, что это те, кто воздерживается от разрешенной (*ха-  
 лал*) пищи и разговляется плотью людей, злословя о них, а это запрети-  
 но, а некоторые сказали, что это те, кто не оберегает свои телесные  
 органы от греха.

Пятое. Не проявлять чрезмерность в потреблении разрешенной (*ха-  
 лал*) пищи при разговении, набивая ею чрево, ибо для Аллаха ﷻ нет  
 сосуда ненавистнее, чем чрево, переполненное разрешенным (*хала-  
 лом*). И как извлечется из поста польза, одоление врага Аллаха и обу-  
 здание страстей, если постящийся при разговении восполнит то, что  
 упустил днем?! А иногда он превышает это в различных яствах. Даже  
 установился обычай откладывать всю пищу на месяц рамадан и есть  
 в нем столько, сколько не едят за несколько месяцев. Ведь известно,  
 что цель поста – воздержание от пищи и подавление страстей, дабы  
 укрепить душу в богобоязненности. А если удерживать желудок от  
 пищи с утра до ночи, пока разгорятся его страсти и усилятся его же-  
 лания, а потом дать ему отведать изысканных яств и насытить его, то  
 увеличится его тяга к наслаждениям, умножится его сила и возрастут  
 вожделения, которые, может быть, спали бы, если бы его оставили в  
 привычном его состоянии [до поста]. Дух же и скрытый смысл поста  
 – ослабление сил вожделений, которые есть орудия шайтана в под-  
 бивании к злу. Ослабления не добиться иначе, как уменьшением, а  
 это – употребление пищи, что обычно [верующий] употреблял каждый  
 вечер, когда не соблюдал пост. А когда он прибавляет то, что он ест

в обычные дни, к тому, что он ест в вечернее время, он не извлечет из своего поста пользы. Напротив, согласно этике поведения [во время поста] не принято спать подолгу днем, дабы почувствовать голод и жажду и ощутить слабость. И тогда очищается сердце, с каждой ночью слабеют [страсти], так что даже становится легче совершение добровольных ночных молитв (*салят ат-тахаджжуд*). И тогда, может быть, шайтан перестанет кружить вокруг сердца, и оно обратится к «сокрытому Царству небес» (*Малакут*). *Лайлат аль-кадр* (Ночь Предопределения) и есть выражение для обозначения ночи, в которой открываются сокровенные знания Царства Малакут, и это подразумевается словами Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ الْقَدْرِ: ١

[Смысл]: «Поистине, Мы ниспослали его (Коран) в Ночь Предопределения» (Коран, 97:1).

А тот, у кого желудок набит едой, заслонен завесой от созерцания Царства *Малакут*. А кто опустошит свое чрево, то этого ему недостаточно для снятия этой завесы, пока его устремленность не будет избавлена от всего, что помимо Аллаха ﷻ. Это и есть самое главное. А начало всему этому – уменьшение пищи. Об этом будет сказано подробнее в «Книге о правилах употребления пищи», если на то будет воля Аллаха ﷻ.

Шестое. Сердце верующего после разговенья должно быть обращено к Аллаху и трепетать, пребывая между страхом и надеждой, ибо не знает он, будет ли принят его пост – ведь тогда он будет из числа приближенных к Аллаху, или будет возвращен ему – и тогда он будет из числа попавших под гнев [Его]. И пусть он будет таким по завершении каждого поклонения. Рассказывают, что однажды аль-Хасан аль-Басри проходил мимо смеющихся [людей] и сказал им: «Аллах ﷻ сделал месяц рамадан ристалищем для людей, на котором они состязаются в поклонении Ему, и одни пришли первыми и преуспели, а другие отстали – и потерпели неудачу. И самое удивительное – смех предавшихся забавам людей в день, когда преуспели пришедшие первыми и потерпели неудачу отставшие. Но клянусь Аллахом, если бы раскрылась завеса, то творящий благое остался бы занят своими благими деяниями, а творящий плохие поступки – своими плохими поступками, то есть радость принятого [Богом] человека заняла бы его, [не оставив места] забавам, а печаль отвергнутого закрыла бы пред ним врата смеха». Говорят, что аль-Ахнафу ибн Кайсу сказали:



«Ты – старец, и соблюдение поста делает тебя слабым». Он ответил: «Я заготавливаю его как припас для долгого странствия, и мне легче переносить тяготы в поклонении Аллаху ﷻ, чем Его наказание». Таковы сокровенные смыслы поста.

А если ты спросишь: «Ученые-правоведы (*факихи*) сказали, что если кто-то ограничится удержанием чрева и плоти от страстей и пренебрежет этими сокровенными смыслами поста, то пост его действителен, – что же это значит?», то знай, что правоведы обычного религиозного знания подкрепляют внешние условия поста доводами более слабыми, чем те доводы, что приведены нами касательно сокровенных условий [поста], в особенности о злословии и подобном этому, но у знатоков обычного религиозного знания нет права возлагать иные обязанности, кроме тех, что под силу нести всем небрежным [к тому свету], приверженным мирскому. Что касается благочестивых ученых, помышляющих о том свете, то они под действительностью поста имеют в виду его принятие [Богом], а под принятием – достижение цели. Под целью поста они понимают украшение себя качествами из качеств Аллаха, а именно – качеством *самадийа*<sup>[1]</sup>, и следование ангелам в воздержании от страстей по мере возможности, ибо они лишены страстей. Человек по своей степени выше животного из-за своей способности светом разума подавлять страсти и ниже ангелов, потому что страсти владеют им и борьба с ними возложена на него как испытание. И всякий раз, когда он поддается страстям, он падает до самого низкого уровня и опускается до степени животных, а когда он подавляет страсти, он возвышается на самую высокую степень и достигает степени ангелов. Ангелы приближены к Аллаху ﷻ, и так же приближен к Нему и тот, кто следует им и уподобляется им. Действительно, уподобившийся близкому близок и сам, а близость та не по месту, а по свойствам.

И раз таков сокровенный смысл поста в понимании обладателей [освященных божественным светом] сердец, то какова польза в откладывании приема пищи и в употреблении ночью обеда и ужина вместе, наряду с увлечением другими страстями в течение всего дня? Если подобный пост имеет пользу, то в чем же смысл слов Пророка ﷺ: «Сколько таких постящихся, которым от соблюдения поста достаются лишь голод и жажда!» Потому сказал Абу ад-Дарда'и: «Как прекрасен

---

[1] Познание с очевидной достоверностью того, что Аллах обладает качеством *самадийа*, которое состоит в том, что Он не нуждается ни в чем и что все нуждается в Нем.

сон мудрых и их трапеза, коей разговляются они! И как же не порицать пост и бдение глупцов, тогда как поступок весом с пылинку обладателей достоверного знания и богобоязненности весомее и превосходнее, чем поклонения весом с горы прельщенных дьяволом людей». Поэтому один ученый сказал: «Сколько же постящихся [внешне] не соблюдают его [по сути], и сколько не соблюдающих пост [внешне] соблюдают его [по сути]!» Не соблюдающий пост [внешне] и соблюдающий его [по сути] – это тот, кто удерживает свое тело от грехов и употребляет пищу и воду, а соблюдающий пост [внешне] и не соблюдающий его [по сути] – это тот, кто голодает, подвергает себя жажде и дает телу волю в совершении грехов.

Кто понимает суть поста и его сокровенный смысл, тот знает, что человек, который воздерживается от еды и совокупления, [то есть соблюдает пост], и нарушает его совершением грехов, подобен тому, кто, приступив к омовению, трижды протер положенные части тела и внешне согласовал действие с [предписанным] количеством, но пренебрег самым важным, а это – промывание [их], и молитва его будет отвергнута из-за его незнания [суть омовения]. А кто не соблюдает пост, употребив пищу, и соблюдает его, удержав свое тело от порицаемых поступков, подобен человеку, который промыл по одному разу части тела, и молитва (саяят) его, если на то будет воля Аллах, будет принята в силу выполнения им основных устоев [омовения], хотя и пренебрег он желательным [количеством промывания]. А кто совмещает и то и другое, [то есть воздерживается от еды и совокупления и не совершает греховного], подобен тому, кто трижды промывает каждую часть тела и соединяет выполнение основных устоев [омовения] с выполнением его в желательном [количестве], а это – совершенство [в выполнении этого предписания]. Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ الصَّوْمَ أَمَانَةٌ فَلْيَحْفَظْ أَحَدُكُمْ أَمَانَتَهُ))

«Пост – это аманат<sup>[1]</sup>, и пусть каждый из вас бережет свой аманат».

Пророк ﷺ, прочтя слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا﴾ النساء: ٥٨

[1] Аманат бывает трех видов: 1. Возложенное Богом предписание, за выполнение которого полагается вознаграждение, а за невыполнение – наказание. 2. Милость Его, которой Он одарил человека, – слух, зрение и прочее. 3. Вещь, переданная на хранение.

[Смысл]: «Аллах поистине повелевает вам возвращать доверенное имущество владельцам его» (Коран, 4:58),

возложил руки на глаза и уши и сказал:

((السَّمْعُ أمانةٌ و البَصَرُ أمانةٌ))

«Слух – аманат, и зрение – аманат».

И не будь они *аманатом* поста, не велел бы Пророк ﷺ: «Пусть скажет: “Я – постящийся”». То есть язык мой дан мне как *аманат*, чтобы я его берег, и как же я дам ему волю, отвечая [бранью]?!

Итак, выяснилось для тебя, что в каждом поклонении Богу есть явные и тайные стороны, внешняя оболочка и ядро, а у его оболочки – степени, а у каждой степени – разряды, и теперь тебе решать, довольствоваться одной оболочкой без ядра или примкнуть к обладателям [освященных божественным светом] сердец.

## РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ

### О добровольном посте и порядке его соблюдения

Знай, что соблюдение поста в дни, обладающие преимуществом перед остальными, является настоящей сунной. Некоторые из этих дней повторяются каждый год, некоторые – раз в месяц и некоторые – раз в неделю. Те, что бывают раз в год, – кроме дней рамадана, это день стояния на горе 'Арафат, день 'Ашуры, первые десять дней месяца зу-ль-хиджжа и первые десять дней месяца мухаррам. И все заповедные месяцы – благодатное для поста время, это благородное время. Пророк ﷺ так усердно постился в течение месяца ша'бан, что даже думали, будто это месяц рамадан. В хадисе сообщается:

((أَفْضَلُ الصِّيَامِ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمِ))

*«Лучший пост после поста месяца рамадана – пост мухаррама, месяца Аллаха».*

Ибо с него, [с месяца мухаррам], начинается год, и лучше начинать его благим деянием, это больше всего дает надежду на то, что благодать этого месяца будет продолжительной. Пророк ﷺ сказал:

((صَوْمُ يَوْمٍ مِنْ شَهْرِ حَرَامٍ أَفْضَلُ مِنْ ثَلَاثِينَ مِنْ غَيْرِهِ وَصَوْمُ يَوْمٍ مِنْ رَمَضَانَ أَفْضَلُ مِنْ ثَلَاثِينَ مِنْ شَهْرِ حَرَامٍ))

*«Один день поста в месяце мухаррам лучше тридцати дней поста в другие месяцы, а один день поста в месяце рамадан лучше тридцати дней поста в месяце мухаррам».*

В хадисе сказано:

((مَنْ صَامَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ شَهْرِ حَرَامٍ: الْخَمِيسَ وَالْجُمُعَةَ وَالسَّبْتَ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِكُلِّ يَوْمٍ عِبَادَةَ تِسْعِمِائَةٍ))

*«Кто постится в месяце мухаррам три дня – в четверг, пятницу и субботу, тому Аллах запишет за каждый день поста девяностолетнее поклонение».*

В другом хадисе сказано:

((إِذَا كَانَ النِّصْفُ مِنْ شَعْبَانَ فَلَا صَوْمَ حَتَّى رَمَضَانَ))

*«Когда наступит середина ша‘бана, то не соблюдайте пост до начала рамадана».*

Потому за несколько дней до наступления рамадана желательно разговляться. А если связать (соблюдать непрерывно) пост в месяцы ша‘бан и рамадан – то это допустимо. Посланник Аллаха ﷺ однажды поступил так, но зачастую разделял их. Не разрешается [верующему] преднамеренно предварять рамадан двумя или тремя днями поста, если только это не совпадет с постом, соблюдаемым согласно его *вир-ду*<sup>[1]</sup>. Некоторые из сподвижников [Пророка ﷺ] считали нежелательным поститься каждый день в месяце раджаб, дабы не уподоблять его рамадану. Благодатные месяцы – зу-ль-хиджжа, мухаррам, раджаб и ша‘бан. Заповедные месяцы – зу-ль-ка‘ида, зу-ль-хиджжа, мухаррам и раджаб. Один из них следует в отдельности, а остальные три – друг за другом. Самый благодатный из них – зу-ль-хиджжа, ибо это – месяц паломничества, и в нем «известные дни» [(аль-аййам аль-ма‘лума) – это первые десять дней] и «отсчитанные дни» [(аль-аййам аль-ма‘дуда) – это дни *ат-таширик*]. Зу-ль-ка‘ида – из заповедных месяцев, и он из месяцев паломничества, шавваль – из месяцев паломничества, но не заповедный. А мухаррам и раджаб – не из месяцев паломничества. В хадисе сказано:

*((ما مِنْ أَيَّامِ الْعَمَلِ فِيهِنَّ أَفْضَلُ وَ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ مِنْ أَيَّامِ عَشْرِ ذِي الْحِجَّةِ، إِنَّ صَوْمَ يَوْمٍ مِنْهُ يَعْدِلُ صِيَامَ سَنَةٍ. وَ قِيَامُ لَيْلَةٍ مِنْهُ تَعْدِلُ قِيَامَ لَيْلَةِ الْقَدْرِ، قِيلَ: وَ لَا الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى؟ قَالَ: وَ لَا الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ إِلَّا مَنْ عَفَرَ جَوَادَهُ وَ أَهْرَيْقَ دَمَهُ))*

*– Нет дней, в коих благие деяния были бы дороже и приятней Аллаху ﷻ, чем первые десять дней месяца зу-ль-хиджжа: один день поста в них равен годичному посту, а проведение [одной] ночи [в них] в поклонении равно проведению в поклонении Ночи Предопределения (лайлат аль-кадр).*

Кто-то спросил Пророка ﷺ:

*– И борьба (джихад) на пути Аллаха [не лучше]?*

Он ﷺ ему ответил:

*– И джихад на пути Аллаха ﷻ, кроме джихада того, чья лошадь будет убита и чья кровь будет пролита [при джихаде].*

[1] См. выше.

А что касается тех, что бывают раз в месяц, то это в начале, середине и конце [месяца], а середина его – дни полной луны – тринадцатое, четырнадцатое и пятнадцатое числа. А что касается тех, что встречаются раз в неделю, – то это понедельник, четверг и пятница. Они и есть благодатные дни. Пост и благие деяния в эти дни предпочтительны, ибо в эти дни умножается воздаяние за них благодаря их благодатности.

Что касается непрерывного поста в течение всего года, то он включает в себя все вышеперечисленные дни и дополнительно к ним. У вступивших на путь обретения блаженства того света (*саликун*) есть относительно этого разные мнения. Некоторые из них считают это порицаемым, так как есть хадисы, указывающие на то, что оно порицаемо. И достоверно то, что это порицается по двум причинам.

Одна из них – отсутствие разговения как во время двух праздников<sup>[1]</sup>, так и в дни *ат-ташрик*, ибо год включает в себя и эти дни.

Другая – отклонение от сунны, что есть в разговении, и превращение поста в отказ [от милостей Аллаха], несмотря на то, что Аллах любит, когда пользуются Его послаблениями, равно как Он любит строгое исполнение Его заповедей.

А если нет ничего из вышеупомянутых причин и он [верующий] считает, что соблюдение непрерывного поста в течение всей жизни для него лучше, то пусть постится. Так поступали многие из сподвижников Пророка ﷺ и их последователей, да будет доволен ими Аллах! Абу Муса аль-Аш'ари передал, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَامَ الدَّهْرَ كُلَّهُ ضَيَّقَتْ عَلَيْهِ جَهَنَّمُ وَعَقَدَ تِسْعِينَ))

*«Кто постится непрерывным постом в течение всей жизни, для того Ад станет [таким] тесным» – и прижал указательный палец к большому.*

То есть не будет ему там места. А ниже ступени этого поста есть другая ступень, и это – ступень соблюдения поста в течение половины жизни [с чередованием], соблюдая пост один день и не соблюдая его в другой. Этот пост весьма тяжок для души и более действен в подавлении ее страстей. О достоинстве такого поста передано много хадисов, ибо раб Божий, соблюдая такой пост, находится между проявлением

[1] Два главных праздника мусульман: 'ид аль-фитр – праздник разговенья в честь завершения поста (савм) в месяце рамадан и 'ид аль-адха (Курбан-байрам) – праздник жертвоприношения (десятый день зу-ль-хиджжа).

терпения в один день, [воздерживаясь от всего, что нарушает пост], и проявлением благодарности в другой, [пользуясь Его милостями в день, когда он не соблюдает пост]. Пророк ﷺ сказал:

((عُرِضَتْ عَلَيَّ مَفَاتِيحُ خَزَائِنِ الدُّنْيَا وَ كُنُوزِ الْأَرْضِ فَرَدَدْتُهَا فَقُلْتُ أَجُوعُ يَوْمًا وَ أَشْبَعُ يَوْمًا أَحْمَدُكَ إِذَا شَبِعْتُ وَ أَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ إِذَا جُعْتُ))

*«Мне были предложены ключи от сокровищ мира и кладов земли, но я отказался от них. И сказал: “Буду голодать один день и насыщаться в другой. Когда насыщусь, буду благодарить Тебя, когда проголодаюсь, буду смиренно молить Тебя”».*

Пророк ﷺ также сказал:

((أَفْضَلُ الصِّيَامِ صَوْمُ أَخِي دَاوُدَ: كَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَ يُفِطِرُ يَوْمًا))

*«Лучший пост – пост брата моего, [пророка] Давуда: один день он постился, а на другой день ел».*

Отсюда и переводение Пророком ﷺ ‘Абдаллаха ибн ‘Амра [в соблюдении поста] на более низкий уровень, когда тот говорил:

((إِنِّي أَطِيقُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ, فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ: صُمْ يَوْمًا وَ أَفِطِرُ يَوْمًا, فَقَالَ: إِنِّي أُرِيدُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ, فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ: لَا أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ))

*– Могу выдержать и больше этого.*

Пророк ﷺ сказал:

*– Тогда постись один день и не постись в другой.*

Тот ответил:

*– Желая лучшего, чем этот [пост].*

Пророк ﷺ сказал:

*– Нет лучше этого [поста].*

Рассказали, что Пророк ﷺ никогда не постился целый месяц, кроме как в месяце рамадан, в иные месяцы он прерывал пост. А кто не в состоянии соблюдать пост в течение половины жизни, то нет ничего плохого, если он будет поститься треть жизни: соблюдать пост один день и не соблюдать его в последующие два дня. Если поститься три дня в начале месяца, три – в середине и три – в конце, то это составит одну треть месяца и совпадет с благодатными днями. А если поститься по понедельникам, четвергам и пятницам, то это

близко к трети месяца. И поскольку стали ясными благодатные дни, то совершенство [поста] состоит в том, чтобы человек понял смысла поста, и что цель его – очищение сердца и обращение всех своих помыслов к Аллаху. Постигший тайны сокровенного (*батын*) смотрит на свое состояние: иногда оно требует непрерывного соблюдения поста, иногда – несоблюдения его, [кроме рамадана], а иногда чередования соблюдения поста с несоблюдением его. И когда он поймет смысла поста и утвердится его решимость следовать по пути [обретения блаженства] того света посредством слежения за сердцем, не будет для него секретом, в чем благополучие его сердца. А это уже не требует непрерывности [в соблюдении поста]. Поэтому передают со слов ‘Аиши, что Пророк ﷺ постился так, что даже говорили, он ﷺ не прерывает пост; прерывал пост, [и тогда] говорили даже, что он ﷺ не постится; спал так, что даже говорили, будто он ﷺ не совершает поклонения ночью; и бодрствовал, совершая поклонение, так, что даже говорили, что он ﷺ не спит [вообще].

Это происходило в соответствии с открывшимся ему благодаря свету пророчества из того, что следует выполнять в каждый конкретный момент времени. Некоторые ученые осуждали прерывание поста более чем на четыре дня, определяя это количество днем праздника<sup>[1]</sup> и [тремя] днями *ат-таширик*, и сказали, что это ожесточает сердце, порождает дурные привычки и отворяет врата вожделений. Клянись жизнью, так оно и случается с большинством людей, особенно с теми, кто принимает пищу дважды: днем и ночью. Вот что мы желали напомнить из порядка соблюдения добровольного поста, и лишь Аллаху ведома истина.

Закончена «Книга о сокровенных смыслах поста». Хвала Аллаху за все благодеяния Его, о которых мы знаем и о которых не знаем, и за все милости Его, о которых мы знаем и о которых мы не знаем! Да благословит Он, приветствует и облагородит нашего предводителя Мухаммада, род его и сподвижников и всякого избранного Им раба из обитателей земли и неба! Далее следует, если на то будет воля Аллаха, «Книга о сокровенных смыслах паломничества (*хаджа*)». Аллах – Содействующий! Нет Господа кроме Него, и нет мне содействия, кроме как от Аллаха! Достаточно нам Аллаха, Он – самый лучший, на которого уповают!

[1] ‘Ид аль-адха – праздник жертвоприношения.



كتاب أسرار الحج

**КНИГА  
О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ  
ПАЛОМНИЧЕСТВА (ХАДЖА)**



### **Бисмиллахи -р-рахмани-р-рахим**

Хвала Аллаху, который сделал слова единобожия (*тавхид*)<sup>[1]</sup> для рабов Своих крепостью, [которая их оберегает], а Каабу сделал для людей местом регулярного стечения и местом безопасным, почтил ее отнесением к Себе, сделав высокочтимой, выделив ее особо отнесением к Себе и оказав честь, сделал посещение и обход ее преградой и щитом между рабом Своим и наказанием [вечным]. Да благословит Аллах и премного приветствует Мухаммада, Пророка, ниспосланного благодатью Божьей, предводителя мусульманской общины, его род и сподвижников, вождей правого дела и повелителей людей!

А далее. Паломничество (*хадж*) – один из пяти столпов и устоев Ислама, поклонение жизни ('*ибада аль-‘умр*)<sup>[2]</sup> и венец его столпов, совершенство в покорности Аллаху и полнота веры. И об этом Аллах ниспослал Свои слова, [когда Пророк ﷺ находился на горе 'Арафат во время прощального паломничества]:

---

[1] «Ла илаха илла Ллах» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха) – первая часть исламского символа веры (*шахады*), полностью выражаемого словами «Ла илаха илла Ллаху ва Мухаммадун расулу Ллахи» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, а Мухаммад ﷺ – посланник Аллаха) и содержащего два первых догмата Ислама.

[2] То есть поклонение, которое необходимо совершить один раз в жизни.

قَالَ تَعَالَى: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾

المائدة: ٣

[Смысл]: «Сегодня Я окончательно установил для вас основы и устои вашей религии, сделал совершенной для вас Мою милость и избрал для вас религией Ислам» (Коран, 5:3).

Об этом и слова Пророка ﷺ:

((مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَحْجَّ فَلَيْمَتْ إِنْ شَاءَ يَهُودِيًّا وَ إِنْ شَاءَ نَصْرَانِيًّا))

«Кто умирает, не совершив паломничества, пусть умирает как пожелает – иудеем или христианином».

Как величественно это поклонение Аллаху, без которого вера теряет свое совершенство. И кто [без причин] пренебрегает им, тот в заблуждении своем приравнивается к иудеям и христианам.

И самое лучшее для нас – обращение всего усердия к разъяснению этого поклонения и к подробному толкованию его основ, предписаний Сунны, этикета, достоинств и сокровенных смыслов. Все это при содействии Аллаха ﷻ будет раскрыто в трех разделах.

Раздел первый. О достоинствах паломничества, Мекки и Каабы, обо всех его основах и условиях, при которых его совершение становится обязательным.

Раздел второй. О внешних действиях при совершении паломничества по порядку, от отъезда [из дома] до возвращения.

Раздел третий. О подробных правилах и сокровенных смыслах паломничества и об обязанностях сердца при его совершении.

Начнем с первого раздела, а в нем две главы.

# РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ

## О достоинствах паломничества, Мекки и Каабы, обо всех основах паломничества и условиях, при которых оно становится обязательным

### ГЛАВА ПЕРВАЯ

О достоинстве паломничества, достоинствах Каабы, Мекки и Медины, да хранит их Всевышний Аллах, и о совершении поездки к Запретной мечети, мечети Пророка ﷺ в Медине и мечети Аль-Акса в Иерусалиме

#### Достоинство паломничества (хаджа)

Аллах ﷻ говорит:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَىٰ كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَكُم مِّنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ﴾﴾

الحج: ٢٧

[Смысл]: «И возвести среди людей о хадже: они придут к тебе пешком и верхом на всяких тощих животных, которые приходят со всех дальних краев» (22:27).

Катада сказал, что когда Аллах велел [пророку] Ибрахиму (Аврааму) – да благословит Аллах и приветствует его, и нашего Пророка [Мухаммада ﷺ], и всякого избранного раба – оповестить людей о паломничестве, он воззвал: «О люди, Аллах ﷻ воздвиг Дом<sup>[1]</sup>, совершайте [к этому Дому] паломничество!» В Коране Всевышний Аллах говорит:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ﴾﴾ الحج: ٢٨

«...чтобы обрести себе блага» (Коран, 22:28).

[В толковании этого аята] сказано, что здесь имеются в виду торговля в этом сезоне и награда в будущей жизни. Когда один из пра-

[1] Дом Аллаха – Кааба..

ведных предшественников услышал эти слова Аллаха, он сказал: «Прощено им, клянусь Господом Каабы». В толковании же слов Аллаха:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ (الأعراف: ١٦)

[Смысл]: «[Он<sup>[1]</sup> сказал: “Клянусь Твоим величием, за то, что Ты сбил меня с правильного пути], я засяду против них на Твоем истинном пути”» (Коран, 7:16)

сказано, что это – путь к Мекке, на котором сидит шайтан, чтобы не давать людям следовать по нему. Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ حَجَّ الْبَيْتَ فَلَمْ يَزُفْهُ وَلَمْ يَفْسُقْ خَرَجَ مِنْ ذُنُوبِهِ كَيَوْمِ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ))

«Кто совершит хадж к Каабе, не будет сквернословить и совершать греховное, тот очистится от грехов, как в день, когда его родила мать».

Также он ﷺ сказал:

((مَا رُئِيَ الشَّيْطَانُ فِي يَوْمٍ أَصْعَرَ وَلَا أَدْحَرَ وَلَا أَحْقَرَ وَلَا أُغْيِظَ مِنْهُ يَوْمَ عَرَفَةَ))

«Ни в один из дней шайтан не видится таким приниженным, презренным, опозоренным и разгневанным, как в день [стояния паломников] на ‘Арафате<sup>[2]</sup>».

И это лишь из-за того, что он видит нисхождение милости [на стоящих на горе паломников] и прощение Аллахом ﷻ им великих грехов, ибо говорят:

((إِنَّ مِنَ الذُّنُوبِ ذُنُوبًا لَا يُكَفِّرُهَا إِلَّا الْوُقُوفُ بِعَرَفَةَ))

«Среди грехов есть грехи, коих не искупает ничто кроме стояния на ‘Арафате».

Джа’фар ибн Мухаммад возвел эти слова к Посланнику Аллаха ﷺ. Один из познавших сокровенное знание из числа приближенных к Аллаху поведал, что Иблис (шайтан), будь он проклят Аллахом, предстал перед ним в образе человека на ‘Арафате, и был дьявол худ, желт, плаксив и согбен.

[1] Имеется в виду Иблис (шайтан).

[2] ‘Арафат – название долины к востоку от Мекки, где совершается один из главных обрядов паломничества (хаджа) – стояние (вукуф) паломников девятого числа месяца зу-ль-хиджа.

– Что заставило тебя плакать? – спросил познавший сокровенное Иблиса.

– Отправление паломников к Каабе без [намерения вести] торговлю. И я говорю, что они стремятся к ней. Боюсь, что Бог не разочарует их надежды, и это вселяет в меня печаль, – ответил Иблис.

– А отчего ты исхудал? – спросил он Иблиса.

– От ржания коней на пути Аллаха ﷺ. Если бы оно было на моем пути, было бы приятнее для меня, – сказал Иблис.

– А отчего изменился лицом? – спросил он.

– От содействия [людей] друг другу в поклонении Аллаху. Если бы они содействовали в послушании, то это было бы приятнее для меня, – ответил Иблис.

– А отчего сгорбился? – спросил он Иблиса.

– От слов раба: «О Аллах, прошу у Тебя благого конца (то есть смерти в вере)». Горе мне! Когда же станет восторгаться своим деянием сей человек, боюсь, что он уже будет знать [о моих происках]!

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ حَاجًا أَوْ مُعْتَمِرًا فَمَاتَ أَجْرِي لَهُ أَجْرُ الْحَاجِّ الْمُعْتَمِرِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ , وَمَنْ مَاتَ فِي إِحْدَى الْحَرَمَيْنِ لَمْ يُعْرَضْ وَلَمْ يُحَاسَبْ وَقِيلَ لَهُ ادْخُلِ الْجَنَّةَ))

*«Кто покинет свой дом, чтобы совершить паломничество – большое (хадж) или малое (‘умру), – и умрет [в пути], тому достанется награда, коей удостоивается каждый совершающий до Дня воскресения большое и малое паломничество; тот же, кто умрет в одном из двух заповедных городов, не будет выставлен на Суд и допрошен, и скажут ему: “Войди в Рай!”»*

Он ﷺ [Пророк] сказал:

((حِجَّةٌ مَبْرُورَةٌ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَحِجَّةٌ مَبْرُورَةٌ لَيْسَ لَهَا جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ))

*«Хадж, принятый Аллахом, дороже земного мира и всего, что есть в нем, и за хадж, принятый Аллахом, нет другой награды кроме Рая».*

Он ﷺ сказал:

((الْحَجَّاجُ وَالْعُمَارُ وَفَدَّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَزُورُهُ إِنْ سَأَلُوهُ أَعْطَاهُمْ وَ إِنْ اسْتَغْفَرُوهُ غَفَرَ لَهُمْ وَ إِنْ دَعَوْا اسْتَجِيبَ لَهُمْ وَ إِنْ شَفَعُوا شُفِعُوا))

*«Совершающие хадж, большой или малый, – гости Аллаха ﷻ и Его посетители. Воздаст Он им, если попросят, будут прощены, если покаются, будут услышаны мольбы их, если обратятся с молитвами, и будет принято их заступничество, если заступятся за других».*

В хадисе, возведенном к Пророку ﷺ через членов его семьи, мир им, говорится:

((أَعْظَمُ النَّاسِ ذَنْبًا مَنْ وَقَفَ بِعَرَفَةَ فَظَنَّ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَمْ يَغْفِرْ لَهُ))

*«Самый большой грешник среди людей – тот, кто стоит на ‘Арафате и полагает, что Аллах не простил ему грехи».*

Ибн ‘Аббас ﷺ сообщил, что Пророк ﷺ сказал:

((يُنزِلُ عَلَى هَذَا الْبَيْتِ فِي كُلِّ يَوْمٍ مِائَةٌ وَعِشْرُونَ رَحْمَةً سِتُونَ لِلطَّائِفِينَ وَأَرْبَعُونَ لِلْمُصَلِّينَ وَعِشْرُونَ لِلنَّظِيرِينَ))

*«Снисходит на Каабу каждый день по сто двадцать милостей: шестьдесят – для совершающих обход (таваф), сорок – для молящихся и двадцать – для лицезрящих ее».*

В хадисе говорится:

((اسْتَكْثَرُوا مِنَ الطَّوَافِ بِالْبَيْتِ فَإِنَّهُ مِنْ أَجْلِ شَيْءٍ تَجِدُونَهُ فِي صُحُفِكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَأَعْبَطِ عَمَلٍ تَجِدُونَهُ))

*«Совершайте как можно больше обходов вокруг Каабы, ибо это наилучшее и доставляющее наибольшую радость деяние из тех, что вы найдете для себя в книгах записей ваших дел в Судный день!»*

Поэтому, вступив в Мекку, желательно (сунна) сначала совершить обход, не входящий в паломничество, большое или малое. В хадисе сообщается:

((مَنْ طَافَ أَسْبُوعًا حَافِيًا حَاسِرًا كَانَ لَهُ كَعْتَقِ رَقَبَةٍ وَمَنْ طَافَ أَسْبُوعًا فِي الْمَطَرِ غُفِرَ لَهُ مَا سَلَفَ مِنْ ذَنْبِهِ))

*«Если кто, сняв обувь и обнажив голову, совершит обход [Каабы] семь раз, тому это зачтется как освобождение раба, а тому, кто совершит обход семь раз под дождем, простятся все его прошлые грехи».*

Также говорят: «Когда Аллах ﷻ прощает Своему рабу, стоящему на горе ‘Арафат, какой-то грех, Он прощает подобный же грех и всем тем, кто находится на ней». Один из праведных предшественников сказал: «Если день [стояния на горе] ‘Арафат совпадет с пятницей, прощено будет всем стоявшим там. И это лучший из всех земных дней». В этот день Посланник Аллаха ﷺ совершил свое прощальное паломничество (хадж аль-вада’). Он ﷺ стоял на ‘Арафате, когда ни-зошли слова Аллаха ﷻ:

قَالَ تَعَالَى: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ المائدة: 3

[Смысл]: «Сегодня Я окончательно установил для вас основы и устои вашей религии, и сделал совершенной для вас Мою милость, и избрал для вас религией Ислам» (Коран, 5:3).

Люди Писания (ахль аль-Китаб)<sup>[1]</sup> сказали: «Если бы такой аят [Корана] был ниспослан нам, мы сделали бы день его ниспослания праздником». Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ сказал: «Свидетельствую, что этот аят был ниспослан Пророку при стоянии на горе ‘Арафат в тот самый день, когда совпали два праздника – день стояния [на горе ‘Арафат] и пятница». Пророк ﷺ сказал:

((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْحَاجِّ وَلِمَنْ اسْتَعْفَرَ لَهُ الْحَاجِّ))

«О Аллах, прости грехи паломнику, совершающему хадж, и тому, за кого он просит».

Рассказывают, что ‘Али ибн Муваффах совершил несколько паломничеств за Посланника Аллаха ﷺ. Он сказал: «Я увидел во сне Посланника Аллаха ﷺ, и он спросил меня:

- О Ибн Муваффах, ты совершил за меня хадж?
- Совершил.
- И сказал за меня слова тальбии:

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

«О Аллах! Готов служить Тебе и подчиниться! Готов служить Тебе и подчиниться! Нет у Тебя со товарища, вся хвала, благодеяния и власть – Твои. Нет у Тебя со товарища!»?

[1] Ахль аль-Китаб («люди Писания») – люди прежних религиозных общин, которым были ниспосланы Священные Писания (как, например, иудеи и христиане).



– Сказал.

– Возблагодарю тебя за это в Судный день – возьму тебя за руку на месте предстояния и введу в Рай, тогда как люди будут пребывать в муках отчета пред Всевышним, – сказал Пророк ﷺ.

Муджахид и другие из ученых мужей сказали: «Поистине, паломников, когда они прибывают в Мекку, встречают ангелы, они приветствуют прибывающих на верблюдах, пожимают руки едущим на ослах и заключают в объятия пешим». Аль-Хасан аль-Басри сказал: «Кто умрет сразу после месяца рамадан, или сразу после битвы на пути Аллаха (*джихада*), или сразу после паломничества (*хаджа*), тот умрет павшим за веру (*шахидом*)». Умар ибн аль-Хаттаб رضي الله عنه сказал: «Простятся грехи совершающему *хадж* и тому, за кого он просит, в месяцы зу-ль-хиджжа, мухаррам, сафар и первые двадцать дней месяца раби' аль-авваль». У праведных предшественников, да будет доволен ими Аллах, был обычай провожать воинов и встречать паломников, целовать их между глаз и просить их помолиться за них, и спешили это сделать прежде, чем они осквернятся греховными деяниями.

Приводится рассказ 'Али ибн Муваффака:

«Однажды я совершал паломничество, и когда наступила ночь накануне дня 'Арафата, я заснул в мечети Аль-Хайф в Мине<sup>[1]</sup> и во сне увидел, будто два ангела спустились с небес в зеленых одеждах.

– Раб Божий! – воззвал один к другому.

– Слушаю тебя, раб Божий! – ответил другой.

– Знаешь ли, сколько человек совершили паломничество в этом году к Дому Господа нашего (Каабе)?

– Не знаю.

– К Дому Господа нашего совершили паломничество шестьсот тысяч человек. А знаешь ли, сколько тех, чье паломничество было принято?

– Не знаю.

– Шестеро.

И ангелы взмыли вверх и исчезли из виду. Я проснулся в испуге и впал в большое уныние, и меня озаботило мое положение. И я спросил себя: «Если паломничество (*хадж*) принято [лишь] у шестерых, могу

---

[1] Мина – долина между Меккой и долиной 'Арафат.

ли я быть одним из тех шестерых?» Спустившись с горы ‘Арафат, я встал у места Маш‘ар аль-харам и стал размышлять о множестве паломников и незначительности количества тех, чье паломничество (хадж) принял Аллах. А после того меня сморил сон, и снова привиделось мне, будто те двое в своем обличии снизошли свыше, и один из них воззвал к другому и повторил те же слова. Затем он спросил:

– Знаешь ли, что решил сей ночью Аллах?

– Не знаю.

– Он принял за каждого из шестерых [паломничество] ста тысяч.

И я проснулся в неописуемой радости».

Также поведал он ﷺ: «Однажды я совершал большое паломничество (хадж), и когда исполнил обряды, то подумал о тех, чье паломничество не будет принято. И я сказал: “О Аллах, я дарю свое паломничество и награду за него тому, у кого оно не принято!” И я увидел во сне Всевышнего Аллаха, и Он сказал мне: “О ‘Али, ты являешь Мне щедрость, тогда как Я создал щедрость и сотворил щедрых, ведь Я Наищедрейший из щедрейших и Наивеликодушнейший из великодушнейших, и Я более достоин оказывать щедрость и великодушие, чем все сущее из всех миров. Поистине, Я принял паломничество тех, чье паломничество не было принято, благодаря тем, чье паломничество было принято”».

Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ وَعَدَ هَذَا الْبَيْتَ أَنْ يَحْجَّهُ فِي كُلِّ سَنَةٍ سِتْمِائَةَ أَلْفٍ فَإِنْ نَقَصُوا أَكْمَلَهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنَ الْمَلَائِكَةِ وَإِنَّ الْكَعْبَةَ تُحْشَرُ كَالْعُرُوسِ الْمَرْفُوفَةِ وَكُلٌّ مَنْ حَجَّهَا يَتَعَلَّقُ بِأَسْتَارِهَا يَسْعُونَ حَوْلَهَا حَتَّى تَدْخُلَ الْجَنَّةَ فَيَدْخُلُونَ مَعَهَا))

«Аллах ﷻ обещал Каабе, что к ней ежегодно будут совершать паломничество шестьсот тысяч [паломников], а если их будет меньше, то Аллах дополнит их ангелами. Поистине, Кааба будет воскрешена в Судный день как наряженная невеста для жениха, и все, кто совершил паломничество к ней, ухватятся за ее покрывала и станут кружиться вокруг нее, пока она не войдет в Рай, и они войдут в Рай вместе с ней».

## Достоинство Каабы и благородной Мекки

В хадисе сказано:

((إِنَّ الْحَجَرَ الْأَسْوَدَ يَقُوْتَةٌ مِنْ يَوَاقِيْتِ الْجَنَّةِ وَإِنَّهُ يُبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَهُ عَيْنَانِ وَلِسَانٌ يَنْطِقُ بِهِ يَشْهَدُ لِكُلِّ مَنْ اسْتَلَمَهُ بِحَقِّ وَصْدَقٍ))

«Черный камень – один из райских яхонтов. В Судный день ему будут даны глаза и язык, которым он будет говорить, свидетельствуя за каждого, кто, искренне [отвечая на призыв Аллаха], прикасался к нему».

Пророк ﷺ много раз целовал Черный камень. Рассказывали, что он ﷺ прикоснулся к нему лбом. Он обходил Каабу, сидя верхом на верблюде, касался Камня посохом и затем целовал конец того посоха. Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ поцеловал однажды Черный камень и сказал: «Поистине, я знаю, что ты – камень, от коего ни вреда, ни пользы, и не поцеловал бы я тебя, если бы не видел, что тебя целует Пророк ﷺ». Затем он заплакал навзрыд, повернулся назад и увидел ‘Али ибн Аби Талиба, да облагородит Аллах его лик! Он сказал ему: «О Абу аль-Хасан<sup>[1]</sup>, здесь льются слезы и принимаются молитвы». «Нет, повелитель правоверных, – сказал ‘Али, – от Черного камня и урон, и польза». «Как это?» – спросил Умар. ‘Али сказал: «Когда Всевышний Аллах взял обязательство (мисак) с потомства Адама [признавать Его как Господа, исполнять все Его предписания, такие как молитва (салат), пост, закят, паломничество и прочее], Он записал его в книге, и затем ее поглотил этот Камень, и он свидетельствует об исполнении данного обязательства уверовавшими и об отказе от его выполнения неверующими». Говорят, что в этом и есть смысл слов людей при прикосновении к Камню:

اللَّهُمَّ إِيْمَانًا بِكَ وَتَصْدِيْقًا بِكِتَابِكَ وَوَفَاءً بِعَهْدِكَ

«О Аллах, [я прибыл паломником], уверовав в Тебя, в подтверждение Книги Твоей [с предвечным обязательством] и во исполнение [того] обязательства, что взял Ты с нас!»

Рассказали, что аль-Хасан аль-Басри сказал: «День поста здесь равен ста тысячам дней поста, а пожертвование одним дирхемом – пожертвованию ста тысячами дирхемов, а также любое благое деяние – ста тысячам добрых дел».

[1] Абу аль-Хасан («отец аль-Хасана») – прозвище ‘Али ибн Аби Талиба, отца аль-Хасана.

Говорят, что семикратный обход (*таваф*) Каабы приравнивается к малому паломничеству (*'умра*), а три малых паломничества приравниваются к одному большому паломничеству (*хаджу*). В достоверном хадисе сообщается, [что Пророк ﷺ сказал]:

((عُمْرَةٌ فِي رَمَضَانَ كَحَجَّةٍ مَعِيَ))

*«Малое паломничество 'умра в месяце рамадан подобно большому паломничеству (хаджу), совершенному со мной».*

Пророк ﷺ сказал:

((أَنَا أَوَّلُ مَنْ تَنْشَقُّ عَنْهُ الْأَرْضُ ثُمَّ آتَى أَهْلَ الْبَقِيعِ فَيُحْشِرُونَ مَعِيَ ثُمَّ آتَى أَهْلَ مَكَّةَ فَاحْشَرُ بَيْنَ الْحَرَمَيْنِ))

*«Я буду первым, для кого разверзнется земля в День воскресения, затем я подойду к обитателям кладбища аль-Баки', и они воскреснут со мной, а потом подойду к обитателям Мекки, и мы соберемся вместе между двумя заповедными городами».*

Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ آدَمَ ﷺ لَمَّا قَضَى مَنَاسِكَهُ لَقِيَتْهُ الْمَلَائِكَةُ فَقَالُوا بَرَّ حَجَّكَ يَا آدَمُ لَقَدْ حَجَجْنَا هَذَا الْبَيْتَ قَبْلَكَ بِأَلْفِي))

(عام)

*«Когда Адам ﷺ завершил исполнение обрядов хаджа, с ним встретились ангелы. «О Адам, – сказали они, – да будет принятым твое паломничество! Мы совершили паломничество к этому Дому за две тысячи лет до тебя!»*

В предании от сподвижников Пророка ﷺ говорится: «Каждую ночь Аллах ﷻ смотрит на обитателей земли, и первые, на кого Он смотрит, – это жители Заповедного города<sup>[1]</sup> (*ахль аль-Харам*), и первыми среди них Он смотрит на находящихся в Запретной мечети (*Масджид аль-Харам*) и прощает того, кого обнаруживает совершающим обход (*таваф*), прощает того, кого обнаруживает совершающим молитву, и прощает того, кого обнаруживает стоящим обратившись к Каабе». Одному из приближенных к Аллаху (*аулийа*), да будет доволен ими Аллах, открылось сокровенное видение, и он сказал: «Я видел все приграничные крепости поклоняющимися 'Абадану и видел 'Абадан поклоняющимся Джудде, [крепости в Мекке]». В предании сказано: «Не заходит солнце в какой-либо день без того, чтобы обход вокруг Каабы

[1] Мекка.

(таваф) не совершил один из абдал, и не наступает рассвет без того, чтобы не совершил обход вокруг нее один из автад<sup>[1]</sup>. Когда прервется это, станет это причиной вознесения ее на небо. Люди встанут утром, а Кааба уже будет вознесена, и они не увидят и следа ее. И это случится, когда пройдет семь лет, в течение которых ее не посетит ни один паломник. А потом со страниц вознесется Коран. Люди встанут утром, а книге будут только чистые листы, на которых нет букв, затем Коран исчезнет из сердец, и не вспомнят из него ни одного слова. Потом люди вернуться к стихам, песням и сказкам времен «неведения» (джахилийя)<sup>[2]</sup>. А после того явится ад-Даджжаль<sup>[3]</sup>, и Иса (Иисус) ﷺ сойдет на землю и убьет его. И тогда конец света (са'а) будет подобен женщине, ожидающей разрешения от бремени».

В хадисе говорится:

((اسْتَكْثَرُوا مِنَ الطَّوَافِ بِهَذَا الْبَيْتِ قَبْلَ أَنْ يُرْفَعَ فَقَدْ هَدِمَ مَرَّتَيْنِ وَ يُرْفَعُ فِي الثَّالِثَةِ))

*«Совершайте побольше обходов (таваф) этого Дома (Каабы) до того, как он будет вознесен на небо. Дважды он был разрушен, на третий будет вознесен».*

Передают со слов 'Али ибн Аби Талиба ؓ, что Пророк ﷺ сказал:

((قال الله تعالى: إذا أردت أن أخرب الدنيا بدأت ببيني فخربتة ثم أخرب الدنيا على أثره))

*«Всевышний Аллах поведал: «Когда Я пожелаю разрушить земной мир, то начну с Дома Моего (Каабы) и разрушу его, затем разрушу и земной мир вслед за ним».*

[1] Бадал (мн.ч. абдал) и ватад (мн.ч. автад) – ранги в суфийской иерархии святых, которые поддерживают порядок на земле. Абдал – семь праведных людей, обладатели совершенства, справедливости и следующие по правильному пути. Автад – четыре праведных человека, находящиеся в разных частях света, совершающие восемь видов благих деяний: четыре явных и четыре скрытых. Шейх Ахмад Зийа ад-дин аль-Кумушханави «Джами' аль-усуль аль-аулийя».

[2] Джахилийя («неведение») – эпоха язычества, обозначение периодов времени до Ислама и религиозного состояния жителей Аравии до появления пророка Мухаммада ﷺ.

[3] Ад-Даджжаль – существо в человеческом облике, которое явится в конце света, будет вводить людей в заблуждение и претендовать на то, что он – Бог. См. «Шарх аль-мафруд», стр. 46-47.

## Достоинство пребывания в Мекке, да хранит ее Аллах, и причины его нежелательности

Богобоязненные и благочестивые из числа ученых, познавших Аллаха, не одобряли пребывание в Мекке [после завершения паломничества] по трем причинам.

**Первая:** опасение, что люди станут тяготиться пребыванием в ней либо привыкнут к Каабе, ибо это может повлиять на ослабление сердечного пыла в проявлении почтения. ‘Умар ибн аль-Хаттаб رضي الله عنه бил (изгонял) паломников после завершения паломничества и говорил им: «Люди Йемена, отправляйтесь в Йемен! Люди Сирии, возвращайтесь в Сирию! Люди Ирака, идите в Ирак!» Он также намеревался запретить людям помногу совершать обход (*таваф*) Каабы и сказал: «Я боюсь, что люди привыкнут к Каабе».

**Вторая:** расставание [с Меккой] усилит жажду и стремление к ней, ибо Всевышний Аллах сделал Каабу местом регулярного стечения людей, безопасным местом, куда люди возвращаются раз за разом, и не исчерпается их потребность в нем. Один из ученых сказал: «Пребывать дома, тоскуя сердцем по Мекке и Каабе, для тебя лучше, чем оставаться в Мекке, тяготясь пребыванием в ней и тоскуя сердцем по другому городу (по родине)». А один из праведных предшественников говорил: «Сколько людей в Хорасане<sup>[1]</sup>, которые ближе к Каабе, чем совершающие обход (*таваф*) вокруг нее!» Говорят, что у Всевышнего Аллаха есть такие рабы, вокруг которых совершает обход сама Кааба, стараясь приблизиться к Нему.

**Третья:** опасение из-за возможного совершения грехов в Мекке, ибо это очень опасно и заслуживает того, чтобы вызвать гнев Аллаха ﷻ ввиду благородства этого места. Рассказывают, что Вухайб ибн аль-Вард аль-Макки поведал: «Однажды ночью я молился, находясь в хиджре<sup>[2]</sup>, и услышал из-под покрывала Каабы такие слова: “Я жалуюсь Аллаху, а затем тебе, о [ангел] Джibriл عليه السلام, на то, что приходится мне сносить из увлечения мирскими разговорами, вздора и пустословия совершающих вокруг меня обход людей! Если они не оставят это, то я впаду в такую сильную дрожь, что каждый мой камень вернется на гору, с которой он был взят».

[1] Название провинции в средневековом Иране.

[2] Хиджр (другое название – аль-Хатым) – название фрагмента бывшей стены Каабы.

Ибн Мас'уд сказал: «Нет места, в коем раб Божий наказывается за намерение [совершить запретное] до его совершения, кроме Мекки». И он прочел слова Всевышнего Аллаха:

قَالَ تَعَالَى ﴿وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِالْحَافِدِ بِظُلْمٍ نُدَقَهُ مِنْ عَذَابِ إِلِيمٍ﴾ الحج: ٢٥

[Смысл]: «Кто вознамерится там послушаться [Аллаха], того Мы заставим испытать мучительное наказание» (Коран, 22:25).

То есть наказание будет уже за одно лишь намерение. Говорят, что за совершение плохих дел в Мекке воздается многократно, равно как и за совершение добрых дел. Ибн 'Аббас говорил: «Совершение ихтикара<sup>[1]</sup> в Мекке – из ослушания в аль-Хараме<sup>[2]</sup>, [о котором говорится в вышеупомянутом аяте]». А кто-то сказал: «То же и ложь». Ибн 'Аббас сказал: «Совершение семидесяти грехов в ар-Рукайе для меня предпочтительнее, чем одного в Мекке». Ар-Рукайя – это селение между Меккой и Таифом. И некоторые из пребывающих там [в Мекке] людей, [боясь совершить греховное], даже не отправляли естественные потребности в аль-Хараме, а выходили для этого за пределы аль-Харамы. А некоторые пребывали там месяц и ни разу не ложились на землю. Из-за нежелательности пребывания в Мекке [после завершения хаджа] некоторые ученые посчитали порицаемой сдачу в аренду домов в Мекке.

Но не думай, что нежелательность пребывания в Мекке умаляет ее достоинство, ибо причина этой нежелательности – слабость людей и неспособность выполнить долг перед этой местностью. Отказ от пребывания в ней [после завершения паломничества] лучше по сравнению с пребыванием в ней, пренебрегая [выполнением долга перед ней] и тяготясь этим пребыванием. Однако нельзя говорить, что это будет лучше пребывания [в Мекке] с выполнением долга перед ней. И как же иначе?! Ведь Пророк ﷺ, вернувшись в Мекку<sup>[3]</sup>, тотчас же отправился к Каабе и сказал:

[1] Ихтикар – запретное (харам) деяние, скупка продуктов в условиях высоких цен на них с целью перепродажи по еще более завышенным ценам в условиях повышенного спроса.

[2] Территория Мекки и ее окрестностей считается «запретной» (харам), или неприкосновенной: здесь запрещено заниматься земледелием, убивать, охотиться и т. д.

[3] В 622 г. по хр. л. пророк Мухаммад ﷺ и его сподвижники под давлением язычников были вынуждены покинуть Мекку и переселиться в Медину (Хиджра). После того, как мусульманская община на Аравийском полуострове окрепла, мусульманское войско в 8/630 г. почти беспрепятственно вошло в Мекку. Пророк Мухаммад ﷺ совершил поклонение в Каабе и очистил ее от языческих идолов.

((إِنَّكَ لَخَيْرُ أَرْضِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَأَحَبُّ بِلَادِ اللَّهِ تَعَالَى إِلَيَّ وَلَوْ لَا أَنِّي أَخْرَجْتُ مِنْكَ لَمَّا خَرَجْتُ))

«Ты – наилучшая из земель Аллаха и самый желанный из городов Всевышнего Аллаха для меня, и не оставил бы я тебя, если бы не был изгнан».

И как же иначе, если один лишь взгляд на Каабу – поклонение Аллаху, и благие деяния [в Мекке], как мы упомянули выше, умножаются многократно!

## Достоинство благородной Медины перед другими городами

После Мекки, да хранит ее Аллах, нет местности лучше, чем Медина, город Посланника Аллаха ﷺ. И любые благие деяния, совершенные в ней, умножаются многократно. Пророк ﷺ сказал:

((صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيهَا سِوَاهُ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ))

«Одна молитва в этой моей мечети<sup>[1]</sup> лучше тысячи молитв в иных мечетях, кроме Запретной мечети в Мекке».

И так же любое благое деяние в Медине записывается как тысяча добрых дел.

После Медины [наиболее достойной является] Святая земля [мечети Аль-Акса<sup>[2]</sup> в Иерусалиме], каждая молитва в ней приравнивается к пятистам молитвам, совершенным в иных мечетях, кроме Запретной мечети. Так же обстоит дело и с иными благими деяниями.

Передают от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ сказал:

((صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِ الْمَدِينَةِ بَعْشَرَةَ آلَافِ صَلَاةٍ, وَصَلَاةٌ فِي الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى بِأَلْفِ صَلَاةٍ, وَصَلَاةٌ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ بِمِائَةِ أَلْفِ صَلَاةٍ))

«Молитва в мечети Медины приравнивается к десяти тысячам молитв, молитва в мечети Аль-Акса – к тысяче молитв, а молитва в Запретной мечети – к ста тысячам молитв».

Пророк ﷺ сказал:

[1] Речь идет об аль-Масджид ан-Набави (Мечети Пророка ﷺ) в Медине.

[2] Масджид аль-Акса – мечеть в Иерусалиме. С ней связано ночное вознесение Пророка ﷺ на небеса.



((مَنْ صَبَرَ عَلَى شِدَّتِهَا وَ لِأَوَائِهَا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ))

*«Кто терпеливо перенесет тяготы и трудности в Медине, за того я буду заступником в Судный день».*

Он ﷺ сказал:

((مَنْ اسْتَطَاعَ أَنْ يَمُوتَ بِالْمَدِينَةِ فَلَيْمُتْ فَإِنَّهُ لَنْ يَمُوتَ بِهَا أَحَدٌ إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ))

*«Кто сможет пребывать в Медине, пока не умрет, пусть пребывает, ибо я буду заступником в Судный день каждому, кто умрет там».*

А иные места, помимо тех трех, одинаковы, кроме пограничных крепостей, ибо пребывание в них с целью охраны обладает большим достоинством. Потому Пророк ﷺ сказал:

((لَا تُشَدُّ الرِّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ: الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَ مَسْجِدِي هَذَا وَ الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى))

*«Не совершайте поездку, кроме как к трем мечетям: Запретной мечети, этой моей мечети [в Медине] и мечети Аль-Акса».*

Некоторые ученые мужи стали приводить этот хадис в доказательство запретности поездок для посещения памятных мест и могил ученых и праведников. Мне не представляется, что это дело обстоит так. Наоборот, велено посещать могилы (*зиярат*). Пророк ﷺ сказал:

((كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ فَرُزُّوْهَا وَ لَا تَقُولُوا هُجْرًا))

*«Прежде я вам воспрещал посещение могил. Посещайте же их, но не говорите [там] то, что не подобает».*

В хадисе сообщается о мечетях, а памятные места не схожи с ними, так как мечети, кроме тех трех мечетей, одинаковы [по достоинству], и нет такой местности, в которой не было бы мечети, следовательно, нет смысла в поездке к другой мечети. А памятные места не одинаковы [по достоинству], нет, благодать их посещения соответствует их степеням у Аллаха ﷻ. Конечно, если человек находится в местности, где нет мечети, то ему можно отправиться в местность, где есть мечеть, а то и переселиться туда на постоянное жительство, если он пожелает.

Далее. Знать бы мне, запрещает ли человек, приводящий этот хадис [как доказательство запрещения поездок для посещения памятных мест и могил ученых и праведников], поездку к могилам пророков,

мир им, таких как Ибрахим (Авраам), Муса (Моисей) или Йахйа<sup>[1]</sup>, да пребудет с ними мир? Запрет этого абсолютно невозможен, а если он считает это разрешенным, то и [посещение] могил приближенных к Аллаху (*аулийа*'), ученых и праведников имеет похожий смысл. И вполне возможно, чтобы это [посещение могил ученых и праведников] и было одной из целей поездки, равно как посещение ученых при их жизни – одна из целей [поездки]. Это – что касается поездки.

А что до постоянного пребывания в одном месте, то если целью мурида в поездке не является получение знания, то ему лучше всего оставаться дома, пока ему благоприятствуют обстоятельства на родине. А если нет, то пусть он выберет то место, где он менее известен, где благополучнее для религии, покойнее сердцу и где легче предаваться поклонению Аллаху, ибо это для него лучшее из мест. Пророк ﷺ сказал:

الْبِلَادُ بِلَادُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَالْخَلْقُ عِبَادُهُ فَأَيُّ مَوْضِعٍ رَأَيْتَ فِيهِ رِفْقًا فَأَقِمَّ وَاحْمِدِ اللَّهَ تَعَالَى

*«Все страны принадлежат Аллаху ﷻ, и все люди – Его рабы, и где бы ни усмотрел благополучие, там и оставайся и восхваляй Всевышнего Аллаха».*

В хадисе говорится:

((مَنْ بُورِكَ لَهُ فِي شَيْءٍ فَلْيَلْزِمَهُ وَمَنْ جُعِلَتْ مَعِيشَتُهُ فِي شَيْءٍ فَلَا يَنْتَقِلُ عَنْهُ حَتَّى يَتَغَيَّرَ عَلَيْهِ))

*«Если кто обретет благодать в чем-то, то пусть держится его, если кому дано пропитание в чем-то, то пусть он не оставляет его, пока обстоятельства не изменятся к худшему».*

Абу Ну'айм рассказал: «Я увидел Суфйана ас-Саври с сумкой на плече и сандалиями в руках и спросил его:

– Куда путь держишь, Абу 'Абдаллах?

– Туда, где наполню сумку одним дирхемом, – ответил он.

(А в другой передаче:

– Дошло до меня, что есть селение, где жизнь дешевле, и я хочу поселиться там).

– И ты так поступишь, Абу 'Абдаллах? – спросил я.

[1] Йахйа – пророк, сын Закарии. В Коране упоминается наряду с 'Исой и Илийасом (Коран, 6:85).

– Да. Если ты услышишь, что в какой-то местности жизнь дешевле, то отправляйся туда – ответил он. – Она более благоприятна для твоей веры, и там меньше для тебя забот».

Суфйан ас-Саври говорил: «Это плохие времена, не безопасные и для простых людей, что же говорить об известных?! Это времена, когда человек перебирается из одного селения в другое, он бежит, спасая свою веру от смут». Он же, рассказывают, говорил:

– Клянусь Аллахом, не знаю, где поселиться.

– В Хорасане, – подсказали ему.

– Там много различных религиозных толков и порочных мнений, – сказал он.

– Тогда в аш-Шаме<sup>[1]</sup>.

– Там будут указывать на тебя пальцем. – Он имел в виду известность, [которой он избегал].

– Тогда в Ираке.

– Ирак – страна деспотов.

– В Мекке.

– Мекка опустошает кошелек и изнуряет тело.

Один незнакомец спросил его: «Я решил переселиться в Мекку, посоветуй мне, [как вести себя там]». «Я завещаю тебе три вещи, – ответил он. – Не молись в первом ряду, не води дружбу с курайшитами<sup>[2]</sup> и не выдавай прилюдно пожертвование». Он не любил молиться в первом ряду, потому что там человек на виду, о нем начинают спрашивать, когда он отсутствует, и к его благому деянию добавляются приукрашивание себя и деланность.

## ГЛАВА ВТОРАЯ

Об условиях, при которых совершение паломничества становится обязательным, и [об условиях], соблюдение которых делает его действительным, а также о его обязательных предписаниях и запретах.

---

[1] Аш-Шам – так в средневековье называли Сирию, Иорданию и Ливан.

[2] Курайш – племя, издревле проживавшее в Мекке и ее окрестностях. Пророк Мухаммад ﷺ – из рода Хашим этого племени.

## Условия паломничества (хаджа)

### Условия, соблюдение которых делает паломничество (хадж) действительным, их два:

[Совершение его в предписанное] время и исламское исповедание. *Хадж* ребенка считается действительным. Если этот ребенок в состоянии самостоятельно есть, пить и отправлять естественные потребности, то он вступает в *ихрам*<sup>[1]</sup> сам. Если же слишком мал, то за него вступление в *ихрам* совершает его опекун<sup>[2]</sup>, и он же, неся его, совершает обход (*таваф*) [вокруг Каабы], и са'й<sup>[3]</sup>, и все остальное, [что делается при совершении большого *хаджа*]. А время – это месяцы шавваль и зу-ль-ка'ида и [первые] девять дней месяца зу-ль-хиджжа до наступления предрассветных сумерек дня жертвоприношения ('ид аль-адха). Кто вступит в *ихрам* для *хаджа* в иное время, то это будет малое паломничество ('умра), и время для его совершения – весь год. Но тому, кто занят выполнением обрядов большого *хаджа* в дни [пробытия в долине] Мина, не следует входить в *ихрам* для совершения 'умры, ибо он не сможет выполнить ее сразу после вступления в *ихрам* из-за того, что занят выполнением обрядов большого *хаджа* в Мине.

### Условия, при соблюдении которых паломничество засчитывается как исполнение одного из пяти столпов Ислама, их пять:

Исламское исповедание, личная свобода, совершеннолетие (достижение половозрелости, или 15-ти лет по лунному календарю), психическая дееспособность и [совершение паломничества (*хаджа*) в предписанное] время. Если ребенок или раб вступят в *ихрам*, и раб обретет личную свободу, а ребенок достигнет совершеннолетия в момент стояния на 'Арафате, или в долине Муздалифа, но они вернуться на 'Арафат до наступления предрассветных сумерек, то *хадж* обоих будет засчитан как исполнение одного из столпов Ислама, ибо *хадж* – это 'Арафат<sup>[4]</sup>. И на них не возлагается ничего, кроме принесения в жертву одной овцы. Таковы же условия и для малого паломничества ('умры), чтобы оно было засчитано как исполнение одного из пяти столпов Ислама, за исключением обусловленности временем его [совершения].

[1] См. выше.

[2] Имеется в виду лицо, обладающее правами попечительства над ним, его родитель или опекун.

[3] Са'й – хождение между холмами Марва и Сафа.

[4] Стояние на 'Арафате – условие действительности хаджа.

**Условия, при которых паломничество совершеннолетнего свободного человека засчитывается как добровольное (нафл):**

Это снятие с себя долга совершения обязательного паломничества (*хаджа*). В первую очередь следует совершить обязательное паломничество, а затем *хадж* в качестве его возмещения тем, кто его нарушил, *хадж* по обету (*назр*), *хадж* за другого и только после всего этого – добровольный *хадж*. Такой порядок желателен. Так оно и происходит, даже если паломник принимает намерение совершить все это в ином порядке.

**Условия, при которых совершение паломничества становится обязательным:**

Их пять: совершеннолетие, исламское исповедание, психическая дееспособность, личная свобода и наличие физических и материальных возможностей. Тот, кто обязан совершить большое паломничество (*хадж*), обязан совершить и малое паломничество (*‘умру*). Кто намерен войти в Мекку с целью посещения [святынь] или ведения торговых дел, не будь он дровосеком, [то есть тем, кто часто выходит за пределы Мекки], должен вступить в *ихрам*, согласно словам некоторых ученых. Затем, выполнив обряды малого или большого *хаджа*, он выходит из этого состояния.

**Что касается возможности, то она – двух видов.**

Первый – возможность его осуществления самим, и для этого есть условия: либо относительно самого паломника, а это здоровье; либо относительно дороги – чтобы дорога пролегла через плодородные места, [то есть через места, где можно достать пропитание], и была безопасна, чтобы не было на пути опасностей моря и грабителей; либо касательно материальных средств, а это – их наличие для дорожных расходов в оба конца, независимо от того, есть у паломника семья и родственники или нет, потому что разлука с родиной тяжела; наличие средств пропитания для тех, кого он обязан обеспечить на период своего отсутствия; наличие средств для выплаты долгов; возможность приобрести или взять внаем верблюда с паланкином или вьючного верблюда, если кто может на нем держаться.

Второй вид – возможность немощного, неспособного к передвижению человека заменить личное участие в паломничестве материальными средствами, то есть нанять человека, который совершит за него паломничество, при условии, что нанимаемый прежде совершит

большой *хадж*, предписанный Исламом для него самого. Этот вид возможности определяется наличием суммы, достаточной для расходов на поездку в один конец на верховом животном. Если сын берет на себя совершение *хаджа* за парализованного отца, то отец причисляется к тем, у кого есть возможность совершить паломничество. А если сын предлагает деньги, [чтобы нанять другого для выполнения *хаджа* за отца], то последний не становится из-за этого имеющим возможность совершить *хадж*, поскольку служение отцу своим телом – честь для сына, а в предоставлении денег содержится обязывание отца к признательности. У кого есть возможность, тот обязан совершить паломничество, но он вправе отсрочить его, однако в откладывании содержится опасность. И если ему удастся совершить паломничество хотя бы в конце жизни, с него снимается эта обязанность. А если он умрет до совершения паломничества, то встретит Аллаха ослушником. Обязанность совершения паломничества остается за ним, и за счет его посмертного имущества следует совершить *хадж* за него, даже если он не оставит распоряжения [на этот счет] в своем завещании, равно как на [выплату] остальных его долгов. Если у него будет возможность совершить паломничество в какой-то год, но он не отправится с другими людьми и в этот год потеряет свое состояние до совершения этими людьми паломничества, а затем умрет, то встретится с Аллахом ﷻ не будучи в долгу перед Ним за несовершение паломничества.

А тому, кто умрет, не выполнив *хадж*, хотя у него была такая возможность, тяжело придется перед Всевышним Аллахом. ‘Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ сказал: «Я вознамерился было написать во все земли, чтоб облагали джизьей<sup>[1]</sup> тех, кто не совершил *хадж*, имея для этого возможность». Рассказали, что Са‘ид ибн Джубайр сказал следующее: «Если я узнаю о том, что умер состоятельный человек, обязанный совершить паломничество (*хадж*), не совершивший его, то я не стану совершать над ним заупокойную молитву (*саят аль-джаназа*)». То же самое передали от Ибрахима ан-Наха’и, Муджахида и Тавуса. У одного из них был состоятельный сосед, который умер, не совершив *хадж*. И он не совершил заупокойную молитву (*саят аль-джаназа*) над ним. Ибн ‘Аббас сказал: «Кто умрет, не выплатив закят и не совершив *хадж*, тот будет просить дозволения вернуться в сей мир». Он прочел слова Аллаха ﷻ:

[1] Здесь: подушная подать.

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿١١﴾ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ﴾ المؤمنون: ٩٩ - ١٠٠

[Смысл]: «Господи, верни меня в этот мир: может быть, я сделаю благое взамен того, что упустил в нем» (Коран, 23:99 – 100) –

и молвил: «Это – о хадже».

## **Столпы [хаджа], без выполнения которых паломничество недействительно.**

Их пять: вступление в *ихрам*, обход (*таваф*) Каабы, *са'й* (хождение) после него [между холмами Марва и Сафа], стояние на 'Арафате и удаление волос после него, согласно словам некоторых ученых. Столпы малого паломничества ('умры) точно такие же, за исключением стояния [на 'Арафате]. Обязательных предписаний, невыполнение коих искупается жертвоприношением, шесть. Вступают в *ихрам* в *микате*<sup>[1]</sup>. Кто не вступит в *ихрам* и перейдет *микат*, не будучи в состоянии *ихрама*, тот обязан принести в жертву одну овцу. За невыполнение обряда кидания камешков также необходимо принести в жертву одну овцу, согласно единогласному мнению ученых. А что касается пребывания на 'Арафате до захода солнца, проведения ночи, [то есть хотя бы мгновения во второй половине ночи накануне 10-го числа месяца зу-ль-хиджжа], в долине Муздалифа, проведения ночи в долине Мина<sup>[2]</sup> или совершения прощального обхода (*таваф аль-вада'*), то, по мнению одних, неисполнение этих четырех предписаний искупается принесением в жертву одной овцы. Другие считают, что жертвоприношение в этих случаях желательно, [но не обязательно].

[1] Микат (мн. ч. мавакит) – определенное место вступления в *ихрам* (состояние освященности, запретности); таких мест пять: Зу-ль-Хулайфа, аль-Джухва, Карн аль-Маназиль, Яламлам, Зат аль-'Ирк. Они расположены на территории Аравийского полуострова на различных расстояниях от Мекки. В настоящее время паломники могут входить в *ихрам* в самолетах и кораблях незадолго до прибытия в пункты назначения. Микатом для мекканцев является сама Мекка.

[2] Муздалифа и Мина – соответственно место и долина в пределах заповедной территории (Харам) Мекки.

## Способы совершения большого (хадж) и малого ('умра) паломничества.

Их три

**Первый** – *ифрад*, и сей способ является самым лучшим, и он состоит в совершении сначала большого паломничества (*хаджа*) в отдельности. И когда паломник завершит его, то выйдет за пределы территории Харама, вступит в *ихрам* и совершит малое паломничество (*'умру*). Лучшие места для вступления в *ихрам* для малого паломничества (*'умры*) – аль-Джа'рана, потом ат-Тан'им и аль-Худайбийя. Паломник, совершающий *хадж* этим способом, не обязан делать жертвоприношение, если только он сам не принесет его добровольно.

**Второй** – *киран*, и это – совершение большого и малого паломничества вместе. В этом случае [паломник при принятии намерения] говорит: «Лаббайка! (Готов служить Тебе и подчиниться!). Вступаю в *ихрам* для совершения большого и малого *хаджа* вместе!» Тем самым паломник вступает в *ихрам* для обоих видов паломничества. И ему достаточно совершить обряды большого паломничества (*хаджа*), а [все обряды] малого паломничества (*'умры*) входят в него, так же как малое омовение (*вуду*) – в полное омовение (*гусл*). Но если паломник совершит обход (*таваф*) [Каабы] и *са'й* [между холмами Марва и Сафа] до стояния на Арафате, то только *са'й* его засчитывается для большого и малого паломничества. А что касается его обхода [Каабы], то он не засчитывается, ибо условием обязательного обхода (*таваф*) [Каабы] является совершение его после стояния на *'Арафате*. Человек, совершающий паломничество этим способом, обязан приносить в жертву одну овцу, если только он не мекканец, ибо мекканец не упустил вступления в *ихрам* в *микате*, так как его *микат* – Мекка.

**Третий** – *таматту'*, и это – прохождение паломником места миката, вступив в *ихрам* для малого паломничества (*'умры*), [совершение малого паломничества], выход из *ихрама* в Мекке, пользование (*таматту'*) вплоть до начала большого паломничества (*хаджа*) всем тем, что ему было запрещено в состоянии *ихрама*, а затем вступление в *ихрам* для совершения большого паломничества.

Паломник не будет считаться совершающим *хадж* способом *таматту'* без соблюдения пяти условий.

**Первое:** он не должен быть из числа проживающих в окрестностях Запретной мечети (*аль-Масджид аль-Харам*). К ним относятся те, кто



проживает [в Мекке и в местах, расположенных] от Запретной мечети на таком расстоянии, при котором молитву (*саят*) нельзя сокращать.

**Второе:** предварение большого паломничества (*хаджа*) малым паломничеством (*'умрой*).

**Третье:** совершение малого паломничества (*'умры*) в месяцы большого паломничества (*хаджа*).

**Четвертое:** невозвращение к *микату* – месту вступления в *ихрам* для большого паломничества (*хаджа*), также к местам на таком расстоянии с целью вхождения в *ихрам* для большого паломничества (*хаджа*).

**Пятое:** совершение паломничества, большого и малого, за одного и того же человека, [когда паломничество совершается за другое лицо].

Если все эти условия соблюдены, то он считается совершающим паломничество способом *таматту'* и обязан принести в жертву одну овцу. А если жертву принести не удастся, то он обязан поститься во время большого паломничества (*хаджа*) три дня подряд или вразбивку до наступления дня жертвоприношения и семь дней по возвращении на родину. А если он не постился в течение тех трех дней во время паломничества и возвратился на родину, то по приезде домой он обязан поститься десять дней подряд или вразбивку. Замещение жертвы и при совершении паломничества способом *киран* и при его совершении способом *таматту'* одинаково (пост в десять дней). Лучшим из способов совершения паломничества является *ифрад*, затем – *таматту'*, а затем – *киран*.

## **О том, что запрещается вступлением в ихрам для совершения хаджа, большого или малого.**

### **Таких запрещенных действий шесть.**

**Первое:** ношение (мужчиной) [без уважительных причин, предусмотренных Шариатом], рубашки, брюк, туфель и чалмы. Ему следует носить только два несшитых куска материи (*изар* и *рида'*) и тапочки [или сланцы], а если нет тапочек, то туфли, а если нет изара, можно и брюки. И нет ничего плохого в ношении пояса, так же как и в укрытии от солнца в паланкине [на верблюде или в носилках с навесом]. Однако [паломнику] не следует прикрывать голову, ибо в состоянии

ихрама его голова должна быть неприкрытой<sup>[1]</sup>. Женщина может носить шитую одежду, и вместе с тем ей не следует закрывать лицо тем, что прикасается к нему, ибо в состоянии *ихрама* лицо ее должно быть неприкрыто.

**Второе:** умащивание благовониями. Паломнику следует остерегаться всего того, что сведущие люди именуют благовониями. А если он умастит себя ими либо наденет одежду, умащенную благовониями, то обязан принести в жертву овцу.

**Третье:** стрижка волос и ногтей, а за нарушение этого – принесение жертвы, я имею в виду одну овцу. Нет ничего плохого в сурьмлении глаз, мытье в бане, кровопускании и причесывании волос.

**Четвертое:** совокупление, и оно делает паломничество недействительным, если произойдет до первого выхода из состояния *ихрама*<sup>[2]</sup>. За нарушение этого запрета обязательно принесение в жертву верблюда, или [одной головы] крупного рогатого скота (коровы или быка), или 7 овец. А если это будет иметь место после первого выхода из состояния *ихрама*, то он также обязан принести в жертву верблюда, [или корову (быка), или 7 овец], но *хадж* в этом случае не становится недействительным.

**Пятое:** то, что предшествует совокуплению, как, например, поцелуи и [похотливые] прикосновения к женщинам, нарушающие состояние ритуальной чистоты, это – запретно. За это обязательно принесение в жертву одной овцы, то же – и за мастурбацию. Также запрещается вступление в брак и заключение им браков для других. За это не полагается жертва, ибо браки эти недействительны.

**Шестое:** убийство наземных животных, то есть тех животных, мясо которых дозволяется употреблять в пищу, или тех, что появились в результате спаривания разрешенных (*халал*) и запрещенных (*харам*) к употреблению животных. Если кто убьет такое животное, то он обязан принести жертву домашним животным, схожим по природе с ним. А ловля морских животных разрешена, и за нее не полагается жертва.

---

[1] Не возбраняется использование зонта.

[2] Первый выход из состояния *ихрама* происходит после выполнения любых двух из трех обрядов большого паломничества – бросания камешков, стрижки волос и обхода Каабы, после которого следует хождение между холмами Сафа и Марва, если прежде паломник не совершил это хождение после обхода приветствия по прибытии (таваф аль-кудум). После этого снимаются все запреты, налагаемые на паломника, за исключением запрета на совокупление, а после совершения третьего обряда происходит второй выход из состояния *ихрама*, после чего снимаются все запреты.

## РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

### О порядке исполнения внешних действий при совершении паломничества, от отъезда [из дома] до возвращения

Их десять.

#### ПЕРВЫЙ СВОД ПРАВИЛ

### О правилах поездки – с момента отъезда из дома до вступления в состояние ихрама.

**Таких правил восемь.**

#### **Первое: о материальных средствах.**

Следует начать с покаяния (*тавба*), возвращения взятого несправедливым путем, [если удастся, или испрашивания прощения за него, если не удастся], выплаты долгов и обеспечения средствами всех тех, кого он обязан содержать, на расходы вплоть до его возвращения, а также возвращение того, что передано ему на хранение. Также следует взять с собой разрешенное (*халал*) из средств в количестве, достаточном на дорогу в оба конца, так что он сможет не ограничивать себя, напротив, может позволить себе хорошее обеспечение дорожным припасом и проявление милосердия к больным и бедным. Перед отъездом желательно раздать пожертвования и купить себе вьючное животное, которому под силу нести поклажу, или же взять его внаем. Если же он нанимает, то пусть покажет хозяину животного все, и малое и большое, что он желает везти на нем, и получит его согласие на это.

#### **Второе: о спутнике.**

Паломнику следует найти себе спутника праведного, любящего делать добро и готового прийти на помощь, который напомнит ему, если он забудет [что-то из благого]; если вспомнит [о чем-либо из благого], то поможет ему совершить его; если он не решается на это из страха, то укрепит его мужество; если ослабнет, то придаст ему силу; а если придет в уныние, то внушит ему терпение. И, отправляясь в путь, пусть он простится с остающимися дома друзьями, братьями,

[родственниками] и соседями и попросит их прочесть молитвы (ду‘а) за него, ибо Аллах ниспосылает ему благодать благодаря их молитвам. При прощании, согласно Сунне, желательно говорить:

أَسْتَوِدِعُ اللَّهَ دِينَكَ وَ أَمَانَتَكَ وَ حَوَاتِيمَ عَمَلِكَ

«Вверяю Аллаху твою религию, твою семью и все достояние, и твои последние [благие] деяния на земле».

Пророк ﷺ отправляющегося в путь напутствовал такими словами:

(( فِي حِفْظِ اللَّهِ وَ كَفْفِهِ، زَوَدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى وَ غَفَرَ ذَنْبَكَ وَ وَجَّهَكَ لِلْخَيْرِ أَيْنَمَا كُنْتَ ))

«[Иди] под защитой Аллаха и Его покровительством, пусть увеличит Он твою богобоязненность, простит грехи и, где бы ты ни был, направит к благому».

### Третье: о выходе из дома.

Перед выходом из дома следует совершить два рака‘ата молитвы, прочитав в первом рака‘ате после суры «Аль-Фатиха» [109-ю] суру [Корана] «Кафирун», а во втором рака‘ате – [112-ю] суру [Корана] «Аль-Ихлас». Когда паломник завершит молитву, то вознесет руки и от чистого сердца и искренне обратится к Аллаху ﷻ с мольбой, говоря следующие слова:

اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَأَنْتَ الْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ وَ الْمَالِ وَ الْوَالِدِ وَ الْأَصْحَابِ، أَحْفِظْنَا وَ إِيَّاهُمْ مِنْ كُلِّ آفَةٍ وَ عَاهَةٍ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي مَسِيرِنَا هَذَا الْبَرِّ وَ التَّقْوَى وَ مِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ أَنْ تَطْوِي لَنَا الْأَرْضَ، وَ تَهْوِنَ عَلَيْنَا السَّفَرَ، وَ أَنْ تَرْزُقَنَا فِي سَفَرِنَا سَلَامَةَ الْبَدَنِ وَ الدِّينِ وَ الْمَالِ، وَ تَبَلِّغْنَا حَجَّ بَيْتِكَ وَ زِيَارَةَ قَبْرِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَ كَابَةِ الْمُنْقَلَبِ وَ سُوءِ الْمَنْظَرِ فِي الْأَهْلِ وَ الْمَالِ وَ الْوَالِدِ وَ الْأَصْحَابِ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا وَ إِيَّاهُمْ فِي جَوَارِكِ، وَ لَا تَسْلُبْنَا وَ إِيَّاهُمْ نِعْمَتَكَ، وَ لَا تَغْيِرْ مَا بَنَا وَ بِهِمْ مِنْ عَافِيَتِكَ

«О Аллах, Ты сопутствуешь мне в поездке, под Твоим покровительством – семья моя, и имущество, и дети мои, и друзья! Сохрани нас и их от всяких бед и недугов! О Аллах, просим Тебя сделать в поездке нашей спутниками нашими благочестие, богобоязненность и угодные Тебе деяния! О Аллах, просим Тебя сократить путь наш и облегчить нам поездку, даровать нам в поездке здоровье тела, целостность веры и сохранность имущества, сподобить нас паломничества к Дому Твоему [Каабе] и посещения могилы Пророка Твоего

*Мухаммада ﷺ. О Аллах, оберегаюсь Тобой от трудностей пути и бед, грозящих семьям нашим, детям, друзьям и имуществу! О Аллах, при-  
близь нас и их к Себе, не лишай нас и их Твоей милости и не отнимай  
дарованного нам и им Твоего благополучия!»*

### **Четвертое:**

У дверей дома паломнику следует сказать:

بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أَضَلَّ، أَوْ أَذِلَّ أَوْ أُذِلَّ،  
أَوْ أَزِلَّ أَوْ أُزِلَّ، أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلِمَ، أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ. اللَّهُمَّ إِنِّي لَمْ أَخْرَجْ أَشْرًا وَ لَا بَطْرًا وَ لَا رِيَاءَ وَ  
لَا سَمْعَةَ، بَلْ خَرَجْتُ اتِّقَاءَ سَخَطِكَ وَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِكَ وَ قِضَاءَ فَرْضِكَ وَ اتِّبَاعَ سُنَّةِ نَبِيِّكَ وَ شَوْقًا إِلَى لِقَاءِكَ

*«Во имя Аллаха, уповаю на Аллаха, нет силы для повиновения и  
мощи отказать от послушания, кроме как от Аллаха! Господи, при-  
бегаю к Твоей защите от впадения в заблуждение, [от введения в за-  
блуждение меня другими] и введения в заблуждение мной других, от  
падения в униженное состояние и унижения мной других, от уклон-  
нения с правильного пути и сбивания с него других, от причинения  
несправедливости мной другим и другими – мне и от притеснения  
меня другими по невежеству и от притеснения мной других по неве-  
жеству! О Аллах, я вышел из дома, не движимый отсутствием при-  
знательности [за милости Твои], стремлением к славе и желанием  
быть на слуху, – нет, я вышел, остерегаясь Твоего гнева и стремясь  
к Твоему довольству, выполняя Твое предписание, следуя Сунне Про-  
рока Твоего и испытывая жажду встречи с Тобой!»*

Выйдя за порог, пусть молвит:

اللَّهُمَّ بِكَ انْتَشَرْتُ وَ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَ بِكَ اعْتَصَمْتُ وَ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ ثَقْتِي وَ أَنْتَ رَجَائِي، فَكَفِنِي  
مَا أَهَمَّنِي وَ مَا لَا أَهْتَمُّ بِهِ وَ مَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، عِزَّ جَارِكَ وَ جَلَّ ثَنَاؤُكَ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ زِدْنِي  
التَّقْوَى وَ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي وَ وَجِّهْنِي لِلْخَيْرِ أَيْنَمَا تَوَجَّهْتُ

*«О Аллах, Тобой я подвигнут [на эту поездку] и на Тебя уповаю, дер-  
жусь за Твою религию и к Тебе направляюсь! О Аллах, в Тебе – незы-  
блемая вера моя и надежда, избавь меня от того, что заботит меня,  
и от того, чем я не озабочен, и от тех забот, что Ты знаешь лучше,  
чем я! О Аллах, велика Твоя защита и величественна Твоя слава, нет  
никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя! О Аллах, сподобь  
меня богобоязненности, прости мне грехи и направь к благому, куда  
бы я ни направился!»*

И такую молитву он читает на каждой остановке в пути.

### **Пятое: относительно езды.**

Садясь на верховое животное (или на любое транспортное средство), он скажет:

بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَ مَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ، سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَ مَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ، وَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ، اللَّهُمَّ إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ إِلَيْكَ وَ فَوَضْتُ أَمْرِي كُلَّهُ إِلَيْكَ وَ تَوَكَّلْتُ فِي جَمِيعِ أُمُورِي عَلَيْكَ، أَنْتَ حَسْبِي وَ نِعْمَ الْوَكِيلُ

*«Во имя Аллаха, с помощью Аллаха, велик Аллах, уповаю на Аллаха, нет силы для повиновения и мощи отказать от послушания, кроме как от Аллаха, Великого, Могущего! Что пожелает Аллах, то свершится, а чего не пожелает – тому не быть! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кто подчинил нам это, когда мы были не в силах подчинить его! И поистине, мы к Господу нашему возвращаемся! О Аллах, обращаю лик мой к Тебе и веряю Тебе судьбу мою, во всех своих делах уповаю на Тебя! Достаточно мне Тебя, и Ты – самый лучший, на которого уповают!»*

А когда сядет на верховое животное и оно успокоится под ним, он скажет семь раз:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ

*«Пречист Аллах от всего того, что не подобает Ему, и хвала Аллаху, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, превелик Аллах!»*

После того он скажет:

قَالَ تَعَالَى: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ﴾ الأعراف: ٤٣

*[Смысл]: «Хвала Аллаху, который наставил нас на путь этой религии! А если бы Аллах не наставил нас на этот путь, то мы бы не встали на него!» О Аллах, Ты носишь [нас] на спинах [животных], и к Тебе обращаются за помощью в делах!*

## Шестое: об остановках.

Согласно Сунне Пророка ﷺ, не следует делать остановку, пока не наступит дневная жара, а передвижение надлежит совершать по большей части ночью. Пророк ﷺ сказал:

((عَلَيْكُمْ بِالِدُّجَّةِ فَإِنَّ الْأَرْضَ تُطَوَّى بِاللَّيْلِ مَا لَا تُطَوَّى بِالنَّهَارِ))

**«Передвигайтесь ночью, ибо ночью путь сокращается так, как не сокращается днем».**

Пусть паломник поменьше спит по ночам, чтобы он мог передвигаться [в ночное время]. Когда он приблизится к стоянке, то пусть произнесет молитву:

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَلَنَ رَبَّ الْأَرْضَيْنِ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَلَنَ رَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضْلَلَنَ رَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَبَنَ رَبَّ الْبَحَارِ وَمَا جَرَبَنَ أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْمَنْزِلِ وَخَيْرَ أَهْلِهِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا فِيهِ وَأَصْرِفْ عَنِّي شَرَّ شَرَاهِمِ

*«О Аллах, Господь семи небес и всего, что под ними, и Господь семи земель и всего, что на них, Господь над шайтанами и всеми, кого вводят они в заблуждение, Господь ветров и всего, что несут они, Господь морей и всего, что влекут они, я прошу у Тебя всего благого этой стоянки и блага ее обитателей! Я ищущу у Тебя защиты от ее зла и от зла того, что в ней, отдали от меня зло всего недоброго в ней!»*

Сойдя на стоянку, он совершит там два рака'ата молитвы, а потом произнесет слова:

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ الَّتِي لَا يَجُوزُ هُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

*«Я оберегаюсь совершеннейшими словами Аллаха, которые не переступают творящий благое и делающий зло, от зла того, что Он сотворил».*

А как наступит ночь, он скажет:

يَا أَرْضِ رَبِّي وَرَبِّكَ اللَّهُ، أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّكَ وَشَرِّ مَا فِيكَ وَشَرِّ مَا دَبَّ عَلَيْكَ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ كُلِّ أَسَدٍ وَأَسْوَدِ وَحْيَةٍ وَعَقْرَبٍ وَمِنْ شَرِّ سَاكِنِ الْبَلَدِ وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ لَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

*«О земля! Мой Господь и твой Господь – Аллах! Прошу у Аллаха защиты от твоего зла, зла того, что в тебе, и зла того, что ползает по*

*тебе! Я прошу у Аллаха защиты от всякого льва, змеи и скорпиона, от зла всякого жителя этой местности, рожденного и рождавшего [его]!»*

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي آيَلٍ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ الأنعام: ١٣

[Смысл]: «Ему принадлежит то, что существует ночью и днем; Он – Всеслышающий, Всезнающий» (Коран, 6:13).

### **Седьмое: о предосторожности.**

Следует быть осторожным днем и не идти в одиночку, оторвавшись от каравана, ибо так можно отстать или подвергнуться нападению [разбойника либо дикого животного]. А ночью, ложась спать, следует быть настороже. Если паломник ложится спать в начале ночи, то пусть подложит под голову руку, а если он ложится во второй половине ночи, то пусть обопрется локтем и подпирает голову ладонью. Так спал в своих поездках Посланник Аллаха ﷺ. Ибо вполне может случиться, что его одолеет непробудный сон, взойдет солнце, а он и не почувствует этого, и то, чего он лишится из-за пропущенной утренней молитвы, окажется лучше того, что достанется ему от паломничества. Ночью спутникам лучше сторожить по очереди: один спит, другой – на страже. Это сунна. А если ночью или днем на него вознамерится напасть враг или зверь, пусть читает [255-й] аят [2-й суры Корана] «Аль-Курси», [аяты]: «Извещает Аллах и разъясняет...» (Коран, 3:18-19), суры «Аль-Ихлас», «Аль-Фалак» и «Ан-Нас», [112, 113 и 114-я суры Корана].

Затем следует сказать:

بِسْمِ اللَّهِ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، حَسْبِيَ اللَّهُ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، مَا شَاءَ اللَّهُ لَا يَأْتِي بِالْخَيْرِ إِلَّا اللَّهُ، مَا شَاءَ اللَّهُ لَا يَصْرِفُ السُّوءَ إِلَّا اللَّهُ، حَسْبِيَ اللَّهُ وَكَفَى، سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ دَعَا، لَيْسَ وِرَاءَ اللَّهِ مَنْتَهَى وَ لَا دُونَ اللَّهِ مَلْجَأٌ، كَتَبَ اللَّهُ لِأَعْلَى أَنَا وَ رَسَلَى إِنْ اللَّهُ قَوَى عَزِيزٌ، تَحَصَّنْتَ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَ اسْتَغْتِثَ بِالْحَى الَّذى لَا يَمُوتُ، اللَّهُمَّ احْرَسْنَا بِعَيْنِكَ الَّتى لَا تَنَامُ، وَ اكْفِنَا بِرُكْنِكَ الَّذى لَا يَرَامُ، اللَّهُمَّ ارْحَمْنَا بِقُدْرَتِكَ عَلَيْنَا فَلَا نَهْلِكُ وَ أَنْتَ ثَقْتُنَا وَ رَجَاؤُنَا، اللَّهُمَّ أَعْظِفْ عَلَيْنَا قُلُوبَ عِبَادِكَ وَ إِمَائِكَ بِرَأْفَةٍ وَ رَحْمَةٍ أَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

*«Во имя Аллаха! Что пожелает Аллах, то свершится! Нет силы, кроме как от Аллаха, довольно мне Аллаха, уповаю на Аллаха! Что пожелает Аллах, то свершится! Всякое благо только от Аллаха! Что пожелает Аллах, то свершится! Никто кроме Аллаха не избавит от зла, довольно мне Аллаха! Аллах слышит молитву каждого, кто взывает к Нему! И нет иного прибежища, кроме Аллаха! «Аллах пред-*



*решил: “Одержу победу Я и Мои посланники [доводом и мечом]!” Поистине, Аллах – Всесильный, Могучий» (58:21). Оберегаюсь посредством Великого Аллаха, обращаюсь за помощью к Вечно живому: «О Аллах, храни нас недремлющим взором Твоим и защити несокрушимой мощью Своей! О Аллах, смилуйся над нами силой Своей, что властна над нами, не погуби нас, Ты – наша незыблемая вера и надежда! О Аллах, смягчи сердца рабов Твоих и рабынь милосердием и добротой к нам, поистине, Ты Милосерднейший из милосердных!»*

### **Восьмое:**

Всякий раз, когда дорога идет на подъем, желательно трижды произнести слова такбира: «Аллаху акбар (Превелик Аллах)!\», а после того сказать:

اللَّهُمَّ لَكَ الشَّرْفُ عَلَى كُلِّ شَرَفٍ، وَ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى كُلِّ حَالٍ

*«О Аллах, слава Твоя превыше всякой славы, и хвала Тебе в любом состоянии!»*

И всякий раз, спустившись в ложбину, он произнесет слова тасбиha:

سُبْحَانَ اللَّهِ

*«Субхана Алах (Пречист Аллах от всего того, что не подобает Ему)!»*

А если ему станет страшно в пути от одиночества, то скажет:

سُبْحَانَ اللَّهِ الْمَلِكِ الْقَدُّوسِ، رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ، جَلَّتِ السَّمَاوَاتُ بِالْعِزَّةِ وَالْجَبْرُوتِ

*«Пречист от всего того, что не подобает Ему, Владыка, который не нуждается ни в ком и ни в чем, и в котором нуждается все сущее, кто лишен качеств, присущих сотворенным созданиям, Господь ангелов и рух<sup>[1]</sup>! Величием и могуществом Твоим охвачены небеса!»*

---

[1] Здесь под словом «рух», по мнению некоторых ученых, имеется в виду огромный ангел, по мнению других – ангел Джибрил عليه السلام, третьи же говорят, что это другие творения Аллаха, не доступные взору ангелов.

## ВТОРОЙ СВОД ПРАВИЛ

### О правилах поведения в состоянии ихрама – от миката до прибытия в Мекку

#### Таких правил пять.

**Первое.** Паломник совершает полное омовение, а намерение при этом он примет для совершения полного омовения (*гусл*) с целью вступления в *ихрам*, я имею в виду, когда он прибывает в один из известных *микатов*, где люди вступают в *ихрам*. Он совершает его со всей тщательностью, расчесывает бороду и волосы, подстригает ногти и подравнивает усы, придает себе полную чистоту, как мы писали в «Книге о сокровенных смыслах религиозного очищения».

**Второе.** Он снимает шпитуую одежду и облачается в одеяние *ихрама*, набросив на плечо один кусок белой ткани и обернув бедра другим куском. Белый – любимейший цвет одежды для Аллаха ﷻ. Он умащивает тело и одежду благовониями. Нет ничего плохого в умащении тем, что оставляет след, после вступления в состояние *ихрама*. На проборе волос Посланника Аллаха ﷺ после вступления в состояние *ихрама* заметили немного мускуса, коим он пользовался перед вступлением в *ихрам*.

**Третье.** После облачения в одеяние паломника он выжидает, пока его верблюды не встанет с ним, если он едет верхом, или не начнет движение, если идет пешком, и тогда он принимает намерение войти в состояние *ихрама* для выполнения большого или малого паломничества (*хаджа* или *'умры*) способом *киран* или *ифрад*, как пожелает. Для вхождения в *ихрам* достаточно одного намерения, однако согласно Сунне желательно намерение сочетать со словами *тальбии*:

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

«О Аллах! Готов служить Тебе и подчиниться! Готов служить Тебе и подчиниться! Нет у Тебя сотоварища, вся хвала, благодеяния и власть – Твои. Нет у Тебя сотоварища!»

И если желает добавить, то скажет:

لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدَيْكَ، وَالرَّغْبَاءُ إِلَيْكَ لَبَّيْكَ بِحُجَّةٍ حَقًّا تَعْبُدَا وَرَقًا اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

«Готов служить Тебе и подчиниться, доставить довольство Тебе! Все блага в Твоей власти и вся надежда на Тебя! Готов служить Тебе

*и подчиниться совершением паломничества из долга раба перед господином, исполняя поклонение и проявляя свое рабское положение! О Аллах, благослови Мухаммада и род его!»*

**Четвертое.** После вступления в ихрам с сочетанием тальбии желательно сказать:

اللَّهُمَّ إِنِّي أُرِيدُ الْحَجَّ فَيَسِّرْهُ لِي وَاعْنِي عَلَىٰ أَدَاءِ فَرَضِهِ وَتَقَبَّلْهُ مِنِّي، اللَّهُمَّ إِنِّي نَوَيْتُ أَدَاءَ فَرِيضَتِكَ فِي الْحَجِّ فَاجْعَلْنِي مِنَ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لَكَ وَأَمَّنُوا بِوَعْدِكَ وَاتَّبَعُوا أَمْرَكَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الَّذِينَ رَضِيَتْ عَنْهُمْ وَارْتَضَيْتَ وَقَبَلْتَ مِنْهُمْ اللَّهُمَّ فَيَسِّرْ لِي أَدَاءَ مَا نَوَيْتُ مِنَ الْحَجِّ اللَّهُمَّ قَدْ أَحْرَمْتُ لَكَ لَحْمِي وَشَعْرِي وَدَمِي وَعَصْبِي وَمَخِي وَعِظَامِي وَحَرَمْتُ عَلَىٰ نَفْسِي النَّسَاءَ وَالطَّيْبَ وَلَبَسَ الْمُخِيطَ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ وَالِدَارَ الْآخِرَةَ

*«О Аллах, я желаю совершить хадж! Облегчи мне исполнение его, помоги выполнить его предписания и прими его от меня! О Аллах, я вознамерился выполнить Твое предписание, совершить хадж, сделай же меня из числа тех, кто ответил на Твой призыв, уверовал в обещание Твое и последовал Твоему приказу! Сделай же меня из числа прибывших к Тебе, которыми Ты доволен и паломничество которых Ты принял! О Аллах, облегчи мне выполнение паломничества, которое я вознамерился совершить! О Аллах, я вступил в ихрам ради Тебя всем телом, и сделал я запретными для себя женщин, благовония и сшитую одежду ради Тебя и царства вечной жизни!»*

В состоянии ихрама на паломника налагается шесть запретов, о которых мы упоминали выше, и пусть он не нарушает их.

Пятое. Слова тальбии желательно повторять в течение всего времени нахождения в ихраме: при встрече с друзьями, при скоплении людей, при каждом подъеме и спуске и каждый раз, когда паломник садится верхом или спешивается, громко произнося, но так, чтобы не охрипнуть и не сипеть, ибо не обращается он ни к глухому, ни к отсутствующему, как об этом сообщается в хадисе. Можно возвышать голос в трех мечетях, ибо они – места исполнения обрядов паломничества, – в Запретной мечети, мечети Аль-Хайф и мечети миката. В других мечетях лучше произносить слова тальбии не повышая голоса. Пророк ﷺ, когда что-либо его восхищало, обращался к Аллаху с такими словами:

لَبَّيْكَ إِنَّ الْعَيْشَ عَيْشُ الْآخِرَةِ

*«Лаббайка, поистине, настоящая жизнь – это жизнь на том свете!»*

## ТРЕТИЙ СВОД ПРАВИЛ

### О правилах, которых надо придерживаться с момента прибытия в Мекку до обхода Каабы.

#### Их шесть.

**Первое.** Совершение полного омовения (*гусл*) для вхождения в Мекку в местечке Зу-Тува. Согласно Сунне, во время паломничества [полное] омовение совершают в девяти случаях: в микате для вступления в *ихрам*, затем для вхождения в Мекку, затем для обхода приветствия (*таваф аль-кудум*) Каабы, затем для стояния на горе 'Арафат, затем для стояния в долине Муздалифа, затем трижды в каждый из трех дней побивания шайтана камнями, но нет омовения для побивания камнями столба Джамрат аль-'акаба<sup>[1]</sup> [в день праздника жертвоприношения], затем для прощального обхода (*таваф аль-вада'*) Каабы.

Согласно «новому слову» (*аль-джадид*)<sup>[2]</sup> имама аш-Шафи'и, да будет доволен им Аллах, полное омовение для обязательного обхода (*таваф аль-ифада*) и прощального обхода Каабы не является сунной, и тогда число полных омовений равняется семи.

**Второе.** Произнесение при вхождении на заповедную территорию аль-Харам, будучи за пределами Мекки<sup>[3]</sup>, следующих слов:

اللَّهُمَّ هَذَا حَرَمُكَ وَآمَنُكَ فَحَرِّمْ لِحْمِي وَدَمِي وَشَعْرِي وَبَشْرِي عَلَى النَّارِ، وَآمِنِي مِنْ عَذَابِكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ، وَاجْعَلْنِي مِنْ أَوْلِيَاءِكَ وَ أَهْلَ طَاعَتِكَ

«О Аллах, это Твое заповедное место и безопасное место, сделай запретной плоть мою, кровь, волосы, кожу для адского огня, убереги меня от Твоего наказания в День воскрешения рабов Твоих и сделай меня из числа приближенных и покорных Тебе!»

**Третье.** Вхождение в Мекку со стороны долины, через верхний проход Када'. Посланник Аллаха ﷺ свернул к нему с большой дороги,

[1] Джамра (мн. ч. джамарат) – три каменных столба, имеющих имена собственные и символизирующих дьявола. [Все три столба располагаются в долине Мина]. Паломники бросают в них камни: Джамрат аль-ула – Первая джамра; Джамрат аль-авсат, или Джамрат аль-вуста – Средняя джамра и Джамрат аль-'акаба – Крайняя джамра.

[2] Аль-джадид («новый») – имам аш-Шафи'и после переезда из Багдада в Египет пересмотрел некоторые свои прежние подходы (*аль-кадим*) к ряду вопросов фикха, и поэтому его новый взгляд на эти вопросы получил название «аль-джадид» (новый).

[3] Раньше вся Мекка находилась в пределах заповедной территории аль-Харам.

Третий свод правил. О правилах, которых надо придерживаться с момента прибытия в Мекку до обхода Каабы.

следование же ему – лучше. А когда Пророк ﷺ покидал Мекку, то вышел через проход Куда, который является нижним.

**Четвертое.** Когда паломник входит в Мекку и достигает места Ра'с ар-Радм, его взгляд падает на Каабу, и тогда пусть он скажет:

لا إله إلا الله و الله أكبر . اللهم أنت السلام ومنك السلام ودارك دار السلام تباركت يا ذا الجلال والإكرام . اللهم إن هذا بيتك وعظمته وكرمته وشرفته اللهم فزده تعظيماً وزده تشريفاً وتكريماً وزده مهابةً وزد من حجه برا وكرامة اللهم افتح لي أبواب رحمتك وأدخلني جنتك وأعذني من الشيطان الرجيم

*«Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, превелик Аллах! О Аллах, Твоя Самосущность лишена недостатков, Твои качества избавлены от несовершенств, и Твои действия не содержат зла, и от Тебя избавление сердца от порочности, тела – от грехов и запретного, и Дом Твой – обитель благополучия, Всевышен Ты, о Обладатель величия, щедрости и благородства! О Аллах, этот Дом Свой возвеличил Ты, облагородил и сделал почитаемым, исполни же его еще большего величия, благородства и почета, придай ему благодаря паломничеству к нему еще больше чести и достоинства! О Аллах, раствори мне врата Твоей милости, введи меня в Рай Твой и убереги от проклятого шайтана!»*

**Пятое.** Когда он входит в Запретную Мечеть, то пусть войдет через ворота Бану Шайба и, войдя, скажет:

بسم الله و بالله و من الله و إلى الله و في سبيل الله و على ملة رسول الله صلى الله عليه و سلم

*«С именем Аллаха, благодаря содействию Аллаха и ища помощь от Аллаха, уповая на Аллаха и ради Аллаха, следуя пути Посланника Аллаха ﷺ».*

Когда приблизится к Каабе, то скажет:

الحمد لله و سلام على عباده الذين اصطفى، اللهم صلّ على محمد عبدك و رسولك و على ابراهيم خليلك و على جميع أنبياءك و رسلك

*«Хвала Аллаху и мир избранным рабам Его! О Аллах, благослови Мухаммада, раба Твоего и Посланника, и Ибрахима, Халила<sup>[1]</sup> Твоего, и всех посланников Твоих и пророков!»*

Затем пусть вознесет руки и скажет:

[1] См. выше.

اللَّهُمَّ انى أسألك فى مقامى هذا فى أول مناسكى أن تتقبل توبتى و أن تتجاوز عن خطيئتى و تضع عنى وزرى. الحمد لله الذى بلغنى بيته الحرام الذى جعله مثابة للناس و أمنا, جعله مباركا و هدى للعالمين. اللهم انى عبدك و البلد بلدك, و الحرم حرمك, و البيت بيتك, جئتك أطلب رحمتك و أسألك مسئلة المضطر الخائف من عقوبتك و الراجى لرحمتك, الطالب مرضاتك

«О Аллах, здесь, приступая к выполнению обрядов моего хаджа, я прошу Тебя принять покаяние мое, простить прегрешения мои! Хвала Аллаху, который довел меня до Своего Запретного Дома, сделал его для людей прибежищем и безопасным местом, сделал его благословенным и наставляющим миры на правильный путь! О Аллах, я – раб Твой, а город этот – Твой город, и заповедная земля – Твоя заповедная земля, и Дом этот (Кааба) – Твой Дом, я пришел к Тебе, прося Твоей милости, и обращаюсь к Тебе с просьбой испытывающего нужду и страх перед наказанием Твоим, надеющегося на Твою милость и стремящегося к Твоему довольству!»

**Шестое.** Направление после этого к Черному камню<sup>[1]</sup>, прикосновение к нему правой рукой, целование его и произнесение слов:

اللَّهُمَّ أمانتى أديتها و ميثاقى وفيته أشهد لى بالموافاة

«О Аллах, я выполнил свой аманат<sup>[2]</sup>, [который взял на себя в предвечности], и выполнил свое обещание, прошу Тебя быть тому свидетелем!»

Если же он не сможет поцеловать Камень, то встанет напротив него и скажет то же самое. После этого он не приступает ни к чему другому кроме обхода (*таваф*) [Каабы], а это есть обход приветствия (*таваф аль-кудум*), если только не застанет людей за исполнением обязательной ежедневной молитвы – тогда он совершит молитву с ними, а затем приступит к совершению обхода.

[1] Черный камень заложен с наружной стороны Каабы в обращенный на восток угол, называющийся поэтому углом Черного камня (рукн аль-хаджр аль-асвад).

[2] См. выше.

## ЧЕТВЕРТЫЙ СВОД ПРАВИЛ О правилах обхода Каабы.

Когда он приступит к обходу – обходу приветствия или к другому, то ему следует соблюдать следующие шесть правил.

**Первое.** Соблюдение условий, необходимых для действительности молитвы, таких как ритуальная чистота, соблюдение чистоты тела, одежды, места молитвы и прикрытие 'аврата, так как обход (*таваф*) вокруг Каабы – это молитва, но только Аллах ﷻ разрешил при этом разговаривать. Перед началом обхода (*таваф*) пусть он совершит *идтиба'* – [для этого следует] приложить середину куска материи (*рида'*) к подмышке с правой стороны, свести обе его стороны на левом плече и приспустить один конец за спину, а другой – на грудь. С началом обхода паломник прекращает произнесение слов *тальбиш* и принимается за чтение молитв (*ду'а*), которые будут приведены ниже.

**Второе.** Когда паломник завершит *идтиба'*, пусть он встанет так, чтобы Кааба была от него слева, рядом с Черным камнем, немного отступив назад, [за линию, тянущуюся от Камня по диагонали], так чтобы Черный камень оказался впереди него, и он в начале *тавафа* прошел через всю линию расположения Камня всем телом. Пусть он держится на расстоянии трех шагов от Каабы, чтобы быть ближе к ней, ибо это лучше, и чтобы не оказаться совершающим *таваф* на ее шазирване, так как он – часть Каабы. У Черного камня шазирван иногда сравнивается с поверхностью земли и неразличим с нею. *Таваф*, совершаемый на нем, не засчитывается, ибо он совершается внутри Каабы, [а не вокруг нее]. Шазирван – это выступ на фундаменте вдоль стен Каабы, оставшийся снаружи после того, как уменьшили ее площадь. Итак, с этого места он начинает обход (*таваф*).

**Третье.** Произнесение в начале обхода, до пересечения [линии] Камня, следующих слов:

بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُمَّ إِيْمَانًا بِكَ وَتَصْدِيقًا بِكِتَابِكَ وَوَفَاءً بِعَهْدِكَ وَاتِّبَاعًا لِسُنَّةِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ

«С именем Аллаха, превелик Аллах! О Аллах, [я прибыл паломником], уверовав в Тебя, в подтверждение Книги Твоей [с предвечным обязательством], и во исполнение [того] обета, что взял Ты с нас в предвечности, и следуя Сунне Пророка Твоего Мухаммада ﷺ» -

и совершение обхода (*таваф*).

Первое, что встречается после пересечения [линии] Камня, – это дверь Каабы. И здесь он скажет:

اللَّهُمَّ هذا البيت بيتك, و هذا الحرم حرمك, و هذا الامن أمنك, و هذا مقام العائذ بك من النار

*«О Аллах, этот Дом – Твой Дом, и это Заповедное место – Твое Заповедное место, и это безопасное место – Твое безопасное место, и это место оберегающегося Тобой от адского пламени!»*

И при упоминании слова «макам» он бросит взгляд на макам Ибра- хима<sup>[1]</sup> ﷺ и скажет:

اللَّهُمَّ ان بيتك عظيم و وجهك كريم و أنت أرحم الراحمين فأعذني من النار و من الشيطان الرجيم, و حرم لحمي و دمي على النار, و آمنى من أهوال يوم القيامة, و اكفنى مؤنة الدنيا و الآخرة

*«О Аллах, поистине, Дом Твой исполнен величия, и благороден Ты! Ты Милосерднейший из милосердных, убереги меня от адского огня и от проклятого шайтана, сделай запретной плоть мою и кровь мою для адского огня, избавь меня от ужасов Судного дня и даруй мне блага этой жизни и жизни вечной!»*

Затем он прославляет Всевышнего Аллаха и хвалит Его, пока не дойдет до Иракского угла<sup>[2]</sup>, и там скажет:

اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من الشرك والشكّ والكفر والنفاق والشقاق وسوء الأخلاق وسوء المنظر في الامل والمال والولد

*«О Аллах, Тобой оберегаюсь я от греха придания сотоварищей Тебе, от сомнения [в вере] и неверия (куфр), лицемерия и отступничества, от злонравия и бед, грозящих семье, имуществу и детям!»*

Поравнявшись со стоком для воды, [выступающим с крыши северо- западной стены] Каабы, он скажет:

اللهم أظللنا تحت عرشك يوم لا ظل إلا ظلك, اللهم اسقني بكأس محمد شربة لا أظمأ بعده أبدا

*«О Аллах, укрой нас под сенью ‘Арша Твоего в день, когда не будет другой тени, кроме тени Твоей! О Аллах, напои меня из чаши Мухам- мада ﷺ питьем, что навсегда утолит мою жажду!»*

[1] Макам Ибраhима – сооружение, которое находится напротив двери Каабы. В этом сооружении содержится камень, на котором стоял пророк Ибраhим (Авраам) ﷺ, когда восстанавливал Каабу. На нем видны следы человеческих ног.

[2] Кроме угла Черного камня у внешней стороны Каабы есть еще три угла: Иракский угол (ар-рукн аль-‘ираки) – обращен на север, Сирийский угол (ар-рукн аш-шами) – обращен на запад, Йеменский угол (ар-рукн аль-йамани) – обращен на юг.



Когда он дойдет до Сирийского угла, то скажет:

اللهم اجعله حجا مبرورا، و سعيا مشكورا، و ذنبا مغفورا، و تجارة لن تبور، يا عزيز يا غفور رب اغفر و ارحم و تجاوز عما تعلم إنك أنت الأعز الاكرم

*«О Аллах, сделай это мое паломничество принятым Тобой паломничеством, благодарным трудом, причиной прощения грехов моих и торговлей [ради того света], в коей нет неудачи! О Великий! О Прощающий! Господи, прости и смилуйся, прости все грехи, что Ты знаешь, поистине, Ты самый великий и благородный!»*

Когда он дойдет до Йеменского угла, то скажет:

اللهم إني أعوذ بك من الكفر، و أعوذ بك من الفقر، و من عذاب القبر، و من فتنة المحيا و الممات، و أعوذ بك من الخزي في الدنيا و الآخرة

*«О Аллах, оберегаюсь я Тобой от неверия, бедности и наказания в могиле, от мирских соблазнов при жизни и в предсмертный час, от унижений в этой жизни и в жизни будущей!»*

А между Йеменским углом и Черным камнем он скажет:

اللهم ربنا آتنا في الدنيا حسنة و في الآخرة حسنة و قنا برحمتك فتنة القبر و عذاب النار

*«О Аллах, наш Господь, даруй нам в этой жизни милость и в жизни будущей милость, милосердием Своим убереги нас от наказания в могиле и адского огня!»*

Когда он дойдет до Черного камня, то скажет:

اللهم اغفر لي برحمتك، أعوذ برب هذا الحجر من الدين و الفقر، و ضيق الصدر و عذاب القبر

*«О Аллах, милостью Своей прости меня! Оберегаюсь Господом этого Камня от долгов, бедности, уныния и наказания в могиле!»*

При этом завершится один круг обхода (*таваф*). Таким способом он совершает семь кругов, произнося каждый раз те же молитвы.

**Четвертое.** Прохождение первых трех кругов способом *рамл*, а оставшихся четырех кругов – обычной походкой. *Рамл* – это спешное движение мелкими шагами, и оно нечто среднее между бегом и обычной ходьбой. Целью этого и *идтиба*‘ является демонстрация ловкости, выносливости и силы. Такова изначально была его (Посланника Аллаха ﷺ) цель, чтобы лишить неверных (*куффар*) всяких надежд, и с

тех пор это сохранилось как сунна. Лучше совершать обход (*таваф*), [проходя первые три круга] способом *рамл* и держась ближе к Каабе, а если тому (*рамлу*) помешает скученность, [то есть если ему придется выбирать: совершить ли *таваф*, проходя первые три круга способом *рамл*, но держась подальше от Каабы, или держаться поближе к Каабе, но без *рамла*], то лучше совершать его способом *рамл*, держась подальше. И тогда пусть он выйдет к краю места обхода и пройдет три круга способом *рамл*, а потом пусть приблизится к Каабе, войдя в гущу людей, и пройдет четыре остальные круга шагом. Желательно, если [паломник] сможет прикоснуться рукой к Черному камню при совершении каждого круга. А если скученность людей помешает ему сделать это, то пусть приветствует его рукой, а затем поцелует свою руку. Также прикосновение к Йеменскому углу более желательно, чем к другим углам. Рассказывают, что Пророк ﷺ прикоснулся рукой к Йеменскому углу, целовал его и прижимался к нему щекой. Если кто пожелает особо выделить Черный камень, поцеловав его, а в Йеменском углу ограничится прикосновением к нему, то это лучше.

**Пятое.** Когда он завершит обход (*таваф*) в семь кругов, то пусть подойдет к аль-Мультазаму, это часть стены между Черным камнем и дверью Каабы, и оно – место принятия молитв (*ду'а*). Пусть он прильнет к нему и покрову его (*кисва*) всем телом, прижмется грудью, правой щекой, локтями и ладонями и скажет:

اللهم يا رب البيت العتيق أعتق رقبتى من النار و أعذنى من الشيطان الرجيم, و أعذنى من كل سوء, و قنعنى بما رزقتنى, و بارك لى فيما آتيتنى اللهم ان هذا البيت بيتك, و العبد عبدك, و هذا مقام العائذ بك من النار, اللهم اجعلنى أكرم و فذك عليك

«О Аллах, Господь Каабы, убереги меня от адского огня и проклятого шайтана, огради от всякого зла, сделай меня довольствующимся тем, чем Ты меня одарил, и сделай благодатным все то, чем Ты меня наделил! О Аллах, этот Дом – Твой Дом, и этот раб – раб Твой, и это место оберегающегося Тобой от адского огня! О Аллах, сделай меня одним из самых благородных рабов Твоих, идущих к Тебе!»

Затем, стоя на этом месте, пусть он помногу восхваляет Аллаха, помногу благословляет Его Посланника ﷺ и всех посланников, обращается со своими особенно важными нуждами и спрашивает прощения грехов. Некоторые из праведных предшественников говорили здесь своим друзьям: «Отойдите от меня, дабы сознался я Господу моему в своих грехах».

**Шестое.** Когда он завершит совершение обхода, ему следует совершить молитву в два *рака'ата* позади макама Ибрахима, прочитав в первом *рака'ате* [109-ю] суру «Аль-Кафирун», а во втором – [112-ю] суру «Аль-Ихлас». Эти два *рака'ата* молитвы [называются *рака'атами*] обхода. Аз-Зухри сказал: «Стало сунной совершать два *рака'ата* [молитвы] после обхода в семь кругов». А если он совершит вместе несколько обходов по семь кругов, а затем исполнит два *рака'ата*, то это также допустимо. Посланник Аллаха ﷺ поступил подобным образом. Каждый семь кругов – один обход (*таваф*). После совершения двух *рак'атов* молитвы обхода пусть он обратится к Аллаху и скажет:

اللهم يسر لي اليسرى و جنبني العسرى, و اغفر لي في الآخرة و الاولى, واعصمني بألطافك حتى لا أعصيك,  
و أعنى على طاعتك بتوفيقك و جنبني معاصيك, واجعلني ممن يحبك و يحب ملائكتك و رسلك و يحب  
عبادك الصالحين اللهم حببني لملائكتك و رسلك و إلى عبادك الصالحين, اللهم فكما هديتني إلى الإسلام  
فثبتني عليه بألطافك و ولايتك, واستعملني لطاعتك و طاعة رسولك, و أجرني من مضلات الفتن

«О Аллах, облегчи мне совершение благого и отведи трудности, прости меня в этой жизни и в вечной, убереги меня милостью Твоей от ослушания Тебе, помоги мне содействием Своим в поклонении Тебе, убереги меня от ослушания Тебе! Сделай меня из числа любящих Тебя, ангелов, посланников и праведных рабов Твоих! Как Ты поставил меня на путь Ислама, так же и укрепи на нем милостью и властью Твоей, обрати меня к покорности Тебе и Твоему Посланнику, убереги от заблуждений искушениями!»

А после того пусть он вернется к Черному камню, прикоснется к нему руками и завершит этим обход (*таваф*) [Каабы]. Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ طَافَ بِالْبَيْتِ اسْبُوعًا وَ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ فَلَهُ مِنَ الْأَجْرِ كَعَتَقِ رَقَبَةٍ))

«Кто совершит обход Каабы в семь кругов и исполнит молитву (саят) в два *рака'ата*, тот получит вознаграждение как за освобождение раба».

Таков способ совершения обхода. И обязательное из всего этого, помимо условий действительности молитвы, – совершение обхода вокруг всей Каабы в семь кругов; начало обхода от Черного камня; расположение таким образом, чтобы Кааба оказалась слева; совершение обхода внутри Запретной мечети; совершение его снаружи Каабы, не

на шазирване и не в хиджре<sup>[1]</sup>; последовательное совершение кругов одного за другим, без разделяющих их пауз, выходящих за привычные рамки. А все остальное – из Сунны и способов совершения обхода.

## ПЯТЫЙ СВОД ПРАВИЛ

### О хождении (са'й) между холмами Сафа и Марва.

Когда паломник завершит обход (*таваф*), пусть выйдет через ворота Сафа, что напротив стены Каабы между Йеменским углом и Черным камнем. Когда он выйдет через эти ворота и дойдет до холма Сафа, то поднимется по ступенькам у его подножья на высоту человеческого роста. Посланник Аллаха ﷺ поднялся на холм, [на такую высоту], откуда ему показалась Кааба. Достаточно начать обряд хождения (са'й) между холмами Сафа и Марва от подножия холма, а этот подъем на высоту человеческого роста – желателен (*сунна*). Однако некоторые из этих ступенек высечены после смерти Пророка ﷺ, и потому их не следует оставлять за собой, иначе паломник не выполнит полностью обряд хождения (са'й) между Сафой и Марвой. Когда он начнет са'й отсюда, [от холма Сафа], то пройдет между ним и холмом Марва семь раз. Каждый раз, поднявшись на холм Сафа, следует обернуться к Каабе и сказать:

الله أكبر الله أكبر، الحمد لله على ما هدانا، الحمد لله بحامده كلها على جميع نعمه كلها، لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد يحيى ويميت، بيده الخير وهو على كل شيء قدير، لا إله إلا الله وحده، صدق وعده ونصر عبده، وأعز جنده، وهزم الأحزاب وحده، لا إله إلا الله مخلصين له الدين و لو كره الكافرون، لا إله إلا الله مخلصين له الدين، الحمد لله رب العالمين.

*«Превелик Аллах! Превелик Аллах! Хвала Аллаху за то, что поставил нас на правильный путь! Хвала Аллаху за все Его благодеяния и за все милости Его! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит власть и слава, Он оживляет и умерщвляет, в Его власти благо, и Он над всякой вещью мощен! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, который исполнил Свое обещание и помог рабу Своему (Пророку Мухаммаду ﷺ), возвысил Свое воинство*

[1] См. выше.

и Один сокрушил сонмища неверных! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, искренни мы в поклонении Ему, как бы ни было это противно неуверовавшим! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, в поклонении которому мы искренни! Хвала Аллаху, Господу миров!»

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَسَبِّحْنَا اللَّهَ حِينَ نُمَسُّوْنَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾ وَ لَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٩﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾﴾ الروم: ١٧ - ٢٠

«Прославляйте Аллаха (совершайте молитву), когда застигает вас вечер [и ночь, это часы вечерней и ночной ежедневных молитв (сальят)], и когда вас застигает утро<sup>[1]</sup>, [а это время утренней молитвы]! Его восхваляют обитатели небес и земли, [а также прославляйте Его] и в предвечернее время, [время предвечерней, или послеполуденной молитвы ('аср)], и когда вас застигает полдень, [время полуденной молитвы]! Он выводит живое из мертвого и выводит мертвое из живого; оживляет землю после ее смерти, так и вы будете воскрешены! Из Его знамений, которые указывают на Его могущество, – что Он создал вас (вашего праотца Адама) из праха, а потом, когда вы – уже люди, вы распространяетесь по земле» (Коран, 30:17 – 20).

اللهم إني أسألك إيماناً دائماً و يقيناً صادقاً، علماً نافعاً، و قلباً خاشعاً، و لساناً ذاكراً، و أسألك العفو و العافية و المعافاة الدائمة في الدنيا و الآخرة

«О Аллах, прошу Тебя даровать мне незыблемую веру и достоверное знание (якин), полезное знание, сердце, преисполненное благоговения, и язык, поминающий Тебя! Прошу у Тебя прощения, милости и вечного благополучия в этой жизни и в жизни будущей!»

Затем он благословит Пророка ﷺ и после этой мольбы (ду'а) обратится к Аллаху со своими нуждами.

Затем он спускается и начинает хождение (са'й) между холмами Сафа и Марва, произнося слова:

رب اغفر و ارحم و تجاوز عما تعلم إنك أنت الأعز الأكرم، اللهم آتنا في الدنيا حسنة و في الآخرة حسنة و قنا عذاب النار

[1] То есть предрассветные сумерки.

«Господи, прости и смилуйся, прости все грехи, что Ты знаешь, по истине, Ты самый великий и благородный! Аллах! О Аллах, наш Господь, даруй нам в этой жизни милость и в жизни будущей милость, милосердием Своим убереги нас от наказания в могиле и адского огня!»

Он идет легкой походкой, пока не достигнет [первой] зеленой линии – это первое, что он встретит, когда спустится с холма Сафа, а расположена та линия у угла Запретной мечети. И как останется до нее шесть локтей, он переходит на быстрый шаг – *рамл*, пока не дойдет до двух зеленых линий. Затем он вновь переходит на легкую ходьбу. Когда он дойдет до холма Марва, то поднимется на него, как он поднимался на холм Сафа, повернется лицом к Сафе и прочтет ту же самую молитву (*ду'а*), [которую читал там]. Так будет выполнено одно прохождение (*са'й*). Когда он вернется на Сафу, будет выполнено второе прохождение (*са'й*). Он проходит вышеупомянутым образом семь раз, и каждый раз там, где нужно, он идет быстрым шагом, и где нужно – обычной походкой, как было упомянуто выше, и каждый раз поднимается на холмы Сафа и Марва. Сделав все это, он завершает обход приветствия (*таваф аль-кудум*) и обряд хождения между холмами Сафа и Марва (*са'й*), и оба они являются сунной. Ритуальная чистота (*тахара*) желательна при исполнении обряда (*са'й*), но не обязательна, в отличие от обхода вокруг [Каабы]. Если он совершит хождение (*са'й*) [после обхода (*таваф аль-кудум*)], то лучше не повторять его после стояния на 'Арафате и довольствоваться этим в качестве одного из пяти столпов паломничества, ибо условием хождения (*са'й*) между Сафой и Марвой не является совершение его после стояния [на 'Арафате], но оно – условие для совершения обязательного обхода (*таваф ар-рукн*) вокруг Каабы. Условием же *са'й* является совершение его после обхода вокруг [Каабы], каким бы он, обход (*таваф*), ни был.

## **ШЕСТОЙ СВОД ПРАВИЛ**

### **О стоянии на 'Арафате и о том, что предшествует ему.**

Если паломник прибудет на гору 'Арафат в день стояния, то он не совершит обход приветствия по прибытии (*таваф аль-кудум*) [вокруг Каабы] и не войдет в Мекку прежде стояния на 'Арафате. А если он прибудет за несколько дней до этого, то совершит обход приветствия по прибытии (*таваф аль-кудум*) и останется в состоянии

ихрама до седьмого дня месяца зу-ль-хиджжа. В этот день после полуденной молитвы (*салат аз-зухр*) в Мекке имам прочтет рядом с Каабой проповедь и велит паломникам готовиться к отправлению в Мину в восьмой день месяца зу-ль-хиджжа и проведению там ночи, чтобы отправиться оттуда утром на 'Арафат для выполнения обязательного обряда стояния после полудня, так как время стояния на ней – от полудня дня 'Арафата до появления действительных, [а не кажущихся, предшествующих им], предрассветных сумерек дня жертвоприношения. Выходить в Мину следует произнося слова *тальбии*:

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

*«О Аллах! Готов служить Тебе и подчиниться! Готов служить Тебе и подчиниться! Нет у Тебя сотоварища, вся хвала, благоденствия и власть – Твои. Нет у Тебя сотоварища!»*

Из Мекки к местам совершения всех обрядов паломничества желательно ходить пешком, от начала до его завершения, если паломник в состоянии. А отправиться пешком от мечети Ибрахима عليه السلام к месту стояния – еще лучше и желательнее. Когда он прибудет в Мину, он скажет:

اللَّهُمَّ هَذِهِ مِنِّي فَامْنِنِ عَلَيَّ بِمَا مَنَنْتَ بِهِ عَلَيَّ أَوْلِيْلِكَ وَأَهْل طَاعَتِكَ

*«О Аллах, это – Мина, одари меня той же милостью, коей одарил приближенных к Тебе и покорившихся Тебе!»*

В эту ночь пусть он останется в Мине. И это – просто проведение ночи в месте, с которым не связано исполнение обрядов. Когда наступит утро дня 'Арафата, он совершит утреннюю молитву, а когда взойдет солнце над горой Сабир, отправится на 'Арафат, произнося слова:

اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا خَيْرَ غَدْوَةٍ غَدَوْتُهَا قَطُّ وَأَقْرَبَهَا مِنْ رِضْوَانِكَ وَأَبْعَدَهَا مِنْ سَخَطِكَ . اللَّهُمَّ إِلَيْكَ غَدَوْتُ وَإِيَّاكَ رَجَوْتُ وَعَلَيْكَ اعْتَمَدْتُ وَوَجْهَكَ أَرَدْتُ فَاجْعَلْنِي مِمَّنْ تَبَاهَى بِهِ الْيَوْمَ مِنْ هُوَ خَيْرٌ مِنِّي وَأَفْضَلُ

*«О Аллах, сделай это утреннее отправление наилучшим в моей жизни, приближающим к Твоему довольству и отдаляющим от Твоего гнева! О Аллах, ради Тебя иду этим утром, и только на Тебя надеюсь и уповаю, и довольства Твоего желаю! Сделай меня в числе тех, коими Ты гордишься в этот день перед теми, кто лучше и достойней меня, [перед ангелами]!»*

Когда он прибудет на *‘Арафат*, то пусть разобьет палатку в Намире около мечети. Там ставил свой шатер Посланник Аллаха ﷺ. Намира – это дно долины *‘Урана*, ниже места стояния и ниже *‘Арафата*. Пусть он совершит полное омовение (*гусл*) для стояния на *‘Арафате*.

Когда солнце отклонится с зенита, имам прочтет короткую проповедь и присядет [на время, достаточное для прочтения суры «Ихлас»]. После этого муаззин приступит к призыву на молитву (*азану*), а имам – ко второй проповеди. По завершении *азана* муаззин сразу приступит к совершению повторного призыва на молитву (*икамы*), и имам завершит проповедь одновременно с завершением *икамы*. А потом [имам с паломниками] совершат совмещенные и сокращенные полуденную и предвечернюю молитвы (*саят аз-зухр* и *саят аль-‘аср*) с одним призывом (*азаном*) на обе молитвы и с двумя повторными призывами, [по одному на каждую из молитв]. После молитвы паломник направляется к месту стояния. Пусть он станет на *‘Арафате*, а не в долине *‘Урана*.

Что касается мечети Ибрахима ﷺ, то передняя ее часть находится в долине *‘Урана*, а остальная часть – на *‘Арафате*, и кто встанет в передней части мечети, тому стояние на *‘Арафате* не засчитывается. Часть мечети, находящуюся на *‘Арафате*, отличают большие камни, расположенные там. Паломнику желательно находиться у этих камней, поблизости от имама, обратившись к кибле, и верхом. Пусть он помногу произносит различные похвалы и славословия Аллаху, слова признания единобожия (*тахлил*) и возносит мольбы (*ду‘а*) и слова покаяния (*тавба*).

В этот день он не постится, чтобы укрепить силы для усердия в мольбах Аллаху. В день *‘Арафата* он не прекращает произносить слова *тальбии*, нет, желательно чередовать их со словами мольбы. Не следует уходить из долины *‘Арафат* до захода солнца, чтобы соединить на *‘Арафате* день с ночью. Если в восьмой день, [за день до дня *‘Арафата*], у него будет возможность простоять на *‘Арафате* некоторое время при вероятности ошибки в определении появления молодого месяца (в начале месяца зу-ль-хиджжа), то это будет предусмотрительностью во избежание упущения [дня *‘Арафата*]. Если же кто упустит стояние на *‘Арафате* и наступят предрассветные сумерки дня жертвоприношения, то он упустит большое паломничество (*хадж*). Он обязан выйти из состояния *ихрама*, выполнив обряды малого паломничества (*‘умры*), а затем принести жертву за упущение большого паломничества (*хаджа*) и совершить его в следующем году. Пусть для него самым важным занятием в этот день будет обращение к Аллаху



с мольбами (ду'а). В подобном месте и при таком людском сборе есть надежда, что молитвы будут услышаны.

В этот день лучше всего возносить молитвы, дошедшие от Пророка ﷺ и праведных предшественников. Пусть он скажет:

لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد يحيى و يميت و هو حي لا يموت بيده الخير و هو على كل شيء قدير, اللهم اجعل في قلبى نوراً, و فى سمعى نوراً, و فى بصرى نوراً, و فى لسانى نوراً, اللهم اشرح لى صدرى و يسر لى أمرى

*«Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит власть и слава, Он оживляет и умерщвляет, Он – Живой и Вечный, в Его власти благо, и Он над всякой вещью мощен! О Аллах, наполни светом сокровенного знания сердце мое, слух, зрение и язык! О Аллах, раскрой мне сердце [для восприятия истины] и облегчи мои дела!»*

И пусть скажет:

اللهم رب الحمد لك الحمد كما نقول و خيراً مما نقول, لك صلاحى و نسكى و حياى و مماتى, و إليك مآبى و اليك ثوابى اللهم إني أعوذ بك من وسواس الصدر و شتات الأمر و عذاب القبر, اللهم إني أعوذ بك من شر ما يلج فى الليل, و من شر ما يلج فى النهار, و من شر ما تهب به الرياح, و من شر بوائق الدهر, اللهم إني أعوذ بك من تحول عافيتك و فجأة نعمتك و جميع سخطك, اللهم اهدنى بالهدى, و اغفر لى فى الآخرة و الأولى, يا خير مقصود, و أسنى منزل به, و أكرم مسؤول ما لديه, أعطنى العشيبة أفضل ما أعطيت أحداً من خلقك و حجاج بيتك يا أرحم الراحمين اللهم يا رفيع الدرجات و منزل البركات, يا فاطر الأرضين و السموات: ضجت إليك الأصوات بصنوف اللغات يسألونك الحاجات, و حاجتى إليك أن لا تنساني فى دار البلاء إذا نسينى أهل الدنيا, اللهم إنك تسمع كلامى و ترى مكافى و تعلم سرى و علانيتى و لا يخفى عليك شيء من أمرى, أنا الباءس الفقير المستغيث المستجير, الوجل المشقق المعترف بذنبه, أسألك مسألة المسكين, و أبتهل إليك ابتهاج المذنب الذليل, و أدعوك دعاء الخائف الضرير, دعاء من خضعت لك رقبته, و فاضت لك عبرته, و ذل لك جسده, و رغم لك أنفه. اللهم لا تجعلنى بدعائك رب شقياً, و كن بى رءوفاً رحيماً يا خير المسؤولين و أكرم المعطين. إلهى من مدح لك نفسه فانى لائم نفسى, الهى أخرجت المعاصى لسانى فمالى وسيلة من عمل, و لا شفيع سوى الأمل, إلهى إني أعلم أن ذنوبى لم تبق لى عندك جاهاً و لا للاعتذار وجهاً و لكنك أكرم الأكرمين. إلهى إن لم أكن أهلاً أن أبلغ رحمتك لإان رحمتك أهل أن تبلغنى, و رحمتك وسعت كل شيء, و أنا شيء. إلهى إن ذنوبى و إن كانت عظاماً و لكنها صغار فى جنب عفوك

فاغفرها لي يا كريم. إلهي أنت أنت و أنا أنا أنا العواد إلى الذنوب, أنت العواد إلى المغفرة. إلهي إن كنت لا ترحم إلا أهل طاعتك فإلى من يفرح المذنبون. إلهي تجنب عن طاعتك عمداً و توجهت إلى معصيتك قصداً, فسبحانك ما أعظم حجتك على و أكرم عفوك عني, فبوجوب حجتك على و انقطاع حجتى عنك و فقرى إليك و غناك عني إلا غفرت لي, يا خير من دعاه داع, و أفضل من رجاه راج, بحرمة الإسلام, و بذمة محمد عليه السلام أتوسل إليك فاغفر لي جميع ذنوبي, واصرفنى من موقفى هذا مقضى الحوائج, و هب لي ما سألت, و حقق رجائى فيما تمنيت, إلهي دعوتك بدعاء الذى علمتنيه فلا تحرمنى الرجاء الذى عرفتنيه, إلهي ما أنت صانع العشية بعبد مقر لك بذنبه, خاشع لك بذلته, مستكين بحرمة, متضرع إليك من عمله, تائب إليك من اقتراه, مستغفر لك من ظلمه, مبتهل إليك فى العفو عنه, طالب إليك نجاح حوائجه, راج إليك فى موقفه مع كثرة ذنوبه, فيما ماجلاً كل حى, و ولى كل مؤمن, و من أحسن فبرحمتك يفوز. و من أخطأ فبخطيئته يهلك. اللهم إليك خرجنا, و بفناءك أنخنا, و إليك أملنا, و ما عندك طلبنا, و لإحسانك تعرضنا, و رحمتك رجونا, و من عذابك أشفقنا, و إليك بأثقال الذنوب هربنا, و لبيتك الحرام حججنا, يا من يملك حوائج السائلين, و بعلم ضامئ الصامتين, يا من ليس معه رب يدعى, و يا من ليس فوقه خالق يخشى, و يا من ليس له وزير يؤتى, و لا حاجب يرشى, و من لا يزداد على كثرة السؤال إلا جوداً و كرماً, و على كثرة الحوائج إلا تفضلاً و إحساناً. اللهم إنك جعلت لكل ضيف قري, و نحن أضيافك فاجعل قرانا منك الجنة, اللهم إن اكل وفد جائزة و لكل زائر كرامة, و لكل سائل عطية, و لكل راج ثواب, و لكل ملتمس لما عندك جزاءً, و لكل مسترحم عندك رحمة و لكل راغب إليك زلفى, و لكل متوسل إليك عفواً, و قد وفدنا إلى بيتك الحرام, و وقفنا بهذه المشاعر العظام, و شهدنا هذه المشاهد الكرام, رجاء لما عندك, فلا تخيب رجاءنا, إلهنا تابعت النعم حتى اطمأنت الأنفس بتتابع نعمك, و أظهرت العبر حتى نطق الصوامت بحجتك, و ظهرت المنن حتى اعترف أولياؤك بالتقصير عت حقاك, و أظهرت الآيات حتى أفصحت السموات و الأرضون بأدلتك, و قهرت بقدرتك حتى خضع كل شيء لعزتك, و عنت الوجوه لعظمتك, إذا أساءت عبادك حلمت و أمهلت, و إن أحسنوا تفضلت و قبلت, و إن عصوا سترت, و إن أذنبوا عفوت و غفرت, و إذا دعونا أجبنا, و إذا نادينا سمعت, و إذا أقبلنا إليك قربت, و إذا ولينا عنك دعوت. إلهنا إنك قلت فى كتابك المبين لمحمد خاتم النبيين: (قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ) فأرضاك عنهم الأقرار بكلمة التوحيد بعد الجحود, و إنا نشهد لك بالتوحيد مخبتين, و لمحمد بالرسالة مخلصين, فاغفر لنا بهذه الشهادة سوائف الإجماع, و لا تجعل حظنا فيه أنقص من حظ من دخل فى الإسلام إلهنا إنك أحببت التقرب إليك بعق ما ملكت أياننا و نحن عبيدك و أنت أولى بالتفضل

فأعتقنا, و إنك أمرتنا أن نتصدق على فقرائنا و نحن فقرائك و أنت أحق بالتطول فتصدق علينا, و وصيتنا  
بالعفو عمن ظلمنا و قد ظلمنا أنفسنا و أنت أحق بالكرم فاعف عنا, ربنا اغفر لنا و ارحمنا أنت مولانا,  
ربنا آتنا في الدنيا حسنة و في الآخرة حسنة و قنا برحمتك عذاب النار

*«О Аллах, Господь, достойный славы, хвала Тебе хвалой, что мы возносим, и хвалой, что лучше нашей! Тебе – молитва моя и мое поклонение, моя жизнь и смерть, Ты – мое прибежище, и от Тебя вознаграждение мне! О Аллах, оберегаюсь Тобой от наущений, разлада в делах и наказания в могиле! О Аллах, оберегаюсь Тобой от зла, что постигает днем, и зла, что постигает ночью, от зла, что приносит ветер, и зла, что приносят беды, которые случаются в жизни! О Аллах, оберегаюсь Тобой от отвращения от нас милости Твоей и от внезапного проявления гнева Твоего! О Аллах, наставь меня на правильный путь и прости в этой жизни и в жизни будущей! О Аллах, Наилучший из тех, к кому обращаются, Величайший из тех, к кому прибывают, Щедрейший из тех, у которых просят подвластное им, даруй мне этим вечером самое лучшее, что даровал Ты кому-либо из созданий Твоих и совершивших паломничество к Дому Твоему, о Милосерднейший из милосердных! О Аллах, о Возвышающий степени рабов Своих, Ниспосылающий благодать, о Творец небес и земель! Возносятся к Тебе многоязычные голоса, прося Тебя о нуждах своих, моя же просьба к Тебе – чтобы Ты не забыл меня в мире страданий, когда забудут меня обитатели мира сего! О Аллах, Ты слышишь мои слова и видишь место мое, знаешь тайны мои и явное, и не скроется от Тебя ни одно из моих дел! Я несчастный, бедный, взывающий о помощи, прибегающий к защите, пребывающий в страхе Божьем, признающийся в своих грехах! Прошу Тебя просьбой нуждающегося, взываю мольбой смиренного грешника, обращаюсь к Тебе просьбой страшящегося, что в благоговении склонился пред Тобой, чьи слезы пролились ради Тебя и чье тело покорилось Тебе!*

*О Аллах, не сделай меня тем несчастным, кому Ты отказал в молитвах, будь ко мне Милостивым и Милосердным, о Самый лучший из тех, к кому обращаются с просьбами, о Щедрейший из даящих! О мой Господь, если кто-то хвалит себя перед Тобой за благодеяния свои, то я упрекаю себя за нерадение свое! О мой Господь, грехами связан язык мой, нет у меня благих деяний, дабы приблизиться к Тебе и просить Тебя, и нет заступника мне, кроме одной лишь надежды на милость Твою! О мой Господь, знаю я, что грехи мои свели на нет значимость мою пред Тобой и нет основания для оправдания, но Ты –*

*Милосерднейший из милосердных! О мой Господь, если и не достоин я милости Твоей, то милость Твоя заслуживает того, чтобы снизойти на меня, ибо милость Твоя объемлет все сущее, а я – один из сущих! О мой Господь, грехи мои хотя и велики, но они ничтожны пред милосердием Твоим, прости же мне их, о Благоднейший!*

*О мой Господь, Ты – это Ты, а я – это я! Я постоянно грешащий, а Ты – постоянно прощающий! О мой Господь, если же Ты являешь милость Твою только покорным Тебе, то к кому же прибегнут грешники? О мой Господь, с умыслом уходил я от послушания Тебе и сознательно предавался ослушанию Тебе! Пречист Ты от всего того, что не подобает Тебе! Как же велик довод Твой против меня и как величественно Твое прощение для меня! В силу неизбежности Твоего довода против меня и отсутствия у меня довода пред Тобой, в силу моей нужды в Тебе и отсутствия у Тебя нужды во мне прости же мне грехи мои, о Самый лучший из тех, к кому обратился обращающийся, и Самый лучший из тех, на которых надеется надеющийся! Именем Ислама и обещания Твоего Мухаммаду, мир ему и благословение Твое, обращаюсь к Тебе, прости же мне все прегрешения мои, верни с места этого удовлетворившим нужды, даруй мне то, что я прошу, и осуществи мои надежды, что питаю я! О мой Господь, обратился я к Тебе с молитвой, что научил Ты меня, не лишай же меня надежды, о которой Ты поведал мне устами Пророка Твоего! О мой Господь, что же Ты сделаешь с рабом, признавшимся пред Тобой в своих грехах и проявляющим смиренность пред Тобой из-за прегрешений своих, выказывающим униженность из-за проступков своих и умоляющим Тебя простить его грешные деяния, кающимся за совершение их, испрашивающим прощения у Тебя за несправедливости, умоляющим Тебя простить его, испрашивающим у Тебя удовлетворения нужд своих и надеющимся на этом месте на Твою милость, несмотря на многочисленность своих грехов! О Аллах, прибежище всего живого и защита всех правозверных, всяк, кто содеет благое, тот по милости Твоей преуспееет, а всяк, кто совершит грех, из-за греха своего будет обречен на погибель! О Аллах, к Тебе вышли мы и к Дому Твоему прибыли! На Тебя надеемся и того, что у Тебя, мы просим! Блага Твоего мы взыскуем и на милость Твою надеемся, наказания Твоего страшимся, с бременем грехов своих к Тебе мы прибегаем, к Дому Твоему Запретному паломничество мы совершаем! О Тот, кто удовлетворяет нужды просящих и которому ведомо то, что таят безмолвствующие! О Тот, рядом с которым нет иного божества, к*

коему обращаются с молитвой! О Тот, над которым нет творца, вызывающего страх! О Тот, у которого нет ни визиря, к которому обращаются, ни привратника, которому дают мзду! О Тот, который, чем больше просят, проявляет только щедрость и милость, и чем больше обращаются с нуждами, только множит дары и блага! О Аллах, принял Ты всякого гостя, и мы – гости Твои, окажи же и нам гостеприимство Твое, одарив нас Раем! О Аллах, всякому прибывшему дают награду, всякому гостю – почет, всякому просящему – дар, всякому надеющемуся – вознаграждение, всякому, кто стремится к тому, что у Тебя, – воздаяние, всякому испрашивающему милосердия – Твое милосердие, всякому стремящемуся к Тебе – приближение к Тебе, всякому обращающемуся к Тебе – прощение, и мы прибыли к Дому Твоему Заповедному, стали на этих величественных местах и посетили эти благородные места с надеждой на то, что во власти Твоей, не разрушай же наши надежды! О мой Господь, источал Ты милости Свои бесконечной чередой, так что обрели покой наши души, явил такие знамения, что и бессловесные заговорили о Твоих доводах, осыпал милостями, что даже приближенные к Тебе признались в нерадении в исполнении долга перед Тобой, явил знамения, что небеса и земли заговорили доводами о Твоем величии, предстал со Своей всеподчиняющей мощью, что всякая вещь смирилась пред могуществом Твоим, и склонились лики рабов Твоих пред Твоим величием! Когда ослушаются рабы Твои, Ты проявляешь снисхождение и милуешь их, а когда творят благое – ниспосылаешь на них милость и принимаешь его, когда проявляют послушание – прикрываешь его, а когда грешат – извиняешь и прощаешь, а когда обращаются с мольбой к Тебе – отвечаешь, когда взываем к Тебе – слышишь, когда мы обращаемся к Тебе – приближаешь нас к Себе, когда отворачиваемся от Тебя – зовешь к Себе! О наш Господь, в Книге Своей, ясно разъясняющей, сказал Ты Мухаммаду ﷺ, Венцу пророков:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ﴾ الأنفال: ٣٨

[Смысл]: «Скажи тем, которые не веровали: “Если они оставят свое неверие, им будет прощено то, что было прежде из их деяний”» (Коран, 8:38).

И довольствовался Ты их словесным признанием Тебя Единственным Богом после их упорства в неверии, а мы же, поистине, смиренно и искренне свидетельствуем единственность Твою и истинность

*посланничества Мухаммада ﷺ, Пророка Твоего! Прости же и нам ради этого свидетельствования прошлые наши прегрешения и не сделай долю нашу меньше доли [этих неверных, только что] вступивших в Ислам! О наш Господь, Ты любишь приближение к Тебе освобождением подвластных нам рабов, а ведь и мы – рабы Твои, и Ты более достоин оказывать милость, освободи же нас от адского огня! Поистине, повелел Ты нам приносить жертвования нуждающимся, мы же – нуждающиеся в Тебе, и Ты более достоин проявлять милость, прояви же и к нам милость! Заповедал Ты нам прощать несправедливо поступивших с нами, поистине, поступили мы несправедливо с собой, согрешив пред Тобой, прости же и Ты нас, ведь Ты более достоин благородства! Господь наш, прости нас, смилуйся над нами, Ты – наш Господь, о Аллах, даруй нам в этой жизни милость и в жизни будущей милость, милосердием Своим убереги нас от адского огня!»*

И пусть помногу читает молитву Хидра (Хизра) ﷺ:

*يا من لا يشغله شأن عن شأن، و لا سمع عن سمع، و لا تشتهه عليه الأصوات، يا من لا تغلظه المسائل و لا تختلف عليه اللغات، يا من لا يبرمه إلحاح الملحين، و لا تضجره مسئلة السائلين، أذقنا برد عفوك و حلالة مناجاتك*

*«О Тот, кого не отвлекают одни дела от других и внимание к одному – от другого, для которого голоса не сливаются в один! О Тот, которого не вводят в заблуждение многочисленность просьб и для которого не различаются языки! О Тот, которого не утомляет назойливость назойливых и которого не утомляют просьбы просящих! Дай нам вкусить радость прощения Твоего и сладость общения с Тобой!»*

Пусть читает те молитвы, что пожелает, и испрашивает прощения за себя и за родителей своих, за всех правоверных, мужчин и женщин, проявляет настойчивость в мольбах и обращается с большими просьбами, ибо для Аллаха нет ничего непосильного. Мутриф ибн ‘Абдаллах на ‘Арафате сказал в своей мольбе: «О Аллах, не отринь ради меня никого из здесь стоящих!» А Бакр аль-Музани сказал: «Один человек сказал: “Когда я посмотрел на собравшихся на ‘Арафате, то подумал, что всех бы их простил Аллах, если бы не было меня среди них”».

## СЕДЬМОЙ СВОД ПРАВИЛ

### **Об остальных обрядах паломничества после стояния на 'Арафате, таких как проведение ночи в Муздалифе, бросание камней, принесение жертвы, бритье головы и обязательный обход (таваф) Каабы.**

Когда паломник будет спускаться с 'Арафата после захода солнца, ему следует быть исполненным спокойствия и уважения. Пусть он воздержится от того, чтобы пускать вскачь коня и гнать верблюда, как по обыкновению делают некоторые паломники. Пророк Мухаммад ﷺ запретил пускать вскачь коня и гнать верблюда и сказал:

((اتَّقُوا اللَّهَ وَ سَيُرُوا سَيْرًا جَمِيلًا لَا تَطُؤُوا ضَعِيفًا وَ لَا تُؤَدُّوا مُسْلِمًا))

*«Бойтесь Аллаха и идите смиренно, не давите слабого и не наносите вреда мусульманину».*

Когда он доберется до Муздалифы, он совершит ради нее полное омовение (*гусл*), ибо Муздалифа – из заповедного места (*аль-Харам*). Пусть он в это место войдет, совершив полное омовение. Если он в состоянии войти туда пешим ходом, то это будет лучше, в нем больше уважения к заповедному месту. По пути он громко произносит слова *тальбии*. Когда он достигнет Муздалифы, то скажет:

اللهم إن هذه مزدلفة، جمعت فيها السنة مختلفة، تسألك حوائج مؤتلفة، فاجعلني ممن دعاك فاستجبت له، توكل عليك وفكفيته

*«О Аллах, это Муздалифа, Ты соединил в ней различные языки вновь и вновь просящих Тебя о нуждах, сделай меня из числа обратившихся к Тебе и услышанных Тобой, уповавших на Тебя, чьи нужды Ты удовлетворил!»*

Потом, во время ночной молитвы, он совместит, сократив, вечернюю и ночную молитвы (*салят аль-магриб* и *салят аль-'иша*) с одним призывом на молитву (*азаном*) и двумя повторными призывами, [по одному на каждую из молитв], не совершая между ними дополнительной молитвы (*нафила*). Но он объединит дополнительные молитвы, следующие за вечерней и ночной, и дополнительную [нечетную] молитву (*аль-витр*) после выполнения обеих обязательных: он начнет с дополнительной молитвы, что следует после обязательной вечерней, затем совершит дополнительную молитву, что

следует после обязательной ночной, как и при совершении самих этих обязательных молитв, ибо неисполнение дополнительных молитв в поездке – явная утрата, а вменение в обязанность их совершения в положенное время доставляет неудобства и нарушает последовательность между ними и обязательными молитвами. И если допускается выполнение дополнительных молитв вместе с обязательными молитвами с совершением одного символического омовения (*тайаммума*)<sup>[1]</sup> в силу следования им, то разрешение совершать их [в непредназначенное для них время] по причине совмещения [обязательных молитв] и следования им – более уместно. Этому не препятствует различие между дополнительной и обязательной молитвами в допущении совершения дополнительной молитвы верхом, поскольку они следуют обязательным молитвам и в силу необходимости, на что мы указали [выше]. Далее. Эту ночь он проводит в Муздалифе, и это – один из обрядов, и кто покинет его в первой половине ночи и не проведет там ночь, тот обязан принести в жертву одну овцу. Проведение этой благородной ночи в поклонении (для того, кто сможет) – из числа благих деяний, приближающих к Аллаху.

Когда наступит полночь, он начнет готовиться к отправлению и запасется здесь камешками, тут камни мелкие. И пусть он возьмет 70 камешков, ибо это – требуемое количество. Нет ничего плохого, если он возьмет лишнего, так как, быть может, он растеряет некоторые из них. Пусть камни будут небольшими, такими, что помещаются между кончиками пальцев. Потом пусть затемно совершит утреннюю молитву (*саят ас-субх*) и отправляется [в Мину], и когда достигнет места Маш‘ар аль-харам в конце Муздалифы, пусть он останавливается и обращается к Аллаху до появления первых проблесков зари с молитвами (*ду‘а*):

اللهم بحق المشعر الحرام، و البيت الحرام و الشهر الحرام و الركن و المقام، أبلغ روح محمد منا التحية و السلام، و أدخلنا دار السلام، يا ذا الجلال و الاكرام

«О Аллах, во имя Маш‘ар аль-харам и Каабы, заповедного месяца, угла Черного камня и макама Ибрахима почти от нас приветствиями и пожеланиями благополучия Мухаммада ﷺ и введи нас в Дар ас-Салам<sup>[2]</sup>, о Обладатель величия, щедрости и благородства!»

[1] См. в «Книге сокровенных смыслов религиозного очищения (тахара)».

[2] Дар ас-Салам – название одной из райских обителей.



Далее, до восхода солнца он уходит оттуда, и когда он дойдет до места (долины), называемого Вади Махсар, ему желательно поторопить коня или верблюда, дабы скорее пересечь долину, а если он идет пешком, то ускорить шаг.

Затем, когда наступит утро дня жертвоприношения, он произносит *тальбию*:

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ, لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ, إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

«О Аллах! Готов служить Тебе и подчиниться! Готов служить Тебе и подчиниться! Нет у Тебя сотоварища, вся хвала, благодеяния и власть – Твои. Нет у Тебя сотоварища!»,

чередую со словами *такбира* «Аллаху акбар (Превелик Аллах)!» И так, произнося по очереди *тальбию* и *такбир*, он достигнет Мины и места бросания камней, а это три столба. Он минует первые два – у них ему ничего не надо делать в день жертвоприношения, – пока не подойдет к Джамрат аль-'Акаба – третьему столбу справа от дороги, ведущей к кибле [Каабе]. Это место бросания немного возвышается у подножья холма, и [Джамрат аль-'Акаба] на месте расположения столбов – на виду. Паломник бросает камни в столб Джамрат аль-'Акаба после подъема солнца над горизонтом на высоту копья.

Бросать камни следует таким образом: стать лицом к кибле, но нет ничего плохого в том, чтобы стать лицом к столбу Джамрат аль-'Акаба, бросить семь камней, высоко подняв руку, чередовать слова *тальбии* с *такбиром* и говорить при каждом броске:

الله أكبر على طاعة الرحمن و رجم الشيطان, اللهم تصديقا بكتابك و اتباعا لسنة نبيك

«Превелик Аллах, [я бросаю эти камни], подчиняясь Милостивому [Аллаху] и вопреки шайтану! О Аллах, [я бросаю их], веруя в Книгу Твою и следуя Сунне Пророка Твоего!»

Когда он закончит бросать, он перестает произносить слова *тальбии* и *такбира*, за исключением слов *такбира* после исполнения обязательных молитв, начиная с полуденной молитвы дня жертвоприношения и до завершения утренней молитвы последнего из праздничных дней (*аййам ат-таширик*). Он в этот день не останавливается у Джамрат аль-'Акаба для произнесения молитвы (*ду'а*) – нет, он произносит мольбы на месте, где остановится [на время пребывания в Мине].

Слова такбира таковы:

الله أكبر الله أكبر الله أكبر كبيراً، و الحمد لله كثيراً، و سبحان الله بكرة و أصيلاً لا إله إلا الله وحده لا شريك له مخلصين له الدين و لو كره الكافرون، لا إله إلا الله وحده، صدق وعده، و نصر عبده، و هزم الأحزاب وحده، لا إله إلا الله والله أكبر

*«Превелик Аллах! Превелик Аллах! Превелик Аллах величием! Хвала Аллаху премногая! Слава Аллаху утром и вечером! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Искренни мы в поклонении Ему, как бы ни было это противно неуверовавшим! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, который исполнил Свое обещание и помог рабу Своему (пророку Мухаммаду ﷺ), Один сокрушил сонмища неверных! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха! Превелик Аллах!»*

А после того пусть он приносит жертву, если у него есть жертвенное животное. И лучше принести ее самому. Пусть он скажет при этом:

بسم الله والله أكبر اللهم منك و بك و اليك، تقبل مني كما تقبلت من خليلك إبراهيم

*«С именем Аллаха! Превелик Аллах! О Аллах, эта жертва – от Тебя, благодаря Твоему содействию и Тебе, прими от меня жертву, как принял Ты ее от Твоего Халила<sup>[1]</sup> Ибрахима (Авраама)!»*

Для принесения в жертву предпочтительнее верблюд. Затем – корова, и после – овца. Лучше принести в жертву овцу за одного, чем верблюда или корову за шестерых. А овца лучше, чем коза. Пророк ﷺ сказал:

((خَيْرُ الْأَضْحِيَةِ الْكَبْشُ الْأَقْرَانُ))

*«Лучшая жертва – рогатый баран».*

И белый лучше серого или черного. Абу Хурайра رضي الله عنه сказал: «Жертвенные животные белого цвета лучше двух черных». Пусть он ест его мясо, если это принесение в жертву не было для него обязательным. Но пусть он не жертвует хромых и со следующими недостатками: тех, у которых частично отрезаны носы и уши; со сломанными рогами; у которых отрезаны уши сверху; у которых отрезаны уши снизу; у которых уши оборваны спереди; у которых уши оборваны сзади; крайне истощенных.

[1] См. выше.

А после пусть он сбрасывает волосы со своей головы. Сунной является стать лицом к кибле и начинать сбрасывать волосы с темени. Сначала он выбривает правую часть до выступов на затылке, потом пусть выбривает остальное и говорит такие слова:

اللهم أثبت لي لكل شعرة حسنة و امح عني بها سيئة, و ارفع لي بها عندك درجة

«О Аллах, за каждый волос запиши мне доброе деяние, удали им [с Книги моих деяний] плохое деяние и возвысь меня за него на ступень перед Тобой!»

Женщина выстригает прядь волос. Лысому желательно провести по голове бритвой. А как только он обреет свою голову после бросания камней в столб Джамрат аль-'Акаба, происходит первый выход из состояния *ихрама*, и с него снимаются все запреты, [которые были наложены на него со вступлением в *ихрам*], кроме охоты и совокупления с женщиной (женой).

А после того он возвращается в Мекку и совершает обход (*таваф*) [вокруг Каабы], как мы описали его. Этот обход – один из столпов паломничества. Его также называют обходом посещения (*таваф аз-зийара*). Начало его совершения – после полуночи накануне дня жертвоприношения, а лучшее время для него – день жертвоприношения. И для него нет крайнего срока, напротив, он может его отложить настолько, насколько пожелает. Но он будет оставаться связанным ограничениями *ихрама*, и для него запретно совокупление с женой до тех пор, пока он не совершит обход [посещения (*таваф аз-зийара*) вокруг Каабы]. Когда он совершит его, завершается выход из состояния *ихрама*, разрешается совокупление [с женой], и он выходит из состояния *ихрама* полностью. И теперь за ним остаются только бросание камней в дни *ат-таирик* и проведение ночи в Мине. Это обязанности, которые надлежит выполнить после выхода из состояния *ихрама*, что следуют за обязательными обрядами паломничества. Способ совершения этого обхода [вокруг Каабы] с выполнением двух *рака'атов* молитвы такой же, как и при обходе приветствия по прибытии (*таваф аль-кудум*). После выполнения молитвы в два *рака'ата* пусть он совершит хождение (*са'й*) [между холмами Сафа и Марва], как мы описали, если он не сделал его после обхода приветствия по прибытии (*таваф аль-кудум*). А если он уже совершил хождение (*са'й*), то оно зачитывается как столп [паломничества], и тогда ему не следует повторять его.

Для выхода из состояния *ихрама* есть три действия: бросание камней, бритье головы и [обязательный] обход (*таваф*), который есть столп паломничества. Когда он совершит два из них, он совершит первый из двух выходов из состояния *ихрама*. Нет на нем греха в совершении им этих действий вместе с жертвоприношением в разной последовательности, но лучше сначала бросить камни, потом принести жертву, потом обрить голову и затем совершить обход [Каабы].

В этот день имаму желательно (*сунна*) прочитать проповедь после полудня. Это прощальная проповедь, [по примеру] Посланника Аллаха ﷺ. Во время паломничества – четыре проповеди: проповедь седьмого дня [месяца зу-ль-хиджжа], в день стояния на ‘*Арафате*, в день жертвоприношения и в первый день отъезда паломников из Мины. Все они читаются после полудня, и каждый раз читается по одной проповеди, за исключением проповеди дня ‘*Арафата*, ибо она состоит из двух проповедей, разделенных краткой паузой (*джалса*), [когда имам садится и читает короткую молитву (*ду‘а*)].

Далее. Завершив обход [Каабы], паломник возвратится в Мину для проведения ночи и бросания камней. Эту ночь он проведет в Мине. Ночь ту называют «ночью покоя», ибо люди на следующий день остаются в Мине и никуда не расходятся. Когда наступит второй день праздника, [первый из дней *ат-таширик*], и солнце встанет в зените, он совершит полное омовение (*гусл*) для бросания камней и направится к первому столбу (*Джамрат аль-ула*), что со стороны ‘*Арафата* справа от дороги, и бросит в него семь камней. А когда минует столб, он отойдет от дороги немного вправо, обратится лицом к кибле и восхвалит Всевышнего Аллаха, произнеся слова *тахлила* [«Ла илаха илла Ллаху (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха)!»] и слова *такбира* [«Аллаху акбар (Превелик Аллах)!»]. Он обратится к Аллаху с мольбой (*ду‘а*), полностью сосредоточив внимание сердца на Нем и проявляя благоговение всем телом, и постоит, обратившись к кибле, примерно такое время, которого достаточно для чтения суры «Аль-Бакара», предавшись чтению молитв (*ду‘а*). А затем он приблизится ко второму столбу (*Джамрат аль-вуста*) и бросит в него камни, как бросал в первый, и постоит, как стоял у первого столба. А потом подойдет к третьему столбу (*Джамрат аль-‘Акаба*) и бросит в него семь камней. [Затем] он, не отвлекаясь, возвращается к месту своей остановки, [к своей палатке], чтобы провести эту ночь в Мине. Ночь эта называется ночью [накануне] первого дня отъезда.

Там он встретит утро. А когда он совершит полуденную молитву (*саялят аз-зухр*) во второй из дней *ат-таширик*, то в этот день бросит [в столбы] двадцать один камень, как в первый день. А потом он может выбирать – оставаться в Мине или возвращаться в Мекку. Если он покинет Мину до захода солнца, то на нем нет никаких обязательств. А если задержится до темноты, то ему нельзя покидать Мину, напротив, он обязан провести там ночь, чтобы бросить [в столбы] во второй день отъезда, двадцать один камень, как делал до того. За упущение проведения ночи в Мине и бросания камней полагается принесение в жертву одной овцы – и пусть он раздаст все жертвенное мясо. Он может посетить Каабу во время пребывания в Мине с условием, что он будет проводить ночи только в Мине. Так поступал Посланник Аллаха ﷺ. И нельзя оставлять совершение обязательных молитв с имамом в мечети Аль-Хайф, ибо достоинство этой мечети велико. А когда он покинет Мину, то лучше остановиться на ночь в месте Аль-Махсаб, поблизости от нее. Здесь он совершит предвечернюю, вечернюю и ночную обязательные молитвы (*саялят аль-'аср*, *саялят аль-магриб* и *саялят аль-'иша*) и ляжет спать. Это сунна, по рассказам группы сподвижников Пророка ﷺ. Но если он не сделает этого, то на нем нет никаких обязательств.

## ВОСЬМОЙ СВОД ПРАВИЛ

### **О способе совершения малого паломничества ('умры) и о том, что следует за ним до прощального обхода [Каабы] (таваф аль-вада').**

Если кто пожелает исполнить малое паломничество ('умру) до или после большого паломничества (*хаджа*), пусть он совершит полное омовение (*гусл*), набросит на себя одежды *ихрама* (*изар* и *рида*), как было сказано выше при описании большого паломничества, и вступит в *ихрам* в *микате* для совершения малого паломничества. Лучший *микат* малого паломничества – это аль-Джа'рана, потом ат-Тан'им, потом аль-Худайбийя. Он принимает намерение совершить малое паломничество, произносит слова *тальбии*, направляется в мечеть 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, совершает там два *рака'ата* молитвы и обращается к Аллаху с мольбой (*ду'а*), о чем пожелает. После того он возвращается в Мекку, не переставая произносить слова *тальбии*, пока не войдет в Запретную мечеть. Войдя в мечеть, он прекращает произнесение *тальбии*, совершает обход [Каабы] в семь

кругов. [Затем он] совершит хождение (*са'и*) между холмами Сафа и Марва семь раз, как мы описали это выше. Завершив [эти действия], он обривает голову, и его малое паломничество (*'умра*) завершается.

Пребывающему в Мекке следует почаще совершать малое паломничество и обход Каабы (*таваф*). И пусть он почаще обращает свой взор на Каабу. Когда он войдет в Запретную мечеть, пусть совершит между двух колонн два рака'ата [дополнительной молитвы]. Это лучше всего. Пусть он войдет туда босым, всем своим видом являя почтение. Одного из праведных предшественников спросили: «Заходил ли ты сегодня в Дом Господа твоего (Каабу)?» «Клянусь Аллахом, – ответил он, – я не нахожу эти ноги достойными совершать обход вокруг Дома моего Господа! И как же я найду их достойными, чтобы ступать в Доме моего Господа, ведь я знаю, где они ступали и куда ходили!» Пусть паломник пьет много воды Замзама<sup>[1]</sup>, и если возможно, пьет ее пригоршнями, без использования посуды. Пусть он ее выпьет, пока не напьется вдоволь, и скажет такие слова:

اللهم اجعله شفاء من كل داء و سقم و ارزقني الإخلاص و اليقين و المعافاة في الدنيا و الآخرة

«О Аллах, сделай эту воду целебным средством от всякого недуга и болезни! Одарь меня чистосердечием, достоверным знанием (якин) и благополучием в этой жизни и в жизни будущей!»

Пророк ﷺ сказал:

((مَاءُ زَمَزَمَ لِمَا شُرِبَ لَهُ))

«Вода Замзама – для того, ради чего ее пьют, то есть она удовлетворяет то, ради чего ее выпьют».

## ДЕВЯТЫЙ СВОД ПРАВИЛ О прощальном обходе [Каабы] (таваф аль-вада').

Когда паломник соберется домой после завершения большого и малого паломничества, пусть сначала закончит свои дела и соберет поклажу. Пусть его последним делом будет прощальный обход Каабы (*таваф аль-вада'*). Прощание же его с Каабой – это совершение семикратного обхода вокруг нее, как было описано выше, однако без

[1] Замзам – священный источник, находится в Мекке рядом с Каабой.

прохождения быстрым шагом (*рамл*) и *идтиба'* (см. выше). Когда он завершит его, то выполнит два *рака'ата* молитвы позади макама Ибрахима и выпьет воду Замзама. Затем подойдет к месту Мультазам, вознесет мольбу (*ду'а*), преисполнится благоговения и скажет:

اللهم إن البيت بيتك و العبد عبدك و ابن عبدك و ابن أمتك, حملتني على ما سخرت لي من خلقك حتى سيرتني في بلادك, و بلغتنى بنعمتك حتى أعنتني على قضاء مناسكك, فان كنت رضىت عنى فازدد عنى رضا, و إلا فَمَنْ الآن قبل تباعدى عن بيتك, هذا أوان انصرافى إن أذنت لي غير مستبدل بك و لا ببيتك و لا راغب عنك و لا عن بيتك, اللهم أصحبنى العافية في بدنى, و العصمة في دينى, و أحسن منقلبى, و ارزقنى طاعتك أبدا ما أبقيتني, و اجمع لي خير الدنيا و الآخرة إنك على كل شيء قدير, اللهم لا تجعل هذا آخر عهدى ببيتك الحرام, و إن جعلته آخر عهدى فعوضنى عنه الجنة

*«О Аллах, Дом этот – Твой Дом, и раб этот – Твой раб, сын раба Твоего и рабыни Твоей! Нес Ты меня на Своих созданиях, что подчинил Ты для меня, и привел в Твои города, удостоил меня милости Своей и помог мне совершить предписанные Тобой обряды паломничества! Приумножь довольство Свое, если Ты доволен мной, а если нет, то сейчас окажи мне милость, одарив довольством Своим до того, как я покину Дом Твой! Это время моего возвращения, коли дозволишь Ты мне, и возвращаюсь я не потому, что предпочел иное Тебе и Твоему Дому, и не потому, что отвернулся от Тебя и Дома Твоего! О Аллах, сохрани мне здоровье тела и чистоту веры! Сделай лучшим место моего возвращения [после смерти] и даруй вечную покорность Тебе, пока продлеваешь мне жизнь! Соедини для меня благо сей жизни с благом жизни будущей! Воистину, Ты над всяким сущим мощен! О Аллах, не сделай последней для меня встречу с Домом Твоим, а коли сделаешь, то замени мне его Раем!»*

Желательно, пока Кааба не скроется из виду, не отводить от нее глаз.

## ДЕСЯТЫЙ СВОД ПРАВИЛ

### О посещении Медины и его правилах.

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((من زارنى بَعْدَ وَفَاتى فَكَأَنَّمَا زارنى فى حياتى))

*«Кто посетит меня (мою могилу) после моей смерти, тот будто посетил меня при моей жизни».*

Он ﷺ сказал:

((و من وجد سعةً و لم يفد إليّ فقد جفاني))

«Кто найдет возможность, но не придет ко мне (на мою могилу), тот проявит ко мне неуважение».

И также сказал ﷺ:

((من جاءني زائرًا لا يهّمه إلا زيارتي كان حقًا على الله سبحانه أن أكون له شفيعًا))

«Если кто придет ко мне (на мою могилу), не желая ничего, кроме посещения меня, то Аллах ﷻ обязательно сподобит его моего заступничества».

Если кто вознамерится посетить Медину, то пусть по дороге помногу благословляет Посланника Аллаха ﷺ.

Когда его взору предстанут стены и деревья Медины, пусть он скажет:

اللهم هذا حرم رسولك فاجعله لي وقاية من النار و أمانا من العذاب و سوء الحساب

«О Аллах, это – заповедное место Посланника Твоего, сделай же его для меня защитой от адского огня, спасением от наказания и от худшего отчета (хисаб) [в Судный день]!»

Прежде чем войти в город, пусть он совершит полное омовение (гусл) водой источника аль-Хурра, умастит себя благовониями и наденет самые лучшие и чистые одежды. В Медину пусть он входит смиренно и с почтением и скажет:

بسم الله و على ملة رسول الله صلى الله عليه و سلم رب أدخلني مُدْخِلَ صِدْقٍ و أخرجني مُخْرَجَ صِدْقٍ و اجعل لي من لدنك سلطانًا نصيرًا

«С именем Аллаха и следуя пути Посланника Аллаха ﷺ».

﴿قَالَ تَعَالَى: رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَأَجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا﴾

الإسراء: ٨٠

«Господи! Введи меня в Медину умиротворенным и довольным, не опечалив меня там, и выведи из Мекки без сожаления, и дай мне от Тебя силу и помощь против врагов» (Коран, 17:80).



Потом он направляется в Мечеть Пророка ﷺ и, войдя туда, совершает два рака'ата молитвы рядом с минбаром, встав так, чтобы справа от него оказалась колонна минбара, а напротив него – другая колонна, рядом с которой расположен ларь. И тогда площадка, которая находится в стороне киблы мечети<sup>[1]</sup>, окажется прямо перед ним. Это место, на котором молился Посланник Аллаха ﷺ до того, как эту мечеть перестроили. Пусть он постарается совершить молитву (*салат*) на месте прежней мечети до ее расширения.

Потом он подойдет к могиле Пророка ﷺ и встанет у ее изголовья, повернувшись спиной к кибле, лицом же – к стене сооружения над могилой, примерно на расстоянии четырех локтей от колонны, что на углу стены сооружения над могилой, и расположится так, что лампа, [которая висит рядом с могилой], окажется над его головой. Целование и прикосновение к стене сооружения над могилой не является сунной, напротив, расположение поодаль более близко к почтению. Он останавливается тут и говорит:

السلام عليك يا رسول الله، السلام عليك يا نبي الله، السلام عليك يا أمين الله، السلام عليك يا حبيب الله، السلام عليك يا صفوة الله، السلام عليك يا خيرة الله، السلام عليك يا أحمد، السلام عليك يا محمد، السلام عليك يا أبا القاسم، السلام عليك يا حي، السلام عليك يا عاقب، السلام عليك يا حاشر، السلام عليك يا بشير، السلام عليك يا نذير، السلام عليك يا طهر، السلام عليك يا طاهر، السلام عليك يا أكرم ولد آدم، السلام عليك يا سيد المرسلين، السلام عليك يا خاتم النبيين، السلام عليك يا رسول رب العالمين، السلام عليك يا قائد الخير، السلام عليك يا فاتح البر، السلام عليك يا نبي الرحمة، السلام عليك يا هادي الأمة، السلام عليك يا قائد غر المحجلين، السلام عليك و على أهل بيتك الذين أذهب الله عنهم الرجس و طهرهم تطهيرا، السلام عليك و على أصحابك الطيبين و على أزواجك الطاهرات أمهات المؤمنين، جزاك الله عنا أفضل ما جزى نبياً عن قومه و رسولا عن أمته. و صلى عليك كلما ذكرك الذاكرون، و كلما غفل الغافلون، و صلى عليك في الأولين و الآخرين أفضل و أكمل و أعلى و أجل و أطيب و أظهر ما صلى على أحد من خلقه، كما استنقذنا بك من الضلالة، و بصرنا بك من العمية، و هدانا من الجهالة، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له و أشهد أنك عبده و رسوله، و أمينه و صفيه، و خيرته من خلقه، و أشهد أنك قد بلغت الرسالة، و أديت الأمانة، و نصحت الأمة، و جاهدت عدوك، و هديت أمتك، و عبدت ربك، حتى آتاك اليقين، فصلى الله عليك و على أهل بيتك الطيبين و سلم و شرف و كرم و عظم

[1] Сторона мечети, которая обращена к Мекке.

«Мир тебе, о Посланник Аллаха! Мир тебе, о Пророк Аллаха! Мир тебе, о тот, кому Аллах доверил Свое откровение! Мир тебе, о любимец Аллаха! Мир тебе, о избранный из созданий Аллаха! Мир тебе, о Ахмад!<sup>[1]</sup> Мир тебе, о Мухаммад! Мир тебе, о Абу аль-Касим! Мир тебе, о очищающий от неверия! Мир тебе, о завершающий цепь пророчества! Мир тебе, о собирающий<sup>[2]</sup> Мир тебе, о благовещающий [о Рае для уверовавших]! Мир тебе, о предупреждающий [о наказании в Аду тех, кто не уверует]! Мир тебе, о воплощенная чистота! Мир тебе, о чистейший! Мир тебе, о самый благородный из сынов Адама ﷺ! Мир тебе, о предводитель посланников! Мир тебе, о венец пророков! Мир тебе, о Посланник Господа миров! Мир тебе, о ведущий к добру! Мир тебе, о открывающий двери добра! Мир тебе, о Пророк, ниспосланный милостью! Мир тебе, о наставляющий общину [единобожников] на правильный путь! Мир тебе, о ведущий к Раю тех, чьи лица и конечности сверкают белизной [от омовения]! И мир тебе и семейству твоему, которое Аллах избавил от всякой скверны и очистил! Мир тебе, и чистым [душой и телом] сподвижникам твоим, и твоим чистейшим женам – матерям правоверных! Да возблагодарит тебя Аллах за нас лучшей наградой, чем любого пророка за его народ и посланника за его общину, и благословит всякий раз, как упомянут тебя поминающие и забудут тебя забывающие, да благословит Он тебя вместе с первыми и последними [из рода людского] благословением лучшим, более полным, возвышенным и благим, чем те благословения, которыми Он благословил кого-либо из Своих созданий, как избавил нас Он посредством тебя от заблуждений, раскрыл нам очи, выведя из тьмы, и наставил нас посредством тебя на правильный путь, избавив от невежества! Свидетельствую, что нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища, и свидетельствую, что ты – раб и посланник Его, тот, кому доверил Он Свое откровение, избранный из созданий Его, и свидетельствую, что ты донес послание Божье, выполнил доверенное тебе посланничество, наставил людей, сражался с врагами своими (неверными), вывел на правильный путь свою общину и поклонялся Господу твоему, пока не пришла к тебе смерть! Да благословит Аллах тебя и весь благой род твой, возвеличит, почитит, облагородит и приветствует!»

[1] Имена Ахмад (наиболее достойный хвалы) и Мухаммад (достохвальный) по значению одинаковы и образованы от одного корня – глагола «хамид» (хвалить).

[2] Собирающий людей в Судный день.

А если ему было поручено передать приветствие (*салам*), то пусть скажет:

السلام عليك من فلان، السلام عليك من فلان

*«Мир (салам) тебе от такого-то, мир (салам) тебе от такого-то!»*

А после того пусть он отступит на один локоть назад и приветствует [пожеланием мира] Абу Бакра ас-Сиддика ﷺ, ибо голова Абу Бакра покоится возле плеча пророка Мухаммада ﷺ, а голова 'Умара ибн аль-Хаттаба ﷺ – возле плеча Абу Бакра ﷺ. Потом он отступит еще на один локоть, поприветствует 'Умара [ибн аль-Хаттаба] аль-Фарука ﷺ и скажет:

السلام عليكما يا وزيرى رسول الله صلى الله عليه وسلم، و المعاونين له على القيام بالدين ما دام حيا ، و القائميين فى أمته بعده بأمر الدين، تتبعان فى ذلك آثاره، و تعملان بسنته، فجزاكم الله خير ما جزى وزيرى نبى عن دينه

*«Мир вам обоим, о преемники Пророка ﷺ, помогавшие ему ﷺ в утверждении религии при его ﷺ жизни, а после его кончины ведавшие в его общине делами религии, следуя в этом ему ﷺ и выполняя его ﷺ Сунну! Да возблагодарит вас Аллах за сохранение Его религии наградой лучшей, чем Он возблагодарил иных преемников иных пророков!»*

Затем он возвращается на прежнее место и становится лицом к кибле (в направлении Мекки) у изголовья могилы Посланника ﷺ, между могилой Пророка ﷺ и колонной, что сегодня<sup>[1]</sup> находится там. Пусть восхваляет Аллаха, возвеличивает Его и помногу благословляет Посланника ﷺ, а после того говорит:

اللهم إنك قد قلت و قولك الحق : ﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَأَسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا﴾ اللهم إنا قد سمعنا قولك و أطعنا أمرك و قصدنا نبيك، متشفعين به إليك فى ذنوبنا و ما أثقل ظهورنا من أوزارنا، تائبين من زللنا معترفين بخطايانا و تقصيرنا، فتب اللهم علينا، و شفح نبيك هذا فينا، و ارفعنا بمنزلته عندك و حقه عليك، اللهم اغفر للمهاجرين و الأنصار، و اغفر لنا و للإخواننا الذين سبقوا بالإيمان اللهم لا تجعله آخر العهد من قبر نبيك و من حرمك يا أرحم الراحمين

[1] То есть при жизни автора этой книги.

«О Аллах, поистине, Ты сказал, и слово Твое – истина: «А если бы они, когда причинили несправедливость самим себе, пришли к тебе кающимися и попросили бы прощения у Аллаха, и попросил бы прощения для них Посланник Аллаха, они бы нашли Аллаха принимающим их покаяние, милостивым к ним» (Коран, 4:64). О Аллах, поистине, слышали мы слова Твои, покорились Твоему велению, пришли к Пророку Твоему, ища его заступничества ﷺ перед Тобой за грехи наши – о, как обременены мы прегрешениями нашими! – каясь в прегрешениях наших и признаваясь в ошибках и проступках. Прости нас, о Аллах, и прими заступничество Пророка Твоего за нас, и ради степени его и положения у Тебя возвысь и нашу степень! О Аллах, прости мухаджиров<sup>[1]</sup> и ансаров<sup>[2]</sup>, прости и нас, и наших братьев, умерших в вере! О Аллах, да не будет последним посещение наше могилы Пророка Твоего ﷺ и Мекки, о Милостивейший из милостивых!»

А после того он идет к равде<sup>[3]</sup>, совершает там два рака'ата молитвы и помногу возносит мольбы (ду'а) к Богу, сколько сможет, следуя словам Пророка ﷺ:

ما بين قبري و منبري روضة من رياض الجنة و منبري على حوضي

«Между могилой моей и моим минбаром – один из райских садов, а минбар мой – на краю водоема<sup>[4]</sup> моего».

Желательно положить руку на выступ нижней части перил минбара, на который Посланник Аллаха ﷺ клал свою руку во время проповеди. А в четверг желательно (сунна) сходить на гору Ухуд и посетить могилы шахидов: утреннюю молитву он совершит в мечети Пророка ﷺ, а затем [после восхода солнца] отправится [к горе Ухуд и могилам шахидов] и вернется в мечеть Пророка ﷺ для совершения полуденной молитвы (салят аз-зухр), и он не пропустит исполнение обязательной [полуденной] молитвы совместно с другими в мечети Пророка ﷺ. Желательно ежедневно, сначала поприветствовав Посланника Аллаха ﷺ, отправляться на кладбище аль-Баки', чтобы посетить могилы [халифа] 'Усмана ибн 'Аффана и аль-Хасана ибн 'Али ибн Аби Талиба, да будет доволен ими Аллах! Там же – могилы 'Али ибн аль-Хусейна, Мухаммада ибн 'Али и Джа'фара ибн Мухаммада, да будет доволен ими Аллах! Он

[1] См. выше.

[2] Ансары – жители Медины, оказавшие гостеприимство пророку Мухаммаду ﷺ и его сподвижникам, прибывшим вместе с ним из Мекки.

[3] Равда (букв. «райский сад») – место между могилой Пророка ﷺ и его минбаром.

[4] Водоем Пророка ﷺ, из которого в Судный день он будет пить праведных верующих.

исполнит молитву в мечети Фатимы, да будет доволен ею Аллах, и посетит могилу Ибрахима, сына Посланника Аллаха ﷺ, и могилу Сафии, тети Посланника Аллаха ﷺ. Все это на кладбище аль-Баки'. По субботам ему желательно приходить в мечеть Куба<sup>[1]</sup> и совершать молитву там, так как в хадисе говорится, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَنْ خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ حَتَّى يَأْتِيَ مَسْجِدَ قُبَاءَ وَيُصَلِّيَ فِيهِ كَانَ لَهُ عِدْلُ عُمْرَةٍ))

*«Если кто покинет свой дом, чтобы прийти в мечеть Куба' и совершить молитву там, то его деяние будет приравнено к малому паломничеству (‘умре)».*

Затем он направляется к источнику Би'р 'Арис, что рядом с мечетью Куба', пьет его воду и совершает омовение. Он идет в мечеть аль-Фатх, а она рядом с Хандаком<sup>[2]</sup>, и также посетит остальные мечети и другие памятные места. Говорят, что мечетей и памятных мест в Медине всего тридцать, горожане хорошо знают их, и он по мере возможности посетит их. Также он посетит источники, из коих Посланник Аллаха ﷺ пил воду и совершал малое (вуду) и полное омовение (гусл), – желая исцеления и испрашивая благодати посредством пророка Мухаммада ﷺ, и таких источников – семь. Если у него есть возможность пребывать в Медине, соблюдая уважение к этому месту, то в этом содержится много блага. Пророк ﷺ сказал:

((لَا يَصْبُرُ عَلَى لَأْوَاءِهَا وَشِدَّتِهَا أَحَدٌ إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ))

*«Кто выдержит трудности и тяготы Медины, тому я буду заступником в Судный день».*

Он ﷺ также сказал:

((مَنْ اسْتَطَاعَ أَنْ يَمُوتَ فِي الْمَدِينَةِ فَلَيْمُتَ فَإِنَّهُ لَنْ يَمُوتَ بِهَا أَحَدٌ إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا أَوْ شَهِيدًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ))

*«Кто сможет пребывать в Медине, пока не умрет, пусть пребывает, ибо я буду заступником или свидетелем в Судный день каждому, кто умрет там».*

Затем, когда он завершит все свои дела и решит покинуть Медину, то ему желательно сходить к благородной могиле [Пророка ﷺ],

[1] Масджид аль-Куба' – мечеть в южной части Медины.

[2] Хандак – ров, вырытый по приказу пророка Мухаммада ﷺ в 5/627 г., когда войско мекканцев-язычников подступило к Медине. Но их конница не смогла преодолеть ров (хандак), и в итоге мекканцы отступили от Медины. Это сражение в последующем получило название «Битва у рва».

повторить молитву (*ду'а*) посещения, упомянутую выше, проститься с Посланником Аллаха ﷺ и попросить Аллаха даровать ему возвращение сюда и благополучие в своем пути [домой]. А после того он совершит два рак'ата молитвы в малой равде, а это место, где останавливался Пророк ﷺ, пока в мечети не была устроена максура<sup>[1]</sup>. Когда он будет выходить, то пусть выходит с левой ноги и говорит:

اللهم صل على محمد و على آل محمد و لا تجعله آخر العهد بنبيك و حط أوزاري بزيارته و أصحبنى في  
سفري السلامة و يسر رجوعي إلى أهلى و وطنى سالما يا أرحم الراحمين

*«О Аллах, благослови Мухаммада и род Мухаммада и не сделай это посещение Пророка Твоего последним! Избавь меня от грехов благодаря посещению его ﷺ, даруй благополучие в моей поездке и облегчи мое возвращение на родину и к семье целым и невредимым, о Милостивейший из милостивых!»*

И пусть выдает пожертвование живущим в городе Посланника Аллаха ﷺ чем сможет, а по пути из Медины в Мекку останавливается во всех мечетях подряд и совершает в них молитвы, а их – двадцать.

## **ГЛАВА О ПРЕДПИСАНИЯХ СУННЫ ОТНОСИТЕЛЬНО ВОЗВРАЩЕНИЯ ИЗ ПОЕЗДКИ**

Посланник Аллаха ﷺ, когда возвращался в Медину после военного похода либо после совершения большого или малого паломничества, трижды возвеличивал Аллаха *такбиром* [«Аллаху акбар (Превелик Аллах)!»] на вершине каждого холма и говорил:

((لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد و هو على كل شيء قدير آيُّون تائبون عابدون  
ساجدون لربنا حامدون صدق الله وعده و نصر عبده و هزم الأحزاب و حده))

*«Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит вся власть и хвала, и Он над всякой вещью мощен! Мы возвращаемся, каемся, поклоняемся, падаем ниц перед Господом нашим и восхваляем Его! Аллах*

[1] Максура («отгороженная») – павильон с резной деревянной решеткой или просто отгороженное решеткой место в центральной мечети рядом с михрабом или с минбаром.

*выполнил Свое обещание, помог Своему рабу [пророку Мухаммаду ﷺ] и Один сокрушил сонмища неверных!»*

В некоторых передачах этого хадиса [далее следует]:

و كُلِّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

*«Всякая вещь гибнет, кроме Аллаха! Ему принадлежит распоряжение, и к Нему вы будете возвращены!»*

Ему подобает следовать этой сунне Пророка ﷺ при своем возвращении.

Когда он приблизится к родному городу, то подстегнет верховое животное и скажет:

اللهم اجعل لنا بها قراراً و رزقاً حسناً

*«О Аллах, даруй нам здесь покой и доброе пропитание!»*

После того пусть пошлет к своей семье кого-нибудь, кто сообщит о его прибытии, дабы не явиться домой неожиданно – такова сунна. И не следует являться к семье ночью. Когда он прибудет в [родной] город, то пусть сначала направится в мечеть и совершит там два рака'ата молитвы – это сунна. Так поступал Посланник Аллаха ﷺ.

Войдя в свой дом, он скажет:

توباً توباً لربنا أوباً لا يغادر علينا حوباً

*«Каюсь перед нашим Господом покаянием, что не оставляет за нами греха!»*

Когда он вернется домой, ему не следует забывать о милости, коей удостоил его Аллах, дозволив посетить Дом Свой (Каабу), Заповедное место и могилу Пророка Своего ﷺ, и проявить неблагодарность, вернувшись к небрежению, бесполезным поступкам и ослушанию Бога. Это не является признаком принятого хаджа, нет, его признак – возвращение домой отрешившимся от мирского, стремящимся к деяниям, что ведут к блаженству в жизни будущей, и готовым после встречи с Каабой к встрече с Господом Каабы.

# РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ

## О подробных правилах [паломничества] и обязанностях сердца при его совершении

### ГЛАВА ПЕРВАЯ

#### Разъяснение подробных правил (их десять).

**Первое.** Средства [на паломничество] следует приобретать разрешенным (*халал*) путем, не занимаясь торговлей, которая отвлекает сердце и рассеивает мысли, дабы мысли были посвящены только Всевышнему Аллаху, а сердце было в успокоении и обращено к поминанию Аллаха (*зикр*) и возвеличиванию Его предписаний. В хадисе, возводимом к пророку Мухаммаду ﷺ через членов его семейства, говорится:

((إِذَا كَانَ آخِرُ الزَّمَانِ خَرَجَ النَّاسُ إِلَى الْحَجِّ أَرْبَعَةَ أَصْنَافٍ: سَلَاطِينُهُمْ لِلنُّزْهَةِ، وَ أَعْيَاؤُهُمْ لِلتِّجَارَةِ، وَ فُقَرَاؤُهُمْ لِلْمَسْأَلَةِ، وَ قُرَاؤُهُمْ لِلسُّمْعَةِ))

*«Перед концом света четыре типа людей будут совершать паломничество: правители – для развлечения, богачи – ради торговли, бедняки – чтобы просить подаяние, ученые – из тщеславия».*

В этом хадисе говорится о мирских интересах, которые могут быть примешаны к паломничеству. Все это из того, что лишает паломника вознаграждения за *хадж* и сводит паломничество избранных [к паломничеству простых верующих], особенно когда он сам *хадж* превращает в средство торговли, совершая паломничество (*хадж*) за другого за плату и желая обрести блага этой жизни за счет деяний ради жизни будущей. Благочестивые (из праведных предшественников) и обладатели освещенных божественным светом сердец осуждали это, если только его целью не является пребывание в Мекке, а средств добраться до нее у него нет. Тогда нет ничего плохого в том, чтобы взять эти средства с такой целью, не для того, чтобы получить мирскую выгоду посредством религии, а наоборот, для того, чтобы послужить религии посредством мирского. В этом случае целью его должно быть посещение Дома Аллаха [Каабы] и оказание тем самым услуги своему брату-мусульманину посредством выполнения за него обязательного



предписания (совершения обязательного паломничества). О том же слова пророка Мухаммада ﷺ:

((يَدْخُلُ اللَّهُ سَبْحَانَهُ بِالْحَجَّةِ الْوَاحِدَةِ ثَلَاثَةَ الْجَنَّةِ: الْمُصِي بِهَا وَ الْمُنْفَذَ لَهَا، وَ مَنْ حَجَّ بِهَا عَنْ أَخِيهِ))

«Аллах ﷻ троих вводит в Рай за совершение одного паломничества: того, кто завещает совершить хадж за него, того, кто исполнит это завещание, [найдя кого-либо для совершения паломничества], и того, кто совершит хадж за своего брата-мусульманина».

Я не говорю, что плата, [полученная за это], не является разрешенной (халал) или что запрещается совершать хадж за другого после совершения обязательного паломничества (хаджа) за себя, но говорю, что лучше не делать этого и не использовать его как средство зарабатывания и торговли, ибо Аллах дарует блага этой жизни благодаря религии, но не дает [блага] религии посредством благ этой жизни. В хадисе говорится:

((مَثَلُ الَّذِي يَغْزُو فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ يَأْخُذُ أَجْرًا مَثَلُ أُمِّ مَسِي عَلَيْهِ السَّلَامُ: تُرَضِّعُ وَلَدَهَا وَ تَأْخُذُ أَجْرَهَا))

«Тот, кто сражается на пути Аллаха и берет плату, подобен матери Мусы (Моисея) ﷺ, которая кормила грудью своего ребенка и брала за это плату».

И если кто в получении платы за паломничество (хадж) подобен матери Мусы, то нет ничего плохого, если он возьмет ее, ибо берет он ее для того, чтобы получить возможность совершить хадж и посетить заповедные места, а не совершает хадж для того, чтобы получить плату, нет, он берет плату, чтобы совершить хадж, как и брала плату мать Мусы (Моисея), чтобы ей было легче кормить ребенка, скрывая свое истинное положение от [фараона и его окружения].

**Второе.** Нельзя помогать врагам Аллаха ﷻ, давая им мзду, а они – препятствующие прохождению к Запретной мечети из числа правителей Мекки и разбойников-бедуинов, подстерегающих путников на дорогах, ибо платить им – значит, поощрять зло и облегчать им условия для его совершения, а это как поощрение зла личным участием. Пусть паломник прибегает к хитростям для освобождения от них. А если это ему не удастся, то некоторые ученые сказали, и это, скорее всего, правильно: «Отказ от совершения добровольного паломничества и возвращение с полдороги лучше поощрения зла». Это (выплата

мзды) – вредное новшество (*бид‘а*), и следовать ему – значит, превращать его в общепринятую сунну. В нем также содержится унижение и принижение мусульман выплатой подати. И бессмысленны слова говорящего, что «мзду берут с меня, и я вынужден давать ее», ибо если бы он оставался дома или вернулся с полдороги назад, то с него не взяли бы ничего, напротив, иногда он сам демонстрирует свою состоятельность и дает больше поводов, чтобы с него требовали мзду, а будь он в одежде бедняка, [быть может], с него ничего и не потребовали бы, [а значит], он сам поставил себя в такое положение, что был вынужден давать мзду.

**Третье.** Необходимо хорошо обеспечить себя дорожным припасом, без стеснения и чрезмерности – нет, в меру надобности. Под чрезмерностью я имею в виду наслаждение лучшими яствами и насыщение различными их видами по обычаю предающихся роскоши. А что касается расходования средств, [где нужно], то в этом нет излишества, ибо нет, как говорят, блага в излишестве, как нет излишества во благе. Расходование средств на пути к местам паломничества – это расходование их на пути Аллаха: за каждый дирхем [дается вознаграждение, как за] семьсот дирхемов. Ибн ‘Умар ибн аль-Хаттаб сказал: «Из благородства человека – его щедрость в дорожных расходах». Он же говорил: «Самый лучший из паломников тот, кто имеет самое искреннее намерение, лучшие расходы и больше всех сведущ в познании [Аллаха]». Пророк ﷺ сказал:

((الْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ.

فَقِيلَ لَهُ: مَا بَرَّ الْحَجَّ؟

فَقَالَ: طَيْبُ الْكَلَامِ وَإِطْعَامُ الطَّعَامِ))

– За принятое Аллахом паломничество (*хадж мабрур*) нет иной награды, кроме Рая!

– В чем состоит условие принятия паломничества, о Посланник Аллаха? – спросили его.

– В добром слове и угощении пицей [других], – ответил он ﷺ.

**Четвертое.** Следует воздержаться от непристойного поведения (*рафас*), распутства (*фиск*) и пререканий (*джидаль*), как о том говорит Коран<sup>[1]</sup>. Непристойное поведение (*рафас*) – это понятие, которое

[1] (Коран, 2:197).

охватывает всякие непристойные слова, скабрёзности и сквернословие, сюда же относятся заигрывание с женщинами, флирт, разговоры с ними о совокуплении и о том, что предшествует ему, ибо это разжигает страсть к запретному [во время паломничества] совокуплению, а побуждающее к запретному – само запретно. Распутство (*фиск*) – это понятие, которое охватывает всякое ослушание Аллаха, а пререкание (*джидаль*) – чрезмерность в споре и препирательство, что вызывает взаимную ненависть, рассеивает мысли и портит добронравие. Суфйан ас-Саври сказал: «У того, кто сквернословит, *хадж* становится недействительным». А Пророк ﷺ сделал доброе слово и угощение пищей других условием принятия паломничества (*хаджа*). Препирательство же противоречит доброму слову. Не надо часто перечить своему спутнику и другим товарищам, поносить его верблюда – нет, ему следует быть мягким в обращении, окружать заботой идущих к Дому Аллаха ﷻ и всегда оставаться добронравным. Добронравие же – это не воздержание от причинения вреда другим, а терпеливое перенесение его [от других]. В хадисе сказано, что поездка названа сафаром потому, что она выявляет истинный характер людей<sup>[1]</sup>. Поэтому [халиф] ‘Умар ибн аль-Хаттаб ؓ спросил того, кто утверждал, что хорошо знает одного человека: «А был ли ты с ним в поездке, в коей выявляются достохвальные качества людей?» Тот ответил: «Не был». «Я не думаю, что ты его знаешь», – сказал ‘Умар ؓ.

**Пятое.** Совершать паломничество нужно пешком, если паломник в состоянии. Это лучше. ‘Абдаллах ибн ‘Аббас ؓ завещал детям перед смертью: «О дети мои, совершайте паломничество пешими. Пешему паломнику за каждый шаг засчитывается семьсот благих деяний из благих деяний заповедного места». «Что такое благое деяние заповедного места?» – спросили его. «Благое деяние, за которое пишется сто тысяч [простых благих деяний]», – ответил он. Желательность хождения пешком во время совершения обрядов паломничества, при отправлении из Мекки к месту стояния на *‘Арафате* и [с места стояния] в Мину более настоятельна, чем на пути [в Мекку]. А если добавить к пешему ходу вступление в *ихрам* еще в своем доме, то говорят, в этом – полная завершенность паломничества. Так сказали и ‘Умар ибн аль-Хаттаб, и ‘Али ибн Аби Талиб, и Ибн Мас’уд относительно смысла слов Аллаха:

---

[1] Игра слов; глагол «сафара» имеет различные значения: «отправиться [в путь]» и «открывать, снимать покрывало (с лица женщины)».

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ﴾ البقرة: ١٩٦

[Смысл]: «И выполняйте в совершенстве большое и малое паломничество ради Аллаха» (Коран, 2:196).

Некоторые из ученых мужей сказали, что ехать верхом лучше, ибо в такой поездке больше затрат на дорогу и на припасы, меньше утомления тела и духа, больше безопасности для паломника и он ближе к исполнению хаджа в совершенстве. При внимательном рассмотрении это не противоречит первому мнению, нет, следует разъяснить. Говорят, тому, кто в состоянии идти пешком, лучше идти пешком, а если он слаб и [трудности пути] испортят его нрав и приведут к нерадению в совершении благих дел, то ему лучше отправиться верхом, подобно тому как и пост лучше для того, кто находится в поездке, или больного, если только он не приводит к слабости и к ухудшению характера. Одного ученого мужа спросили о малом паломничестве: «Что лучше для паломника, совершить его пешком или нанять за дирхем осла?» Он ответил: «Если вес дирхема тяжел для него, то лучше нанять осла. А если тяжела для него ходьба, как тяжела она для богачей, то лучше идти пешком». Ученый здесь как бы склонился в пользу борьбы с душой (*нафсом*), и это, с одной стороны, правильно, но самое лучшее для него – идти пешком, а дирхем израсходовать на доброе дело. Это лучше, чем отдать его хозяину осла за наем его животного. А если душа его не позволяет совместить утомление себя пешком ходом и убавление своего достояния, то упомянутое ученым недалеко от истины.

**Шестое.** [Если паломник отправляется верхом], совершать поездку следует только на вьючном животном. Что касается паланкина, то пусть он воздержится от него, если только не боится, что не удержится на вьючном животном по каким-то причинам. В этом (воздержании от паланкина) есть два смысла: один из них – в том, чтобы облегчить ношу своему верховому животному, ибо паланкин изнуряет его; второй – не уподобиться горделивым, предающимся роскоши людям. «Посланник Аллаха ﷺ совершил паломничество на верховом верблюде, на коем были ветхое седло и старая бархатная попона ценой в четыре дирхема». Он ﷺ совершил обход Каабы (*таваф*) верхом на верблюде, чтобы люди видели, как он исполняет его. Он ﷺ сказал:

((خُذُوا عَنِّي مَنَاسِكَكُمْ))

«Совершайте обряды хаджа как я».

Говорят, что паланкины [для передвижения на верблюдах] изобрел аль-Хаджадж ибн Йусуф ас-Сакафи, и ученые в его времена осуждали это. Суфйан ас-Саври рассказал, что его отец как-то сказал: «Я вышел из Куфы в аль-Кадисийю для совершения хаджа и встретился с паломниками из разных городов. Я увидел всех паломников на вьючных и верховых верблюдах и только двоих из них обнаружил на паланкинах». Когда Ибн Умар видел, что изобрели паломники из нарядов и паланкинов, он говорил: «Паломников мало, а едущих верхом много». Но увидев бедного человека в ветхой одежде, едущего [на вьючном животном], сидя на своем вьюке, он сказал: «Да, он – из паломников!»

**Седьмое.** Паломнику следует быть в ветхом одеянии, растрепанным, в пыли, неприятным в наряде своем, не склонным к предметам роскоши, ведь иначе он будет причислен к гордецам, людям, предающимся роскоши, и выведен из круга бедных, слабых и праведных людей. «Пророк ﷺ повелел оставить волосы неприбранными и отказаться от обуви, запретил изнеженность и роскошь». Так говорится в хадисе от Фадалы ибн Убайда. В одном хадисе сказано:

((إِنَّمَا الْحَاجُّ الشَّعِثُ التَّفِثُ))

*«Поистине, паломник – с всклокоченными волосами и растрепанным видом».*

Всевышний Аллах говорит в [хадисе аль-кудси]:

*«Взгляните на посетителей Моего Дома (Каабы) – пришли они ко Мне с растрепанными волосами и в пыли со всех концов земли».*

Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ﴾ الحج: ٢٩

[Смысл]: «Потом, [после завершения хаджа], пусть они избавятся от своего растрепанного вида» (Коран, 22:29) .

А растрепанность – это и всклокоченные волосы, и запыленный вид, и избавляются от нее бритьем головы, подстриганием усов и обрезанием ногтей.

Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ написал военачальникам: «Ихлавлакуу ва ихшавшануу». Что означает: одевайтесь в подержанную одежду и ведите суровый образ жизни. Говорят, что украшение паломников –

люди Йемена, ибо они [приходят] со смиренным и приниженным видом, ведя себя сообразно поведению праведных предшественников.

Паломнику следует особенно избегать в одежде красного цвета и того, что привлекает внимание людей, какого бы цвета оно ни было. В одном хадисе говорится, что однажды Посланник Аллаха ﷺ был в поездке. Его сподвижники остановились на стоянке и пустили пастись верблюдов. Пророк ﷺ посмотрел на их красные попоны и сказал:

((أَرَىٰ هَذِهِ الْحُمْرَةَ قَدْ غَلَبَتْ عَلَيْكُمْ))

*«Вижу, что красный цвет завладел вами».*

Они рассказали: «Мы подступили к ним и так стали срывать их с седел, что некоторые верблюды даже разбежались».

**Восьмое.** Следует жалеть животное и не нагружать его больше, чем оно в состоянии вынести. Паланкин слишком тяжел для него. Животному также тяжело везти спящего человека. Люди из числа благочестивых не спали на ходу верхом на животных, разве что слегка дремали сидя, и они никогда подолгу не ехали верхом. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((لَا تَتَّخِذُوا ظُهُورَ دَوَابِّكُمْ كَرَاسِيٍّ))

*«Не превращайте спины ваших животных в кресла!»*

Утром и вечером желательно сходить с верховых животных, давая им отдохнуть. Такова сунна, и об этом есть предания праведных предшественников. Некоторые из них нанимали верховых животных с условием, что не будут с них сходить, и вносили полную плату за их наем, а потом сходили с них, проявляя доброе отношение к животным, чтобы оно оказалось в числе их хороших деяний и было помещено на их весах [в Судный день], а не на весах отдающего внаем. С каждого, кто изнуряет животное и непосильно нагружает его, спросится за него в Судный день. Абу Дарда'и сказал околевавшему на его глазах своему верблюду: «Верблюд мой, не жалуйся на меня Господу твоему. Я не нагружал тебя тем, что тебе невмочь». В общем, за всякий труд – своя плата, пусть он соблюдает и право животного, и право его хозяина. В его спешивании на час – отдых животному и радость для сердца его хозяина. Один человек сказал Ибн аль-Мубараку: «Прихвати с собой для передачи эту мою книгу». Тот ответил: «Нет, пока не спрошу разрешения у владельца верблюда, ибо я взял животное вна-

ем». Смотри, он не взял даже книгу, которая почти ничего не весит! И это более осмотрительный путь в благочестии (*вара*), ибо, если он уступит в малом, понемногу откроется дверь и для большего.

Девятое. Следует принести жертву, даже если она необязательна для него, и стараться, чтобы жертвенное животное было упитанным и дорогостоящим. Пусть он ест мясо жертвы, если она принесена добровольно, но не ест, если ее принесение было для него обязательным. В толковании слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ذَلِكَ وَمَنْ يُعْطِمْ شَعْبِيرَ اللَّهِ﴾ الحج: ٣٢

[Смысл]: «Так! А кто почитает предписания Аллаха ...» (Коран, 22:32)

говорится, что это – предпочтение лучших и упитанных жертвенных животных. Лучше их вести из миката<sup>[1]</sup>, если это не утомляет и не затрудняет. Пусть он оставит торг при покупке жертвенного животного. Сподвижники переплачивали и осуждали торг в трех случаях: при покупке животных для принесения в жертву в Мекке, при покупке животных для принесения их в жертву в честь праздника жертвоприношения и при выкупе рабов. Самая лучшая жертва – самая дорогая по стоимости и ценная для сведущих людей. Ибн ‘Умар рассказал, что [его отец] ‘Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ купил породистую верблюдицу, за которую запросили с него триста динаров, и спросил Посланника Аллаха ﷺ, не лучше ли продать ту верблюдицу и купить простых верблюдов. Он ﷺ ответил отрицательно и сказал: «Нет. Режь ее». И это потому, что лучше меньше, да лучше, чем больше, да хуже. Триста динаров – это стоимость тридцати верблюдов, и, соответственно, от них – больше мяса. Только цель [жертвоприношения] – не получение мяса, а очищение души, избавление ее от скупости и украшение ее красотой возвеличивания Аллаха:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا وَلَا دِمَائُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنكُمْ﴾ الحج: ٣٧

[Смысл]: «Не будут вознесены к Аллаху и не будут приняты Им ни их мясо, ни их кровь, но будет вознесена к Нему и принята Им богобоязненность ваша» (Коран, 22:37).

[1] См. выше.

А это достигается благодаря уплате высокой цены за товар, будь он в большом или малом количестве.

وَسُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : مَا بَرَّ الْحَجَّ؟ فَقَالَ : ((الْعَجَّ وَالثَّجَّ))

– В чем условие принятия паломничества? – спросили Посланника Аллаха ﷺ.

– ‘Адж и садж, – ответил он.

‘Адж – это вознесение голоса со словами *тальбии*, а садж – это принесение в жертву животного. Рассказала ‘Аиша, что Пророк ﷺ сказал:

((مَا عَمِلَ آدَمَى يَوْمَ النَّحْرِ أَحَبَّ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ إِهْرَاقِهِ دَمًا وَ إِنَّمَا لَتَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِقُرُونِهَا وَأُظْلَافِهَا وَإِنَّ الدَّمَ يَقَعُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَمَا كَانَ قَبْلَ أَنْ يَقَعَ بِالْأَرْضِ فَطَبِئُوا بِهَا نَفْسًا))

«Не совершит человек в день праздника жертвоприношения поступка, более любимого для Аллаха ﷻ, чем принесение им жертвы. Жертвенные животные явятся в День воскресения в прежнем облике – с рогами своими и копытами. Каждая капля крови будет принята Аллахом ﷻ прежде, чем упадет на землю. Потому принесите ее с радостью!».

В одном хадисе сказано:

((لَكُمْ بِكُلِّ صُوفَةٍ مِنْ جِلْدِهَا حَسَنَةٌ وَ كُلِّ فِطْرَةٍ مِنْ دَمِهَا حَسَنَةٌ وَ إِنَّمَا لَتُوضَعُ فِي الْمِيزَانِ فَأَبْشُرُوا))

«За каждую шерстинку с ее (жертвы) шкуры – вам доброе деяние, за каждую каплю ее крови – вам доброе деяние, поистине, она будет помещена на Весы (Мизан), так возрадуйтесь!».

Пророк ﷺ сказал:

((اسْتَنْجِدُوا هَدَايَاكُمْ فَإِنَّهَا مَطَايَاكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ))

«Выберите для жертвы лучших ваших животных, ибо они ваши верховые животные в День воскресения».

**Десятое.** Паломник не должен испытывать сожаления из-за понесенных им расходов на поездку и на жертвенное животное, из-за всякого убытка и ущерба в имуществе или в здоровье, если понесет это [на пути паломничества], ибо это из признаков принятия его паломничества. Поистине, потеря на пути паломничества равняется расходованию на пути Аллаха: один дирхем – как семьсот дирхемов, [израсходованные на другие благие деяния]. И эта [потеря] – как тя-



готы на пути *джихада*, и за все страдания и убытки, что он перенес, он получит великую награду [от Аллаха], и ничто из этого не пропадет пред Аллахом ﷻ. Говорят, что также из признаков принятия паломничества Всевышним – оставление грехов, которые он совершал ранее, замена своих плохих друзей на праведных братьев и увеселительных собраний, отвлекающих от Аллаха, на собрания, на которых поминают Аллаха.

## **ГЛАВА ВТОРАЯ**

### **Обязанности сердца при совершении паломничества**

Разъяснение об обязанностях сердца и способе проявления искренности при принятии намерения [совершить паломничество]; о путях извлечения поучительного касательно той жизни из посещения благородных памятных мест и способов благочестивых размышлений там; о поминании от начала и до окончания паломничества сокровенных смыслов и значений этих мест.

Знай, что первое, [в чем нуждается паломник], – знание, я имею в виду понимание значения паломничества в Исламе, затем – большое желание совершить его, затем твердая решимость, а после того – избавление от всего, что препятствует его совершению. Затем – приобретение одежды для *ихрама*; приобретение дорожных припасов; наем верхового животного; отъезд из дома; поездка по пустыне; вступление в состояние *ихрама* в одном из *микатов*, сопровождая его словами *тальбии*. Затем – вхождение в Мекку и совершение остальных обрядов так, как это описано выше. В каждом из этих дел – памятка для поминающего [Аллаха], вразумление для извлекающего поучительный смысл, напоминание для искренне следующего [по пути обретения блаженства на том свете], уведомление и указание для пронизательного. Давайте же укажем на ключи этих дел, чтобы, когда отворятся их врата и выяснятся способы их раскрытия, для каждого паломника открылось из их сокровенных смыслов то, что обязательно приведет к чистоте его сердца, сокровенности и обилию знания.

Что касается знания. Знай, что нет пути к познанию Аллаха ﷻ, кроме как посредством избавления от страстей, воздержания от наслаждений, ограничения себя самым необходимым и посвящения всего себя, и в покое и в действиях, Аллаху ﷻ. Поэтому посвятившие себя

поклонению Богу из прошлых народов отдалялись от людей, уходили в горы, предпочитая уединение и стремясь к радости общения (уни) с Аллахом ﷻ. Они оставляли ради Него жизненные блага и обрекали себя на тяжкую внутреннюю борьбу (муджахада) [с душой], желая обрести блаженство на том свете. Аллах ﷻ восхваляет их в Книге Своей (Коране) и говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِيَسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ﴾ المائدة: ٨٢

«Эта [любовь к мусульманам] оттого, что среди них есть ученые и усердно поклоняющиеся, и оттого, что они не проявляют гордыни, отказавшись следовать истине» (Коран, 5:82).

Но люди постепенно стали отказываться от посвящения себя поклонению Аллаху ﷻ, и когда они целиком оставили его и предались своим страстям, Аллах послал в мир Пророка Своего ﷺ для возрождения пути [обретения блаженства] будущей жизни и обновления путей прежних посланников. Люди из разных религиозных общин, принявшие Ислам, спросили пророка Мухаммада ﷺ про монашество и отшельничество в его религии, и он ﷺ сказал: «Аллах заменил их для нас борьбой за веру (джихадом) и такбиром (возвеличиванием Его) на каждой возвышенности». Под [джихадом] имеется в виду паломничество. Пророка ﷺ спросили об отшельниках, [упоминаемых в аяте Корана], и он сказал:

((هُمُ الصَّائِمُونَ))

«Это постящиеся».

Аллах благодетельствовал эту [мусульманскую] общину, заменив им отшельничество паломничеством (хаджем) и почтил Каабу отнесением к Себе, сделал ее местом устремления для рабов Своих, а то, что вокруг нее, обратил в заповедное место для нее, придав ей величие. Он сделал 'Арафат подобием стока из Своего водоема (Хавд), придал больше почтения этим местам запрещением в них охоты и рубки деревьев, и Кааба стала подобна месту пребывания царей, куда стремятся люди со всех близких и дальних краев, растрепанные и покрытые дорожной пылью, преисполненные чувством смирения и приниженности перед Господом Каабы, покорившись Его величию и подчинившись Его могуществу, признавая, что Он – выше того, чтобы Его содержала в себе Кааба или охватывал город. И во всем этом в наибольшей степени проявляется их рабское положение перед Ним,

их покорность и следование [Его воле]. Поэтому Он вменил им в обязанность в паломничестве такие действия, к которым не лежит душа, смысла которых не постигает разум, – такие как бросание камней в столбы и хождение между холмами Сафа и Марва, повторяя одинаковые движения. Благодаря подобным обрядам в совершенстве проявляется рабское положение перед Ним, ибо закят – проявление милости [к бедным], в чем состоит его проявление – понятно и у разума есть склонность к нему; пост (*савм*) – подавление страсти, которая является орудием [шайтана], врага Аллаха, и полное посвящение поклонению Аллаху путем воздержания от всего отвлекающего; поясной и земной поклоны в молитве (*руку'* и *суджуд*) – изъятие смирения перед Аллахом ﷻ посредством действий, которые есть выражение смиренности, а для душ людских – отрада (*унс*) в возвеличивании Аллаха ﷻ. А что касается хождения (*са'и*) [между холмами Сафа и Марва], бросания камней и тому подобных действий (обрядов), то в них нет удела душам, нет радости от них естеству человека и разуму не доступен их внутренний смысл, и не бывает иной причины, побуждающей к их совершению, кроме лишь повеления [Аллаха] и стремления следовать этому повелению – с той точки зрения, что оно является повелением, которое обязательно следует выполнять, и только. А в этом – отстранение разума от его распоряжения и отдаление естества и души от того, в чем они находят отраду, ибо ко всему тому, смысл чего разум постигает, естество испытывает какую-либо склонность, и тогда эта склонность содействует в следовании велению [Аллаха] и вместе с тем побуждает к действию [во исполнение веления Аллаха]. Такими действиями не обнаруживается в совершенстве проявление рабского положения [человека перед Ним] и следования [Ему во всем]. Поэтому Пророк ﷺ выделил паломничество, сказав:

((الْبَيْتُ بِحَاجَةٍ حَقًّا تَعَبَدًا وَرِقًا))

*«Готов служить Тебе и подчиниться совершением паломничества из долга раба перед господином, исполняя поклонение и проявляя свое рабское положение».*

Ничего такого он ﷺ не говорил ни о молитве, ни о других обязательных предписаниях.

И если премудрость Аллаха ﷻ обусловила спасение людей совершением действий (обрядов) вопреки страстям их естества, с тем чтобы эти действия управлялись Шариатом, и тогда они совершали бы свои действия в порядке следования и рабского подчинения, то все, смысл

чего не доступен пониманию, стало наилучшим видом поклонения Богу в деле очищения душ и отращения их от того, к чему склоняет естество и характер, к тому, чего требует рабское положение. И когда ты постигнешь это, то поймешь, что источник изумления душ столь странными действиями – непонимание сокровенных смыслов этих видов поклонения [Богу]. Этого достаточно для понимания [подлинной] основы паломничества, если на то будет воля Всевышнего Аллаха.

Что касается сильного желания. Оно рождается после понимания и полного удостоверения в том, что Дом (Кааба) – это Дом Аллаха ﷻ, воздвигнутый как место пребывания царей. И стремящийся к нему – это стремящийся к Аллаху, Его посетитель. И что тот, кто в мире сем стремится к Дому (Каабе), заслуживает того, чтобы его посещение не пропало даром, и обретет он желанную награду за посещение Дома в предназначенное время [на том свете], – а это взгляд на Аллаха в постоянном жилище (*Дар аль-карап*), в Раю, так как несовершенный тленный глаз человека в земном мире не в состоянии воспринять свет взгляда на Аллаха ﷻ, не в силах вынести его и не приутовлен для такого счастья из-за своего несовершенства, – и он, если только сподобится вечности на том свете и избавится от бренного и преходящего, будет приутовлен к взгляду на Него. Тем не менее, благодаря стремлению к Дому (Каабе) и его созерцанию человек заслуживает встречи с Господом Дома во исполнение [Его] благородного обещания. Вне всякого сомнения, сильное желание встретиться с Аллахом ﷻ побуждает его к поиску способов встречи с Ним. И все это при том, что влюбленный испытывает томление ко всему, что имеет отношение к предмету его любви, Дом же (Кааба) имеет отношение к Аллаху, и лишь только из-за этого отношения Дом достоин устремления к нему, не говоря уже о желании получить за это обещанную великую награду.

Что касается твердой решимости. Пусть он знает, что твердая решимость [совершить паломничество] означает намерение расстаться с семьей и родиной, с наслаждениями и страстями ради посещения Дома (Каабы) Аллаха ﷻ. Пусть в душе своей он возвеличивает достоинство этого Дома и Господа этого Дома и знает, что он решился на важное и опасное дело, а кто готов совершить великое дело, тот подвергает себя великой опасности. Пусть его решимость будет целиком посвящена Аллаху ﷻ, не замутнена ни показухой, ни жаждой славы. Пусть он твердо знает: ничто из его помыслов и действий не будет принято, кроме лишь того, что искренне [исполнено ради Аллаха], и самое непристойное – это направление к Дому Аллаха и к Его запо-

ведному месту с иной целью. Пусть же решимость в его душе будет истинной, а это достигается искренностью, а искренность – отстранением от всего того, в чем есть показуха и жажда славы. Пусть он остережется подмены лучшего худшим.

Что касается избавления от всего, что препятствует его (паломничества) совершению. Это означает получение [друг у друга] прощения за несправедливости и обиды, возвращение несправедливо удерживаемого их владельцам или получение прощения за него и чистосердечное покаяние во всех грехах перед Всевышним Аллахом. Всякая учиненная кем-либо несправедливость есть «узы», а всякие узы подобны стоящему возле него кредитору, который держит его за шиворот и громко кричит: «Куда ты направляешься? Не к дому ли Царя царей, тогда как ты здесь нарушаешь Его повеление и пренебрегаешь Им, [не считаясь с Его запретами]?». Или: «Не стыдно ли тебе являться к Нему рабом-ослушником, чтобы Он отверг тебя и не принял?!» А если ты желаешь, чтобы твое посещение было принято, выполняй повеления Аллаха – искупи несправедливости свои, и прежде всего покайся перед Ним во всех своих грехах, разорви узы [зависимости] сердца твоего от того, что остается за тобой [из семьи и имущества], чтобы ты был обращен к Всевышнему своим сердцем, равно как ты обращен к Его Дому (Каабе) своим лицом. А если ты не сделаешь этого, то не будет тебе от поездки ничего, кроме лишь утомления и тягот, а в конечном счете – изгнания и отдаления от Бога. Пусть паломник оборвет связи с родными местами, как тот, кто порывает связи с родиной и представляет в душе, что более не возвратится туда. Пусть он составит завещание для своих детей и родственников, ибо совершающий поездку и его имущество подвергаются опасности, кроме лишь того, кого убережет Аллах ﷻ. Обрывая эти связи для поездки в паломничество, пусть он помнит о прерывании этих связей с уходом на тот свет, ибо он – перед ним и очень близок. Он совершает поездку в Мекку, стремясь облегчить ту поездку [на тот свет], а он – место вечного пребывания, и к нему возвращение. Во время подготовки к этой поездке (к паломничеству) ему не следует забывать о той поездке (на тот свет).

Что касается дорожного припаса. Пусть он добывает [дорожные припасы] разрешенными (*халал*) путями. Когда он почувствует в себе стремление увеличить их количество и запастись тем, что сохранится в течение всей поездки и не испортится до прибытия к искомому месту, то пусть вспомнит, что поездка к иной жизни длится дольше, чем эта, и что дорожный припас для нее – богобоязненность, а все иное

из того, что он полагает припасом, останется здесь после его смерти, бросит его и не отправится вместе с ним, словно свежая пища, что портится при первом же переходе, и он останется в минуты необходимости растерянным, нуждающимся и беспомощным. Пусть он остерегается того, чтобы его [добрые] дела, кои есть его дорожный припас для жизни будущей, были такими, что не сопутствуют ему после смерти; а портит их порочность показухи и нерадения.

Что касается верхового животного. Когда подведут его к паломнику, пусть он всем сердцем возблагодарит Аллаха за подчинение ему верхового животного, чтобы оно избавило его от дорожных неудобств и облегчило ему тяготы поездки, и при этом пусть он вспоминает о другом средстве передвижения, на котором он отправится к иной жизни, а это похоронные носилки, на которых его понесут [на кладбище], ибо паломничество в какой-то степени сравнимо с поездкой на тот свет, потому пусть паломник подумает, годится ли эта его поездка (паломничество) на этом средстве передвижения (верховом животном) для того, чтобы стать дорожным припасом в той поездке (на тот свет) на том средстве передвижения. О, как же та поездка похожа на эту! И он не знает – быть может, смерть близка и его уложат на носилки прежде, чем он сядет на верблюда. Укладывание на похоронные носилки неминуемо для него, а осуществление поездки [в Мекку] – под сомнением. Может ли разумный человек принимать меры предосторожности для осуществления поездки, которая под сомнением, заботиться о припасе и верховом животном и пренебрегать неизбежной поездкой?!

Что касается приобретения одежд ихрама. Пусть он вспомнит при этом о саване и о заворачивании в него. Одежды *ихрама* он набросит на себя, только когда приблизится к Дому Аллаха ﷻ, но возможно, что до этого места он и не доедет, Аллаха же он непременно встретит одетым в саван. Подобно тому, как он не встретится с Домом Аллаха ﷻ, кроме как изменив своему обычаю в одежде и внешности, так и Аллаха он не встретит после смерти, кроме как в одеянии, непохожем на мирское. Эта одежда похожа на ту, так как в ней нет швов, как и в саване.

Что касается отъезда из родных мест. Пусть при этом он знает, что расстается со своей семьей и родиной, направляясь к Аллаху ﷻ в поездке, что непохожа на мирские поездки. И пусть он представит в своем сердце, что он желает совершить, куда направляется, кого он намеревается посетить. [Пусть подумает о том], что он направляется

к Царю царей вместе с другими паломниками, которых призвали [совершить паломничество устами пророка Ибрахима (Авраама)] – и они ответили, в которых возбудили томление – и они воспылали желанием, которых побудили к его совершению – и они поднялись, отказались от мирских привязанностей, расстались с близкими своими и обратились к Дому Аллаха, который возвеличил его и возвысил его степень и достоинство, утешаясь встречей с ним (Домом) вместо встречи с его Господом до тех пор, пока не достигнут предела своих желаний и испытают счастье лицезреть своего Господа [на том свете]. Пусть он преисполнит свое сердце надеждой на благополучное прибытие и принятие [его паломничества], полагаясь не на свои труды в поездке, разлучение с семьей и имуществом, а на милость Аллаха ﷻ, и надеясь на выполнение Им Своего обещания тем, кто посетит Его Дом. И пусть он преисполнится надеждой, что если не дойдет [до Каабы] и его постигнет на пути кончина, то он встретит Аллаха ﷻ идущим к Нему, ибо Аллах ﷻ говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ﴾

النساء: ١٠٠

[Смысл]: «А кто покинет свой дом, оставив его ради Аллаха и Его Посланника, а потом в пути его постигнет смерть, – то награда его будет утверждена у Аллаха» (Коран, 4:100).

Что касается пересечения пустыни до прибытия к микату и прохождения крутых горных перевалов. Пусть он вспомнит о том, что бывает между уходом из этого мира и микатом Дня воскресения, об ужасах и допросах между ними. Пусть ужас перед разбойниками напомнит ему ужас допроса, которому подвергнут его [в могиле] Мункар и Накир, пустынные хищники – скорпионов, червей и змей могилы, а разлука с семьей и близкими – тоску, одиночество и уединение могилы. Испытывая эти страхи, пусть он свои дела и слова делает припасом для того, чтобы избежать ужасов могилы [и наказания в ней].

Что касается вступления в ихрам и произнесения слов тальбии, начиная с миката. Знай, что смысл этого – ответ на призыв Аллаха ﷻ. Преисполнись надеждой, что обращение твое будет принято, и страхом услышать в ответ: «Не готов ты служить Мне, подчиниться и доставить довольство!» Оставайся между надеждой и страхом, от мощи своей избавленным и на милость Аллаха ﷻ и Его щедрость уповающим, ибо время произнесения слов тальбии – это начало дела (палом-

ничества), а оно сопряжено с опасностями. Суфйан ибн ‘Уйайна рассказал: «‘Али ибн аль-Хусейн совершал паломничество (*хадж*). И когда он вступил в состояние *ихрама*, сел на верблюда и тот встал на ноги, то изменился лицом, его охватила дрожь, и он не смог произнести слова *тальбии*. Его спросили: «Почему не обращаешься к Аллаху со словами *тальбии*?» «Боюсь, что мне будет сказано [в ответ]: “Не готов ты служить Мне, подчиниться и доставить довольство!”» – ответил он. А когда он произнес слова *тальбии*, то потерял сознание и свалился с верблюда. И это состояние не раз находило на него до окончания *хаджа*». Ахмад ибн Абу аль-Хавари<sup>[1]</sup> поведал: «Я был с Сулейманом ад-Дарани رضي الله عنه, когда он вознамерился вступить в состояние *ихрама*, и он не произнес слова *тальбии*, пока мы не прошли целую милю. И тут он упал без чувств. Затем, придя в сознание, он сказал: “О Ахмад, Аллах ﷻ ниспослал откровение пророку Мусе (Моисею) ﷺ: “Вели сынам Израиля, чинящим несправедливости, чтобы они реже поминали Меня, ибо тех, кто из них помянет Меня, Я помяну проклятием!» Горе тебе, Ахмад! Дошло до меня, что тому, кто совершит паломничество на средства, добытые запрещенным (*харам*) путем, а затем произнесет слова *тальбии*, Аллах говорит: “Не готов ты служить Мне, подчиниться и доставить довольство, пока не вернешь то, что в твоих руках, [его хозяевам]!» И мы не ограждены от того, что подобное не будет сказано нам!» Пусть тот, кто на микате возвышает голос, произнося слова *тальбии*, вспомнит о своем ответе на призыв Аллаха ﷻ, так как Он [устаами пророка Ибрахима ﷺ (Авраама)] сказал:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ﴾ الحج: ٢٧

[Смысл]: «И возвести среди людей о хадже» (Коран, 22:27).

И пусть представит себе, как призывает умерших звук трубы (*сур*), и поднимаются они из могил, толпятся во множестве на месте сбора в Судный день, отвечая на зов Аллаха ﷻ и разделяясь на приближенных [к Нему] и тех, на которых пал Его гнев, принятых и отвергнутых, пребывая вначале между страхом и надеждой, подобно паломникам в микате, когда те не знают, удастся ли им завершить паломничество, будет оно принято или нет.

Что касается вхождения в Мекку. Пусть при этом он помнит, что благополучно прибыл к Заповедному месту (*аль-Харам*) Всевышнего

[1] Ахмад ибн Аби аль-Хавари (ум. 230/844 г.) – ученик ‘Абд ар-Рахмана ибн Ахмад ад-Дарани, Абу Сулеймана (ум. 215/830 г.), известного суфия первых веков Ислама.



Аллаха, и надеется благодаря вступлению в него уберечься от наказания Аллаха ﷻ, и боится оказаться не достойным приближения к Нему, ибо тогда, войдя в аль-Харам, он окажется потерпевшим неудачу и заслужившим Его гнев. Пусть в нем надежда всегда преобладает над страхом, ибо щедрость Аллаха и Его благородство охватывают всех, Он милосерден, достоинство Дома (Каабы) велико, право посещающего [этот Дом] соблюдается, и право на покровительство ищущего прибежища не будет попрано.

Что касается лицезрения Каабы. Ему следует при этом представить в своем сердце величие Каабы и вообразить, будто он видит Господа Каабы благодаря своему усердному возвеличиванию ее. Преисполнись надеждой, что Всевышний Аллах удостоит тебя милости лицезреть Себя, как удостоил Он тебя лицезрения Своего великого Дома. Возблагодари Всевышнего Аллаха за то, что Он вознес тебя на эту степень и присоединил к толпам идущих к Нему. Мысленно представь себе стремление людей в Судный день к Раю с надеждой войти туда всем, а затем их разделение на тех, кому будет дозволено вхождение в Рай, и тех, кто будет отвергнут, – подобно разделению совершающих паломничество на тех, у которых оно будет принято, и тех, кто будет отвергнут. Не забывай представлять себе то, что произойдет в будущей жизни, во всем в том, что ты видишь, [совершая паломничество], ибо все обстоятельства хаджа указывают на обстоятельства того света.

Что касается обхода Каабы. Знай, что обход Каабы – это молитва, и преисполни свое сердце почтением к Аллаху и страхом перед Ним, надеждой на Него и любовью к Нему, как разъяснили мы о том в «Книге о [сокровенных смыслах] молитвы». Знай, что совершением обхода ты уподобляешься ангелам, приближенным к Аллаху, что кружат вокруг ‘Арша<sup>[1]</sup> и совершают обход вокруг него. Не думай, что цель обхода – движение твоего тела вокруг Каабы, нет, его цель – обход [Каабы] твоим сердцем посредством поминания (*зикр*) Господа Каабы, так чтобы ты начинал свое поминание [Аллаха] с поминания сердцем и завершал им же, равно как ты начинаешь обход с Каабы и завершаешь Каабой. Знай, что самый благородный обход (*таваф*) – это [мысленный] обход сердцем мира божественных имен и качеств, и что Кааба – это видимый пример (*мисал*) в наблюдаемом мире (‘*алам аль-мулк ва аш-шахада*) того мира [божественных имен и качеств], который не доступен обычному зрению, а это и есть сокровенный мир (‘*алам аль-малакут ва аль-гайб*), равно как тело в наблюдаемом мире

[1] ‘Арш – самое большое создание Аллаха, сотворенное из света.

– это видимый пример сердца (калб)<sup>[1]</sup>, которое не доступно обычному зрению, и пребывает в сокровенном мире, и что наблюдаемый мир является ступенью к сокровенному миру ('алам аль-малакут ва аль-гайб) для тех, кому Аллах раскрыл врата [к нему]. На это сравнение и указывает высказывание о том, что [посещаемый ангелами дом] аль-Байт аль-ма'мур находится на небесах прямо над Каабой, и обход ангелов вокруг него подобен обходу людей вокруг Каабы. И когда степень большинства людей не достигла степени [совершения] подобного обхода, велено было людям подражать им (ангелам) по мере возможности, и было людям обещано, что, кто уподобится какому-либо обществу, тот – из них.

А кто способен на совершение подобного обхода (обхода ангелов), то это тот, о ком говорят, что Кааба посещает его и совершает обход вокруг него, как это видели некоторые из тех, кому раскрылись [истины сокровенного мира] относительно некоторых приближенных (аулийа) к Всевышнему Аллаху ﷻ.

Что касается прикосновения [к Черному камню]. При этом тебе следует представить, что ты даешь Аллаху клятву повиноваться Ему ﷻ. Исполни же решимостью выполнить свою клятву. Кто нарушает клятву, тот заслуживает гнева Всевышнего. По словам Ибн 'Аббаса, Пророк ﷺ сказал:

((الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ يَمِينُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي الْأَرْضِ يُصَافِحُ بِهَا خَلْقَهُ كَمَا يُصَافِحُ الرَّجُلُ أَخَاهُ))

*«Черный камень пред Аллахом как правая рука земного царя, что целуют его подданные, принося ему клятву, – прикосновением к нему (Черному камню) Аллах берет с людей обязательство, что они не впадут в ослушание, подобно тому как человек заключает договор со своим собратом, пожимая ему руку».*

Что касается прикосновения к покрову Каабы и прижимания всем телом к аль-Мультазаму<sup>[2]</sup>. Пусть твоим намерением при этом будет стремление к приближению [к Господу Каабы] из томления и любви к Каабе и к ее Господу, испрашивая благодати путем прикосновения [к Каабе] и испытывая надежду уберечь от адского огня каждую часть

[1] Сердцем (калб) суфии называют особый духовный орган человека, наделенный способностью к интуитивному постижению божественных истин. Определение автором сущности духовного сердца смотрите выше, в пятой главе «Книги о знании».

[2] См. выше.

твоего тела ради тех частей, что находятся в ней (в Каабе)<sup>[1]</sup>. Пусть намерением твоим при прикосновении к покрову будет настойчивость в испрашивании прощения грехов и избавления от наказания, подобно виновному, цепляющемуся за полы одежды того, против кого он согрешил, умоляющего простить его, показывая, что нет иного прибежища от него, [то есть от его гнева], кроме как у него, и нет иной защиты, кроме великодушия и милости его, и что он не отпустит полы его одежды, пока не будет прощен и не добьется безопасности для себя в будущем.

Что касается хождения (са'й) между холмами Сафа и Марва перед Домом (Каабой). Оно похоже на суетливые движения раба перед царским дворцом: он раз за разом приходит и уходит, изъявляя свое искреннее усердие в услужении и выражая надежду добиться благосклонного взгляда [господина], как тот, кто был принят царем, но, выйдя от него, не знает, что решит царь в отношении его – принять или отвергнуть, и не перестает метаться по двору, надеясь, что тот смиловится над ним во второй раз, если не смиловился прежде. И пусть он во время своего многократного хождения между холмами Сафа и Марва представит себе свое метание между чашами Весов в Судный день и сравнит холм Сафа с чашей добрых деяний, а холм Марва – с чашей плохих деяний. Пусть он представит, как он мечется от одной чаши к другой, высматривая прибавку и недовес и не зная, ждет ли его наказание или он будет прощен.

Что касается стояния на 'Арафате. При виде людской толпы, слыша возгласы на разных языках, видя, как группы людей следуют за своими имамами (духовными руководителями) на местах отправления обрядов, подражая им и повторяя за ними движения, представь себе Судный день, когда люди разных религиозных общин соберутся вокруг своих пророков и имамов, неотступно следуя за ними. [Представь] их страстное желание добиться заступничества и их растерянность оттого, что не знают, приняты они или отвергнуты. Когда представишь себе это, то преисполни свое сердце мольбой к Аллаху ﷻ, и возможно, ты будешь воскрешен в числе преуспевших и удостоившихся Его милости. Будь уверен в надежде на ответ [Аллаха], ведь это место – благодородное, а милость нисходит от Всевышнего ко всем

---

[1] Прикасаясь к покрову, паломник как бы оказывается внутри Каабы, так как он стоит на шазирване, а это – часть Каабы, которая осталась снаружи после того, как уменьшили ее площадь в ходе перестройки.

созданиям посредством благородных сердец *автадов* земли<sup>[1]</sup>. На этом месте всегда пребывают определенные категории: *абдал* и *автад*, праведники и *арбаб аль-кулуб* («обладатели освещенных божественным светом сердец»). И когда их стремления (*химам*) сольются в одно, их сердца освободятся от всего для мольбы к Всевышнему и они протянут руки свои к Аллаху ﷻ, поднимут к Нему головы и обратят к небу взоры, объединив усердия в испрашивании милосердия Аллаха, то даже не думай, что Он разочарует их в надежде, сделает их усердие напрасным и скроет от них Свою милость, которая охватывает всех. Поэтому говорят, что один из самых великих грехов – пробыть на *‘Арафате* и полагать, что Аллах не простил тебя. Единение стремлений (*химам*) [паломников] и испрашивание помощи посредством соседства с *абдал* и *автад*, собравшимися со всех уголков земли, – сокровенная тайна паломничества и его высшее предназначение, и нет пути обретения милости Аллаха, похожего на общность стремлений [паломников] и взаимопомощь [их] сердец в одно и то же время и в одном и том же месте.

Что касается бросания камней в столбы Джамарат. Этим ты вознамерься следовать повелению Всевышнего, выказывая рабскую покорность и повиновение Ему и совершая это (бросание камней) исключительно из следования Его повелению, не ища в этом удела для разума и души. А затем вознамерься этим подражать пророку Ибрахиму (Аврааму) ﷺ, так как в этом месте к нему явился Иблис (шайтан), будь он проклят Всевышним Аллахом, чтобы внести в паломничество пророка сомнение либо побудить соблазном к совершению греха, и тогда Аллах ﷻ велел ему забросать того камнями, отогнав его и лишив надежды. Если тебе придет в голову мысль: «Шайтан явился к нему, он видел его, потому и побил его камнями, а что касается меня, то ко мне шайтан не является [в зримом облике, зачем же тогда бросать камни?]», то знай, что эта мысль – от шайтана, что он внушил ее в твое сердце, чтобы ослабить твою решимость бросать камни и убедить тебя, что это действие, в котором нет пользы. И если оно похоже на пустую забаву, зачем заниматься ею? Отгони эту мысль проявлением усердия в бросании камней наперекор шайтану. Знай, что внешне ты бросаешь камни в столб, на самом же деле – бросаешь их в лицо шайтану и ломаешь ему хребет, так как поступить ему наперекор можно лишь следованием твоим повелению Аллаха ﷻ, возвеличивая Его, – единственно только по Его велению, не ища в этом удела для разума и души.

[1] См. выше.

Что касается принесения жертвы. Знай, что это – приближение к Всевышнему Аллаху, подчиняясь Его велению. Принеси животное в жертву должным образом и надейся, что за каждую часть его Аллах избавит от адского огня часть твоей плоти. Так сообщается в хадисе об обещании [Всевышнего]. Чем больше жертва и полнее части ее, тем больше твое искупление от адского огня.

Что касается посещения Медины. Когда твой взгляд падет на ее стены, то вспомни, что это город, который Аллах избрал для Своего Пророка – Мухаммада ﷺ и куда предназначил совершить ему ﷺ переселение (*Хиджру*) [из Мекки], что это место – дом его, где он установил предписания и установления Своего Господа ﷻ, сражался с врагами и разъяснял свою религию (Ислам), пока Аллах ﷻ не забрал его к Себе [после полного разъяснения основ Шариата]. Далее. Этот город Аллах сделал местом его могилы и могил его преемников – [Абу Бакра ас-Сиддика и ‘Умара ибн аль-Хаттаба], да будет Аллах доволен ими, боровшихся за Истину после его ﷺ смерти. А потом представь себе места, по которым ступала нога Посланника Аллаха ﷺ, когда он ходил по городу, и нет там места, где бы не ступали его благородные ноги. И ступай по тем местам не иначе как спокойно и с благоговением, и представь себе, как по улицам этого города шел Пророк ﷺ, представь смиренность и спокойствие в его движениях, и то, что вложил в его сердце Аллах ﷻ из великого познания Его, и величие степени поминания его ﷺ вместе с поминанием Всевышнего, [ведь Всевышний Сам] связал поминание его с поминанием Себя, и превращение Им в тщету деяния того, кто не проявит к нему (Пророку ﷺ) уважения, даже если он только повысит голос выше голоса Пророка ﷺ. А затем представь себе ту милость, что даровал Аллах тем, кто удостоился его ﷺ сподвижничества, был осчастливлен лицезрением его и возможностью внимать его речам, и преисполнись великой печалью оттого, что не довелось тебе сподвижничать ему ﷺ и его сподвижникам, да будет доволен ими Аллах! Затем вспомни, что тебе не довелось увидеть его ﷺ в этом мире, и что лицезрение его тобой на том свете под большим сомнением, и что, возможно, ты не увидишь его, кроме как пребывая в великом горе, когда между тобой и принятием им тебя станут преградой худшие твои деяния. Пророк ﷺ сказал:

((يَرْفَعُ اللَّهُ إِلَيَّ أَقْوَامًا فَيَقُولُونَ يَا مُحَمَّدُ يَا مُحَمَّدُ! فَأَقُولُ يَا رَبِّ أَصْحَابِي! فَيَقُولُ إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحْدَثُوا بَعْدَكَ. فَأَقُولُ بُعْدًا وَ سُحْقًا))

«Аллах подводит ко мне людей, и восклицают они: «О Мухаммад! О Мухаммад!» Я обращаюсь к Всевышнему: «О Господь! Это сподвижники мои!», а Всевышний говорит: «Ты не ведаешь, что сотворили они после тебя!» И тогда я говорю им: «Прочь, долой!»».

Если ты не проявишь должного уважения к его Шариату, даже в какой-либо тонкости, то не считай себя застрахованным от того, что между тобой и Пророком ﷺ не встанет преграда из-за твоего отступления от его Сунны. Вместе с тем преисполнись великой надежды, что Аллах не установит завесу между тобой и Его Пророком ﷺ после того, как Он даровал тебе веру в Него и вывел тебя из твоей отчизны для посещения его ﷺ [могилы], не ища выгод торговли и не стремясь к благам мирским – нет, из чистой любви твоей к Пророку ﷺ и жажды взглянуть на следы его деяний и на ограду его могилы. Коли решился ты совершить поездку, движимый только лишь этим, из-за того, что тебе не довелось увидеть Пророка ﷺ при жизни, то как же ты достоин, чтобы Аллах обратил на тебя взгляд Свой милостивый!

А когда придешь в мечеть Пророка ﷺ, вспомни, что это – место, которое Аллах избрал для Пророка Своего ﷺ, первых мусульман и самых лучших из сподвижников, [то есть Абу Бакра ас-Сиддика ﷺ], что обязательные предписания Аллаха ﷻ впервые были исполнены здесь и что это место собрало вместе лучшие создания Аллаха из числа живущих и отошедших в мир иной. Исполнись великой надежды на Аллаха ﷻ, что Он смилостивится над тобой благодаря твоему вступлению в эту мечеть. И тогда входи в нее, преисполнившись благоговения и почтения к ней. Как же достойно это место, чтобы вызвать в сердце каждого правоверного чувство благоговения, как о том рассказали от Абу Сулеймана [ад-Дарани]. Он сказал: «Увайс [ибн ‘Амир аль-Йамани] аль-Карани<sup>[1]</sup> ﷺ совершил паломничество и [затем] прибыл в Медину. Когда он дошел до дверей мечети [Пророка ﷺ], ему сказали: “Здесь могила Пророка ﷺ!” И он упал без чувств, а когда пришел в себя, сказал: “Выведите меня отсюда! Не доставляет мне радости город, где Пророк ﷺ предан земле”».

Что касается посещения могилы Посланника Аллаха ﷺ. Следует постоять перед ней так, как это мы выше описали, и посещаешь ты его ﷺ покойного так, словно посещаешь живого. Не приближайся к его могиле больше, чем приблизился бы ты к его благородной особе, если

[1] Увайс ибн ‘Амир аль-Йамани аль-Карани аль-Муради – захид и мухаддис (хадисовед) из Йемена, поселившийся в Куфе. Предание называет его «сайид таби’ун» (предводителем последователей сподвижников Пророка ﷺ).

бы он был жив, и равно как ты находил бы почтение к нему в том, чтобы не касаться его и не целовать, а напротив, предстал бы перед ним на расстоянии, так и [сейчас] поступай, ибо касание и целование могил – обычай христиан и иудеев. И знай, что Пророк ﷺ знает о твоём присутствии и твоём посещении его могилы и что до него доходит твоё приветствие и твоё благословение. Представь себе его благородный образ в могильной нише прямо напротив тебя и исполни своё сердце ощущением величия его степени [пред Аллахом]. Передали от него ﷺ:

((أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى وَكَلَّ بِقَبْرِهِ مَلَكًا يُبَلِّغُهُ سَلَامَ مَنْ سَلَّمَ عَلَيْهِ مِنْ أُمَّتِهِ))

*«Всевышний Аллах приставил к его ﷺ могиле ангела, который передает ему ﷺ приветствия тех, кто из его общины приветствует его».*

Это относительно тех, кто не пришел к его могиле. Что же сказать про того, кто расстался с отчизной и пересек пустыни, жаждая встречи с ним и удовлетворившись лицезрением его благородной могилы, так как не довелось ему увидеть его благородного лика при жизни! Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى عَلَيَّ مَرَّةً وَاحِدَةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ عَشْرًا))

*«Того, кто благословит меня один раз, Аллах благословит десять раз».*

Это награда за словесное благословение Пророка ﷺ, а какой же будет награда за посещение его ﷺ! После того подойди к минбару Посланника Аллаха ﷺ, представь восхождение Пророка ﷺ на минбар, представь в своем сердце его сияющий лик, как будто бы он на минбаре, а на него взирают *мухаджиры* и *ансары* (те, кто оказал им помощь в Медине), да будет доволен ими Аллах, а он ﷺ призывает их в своей проповеди к покорности Аллаху, и проси Аллаха, чтобы в Судный день Он не разлучил тебя с Пророком ﷺ. Это обязанности сердца при исполнении обрядов паломничества (*хаджа*).

Когда он освободится от выполнения всех этих обрядов, его сердце должно быть охвачено грустью, тревогой и страхом, ибо он не знает, принято ли его паломничество, находится ли он в числе любимых рабов Бога или его паломничество не принято и он присоединен к числу отвергнутых. Пусть он узнает о том из своего сердца и своих деяний: если он ощутит, что в сердце его усилилась неприязнь к миру соблазнов и тяга к общению с Всевышним Аллахом, и обнаружит, что его деяния соответствуют нормам Шариата, то пусть твердо верит, что его

паломничество будет принято, ибо Аллах принимает деяния только тех, кого Он любит, а тех, кого Он любит, Он берет под Свое покровительство, обнаруживает в них признаки Своей любви и ограждает их от посягательств врага – Иблиса (шайтана), будь он проклят Аллахом! Если эти признаки обнаружатся в нем, то это означает, что его паломничество принято, а если дело будет обстоять противоположным образом, то он близок к тому, что уделом его от поездки будут только лишь мучения и усталость. Пусть нас Аллах ﷻ избавит от подобного!

Завершена «Книга о сокровенных смыслах паломничества». За ней последует, если на то будет воля Аллаха, «Книга об этике чтения Корана».



# СОДЕРЖАНИЕ

## КНИГА О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ РЕЛИГИОЗНОГО ОЧИЩЕНИЯ

Бисмиллахи -р-рахмани-р-рахим..... 6

### РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ

Об очищении от нечистот.....14

Глава первая. Об устраняемом.....14

Глава вторая. О том, чем устраняют.....15

Глава третья. О способе устранения [нечистот].....21

### РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

Очищение от всего того,  
что нарушает религиозную чистоту.....22

Глава первая. О правилах (адабах) отправления  
естественных потребностей.....22

Глава вторая. Способ подмывания (истинджа').....25

Глава третья. Способ совершения малого омовения (вуду').....26

Глава четвертая. Достоинство малого омовения (вуду').....34

Глава пятая. Способ совершения полного омовения (гусл).....37

Глава шестая. Способ совершения тайаммума.....38

### РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ

Об очищении от внешних нечистот.....40

Первый вид: грязь и жидкости, выделяемые [из тела].....40

О дополнительных предписаниях (сунан) полного омовения..45

Второй вид: части тела, которые приращаются к нему.....49

Об уходе за бородой.....56

## КНИГА О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ МОЛИТВЫ (САЛЯТ)

Бисмиллахи -р-рахмани-р-рахим.....64

### РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ

О достоинствах молитвы, земного поклона, совместной  
молитвы, призывана молитву и прочего.....66

Глава первая. Достоинство азана.....66

Глава вторая. Достоинство предписанной (обязательной) молитвы (мактуба).....	68
Глава третья. Достоинство завершенности всех основ (аркан) молитвы (саят).....	72
Глава четвертая. Достоинство совместной молитвы.....	74
Глава пятая. Достоинство земного поклона (суджуд).....	77
Глава шестая. Достоинство благоговения (хушу').....	79
Глава седьмая. Достоинство мечети и места молитвы.....	84

## **РАЗДЕЛ ВТОРОЙ**

О способе совершения внешних действий молитвы.....	88
Глава первая. О вступлении в молитвенное состояние посредством такбира и об остальном, что предшествует ему....	88
Глава вторая. Чтение аятов и славословий в молитве (саят)...	91
Глава третья. Поясной поклон (руку') и то, что следует за ним...	93
Глава четвертая. Земной поклон (суджуд).....	94
Глава пятая. Ташаххуд .....	96
Глава шестая. Запрещенные действия в молитве.....	99
Глава седьмая. Различение обязательных элементов (фара'ид) [в молитве] от предписаний Сунны.....	102

## **РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ**

О скрытых условиях [молитвы] из числа деяний сердца..	108
Глава первая. Разъяснение обусловленности молитвы хушу' и худуром .....	108
Глава вторая. Разъяснение скрытых смыслов (сокровенных состояний), благодаря которым молитва обретает совершенство .....	115
Глава третья. Разъяснение о полезном средстве для достижения худура сердца.....	121
Глава четвертая. Разъяснение в подробностях того, что следует представить в сердце при выполнении каждого из устоев (аркан) и условий (шурут) из действий молитвы.....	125
Глава пятая. Рассказы и предания о молитвах благоговееющих, да будет доволен ими Аллах!.....	145

## **РАЗДЕЛ ЧЕТВЕРТЫЙ**

Об имамате (руководстве совместной молитвой) и о следовании в молитве имаму.....	151
--	-----

Глава первая. Обязанности имама до совершения молитвы.....	151
Глава вторая. Обязанности при чтении [аятов Корана и других славословий в молитве].....	157
Глава третья. Обязанности [имама] касательно устоев (аркан) молитвы.....	161
Глава четвертая. Обязанности тахаллула (выхода из молитвенного состояния).....	163

## **РАЗДЕЛ ПЯТЫЙ**

О достоинстве пятницы и этике (адабе) поведения в этот день, о том, что предписано Сунной касательно его, и об условиях пятничной молитвы (салят аль-джум'а)..	166
Глава первая. О достоинстве пятницы.....	166
Глава вторая. Разъяснение условий пятничной молитвы (салят аль-джум'а).....	170
Глава третья. О предписаниях Сунны Пророка [относительно проповеди].....	172
Глава четвертая. Разъяснение этики поведения (адаба) при подготовке и отправлении пятничной молитвы в общепринятом порядке.....	173
Глава пятая. Разъяснение правил поведения (адабов) и предписаний Сунны, распространяющихся на весь пятничный день, что не вошли в число вышеупомянутых правил.....	187

## **РАЗДЕЛ ШЕСТОЙ**

О различных вопросах, касающихся каждого, в знании которых нуждается мурид (стремящийся к блаженству того света).....	198
1. [Делают ли недействительной молитву (салят) лишние движения или действия во время нее].....	198
2. [О разрешенности исполнения молитвы в сандалиях].....	199
3. [Можно ли плевать во время молитвы и что делать, если рот переполнен слюной].....	200
4. [Как должен стоять за имамом тот, кто молится, следуя ему].....	201
5. [О молитве масбука – того, кто не успел присоединиться к совместной молитве в ее начале].....	202
6. [О пропущенной, не выполненной своевременно молитве]...]	203

7. [О молитве того, кто обнаружит на своей одежде скверну]...	204
8. [О суджуде-сахви].....	204
9. [О наущениях и наваждениях в намерении (нийя[т]) совершить молитву].....	204
10. [Об опережении имама ма'мумом в своих действиях или одновременном их исполнении с ним].....	207
11. [О выравнивании рядов, достоинстве совместной молитвы, правой стороны ряда и тому подобном].....	208

## **РАЗДЕЛ СЕДЬМОЙ**

О дополнительных молитвах (навафил).....	210
--	-----

### **ГЛАВА ПЕРВАЯ. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОЛИТВЫ, ПОВТОРЯЮЩИЕСЯ ЕЖЕДНЕВНО.....211**

1. Молитва, исполняемая дополнительно к обязательной утренней.....	211
2. Молитва, исполняемая дополнительно к полуденной.....	213
3. Молитва, совершаемая дополнительно к предвечерней обязательной (салят аль-'аср).....	216
4. Молитва, исполняемая дополнительно к вечерней.....	216
5. Дополнительная молитва в четыре рака'ата, исполняемая после ночной (салят аль-'иша') – последней из ежедневных обязательных молитв.....	217
6. Дополнительная нечетная молитва (салят аль-витр).....	218
7. Дополнительная молитва позднего утра (салят ад-духа)....	221
8. Дополнительная молитва, совершаемая между вечерней и ночной обязательными молитвами.....	222

### **ГЛАВА ВТОРАЯ. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОЛИТВЫ, ПОВТОРЯЮЩИЕСЯ ЕЖЕНЕДЕЛЬНО.....223**

Что касается дней.....	223
Воскресенье.....	223
Понедельник.....	224
Вторник.....	225
Среда.....	225
Четверг. ....	226
Пятница.....	226
Суббота.....	227
Что касается ночей.....	228
Ночь на воскресенье.....	228

Ночь на понедельник.....	229
Ночь на вторник.....	229
Ночь на среду.....	230
Ночь на четверг.....	231
Ночь на пятницу.....	231
Ночь на субботу.....	232

### **ГЛАВА ТРЕТЬЯ. МОЛИТВЫ, ПОВТОРЯЮЩИЕСЯ ЕЖЕГОДНО...233**

1. Праздничные молитвы (салят аль-'идайн).....	233
2. Молитва отдохновения (салят ат-таравих).....	236
2. Молитва месяца раджаб.....	238
4. Молитва месяца ша'бан.....	239

### **ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОЛИТВЫ, СВЯЗАННЫЕ С ОПРЕДЕЛЕННЫМИ ПРИЧИНАМИ .....240**

1. Молитва по случаю лунного [и солнечного] затмения.....	240
2. Молитва для испрашивания дождя (салят аль-истиска').....	242
3. Заупокойная молитва (салят аль-джаназа).....	243
4. Молитва для приветствия мечети (тахиййат аль-масджид)..	245
5. Два рака'ата [молитвы] после малого омовения (вуду').....	248
6. Два рака'ата [дополнительной молитвы] при входе в дом и перед выходом из него.....	248
7. [Дополнительная] молитва для испрашивания наставления на лучшее (салят аль-истихара).....	250
8. [Дополнительная] молитва для исполнения нужд (салят аль-хаджа).....	251
9. [Дополнительная] молитва салят ат-тасбих.....	252

## **КНИГА О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ ЗАКЯТА**

Бисмиллахи -р-рахмани-р-рахим.....	258
------------------------------------	-----

### **РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ**

О видах закята и обстоятельствах, делающих его выплату обязательной.....	261
Первый вид: закят со скота.....	261

Закят с верблюдов.....	262
Закят с крупного рогатого скота.....	263
Закят с мелкого рогатого скота .....	263
Второй вид: десятичные отчисления (закят аль-му'ашарат).....	265
Третий вид: закят с золота и серебра.....	266
Четвертый вид: закят с торгового имущества (закят ат-тиджара).....	267
Пятый вид: закят с найденных кладов (риказ) и рудных запасов.....	267
Шестой вид: пожертвование садака аль-фитр [в день разговения по завершении поста в месяце рамадан].....	269

## **РАЗДЕЛ ВТОРОЙ**

О выплате закята и ее явных и скрытых правилах и условиях.....	271
---	-----

### **РАЗЪЯСНЕНИЕ ТОНКОСТЕЙ СКРЫТЫХ ПРАВИЛ**

<b>ПРИ [ВЫДАЧЕ] ЗАКЯТА.....</b>	<b>276</b>
Первая обязанность.....	276
Закят имеет три смысла.....	276
Вторая обязанность.....	280
Третья обязанность.....	281
Четвертая обязанность.....	283
Пятая обязанность.....	284
Шестая обязанность.....	289
Седьмая обязанность.....	290
Восьмая обязанность.....	292

## **РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ**

О получающем закят, об условиях и правилах его получения.....	299
--	-----

### **РАЗЪЯСНЕНИЕ УСЛОВИЙ ЕГО ПОЛУЧЕНИЯ.....299**

Первая категория: нищие (фукара).....	299
Вторая категория: бедные (масакин).....	300
Третья категория: работники [по сбору закята].....	302
Четвертая категория: новообращенные.....	302
Пятая категория: рабы, заключившие договор с хозяевами о своем выкупе (мука табун).....	303

Шестая категория: должники (гаримун).....	303
Седьмая категория: воины за веру (гузат), у которых нет фиксированного жалования в списке (диван) воинов.....	303
Восьмая категория: сын пути (ибн ас-сабил).....	303

**РАЗЪЯСНЕНИЕ ОБЯЗАННОСТЕЙ ПОЛУЧАЮЩЕГО ЗАКЯТ, И ИХ ПЯТЬ.....304**

**РАЗДЕЛ ЧЕТВЕРТЫЙ**

О добровольном пожертвовании (садака ат-татавву'), его достоинстве и правилах его получения и раздачи...	312
Разъяснение достоинства пожертвования.....	312
Разъяснение значений утаивания пожертвования и разглашения его.....	317
Разъяснение о том, что лучше: получение [добровольного] пожертвования (садака) или [обязательного] закята.....	325

**КНИГА О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ ПОСТА (САВМ)**

Бисмиллахи -р-рахмани-р-рахим.....	328
------------------------------------	-----

**РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ**

О внешних обязанностях и предписаниях Сунны [в соблюдении поста], а также о требованиях при его прерывании.....	334
Что касается внешних обязанностей, то их шесть:.....	334
Требования при прерывании поста.....	337
Предписания Сунны [Пророка ﷺ в соблюдении поста].....	338

**РАЗДЕЛ ВТОРОЙ**

О сокровенных смыслах поста и его внутренних условиях.....	340
[Степени поста].....	340

**РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ**

О добровольном посте и порядке его соблюдения.....	348
--	-----

# КНИГА О СОКРОВЕННЫХ СМЫСЛАХ ПАЛОМНИЧЕСТВА (ХАДЖА)

Бисмиллахи -р-рахмани-р-рахим.....354

## РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ

О достоинствах паломничества, Мекки и Каабы,  
обо всех основах паломничества и условиях,  
при которых оно становится обязательным.....356

### ГЛАВА ПЕРВАЯ.....356

Достоинство паломничества (хаджа).....356

Достоинство Каабы и благородной Мекки.....363

Достоинство пребывания в Мекке, да хранит ее Аллах,  
и причины его нежелательности.....366

Достоинство благородной Медины перед другими городами...368

### ГЛАВА ВТОРАЯ.....372

Условия паломничества (хаджа).....372

Столпы [хаджа], без выполнения которых  
паломничество недействительно.....375

Способы совершения большого (хадж)  
и малого (‘умра) паломничества.....376

О том, что запрещается вступлением в ихрам  
для совершения хаджа, большого или малого.....377

## РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

О порядке исполнения внешних действий при  
совершении паломничества, от отъезда [из дома]  
до возвращения.....379

Первый свод правил: о правилах поездки – с момента  
отъезда из дома до вступления в состояние ихрама.  
Таких правил восемь.....379

Второй свод правил: о правилах поведения в состоянии  
ихрама – от миката до прибытия в Мекку.  
Таких правил пять.....386

Третий свод правил: о правилах, которых надо  
придерживаться с момента прибытия в Мекку  
до обхода Каабы. Их шесть.....388

Четвертый свод правил: о правилах обхода Каабы.....391

Пятый свод правил: о хождении (са’й)



между холмами Сафа и Марва.....	396
Шестой свод правил: о стоянии на 'Арафате и о том, что предшествует ему.....	398
Седьмой свод правил: об остальных обрядах паломничества после стояния на 'Арафате.....	407
Восьмой свод правил: о способе совершения малого паломничества ('умры) и о том, что следует за ним до прощального обхода [Каабы] (таваф аль-вада').....	413
Девятый свод правил: о прощальном обходе [Каабы] (таваф аль-вада').....	414
Десятый свод правил: о посещении Медины и его правилах..	415
Глава о предписаниях Сунны относительно возвращения из поездки.....	422

## **РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ**

О подробных правилах [паломничества] и обязанностях сердца при его совершении .....	424
Глава первая. Разъяснение подробных правил (их десять)....	424
Глава вторая. Обязанности сердца при совершении паломничества.....	433

**АБУ ХАМИД МУХАММАД АЛЬ-ГАЗАЛИ  
АТ-ТУСИ**

إحياء علوم الدين

# **ВОЗРОЖДЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ НАУК**

В десяти томах  
Первая четверть «О видах поклонения»

**ТОМ ВТОРОЙ**

Издание 1-е

ISBN 978-5-903593-16-3 (Т.2)

ISBN 978-5-903593-14-9



ООО «Издательский дом “Нурুল иршад”»  
367000, Республика Дагестан, г. Махачкала, ул. Левина, 9  
web: [www.nurulirshad.ru](http://www.nurulirshad.ru); e-mail: [info@nurulirshad.ru](mailto:info@nurulirshad.ru)

ДАГЕСТАНСКИЙ ТЕОЛОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ  
ИМ. САИДА-АФАНДИ

АБУ ХАМИД МУХАММАД АЛЬ-ГАЗАЛИ АТ-ТУСИ

## ВОЗРОЖДЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ НАУК

Перевод с арабского языка:

**И.Р. Насыров**

(д.ф.н., ведущий научный сотрудник Института Философии  
Российской Академии Наук)

**А. С. Ацаев**

(Ректор Дагестанского Теологического Института  
им. Саида-афанди)

Председатель редакционного совета:

**А. М. Магомедов**

(заместитель Муфтия Республики Дагестан, начальник управления образо-  
вания и науки Духовного управления мусульман Республики Дагестан)

Члены редакционного совета:

**Ш. М. Абакаров**

**И. М. Магомедов**

**Г-М. М. Ичалов**

Литературный редактор, корректор:

**З. А. Унчиева**

Дизайн и верстка:

**М. М-А. Гаджиев**

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**